

کتاب ماه

ادبیات و فلسفه ۱۱ - ۱۲

ماهنامه تخصصی اطلاع رسانی و
نقد و بررسی کتاب

صاحب امتیاز:
خانه کتاب ایران
مدیر مسئول:
احمد مسجد جامعی

ادبیات و فلسفه

کتاب ماه

ماهنامه تخصصی و اطلاع رسانی ● ۱۰۸ صفحه - شهریور و مهر ۱۳۷۷

فهرست

- زندگی استاد ۴
- از نگاه دیگران ۵
- کتابشناسی توصیفی / علی اصغر حقدار ۱۰
- منتقد برگزیده سال ۱۸
- نگاهی به نامه‌های عین‌القضات همدانی / علیرضا دکاوتی قراگزلو ۲۱
- شکاکان یونان / دکتر محمد خوانساری ۲۴
- بر اساس منابع دست اول / منوچهر هدایتی خوشکلام ۲۶
- از حماسه تا طنز / گفتگو با محمدعلی علومی ۲۸
- در دایره قسمت / فهمیه غنی‌نژاد ۳۲
- گفتگو با مصطفی خرامان ۳۴
- کتاب سال چگونه انتخاب می‌شود ۳۶
- چراغی در دل / ماکان منزوی ۳۸
- همه زندگی / کامران پارسی نژاد ۴۲
- نگاهی به سه دیدار / محمد صادق صدر ۴۴
- فهرست کتابهای منتشر شده ادبیات در مرداد سال ۱۳۷۷ ۵۰
- فهرست کتابهای منتشر شده زبان در مرداد سال ۱۳۷۷ ۶۹
- فهرست کتابهای منتشر شده فلسفه و روانشناسی در مرداد سال ۱۳۷۷ ۷۶
- فهرست کتابهای منتشر شده ادبیات در شهریور سال ۱۳۷۷ ۸۱
- فهرست کتابهای منتشر شده زبان در شهریور سال ۱۳۷۷ ۹۶
- فهرست کتابهای منتشر شده فلسفه و روانشناسی در شهریور سال ۱۳۷۷ ۱۰۳
- اخبار فرهنگی ۱۰۶

کتاب ماه ادبیات و فلسفه ماهنامه‌ای است که باهدف اطلاع رسانی در زمینه کتاب و مسائل نشر و کمک به ارتباط خلاق بین پدیدآورندگان، ناشران، کتابداران و سایر فعالان عرصه نشر و فرهنگ کشور از سوی موسسه نمایشگاههای فرهنگی و خانه کتاب ایران انتشار می‌یابد.

هر ماه فهرست کامل انتشارات ماه پیشین که با مجوز وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی انتشار یافته است و در نظام اطلاع رسانی خانه کتاب ایران وارد شده‌اند بر اساس نظام رده‌بندی دهدهی دیویی ارائه می‌شود. شناسه کتابها تا حد امکان - حداقل کتابهای چاپ اول - با خلاصه‌ای از کتاب همراه است. در پایان این بخش نمایه‌ها نیز آورده شده است.

مسئولیت نقد و ارزیابی کتاب و مسائل کتاب بر عهده نویسندگان است و به هیچ وجه به منزله نظر رسمی خانه کتاب نیست.

سردبیر:

علی اصغر محمدخانی

بخش فهرست و خلاصه کتاب:

مدیریت اطلاع رسانی و خدمات

رایانه‌ای

مدیر فنی و هنری:

محمد کرمی

مدیر داخلی:

مسعود سلیمی

عکس:

نوشا سلیمی

لیتوگرافی:

پان گرافیک

چاپ و صحافی:

آتی بین

نشانی: تهران خیابان انقلاب بین صبا و

فلسطین شماره ۱۱۷۸

صندوق پستی ۱۳۱۴۵-۱۴۵۵

تلفن: ۶۴۱۵۲۵۵



ویژه نامه
استاد سیدجلال الدین آشتیانی

زندگی استاد

کمتر کسی است که با فلسفه و عرفان اسلامی سر و کار داشته باشد و با نام و آثار استاد سیدجلال الدین آشتیانی آشنا نباشد. آشتیانی‌ها (میرزا مهدی آشتیانی، میرزا احمد آشتیانی... و سید جلال الدین آشتیانی) در تعلیم و گسترش فلسفه اسلامی در دوران معاصر نقش مهمی داشته‌اند. پنجاه سال تلاش مداوم استاد سیدجلال الدین آشتیانی در تدریس، تحقیق و احیای آثار گذشتگان و معرفی فلسفه و حکمت اسلامی به جهان نام آشتیانی را بلندآوازه ساخته است. سخن گفتن از مقام علمی و فرهنگی استاد آشتیانی دشوار است. برای نشان دادن گوشه‌ای از دانش و فضایل این حکیم فرزانه از استادان و پژوهندگانی که در طی سالها با استاد و آثار ایشان آشنایی داشته‌اند درخواست کردیم که هرچند کوتاه در این باب نکاتی را یادآور شوند، و به همراه نظرات هانری کربن، امیری فیروز کوهی، و... که در آثارشان به مقام علمی استاد آشتیانی اشاره کرده‌اند در این بخش آمده است. بی‌شک تا وقتی فلسفه و عرفان اسلامی زنده است و دوستداران و پژوهندگان حکمت به آثار استاد آشتیانی رجوع می‌کنند نام سید جلال الدین آشتیانی بلندآوازه است. امید آن که عمر پربرکت استاد هر چه طولانی تر باشد و سالهای بسیار تشنگان فرهنگ و اندیشه اسلامی را سیراب سازند. دوام عمر چنین مردانی دراز باد.

میرزا سید حسن بجنوردی که از اساتید بزرگ عصر خود بود، برده است و مدت خیلی نیز به درس آیات عظام سیدمحسن حکیم و شیخ حسین حلی و میرزا عبدالهادی شیرازی رفت.

استاد آشتیانی در تهران نیز مدتی به حوزه درس حکیم محقق مرحوم میرزا احمد آشتیانی و مدتی به طور متفرقه در محضر فیلسوف بزرگ شرق مرحوم آقا میرزا مهدی آشتیانی حضور یافت و به حل مشکلات عرفانی و فلسفی پرداخت.

همچنان در قم از محضر درسی اساتید عالی مقام آقایان سید محمد تقی خوانساری و سید محمد حجت کوه کمری و میرزا رضی تبریزی استفاده کرده و شرح منظومه حکمت و قمستی از مکاسب و شوارق الالهام را خدمت مرحوم حاج شیخ مهدی امیرکلاهی خوانده است.

استاد سید جلال الدین آشتیانی در سال ۱۳۳۸ شمسی به مدرسی دانشگاه مشهد در رشته فلسفه و تصوف اسلامی انتخاب شدند و در سال ۱۳۴۰ شمسی به دانشیاری همین رشته ارتقاء یافتند و تاکنون که نزدیک به سی و پنج سال از آن تاریخ می‌گذرد، در دانشگاه و حوزه علمی مشغول تدریس فلسفه و عرفان هستند. □

استاد سید جلال الدین آشتیانی در سال ۱۳۰۴ شمسی در قصبه آشتیان از توابع اراک متولد شده و دوره ابتدایی تحصیلات خود را در همان جا به پایان رساند. در سال ۱۳۲۳ شمسی به راهنمایی و تشویق جناب آیت الله آقای میرزا ابوالقاسم دانش آشتیانی برای فراگرفتن علوم دینی و معارف اسلامی عازم حوزه علمی قم می‌شوند و پس از فراگیری کتب مقدماتی، به حوزه تدریس خارج فقه و اصول مرحوم آیت الله العظمی بروجردی (ره) حاضر می‌شوند. ایشان به مدت هشت سال به حوزه تدریس فلسفه و تفسیر قرآن و اصول فقه مرحوم علامه طباطبائی (ره) حاضر شده و الهیات شفا و الهیات اسفار به انضمام قریب به یک دوره اصول فقه و قسمتی از تفسیر قرآن را خدمت آن جناب تلمذ کردند. استاد آشتیانی برای تکمیل فلسفه و حکمت الهی به شهرستان قزوین مسافرت کرد و در سفر نفس اسفار به همراه قسمتی از امور عامه آن از محضر پرفیض فیلسوف محقق آیت الله سیدابوالحسن رفیعی قزوینی (ره) بهره جست و سپس جهت تکمیل علوم نقلی به نجف اشرف هجرت کرد و مدت دو سال در حوزه‌های تدریس مراجع دینی و زعمای حوزه علمی نجف حضور یافت. استاد آشتیانی بیشترین بهره را در عتبات عالیات از محضر مجتهد جامع و محقق بارع مرحوم آیت الله

از نگاه دیگران

● هانری کربن



«... ما این اشاره اجمالی به مکتب مشهد را با بیان آثار یکی از استادان جوان فلسفه در دانشکده الهیات دانشگاه مشهد به پایان می‌بریم. زمانی می‌توانیم خط مشی، فعالیت و خلافت سید جلال الدین آشتیانی را توصیف نماییم که بگویم او ملاصدرای دیگری است. هم اکنون آثار او که حاصل تعلیمات سنتی استادانی است - دارای اهمیت است: رساله درباره وجود از دیدگاه عرفان و فلسفه: شرحی بر مقدمه شرح داوود قیصری بر فصوص الحکم ابن عربی که مجلد اول آن (در هفتصد صفحه) مسائل اساسی عرفانی را تجدید و مورد بررسی قرار می‌دهد؛ تصحیح چندین متن با حواشی و تعلیقات بسیار ژرف مانند شرح لنگرودی بر کتاب المشاعر ملاصدرا، متن شواهد الربوبیه و ملاصدرا با شرح سبزواری، تصحیح شانزده رساله ... و بالاخره اقدامی کم سابقه (راقم این سطور نیز در تهیه بخش فرانسه شرکت دارد) که همان انتشار منتخباتی از آثار حکمای الهی ایران از میرداماد و میرفندرسکی تا زمان حاضر است که جلد اول آن منتشر شده است... این منتخبات نه یک تراز نامه، بلکه نقطه آغاز خواهد بود.»

در مساعی و تمایلات فکری خود، آقای آشتیانی به نظر من مانند یک ملاصدرای است که در عصر ما زندگی می‌کند، به نحوی که ملاصدرای دوباره زنده شده. گمان نمی‌کنم بتوانم تمجیدی بالاتر از این بیان کنم.



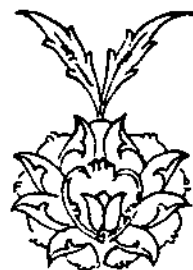
عارف وارسته و عالم در عزت نشسته، حضرت آقای آشتیانی دامت افاضاته را بیش از نیم قرن است می‌شناسم، و به او ارادت دارم. در سال ۱۳۳۵ هنگام عزم تشریف به آستان قدس رضوی مدتی در قم به سر بردم. در آن روزها جناب آشتیانی هم در آن شهر مقدس به تحصیل مشغول بود و هنوز عمامه بر سر گذاشته بود. اما به فضل و جهد و کوشش در راه تحصیل علم شهرت داشت. با اینکه کمتر کس در آن شهر دعا گو را می‌شناخت، به من لطف فراوان پیدا کرد هر روز و گاه روزی دوبار به دیدن می‌آمد. لطف ایشان به بنده و ارادت من به او ادامه یافت و طولی نکشید که دوران افاضت ایشان آغاز شد و آثار علمی‌شان پراکنده گردید و طالبان علم از مراتب فضل و فضیلت او آگاه گشتند. در مشهد هم با آنکه دور از غوغا به سر می‌برد بارها به دیدار او نائل گردیدم خداوندش به سلامت بدارد.



من هم با ایشان آشنا بودم، زیاد با هم رابطه داشتیم و هر وقت هم می‌آمدند به دیدن میرزا باقر آشتیانی یا در درس ایشان شرکت می‌کرد، به اتاق من هم می‌آمد و با هم مباحثه می‌کردیم؛ آن تاریخ من درس آقا شیخ محمد تقی آملی می‌رفتم یا شیخ محمد شاه آبادی. ایشان بسیار طلبه‌ی جدی بودند، به ادبیات زیاد توجه داشتند. به فلسفه و علوم عقلی هم توجه زیاد داشتند. روابطی داشتند با همه‌ی علما و دانشمندان آن زمان. از جمله با آقای راشد هم رفت و آمد داشتند و با سایر روحانیون. به هر حال ایشان طالب علم بودند و هر کجا علم سراغ داشتند، در مجلس درس و بحث مدرسین آن روز شرکت می‌کردند... در دانشگاه تهران هم ایشان می‌آمدند پیش دکتر نصر که راهنمای ایشان بودند در رفتن به درس آقای رفیعی قزوینی که یکی از اساتید

● امیری فیروز کوهی

خطاب به سید استاد،
علامه آقا سید جلال الدین آشتیانی



ای حکیمی کز جلال قدر تو در پیشگاهت
هم ثنا بسیار گویم هم دعا، افزون فرستم
با چه قانون، شکر آن محبوب عیسی دم گذارم
با کدامین جرأت از بهر شفا، قانون فرستم؟
شرح سوز دل ز هجران، چون توانم باز گفتن
چون توانم نامه را یا پاره‌یی از خون فرستم؟
نیست یک مو خالی از مهر تو بیرون و درونم
کآنچه دارم در درون از مهر تو بیرون فرستم
خواستم چیزی فرستم، تحفه سوی چون تو صدری
تحفه سوی چون تو صدری چون فرستم چون فرستم؟
تو جلال حکمت و اشراق عرفان، از کمالی
سوی اشراق و کمالی، جز کمالی چون فرستم
چون فلاطون زمانی بهتر آن دیدم که باری
زی فلاطون زمان، قانون افلاطون فرستم

مهم ایشان بودند. دکتر نصر هم به ایشان خیلی احترام می‌کردند... من هم از کتاب‌ها و آثارشان خیلی استفاده کرده‌ام.

مطمئناً ایشان یکی از برجسته‌ترین کسانی است که در علوم عقلی کار می‌کنند. در زمان ما، تقریباً می‌توانیم بگوئیم که نظیر ایشان یا نیست یا خیلی کم است.

● دکتر سید حسین نصر



اگر طول تاریخ فلسفه اسلامی را به معنای سیر زمانی طی سیزده قرن تفکر اسلامی، و عرض تاریخ فلسفه اسلامی به معنای مباحث گوناگون فلسفی و آثاری که در این زمینه در هر دوران نگاشته شده و ارتباط فلسفه با سایر نحل‌های اندیشه و تفکر انتزاعی تلقی کنیم، باید اذعان داشت که خدمات استاد آشتیانی در هر دو بُعد این تاریخ بسیار شایان توجه و عظیم است. از لحاظ سیر تاریخی فلسفه اسلامی ایشان دیدشان به مانند فلاسفه غربی که تاریخ فلسفه را خود فلسفه دانسته و برای مباحث فلسفی اصالتی خارج از زمان و دوران خاص تکوین این و آن اندیشه قائل نیستند نبوده است، بلکه با وجود توجه به پیوند حلقه مانند ادوار گوناگون فلسفه اسلامی برای مکتب‌های گوناگون فلسفه اسلامی اصالت قائل بوده و گفتار «انظر إلى ما قال ولا إلى من قال» هیچ‌گاه از مدنظر ایشان دور نبوده است و لذا تصور ایشان از فلسفه اسلامی و تاریخ آن خود از دیدگاه فلسفه اسلامی است و نه غربی. به همین جهت هانری کربن که سخت با تاریخ‌گرایی متداول در غرب مخالف بود و روزی می‌گفت باید اکنون کتابی پیرامون «ضد تاریخ ضد فلسفه» در غرب نگاشت، سخت به آثار استاد آشتیانی حتی برای تحقیقات اصیل تاریخی و نه فقط تاریخ‌گرایی علاقه‌مند بود.

● دکتر مهدی محقق

متجاوز از پنجاه سال است که این حقیر از افتخار دوستی و محبت استاد اوستادان زمانه میرسد جلال الدین آشتیانی برخوردار هستیم.

علامة العلماء والنخ الذي

لا ينتهي و كل ليح ساحل



و این برمی‌گردد به زمانی که من در مدرسه سپهسالار قدیم طی سالهای ۱۳۲۳-۱۳۲۶ هجری داشتیم و به تحصیل مقدمات علوم عربیت و منطق و بلاغت و اصول فقه مشغول بودم. در آن زمان مرحوم میرزا مهدی مدرس آشتیانی راتبه تدریس آن مدرسه را عهده‌دار بود و چنانکه می‌گفتند مدرّس آن مدرسه باید اعلم زمان خود در علوم عقلی باشد که در واقع آن مرحوم که فلسفه مشاء ابن سینا و اشراق شیخ شهاب الدین سهروردی و عرفان محی الدین ابن العربی را با عنایت کامل به قرآن کریم و احادیث ائمه اطهار علیهم‌السلام در وجود خود جمع داشت، شایسته آن مقام و سزاوار لقب «فیلسوف شرق» که بدان شهرت داشت، بود. آن استاد گذشته از مقام شامخ علمی از نجابت و مناعت طبع و اخلاق حسنه که شیوه متألّهان بزرگ است برخوردار بود که پیر و جوان را شیفته خلق و خوی ملکوتی خود می‌نمود. گذشته از مشایخ و پیرمردان که از شمع وجود او و علم سرشارش استفاده می‌کردند شماری از طلاب جوان را هم به خود جذب و جلب کرده بود چنانکه من که هفده بهار از زندگیم بیش نگذشته بود با مرحوم شیخ ابراهیم صاحب الزمانی (پدر دکتر ناصرالدین صاحب الزمانی نویسنده کتاب خط سوم) در برابر آن مجسمه علم و عمل زانو می‌زدیم. در میان آن طالب و مستفیدان که معمّم و ملبس به لباس روحانیت بودند، توجه استاد بیشتر به طالب علمی جوان معطوف بود که او هم مانند من عمامه بر سر نداشت ولی پر روی کت و شلوار آبی‌رنگ خود عباتی نازک و نظیف افکنده بود. اونه تنها در درس حاضر می‌شد، بلکه پس از درس و پیش از درس با سایر طلاب به بحث و مذاکره می‌پرداخت و تسلط خود را بر مناظره و جدل آشکار می‌ساخت. او هرچند که به سن از دیگران پایین‌تر بود ولی در ناصیه‌اش آثار بلندی پدیدار بود.

بالای سرش ز هوشمندی

می‌تافت ستاره بلندی

استاد پیر با فراست کم نظیر خود این درخشندگی را در پیشانی آن طالب علم جوان آن روز، و استاد سیدجلال‌الدین آشتیانی امروز خوانده بود و او را بیش از دیگران به خود مقرب و در سفر و حضر همراه می‌ساخت. طالب علم جوان چون می‌دانست که آن خورشید تابان در سرآشویی اقول است و می‌خواست که لحظه‌ای را از مصاحبت او از دست ندهد، این محبت و ملازمت را مغتنم می‌شمرد. وقتی که دست تقدیر الهی آن چراغ

تابان را از پیش این طالب علم برداشت شمع فروزانی در کنارش نهاد و سیدجلال‌الدین آشتیانی در شهر قزوین به حلقه درس مرحوم آیه‌الله سید ابوالحسن رفیعی قزوینی پیوست و در همان اوقات و سنین از محضر اساطین حکمت و عرفان و فقه و اصول در دارالعلم قم بهره‌مند گردید. تا آنکه در حوالی سنه ۱۳۴۰ برای تدریس به دانشگاه مشهد دعوت شد و اکنون نزدیک چهل سال است که حوزه و دانشگاه مشهد از وجود پربرکت او بهره‌مند می‌شوند. سید جلال‌الدین آشتیانی همچون اسلاف خود از صفات برجسته و والای انسانی برخوردار است. همه عمر خود را به تحقیق و تتبع و تدریس و تألیف کتاب سیری ساخته و در پی جاه و جلال دنیوی و احترام ظاهری نبوده و باقیات صالحات را به جزئیات دائرات نفروخته است

جزاء الله عن العلم خیر الجزاء.

خداوند وجود شریف و پربرکت این استاد توانا را برای خطه علم خیز و ادب پرور خراسان به ویژه دانشگاه مشهد باقی و پایدار بدارد. بمتّه و کرمه.

آباد بر آن شهر که وی باشد دربانش

آباد بر آن کشتی کو باشد لنگر

● دکتر رضا داوری



غرض ادای احترام به مردی است که در حکمت بحثی و در تصوف نظری و در معارف موروث از اهل بیت عصمت و طهارت ید طولی دارد و عمر خود را صرف تعلیم و تعلم و تحقیق و نشر آثار و کلمات حکما و عرفا کرده است، امیدواریم باز هم از آثار محققانه خود طالبان را مستفیض سازد. اگر محضلان و معلمان و بطور کلی اهل فلسفه و حکمت و تصوف نظری و معارف قدسی، قدر آقای آشتیانی را ندانند ناسپاسی کرده‌اند. خداوند بایشان سلامت و طول عمر و توفیق بیشتر بدهد که همچنان به تعلیم و تحقیق و ترویج و نشر حکمت و معارف ادامه دهند و طلاب و اهل علم و علاقه‌مندان را بهره‌مند سازند.

آقای آشتیانی حقیقه وجود مغتنمی است که نه فقط درس خوانده و مایه علم و تحقیق در فلسفه و عرفان و معارف اسلامی بطور کلی دارد. بلکه زندگیش با تحقیق در آمیخته است و شاید بتوان گفت با تحقیق در فلسفه و عرفان زندگی می‌کند این مطلب را آسان نگیریم و آن را به رغبت و علاقه معنی روان‌شناسی لفظ تحویل

نکنیم که در این صورت فلسفه امری تفننی می‌شود آقای آشتیانی با فلسفه تفنن نمی‌کند بلکه حقیقه دوستدار حکمت و دانایی می‌دهد و فلسفه هم در لغت معنی حب دانائی می‌دهد تا فلسفه به این معنی لغوی نباشد، و کسانی نباشند که دل به دانایی بسته باشند فلسفه به معنی اصطلاحی هم تحقق پیدا نمی‌کند. اگر آشتیانی تعلق خاطر به دانایی و حکمت نداشت نمی‌توانست در مدتی قریب به پانزده سال اینهمه آثار و کتب در فلسفه و عرفان تألیف و تصحیح و منتشر کند ما به این تعلق خاطر نیاز داریم زیرا تحقق هر علمی اعم از اینکه فایده‌ای فوری و مستقیم داشته باشد یا ظاهراً هیچ سودی بر آن مترتب نشود فرع این تعلق خاطر است اما فعلاً این تعلق خاطر نیست و آن را به چیزی هم نمی‌گیرند مع ذلک می‌توان امیدوار بود که وجود آقای آشتیانی و امثال انگشت شمارشان نشانه‌ای باشد که خبر از آغاز تجدید تعلق خاطر به علم و تحقیق می‌دهد.

● دکتر داریوش شایگان



سید جلال‌الدین آشتیانی ... همه‌ی کنج و کناره‌های سنت را - از فلسفه‌ی ابن سینا تا سنت اشراق و تا مکتب ملاصدرا - خوب می‌شناخت. همچنین در متون فلسفی گمنامی، که هنوز به شکل نسخه‌ی خطی بودند، تبحری عمیق داشت. از آن گذشته برده‌ی کار بود. تفسیرها، انتشارات، تصحیح و تنقیح متون پیچیده پشت سرهم از قلم او صادر می‌شدند.

استاد آشتیانی تا آنجایی که من او را می‌شناسم نه فقط از تغییرات بیم‌ندار بلکه معتقد است که باید با آنها جسورانه و شجاعانه مواجه شد. حال در این رویارویی تکلیف هر یک چه خواهد شد. مطلبی است که باید بعد روشن گردد. ولی آنچه در این رویارویی خطرناک است توهم است از هر نوعی که باشد، توهم هم از این سو و هم از آن سو. توهم اینکه دوران معنویت سپری شده و همگی دردهای متفاوتی را یکبار برای همیشه مدفون کرده‌ایم، توهم اینکه می‌توان با یک قیام انقلابی خط بطلان روی کلیه ارزش‌های تجدد کشید، توهم اینکه پاسخ همه مسائل جهان در اختیار ماست و کافی است که نسخه متناسب بپیچیم و تحویل اجتماع دهیم.

هر کس استاد آشتیانی را بشناسد در مکتب ایشان اندکی تلمذ کرده باشد می‌داند که سید جلال از هر گونه توهم آزاد است و به فراست دریافته است که تداوم معنویت در تلاقی بارور یا غیر است و هر آئینه هر یک از طرفین به نفی دیگری پردازد عاقبت خود نیز نابود خواهد شد. شاید آشتیانی پاسخ چه باید کرد را نداند، شاید هم حوصله مطالعه این مطالب را نداشته باشد، ولی به گفت‌وگوی این برخورد اعتقاد راسخ دارد و بالاخص می‌داند که بزرگترین خطری که در کمین است روش فرو کاستن‌ها (یکی در دیگری) و فرار از واقعیت‌های تلخ روزگار است.

● دکتر سید یحیی یثربی



تکیه فلسفه و مسائل فلسفی بر عقل و اندیشه بشری است. کار عقل و اندیشه هم، اگر چنانکه عین‌القضات می‌گوید، محدود به حقایق زمانی نباشد، و نیز اگر زمان و مکان چنانکه کانت می‌گوید یک چهارچوب گریز ناپذیر ادراکات انسان نباشد، لااقل و قدر متیقن آن است که کار آمدی تلاش عقل و اندیشه در قلمرو حس و تجربه و در محدوده زمان و مکان بیشتر است.

اما اگر بخواهیم از مرز مکان و زمان گذشته، وارد قلمرو حقایق کلی و معارف تغییرناپذیر ازلی و ابدی گردیم، بی‌تردید با دشواری انکارناپذیری روبرو هستیم از اینجاست که پیشگامان این راه دراز و دشوار، از همان آغاز متوجه شده‌اند، که این کار، کار هر کسی نیست. تا انسان به خودسازی نپردازد و به تعالی ویژه‌ای دست نیابد، از حکمت چیزی نخواهد یافت. بزرگان گذشته، کسی را شایسته نیل به معارف حکمی می‌دانستند که به مقام خلع بدن رسیده، عملاً وارد مرحله تجرد شده باشد. مثلاً موضوع «فاعل الهی» به عنوان علت وجود و عامل هستی بخش پدیده‌ها، هرگز در حد «فاعل طبیعی» یعنی عامل تغییر و حرکت، نبوده و نیست. همان قدر که فهم این، برای عقل و اندیشه آسان است. بهمان اندازه فهم و درک آن یکی دشوار است.

با این وصف، شرایط خاص روزگار ما، در اثر غلبه نگرش مادی از طرفی، و اهمال و بی‌برنامگی و پراکنده کاری مراکز علمی‌مان از طرف دیگر، حکمت الهی را در جایگاه نامناسبی قرار داده است که از دانشگاه آزاد تون و طیس گرفته، تا دانشگاه‌های بلغارستان و بلژیک،

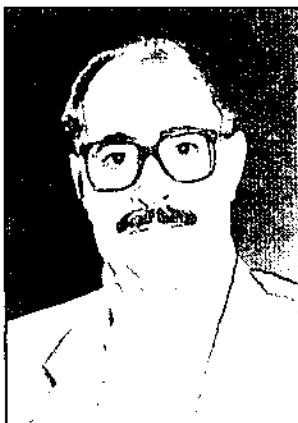
مدرک تخصص آن را می‌دهند! علاوه بر همه اینها، بازار گرم سالهای بعد از انقلاب و آب و نان داشتن پرداختن به این گونه مباحث، زمینه را برای ظهور صدها مدعی آماده کرده است که باید عاقبت کار را به دست دعای نیکان سپرد که شاید ختم به خیر شود!

در چنین شرایطی وجود استاد فرزانه حضرت آقای آشتیانی، برای حکمت الهی، یک مرجع گرانقدر است. بی‌تردید او در عصر ما، در حوزه عرفان اسلام و حکمت الهی، در جایگاه رفیعی قرار دارد که آثار و افاداتشان برای همه کسانی که با فلسفه و عرفان اسلامی در ارتباطند، پوشیده نیست. مسألی از قبیل «فاعل الهی» در فلسفه و حکمت اسلامی، دقایقی چون تجلی حق و تناقض اسماء و صفات، در عرفان اسلامی را امروزه اگر بتوان از کسی آموخت، الحق آقای آشتیانی همان کس است.

ایشان از نادر کسانی هستند که در کار خود به معنی واقعی کلمه «استاد دیده» اند. و چون یک عمر به شاگردی آن استادان شاد گشته‌اند، لاجرم شایسته آن‌اند که امروزه استاد باشند.

با آرزوی طول عمر و توفیق روزافزون آن عزیز. □

● دکتر غلامحسین رضائزاد «نوشین»



استاد آشتیانی که به حق برانزده لقب استادی به معنی حقیقی آنست؛ علاوه بر قلم و نگارش فنی و علمی فارسی، در تحریر علوم و معارف حقه بزبان عربی مسلط بوده و در این فن به شیوه قدمای سلف و نحوه عبارت‌نویسی محققان خلف، صلاحیت و چیره‌دستی خود را در آثار فراوانش به اثبات رسانده است، و عجب اینست که چنان در حکمت و فلسفه و کلام مهارت دارند، که در مصطلحات عرفاء و دقایق مباحث و غوامض عرفانی اهل الله؛ و ایندو نکته لطیف را می‌توان از کتب حکمی و تحقیقات فلسفی مطبوع این حکیم علی التحقیق باسانی دریافت؛ و در خصوص ادراک حقایق و معارف الهی او یا مراجعه به جوامعی فصوص‌الحکم ابن عربی و شرح قیصری ساوی بعین عیان نگریست. دقت نظر این فیلسوف اسلامی در مبحث معاد جسمانی و اینکه بدن محشور در یوم‌النشور دارای چه اوصاف و خصائصی است؛ در کتاب «شرح بر زادالمسافر» ملاصدرا - علیه شایب الرحمة والرحوان - در نهایت دقت و ظرافت آمده، و از غایه قشریون

عالیم نما نه‌راسیده و در تبیین نکات و موشکافی مباحث آن با ضمن استشهاد بکرات آیات قرآنی و احادیث نبوی(ص) و اخبار ائمه معصومین - سلام‌الله علیهم اجمعین - کمال صراحت و ژرف نظری را به خرج داده است. حواشی این عارف بالله را که بر جای جای متن فصوص‌الحکم و یا شرح قیصری آمده، باید با توغل بسیار و تعمق و اهلیت در عقاید شارحان فصوص و تعلیقه‌نگاران استاد بر آنها دریافت؛ و البته تا کسی فصوص‌الحکم را آنهم با چندین شرح از قدماء و متأخران نخواند و بژرفای نکات و کلام آنان نرسیده باشد، بطور یقین نخواهد فهمید، و فی‌المثل استاد آشتیانی در فض‌الباسی در معنی مباحیه و اینکه طبق کریمه‌الهی: «مَنْ يَطِيعِ الرَّسُولَ، فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ» گوید: این مباحیه نتیجه تعارف ازلی و ائتلاف حقیقی است؛ زیرا ارواح، سپاهیان آراسته‌ی حَقُّد و بیعت با رسول عین بیعت با خداست، زیرا رسول در خدا فانی یفتای کلیه بوده و لذا باقی بقیای اوست و هر چه از وی صادر گردد، عیناً از خدا صادر شده و هر چه بدو منسوب باشد، در حقیقت منسوب به خدا است و بهمین ملاحظه پیامبر اکرم(ص) فرمود: «مَنْ رَأَى فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ» یعنی کسیکه مرا در رؤیا ببیند، و نیز بداند که عین ثابت من در جمیع کمالات امکانی، دارای مظهریتی تمام از حق است؛ چنین کسی خواهد دانست که حق ساری در کل اشیاء را دیده و به مطلق ظهور و ظهور مطلق حضرت او دانا شده است؛ و یا خواهد دانست که دیدن رسول اکرم در رؤیا و علم بصورت نفسی او عین رؤیت حق است؛ زیرا شیطان هرگز قادر بتمثل بصورت آنحضرت نیست؛ پس چنین کسی حق را بصورت امر مطابق با واقع دریافته است. □

● دکتر شرف‌الدین خراسانی - شرف



استاد سیدجلال‌الدین آشتیانی یکی از درخشان‌ترین چهره‌ها (اگر نگوییم تنها درخشان‌ترین چهره) بازمانده نماینده اندیشه و پژوهش فلسفه سنی اسلامی ایرانی است. هکت سترک و پشتکار پیگیر او در دوباره زنده کردن آثار گمشده و فراموش شده اندیشمندان فلسفی دو سه سده گذشته، جاودانه در تاریخ پژوهشهای فلسفی ثبت شده است.

از این رو، جای شگفتی نیست، که شاد روان هانری گُزین، آن یقیناً السلف پژوهشگران درباره میراث اندیشه‌های فلسفی ایرانی - اسلامی، استاد آشتیانی را «مولادصدراى دوباره زاده شده» (redivivus) نامیده است.

من برای استاد آشتیانی عمری دراز همراه با تندرستی و دوام فعالیت‌های علمی او آرزو می‌کنم.

● دکتر محمد جعفر یاحقی



من از دور همیشه دستی بر آتش داشته‌ام، در برهوتی تاریک و فسرده همین هم برای خودش غنیمتی است، روشنی و گرمای آتش از دور هم زیبا و جان‌پرور است.

سی و اند سال پیش که به عنوان دانشجوی ادبیات وارد دانشگاه مشهد شدم، این دانشگاه و به ویژه دانشکده معقول و منقول آن را با نام استاد آشتیانی همزاد و همعان دیدم. عنوان هیئت‌انگیز «استاد» آن سالها برای ما دانشجویان شهرستانی دو معنی داشت: معنایی حضوری و معنایی شهودی. در مورد بسیاری این کلمه تنها در حضور آنها، آن هم از سر ناگزیری و رو در واسی بر زبان می‌گذشت و چیزی بود مرادف «آقا» که در این صورت می‌توانست بر هر کسی که نامش به هر دلیل لازم نبود گفته شود، به صورت عرضی اطلاق گردد؛ اما این عنوان برای سید جلال‌الدین آشتیانی جوهری شده بود و به گونه‌ای شهودی در خلوت و جلوت بر زبان شاگرد و استاد، دور و نزدیک و عامی و عارف می‌گذشت، دیگر در این چالفظ «استاد» نه «هیئت‌انگیز»، که «حرمت‌آمیز» بود.

عرفان و فلسفه از قدیم‌ها در حوزه فرهنگی و عقیدتی مشهد «تابو» قلمداد می‌شده است. مثل اطلاق لفظ چوب‌گز بر مار و این مردیگه و تنها جان خویش را به هردوی این مفاهیم آغشته و اشرافی سر به هوا را در انواع مشائیان سرافکننده تبلور بخشیده است. شیخ اکبر در روزگار خود چه کرد! این مرد با تنقیح و تفسیر و ترویج آثار وی، اینک همان می‌کند. آن سال‌ها که از مشهد بیرون نرفته بودم، می‌دیدم که هانری کرین و سیدحسین نصر و امثالهم چگونه مشتاقانه به دیدارش می‌شتابند و نیز هر کس بویی از فلسفه و عرفان به مشامش خورده است؛ بعدها که به اقصای عالم سفر کردم، در هر محفلی که سخن از خراسان به میان می‌آمد، از کمبریج و آکسفورد و لیدن گرفته تا برکلی و تورنتو و توکیو، همه از «استاد» می‌پرسیدند. اصلاً لفظ «استاد» در آن سوی عالم هم شده بود برایش عَلم بالغلبه.

آکیرو ماتسوموتو از کجایی شنیده بود که معلمی از دانشگاه فردوسی مشهد برای تدریس زبان فارسی به

توکیو آمده است. تلفن مرا با چه زحمتی پیدا کرده و زنگ زده بود که برای دیداری با هم قراری بگذاریم. وقتی روز جمعه ۵ مهر ماه ۱۳۷۰ در کیچی جوجی توکیو به سراغم آمد، فهمیدم که چیزی قریب سیصد کیلومتر راه از شهری دور به نام نیگاتا، که قبلاً دیده بودم، آمده است تا سراغ مرشد و مرادش استاد آشتیانی را از من بگیرد، دیدم که «دوران باخبر در حضورند و نزدیکتان بی‌بصر دور»، دوسه ساعتی با هم از مشهد گفتیم و او هر بار ترجیح و زمام سخن را به خاطرانش با استاد باز می‌گرداند. ماتسوموتو، استاد آن روز دانشگاه بین‌المللی ژاپن، خود یکی از دهها دانشجو و مرید استاد آشتیانی بود، که از گوشه و کنار جهان به مشهد شتافته و در ساحل دریای دانش و عرفان وی زانو زده و نام و یاد و آثار معرفت وی را در اقصای عالم پراکنده بودند.

هر وقت در محفلی خصوصی یا عمومی دست داده است که بر کرانه حضورش بنشینم، خود را و همگان را، در هر پایه از تخصص و معرفت که بوده‌اند، قطره‌ای یافته‌ام بر ساحل دریایی و فیض همین دریاست که همیشه ساحل‌ها شاداب و دریایی داشته است.

برهوت خراسان اینک به شرافت حضور اوست که با سواحل دانایی دنیا در پیوند مانده است. □

● کامران فانی



استاد آشتیانی در میان حکمای متأخر ایران به یک معنی وجودی یگانه و منحصر بفرد است. برآستی کدام خصوصیت باعث شده که این امتیاز بارز و برجستگی خاص را بیابند. این وجه امتیاز را باید در تجدد یا نوآوری دانست که ایشان در سنت فلسفی ما ایجاد کرده‌اند. این سخن شاید در نظر اول غریب بنماید، چون استاد آشتیانی در واقع مظهر و حافظ سنت حکمی در ایرانند، به نظر ایشان سخن فلسفی با ابن‌عربی و ملاصدرا و شارحین متقدم آنها به کمال خود رسیده و جای سخن تازه نیست و از متأخران هم کسی ابتکاری نداشته است. پس چگونه می‌توان ایشان را متجدد یا مجدد دانست؟

به نظر بنده این نوآوری در کارنامه پربار آثار مکتوب ایشان جلوه‌گر است. حکمای متأخر ما از آخوند ملاعلی‌نوری و آقا محمدرضا قمشه‌ای تا میرزا ابوالحسن قزوینی بیشتر فیلسوفان و شارحان شفاهی بوده‌اند و کمتر اثری مکتوب داشته‌اند. برعکس، استاد آشتیانی در کنار تدریس و تعلیم که سیره مرضیه



● حسن معین

قسم به جان قلم ژاژ نایدم به زبان
هلا بلند به نام تو نام آشتیان
نه نام آشتیان بل که نام شهر سخن
نه نام آشتیان بل که سرزمین بیان
شما به وادی اهل قلم امیرانید
ز علم ساخته دفتر ز معرفت دیوان
شما کیان خرد را بروده‌اید به عشق
ز دست ساقی کوثر امیرکون و مکان
شما به همت دانش بلند مرتبه‌اید
بلندتر ز شهان بلندتر ز مهان
هلا سلاله آزادگان که در همه عمر
به بندیدند قلم بسته‌اید رشته جان
هلا بریده هوا را گلو به تیغ خرد
هلا گرفته هوس را بند عشق عنان
در این زمانه که آهن زخاک می‌روید
در این زمانه که ما غرق آتشیم و دخان
در این زمان که فضا پر شده است از فولاد
در این زمان که زمین خفته در دل سیمان
در این زمانه که از راستی نمانده اثر
در این زمانه که از دوستی نمانده نشان
در این زمان که یتیم‌اند صاحبان سخن
در این زمان که غریبند شاعران زمان
اگر که دیر یچنید قلم بگیرد چهل
بسبب خاک خردخیز معرفت بنیان
مگر نه اینکه شما راهیان شهر دلید
مگر نه اینکه شما را به عشق بسته روان
مباد آنکه خردمند در دیار قلم
شکسته سر چو قلم باشد و بریده زبان
به جان سید اهل قلم که بریندید
زبان یاوه بوجهلیان به سحر بیان
که تا به گوش ببیند به چشم هم شنود
پیام امی گویا و معجز قرآن

دانشکده الهیات دانشگاه تهران بشنوند، از بعضی از حضرات استادان احساس منافسه و رقابت علمی می‌کرده‌اند، و واهمه داشتند که می‌اد این استاد جوان چا یا عرضه را به آنان تنگ کند، خود سنگ اندازی و موش‌دوانی می‌کرده‌اند.

می‌فرمودند مرحوم فروزانفر با آن هوشمندی بی‌مانند، به جای آورده بود که متاع‌ها، کجایی است، و با آنکه اندکی دست‌پاچه شده بود، ولی از احترام شایسته فروگذار نمی‌کرد. تا یک روز که جناب آشتیانی با قرار قبلی به حضور ایشان می‌رود. استاد فروزانفر با شادی و شوخ‌طبعی به استقبال آشتیانی جوان می‌رود و اظهار می‌دارد که خودش هم افتخار طلبگی داشته و دارد و به این مصراع از شعر حافظ تمثیل می‌جوید: - آیین تقوا ما نیز دانیم

و آشتیانی جوان، شیطنتش گل می‌کند، و در پاسخ این تمثیل فروزانفر، دنباله شعر را تحویل او می‌دهد:

- لیکن چه چاره با بخت گمراه

فروزانفر مثل در وازه‌بان گل خورده، نمی‌داند چه واکنشی نشان بدهد، و ناچار قهقهه رندانه‌ای سر می‌دهد.

● محمد صادق کامران

تجلیل و تکریم از چهره‌های بلندآوازه و عالم ژرف‌نگر و فیلسوفی سترگ، سید الحکماء، سید جلال الدین آشتیانی دامت إفاداته، کاری خدایسندانه و بزرگداشت از مقام علم و عرفان و دین است. به راستی او یکی از مفاخر جهان تشیع است که در عصر حاضر در جهت نشر اندیشه‌های اسلامی از خود اهمیتی قابل ارج نشان داد و با قریب نیم قرن تدریس فلسفه و عرفان و تربیت دهها شاگرد در حوزه و دانشگاه و نیز با تألیف و شرح و ترجمه و حاشیه بر آثار معروف فلسفی و عرفانی و تنقیح برخی کتب مأخذ در ردیف اندیشمندان شیعه قرار گرفته است.

حکمای متأخر است، با تدوین آثار متعدد و تصحیح متون مختلف و شروح مفصل بر آنها کار تألیف و تصنیف را آنچنان بجد گرفته‌اند و آنچنان سنت‌شکنی کرده‌اند که در میان متأخران بی‌نظیر است.

وجه امتیاز دیگر ایشان نگاه و نگرش تاریخی است که بر مباحث فلسفی انداخته‌اند، به ویژه در مقدمه‌هایی که بر آثار گذشتگان نگاشته‌اند که سرشار از تدقیق در شرح احوال و آثار و سنت و سابقه است. این همه در کنار مکارم اخلاقی و انسانی، ایشان را به حق در میان معاصران یکتا و یگانه کرده است. □

علیرضا ذکاوتی قراغزلو

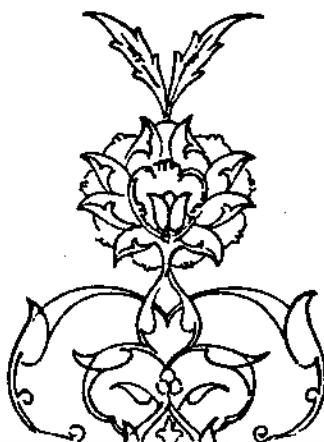


استاد آشتیانی که حدود چهل سال است در مباحث فلسفی و عرفانی قلم می‌زنند، بسی متون ارزنده را از کنج کتابخانه‌ها بیرون کشیده و با مقدمه‌های روشنگر به طبع سپرده‌اند که از آن جمله بعضی شروح فصوص بوده است و درحقیقت راه را برای مطالعه علمی این عربی و مکتب او آماده ساخته‌اند. نکته مهم در کار استاد آشتیانی دید انتقادی ایشان است که البته از حکیم جز این انتظاری نمی‌رود. طول عمر و دوام افاضات استاد آشتیانی را از خداوند مسألت داریم تا در راه احیای موارث حکمت و عرفان اسلامی، خدمات بی‌نظیر چهل ساله خود را باز هم ادامه دهند.

● بهاءالدین خرمشاهی



استاد آشتیانی می‌فرمودند که یک دو سال پیش از کوچیدن به مشهد مقدس رضوی و ورود به دانشگاه آن سامان، در تهران مختصر کوششی کرده‌اند که وارد





کتابشناسی توصیفی

الف) تألیفات مستقل

چهارصدمین سال تولد ملاصدرا و به منظور تجلیل از مقام علمی آخوند نگاشته شده و حاوی آراء و عقاید خاص صدرالمتهلین و مقایسه آنان با کلمات ابن سینا بوده تا اهمیت تحقیقات آخوند مشخص شود. در مطاوی سخنان ملاصدرا که با توضیحات ضروری استاد علامه آشتیانی آمیخته شده‌اند، عبارات برخی از متأخرین در مخالفت با صدرا را آورده و از آنان به نحو مکفی جواب داده‌اند. بیان مختارملاصدرا در وجود - حرکت در جواهر - معاد جسمانی و تجرد خیال - اتحاد عاقل و معقول - علم حق و بیان قاعده بسیط الحقیقه - بیان مثل افلاطونی و ذکر موردی از اشکالات آخوند بر مشایین به همراه فهرست نگارش‌های ملاصدرا و یکی از نامه‌های او به میرداماد، مباحث این کتاب را تشکیل می‌دهد.

۴- شرح فصوص الحکم فارابی، سید جلال الدین آشتیانی، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۵۳ ش.

متن فصوص الحکم رساله‌ای منسوب به ابونصر فارابی است که گزارشی از مباحث کلی وجود و الهیات را در بردارد؛ استاد آشتیانی بر اساس اندیشه‌های صدرالمتهلین به شرح مباحث آن پرداخته و با تفکیک افکار مشایی فارابی از اصول اولیه حکمت متعالیه صدرا، به سیر مباحث فلسفی در ایران پرداخته است.

۵- شرح مقدمه قیصری بر فصوص الحکم، سیدجلال الدین آشتیانی، ۱۳۴۳ ش؛ چاپ دوم - چهارم؛ انتشارات امیرکبیر، ۱۳۷۲ ش.

این کتاب از نوشته‌های مستقل استاد آشتیانی است که نزدیک به چهل سال پیش تألیف شده است؛ متن کتاب از عارف بنام قرن هشتم داود بن محمود قیصری است که شامل دوازده فصل بوده و اصول اولیه عرفان نظری را بر اساس مشرب محیی الدین بن عربی تنظیم کرده است؛ قیصری این مقدمه را در ابتدای شرح

۱- تفسیر سوره حمد، سیدجلال الدین آشتیانی، مشهد، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه فردوسی، ۱۳۶۶ ش.

استاد آشتیانی این شرح را به مناسبت بزرگداشت یاد مرحوم محمد تقی شریعتی تقریر نموده‌اند. ایشان با تکیه بر آموخته‌های فلسفی و عرفانی، اثری ماندگار و در استمرار سنت دیرپای تفاسیر عرفانی عرضه داشته‌اند که لطایف قرآنی را با حقایق عرفانی و استدلالات فلسفی درهم آمیخته است. استاد با مراجعه به متون کلاسیک فلسفی و تحت تأثیر حکمت متعالیه به شرح و توصیف نکته‌های قرآنی نظیر مقام حمد حق تعالی، مراتب وجودی امکانی نسبت به واجب الوجود و... پرداخته‌اند.

۲- شرح برزادالمسافر ملاصدرا، سیدجلال الدین آشتیانی، انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۶۹ ق، (چاپ دوم؛ ۱۳۵۹ ش).

متن رساله، مشتمل بر اثبات معاد جسمانی از ملاصدراست که استاد آشتیانی به شرح آن پرداخته است؛ تشریح معاد جسمانی و تفاوت آن از معاد روحانی به همراه گزارش سیر تاریخی این بحث در میان متکلمان و فلاسفه مسلمان، مطالب شرح استاد آشتیانی را شامل می‌شود. نقل آرای حکیم زנוزی و دفع اشکالات وی بر تقریر ملاصدرا از معاد جسمانی از مطالب ارزنده‌ی تتبع استاد آشتیانی در شرح مفصل خود بر رساله مختصر ملاصدرا است.

۳- شرح حال و آراء فلسفی ملاصدرا، سید جلال الدین آشتیانی، انتشارات زوار، مشهد، ۱۳۴۰ ش، (چاپ دوم؛ انتشارات نهضت زنان مسلمان، تهران، ۱۳۶۰ ش).

این کتاب به قلم یکی از مروجان و شارحان افکار ملاصدرا در دوران معاصر همزمان با بزرگداشت

خود بر فصوص الحکم ابن عربی تحریر نموده و به لحاظ اهمیت مباحث آن، در میان فلاسفه و عرفا به شکل متنی مستقل دایر مدار بحث و تألیف قرار گرفته است؛ مباحثی چون حقیقت وجود از نظر عرفان، اسماء و صفات الهی، اعیان ثابته، حضرات خمس و حقیقت انسانی در عرفان اسلامی و همچنین حقیقت ولایت کلیه، مسایلی است که قیصری در مقدمه به بحث از آن‌ها پرداخته است. استاد آشتیانی با مشرب صدرایی به آن‌ها پرداخته و جای جای به دفع اشکالات متکلمان و مشایبان اقدام نموده و تقریری برهانی از مسایل عرفان را عرضه داشته‌اند.

(ب) مقالات

شماره ۶، ص ۴۷-۵۱

۱۷- توضیح درباره آقا سید احمد تهرانی، تهران، وحید، شماره ۶ (۱۳۴۸ ش)، ص ۱۷۳-۱۷۸.

۱۸- ختم ولایت در اندیشه ابن عربی، قم، کیهان اندیشه شماره ۲۶، مهر و آبان ۱۳۶۸ ش.

۱۹- حکیم محقق حاج ملاهادی سبزواری، مشهد، نشریه دانشکده معقول و منقول، ش ۱ (۱۳۴۷)، ص ۹-۲۲.

۲۰- در رئای امام عارفان، قم، کیهان اندیشه، شماره ۲۴، خرداد و تیر ۱۳۶۸ ش.

۲۱- شوارق اثر تحقیقی ملاعبدالرزاق لاهیجی، تهران، فصلنامه وقف میراث جاویدان، سال اول، شماره اول، بهار ۱۳۷۲ ش.

۲۲- شوارق الالهام و اصالت وجود باتگاهی به اساتید مکتب فلسفی اصفهان، تهران، فصلنامه وقف میراث جاویدان، سال اول، شماره ۶، تابستان ۱۳۷۲ ش.

۲۳- مقدمه بر نقد تهافت غزالی، قم، کیهان اندیشه، شماره ۲۳ تا ۲۴، مهر و آبان ۱۳۶۴ تا فروردین و اردیبهشت ۱۳۶۸ ش.

۲۴- معرفت و علم در کتاب و سنت، تهران، کتاب فرهنگ، شماره ۲ و ۳، بهار و پاییز ۱۳۶۷ ش.

۲۵- ملا محمد مهدی نراقی، مشهد، نشریه دانشکده الهیات، ش ۱۵ (۱۳۵۴)، ص ۷-۷۹ و ش ۱۹ (۱۳۵۵)، ص ۵۹-۱۱۷

۲۶- معاد جسمانی، مشهد، نشریه دانشکده الهیات، ش ۱۰ (۱۳۵۳)، ص ۹۲-۱۲۶ و ش ۱۱ (۱۳۵۳)، ص ۲۵-۶۴ و ش ۱۲ (۱۳۵۳)، ص ۲۳-۶۳، ش ۱۴ (۱۳۵۴)، ص ۴۹-۵۲



۲۷- مختصری در شرح احوال و آثار استاد بزرگوار آقای حاج میرزا سید محمد حسین طباطبائی، تهران، معارف اسلامی، شماره ۵.

۲۸- میرزا سید حسن بجنوردی، تهران، معارف اسلامی، شماره ۶، سال ۱۳۴۷ ش، ص ۳۱-۳۳.

۲۹- نکاتی درباره فلسفه و عرفان، قم، کیهان اندیشه، شماره ۱۷، فروردین و اردیبهشت ۱۳۴۷ ش.

۳۰- یادی از آیت الله خاتمی، قم، کیهان اندیشه، شماره ۲۱، آخر و دی ۱۳۴۷ ش.

ج) مصاحبه‌ها

۳۱- استاد سیدجلال الدین آشتیانی شارح و مورخ حکمت و عرفان، تهران، مصاحبه با کیهان فرهنگی، الف: سال دوم، شماره ۶، شهریور ۱۳۶۴، ب: میراث ماندگار، جلد اول.

۳۲- پیرامون تفکر عقلی و فلسفی در اسلام، قم، مصاحبه با کیهان اندیشه شماره اول، مرداد و شهریور ۱۳۶۴.

۳۳- شخصیت حکیم عارف «اسرار»، تهران، مصاحبه با کیهان فرهنگی، سال دهم، شماره اول، فروردین ۱۳۷۲.

۳۴- عرفان و فلسفه در آفاق تشیع، تهران، مصاحبه با روزنامه هفت‌شنبه، (۱) شماره ۲۰۶، یکشنبه ۲۱ شهریور ۱۳۷۲، (۲) شماره ۲۰۷، دوشنبه ۲۲ شهریور ۱۳۷۲، (۳) شماره ۲۰۸، سه‌شنبه ۲۳ شهریور ۱۳۷۲.

۳۵- مصاحبه با مجله حوزه درباره سید مصطفی خمینی.

د) تعلیقات و تصحیحات و مقدمات آثار عرفانی و فلسفی

۳۶- اتولوجیا، با تعلیقات قاضی سید قمی، تصحیح سیدجلال الدین آشتیانی، انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۵۹ ش.

اتولوجیا یکی از آثار مهم در میان فلاسفه و حکمای مسلمان است که تا دوران صفویه به نام ارسطو خوانده می‌شده است. این کتاب تلخیصی از نه گانه‌های افلوطین فیلسوف نوافلاطونی روم است که متضمن یک دوره کامل تئولوژی بوده و همین امر فلاسفه‌ی سنتی را به اشتباه انداخته و آن‌را به نام ارسطو ثابت کرده و چهره‌ای واژگون از ارسطو در فرهنگ فلسفی شکل گرفته است. به خاطر مباحث الهیات مندرج در اتولوجیا این اثر مورد توجه بوده و از فارابی و ابن سینا تا صدرالدین شیرازی با عنایت به مطالب آن، مبحث الهیات اخصی را شکل داده‌اند.

چاپ مصحح این کتاب یک بار توسط عبدالرحمن بدوی تحت عنوان افلوطین عندالعرب انجام گرفته و بار دوم توسط استاد آشتیانی همراه با تعلیقات قاضی سعید قمی و استخراج منابع آن صورت گرفت. استاد در مقدمه‌ی آن به تصحیح اشتباه تاریخی فلاسفه پرداخت و این اثر را به نام افلوطین معرفی نمود (ایشان علاوه بر چاپ آن در جلد چهارم منتخباتی از آثار حکمای الهی ایران، همزمان به صورت مستقل به چاپ این کتاب اقدام نمودند.

۳۷- اصول المعارف، فیض کاشانی؛ تصحیح سیدجلال الدین آشتیانی، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۳۶۶ ش (چاپ دوم).

این کتاب که تلخیص کتاب عین‌الیقین است، به سبک صدرا بی نگاشته شده و فیض کاشانی اصول و امهات حکمت متعالیه را در ده باب تنظیم کرده است. مباحث وجودشناسی، کاوش از علم و جهل و تقریر این که علم همان حصول شی است برای عالم و مسایل مربوط به اسمای الهیه، از مطالبی است که کاشانی در ابواب اولیه‌ی کتاب حاضر به بحث از آن‌ها پرداخته است. ماهیات و تعینات اعیان ثابت، مباحث علت و معلول، بحث از ترکیب طبیعت جسمانی به همراه کاوش از حرکت و زمان و بیان نشأت وجودی و حقایق موجودات و ارواح، تشکیل دهنده‌ی باقی ابواب کتاب فیض هستند. کتاب اصول المعارف علاوه بر تصحیح، مشتمل بر مقدمه‌ای طولانی از استاد آشتیانی است که به حل مشکلات متن پرداخته و جایگاه فلسفی فیض کاشانی را به بحث می‌گذراند؛ اصول المعارف پیش از چاپ مستقل، در جلد دوم منتخباتی از آثار حکمای الهی ایران چاپ شده بود و برای اولین بار دانشگاه مشهد آن را در سال ۱۳۵۰ شمسی مستقل چاپ کرد که چاپ‌های بعدی را در سال‌های ۱۳۶۰ شمسی و ۱۳۷۷ شمسی انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی به شکل افست تجدید چاپ نمود.

۳۸- انوار جلیه، ملاعبدالله زنوزی، تصحیح و مقدمه: سیدجلال الدین آشتیانی، مؤسسه مطالعات اسلامی، ۱۳۵۴ ش (چاپ دوم ۱۳۷۱ ش: انتشارات امیرکبیر).

متن کتاب از تألیفات حکمای مکتب تهران است که در اواخر قرن دوازدهم از میان شارحان و مدرسان حکمت متعالیه شکل گرفت و مهمترین ویژگی آن، فارسی نگاری متون فلسفی و حکمی است. مؤلف متن، ملا عبدالله زنوزی از شاگردان به نام آخوند نوری بود که به دستور سپهسالار عازم تهران شد و حوزه‌ی درسی فلسفه و عرفان اسلامی را در مدرسه‌ی سپهسالار تشکیل داد عبدالله زنوزی در انوار جلیه اصول اساسی حکمت دینی را از دیدگاه صدرالمآلهین و با عنایت به مشرب‌های مشایی و اشرافی مطرح کرده و در جای جای تألیف خود، متعرض افکار عرفانی، خصوصاً یافته‌های ابن عربی شده است. استاد آشتیانی علاوه بر تصحیح و احیای این متن، در مقدمه‌ی خود متذکر زندگی‌نامه و جایگاه علمی مرحوم ملاعبدالله زنوزی گردیده‌اند.

۳۹- تحفه در مباحث علم، ملانظر علی گیلانی، الف: تهران، ۱۳۵۷ ش، ب: مندرج در منتخباتی از آثار حکمای الهی ایران، جلد ۴.

۴۰- تحفه‌المراء (شرح قصیده میرفندرسکی)، عباس شریف دارابی با شرح خلخال و گیلانی، تهران، ۱۳۷۲ ش، انتشارات الزهراء.

۴۱- تفسیر فاتحه‌الکتاب، تصحیح و مقدمه‌ی سیدجلال الدین آشتیانی، انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۶۰ ش.

متن حاضر تفسیری عرفانی و فلسفی از سوره‌ی حمد است که مؤلف آن ناشناخته است. استاد آشتیانی

به قرینه‌ی مطالب و منابع مورد استفاده‌ی مؤلف، آن را مربوط به قرن یازدهم دانسته است؛ مؤلف در هر کجای شرح و تفسیر خود لازم دیده، به منابع اصلی فلسفی و عرفانی ارجاع نموده و لطایف قرآنی را با مضامین حکمی عرضه داشته است. استاد آشتیانی علاوه بر تصحیح متن و تعلیقات روشنگر بر آن، در مقدمه‌ای سلوک عرفانی و شیوه‌ی فلسفی را در تفسیر قرآن به بحث گذاشته است.

۴۲- تمهید القواعد، صائب الدین علی بن محمدالترکه، تصحیح سید جلال الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، چاپ اول: ۱۳۵۵ ش، چاپ دوم: ۱۳۶۰ ش

متن کتاب حاضر به نام القواعد از ابوحامد محمدالاصفهانی در مباحث کلیه وجود و الهیات اخص به سبک عرفانی است که توسط نواده‌ی او، علی بن محمد ابن محمدالترکه به طور عالی شرح شده است. این کتاب از کتب درسی حوزه‌های علمیه بوده و در اصفهان توسط آقا محمدرضا قمشه‌ای تدریس می‌شده است؛ وی در حین تدریس حواشی ارزنده‌ای به آن نگاشته که به همت استاد آشتیانی به همراه حواشی آقا میرزا محمود قمی با متن مصحح کتاب به چاپ رسیده است. مسایلی چون اشتراک معنوی وجود در مشرب عرفا و کیفیت احاطه‌ی انسان به مظاهر وجودیه و بیان تحقق حق تعالی در مجالی وجودیه از مباحثی است که در کتاب تمهیدالقواعد به بحث گذاشته شده‌اند؛ استاد آشتیانی نیز در مقدمه‌ی مفصل خود بر کتاب، بعد از ذکر جایگاه عرفانی و فلسفی خاندان ابن ترکه به بیان مواضع اختلاف عرفا و فلاسفه در مسایل وجود و الهیات پرداخته است. چاپ مصحح کتاب تمهیدالقواعد با دو پیشگفتار فارسی و انگلیسی از دکتر سیدحسین نصر به چاپ رسیده است.

۴۳- المشاعر، صدرالدین شیرازی، تصحیح سید جلال الدین آشتیانی، انتشارات زوار، ۱۳۴۳ ش.

این کتاب از اصلی‌ترین آثار تألیفی ملاصدرا است که یک دوره‌ی کامل هستی‌شناختی فلسفی به سبک حکمت متعالیه را شامل شده و امهات افکار فلسفی آخوند را در بردارد. کتاب المشاعر دارای یک فاتحه در تعریف حکمت و هشت شعر و یک خاتمه است. مباحث کلی وجود شناسی نظیر بدهت وجود - کیفیت شمول وجود و سریان هستی - اصالت وجود و... از مباحث متن کتاب هستند که به همراه مباحث مربوط به الهیات فلسفی شعرهای پایانی را تشکیل می‌دهند؛ شرح المشاعر از محمد جعفر لاهیجی، از مدرسان به نام عصر قاجاریه است که استاد آشتیانی آن را به همراه تعلیقاتی از دیگر شارحان افکار ملاصدرا برای اولین بار به سال ۱۳۸۳ قمری به چاپ مصحح رسانده است.

مقدمه‌های انگلیسی دکتر نصر، فرانسوی هانری کرین و فارسی استاد همایی به همراه مقدمه‌ی مفصل استاد آشتیانی در معرفی مکتب تهران و شارحان افکار ملاصدرا در دو قرن گذشته بر اهمیت کتاب افزوده است.

۴۴- رساله‌النصوص، صدرالدین قنوی، تصحیح سیدجلال الدین آشتیانی، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۲ ش.

صدرالدین قنوی که از شارحان اولیه‌ی افکار ابن عربی به شمار می‌رود، علاوه بر مطولات عرفانی

خود، نکات ذوقی را در گزیده‌ها و رسالات کوتاهی نظیر رساله‌ی النصوص برای شاگردان و مریدانش به یادگار گذاشته است. این رساله مباحث وجودشناختی عرفانی را چونان گزین گویه‌های امروزی بازگو کرده و رساله را با بحث از احوالات وجودی و مقام احدیت به پایان رسانده است. استاد آشتیانی با مقدمه‌ای در معرفی شخصیت عرفانی صدرالدین قنونی به چاپ تصحیح شده‌ی این رساله همت گماشته است.

۴۵- رساله‌ی نوریه در عالم مثال، حکیم بهایی لاهیجی، تصحیح سید جلال الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، چاپ اول: ۱۳۵۰ ش، حوزه‌ی هنری سازمان تبلیغات اسلامی، چاپ دوم: ۱۳۷۲ ش.

این رساله مربوط به قرن دهم هجری است که مطابق نوشته‌ی استاد آشتیانی نشانی از ترجمه‌ی احوال نویسنده‌ی آن پیدا نشده است. متن رساله متصدی بحث از عالم مثال است که یکی از محوری ترین مباحث حکمت اشراقی به شمار می‌رود و فلاسفه‌ی مشاء در ایراد بر آن دلایلی را عرضه نموده‌اند. مؤلف رساله‌ی نوریه با مراجعه به متون مشایی و دفع اشکالات آنان، به اثبات ذوقی و برهانی این مسأله پرداخته و استاد آشتیانی در مقدمه‌ی این رساله این مسأله را در حکمت متعالیه صدرایی بازگو نموده است.

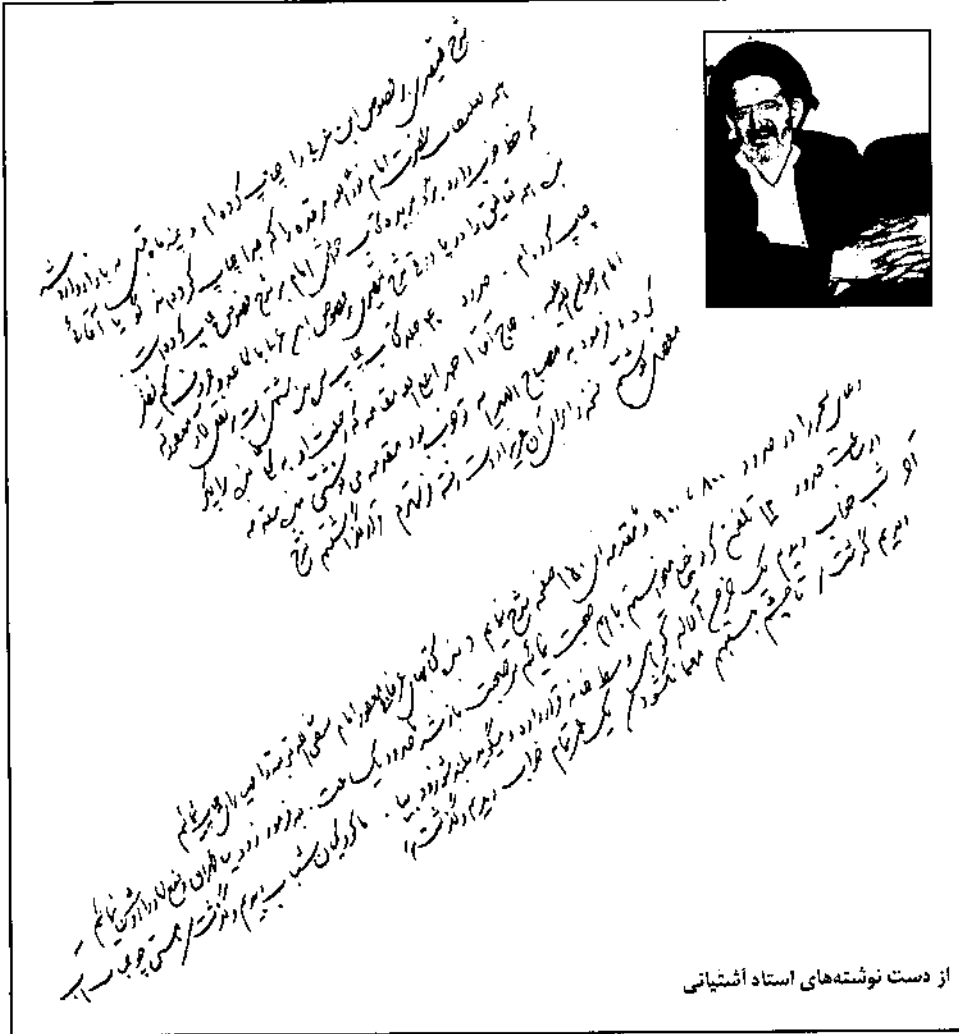
۴۶- رسائل فلسفی (مشتابهات قرآن - المسایل القدسیه - اجوبه المسائل)، صدرالدین شیرازی، تصحیح سید جلال الدین آشتیانی، مشهد، چاپ اول، ۱۳۵۱ ش، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، قم، چاپ دوم: ۱۳۶۲ ش.

این کتاب حاوی سه رساله‌ی کوتاه از صدرالمآلهین است که چکیده نظریات تفسیری و فلسفی خود را در جواب درخواست مریدان و شاگردانش بازگو می‌کند؛ استاد آشتیانی هر سه رساله را با تصحیح و توضیحات لازم با استفاده از منابع اصلی فلسفه‌ی ملاصدرا به چاپ رسانده و در اختیار صدرا پژوهان قرار داده است. مطالبی چون کیفیت نزول قرآنی به عالم خلق - مراتب عالم امکانی و مباحث کلیدی وجودشناسی حکمی از مسایلی است که در این رسالات مورد بحث قرار گرفته‌اند.

۴۷- رسائل فلسفی شامل رساله تحفه (ملانظر علی غیلانی) - رساله وحدت وجود (ملاعلی نوری) - رساله بسیط الحقیقه کل الاشیاء (ملاعلی نوری).

۴۸- رسائل وحدت وجود و بداء، سید محمدکاظم عصار، تصحیح سیدجلال الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، ۱۳۴۸ ش.

مرحوم عصار از مدرسان نامدار دوران معاصر به شمار می‌روند که در مدارس علمیه و دانشگاه تهران به تدریس علوم عقلی و نقلی مشغول بود. رساله‌ی وحدت وجود به مباحث عمومی درباره‌ی وجود و به نقل دیدگاه‌های مختلف درباره‌ی مفهوم وجود و اشتراک مفهومی آن پرداخته است. مرحوم عصار در بخش دیگری از رساله‌ی وحدت وجود بحث از قاعده‌ی الواحد لایصدر عند الاالواحد را طرح کرده و به تقریر سخنان عرفا بذل توجه کرده است. در رساله‌ی بداء که هنگام تدریس در دانشگاه برای تصدی مقام استادی نوشته است، مساله‌ی بداء را از دیدگاه علمای شیعه و روایت



از دست نوشته‌های استاد آشتیانی

مشهد، نشریه دانشگاه الهیات، ش ۲۷/۲۶ (۱۳۵۷)، ص ۶۵-۱۲۹ و ش ۲۸ (۱۳۵۸)، ص ۶۷-۱۳۶.

۵۲- شکوه شمس (سیری در آثار و افکار مولانا)، آن ماری شیمیل، ترجمه حسن لاهوتی، تهران، ۱۳۶۷ ش، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.

۵۳- الشواهد الربوبیه فی المناهج السلوکیه، صدرالدین محمد ابراهیم شیرازی، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۴۶ ش (چاپ دوم).

متن کتاب در پنج مشهد و چندین شاهد و اشراق تنظیم شده و در بردارنده‌ی نظریات عرفانی و فلسفی ملاصدرا شیرازی است؛ صدرالدین علاوه بر مباحث عمومی فلسفی و الهیات عقلانی، بحث نبوات را نیز در این کتاب آورده است. به نظر عده‌ای از حکیمان، الشواهد الربوبیه را ملاصدرا در اواخر عمر خود نگاشته و چکیده‌ی افکار خود را در آن ارائه داده است. حواشی الشواهد الربوبیه از حاج ملاهادی سبزواری است که در شرح و توضیح افکار ملاصدرا کوشیده است. استاد آشتیانی بعد از مقدمه‌ی مفصلی در خصوصیات حکمت متعالیه‌ی صدرایی و سیر تاریخی آن در چهارصد سال گذشته نخست متن کتاب را با تعلیقات خود ملاصدرا و توضیحات منابع سخنان وی از دیگر آثارش آورده و سپس حواشی حاجی را با ارجاع به صفحات متن تصحیح شده درج کرده‌اند. سلسله‌ی طبقات حکمای پیرو صدرالمآلهین در حوزه‌های درسی تهران، مشهد و

عقلی از آن را مطرح کرده است. استاد آشتیانی در مقدمه به توضیح مباحث مندرج در رسالات پرداخته و شمه‌ای از زندگی علمی مرحوم عصار را گزارش کرده است. استاد آشتیانی در سال ۱۳۷۷ این رسالات را به همراه چهار رساله‌ی دیگر با عناوین اجابة الدعاء فی مسالة البداء، علم الحدیث، تفسیر قرآن کریم و شذراتی در جبر و اختیار با مقدمه‌ی مفصلی به چاپ رسانده‌اند.

۴۹- رسائل قیصری، داود بن محمود قیصری، تصحیح و مقدمه‌ی: سید جلال الدین آشتیانی.

این کتاب در بردارنده‌ی سه رساله‌ی عرفانی به نام التوحید والنبوة والولاية، و... از داود بن محمود قیصری عارف قرن هشتم هجری است که با تعلیقات حکیم محمدرضا قمشه‌ای به صورت مصحح عرضه شده‌اند؛ موضوعات هر سه رساله در مباحث عرفانی ولایت، وحدانیت و بحث زمانی می‌باشد. استاد آشتیانی در مقدمه رسائل و توضیحات خویش، بر سیر تاریخی عرفان ابن عربی تا قرن سیزدهم تأکید ورزیده و هر جا که لازم دیده به شرح مواضع مشکل متن پرداخته است. عده‌ای از محققان معتقدند رساله‌ی التوحید والنبوة والولاية، شرح قیصری بر تائیه‌ی ابن فارض است.

۵۰- شرح فصوص الحکم، مؤیدالدین چندی (با همکاری دکتر ابراهیمی دینانی)، مشهد، ۱۳۶۱ ش، انتشارات دانشگاه فردوسی.

۵۱- شرح دعاء المعرفة، ملامحمد علی فاضل خراسانی،

اصفهان از محاسن مقدمه‌ی استاد آشتیانی به شمار می‌رود.

۵۴- قره‌العیون، ملامهدی نراقی، تهران، ۱۳۵۷ ش، انجمن فلسفه ایران.

۵۵- اللغات الالهیه و الکلمات الوجیزه، ملااحمد نراقی، تصحیح سید جلال الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، ۱۳۵۷ ش.

ملااحمد نراقی یکی از مدرسان و شارحان حکمت دینی در قرن دوازدهم بود که مطالب فلسفی و عرفانی را در مکتب اصفهان تدریس می‌کردند؛ وی اصول کلیه و امهات مسائل حکمت دینی را در رساله‌ی حاضر به بحث گذاشته است؛ بداهت مفهومی وجود و اشتراک معنوی آن که در میان فلاسفه مورد اختلاف بوده و همچنین مباحث کلیه‌ی الهیات عقلانی و تقریر برهان اثبات واجب تعالی از مطالب رساله‌ی اللغات است.

استاد آشتیانی در مقدمه‌ی کتاب ضمن بحث از مسایل فلسفی، به بیان موقعیت فلسفی ملااحمد نراقی می‌پردازد.

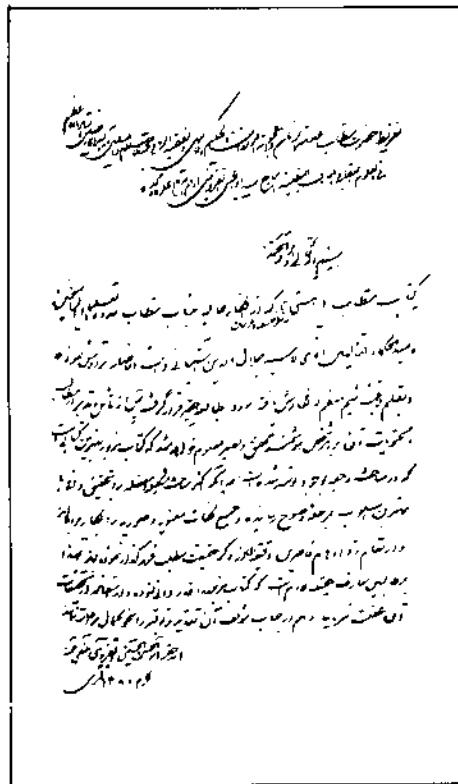
۵۶- لمعات الهیه، ملاعبدالله زنوزی، تصحیح سیدجلال‌الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، ۱۳۵۴ ش، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، چاپ دوم، ۱۳۶۱ ش.

لمعات الهیه یک دوره الهیات فلسفی است که به قلم شیوای زنوزی که نمایانگر مکتب فلسفی تهران در عصر قاجار و فارسی نویسی است، نوشته شده و با مراجعه به متون کلاسیک فلسفه‌ی دوره‌ی اسلامی و ترجمه‌ی آن‌ها، اثری ماندنی و اصیل را به دوستداران حکمت دینی عرضه نموده است. براهین اثبات باری تعالی و تقریرات چندگانه‌ی برهان صدیقین به همراه بحث از اسما و صفات خداوند به شیوه‌ی فلاسفه که با تحقیقات مرحوم زنوزی توأم بوده، بر غنای این کتاب افزوده است؛ لمعات الهیه را می‌توان ترجمه‌ای از سفر سوم (الهیات به معنی اخص) اسفار ملاصدرا دانست که با تتبعات حکمای بعدی ایرانی همراه گشته است.

استاد آشتیانی در مقدمه‌ی خویش بر این کتاب به تبیین الهیات فلسفی پرداخته و گوشه‌ای از تتبعات مرحوم زنوزی را گزارش کرده است.

۵۷- المبدء و المعاد، صدرالدین شیرازی، تصحیح سیدجلال‌الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، ۱۳۵۴ ش. متن این کتاب از ملاصدرای شیرازی است که با مقدمه و تعلیقات استاد آشتیانی در سال ۱۳۵۴ شمسی به چاپ انتقادی رسید. همان‌طور که از نام کتاب پیداست، ملاصدرا آن را در دو فن شامل مباحث الهیات فلسفی به رشته تحریر کشیده است؛ هر فنی شامل مقالات مستقلی است. فن اول در ربوبیات در سه مقاله اشاره به مبدا وجود، صفات حق تعالی و افعال خداوند دارد. فن دوم در معاد و چگونگی ترتیب موجودات در چهار مقاله، مطالبی راجع به چگونگی پدید آمدن عایدات از عناصر، معاد جسمانی، معاد انسانی به روش اهل عرفان و نبوات را به بحث گذاشته است. استاد آشتیانی در مقدمه‌ی خویش، متعرض نظریه‌ی ملاصدرا در خصوص معاد جسمانی شده و با نقل افکار حکیم زنوزی به دفاع از تقریر ملاصدرا پرداخته است.

۵۸- مجموعه رسائل سبزواری، تصحیح سید جلال‌الدین



آشتیانی، (چاپ اول: ۱۳۴۸ ش)، انجمن فلسفه ایران: چاپ دوم، ۱۳۶۱ ش، انتشارات اسوه: چاپ سوم، ۱۳۷۰ ش.

حاج ملاهادی سبزواری از حکمای نام‌آور قرن سیزده و یکی از شاخص‌ترین شارحان افکار صدرالمتألهین است. سبزواری چکیده افکار فلسفی حکمت متعالیه را در کتاب مشهور شرح المنظومه به نظم کشیده و نزدیک به دو قرن است که محصلان فلسفه‌ی اسلامی برای ورود به مباحث حکمی به تحصیل این کتاب مشغول‌اند؛ مرحوم سبزواری علاوه بر شرح المنظومه و حواشی بر اسفار آخوند و چندین تک‌نگاری فلسفی، مسایل مطرح در میان دانش‌آموخته‌گان را فلسفه طی رسالات کوچک و جواب نامه‌های شاگردان و مریدان خویش به صورت مکتوب درآورده و گنجینه‌ای پربرار را برای آیندگان به امانت گذاشته است. استاد آشتیانی در این مجموعه ۱۷ عنوان از این رسالات را تصحیح نموده و همراه با تعلیقات و توضیحات لازم به چاپ رسانده است.

مطابق معمول استاد در مقدمه‌ی این رسائل به ذکر مقام فلسفی و عرفانی حاجی پرداخته و به معرفی مشرب فکری ایشان متعرض شده‌اند؛ مباحثی چون معرفت انبیاء و بحث ولایت کلیه و صفات الهیه و شرح حدیث علوی «معرفتی بالانورانیة...» از جمله مسایلی است که حاجی در این رسائل به بحث از آن‌ها پرداخته است.

۵۹- مشارق الدراری، سعیدالدین سعید فرغانی، تصحیح سیدجلال‌الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، ۱۳۹۸ ق.

ابن فارض از عرفای بزرگ قرن هفتم بوده که اصول و امهات مباحث عرفانی را به صورت نظم درآورده و سعیدالدین ابن احمد فرغانی از عرفای معروف و شاگرد قونوی آن را به زبان فارسی شرح کرده‌است؛ شرح فرغانی تقریر درس صدرالدین قونوی است که آن را به

زبان فارسی تدریس می‌کرد و معضلات آن را برای شاگردان حل کرده‌است. استاد آشتیانی شرح تائیه را بر اساس دو نسخه‌ی خطی به تاریخ ۷۱۴ قمری و ۱۲۶۰ قمری تصحیح کرده است.

۶۰- مصباح الهدایه، امام خمینی، تصحیح: سید جلال‌الدین آشتیانی، مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی، چاپ اول: ۱۳۷۲ ش؛ چاپ دوم: ۱۳۷۳ ش.

متن کتاب از آثار عرفانی امام خمینی است که در ایام جوانی تحریر شده است، امام خمینی در مصباح‌الهدایه بر اساس مکتب ابن عربی مباحث ولایت کلیه و حقیقت محمدیه را به بحث گذاشته و به شرح اسم مستأثر و حقیقت عماء پرداخته است؛ جانبداری از نظریات عرفا در مسایل هستی‌شناسی و طرح خداشناسی ذوقی از محسنات این کتاب به شمار می‌رود، استاد آشتیانی در مقدمه‌ی مفصل خود به پی‌گیری از منابع فکری مصباح‌الهدایه پرداخته و با توضیح مطالب متن آن، بر روشنگری مضامین عالی عرفانی افزوده است.

۶۱- المظاهر الالهیه فی اسرار العلوم الکمالیه، صدرالدین شیرازی؛ تصحیح سیدجلال‌الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، ۱۳۸۱ قمری.

رساله‌ای از ملاصدرا که چکیده‌ی افکارش را در مسایل مربوط به مبدا و معاد با یک مقدمه و دو فن در اشاره به مبدا اعلی و غایت قصوا و کیفیت افعال حق تعالی، اثبات معاد جسمانی و عوامل برزخی به بحث گذاشته است؛ خاتمه‌ی این رساله در احوال رستخیز، نبوت و اضغاث و احلام تحریر شده است.

استاد آشتیانی در مقدمه‌ی کتاب، به معرفی متن و حل برخی از مشکلات آن پرداخته است.

۶۲- مکاتبات عرفانی، سید احمد حائری و شیخ محمد حسین غروی، تهران، نشریه جاویدان خرد، سال دوم، شماره اول.

۶۳- منتخباتی از آثار حکمای الهی ایران، تصحیح و گردآوری سیدجلال‌الدین آشتیانی، انجمن دولتی ایران و فرانسه، چاپ اول، ۱۳۵۰-۱۳۵۵ ش، چاپ دوم: دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۳۶۳ ش.

این اثر ۴ جلدی و ارزنده که به حق شاهکار تصحیحات استاد آشتیانی و ثمره‌ی عمر ایشان به شمار می‌رود، با همکاری فیلسوف فرانسوی هانری کربن در طی نزدیک به ده سال شکل گرفت و دربردارنده‌ی منتخبی از آثار و تألیفات حکمای ۴ قرن گذشته است. جلد اول شامل منتخباتی از میرداماد، ملاصدرا، رساله‌ی صناعیه میرفندرسکی، رساله‌ی اثبات واجب ملارجبعلی تبریزی، عبدالرازق لاهیجی، تعلیقات خوانساری بر الهیات شفا و رساله‌ی مسالک‌الیقین از ملاشمس‌الغیلانی است که با مقدمه‌ی تاریخی و پاورقی‌های روشنگر آشتیانی همراه شده است. در جلد دوم با حفظ سیر تاریخی اندیشه‌های عرفانی و حکمی در ایران زمین، منتخباتی از سید احمد علوی عاملی، فیض کاشانی، آقاچانی، حسین تنکابنی، قوام‌الدین رازی، رفیع پیرزاده و ملامحمد باقر سبزواری چاپ شده که در ابتدای هر کدام از رسالات استاد آشتیانی به معرفی صاحب رساله و افکار فلسفی آنان پرداخته



ویژه‌نامه
استاد سیدجلال‌الدین آشتیانی

در آستانه انتشار

شرح فصوص الحکم
عبدالرحمان جامی

شرح فصوص الحکم

تألیف
عبدالرحمان جامی

مقدمه، تصحیح و تحقیق
استاد سید جلال‌الدین آشتیانی

■ تصحیح: استاد سیدجلال‌الدین آشتیانی
■ دفتر نشر میراث مکتوب

درآمد: شرح فصوص الحکم جامی در سال ۱۳۲۳ ه. ق. در هامش شرح فصوص عبدالغنی نایلسی در استانبول مملو از اغلاط مطبعی منتشر شد. از این شرح در کتابخانه ملی و کتابخانه آستان قدس رضوی چند نسخه قدیمی و قابل قبول وجود دارد. در تصحیح استاد سیدجلال‌الدین آشتیانی نسخه کتابخانه ملی اساس قرار گرفته و با نسخه‌های دیگر مقایله شده است. ویژگی شرح جامی بر دیگر شروح: روانی قلم، اشراق کامل بر آثار ابن عربی، ایجازگویی و مفیدنویسی او است.

این اثر با مقدمه‌ای مبسوط و عالمانه از استاد آشتیانی در یک مجلد حرفه‌پژینی شده است و به زودی از طرف دفتر نشر میراث مکتوب به زیور طبع آراسته می‌شود.

کتاب شرح فصوص الحکم، آخرین اثر سترگ عارف نامدار ایران و جهان اسلام، عبدالرحمان جامی (۸۱۷-۸۹۸ ه.) خاتم الشعراء دوره تیموری و قرن نهم هجری است.

این کتاب یکی از مهمترین و معتبرترین کتابهای عرفان نظری به شمار می‌آید که در گسترش و ترویج مبانی و مفاهیم عرفانی شیخ‌اکبر ابن عربی اندلسی سهم بزرگ و شایسته‌ای داشته است.

است. جلد سوم منتخبات به شاگردان مدرسه‌ی صدرالمجاهدین پرداخته و گزیده‌ای از رسالات قاضی سعید قمی، میرزا حسن لاهیجی، ملا نعیم طالقانی، بهاء‌الدین محمد اصفهانی و عبدالرحیم دماوندی رازی را در بر دارد. اینان که سنت حکمت را در ایران به دوران بعدی منتقل کرده‌اند و برخی دارای مدرس تدریس حکمت و فلسفه بوده‌اند، پیش از اقدام استاد آشتیانی مبنی بر چاپ رسالات حاضر، به صورت ناشناخته فقط در کتاب‌های تاریخی و تراجم معرفی شده بودند. در جلد چهارم منتخباتی از حکمای الهی ایرانی در دوران پایانی صفویان قرار گرفته و به دنبال سه جلد قبلی یک دوره‌ی کامل از سیر تاریخی حکمت الهی را در قرن یازدهم و دوازدهم عرضه می‌کنند: رسالاتی از ملا حمزه‌ی گیلانی، ملا اسماعیل خواجویی، آقا محمد بیدآبادی، ملا احمد نراقی، آخوند نوری و ملا نظر علی گیلانی، تاریخ حکمت الهی تا حمله‌ی افغانان و از هم پاشیدن مکتب اصفهان و شکل‌گیری مجدد آن در عصر قاجاریه را معرفی می‌کند؛ سه جلد از منتخبات دارای مقدمه‌ای مفصل از هانری کربن بوده، که سیر تاریخی حکمت الهی ایران را به زبان فرانسه معرفی و تحلیل می‌کند و خود به طور مستقل از اهمیت خاصی برخوردار می‌باشد. استاد آشتیانی نیز در مقدمات خود به صورت سنتی تغییر و تبدل حکمت الهی به دست شارحان صدرایی و مخالفان مشایی آن رابه بحث گذاشته و زوایای پنهان سیر تاریخی آن را ارائه نموده‌اند. مطابق نوشته‌ی استاد آشتیانی قرار بود که این منتخبات در هفت جلد به پایان برسد و حکمت الهی در ایران را تا دوران معاصر معرفی کند که با مرگ لایه‌نگام هانری کربن و دست تنهایی استاد این امر مهم تاکنون به تأخیر افتاده است.

۶۴- نقد النصوص فی شرح نقش النصوص، عبدالرحمن بن احمد جامی، تصحیح ویلیام چیتیک، مقدمه‌ی: سیدجلال الدین آشتیانی، انجمن فلسفه ایران، چاپ اول: ۱۳۵۶ ش؛ مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، چاپ دوم: ۱۳۷۰ ش.

متن کتاب حاضر شرح عبدالرحمن جامی بر رساله‌ی مختصر نقش النصوص است که حاوی مطالب عرفانی و مسایل ذوقی است که به مشرب عرفان نظری ابن عربی نوشته شده است. جامی در مقدمه‌ی شرح خود به بیان اصول فکری و نظری عرفان ابن عربی پرداخته و مباحث وجودشناختی و الهیات صوفیه را به بحث گذاشته است. این کتاب به تصحیح ویلیام چیتیک از محققان آمریکایی و زیر نظر استاد آشتیانی به سبک انتقادی انجام پذیرفته و بر مبنای نسخه‌های مختلف، نسخه‌ای جامع و مصحح عرضه شده است. مصحح کتاب ضمن درج اختلاف نسخ، فهرست اعلام و فنی را در آخر متن افزوده و در مقدمه‌ی خود به بیان نکاتی ارزنده از عرفان اسلامی پرداخته است. استاد آشتیانی نیز در پیشگفتار خویش به موقعیت جامی عنایت داشته و سیر عرفان را در ایران سده‌های هفتم و هشتم ارائه کرده است.

۶۵- هدایة الطالبین، حکیم سبزواری، مشهد، ۱۳۴۷ ش، انتشارات اوقاف خراسان. □

تاریخ تألیف این اثر، سال ۸۹۶ ه. یعنی دو سال پیش از وفات جامی است، و جالب توجه اینکه اولین اثر جامی نیز نقد النصوص فی شرح نقش النصوص ابن عربی بوده که خود نشان دهنده مشرب و مرام جامی و نمایانگر اهمیتی است که وی نسبت به مکتب عرفانی ابن عربی و افکار و آرای وی داشته است. یعنی کوششهای پربار عرفانی و کارنامه علمی این عارف بزرگ قرن نهم هجری با نوشته‌ای از ابن عربی آغاز شده و با نوشته‌ای از او پایان یافته است.

به حق می‌توان گفت که جامی یکی از توانمندترین دانشمندان و مؤلفان نامی ایران بوده که با بیان شیوا و روان و سبک و قلم رسای خود توانسته است از عهده معانی ژرف و مفاهیم مبهم و پیچیده متون دشوار عرفانی و از آن جمله فصوص الحکم ابن عربی برآید و به شرح و بسط آن بپردازد.

در این شرح نیز جامی همانند شرحهای دیگر خود چون اشعة اللمعات با همان سبک و روش معهود و معروف خود، با تقریری جالب و تحریری وزین به شرح واژه واژه متن فصوص الحکم یا عبارت عبارت آن می‌پردازد و با زبانی ساده و گویا و دور از اطنابهای ممل و ایجازهای مغل، به تحقیق در کلمات و عبارات فصوص و مشکلات و پیچیدگیهای عرفانی آن، پیش رفته است.

او با توانایی کامل و ورزیدگی استادانه از عهده درک و فهم مسائل متن برآمده و اصطلاحات عرفانی آن را با سبکی والا و فصاحتی گویا به رشته تحریر درآورده است. از پرداختن به مطالب فرعی و جانبی جز در جاهایی که ضرورت ایجاب کرده، بکلی پرهیز و احتراز ورزیده است.

امتیازی که این شرح نسبت به شرحهای دیگر شارحان فصوص پیش از جامی، چون: الشکوک قونیوی، شرح فصوص الحکم جندی، شرح فصوص کاشانی و شرح فصوص قیصری... دارد، این است که می‌توان آن را به عنوان یک کتاب درسی تلقی کرد و برای کسانی که خواهان آشنایی بیشتر با امهات متون و کتب عرفانی هستند بسیار سودمند و مشکل گشاست. و این خود نیز انگیزه جامی در نوشتن این شرح بوده است.

جامی در این اثر مهم خود از تمام شرحهای یاد شده بهره جسته و از راه دقت و مطالعه و پژوهش در آنها

با افکار و جهان بینی ابن عربی آشنا گشته و به بیان و بسط آنها پرداخته است. او در این باره در مقدمه این کتاب می گوید: «ثم انی کنت برهة من الزمان مشغولاً بمطالعة (ای کتاب فصوص الحکم) مشغولاً بمذاکرته، و لم أجد أستاذاً یفهم علی مستفیده بشرح مشکلاته، ولا مرشداً یرشد مریدیه الی کشف معضلاته؛ فقصدت الی جمع شروحه وجعلتها مفاتیح ابواب فتوحه، وطالعتها مرة بعد مرة، و رجعت الیها کرة بعد کرة، حتی استقر رأیی علی أن انتخب منها ما یجیدنی فی حل مبانیه و یکفینی فی فهم معانیه؛ واضفت الیه ما سح فی اثناء المطالعة لبالی و سمح به وقتی و حالی؛ فجاء بحمدالله کما یرغیه الاصحاب و یرضیه اولو الالباب».

اما اینکه چرا جامی در شرح خود بر فصوص ابن عربی روش ایجاز و اختصار در بیان مقاصد عرفانی متن در پیش گرفته، نخست باید گفت که در این کار سالخورگی و خستگی ناشی از کهنسالی استاد که این اثر را در حدود هشتاد سالگی نوشته، تاثیر بارز و فراوانی داشته است. دیگر آنکه جامی در همه کتابهای عرفانی سابق خود چون اولین اثر خود نقد الفصوص فی شرح نقض الفصوص که سی و یک سال پیش از این شرح به رشته تحریر درآورده و همچنین کتابهای دیگر چون اشعة النعمات و الواعی و الوایح و شرح رباعیات به مطالب عرفانی و مفاهیم و مبانی نظری مکتب ابن عربی به تفصیل پرداخته و نیازی به تکرار مطالب و گستردگی آنها ندیده است.

استاد گرانمایه و دانشمند علامه سید جلال الدین آشتیانی به یمن و برکت خداوندی دست به تحقیق و تصحیح این اثر سترگ یازیده و از این رهگذر گامی بزرگ و شایسته در راه گسترش فرهنگ پربار ایرانی - اسلامی برداشته و دوستداران دانش و فرهنگ را خرسند گردانیده است. خداوند متعال بر توفیقات استاد بیفزاید و پافاش نیک به ایشان عطا فرماید.

برب العباد و باول من نطق بالنون والصاد
و بالله الامجاد

● دکتر صادق خورشیا

(دانشکده ادبیات دانشگاه علامه طباطبائی)

یادآوری:

در نوشتن این مقاله از شش کتاب ذیل بهره جستیم:

- ۱- تائیه عبدالرحمان جامی، مقدمه و تصحیح و تحقیق دکتر صادق خورشیا، انتشارات نقطه، زیر نظر دفتر میراث مکتوب، چاپ اول، ۱۳۷۶ هـ.
- ۲- مشارق الدرازی، فرغانی، با مقدمه و تعلیقات سیدجلال الدین آشتیانی، چاپخانه دانشگاه مشهد، ۱۳۵۷ هـ.
- ۳- شرح فصوص الحکم، جندی، تعلیق و تصحیح سیدجلال الدین آشتیانی، چاپخانه دانشگاه مشهد، ۱۳۶۱ هـ.
- ۴- جامی، علی اصغر حکمت، انتشارات توس، ۱۳۶۳ هـ.
- ۵- نقدالنصوص فی شرح نقض الفصوص، جامی، با مقدمه و تصحیح و تعلیقات ولیام جیتیک، و پیشگفتار سیدجلال الدین آشتیانی، انجمن حکمت و فلسفه ایران، ۱۳۹۸ هـ.
- ۶- نسخه های خطی شرح فصوص الحکم جامی. □

فهرست مطالب

- پیشگفتار
۱. درود صبح مهدی اخوان ثالث
۲. خطاب به سید استاد... امیری فیروزکوهی
۳. تبرک به عرض نیاز... منوچهر صدوقی سها
۴. توز نامحسوس می آری خبر عشرت قهرمان
۵. کیان خرد حسن معین
۶. عرض و طول تاریخ فلسفه اسلامی و استاد... سیدحسین نصر
۷. فرزنگی و وارستگی داریوش شایگان
۸. نقشی از جوانی استاد آشتیانی بهاءالدین خرمشاهی
۹. کتابشناسی استاد آشتیانی علی اصغر حقدار
۱۰. سمعیات، الطاف الهی * * *
- در عقلیات است غلامحسین ابراهیم دینانی
۱۱. خاستگاه ایرانی کلمه «حق» پرویز اذکائی
۱۲. جامع الأسرار سیدحیدراملی شهرام پازوکی
۱۳. یادداشت هایی درباره ابومنصور اصفهانی نصرالله پورجوادی
۱۴. هدایة الحکمة و شروح آن اکبر ثبوت
۱۵. تفسیر و تأویل عرفانی شاهنامه جویا جهانبخش
۱۶. شرح اصول فلسفه دکارت محسن جهانگیری
۱۷. بحثی در باب عقل در فلسفه کانت غلامعلی حدّاد عادل
۱۸. بین الأحسانی و الشیرازی مصطفی حسینی
۱۹. معاد جسمانی در حکمت متعالیه محمدرضا حکیمی
۲۰. نگاهی به تاریخ فلسفه و تاریخ نگاری آن شرف الدین خراسانی- شرف
۲۱. تعریف فلسفه به تشبیه به الله محمد خوانساری
۲۲. ارزش روش شناختی الّمع اصغر دادبه
۲۳. مقام «فلسفه» در دوره اسلامی رضا داوری اردکانی
۲۴. تحلیلی از وجوه معرفت حق و حقیقت مهدی دهباشی
۲۵. رساله «نقطه» ابن ترکه اصفهانی ابراهیم دبیاچی

یافت.

در نشست علمی این مراسم، دکتر ابراهیم باستانی پاریزی، ادیب و حافظ پژوه دربارۀ ریشه تاریخی ترکان شیرازی و ترک سمرقندی در شعر حافظ سخنرانی کرد. وی گفت: شعر حافظ تاریخ گریز است و مفهوم عرفانی آن بیش از هر چیز بر عرف و عادت زمانه می‌چرخد، اما در برخی موارد به گونه‌ای است که بازمانه هم عنان می‌شود.

پرفسور «میکله آنجلوپیه مونتسه»، حافظ شناس ایتالیایی، در سخنرانی خود با عنوان «حافظ در ایتالیا» گفت: اساس شهرت حافظ در اروپا و ایتالیا از سفر «پترولاواله» سیاح ایتالیایی به ایران و انتشار سفرنامه وی آغاز شد.

وی به شباهت شعر حافظ و «فرانچسکو پترارکا» شاعر غنایی ایتالیایی معاصر حافظ اشاره کرد و خواستار تحقیق در مورد احتمال آشنایی «پترارکا» با اشعار حافظ شد.

دکتر منصور رستگار فسایی استاد دانشگاه شیراز در سخنانی با عنوان حافظ و فردوسی، به بررسی شباهت‌ها و تفاوت‌های این دو سخنسرای بزرگ ایران پرداخت.

وی گفت: فردوسی و حافظ با اشعار حماسی و غنایی خود دو روی سکه فرهنگ ایرانند و هر یک به نوعی، بخشی از اصالت‌های فرهنگی و اجتماعی ایران را به نمایش می‌گذارند.

پروفسور «نذیرجان تورسنف»، حافظ شناس تاجیک هم در زمینه سنت‌های محبت تاجیک‌ها نسبت به غزلیات خواجه حافظ شیرازی در پرتو مدارک علوم مردم شناسی سخنرانی کرد.

همچنین دکتر غلامحسین ابراهیمی دینانی، دکتر اصغر دادبه و دکتر علی محمد حق شناس درباره اندیشه‌های پنهان حافظ، مکتب رندی و معنی آزادی در شعر حافظ سخنرانی کردند.

دکتر عبدالرسول خیراندیش و دکتر محمدجعفر یاحقی از دیگر سخنرانان دومین یادروز حافظ بودند که در زمینه حافظ و فرهنگ ایرانی و جغرافیای انفسی دیوان حافظ مطالبی بیان کردند.

کوروش کمالی سروستانی، رییس بنیاد فارس‌شناسی در پایان این مراسم اعلام کرد: از سال ۱۳۷۸ تا ۱۳۸۷ به نام دهه «حافظ پژوهی» نامیده شده است و در هر سال، سخنرانی‌ها در مورد یک موضوع خواهد بود.

وی عنوان این ده سال را به ترتیب عصر حافظ، زندگی و شخصیت حافظ، نسخه‌شناسی حافظ، حافظ و فرهنگ ایرانی، حافظ و معارف اسلامی، ویژگی‌های شعری حافظ، حافظ و مسایل عمده عصر حاضر، حافظ و سنت و نوآوری، حافظ و فرهنگ عامه و حافظ در حدیث دیگران و دیگران در حدیث حافظ ذکر کرد.

ایران و هند در سال جاری چند برنامه فرهنگی مشترک برگزار می‌کنند

قائم مقام وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی اعلام کرد: این وزارتخانه در ماه‌های آبان و بهمن سه برنامه فرهنگی در هند برگزار می‌کند.

احمد مسجدجامعی که در رأس یک هیأت فرهنگی به هند سفر کرده بود، در بازگشت از این سفر، به خبرنگار گروه فرهنگی خبرگزاری جمهوری اسلامی گفت: نشست استادان زبان و ادبیات فارسی دانشگاه‌های هند از جمله این برنامه‌ها است که آبان ماه در دانشگاه تاگور کلکته برگزار خواهد شد.

وی افزود: برگزاری همایش فرهنگ نویسی زبان فارسی در دانشگاه دهلی و نمایشگاه کتاب‌ها و نرم‌افزارهای زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه کلکته نیز دو برنامه دیگر فرهنگی است که وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به زودی در هند برگزار خواهد کرد.

قائم مقام وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی گفت: بر اساس توافق با مقام‌های فرهنگی هند وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی همچنین همایش بزرگداشت «غالب دهلوی» شاعر پارسی‌گوی هندی را آن کشور برگزار می‌کند.

وی افزود: مقام‌های هندی همچنین اعلام آمادگی کردند که آثار نفیس خطی شاعران فارسی زبان هند که در کتابخانه‌ها و گنجینه‌های آن کشور نگهداری می‌شود را برای برگزاری نمایشگاهی به تهران ارسال کنند.

وی شکل‌گیری انجمن دوستداران زبان و ادبیات هند و ایجاد دارالقرآن در مسجد ایرانیان بمبئی را از دیگر دستاوردهای سفر هیأت ایرانی به هند دانست.

مسجد جامعی با تأکید بر ضرورت توجه بیشتر به تقویت و گسترش زبان و ادبیات فارسی در هند افزود در دانشگاه‌های هند ۶۲ کرسی زبان فارسی فعال است که وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در جهت تقویت این کرسی‌ها تلاش می‌کند.

دهه «حافظ پژوهی» از سال آینده برگزار می‌شود

مراسم بزرگداشت دومین «یادروز حافظ» با انجام چند سخنرانی توسط حافظ پژوهان در شیراز به کار خود پایان داد.

این مراسم از نوزدهم مهرماه جاری با اجرای برنامه‌های فرهنگی و هنری و نشست‌های علمی و با حضور هنردوستان، ادیبان و علاقمندان حافظ ترتیب

۲۶. آیا ابوالعلاء معری ملحد

بوده است؟

علیرضا ذکاوتی قراگزلو

حمیرا زمردی

۲۷. روایت خداوند

۲۸. مذهب، عشق، هنر

سیدجعفر سجادی

و حکمت اشراقی

حسن سید عرب

۲۹. آفاق حکمت سهروردی

۳۰. رمز تکرار عدالت در

سیدجعفر شهیدی

فرموده علی (ع)

۳۱. فایده در طریق رسیدن

منوچهر صدوقی سها

معارف اسکندرائی به...

۳۲. رساله‌ای فارسی از سهروردی

حسین ضیائی

۳۳. فلسفه فلسفه

سیدصدرالدین طاهری

۳۴. آشتیان در تاریخ

هادی عالم زاده

۳۵. عوارض ذاتیه در فلسفه اسلامی

حسین غفاری

۳۶. جبر و اختیار در عرفان

ابن عربی و شارحان او

فاطمه فنا

۳۷. تشبیه و تنزیه در عرفان

ابن عربی

محمدصادق کاملان

۳۸. زندگینامه و عقاید

ابوالهذیل علاف

یوسف فان‌اس/ناصرگذشته

۳۹. مقدمه نیکلسون بر

منتخبات دیوان شمس

۴۰. میرفندرسکی در هند

حسن لاهوتی

فتح‌الله مجتبیایی

۴۱. فریدالدین غیلانی

و کتاب «حدوث العالم»

مهدی محقق

۴۲. عرفان و شهریار

سیدمصطفی محقق داماد

۴۳. توضیحات هانری کرین

هانری کرین/پروانه

بر رساله «فی حالة الطفولة»

محمدی

۴۴. فخر رازی و ابن هیثم

حسین معصومی همدانی

۴۵. مزاج از دیدگاه ملاصدرا

حامد ناجی

۴۶. معنای نور در حکمت

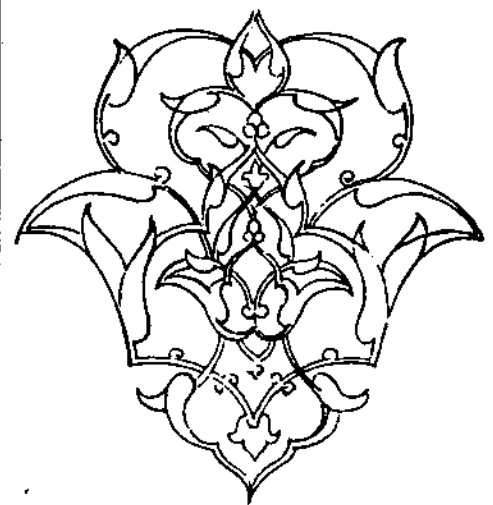
هانری کرین/فاطمه ولیانی

معنوی سهروردی

۴۷. نمادگرایی «نور»

کاووس محنک/لیلا هوشنگی

در شرق و غرب



منتقد برگزیده سال



کتاب ماه ادبیات و فلسفه در نظر دارد که در مراسم هفته کتاب در هر سال، یک منتقد کتاب را به عنوان منتقد برگزیده معرفی نماید. در هفته کتاب سال ۱۳۷۷ آقای علیرضا ذکاوتی قراگزلو را که تاکنون مقالات مختلفی در ادب و تاریخ و نقد کتاب در مجله‌های نشر دانش، معارف، کیهان فرهنگی و آینه پژوهش از ایشان منتشر شده است شایسته این عنوان می‌داند.

علیرضا ذکاوتی قراگزلو در سال ۱۳۲۲ در خانواده‌ای روحانی در همدان به دنیا آمد. در سن ده سالگی پدرش را که از مدرّسان حوزه علمیه همدان و نیز واعظ و خطیب بود از دست داد و در شرایط سختی به ادامه تحصیل پرداخت. پس از اخذ دیپلم در سال ۱۳۴۲ به استخدام بانک درآمد. در کنار کار روزمره به تکمیل مطالعات خود در زمینه فرهنگ و تمدن اسلام و ایران و ترجمه کتب مختلف پرداخت و در این رهگذر موفق به عرضه آثار مختلفی به شرح زیر شد:

۱- ترجمه کتاب تشیع و تصوف

- ۲- ترجمه کتاب تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری
۳- ترجمه کتاب العصر الجاهلی
۴- ابوحیان توحیدی
ترجمه تاریخ تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری
تألیف آدام متز در دومین دوره کتاب سال جمهوری اسلامی ایران به عنوان کتاب سال انتخاب شد. □

فهرست مقالات علیرضا ذکاوتی قراگزلو

مجله معارف

- بدیع الزمان همدانی و مقامات او
- مقامه نویسی بعد از بدیع الزمان
- تشریح احوال و افکار عرفی شیرازی
- فهرست منتجب الدین
- اندر احوال بخیلان (سیری در کتاب البخیاء جاحظ)
- ابن قارض شاعر حبّ الهی
- ابوحیان توحیدی دانشور هنرمند انتقادگر
- عقلاء المجانین ابن الجوزی
- بحثی در شعر و فکر بابا فغانی
- پرسشهای فلسفی ابوحیان توحیدی از ابن مسکویه
- یادی از ابن عطاءالله اسکندری
- از روزبهان تا جاحظ
- ترجمه مقامات القلوب ابوالحسن نوری
- سیر مسأله توحید در اسلام تا قرن هفتم هجری
- سرگذشت و اندیشه‌های ابن سبعین

- ترجمه رساله‌القیان جاحظ
- تفسیری شیعی از یک غزل حافظ
- سخنی کوتاه درباره سزّ العالمین منسوب به غزالی
- نکته‌گیریهایی ملاصدرا بر بوعلی
- گلچین لطایف راغب اصفهانی
- سیری در کتاب الظرف و الظرفاء
- آیین نقطویه از نظرگاه فلسفی
- اشاره‌ای به خرده‌گیریهایی مفید بر صدوق
- نمونه‌هایی از نقد الشعر گذشتگان
- آزمون عقاید در عصر عباسی
- عیون الاخبار ابن قتیبه دینوری
- آگاهیهایی دیگر از نقطویه
- نهضت مشعشعی و گذاری بر کلام المهدی
- نقطویه در تاریخ و ادب
- نظری به حدیث ماه شب چهارده و لقاءالله
- حروفیه پیش درآمد نقطویه
- تأملاتی در اندیشه خیام
- مقدمه بر تعلیقات مجذوب بر محاکمات قطب الدین

- آذر و اسفند ۱۳۶۸
- فروردین و تیر ۱۳۶۹
- آذر و اسفند ۱۳۶۹
- فروردین و تیر ۱۳۷۰
- آذر و اسفند ۱۳۷۰
- مرداد و آبان ۱۳۷۰
- آذر و اسفند ۱۳۷۱
- فروردین و تیر ۱۳۷۱
- مرداد و آبان ۱۳۷۱
- فروردین و تیر ۱۳۷۳
- آذر و اسفند ۱۳۷۳
- آذر و اسفند ۱۳۷۴
- فروردین و تیر ۱۳۷۵
- مرداد و آبان ۱۳۷۵
- آذر و اسفند ۱۳۷۵
- فروردین و تیر ۱۳۷۶
- مرداد و آبان ۱۳۷۶
- آذر و اسفند ۱۳۷۶

- خاصیت اینگی (در باره عین القضاة)
□ شکوه شمس
□ چهل مجلس یا رساله اقبالیه علاءالدوله سمنانی

مهر و آبان ۱۳۷۴
مهر و آبان ۱۳۶۷
مهر و آبان ۱۳۶۷

مجله آینه پژوهش

- معرفی کتاب جامع الاسرار
□ معرفی کتاب مجموعه آثار ابو عبد الرحمن سلمی I
□ سیر و اندیشه اخباری در مذهب تشیع
□ زمخشری در ربیع الابرار
□ تصوف در آثار ابن تیمیه
□ مصنفات فارسی علاءالدوله سمنانی
□ دیوان فیاض لاهیجی
□ دیوان ابوطالب کلیم همدانی
□ منطق و معرفت در نظر غزالی
□ کتاب الامامه و لرد علی الرافضه
□ تاریخ اسماعیلیان در ایران
□ انیس الطالبین
□ میخانه آرزو
□ الیاقوت فی علم الکلام
□ مقدمه نص التصوص
□ معرفی مجموعه آثار عبد الرحمن سلمی II
□ معرفی سیر فلسفه در جهان اسلام
□ زندگی و شعر مهیار دیلمی
□ شاعران صعلوک در ادب عربی
□ طبقات اعلام الشیعه
□ نفس الرحمن فی فضائل سلیمان
□ کتاب العین خلیل فراهیدی
□ در حاشیه مخزن الغرائب
□ المعارف ابن قتیبه دینوری
□ خاطرات سقراطی
□ نگاهی به کتاب صناعتین
□ ورقه بن نوفل فی بطن الجنة
□ تاریخ نگاران ایران
□ تاریخ فلسفه در اسلام جلد چهارم
□ وصفی از صفوة الصفا
□ تاریخ و سفرنامه حزین
□ دیوان اشرف مازندرانی
□ کلیات آثار سیدای نسفی
□ دیوان شفیعی شیرازی
□ داوری درباره شعوبیه
□ شاه نعمت الله ولی
□ تذکره المعاصرین
□ سیری در مقدمه استاد آشتیانی بر ترجمه و شرح مثنوی
□ احیای فرهنگی در عهد آل بویه
□ مجالس العشاق
□ دیوان محسن تأثیر تبریزی
□ دیوان نجیب کاشانی
□ ماجراهای فکر فلسفی در جهان اسلام (دو مقاله)
□ رسائل حسن لاهیجی
□ رسائل دهنادر

مهر و آبان ۱۳۶۹
مهر و آبان ۱۳۶۹
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۰
مهر و آبان ۱۳۷۰
مهر و آبان ۱۳۷۰
بهمن و اسفند ۱۳۷۰
بهمن و اسفند ۱۳۷۰
بهمن و اسفند ۱۳۷۰
مهر و آبان ۱۳۷۱
آذر و دی ۱۳۷۱
بهمن و اردیبهشت ۷۲-۱۳۷۱
خرداد و تیر ۱۳۷۲
مرداد و شهریور ۱۳۷۲
مهر و آبان ۱۳۷۲
مهر و آبان ۱۳۷۲
آذر و دی ۱۳۷۲
آذر و دی ۱۳۷۲
بهمن و اسفند ۱۳۷۲
خرداد و تیر ۱۳۷۳
مهر و آبان ۱۳۷۳
مهر و آبان ۱۳۷۳
مهر و آبان ۱۳۷۳
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۴
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۴
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۴
خرداد و تیر ۱۳۷۴
مرداد و شهریور ۱۳۷۴
مرداد و شهریور ۱۳۷۴
مرداد و شهریور ۱۳۷۴
آذر و دی ۱۳۷۴
بهمن و اسفند ۱۳۷۵
آذر و دی ۱۳۷۵
آذر و دی ۱۳۷۵
آذر و دی ۱۳۷۵
مهر و آبان ۱۳۷۵
مهر و آبان ۱۳۷۵
مهر و آبان ۱۳۷۵
خرداد و تیر ۱۳۷۵
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۵
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۵
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۶
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۶
خرداد و تیر ۱۳۷۶/۷۷
بهمن و اسفند ۱۳۷۶
خرداد و تیر ۱۳۷۷

- کتاب ریاض العلماء
□ داستان حسینه
□ نخستین نگاه به غرب
□ شهر سنک
□ مقامات سرقسطی
□ از ارسطو تا جاحظ
□ داستان پرداز دوران نادری
□ کتابی در شعر عامیانه عربی
□ طریقه شاذلیه در مصر
□ حمیدی و مقامات او
□ نظری بر مرصاد العباد
□ سیری در سیره ابن خفیف
□ لطیفه های تعالی
□ لطایفی از ابو حیان توحیدی
□ معرفی دو کتاب درباره سیبویه
□ معرفی یک کتاب درباره شعر نو فارسی به عربی
□ طیف معنایی (الفروق اللغویه)
□ الاقتضاب فی شرح ادب الکتاب
□ حافظ و ابن فارض
□ حافظ عارف و ابن عربی شاعر
□ داستانهای ابلهان (الحققی والمغفلین)
□ نظری به کتاب نشوار المحاضره
□ بنگه لولیان در سرای مغان / پاسخ به انتقاد
□ بنگه لولیان در سرای مغان / پاسخ به انتقاد
□ فلسفه سیاسی اخوان الصفا
□ نگاهی به ترجمه تازه قرآن کریم (آیتی)
□ تفسیر مقاتب الاسرار شهرستانی
□ درباره ترجمه اسباب النزول واحدی
□ نگاهی به کتاب تاریخ ادبیات عربی (حنالفاخوری)
□ کتابی تازه در تاریخ ادبیات عرب (بلاشر)
□ کتابی در آیین نقد ادبی
□ قیام مختار
□ ادبیات ایران در عصر افشاری و صفوی
□ دیوان حکیم شفقانی اصفهانی
□ شاعری حکیم (قمری املی)
□ نمونه ای از نقد ادبی گذشتگان
□ حکیم سخن آفرین (فردوسی)
□ از نوادر قصص گویان
□ شمس بی نقاب
□ تصحیح مخزن الغرائب
□ معرفی کوتاه سه کتاب فلسفی
□ بهار نیکان (ربیع الابرار)
□ مقامات جاسی
□ گوهرهای پراکنده (نثرالذر)
□ تفسیر علمی قرآن
□ طوطی نامه ضیاء نخشب
□ سفرنامه مرآت الاحوال
□ شرح مشکلات جهانگشای جوینی
□ عطار و عرفان ایرانی

مهر و آبان ۱۳۶۳
بهمن و اسفند ۱۳۶۳
مرداد و شهریور ۱۳۶۴
آذر و دی ۱۳۶۴
بهمن و اسفند ۱۳۶۴
فروردین و اردیبهشت ۱۳۶۵
خرداد و تیر ۱۳۶۵
مهر و آبان ۱۳۶۵
مهر و آبان ۱۳۶۵
آذر و دی ۱۳۶۵
بهمن و اسفند ۱۳۶۵
فروردین و اردیبهشت ۱۳۶۶
خرداد و تیر ۱۳۶۶
فروردین و اردیبهشت ۱۳۶۷
آذر و دی ۱۳۶۶
آذر و دی ۱۳۶۶
بهمن و اسفند ۱۳۶۶
خرداد و تیر ۱۳۶۷
مرداد و شهریور ۱۳۶۷
آذر و دی ۱۳۶۷
مهر و آبان ۱۳۶۷
بهمن و اسفند ۱۳۶۷
فروردین و اردیبهشت ۱۳۶۸
مرداد و شهریور ۱۳۶۸
مرداد و شهریور ۱۳۶۸
مرداد و شهریور ۱۳۶۸
آذر و دی ۱۳۶۸
مرداد و شهریور ۱۳۶۲
آذر و دی ۱۳۶۲
بهمن و اسفند ۱۳۶۳
فروردین و اردیبهشت ۱۳۶۴
خرداد و تیر ۱۳۶۹
مرداد و شهریور ۱۳۶۳
خرداد و تیر ۱۳۶۷
مرداد و شهریور ۱۳۶۹
مهر و آبان ۱۳۶۹
آذر و دی ۱۳۶۹
مرداد و شهریور ۱۳۷۰
بهمن و اسفند ۱۳۷۰
مرداد و شهریور ۱۳۷۱
مهر و آبان ۱۳۷۱
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۲
خرداد و تیر ۱۳۷۲
مهر و آبان ۱۳۷۲
آذر و اسفند ۱۳۷۲
خرداد و تیر ۱۳۷۳
مهر و آبان ۱۳۷۳
آذر و اسفند ۱۳۷۳
مرداد و شهریور ۱۳۷۴

- تحفة المحبین
- منشآت میبدی
- تفسیر شهرستانی
- نگاهی به شرح قصری چاپ اشتیانی
- نقبی در نقد مثنوی
- دیوان نسیمی
- رسائل عامری
- منظومه‌های فارسی

مرداد و شهریور ۱۳۷۷
مرداد و شهریور ۱۳۷۷
خرداد و تیر ۱۳۷۷
مهر و آبان ۱۳۷۶
فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۷
آذر و دی ۱۳۷۶
آذر و دی ۱۳۷۶
آذر و دی ۱۳۷۶

مجله بینات

□ شان نزول آیات سورة احزاب
□ خطابات قرآنی با دل و جان
□ فهم قرآن
□ زبان قرآن

تابستان ۱۳۷۶
بهار ۱۳۷۳
زمستان ۱۳۷۳
بهار ۱۳۷۴

گلچرخ

فصل نامه همدان

- یکی از هزاران (داستان)
- مقایسهٔ لجه تاجیکی و همدانی
- دربارهٔ عبدالصمد همدانی
- منتقدان بر عین القضاات
- مقدمه‌ای بر تاریخ فرهنگ در قرن سیزدهم هجری
- بدیع الزمان همدانی
- گردآوری قرآن به روایت ابن شبه
- سیری در آثار میرسیدعلی همدانی

□ توضیح چند بیت حافظ
□ قرآن و آیینهای گذشته
□ در عزت کندی چه گذشت (داستان)

تیر ۱۳۷۱
اردیبهشت ۱۳۷۶
اردیبهشت ۱۳۷۷

سایر نشریات

کیهان فرهنگی

- تصاویری از زندگی قرن دهم در داستانهای میرزا برخوردار فراهی
- کیمیای سعادت از دیدگاه تاریخ اجتماعی
- مراسله حکیم و فقیه
- خیال بازی یا نمایش سایه‌ها
- ابوطالب کلیم، شاعر حکیم طنزآور
- شعر عامه‌پسند و شاعران عامی در ادب عربی
- انتقاد بر ملاصدرا در عصر ما
- پاسخ به اقتراح شماره مخصوص حافظیه
- حکیم صفاءالحق همدانی
- مسأله دهقانان در داستان نویسی مصر
- نظامی ستایشگر و افشاگر شاهان
- فیروزه شعر، شعر فیروزه (نظیری نیشابوری)
- خواجو و خواجه (برای کنگره خواجو در کرمان)

شهریور ۱۳۷۳
دی ماه ۱۳۶۶
آذر ۱۳۶۵
اسفند ۱۳۶۵
خرداد ۱۳۶۶
دی ماه ۱۳۶۶
مهر ۱۳۷۰
آبان ۱۳۶۷
دی ماه ۱۳۶۷
خرداد ۱۳۶۸
مهر ۱۳۶۸
اسفند ۱۳۶۸
آبان ۱۳۶۹

□ حاجی نامه (سفرنامه حج)

□ نگاهی به تحریر اخیر اسکندرنامه

□ کتابی در توحید معتزلی

□ الفلاکة و المفلوکین

- طبیعت‌گویی و طبیعت‌انگاری در اشعار حکیم قآنی شیرازی
 - چشم‌انداز ناهمواریها در شعر حافظ
 - مقدمه تاریخی بر اجتهاد اصولی در قرن سیزدهم
 - پاسخ اقتراح درباره ادبیات معاصر
 - امام حسین به روایت ابن عسکر
 - از لغات و تعبیرات اسکندرنامه
 - یادداشت تاجیکستان
 - نگاهی به فتوت‌نامه میرسیدعلی همدانی
 - جنبش حروفیه در عصر تیموری
 - میرزا برخوردار فراهی داستان‌پرداز واقع نگار
 - مقدمه و تصحیح رساله عرفانیه
 - حاج محمدجعفر مجذوب کبوتر آهنگی
 - نقد و معرفی العقاید المجذوبیه
 - دربارهٔ احوال و آثار مجذوب
 - دربارهٔ سه سفرنامه از زین‌العابدین شیروانی
 - معرفی کتاب زبور مانوی
 - معرفی کتاب دیدار یا سیمرغ
 - خاطراتی دربارهٔ مرحوم آیه‌آ... آخوند ملاعلی معصومی
- مجموعه نامه شهیدی
سخن اهل دل
نقش زمان و مکان
کیهان فرهنگی
در مجموعه امام خمینی، عاشورا
نامهٔ پارسی
مجله آشنا
ادبیات معاصر
فرهنگ ایران زمین
۲۹ / میراث اسلام ایران
مجله آینه
گوهر
هنر و مردم
مجله کلک
نور علم

مجله تحقیقات اسلامی

- نگاه تازه‌ای به منابع نقطویه
- معرفی کتاب (الفراسة عند العرب / المنزع البديع / القصاص والمذكرون)
- حافظ در میان هفتاد و دو ملت
- معرفی کتاب (ابوحيان التوحیدی فی کتاب المقایسات)
- معرفی کتاب (ابوالعلاء المعری / الحقیقه والمجاز)
- نگاهی دیگر به نقطویه
- معرفی کتاب (الاباضیه / تسهیل النظر ماوردی)
- تحلیلی بر کتاب مجالس العشاق

شماره ۲ سال ۱۳۶۶
شماره ۲ سال ۱۳۶۶
شماره ۱ سال ۱۳۶۷
شماره ۲ سال ۱۳۶۵
شماره ۱ سال ۱۳۶۷
شماره ۲ و ۱ سال ۱۳۶۸
شماره ۱ و ۲ سال ۱۳۶۸
شماره ۱ و ۲ سال ۱۳۷۰



نامه‌های عین‌القضات همدانی

جلد سوم

مترجم: محمد رفیع دین
دکتر علینقی منزوی



نگاهی به

نامه‌های عین‌القضات همدانی

• علیرضا ذکاوتی قراگزلو

به نظر شگفت ننماید و غریب نیاید. بلی اینان هیچ یک نتیجه گیری‌های سیستماتیک مشائیان را که فلسفه رسمی دنیای اسلام بود نمی‌پذیرفتند. می‌دانید که حتی بوعلی سینا نیز که بزرگترین فیلسوف مشائی اسلامی است در اواخر عمر تمایلی به اشراق یافت که در فصول آخر اشارات و تنبیهات و قصیده عینیه و قصه حی بن یقظان هویداست. خود بوعلی می‌گوید: «من شفا را برای عامه مشتغلان به فلسفه نوشتم». مقصودش این است که شفا یک دیدگاه عمومی و رسمی فیلسوفان مشائی را به بهترین صورت بیان می‌کنیم اما نظرگاه‌های خاص بوعلی لزوماً در شفا نیست.

عین‌القضات به بوعلی ارادت واقعی داشته و چه بسا بر سر مزار او به تأمل و تفکر می‌نشسته است. عین‌القضات که در نقلیات خود را شاگرد غیر مستقیم محمد غزالی و در ذوقیات پیرو احمد غزالی می‌داند، در عقلیات و آزاداندیشی، مرشدش بوعلی است همچنان‌که در گستاخانه سخن گفتن نظر به حلاج دارد. این‌که عین‌القضات بوعلی را بر ابوسعید ابوالخیر (به عنوان صوفی خانقاهی) ترجیح می‌دهد نمایشگر این نگره است که عین‌القضات در جست و جوی یک نگره عقلی برای عرفان است و آن را در بوعلی می‌یابد نه در میراث خانقاه‌ها که نقلیات و ذوقیات است.

در این جا به عنوان جمله معترضه عرض کنم که به گمان اینجانب، مخاطب بوعلی در نامه‌های منسوب بدو، ابوسعید ابوالخیر صوفی معروف نیست بلکه به احتمال قوی ابوسعید دُخدوک دوست و حامی بوعلی در همدان است (رک: مقاله عین‌القضات و منتقدان او علیرضا ذکاوتی قراگزلو، فصلنامه فرهنگ همدان ش ۹) نامه‌ها را بوعلی ظاهراً از اصفهان برای او فرستاده باشد. به هر حال باب این تحقیق باز است و باید کاوش بیشتری به عمل آید آنچه در این جا مورد تأکید ماست ترجیح نهادن عین‌القضات است بوعلی را بر ابوسعید ابوالخیر، و لو این‌که از نظر واقع تاریخی این نظر عین‌القضات

لزومی ندارد که حتماً حمل بر تقیه شود. البته عین‌القضات در رساله شکوی الغریب که در زندان بغداد نوشته گاهی از بعضی آثار خود نام نمی‌برد یا به نحوی در توجیه تندروی‌های خود می‌کوشد اما در همان رساله هم هرگز دروغ نگفته و ریا نورزیده است. موضوعات نامه‌ها در تحقیق مسائل نظری دینی (تا حدی به روش محمد غزالی) و تحقیق در مسائل عشق (بیشتر بر مذاق احمد غزالی) است اما این همه مطلب نیست. عین‌القضات میراثدار تصوف ایرانی است. و تر و تازگی که در گفتار او هست از آن جاست که سخنگوی نحله‌های ناشناخته باطنی - عرفانی می‌باشد، و این که به عین‌القضات نسبت باطنی‌گری می‌دهاند بی وجهی نیست. در اینجا و در این گونه موارد است که از محمد غزالی و احمد غزالی نیز پیشتر می‌تازد و همچنان‌که پیشتر گفته‌ایم (مقاله عین‌القضات و منتقدان او، فصلنامه فرهنگ همدان ش ۹ ص ۲۱) جلوه‌های بینابین حلاج و سهروردی می‌یابد و از بنیانگذاران عرفان نظری بایستی به شمار آید. به هر حال در مورد عین‌القضات هنوز در آغاز راهیم.

مسئله عین‌القضات دارای تفکر فلسفی است باید دانست جمله عرفا به عقل در حقیقت جمله به عقل جزئی است، مولوی گوید:

عقل جزئی، عقل را بدنام کرد

عقل جزئی یعنی عقل معاش و مصلحت‌بینی (از جهت عملی) و تقید به رسمیات حکمت مشائی (از جهت نظری)، عارف به چنین عقلی کوتاه‌بین کم دامنه تنگ افقی می‌تازد، همچنان‌که به تندروی به افسار در سطحیات هم معتقد نیست. حافظ گوید:

یکی از عقل می‌لافد یکی طامات می‌بافد

بیا کاین داوریه را به نزد داور اندازیم

ایسن اشاره برای آن بود که وقتی می‌گوییم عین‌القضات تفکر فلسفی داشته (یا حلاج و بایزید و روزبهان و محی‌الدین عربی هم تفکر فلسفی داشته‌اند)

بحث در مورد آثار عین‌القضات همدانی (مقتول به سال ۵۲۵ ه‍.ق) از جهت ادبی، عرفانی و فلسفی و نیز تاریخ اجتماعی - فرهنگی ایران بسیار بایسته است و بسیار کم انجام گرفته است و مسلماً نقش اصلی، سهم مهم را در شناساندن عین‌القضات، دو مصحح آثار او مرحوم دکتر عیوب عسیران و دکتر علینقی منزوی به عهده داشته‌اند. البته دکتر رحیم فرشتی نیز به سال ۱۳۳۸ کتابی در شرح حال و آثار عین‌القضات به چاپ رسانید که با وجود اشکالات و نواقص از نخستین گام‌های استوار در معرفی عین‌القضات است.

مصححان مجموعه مصنفات عین‌القضات (چاپ دانشگاه تهران ۱۳۴۱) بر اساس زبدة الحقایق (رساله عربی فلسفی عین‌القضات) و دیگر آثار عین‌القضات کوشیده‌اند یک نظام فلسفی برای او بازسازی کنند. اما این مقدمه عین‌القضات را آن چنان که باید - یعنی یک متفکر نوآور - معرفی نمی‌کند اما به گمان من اندیشه‌های اصلی عین‌القضات در برنامه‌های او بیان شده که اینک آخرین مجلد آن با مقدمه مفصل دکتر منزوی منتشر گردیده است.

مخاطبان نامه‌های عین‌القضات دوستان و ارادتمندان و در حقیقت شاگردان او هستند جز در یک مورد (نامه ۹۸) که به نظر دکتر منزوی آخرین نامه عین‌القضات است. و آن از تاریخش پیداست، خطاب به یک عارف هم تراز و یا یک بازجوی مطلع دولتی است که در آن نامه لحن عین‌القضات و حتی مطالبش با نوع سایر نامه‌ها تفاوت دارد (رک: مقاله «م. وزین» در مجله نامه فرهنگستان شماره ۵ ص ۱۰۵). البته به گمان من عین‌القضات در آن نامه آخر هم تنازل نکرده، ممکن است عقایدش قدری تعدیل و اصلاح شده باشد که برای هر اندیشمندی متصور است. خصوصاً اگر در نظر بگیریم سن عین‌القضات را در زمان شهادت سی و سه یا حداکثر سی و پنج سال نوشته‌اند برای یک آدم جوان و اهل تحقیق و تفکر تموج فکر چیز بعیدی نیست و

✱ عین‌القضات که در نقلیات خود را شاگرد غیر مستقیم محمد غزالی و در ذوقیات پیرو احمد غزالی می‌داند، در عقلیات و آزاداندیشی، مرشدش بوعلی است همچنان‌که در گستاخانه سخن گفتن نظر به حلاج دارد.

✱ دکتر منزوی اصطلاح «نیروانا» و «اتحاد» را یکی انگاشته‌اند (۱۲۸/۳) حال آن‌که «نیروانا» نفی خواست‌ها و شهوات و در نهایت نفی اوصاف شخصی و خارج شدن از چرخه تولد مجدد است و «اتحاد» در عرفان پیوستن بنده است به خدا به صورت فنا فی‌الله و بقای بالله. من منکر تأثیر اندیشه‌های هندی در عرفان اسلامی نیستم. بحث این است که مسائل خلط نشود.

مثلاً به گفته ایشان پیروان اندیشه گنوسی، کتاب و کلام خدا را حادث می‌انگاشتند و ضد گنوسی‌ها کتاب و کلام را قدیم تصور می‌کردند. اما اگر گنوسی‌ها را از جهت تاریخ و جغرافیای اندیشه، دنباله تفکر هند و ایرانی بدانیم، ملاحظه می‌شود که در اوپانیشادها اندیشه قدیم بودن ودا آمده است (اوپه پشاده ترجمه رضازاده شفق ص ۹) اما از گنوسیان اسلامی - به تعبیر دکتر منزوی - فقط معتزله به حادث بودن کتاب معتقدند. همین عین‌القضات تعبیر «قرآن قدیم» به کار برده است (۲۸۵/۳).

به گمان من تناقض و تهافت در گفتار دکتر منزوی از آن‌جا پیدا می‌شود که ایشان حساب اسماعیلیه و محمد بن زکریا و جابربن حیان و معتزله و شیعه و فلاسفه اشراقی (و حتی فلسفه اشراق در پرده مشاء) و صوفیه را یک کاسه کرده‌اند، در حالی که فی‌المثل محمد بن زکریا را اسماعیلیه تکفیر می‌کردند و محمد بن زکریا هم لابد آنان را خرافی می‌دانسته است، و معتزله و صوفیه در دو قطب مخالفند چنان‌که مولوی بر معتزله می‌تازد هم چنان‌که بر فلسفیان می‌تازد.

دکتر منزوی اصطلاح «نیروانا» و «اتحاد» را یکی انگاشته‌اند (۱۲۸/۳) حال آن‌که «نیروانا» نفی خواست‌ها و شهوات و در نهایت نفی اوصاف شخصی و خارج شدن از چرخه تولد مجدد است و «اتحاد» در عرفان پیوستن بنده است به خدا به صورت فنا فی‌الله و بقای بالله. من منکر تأثیر اندیشه‌های هندی در عرفان اسلامی نیستم. بحث این است که مسائل خلط نشود.

دکتر منزوی عیسای مسیح را از فریسیان شمرده‌اند (۱۵۲/۳ و ۱۲۲) حال آن‌که عیسی (ع) ظاهراً با اسنی‌یان یا یسنی‌یان مربوط بوده است (درباره ارتباط محتمل مسیح با اسنی‌یان رک: جان ناس، فصل مسیحیت).

جلوه می‌کند و عین‌القضات با پررنگ کردن اصطلاح «نور سیاه» که سابقه داشته، پیشاهنگ اصطلاح محیی‌الدین در مورد «غیب هویت» و «ثبوت علمی عدم» به حساب می‌آید. این‌که در ذکر این مطالب به اختصار بلکه به اشاره بسنده می‌کنیم برای آن است که خواننده با مطالعه مقدمه مفصل دکتر منزوی بر جلد سوم نامه‌ها (۲۷۴ - ۲۸۱) حق مطلب را دریافت خواهد نمود و البته خواننده بایستی آن صفحات را مکرر مرور کند تا در فضای فکری عین‌القضات و در جریان نسب‌نامه اندیشگی او قرار گیرد و دریابد که چگونه این نامه‌ها به قول خود عین‌القضات هر کدام رساله یا کتابی است.

در پایان اشاره‌ای به اصطلاح گنوسیسیم - که دکتر منزوی در همه مقالات و کتاب‌های خود آن را تکرار می‌کنند و حتی با صفات و اضافاتی معانی فرعی بدان می‌دهند - ضروری است.

التقاط و ترکیبی از اندیشه‌های هندی ایرانی و فلسفه یونانی و مواریت سامی، بعد از اسکندر در حوزه هلال خصیب و نیز بین‌النهرین پیدا شد که گاه به صورت مدرسه‌ها و مکاتب آشکار و گاه به شکل محافل مخفی و نیمه مخفی به حیات خود ادامه می‌داد تا به عصر اسلامی رسید. این اندیشه‌های هفت‌جوش در بسین‌النهرین به شکل مذاهب غلات و بعضی گرایش‌های کلامی و عرفانی بروز کرد و با شدت و ضعف در افکار شیعیان، صوفیان، متکلمان و فیلسوفان چهره نمود. البته پیدا کردن این هسته‌ها کار دشواری است و آشنایی کامل با تاریخ فلسفه و ملل و نحل و احاطه به کتابشناسی را لازم دارد و دکتر منزوی از این جهت‌ها شایستگی تحلیل این قضایا را دارند آنگاه که به نظر می‌آید گنوسیسیم را جریان واحدی می‌انگارند و لذاگاه تناقضاتی بروز می‌کند.

درست نباشد. به عین‌القضات بازگردیم. اینکه عین مؤلف زبدة‌الحقایق حکمت‌اندیش و تعلقی است، بحثی ندارد چنان‌که در درة‌الخوار (ص ۷۳) نیز عین‌القضات را در عداد فیلسوفان و شاگرد خیام به حساب آورده است. در اینجا می‌خواهیم بگوئیم عین‌القضات نگارنده نامه‌ها نیز فلسفی اندیش و خردگیش است آنگاه این‌که مسلماً در دایره اندیشه‌های مشائی که آن زمان حکمت رسمی بوده است، محدود نموده ولی با آن مقالات و مقولات آشنایی (کامل یا کافی) داشته است.

دکتر منزوی در مقدمه جلد سوم نامه‌ها کوشیده‌اند با بیان خاص خود سیستم اندیشه‌گری عین‌القضات را در نگره تاریخی - جغرافیایی تفکر ایرانی - اسلامی جای دهند که آن مقدمه بسیار خواندنی و پرمطلب است، گرچه نکته‌گیری‌هایی بر آن داریم.

عین‌القضات در نامه‌هایش گاهی لحن متکلم به خود می‌گیرد اما غالباً لحن فیلسوف دارد خصوصاً آن‌جا که شک را می‌ستاید و با «طلب» مربوط می‌نماید: «چون مرد را دیده دهند در تگرد بیند داند که ندارد. شک اینجا پیدا گردد. شک، اول مقام سالکان است. تا به شک نرسد طلب نبود پس در حق ایشان الشک و الطلب توان بود» (۳۰۹/۱).

عین‌القضات به «عادت پرستی» نیز می‌تازد (۹۲/۲) پس اگر در تأکید بر شک یادآور دکارت است، در حمله به بت‌های ذهنی یادآور بیکن خواهد بود. نمونه نگرش و استدلال فلسفی عین‌القضات در جلد سوم از جمله آن‌جا پیدا است که در مسأله جبر و قدر بحث می‌کند و می‌گوید: «در این نامه جز مقدماتی یقینی چیز دیگر نمی‌نویسم» (۳۳۸/۳).

ثنویت فلسفی که یک میراث اندیشه ایرانی بوده در عین‌القضات (و سپس سهروردی شهید) به کمال خود

سخنرانی پروفیسور لئونارد گر تسنبرگ، در فرهنگستان زبان و ادب فارسی

دهمین جلسه از سلسله گفتارهای علمی در فرهنگستان زبان و ادب فارسی، در روز ۱۵ مهر ماه با سخنرانی پروفیسور گر تسنبرگ درباره «تدوین فرهنگ ریشه شناختی زبان فارسی» برگزار شد.

پروفیسور گر تسنبرگ در سخنان خود گفت: زبان فارسی برای زبان شناس هند و اروپایی اهمیت درجه اول دارد. زبان شناسان هند و اروپایی در اوایل قرن گذشته فهمیدند که باید تمام گونه‌های زبان فارسی بررسی شود و روش علمی برای این کار از آغاز همین قرن شروع شد. وی افزود، دانشمند اتریشی «همرفان بورکسکفر» که حافظ را برای اولین بار به آلمانی ترجمه کرد و گوته هم از طریق ترجمه او با حافظ آشنا شد. ریشه شناسی حدود دو هزار کلمه فارسی را منتشر کرد، اما دانشمندان می‌گویند که این ریشه شناسی کامل و درست نیست. پروفیسور گر تسنبرگ در ادامه سخنان خود ضمن تشکر از اعضای فرهنگستان، ابراز امیدواری کرد که فرهنگستان وی را در تدوین کتاب ریشه شناسی یاری دهند. وی گفت: من از فهرست خود ناراضی هستم و امیدوارم با قرار همکاری که با دوستان در اینجا گذاشتیم آنها به من کمک کنند و منابع اینجا خوب و قابل اعتماد است.

گفتنی است با وجود قدمت و قوت زبان فارسی، متأسفانه این زبان صاحب فرهنگ جامع ریشه شناختی نیست و فرهنگستان با آگاهی از اهتمام پروفیسور گر تسنبرگ به تدوین چنین فرهنگنامه‌ای، حدود دو سال است که با وی در ارتباط است و با فراهم کردن منابع و کتاب‌های مرجع به این پژوهشگر کمک می‌کند.

پروفیسور گر تسنبرگ که چندی است در ایران به سر می‌برد، در پژوهشگاه آکادمی علوم روسیه، استاد زبان شناسی و متخصص زبانهای هند و اروپایی است. وی بیش از ۲۰ سال است که به کار تدوین فرهنگ ریشه شناسی زبان فارسی اشتغال دارد.



* دکتر منزوی در مقدمه جلد سوم نامه‌ها کوشیده‌اند با بیان خاص خود سیستم اندیشه‌گری عین‌القضات را در نگره تاریخی - جغرافیایی تفکر ایرانی - اسلامی جای دهند که آن مقدمه بسیار خواندنی و پر مطلب است، گرچه نکته‌گیری‌هایی بر آن داریم.

* جای یک فهرست فنی و نمایه جامع در پایان جلد سوم نامه‌های عین‌القضات خالی است و خوب است که در چاپ آینده این شاء... این نقیصه نیز برطرف شود.

دست انسان مسخر است ولی کار نوشتن از آن بر نمی‌آید بلکه کار بریدن از کارد بر می‌آید و قلم نیز در دست انسان مسخر است اما کار بریدن از آن بر نمی‌آید بلکه کار نوشتن از قلم بر می‌آید (۳۶/۳) و بالاخره انسان در اختیار مجبور و در جبر مختار خواهد بود (۳۶/۳ - ۳۴۰). این مواردی که گفته شد از آن جهت است که به گمان اینجانب کل دیدگاه دکتر منزوی در تحلیل تفکر عرفانی مسلمین مخصوصاً تأکید و تکیه بر رگه ایرانی و گنوسی آن، قابل قبول و شایسته بحث و تحقیق است ولی گاهی شواهد و موارد خاصی که می‌آورند و در به هم آمیختن همه گرایش‌های دگراندیشان طول تاریخ اسلامی پُر دور می‌روند، ممکن است به نظر کسانی نتیجه‌گیری‌های ایشان نادرست بیاید حال آن‌که در کل برداشت غلطی نیست ولی دلایل و سؤال‌های نامناسب آن را مخدوش می‌سازد.

محقق دانشمند دکتر منزوی در پیشگفتار کتاب نوشته‌اند: «هیچ اصراری بر صحت همه استنباطها و توجیهات خود در این بررسی مختصر ندارم و برای تجدید نظر در آنها آماده شنیدن انتقاد هستم» (ص ۱۷) آنچه به عرض رسید و قبلاً نیز در معرفی کتاب طیفات اعلام الشیعه (مجله آینه پژوهش شماره ۲۷ مهر - آبان ۸۳، ص ۲۷ و ۲۸) نوشته‌ام همه از این بابت است که تئوری ایشان راقابل توجه و سزاوار امان نظر می‌دانم امید است دیگر صاحب نظران نیز با تدقیق در این گونه مسائل و موضوعات، فهم ما را از گذشته فرهنگی مان بالاتر ببرند. در خاتمه این نکته را هم اضافه کنم که جای یک فهرست فنی و نمایه جامع در پایان جلد سوم نامه‌های عین‌القضات خالی است و خوب است که در چاپ آینده این شاء... این نقیصه نیز برطرف شود. طول عمر و دوام افاضات محقق محترم و توفیق ناشر را از خداوند مسألت داریم.

در باب «نسبت دادن اندیشه‌های گنوسیستی به ارسطو» (۲۲۱/۳) باید گفت اختلاط عمدی یا سهوی اندیشه‌های ارسطویی با اندیشه‌های افلوپینی، پیش از اسلام رخ داده و همه می‌دانند که مربوط به زمان فروریوس می‌شود. مسلمین نیز آن کتاب اثولوجیا را اشتباهاً به ارسطو نسبت دادند و «جمع بین رای الحکیمین» نوشتند و تنها این رشد توانست به ارسطوی واقعی نزدیک شود، ولی این تأثیری در علم اسلام نداشت زیرا آن اشتباه یا اختلاط کار خود را کرده بود و نظریه فیض و صدور - که در واقع ربطی به ارسطو ندارد - میان مشائیان و اسلام جای خود را باز کرد بلکه می‌توان گفت نود درصد فیلسوفان اسلامی (مشائیان و اشراقی و صدرایی) بر نظریه فیض و صدور که اندیشه‌ای است افلوپینی - و البته ریشه در شرق داشته است - گردن نهادند. می‌خواهم بگویم نسبت دادن اندیشه‌های گنوسی به ارسطو، کار مسلمانان نبوده بلکه از همان حوزه‌های گنوسی قبل از اسلام شروع شده و متفکران مسلمان ناخواسته و نادانسته آن را دنبال کرده‌اند.

از دیگر مواردی که یک کاسه کردن همه دگراندیشان اسلامی، تحت عنوان گنوسی، تناقض بار می‌آورد نسبت دادن عقیده اختیار و تقویض به گنوسیان است (۲۲۳/۳) حال آن‌که در این میان فقط معتزله کاملاً معتقد به اختیار بودند و فلاسفه بین بین می‌رفتند اما صوفیه که می‌بایست مصداق کامل گنوسیان باشند عموماً جبری‌اند و بعضی‌شان جبری افراطی‌اند که به قول خیام در رساله سه سؤال، کار جبر را به «هندیان و خرافه» گشانده‌اند. عین‌القضات از کسانی است که سعادت و شقاوت را ازلی می‌داند و معتقد به اختیار نبوده است. البته جبریگری عین‌القضات صبغه عقلی و فلسفی دارد و گزافه نیست چرا که فی‌المثل کاربرد

شکاگان یونان

■ تألیف دکتر یحیی مهدوی

■ چاپ اول - ۱۳۷۶

■ انتشارات خوارزمی

علوم متعارفه در ریاضیات).

این ضروریات عقلی خود مبتنی بر اصل «التفیضان لایجتماعان ولا یرتفعان» هستند. و به همین سبب این قضیه را ام القضا یا اول الاوائل می نامند. و آن پشتوانه و نقطه اتکاء همه معلومات و مکتسبات عقلی و زیربنای فکر آدمی است.

این سینا فصل هشتم الهیات شفا را به بیان همین اول الاوائل یعنی اصل تناقض اختصاص می دهد. و می گوید نخستین قضایای صادقی بنفس که هر استدلالی در تحلیل نهایی بدان منتهی می شود این است که «لا واسطة بین الایجاب والسلب» (یعنی همان اصل تناقض). و این اصل بنحو بالقوه یا بالفعل در هر استدلالی وجود دارد. و آن یکی از اعراض ذاتی موجود بما هو موجود است اکل موجودی یمتنع ان یکون موجوداً و معدوماً معاً.

سیس می گوید: سوفسطائی که منکر اول الاوائل است یا اهل عناد و لجاج است یا به راستی گرفتار شبهه ای شده و به حیرت افتاده است و معنی تناقض و شرایط آن را به درستی در نیافته است، و البته سرکوب سوفسطائی، و تبیه کسی که به شبهه افتاده و دچار حیرت شده بر عهده فیلسوف است.

در برابر این جزم مطلق فلاسفه اسلامی و بسیاری از فلاسفه دیگر، مذهب شک مطلق قرار دارد که کتاب مورد بحث به تحقیق در آن می پردازد. و البته بین جزم مطلق و شک مطلق یعنی بین این دو قطب متقابل نیز شک های نسبی و شک های محدود وجود دارد. و دارندگان این گونه شکل ها را نه می توان شکاک به تمام معنی خواند، نه اهل جزم و یقین، و باید برای آنها حالتی بینابین قائل شد. فی المثل شک ابوالعلاء معری و شک خیام و بعضی دیگر از بزرگان را باید در این قسم جای داد. شک خیام در امور محسوس و در حقایق هیأت و ریاضیات و معادلات جبر و مقابله نیست، بلکه شکش شکی متافیزیکی است.

البته باید دید چه چیز شکاکان را به این نظریه کاملاً خلاف عرف (Paradoxal) کشانده است؟ چگونه کسی دامنه شک را بدان جا می رساند، که منکر واقعیت های خارجی و به تبع آن منکر علم ما نسبت بدان ها بشود و در هر چیز تردید روا دارد؟ جواب این سؤال را باید روان شناسان و جامعه شناسان و متخصصان در تاریخ فلسفه و اهل فلسفه که هر یک از زاویه ای مخصوص به مسأله می نگرند بر عهده بگیرند.

در بین متفکران اسلام کسی که شکاک مطلق (sceptique) باشد یعنی حتی در محسوسات و بدیهیات عقلی در شک باشد، سراغ نداریم. تنها امام محمد غزالی ماهی چند در آن حالت بسر برده و به زودی از آن حالت بدر آمده است.

حکمای اسلام همه اصحاب جزم و یقین (dogmatique) هستند و برآنند که آدمی از قدرت شناخت اشیاء برخوردار است، و می تواند هر چیزی را همچنانکه در عالم واقع هست یعنی علی ماهو علیه (telquel) بشناسد. یعنی بین ماهیت خارجی و صورتی که از آن در ذهن مرتسم می شود هیچ گونه تفاوتی نیست. مرحوم سبزواری می گوید:

لشیء غیر الی کون فی الایمان

کون بنفسه لدی الاذهان

یعنی شیء غیر از وجود در اعیان وجودی بنفسه در اذهان دارد. و در شرح آن می گوید: هذا اشارة الى ماهو التحقيق من ان الاشياء تحصل بانفسها لدی الاذهان. و به همین جهت فلسفه را به شناخت اشیاء علی ماهی علیها تعریف می کنند و خلاصه بر آنند که اشیاء بحقائقها در ذهن می آیند نه چنانکه متکلمان گمان برده اند بأشباحها. و برای بیان این که صورت ذهنی، نمایانگر صادق امر خارجی است می گویند این صورت مطابق یا موافق با خارج است. و گاه برای تأکید و تثبیت این معنی آن را با الفاظ دیگر از قبیل موازی و محاذی و مرضاهی تعبیر می کنند که همه معادل «Conforme» یا «adéquat» در فرانسه است.

فلاسفه اسلامی محسوسات را مانند عامه مردم معتبر می شناسند و حتی آن را از مبادی برهان یعنی از اقسام قضایای یقینی می دانند. مرحوم علامه طباطبائی کتاب «نهایة الحکمه» را با این عبارت آغاز می کند که ما آدمیان به نحو وضوح و آشکار هستیم و در پیرامون ما هم اشیایی هست که ما را متأثر می کنند و از ما اثر می پذیرند.

اما در زمینه امور عقلی و استدلالی هم برآنند که استدلال اگر به درستی هدایت شود، و از وهم و خیال و تقلید و تلقین برکنار ماند، بالمآل به ضروریات و بدیهیات اولیه منجر می شود و آن ضروریات همه بین بنفس اند و احتیاج به حد وسط و اثبات ندارند و به هر انسان سلیم الفطری عرضه شود آن را می پذیرد. یقین به این اولیات ناشی از ذات آنهاست نه از امری خارج از آنها همچون نور ظاهر بنفسه اند و مظهر لغیره. (مانند

تاکنون در زبان فارسی

کتابی که مستقلاً متضمن آراء شکاکان

باشد نداشتیم و این نقیصه را

استاد گرامی، آقای دکتر یحیی

مهدوی که خوانندگان با آثار گرانبار

ایشان آشنا هستند و

تاکنون دو مرتبه جایزه

کتاب سال نصیب ایشان شده، با

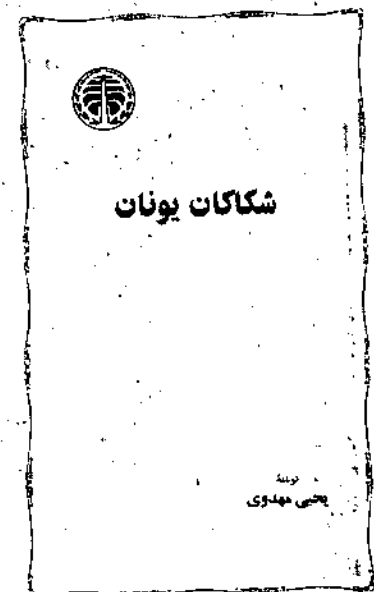
انتشار کتاب حاضر بر طرف ساخته اند و

شرح حال و

سخنان شکاکان را با بیانی

رسا و به نحو مستوفی

به نیکوترین وجه عرضه داشته اند.



● دکتر محمد خوانساری

کتاب ماه ادبیات و فلسفه / تهران: انتشارات خوارزمی، بهار ۱۳۷۷

کتاب در اصل درس‌هایی بوده است که استاد سال‌ها قبل در سال دوم رشته

فلسفه دانشگاه تهران ایراد کرده‌اند و بنده همین درس را

از محضر ایشان استفاده کرده‌ام (یادباد آن روزگاران یادباد).

اینک با پر بارتر ساختن متن آن درس‌ها به

صورت کتاب حاضر در آورده‌اند.

اما البته اصحاب فلسفه هر قدر هم در جزم خود استوار باشند و سخنان شکاکان را نوعی وسواس ذهنی بدانند، نباید از کنار مذهب شک بی‌اعتنا بگذرند، و به همین جهت این‌سینا یک فصل مستقل الهیات را به بیان آراء اهل شک و علت در غلطیدن آنها در ورطه شک اختصاص داده است و سعی کرده است که متحیران را از آن ورطه هولناک بیرون بیاورد.

تاکنون در زبان فارسی کتابی که مستقلاً متضمن آراء شکاکان باشد نداشتیم و این نقیصه را استاد گرامی، آقای دکتر بجبی مهدوی که خوانندگان با آثار گرانبیار ایشان آشنا هستند و تاکنون دو مرتبه جایزه کتاب سال نصیب ایشان شده، با انتشار کتاب حاضر بر طرف ساخته‌اند و شرح حال و سخنان شکاکان را با بیانی رسا و به نحو مستوفی به نیکوترین وجه عرضه داشته‌اند.

کتاب در اصل درس‌هایی بوده است که استاد سال‌ها قبل در سال دوم رشته فلسفه دانشگاه تهران ایراد کرده‌اند و بنده همین درس را از محضر ایشان استفاده کرده‌ام (یادباد آن روزگاران یادباد). اینک با پر بارتر ساختن متن آن درس‌ها به صورت کتاب حاضر در آورده‌اند. و در آن از منابع و مأخذ گوناگون مخصوصاً دو کتاب که در مقدمه آمده استفاده و اقتباس شده است.

البته هدف اصلی کتاب بیان نظر شکاک تمام عیار یا شکاک مطلق است نه شکاک محدود یا نسبی (ص ۱۶ و ۱۷)

اما برای روشن شدن رابطه و وضع آنها با فلسفه‌های قبل، و تعیین جایگاه و مقام آنها در تاریخ فلسفه یونان ابتدا به تمهید مقدمه‌ای پرداخته‌اند درباره چگونگی طرح مسأله شک و یقین در نزد فیلسوفانی که پیش از آنها بوده‌اند، و نیز از آراء فلاسفه آکادمی جدید که به آراء شکاکان به معنی اخص، بسیار نزدیک است نسبتاً به تفصیل یاد کرده‌اند. و به فلاسفه‌ای که قبل از شکاکان بوده‌اند و رگه‌هایی از شک در آراء آنها مشهود است اشاره کرده‌اند. آنگاه این مبحث اصلی مطرح می‌شود که اساساً چه علل و اسبابی پیدایش شکاکیت را موجب شده است، و مؤلف محترم با استقصای کامل حق مطلب را ادا می‌کند. از آن‌جا که سوفسطائیان را می‌توان از پیشگامان شکاکیت و جاده صاف‌کن شکاکان دانست - هر چند نباید آنها را با شکاکان اشتباه کرد - مؤلف به بیان وجوه افتراق بین آنان می‌پردازد (ص ۲۶ تا ۳۵).

سپس بحثی به سقراط و سقراطیان کوچک یا نیمه سقراطیان (یعنی مگاری‌ها و کلیبی‌ها و کورنائی‌ها)

اختصاص می‌یابد و آنگاه آراء افلاطون و ارسطو و اپیکوریان و رواقیان در رابطه با شک و جزم به دقت مطرح می‌شود. آن‌گاه سیر مطلب به بحث اصلی می‌رسد یعنی بحث از شکاکان افراطی. در رأس همه آراء پورون که از فلاسفه آکادمی جدید است می‌آید.

این پورون که در شک مطلق به سر می‌برد، چون فیزیک را قادر به کشف طبایع اشیاء نمی‌داند، و منطق و دیالکتیک را هم بیهوده می‌انگاشت، در پی این نبود که نظر خود را مدّون کند و به اثبات برساند. شاگرد او تیمون نظر وی را چنین خلاصه می‌کند:

میان اشیاء تفاوتی نیست، همه مانند هم غیرمتیقن و نامتمایزند. از همین رو احساس‌ها و احکام ما نه صواب است و نه خطا. زیرا به سهولت می‌توان دلالی در اثبات یا ردّ هر حکم اقامه کرد. پس نباید هیچ عقیده‌ای داشت، بلکه باید بی‌عقیده و بدون گرایش به جانبی باقی ماند. این دستور را باید به کار بست که تصدیق به هیچ چیز قوی‌تر از انکار آن نیست. در برابر هر قضیه‌ای هم باید تصدیق کرد و هم انکار، یا نه تصدیق کرد و نه انکار. و نتیجه آن هم لب فرو بستن و خودداری از حکم است و در نتیجه به دست آوردن آرامش خاطر (ص ۸۸ و ۸۹).

بی‌اعتنایی نسبت به امور و عدم تأثیر در برابر حوادث حالتی است که به نظر پورون تمام سعی و کوشش انسان باید متوجه وصول به آن باشد. نداشتن هیچ عقیده‌ای درباره خیر و شر امور یعنی هیچ امری را نه خوب دانستن و نه بد و عدم ترجیح چیزی بر چیز دیگر بهترین وسیله برای احتراز از اضطراب و تشویش خاطر است... پس ترک علاقه و احتراز از هر گونه میل و رغبت که ملازم حکم نکردن است، بهترین وسیله برای حذف آلام روحی و رسیدن به خیر و سعادت است (ص ۸۹).

برای بنده نگارنده این سخن بسیار شگفت‌آور است. زیرا شک و حیرت که حالتی است بسیار ناخوشایند و نامالایم و همراه با التهاب و اضطراب چگونه ممکن است موجب آرامش خاطر شود. خواجه طوسی در «اخلاق ناصری» شک و حیرت را از مهلک‌ترین بیماری‌های روانی می‌داند و به کسانی که در هر چیز شک روا می‌دارند توصیه می‌کند که به علم ریاضی بپردازند تا با ممارست در آن از شک مطلق بدر آیند. زیرا در علم ریاضی مجالی برای تردید نیست، این‌سینا هم در شفا از شک، به علت یعنی بیماری تعبیر

می‌کند و در مقام ازاحه آن علت برمی‌آید. به هر حال آرامش خاطر مسلماً در یقین است نه در شک مطلق. و به همین سبب در ستایش یقین گاهی «بَرَد یقین» به کار می‌برند که هیجان و حرارت شک را فرو می‌نشاند و دل را خنک می‌کند. برخی مترجمان آن را به «خنکای یقین» ترجمه کرده‌اند.

گذشته از این به پورون که به سبب شک نسبت به امور خارج تأثرناپذیر است باید گفت این تأثرناپذیری نسبت به آلام دیگران و شور بختی‌های آنان هم خواهد بود و به نوعی لاقیدی و بی‌اعتنایی به سرنوشت دیگران و تیره‌روزی آنان منجر خواهد شد. و بی‌سبب نبود که پورون از مردم کناره می‌گرفت و تنهایی را بر می‌گزید. آن‌کسار خوس دوست و همعان پورون که او نیز شکاک بوده است «اشیاء را به نمایشی در روی صحنه تئاتر، یا به صورتی که در خواب و یا در حال دیوانگی دیده می‌شود، تشبیه می‌کرد» (ص ۲۵).

پس از پورون، تیمون شاگرد و محرم راز پورون عنوان می‌شود که برخلاف شیوه مر تاضانه استاد با فقر و قناعت و ریاضت میانه‌ای نداشت و زندگی را به خوشگذرانی و لالایی‌گری و میگساری مفرط سپری می‌کرد و همه کس حتی خود را که یک چشم بود هجو می‌کرد و همه چیز و همه کس را مورد ریشخند قرار می‌داد، و از فلاسفه پیشین با طعن و تخطئه نام می‌برد و سعیش بر آن بود که بی‌اعتباری آراء قائلان به امکان شناسایی را نشان دهد و لزوم شک و تردید و تعلیق حکم را تبلیغ کند.

سرانجام بحث اصلی کتاب به شکاکان جدید که شک آنها از همه افراطی‌تر بوده می‌رسد. سربلسله آنها از دید موس است که دلایل شکاکان را در ده دلیل تنظیم کرده است که می‌توان گفت کامل‌ترین مانیفست شکاکان است. در بحث پایانی کتاب مؤلف محترم با دیدی منصفانه و نقادانه به ارزشیابی نظریه شکاکیت می‌پردازد و صریحاً می‌گوید: «دلایلی که برای اثبات این ادعاها از طرف شکاکان آورده شده است بی‌مناک‌ترین اسنادی است که به عقل بشر داده شده است».

کتاب مانند سایر آثار مؤلف دانشمند کتابی است بسیار دقیق و شایان اعتماد، با نثری روان و روشن. سعی و استقامت و صبر و حوصله ایشان مآجور و مشکور باد.

□

کتاب‌های تشویقی در هفته کتاب

- در پانزدهمین دوره کتاب سال جمهوری اسلامی ایران (دهه فجر) کتابهای ذیل، در حوزه ادبیات، با توجه به امتیازات آنها، مورد تشویق قرار گرفته و در ششمین دوره هفته کتاب (۹ تا ۱۵ آبان ۱۳۷۷) از پدیدآورندگان آنها قدردانی شد.
- ۱- فردوسی: محمدامین ریاحی؛ تهران، طرح نو، ۱۳۷۵
۲- آفرستان؛ محمدعلی علوم؛ تهران، حوزه هنری سازمان تبلیغات اسلامی، ۱۳۷۵
۳- به جای دیگری؛ مصطفی خرامان؛ تهران، قدیانی، ۱۳۷۵
۴- پرواز بر فراز رودخانه ویونیا؛ محمود اکبرزاده، تهران، قدیانی، ۱۳۷۵

بر اساس منابع دست اول

نگاهی به کتاب "فردوسی" نوشته دکتر محمدامین ریاحی

● منوچهر هدایتی خوشکلام

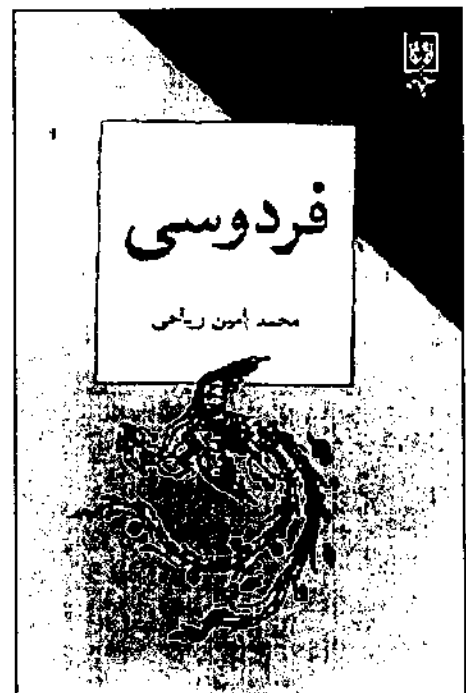
شامل چهارده بخش متن اصلی است، با عنوانهای: ۱- فردوسی و شاهنامه ۲- از افتادن تا برخاستن ۳- تدوین حماسه ملی ۴- دهقانزاده باژ ۵- در بهار جوانی ۶- سالهای آفرینش شاهنامه ۷- ورق برمی گردد ۸- در عهد شاهنامه ستیزی ۹- پیام شاهنامه ۱۰- ارزش والای شاهنامه ۱۱- میراث فردوسی ۱۲- جهان شاهنامه شناسی ۱۳- بزرگداشت فردوسی ۱۴- برای مطالعه بیشتر، به علاوه دو بخش نمایه، شامل اعلام و بخش فهرست تفصیلی.

در پیشگفتار کتاب که بیت سرآغاز شاهنامه "به نام خداوند جان و خرد..." را بر پیشانی خود حک کرده، استاد ریاحی می نویسد: "در سالهای اخیر، کتاب سرچشمه های فردوسی شناسی، مجموعه نوشته های کهن درباره فردوسی و شاهنامه و نقد آنها را تدوین کردم، که به همت مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی پژوهشگاه، انتشار یافت. نیتم این بود که مجموعه منابع کهن را یک جا در دسترس پژوهندگان جوان بگذارم، تا زندگانی حکیم بزرگ را بر اساس منابع دست اول و عاری از افسانه های معروف به نگارش درآورند... نوشتن کتابی جامع درباره حکیم و شاعر بزرگ ما و شاهکار عظیم جاودانی او در حجم محدودی که برای مجموعه بنیانگذاران فرهنگ امروز پیش بینی شده، مقدور نیست و کتابهای فراوانی درباره جنبه های گوناگون شعر و هنر و اندیشه او و هر یک از داستانهای شاهنامه باید نوشت و نوشته اند و خواهند نوشت" با این حال، خود استاد، در این کتاب و در همین مجال اندک،

کتاب "فردوسی" نوشته دکتر محمدامین ریاحی یکی از آثاری است که در پانزدهمین دوره معرفی کتاب سال جمهوری اسلامی ایران (دهه فجر ۱۳۷۶) با توجه به امتیازات آن مورد تشویق قرار گرفت و در هفته کتاب سال جاری از مؤلف آن قدردانی شد.

این کتاب ارزشمند و محققانه از مجموعه بنیانگذاران فرهنگ ایران و اسلام است (که به همت انتشارات طرح نو منتشر می شود) و بعد از انتشار، مورد استقبال فراوان پژوهندگان، دانشجویان و ادب دوستان قرار گرفت و نظرات و نقدهای بسیاری در مجلات ادبی و نشریات منتشر شد که برای آشنایی بیشتر با این اثر، مقاله منوچهر هدایتی خوشکلام از نظر خوانندگان می گذرد. چاپ دوم کتاب "فردوسی" به تازگی وارد بازار کتاب شده است.

این کتاب که به قطع رقعی و جلد سولفون یا چاپی زیبا و مناسب در ۴۰۸ صفحه، به حلیه طبع آراسته آمد،



حق مطلب را چنان که باید ادا کرده و حاصل کار را به دوستداران شاهنامه، خاصه زنان و مردان حق پرست دانشمندی که در مواقع لزوم و در فرصتهای مناسب از حریم حرمت فردوسی و ارزش والای شاهنامه دفاع کرده‌اند، تقدیم داشته‌اند.

باید دانست، که ویژگی تألیفات و نوشته‌های دکتر ریاحی در مجموعه فردوسی‌شناسی، در این است که از پشتوانه معنوی کند و کاوها و مطالعات و تحقیقات دیر و دورشان در احوال و پایگاه والای بنیانگذار کاخ بی‌زوال "زبان پارسی" برخوردار است. و این همه، به اضافه وسواس علمی و دقت نظر ایشان، می‌تواند کتاب حاضر را چون دیگر تألیفاتشان به عنوان متقن‌ترین و استوارترین رأیها و نظرها درباره فردوسی و چگونگی گردآوری شاهنامه بر صدر تختگاه قبول بنشانند؛ چه، ایشان با حوصله‌ای خارق‌العاده آخرین و جامع‌ترین داده‌ها و یافته‌های پژوهشگران و ایران‌شناسان را به بررسی و نقد می‌کشند و از همه آنها، آن یک را که معقول‌تر و واقعی‌تر می‌یابند، بر می‌کشند و به زیور رأی سخته خویش می‌آریند و ارائه می‌دهند و همان‌گونه که گفته شد حاصل کار، بی‌خلل‌ترین و نهایی‌ترین تراجم حال و گزارش کار دانای توس می‌شود، که نمونه‌ای از آن در کتاب فردوسی فراهم آمده است.

در فصل دوم کتاب، علل پیدایش نهضتهای شعوبی، که برخاسته از گرایشهای نهادین ایرانیان به استقلال و رهایی از سلطه‌جویی متجاوزان است، به درستی بررسی می‌شود. این فصل در حقیقت مدخلی است بر تدوین حماسه ملی ایران و ریشه‌یابی خیزشهای فکری و فرهنگی ایرانیان و شکل‌گیری اندیشه گردآوری زندگینامه شاهان و پهلوانان اساطیری و شرح دلاوری‌های آنان با هدف انگیزش و تداوم شور وطن پرستی، که سرانجام منجر به ظهور دانای توس و اثر جاودانه اش، بهین‌نامه باستان می‌گردد، که به قول استاد: "شاهنامه یادگار قرن چهارم، قرن اعتلای فکری و فرهنگی ایران، عصر خردگرایی و آزاداندیشی، عصر پرورش رازی و ابن‌سینا و بیرونی است؛ روزگاری که در آن، اندیشیدن و خرد ورزیدن بر دل‌های فرهیختگان عصر حکومت می‌کرد - ص ۱۸۵" از آنجا که شاهنامه، این صحیفه خرد ایرانیان، از بدو پیدایش، در معرض شدیدترین کینه‌توزی‌های امیران و در رأس آن خلافت عباسیان بغداد، قرار داشت از سوی کارگزاران ریز و درشت خلافت، کمال‌بی‌اعتنایی و بعضاً تکفیر، در مورد آن و سراننده بزرگش اعمال شد، یکی دو سده زندگی نیمه رسمی بر آن تحمیل گشت؛ گو اینکه در عمق و در میان توده‌های ایرانی، نفوذ بلامنازع و گسترش تاریخی آن جاری بود. در این مدت سکوت و خلوت‌نشینی به ظاهر، چه بسیار افسانه‌های غیرواقعی و هذیانی، پرداخته روانهای علیل و مغزهای سبک دوستان نادان و

دشمنان دانا، پیرامونش به وجود آمد و بر آن بسته شد. بدان‌سان که تا همین گذشته نزدیک، هر کس که می‌خواست مدارج فضل و معرفت خود را نسبت به شاهنامه اظهار کند، می‌گفت فردوسی با سلطان محمود قراردادی بست، تا داستانهای سرداران و پهلوانان باستانی را به نظم کشد و در ازای هر بیت آن یک درم طلا پاداش گیرد. پس از پایان کار، سلطان به خلف وعده، به جای طلا، نقره حواله کرد، که فردوسی نپذیرفت و همچونامه‌ای در ذم ردالت سلطان پرداخت که شاه بیتش این بود:

"همانا که شه، نانو ازاده است

که نقره به جای طلا داده است"

این توهم سخیف و مبتذل، بعدها با جعل افسانه بی‌بنیاد دیگری، مبنی بر فرار فردوسی به بغداد و التجاء به بارگاه خلافت القادر بالله، تکمیل شد و از این میان مولود نامبارکی به نام منظومه یوسف و زلیخا پدیدار گشت قسمتی از تلاش استاد ریاحی در این کتاب زدودن غبار شبهات این ناپاکیهاست از دامن پاک فردوسی بزرگ، این گزارشگر خردورزها و منش والای قوم ایرانی، "که تلاشی است، موفق و البته در چند دهه اخیر هم به همت دیگر اندیشمندان ایران دوست و خادمان واقعی فرهنگ این سرزمین، هرگونه رنگ ریت و شائبه، در این مورد بی‌رنگ و برطرف شده است. در صفحه ۲۶۴ کتاب می‌خوانیم: "با کوششهایی که در نیم قرن اخیر انجام گرفته، غبار افسانه‌ها از چهره تابناک حکیم بزرگ زوده شده و زندگانی او تا آن جایی که از متن شاهنامه و منابع موجود دیگر برآمده، روشن گردیده است و بعید می‌نماید که بتوان چیز زیادی بردانسته‌ها افزود. آنچه می‌ماند تحقیق در زبان و اندیشه و هنر فردوسی است" باب تحقیق در اندیشه و هنر فردوسی و غواصی در بحر پر از درر شاهوار معانی و خرد او، بایی است که هنوز در عرصه آن گشت و گذاری و سیر و سیاحتی در خور، از سوی صاحبان ذوق و قلم انجام نگرفته و شایسته است دراین‌باره کوششهای فراوان به عمل آید و شگردهای خلافت سراینده شاهنامه در حوزه زبان و اندیشه و هنر نموده شود. استاد ریاحی در این کتاب برای نمودن هنرهای فردوسی و لطافت و دلاویزی زبان وی در زمینه داستانهای عاشقانه، داستان زال و رودابه را پیش کشیده‌اند و با آوردن بیهیای از آن، چیرگی سخنسازار توس را در تصویرپردازی و تخییل، نشان داده‌اند. چنین است در بیان سایر صنعت‌های بدیعی، چون ایجاز، ارسال‌المثل، موسیقی کلام، لف و نشر، اغراق و مبالغه و دیگر آرایه‌های کلامی در باب "ارزش والای شاهنامه - صص ۲۷۶-۲۶۴"

اینکه عده‌ای از ایراندوستان و فرهیختگان به انگیزه عرق ملی، یکی از امتیازات مثبت معمار

چیره‌دست زبان پارسی را به گمان خود، پرهیز وی از به کارگیری واژگان تازی می‌دانند و سرفرازانه بر این باور خویش می‌بالند که فردوسی دانسته و هدفمند، کوشش داشته چکامه بلند شصت هزار بیتی‌اش را هر چه بیشتر از وجود لغات تازی بپرازد، با تمامی حسن نیت‌شان در اشتباهند، چرا که از آفرینشگری چون فردوسی بعید می‌نماید از زمان و تاریخ عصر خویش کناره گیرد و به زبانی جز زبان رایج روز سخن گوید. او به همان زبان که می‌گفت، می‌سرود. در این باره نیز استاد ریاحی، نظری پذیرفتنی دارد و می‌گوید: "زبان شاهنامه زبان محاوره دهقانان و فرهیختگان خراسان در آن روزگار است. اگر لغات تازی در آن کم است، بر عکس تصور بعضی‌ها فردوسی در این کار، تمعد نداشته، زبان مردم به همان صورت بوده است، در همه متون نظم و نثر دوره سامانی شمار واژه‌های تازی محدود است - ص ۹۷ از دیگر کارهای ارجمند دکتر ریاحی در این کتاب، این است که لغزشها و اشتباهاتی را که از بدو کار فردوسی‌شناسی در قرن اخیر، به علت‌های گوناگون نامتگیر استادانی به نام، چون تقی‌زاده، فروزانفر و خاورشناسانی چون ژول مل، هرمان اته و تئودور نولدکه، شده با دلایل و شواهد متقن، کناری نهند، و وجه روشن و صحیح و قابل قبول آنها را بنمایانند. از جمله نظر زنده‌یاد دکتر مهرناده‌یار را که غننامه‌های فردوسی را متأثر از نفوذ آثار کهن یونانی می‌دانست، قابل قبول نمی‌دانند و می‌نویسند: "اگر چنین بود، در سخن دقیقی و اسدیی و سایر داستان‌سرایان آن قرون هم می‌بایست قرائتی پدیدار باشد و نیست... اگر چنین احتمالی، رویی از صواب داشت، خاورشناسانی که به ائمه سنت‌های یونانی در شرق، آگاه‌ترند و ریشه هر دانش و هنری را برگرفته از فرهنگ یونان و روم فرا می‌نمایند، تاکنون بارها آن را با آب و تاب بیان کرده بودند - ۲۷۷"

در صفحه ۲۳ کتاب، در پاسخ به سخن هفتاد سال پیش مرحوم فروغی که نوشته بود: "فردوسی برای ایران همان مقام را دارد که 'هومر' برای یونان قدیم، 'شکسپیر' برای انگلستان و 'هگو' برای فرانسه و 'پوشکین' برای روسیه و 'امروالقیس' و 'متنبی' برای عرب... می‌نویسند: "... در این قیاس حق فردوسی ادا نشده است. واقعیت این است که اگر مثلاً گوته و هگو و پوشکین و متنبی نبودند، باز هم زبان و ملیت آلمانی و فرانسوی و روسی و عربی بر جا بود اما اگر فردوسی و شاهنامه او نبود شاید امروز دیگر کشوری با ملیت ایرانی و زبان فارسی وجود نداشت و به راستی که چنین است "عجم زنده کرد (او) بدین پارسی" با آرزوی سلامت و طول عمر و توفیق خدمت به فرهنگ ایران برای استاد ریاحی و دیگر خادمان فرهنگ ایران زمین.

از حماسه تا طنز

گفت و گویی با محمد علی علومی نویسنده آذرستان

یک فیلم‌نامه کودک براساس پیوند زندگی واقعی مردم با افسانه‌ها، مجموعه‌ای از داستان‌های کوتاه، مندرج در ماهنامه‌های ادبی، نوشته‌های خود او و همچنین بعضی نوشته‌ها که خود، شبیه به شعر می‌نامدشان، آماده چاپ و انتشار دارد. از او بعضی مقاله‌ها در معرفی ادبیات کهن و داستانهای شاهنامه و معرفی نحوه نگاه و طرز داستان‌نویسی کهن، در ماهنامه‌های ادبی، چاپ و منتشر شده است و صدا و سیمای کرمان، قصد دارد که از آذرستان، فیلم‌سینمایی بسازد. او اینک مجموعه‌ای از داستان‌های کوتاه طنز را، با نام فرهنگ عوام دارالامان کار می‌کند.

محمد علی علومی، متولد ۱۳۴۰ و اهل بم است، در سال ۱۳۵۸ برای ادامه تحصیل در رشته علوم سیاسی دانشگاه تهران به این شهر آمد و در ایام دانشجویی، مدتی ساکن این شهر بزرگ بود. از دانشگاه طرفی برنیست و برای تامین معاش به کارهای مختلف روی آورد و در روستاهای جیرفت، مدتی کارگر اداره راه بود، سیم‌کش ساختمان شد، معلم بود و ... سرانجام به کار مطبوعات مشغول شد و الان در اداره ارشاد کرمان کارمند است و ... از او تا الان چهار کتاب منتشر شده است که به ترتیب چاپ، عبارتند از: آوردگاه آفتاب (که شرح اساطیری بخشی از تاریخ ایران است) - هفت حکایت - آذرستان - شاهنشاه در کوچه دلگشا.

اضطراب‌ها و شک و یقینهای فلسفه و عرفان می‌شود، چون آثار کافکا و هرمان هسه و بعضی از آثار هدایت ... برای حقیر نیز که حالا انگار از مرحمتتان، یک انگ نویسنده به پیشانی‌ام دارید می‌چسبانید - مانند داغ لعنت و یا نشان نفرت - چون باقی جماعت، حدیث نفس هم مهم است و آن برخاسته از تفکر است؛ اگر تفکر در جهت ظاهر و باطن خود و هستی باشد - آنچه را که در عرفان، سیر آفاق و انفس می‌نامند - بدیهی و طبیعی است که آدم را مدام در معرض تغییر و تبدیل اندیشه و نوشته قرار می‌دهد.

چه عاملی باعث می‌شود تا انسان در معرض تغییر و تبدیل اندیشه قرار گیرد؟

■ آزادی - آزادی در معنای عالی آن که مقصود آموزگاران بزرگ نوع بشر است، آزادی از بند خود - را نمی‌گویم، همین آزادی به معنای معمول آن که باعث بصیرت گشته، مانع می‌شود که انسان بنده انسان باشد، در آن جورجاها و آن جوامع، می‌گویند که بعید نیست و بد نمی‌دانند که نویسنده و شاعر و محقق و متفکر، در معرض مدام تبدیلات اندیشه باشد و نمونه نیکوس کازانتزاکیس کم تیست که کمونیست و مسیحی و بودایی



و از همه بدتر، رحم نیست. رافت نیست. غم‌هاشان از دردهای نوع بشر مایه نمی‌گیرد و داغی به جا نمی‌گذارد. سخنشان از دل نیست، از غده‌هاست ...

□ در میان صحبتتان از حدیث نفس فردی گفتید. آیا حدیث نفس جمعی هم داریم؟

■ آری یک وقت هم حدیث نفس جمعی است، چون اغلب آثار قدرتمند و ماندگار رنالیستها ... خوشه‌های خشم و یا آثار یاشار کمال و یا آثار دولت آبادی.

یک وقت نیز، این حدیث نفس وارد دغدغه‌ها،

□ چرا نویسنده شده‌اید و چگونه به این رشته روی آورده‌اید؟
■ حتماً آدمهایی را دیده‌اید که با هیبت و هیأت معمولی و اغلب، حتی متین در کوچه و خیابان دارند راه می‌روند، ناگاه می‌ایستند و در آن هیاهو و آمد و شد جماعت و جار و جنجال آدم و آهن، به سوی مخاطبی خیالی دست می‌جنبانند و با اخمی ملایم به همان مخاطب پندارهایشان، چیزهایی می‌گویند و سپس ساکت می‌شوند و خوب گوش می‌کنند و بعد با لبخندی بزرگوارانه، به نشان فهم ژرف و در همان حال با اندک مایه‌یی از تحقیر، باقی صحبتشان را ادامه می‌دهند. راه می‌افتد تا کمی دورتر، در خم کوچه جماعت گرفتار در روزمزی، باز بایستند و با خود حدیث نفس داشته باشند ... خب، این‌ها، همین‌ها ایند داستانسرایان خوب. یکی از مهمترین دلایل نوشتن، همین حدیث نفس است ولیکن یک وقت این حدیث نفس، چنان و چندان محدود و منحصر به فرد است که بیماروار کژومز گشته، محدثش مصداق قول ویلیام فاکنر واقع می‌شود، آنگاه که در خطبه و خطابه مشهورش هنگام دریافت جایزه نوبل گفت: «سخن از شهوت می‌گویند نه از مهر، از شکست‌هایی دم می‌زنند که در آنها هیچ کس چیز ارزنده‌ای نمی‌بازد، از پیروزی‌های که در آن امید نیست

ذوقی دارم، وارد وادی قلم شدم البته با همان روحیه بازمانده از ایام پیش از آن، یعنی در آغاز مطلق‌نگر و هنوز آرمان خواه و هنر را ابزار بیان مفهوم و معنایی دیدن و از این طرز باورها که به ویژه حالا - به سبب اوضاع در بیشتر جاهای جهان و در پاسخی عکس‌العملی و اغلب حتی در رویه و فاقد تفکر به آن - از سوی پاره‌ای جماعت، خریدار ندارد، متاعی کهنه و باستانی می‌نماید ولیکن دلیل اندیشه‌ها و نوشته‌های باستانی نمای حقیر، شاید این باشد که در محله‌ای کنار ارگ بم، رشد کرده‌ام و بنای ارگ را به بهمن پسر اسفندیار منسوب می‌دارند، باری، در مملکتی هستیم پر از عشایر و ایلات و روستایی و دهقان که بیش از دانششان از جهان، هنوز هم حد و حدود همان فهم - آن هم فهم از مسیر و مجرای ناخودآگاه جمعی و قومی - شاهنامه و حافظ و مثنوی مولانا و گلستان و بوستان سعدی و رساله‌های عبید زاکانی و خمسة نظامی و امثال آثار این بزرگان عرصه ادب ایران و جهان است. حالا که این خیل جماعت هموطن که - افسوس! - شعر شاعره شهیر را آویزه گوش هوش قرار نداده است، آنجا که می‌فرماید: قیمت بره بالا!

بهرتر است که نویسندگانی هم از نوع و نمونه خود و روحيات و تفکرات و سلیقه‌های هنری خویش داشته باشند، خاصه که جا بر کسی تنگ نمی‌کند. انگیزه این چندتا نوشته‌های این جانب پاسخ به عصیان فروخته جان خودم بوده است که گاهی شعله‌ای می‌کشد و در نوشته‌هایم منعکس می‌شود، چون کورسوی آتشی در شب کویر ... منتها دریغ که یکی دوبار در حق استادانی بی‌انصافی و حتی راست بگویم، گزافه‌گویی داشته‌ام که از همه‌شان عذر تقصیر می‌خواهم و به حلیت می‌طلبم. □ نویسنده در چه زمینه‌هایی باید مطالعه کند؟ خود شما بیشتر چه نوع کتاب‌هایی مطالعه می‌کنید؟

■ البته خود شما، بزرگوارا، بهتر از حقیر مطلع و مسبقید که نمی‌توان تکلیف تعیین کرد، هرکس برحسب نظرگاهش به هستی و تفکر و روحیه خود، در جنبه‌هایی مطالعاتی دارد. و اما این جانب، غیرنظامی، محمدعلی علوم، اعتراف می‌کنم و اقرار دارم که تفکرات دین باور داشته، به مطالعه کتاب‌های آسمانی علاقه‌مندم. آن راز نهانی چیست که قدرت برانگیختن مدام در جان نوع بشر را در مسیر زیبایی و رحم داشته است و دارد؟ و آنوقت تأثیر ادیان بر هنر، از معماری مساجد و معابد گرفته تا تأثیر بر موسیقی و نقاشی و شعر و غزل و داستان و ...

در مراحل بعدی و با فاصله‌ی عظیم البته برخاسته از همان اندیشه‌های غیب باور، آثاری هست مثل شاهنامه و راماین و مهابهارت و غزل‌های حافظ و مولانا و ... که انگار زمان بر آنان نمی‌گذرد و بعد مطالعه در تاریخ میهن و جهان، مطالعه در مباحث روانکاوی فردی



کمی مغرور، یک کمی خوش باور، قدری خیالاتی، به اضافه عواطف قوی و احساسات انسان‌دوستانه تند که ... معجونس می‌شود دن کیشوت! مدتهای مدید بر حقیر گذشت تا علائق و دلنگرانی‌های سیاست، به معنای خاص آن - تحصیلکرده همین رشته هم هستم - در ذهن و جان من پژمرد و مرد و آنگاه چون که سر سوزن

و اپیکوریست و عارف و آزادیخواه بود و در سفر به بیت المقدس، به رسم مسلمانان نماز نیز گزارد و ... در این جا، برخلاف، اغلب ما می‌پنداریم که حرف مرد باید یکی باشد! این که - گویا - نویسنده گرانقدر، بزرگ علوی وصیت می‌کند که جسدش را طبق آداب شیعه دفن کنند؛ باعث می‌شود که در این جا، پاره‌ای جماعت، توصیه و وصیتش را ناشی از توهمات دم مرگ بدانند و این که موسیقی دان و آهنگساز و نوازنده کم نظیر و شاید بی‌بدیل، آقای لطفی، از تفکرات گذشته، رسته و به موسیقی درویشی - حتی عرفانی هم نه - بلکه به موسیقی خاص دراویش یا ذکرها و ... روی آورده باشد، باعث آشفتگی خاطر و قضاوت‌های تند و تلخ از جانب حتی گروهی از شاگردان سابق ایشان می‌شود و این همه اصرار بر سکون اندیشه، نشانه چیست؟

باور دارم که هنر همسرشت و همگهر یا عرفان، می‌تواند و بلکه می‌باید که در جهت سیر و سلوک برای کشف حقیقت باشد و این میسر نیست مگر آنگاه که از ذهنیات خود، بت سازیم و ابراهیم تیرداری که دمی نمی‌آساید، راهنمایان باشد.

□ با توجه به مواردی که ذکر کردید از شما می‌پرسم انگیزه اصلی شما از نوشتن چیست؟

■ و اما انگیزه ... ببینید که ما نسلی بودیم - حالا جهان دیگر گون گشته است و ما نیز، کمابیش ... - یک

نگاهی کوتاه به آذرستان:

در رمان آذرستان نوشته محمدعلی علوم بیشتر سعی شده اوضاع اجتماعی، سیاسی و فرهنگی منطقه کرمان در دوره رضاخان تصویر شود. کرمان همچون ایالات جنوبی ایران از بلواها و شورشیهای منطقه‌ای در آن دوره خاص در امان نبود. ناپسانمانی منطقه از دوره قاجار آغاز شده بود. به همین دلیل دولت بریتانیا به منظور حفظ منافع خود پلیس جنوب (S.P.R) را تاسیس نمود.

داستان دارای ۴۰۳ صفحه است. و از سه بخش اصلی تشکیل شده است. بخش اول نه فصل، بخش دوم سیزده فصل و بخش سوم دوازده فصل دارد. داستان حکایت زورگویی فرماندار کرمان و درگیری ابراهیم (پهلوان و تفنگدار محله) است. (که البته هر دو در ابتدای داستان کشته می‌شوند). نویسنده سعی کرده است تا با استفاده از تمثیل و خلق صحنه‌های نمادین و بکارگیری صحیح از عناصر اسطوره و ماوراءالطبیعی چون حضور واقعی روح در جهان مادی داستان خود را بیاراید. علوم در فضا سازی و دخالت حادثه در آن بسیار موفق عمل کرده است. هماهنگی و همخوانی فضا (محیط پیرامون شخصیتها) و موضوع داستان این امکان را به خواننده داده است تا رابطه حسی قوی با اثر پیدا کند. زیباترین فضای ساخته شده در داستان در همان ابتدای کار است. در این صحنه جوانی، سرزندگی و امید به زندگی دختری بنام فرنگیس از طریق فضای داستانی به خوبی القا می‌شود.

حضور با دو توفانهای منطقه از جمله موارد دیگری است که به برقراری رابطه احساس بین اثر و خواننده در صحنه‌هایی خاص کمک می‌کند. گفتگوها بسیار دقیق حساب شده انتخاب شده‌اند. به عبارتی گفت و گوها به داستان نیرو می‌دهند و پیکره طرح داستان را استحکام می‌بخشند. لحن شخصیت‌ها غالباً به شکل فارسی امروزی است و در چند مورد شخصیتها از کلمات محلی استفاده می‌کنند. به طور کلی نویسنده از قدرت قلم والایی برخوردار است. نویسنده در آفرینش شرایط و اوضاع سیاسی منطقه کرمان در آن دوره خاص به تاریخ بومی و منطقه‌ای اشراف کامل داشته است.

احساس لطیف نویسنده در به وجود آمدن صحنه‌های زیبا به خوبی نشانه تحول و خیزشهای روحی احساس نویسنده معاصر است که دریچه امید را در خلق آثار قوی و پرمایه‌تر می‌گشاید.

و جمعی و ... همه اینها لازم است، مگر آن که بر این باور باشیم که ادبیات نباید پیام، معنا و مفهوم داشته باشد.

□ چندی پیش رمان آفرستان را نوشتید و امسال «شاهنشاه در کوچه طلکشا» را چاپ کرده‌اید در هر دو داستان رگه‌هایی از تاریخ دیده می‌شود علت گرایش خود را به این نوع داستان بیان کنید؟

■ معمولاً وقتی که صحبت از رمان تاریخی است، ذهن مخاطب متوجه آثاری می‌شود مثل خواجۀ تاجدار و یا تادر، پسر شمشیر و یا شمس و طغرا و امثال این آثار، و باز معمولاً رمان‌هایی را که به مقاطعی از تاریخ معاصر و یا حتی نزدیک به معاصر پرداخته‌اند؛ از این نوع نگاه و تقسیم معاف می‌دارند. و باید به عرض برسانم که رمان تاریخی، به همان معنای معمول و مرسوم و مشهور آن، در ادبیات کشور ما خوب معرفی و ارائه نشده است. بعضی‌ها از رمان تاریخی، البته منظور پسندیدم‌های داشتند مانند برانگیختن حس میهن‌خواهی و غرور ملی و امثال اینها که در زمان و جایگاه خود ضرورت داشتند اما جنبه‌ها و وجوه داستانی و ادبی در آنها، کم‌رنگ کار می‌شد.

و اما موضوع اصلی این دو نوشته، استان کرمان و مردم آن است. سرزمین عجیب و غریب و پر از تضادها! این استان، از این سو بن‌بست فارس‌نشین است و پس از بم، با ایرانشهر، بلوچستان شروع می‌شود. فاصله‌های بسیار زیاد میان واحه‌ها و روستاها، جوامعی بسته به وجود آورده است، طوری که هنوز نیز در باورها و آداب و رسوم مردم، رنگ باورهای پیش از ظهور آئین زرتشت، آشکار است.

باز به سبب همین بسته بودن جوامع، تا سه چهار دهه پیش، خاصه در روستاهای دورافتاده و پرت از تجدد و ارداتی شاه فرموده، مراسمی جاری بود که حیرت‌آور مردم شناسان گمان می‌بردند که قرن‌ها قبل نابود و فراموش شده‌اند.

استان جایگاه تضادهای پیرنگ اجتماعی و فرهنگی نیز هست، فی‌المثل در بزکویر، صنایع مونتاژ کرم‌های راه انداخته‌اند با مهندسان و متخصصان دوو سوار و موبایل به دست و در همان حال ده کیلومتر آن طرفتر، عشایر شترسوار و تفنگ سرپر به دست، در حال کوچ‌اند و قاچاقچی‌های مسلح درآمد و رفتند و این تضاد در زندگی شهرنشین‌ها هم، تأثیری طنزآمیز بر جانشانده است، مثلاً فالن کس که از پسته‌داران عمده است، به ماشین سواری مجللش نظر قربانی می‌آویزد تا چشم نخورد و قاچاقچی، پیش مقامی نیمه رسمی می‌رود تا برایش استخاره بگیرد! و هزار جور نکته‌های گوناگون که افسوس! که هنر در این جا هم مغلوب سیاست و جدال جناح‌ها شده است، آن هم هنر دین‌یابور که پیوسته

راهنمای اندیشه و رفتار نیک و مهربانانه بوده، چون غزلیات شمس و ... حالا دنباله زائد بعضی از زورمداران شده است.

□ در رمان آفرستان گاه شخصیت‌های داستانی از نقاط ضعف خود سخن می‌گویند و گاه عقده‌های درونی خود را مطرح می‌سازند و در پی آن ریشه‌یابی می‌کنند. شخصیت‌های آفرستان چرا اینگونه بودند؟

■ چه کار بدی! حتی خطرناک هم هست این طور که اینها سفرۀ دلشان را پیش همه باز می‌کنند. اما شاید اساساً قضیه چیز دیگری باشد، گفتار هم همچون هر فعالیت بشری، برخاسته از فعل و انفعالات روان اوست و چون که این بحث، وارد مباحث نظری داستان‌نویسی است؛ اجازه بدهید که از مقاله «در بیان مبانی داستان‌های سرزمین آسمانی» نوشته نگارنده این سطور، مندرج در ادبیات داستانی شماره چهل و چهار، بخشی را عیناً نقل کنم:

در بیان تفاوت علم‌النفس حکمت شرق با روانشناسی غرب - در روان‌شناسی، تمام تأکید بر آن است که انسان در نمود و کنش و منش، به کوه یخ می‌ماند که تنها یک دهم او آشکار است و باقی شخصیت، در ناخودآگاه نهان است و به قول مولانا: انسان، پوشیده‌تر از پری است.

روان‌شناسی در باب ناخودآگاه، یا آن را بنا به تعریف فروید، منبع غرائز و مخزن امیال سرکوب گشته می‌داند و یا بنا به تحقیقات گسترده یونگ، ناخودآگاه را در ضمن، عرصه بی‌کرانگی نقش و کار صورت زلی و نوعی می‌شناسد. برحسب تعریف فروم: آگاهی فعالیت ما در بیداری است، هنگامی که با دنیای واقعیت سروکار داریم. ناآگاهی تجربه روانی ما در هنگام قطع ارتباط با دنیای واقعیت و یا حالتی از زیست است که در آن به رفتار و اعمال کاری نداشته، اشتغال ذهنی را صرفاً متوجه دنیای درونی خود کرده باشیم.

اما در علم‌النفس، آگاهی و به ویژه ناخودآگاهی تعاریف دقیق و عمیق، همراه با رهیافتی به معانی نهانی جهان، غیب و ایمان به آن دارند. نمونه را به تعاریف و تعبیر غزالی بنگرید که دل را دارای دو روزن می‌داند: روزنی به سوی عالم جسمانی (آگاهی) و روزنی به سوی ملکوت و عالم روحانی.

لیکن این شباهت شگفت میان آرای غزالی و فروم و یونگ در باب خواب و رهیافت آن به باطن انسان، تنها در ظاهر است و پس.

در روان‌شناسی، نشاط و افسردگی فرد را با معیار تلاش در تولید و مصرف می‌سنجند و غم‌های ژرف انسانی را اغلب با دیده تردید می‌نگرند ولیکن در علم‌النفس آن همه متفاوت است؛ شادی جان انسان به

سبب اتصال با جان جهان است؛ مستی انسان در هستی.

□ جواب سؤال را با مباحث روانشناسی آغاز کردید. به نظر شما روان‌شناسی بیشتر به چه چیزی توجه دارد؟

■ روان‌شناسی به ارتباط فرد با جمع توجه دارد و بنابر اقرار روان‌شناسان بزرگ و صاحب مکتب و سبک غرب، روان‌شناسی هرگز نتوانسته - و نمی‌تواند نیز - معنایی به زندگی دهد، حال آن که علم‌النفس اسلامی و حکمت دینی، به چرایی هستی می‌پردازد و اضطراب و ترس از مرگ و دغدغه نیستی را می‌زداید. اما تأثیر علم‌النفس و انعکاس آن در بافت و لایه‌های پنهان داستان دین‌یابور آن است که: الف - اخلاقیات جزء جدا ناشدنی لایه‌های نهانی و از اندیشه‌های محوری داستان غیب‌یابور است. در علم‌النفس، انسان باورمند تا ژرفای جان و اندیشه، یقین دارد که هر عمل او، حتی به اندازه ذره و مثقالی پاداش و کیفر متناسب، در این جهان گذرا و یا در جهان باقی دارد. مولانا می‌فرماید:

این جهان کوه است و فعل ما ندا

سوی ما آید نداها را صدا

در بینش دین‌یابور، اخلاق نیز مفهومی فلسفی دارد و از چرایی هستی و وجود انسان جدا و مجزا نیست. شیطان که دشمنی آشکار برای انسان است با وسوس و جنود خود می‌کوشد انسان را وادار که با تکبر و تفرعن و نفس پرستی و خودبینی و خودخواهی، خویشتن را مرکز کائنات پنداشته و حتی ادعای ربوبیت داشته باشد و به افساد در زمین و میان خلائق بپردازد و خدا که نورالانوار و خیر و رحمان و رحیم و محبت مطلق است انسان را به اصلاح می‌خواند. در این بینش، طاغوت در بیرون، در مظاهر اجتماعی و در درون، وسوسه‌ها، هردم به چهره‌های دیگرگونه در می‌آید.

برحسب این دیدگاه، قایلیند که خود را مسئول سرنوشت برادر خویش نمی‌دانند و طاغوتیانند که پیامبران و آموزان به قسط را به بی‌گناهی گردن می‌زنند. ب - توجه ادبیات دین‌یابور به رستاخیز دنیوی و اخروی: در این نوع ادبیات، توجه تنها ناظر به روحانیت، آن هم به مفهوم غربی آن - که زوج را از جسم جدا و در جایگاهی ناپیدا بداند - نیست. بل همچنان که مولای صاحب اسرار فرموده است که هیچ چیز را ندیدم، مگر آن که با آن و پیش از آن و پس از آن خدا را دیدم و همان طور که رویش و پروردگی و باز، رویش برگ بر درخت و گیاه بر زمین، نمونه‌ای از زندگی و مرگ و برانگیختن و حیات جاوید است، همچنان زندگی و مرگ، ظلم ستیزی و رستاخیز اقوام نیز، نشان از قیامت دارد.

در بیان جایگاه انسان و طرز نمایش او در ادبیات دین‌یابور: از سویی انسان نیز همانند همه هستی، حادث

و مجاز است و اعمال و افکار او، بسته به ذات واجب و مشیت و خواست خداست و از سوی دیگر، همین موجود مجاز، از منظری یاور خدا و از منظری حامل بار امانت الهی است که از آن به اختیار تعبیر کرده‌اند و از آن بحث مهم جبر و اختیار پیش آمده که این مهم، البته از شیء پنداری انسان بسیار به دور است. در ادبیات دین باور، انسان در معناخواهی خود اهمیت دارد. در ادبیات غیب باور سراسر جهان، یکی از نظریات اساسی در مبنای شخصیت پردازی، همین نزدیکی و یا دوری اشخاص از منبع فیاض مهر و محبت و رحمت بی‌منتهاست که در نفس انسان داستان غیب باور بسیار تاثیرگذار است، به این طرز و معنی:

الف - نفس انسان داستان دین باور، یا در مسیر سلوک نور و متوجه به عالم غیب است و از آن یاری می‌خواهد (مانند رستم که پشت و پناه نجیبیان و آزادمدان بود و خود در تنگناها، به درگاه خدا نیاز و نیایش داشت) و یا آن که ...

ب - نفس او در سلک و سایه ظلمت است (مانند افراسیاب که به قول کیکاووس، گوهر اهریمنی داشت) و یا آن که ...

ج - نفس او مضطرب و مردد میان نور و تاریکی است (مانند اسفندیار در داستان رستم و اسفندیار) ... گذشته از نظریات مذکور که باعث تفاوت در نگاه و اجرای داستان غیب باور یا داستان‌های مبتنی بر تئوری‌های ادبیات پس از رنسانس، عمدتاً بر مبنای حذف آسمان، می‌شود، نکته مهم دیگر این است که به غیر از ضرغام فرماندار و گفت و گوی او با رحیم - که زمانی چون نوکر خانواده آنها بوده است - آن هم در حالی بحرانی و همچنین گفت و گوی نایب تیمورخان قزاق همپالگی رضا شاه، او نیز به هنگام مستی، دیگران برخلاف پروای گفته‌هایشان را دارند و بی‌پروایی اینان نیز به این سبب است که در جوامع سنتی مبتنی بر سلطه زر و زور، اربابان، جماعت را به پیشیزی نمی‌گیرند و به پیچیده‌های در خفای آنان، اعتنایی نمی‌کنند و اغلب، حتی قصد پرده‌پوشی بر خطاهای خود را نیز ندارند و این مربوط به روان‌شناسی طبقات مسلط در جوامع سنتی و بسته و محدود، همچون کرمان چند دهه پیش است.

□ یقیناً پس از انتشار رمان آفرستان، در برخورد با منتقدین و خواننده‌ها به تجربیاتی دست یافته‌اید. که در رمان شاهنشاه در کوچه دلگشا به کار گرفته‌اید. در این باره توضیح دهید؟

■ «شاهنشاه در کوچه دلگشا»، سه سال معطل چاپ ماند؛ به دلائل متعدد. بنابراین نظریاتی از دوستان نخواندم و نشنیدم که در این رمان به کارشان بگیرم، اما

باور دارم که هنر همسرشت و همگوهر با عرفان، می‌تواند و بلکه می‌باید که در جهت سیر و سلوک برای کشف حقیقت باشد.

در «شاهنشاه در کوچه دلگشا» نیز به خاطر دل بستگی به فرهنگ قدیم و قوی ایران، خواستم این را بیازمایم که نگاه مولانا عبید زاکانی در مثلاً رساله اخلاق الاشراف و در عین حال سیاه بازی را اگر بخواهیم باز و این بار در رمان اجرا کنیم به چه نحو در می‌آید؟ نتیجه طبع آزمایی همین شد که پیش رو دارید. و فی الواقع جمع‌آوری میان شیوه‌های کهن داستان‌سرایی یا تئوری‌های جدید رمان‌نویسی، کار مشکلی است، زیرا به قول میلان کوندرا، رمان محصول و دستاورد غرب است که پس از رنسانس، در نظریات و از آن جمله در تئوری‌هایش مربوط به داستان، نگاه به آسمان را اغلب واتهاده است مگر در آثار کسانی همانند تولستوی و داستایوسکی و بولگاکف از روس‌ها و تی.اس. الیوت و گرین و بعضی دیگر...

و از آن سو، طرز داستان‌سرایی کهن، اساساً مبتنی بر آسمان و سپس انعکاس آن - انعکاس مینو - بر گیتی است. در یکی اساس این است که: من می‌اندیشم، پس هستم و در دیگری اساس این است که: من اندیشیده شده‌ام. و چه تفاوت عظیمی است میان این دو باور و حالا چه طور می‌توان بینش کهن و دانش نو در داستان‌سرایی و داستان‌نویسی را با هم آورد؟ کاری صعب و سخت است، یک راه به کارگیری رمزهاست. اما این دریغ نیز هست که همچون دو، سه دهه پیش - چنان که دکتر شریعتی می‌گفت - و این بار برای داستان‌نویس دین باور، البته نه برای آن که دکان گشوده است؛ هنوز اتهامات از دو سو، سخت رواج دارد. فرمود: هر کبوتر می‌پرد در مذهبی

وین کبوتر جانب بی‌جانبی

□ در شاهنشاه در کوچه دلگشا ما شاهد طنز بسیار زیبایی هستیم که در اثر قبلی وجود ندارد. همچون حضور طوطی، جمع بستن افعالی که راوی درباره شاه می‌گوید ... چرا در این داستان عنصر طنز را درشت‌نمایی کرده‌اید؟

■ از تعریف و حسن ظن شما، بزرگوارا، بسیار سپاسگزارم. به گمانم اساس هستی بر تضادی طنزگونه

است. مکتوب است: بزائید برای مرگ و بنا کنید برای ویرانی. این طنزی است بسیار تلخ و بسیار واقعی که مبین همین طنز تلخ، اساس هستی در عالم ملک است. آن را به جوامع بشری گسترش بدهید و ظل آ... متفرغی را در نظر بگیرید که شاه مملکتی است و یا از سر توهم و یا به دلیل استبداد مفرط و خالی ساختن عرصه از شیران نر، می‌پندارد که طاووس علین شده است و در همانحال که کشور داشت از فرط فقر و فساد می‌ترکید او که مسئول و شخص اول مملکت بود، در دروغهایی که می‌شنید و دروغهایی که می‌گفت - غوطه‌ور بود، به نظرم آمد که با سر نیزه در گورستان سلطنت داشتن، طنز است، پس نوشتم.

□ ادبیات داستانی را در دوران کهن چگونه ارزیابی می‌کنید؟ ■ در مقایسه چندین قرن قبل، دوران مولانا عبید زاکانی، با سال‌های دهه پنجاه و اوج دیکتاتوری شاه، در شرایط و اوضاع اجتماعی، چندان تفاوتی نیست. میان این دو دوران، در روابط حاکمان و محکومان، نوع نگاه غالب به مغلوب، حاکم و محکوم، روابط مأموران و عسس‌ها با زیردستان و رعیت، رشوه‌خوری، فساد وسیع، ستمگری و ستم‌پذیری، هم و غم انبوه جماعت برای حفظ جان و دریافت تکه نان و در این میان و به همین منظور، رواج ریا و چاپلوسی و جاسوسی و از آن طرف، در میان حاکمان، رواج بلاهت و رذالت و خودبینی و خودخواهی و خودرایی و جان انسان را به هیچ انگاشتن و البته نه شدن کرامت و شرافت انسان مسجود فرشتگان و ... چنان و چندان شباهتها دیدم که حیرت‌زده شدم. برای این مقایسه، می‌توان به کلیات عبید زاکانی و یا به منبع مهم و شگفت‌انگیز دیگر، جامع التواریخ رجوع کرد. نمونه را، در بخشی از جامع التواریخ آمده است:

«... اکثر رعایای ولایات جلای وطن کردند و در ولایتهای غریب خان و مان ساختند و شهرها و دیه‌ها خالی ماند و به هر چندگاه ایلچی جهت جمع کردن غایبان برقتی ایشان را بسیار زحمات رسانیدی ... هرگز رعیت را با مقام خود نتوانستند برد و آنچه در شهرها مانده بودند، اکثر درخانه‌ها به سنگ برآورده بودند ... و از بام‌خانه‌ها آمد شد کردند و از بیم محصلان گریخته و چون محصلان به محلات رفتندی، حرامزاده‌ای را با دید کردند که واقف خانه‌ها بودی و به دلالت او مردی را از گوشه‌ها و زیرزمینها و باغات و خرابه‌ها کشیدندی و اگر مردان را با دست نتوانستند کرد، زنان ایشان را بگرفتند و همچون گله گوسفند در پیش انداخته از محله به محله پیش محصلان بردندی و ایشان را به پای از ریسمان آویخته می‌زدندی و فریاد و فغان زنان به آسمان رسیدی. و بسیار اتفاق افتاد که محصل بر بام رفته

در دایره قسمت ... نگاهی به رمان به جای دیگری

● فهیمه غنی نژاد

استخوان گونه چپش را از دست می‌دهد. چشم چپ و قسمتی از فک و لبش نیز آن چنان آسیب می‌بینند که به چهره‌اش حالتی وحشت‌آور و کربیه می‌بخشد؛ و صدایش هم به خاطر شکل غیر عادی دهان، وضوح خود را از دست می‌دهد. او که پس از دریافت واقعیت، قدرت رویارویی با آن را در خود نمی‌بینند، از اشتباهی که هنگام انتقالش به بیمارستان به ناگزیر پیش آمده و به جای رزمنده دیگری گرفته شده، استقبال می‌کند. از نام و هویت خویش می‌گریزد و با این گریز، از رویه رو شدن با نزدیکانی که آن همه دوستان دارند و آنها، آن همه به او نیاز دارند، می‌پرهیزد. پيله‌ای تنگ و تیره به دور خود می‌تند و درونش به تنهایی و دشواری نفس می‌کشد. سرانجام، طی ماجراهایی، روزنه کوچکی گشوده می‌شود و باریکه نوری درون پيله‌اش می‌تاباند. برای مدت زمانی کوتاه، چشمش روشن و دلش گرم می‌شود و چنان گذشته، به کانون مهری که دوباره به فکر ساختنش افتاده، امید می‌بندد. با همین امید، قدم از پيله بیرون می‌گذارد اما به محض برخورد با اولین نشانه‌های تیرگی، پا پس می‌کشد و دگرباره در تاریکی غلیظ و خودساخته‌اش فرو می‌رود. بن بست می‌کشد که او در مقابل خود می‌بیند، و دست و پا زدن‌هایی درونی، باز با جبهه جنگ پیوندش می‌دهد؛ آن چنان پیوندی که پیکر بی‌جانیش نیز این بار باز نمی‌گردد.

به جای دیگری از دو عنصر اساسی جان می‌گیرد: عشق و جنگ. عشق «مرضیه» به پسرش، عشق «استاد رضا»ی خیاط به دختر کوچکش، عشق «ننه گلنار» به «قاسم»، عشق «امیر» و «بهزاد» به «عاطفه»، عشق «عاطفه» به «امیر»، عشق «علیرضا» به زندگی، عشق «حاج خلیل» به رزمنده‌ها، و... همه، تبلورهای گونه‌گون منشور شور و شیفتگی‌اند. همان شوق و شیدایی که در حیات انسان حضوری مؤثر و تعیین‌کننده دارد، طرح می‌ریزد و زندگی می‌سازد. و جنگ آن عنصر دیگر رمان است که وقتی حضور ناگزیرش را به حیات انسان‌ها تحمیل می‌کند، طرحی نو درمی‌اندازد و معیارهای

■ خرامان، مصطفی. به جای دیگری.
■ چاپ اول. تهران: قدیانی، ۱۳۷۵، ۳۲۸ صفحه.
■ بها: ۸۲۰ تومان.

رمان که گونه بلندی از داستان - با برخی ویژگیها - است، در اوایل قرن هجدهم میلادی در اروپا پدید آمد. یعنی دورانی که در جهت ادامه رنسانس، افکار اروپا پوسته قرون وسطایی را انداخته و علیه سنت‌ها و سنت‌گرایی برانگیخته شده بود. در این دوران، پیچیدگی جهان و ناهمگونی آن، و نیز وجود تعارض میان زندگی بشر و اصول ارزشی وی، به تدریج رخ می‌نماید و رمان که محصول و بازتابنده چنین جهانی است، اغلب نمایشگر وضعیت کسی است که در جست و جوی نوعی معنا، نوعی نظم و نوعی همخوانی و تجانس؛ و در طلب آن بایدهایی که تصویری از آنها در نهادش دارد، گام بر می‌دارد و سر بر سنگ‌ها می‌ساید. اما بی‌تردید محکوم به شکست است زیرا میان آرمان‌های والای قهرمانان داستان‌ها و دنیایی که ارزش‌های مادی آن را نباشته، درهای آن چنان ژرف وجود دارد که جز با به کام کشیدن قهرمانان پُر نمی‌شود.^۱

به جای دیگری اولین رمان مصطفی خرامان، نویسنده‌ای است که تا کنون در عرصه داستان‌های کوتاه قلم می‌زده است. از کارهای گذشته او، مجموعه داستان کوچک اما به یاد ماندنی روز تو شد است که در سال ۱۳۷۳ منتشر شد و نگاه انسانی و تیز بین نویسنده‌ای را نشان می‌داد که شور زندگی و گرمای محبت را در لایه‌های تاریک و یخزده فقر و درد نیز می‌یافت و بدان ارج می‌گذاشت و می‌بالاندشان تا خود با فقر و درد به تقابل برخیزند و در مصافی رویاروی با آن، سربلند بیرون آیند. به جای دیگری اما از مقوله دیگری است.

شخصیت اصلی رمان - امیر بن‌زاده - که داوطلبانه به جبهه جنگ می‌رود، در جریان حمله به یکی از قرارگاه‌های دشمن، بر اثر اصابت ترکش خمپاره،

رعیتی را می‌یافت و بر عقب وی می‌دوید تا او را بگیرد رعیت از غایت عجز و بیچارگی چنان می‌گریخت که خود را از یام به زیر می‌انداخت ... در می‌افتاد و پایش می‌شکست. و از جمله این ولایات، ولایت یزد چنان شده بود که اگر کسی در تمامت دیه‌های آنجا می‌گردید قطعاً یک آفریده را نمی‌دید که با وی سخن گوید یا حال راه بپرسد و معدودی چند که مانده بودند دیده‌بانی معین داشتند چون از دور یکی را بیدیدی اعلام کردی، جمله در کهریزها و میان ریگ پنهان شدند...»

□ در رمان شاهنشاه در کوچه دلگشا بیشتر روی چه عنصری تاکید داشته‌اید؟

■ به این سبب که فاصله فراوانی هست میان دیکتاتور و تمایلات و تفکرات او با زندگی فلاکت‌بار انبوه جماعات - با رویاهایش: خواب نان و یک گوشه آرام و پر نور برای زیستن و مرگ - به این فکر افتادم که در «شاهنشاه در کوچه دلگشا»، دیکتاتور را با اسم و رسم مستعار و قیافه مبذل ببرم به میان جماعت و بدیهی است که خود به خود، دو عنصر مهم می‌شود. نگاه به اشخاصی که در شرایط غیر معمول واقع شده‌اند و قرار دارند و دیگری فضا سازی، زیرا که در ستمگری و ستم‌پذیری، گذشته از دلایل بیرونی و اجتماعی، دلایل روانی نیز تأثیر دارند، آن طور که ستم‌پذیر است که ستمگر را ایجاد و حفظ می‌کند و در روابطشان تأثیرگذاری و اثرپذیری دوسویه است و به همین سبب است که امام اول به اهل کوفه می‌فرماید که: معاویه را خود شما ساخته و پرداخته‌اید... و نیز منقول است که: در پیشگاه خدا، ظالم و مظلوم، هر دو یکسان محکومند.

□ نظراتان را درباره داستانهای معاصر که در دوران قبل و بعد از انقلاب چاپ شده‌اند بیان کنید؟

■ در نظرگاهی کلی می‌توان گفت که ادبیات ایران به گواهی آثار ارزشمندش، هم‌طراز با ادبیات قدرتمند آمریکای لاتین است. مثلاً در ادبیات کودک و نوجوان، شاهد استقبال وسیع بسیاری از ملتها از آثار آقای هوشنگ مرادی کرمانی بوده‌ایم و باز از باب مثال، غلامحسین ساعدی، با آثارش پیشرو سبک رئالیسم جادویی مارکز بود و یا تأثیر بوف کور بر بعضی آثار جهانی، همانند پدر و پارامو را می‌توانیم مثال بیاوریم ... اما از سوی دیگر این نیز هست که بعضی هنوز مجریان ناقص والکن و بدخط نظریات و آثار دیگران بوده، در مرحله آزمایش و خطا و تجربه و تقلید مانده‌اند. همین دوگانگی ژرف، ارزیابی را مشکل و بلکه محال می‌کند. ولیکن واقعاً مهم این است که به سوی فرزاندگی و مهربانی سجده ببریم و این میسر نیست الا با مدد جستن از عشق، این معنای زیبای گم‌گشته و خوف‌انگیز ...

زندگی را تحت الشعاع ارزشهایی دیگر می‌سازد:

«... او فرماندهی است که کسی به گونه بدون استخوانش توجهی ندارد. نیم‌رخ و وحشت‌زا و نیم‌رخ زیبا و دلنشین. هر دو از آن یک نفر است که کسی به آن اهمیتی نمی‌دهد. فکری که کمی از آن را ترکش برده، گونه بدون استخوان، چشمی گشاد شده و لبی که یکی از گوشه‌هایش را به هم دوخته‌اند. صدایی که به خاطر شکل دهان به وضوح شنیده نمی‌شود. مثل این است که کلمات جویده جویده ادا می‌شوند. اما کسی به اینها اهمیت نمی‌دهد. او قلبی مهربان و شجاع دارد که همه آن را تحسین می‌کنند. این‌جا قلبها حکومت می‌کنند...» (ص ۳۲۶)

پیوند دو عنصر اساسی یعنی عشق و جنگ در این رمان، فضایی می‌آفریند که جاهای خالی‌اش را روز مژگی آدم‌ها در قالب پندارها، گفتارها و کردارهایشان پر می‌کند. حساب‌گری‌ها، منفعت طلبی‌ها و زد و بندهای «مهندس» و «دایی یوسف» که گاه به بهای قربانی کردن زندگی دیگران تمام می‌شود؛ و نیز نگاه سطحی، مادی و حقارت‌آمیز «پرستار بختیاری» به زندگی خود و دیگران، از این دست است.

«امیر» پس از درک این که با مجروح شدن در جبهه، حالت طبیعی چهره‌اش را از دست داده، در کشمکش پنهان، با هر چیز می‌ستیزد و وحشت‌زده از هر کس می‌گریزد:

«... تا وقتی باند صورتش را باز نکرده بود نمی‌توانست حرفی بزند، حالا که باندها را باز کرده‌اند، دوست ندارد چیزی بگوید. می‌خواهد تنها باشد. می‌ترسد صدایش هم مثل صورتش ترس‌آور باشد...» (ص ۱۹۲)

«... فکری مثل جرقه در ذهن امیر روشن می‌شود. او با خودش می‌گوید: آدم زشت با آدمی که ترسناک شده فرق دارد. این جرقه ناگهانی مثل شعله‌ای در انبار کاه کم کم جان می‌گیرد و همه چیز را به آتش می‌کشد. امیر در مقایسه با زشتی، خودش را فراتر از زشت می‌داند...» (ص ۲۰۹)

«... او خودش را وحشتناک می‌یابد. به جای صورت خودش عاطفه را می‌بیند که زیباتر شده است. نمی‌تواند خودش را باور کند. نمی‌تواند بیش از آن در مقابل آینه بماند. احساس می‌کند که دارد قالب تهی می‌کند...» (ص ۱۸۹)

و در کشاکش این درد و گریز، در هزار توی این ترس

پیوند دو عنصر اساسی یعنی عشق و جنگ در این رمان فضایی می‌آفریند که جاهای خالی‌اش را روز مژگی آدم‌ها در قالب پندارها، گفتارها و کردارهایشان پر می‌کند.

و تردید و درماندگی است که گویی مکاشفه‌ای روحی به او دست می‌دهد و «احساس می‌کند که او در تصمیمش به نقطه‌ای ثابت و قابل اتکا رسیده است ...»

«... من می‌خواهم بروم جبهه...» (ص ۳۲۱)
اما آیا او که این بار بدین سان افسرده و دست خالی از عشق و آینده، با کوله‌باری سنگین از اشکها و تلخکامی‌های زندگی گذشته بر دوش، روی به جبهه جنگ آورده است و آرامش و واپسین پناهگاهش را در آن می‌جوید، می‌تواند به اضمحلال و تلاشی خویش نظر نداشته باشد؟

به جای دیگری که مشتمل بر دوازده فصل است، عاری از زینتهای فنی و ادبی، معماری و ساخت ساده و سالمی دارد. این ساخت بر اساس توالی وقایع و نظم زمانی است؛ که گاه به جهت نیاز به یاد و عبوری از گذشته، این توالی و نظم موقتاً درهم می‌شکند بی آنکه بی‌نظمی بیافریند. بدنه اصلی رمان از استحکام و انسجام لازم برخوردار، و آغاز و پایان فصل‌ها نیز گیرا و متنوع است. زبان گویا، روان و یکدست متن از لفاظی و واژه‌بازی دور و در خدمت تبیین و پیشبرد وقایع داستان است، بی هیچ گونه اطناب و ملال ناشی از آن. متن، صمیمانه و آشنا آغاز می‌شود و ادامه و جریان می‌یابد، بی هیچ گوشه چشم و گرایشی به «آشنایی زدایی» که این روزها بی‌سبب - یا باسبب - بهایی پس‌بیشتر از خود یافته است. لغزشهای کوچک قلمی و یا احتمالاً اشتباهات چاپی هم که گاه به چشم می‌آیند، تأثیری لطمه زننده در روند مطالعه خواننده بر جای نمی‌گذارند:

«... دلم می‌خواست با یک کسی وصلت کند...»

(ص ۲۰۵)

«... اگر کسی به او بگوید خیلی هم بد نشده است، فکسر می‌کند برای دلخوشی او می‌گویند...» (ص ۲۰۹)

«... اعضای بدنش خشک شده و به سختی از هم باز می‌شوند...»

«... به گذشته که نگاه می‌کرد می‌دید مثل

علیرضا افراد دیگری هم بودند و او همه آنها را

نادیده گرفته است ...» (ص ۳۰۵-۳۰۶)

اما راوی داستان که دانای کل است، در دو سه نقطه تلاقی شخصیت‌های رمان با یکدیگر، خود، حضوری نامتجانس و سنگین دارد. او در آن چند جا، گویی زمام اختیار از کف داده، با نگرانی و دلسوزی وارد می‌شود. در رمان می‌نشیند، مستقیماً مداخله و جهت‌گیری می‌کند، و حتی گاه واقعه‌ای را قبل از وقوع خبر می‌دهد. حضور این گونه «من نویسنده» در میان آدمهای قصه، در حد خود به ارتباط بی‌واسطه خواننده با آنها آسیب می‌رساند: صفحات ۱۷۵، ۱۷۹، ۲۳۸.

توان نویسنده در خلق شخصیت‌هایی که یکدستی گفتار و رفتارشان را در سراسر رمان حفظ می‌کنند، مشهود است، اما این شخصیت‌ها گاه بر اثر تقابل‌های دوتایی که نویسنده بر آنان تحمیل کرده است، از پویایی و عملکرد طبیعی خود باز می‌مانند. به نظر می‌رسد هسته اصلی این ثنویت یا دوگانه اندیشیدن در به جای دیگری، همانا شیفتگی نویسنده نسبت به آدم‌هایی است که برای حضور در جبهه جنگ و یا به نوعی حمایت از آن، از خویشتن می‌گذرند. و این شیفتگی تا بدان حد است که آدم‌هایی که به هر دلیلی، این گذشت را از خود نشان نداده‌اند، از گستره مهرورزی او بیرونند؛ حتی اگر مظلوم و یا زحمتکش باشند. من بر آنم که «پهزاد» و «هاجر» در زمره این افرادند. «بختیاری» پرستار بیمارستان «از فشار کار مثل آدم‌های عصبی با دیگران درگیر می‌شود و آدم‌ها در نظرش به کالا و اشیاء تبدیل شده‌اند. برایش رزمنده و غیررزمنده فرقی ندارد، او فقط به خودش می‌اندیشد...» (ص ۱۹۲)

«... راننده می‌گوید: باور کنید راست می‌گویم،

همه‌اش به خاطر این جنگ است. مردم حالشان گرفته است.»

جوان می‌گوید: «اینجا که فقط اسم جنگ است، از خود جنگ خبری نیست. کاسب‌ها کاسبی‌شان را می‌کنند، آنهایی که اهل حالند، حالشان را می‌کنند، مسافرکش‌ها مسافرکشی‌شان را. اینجا جنگ به کی زور آورد؟»... (ص ۲۸۴-۲۸۵)

آیا به راستی می‌توان آسیب‌های جانی، روانی، اقتصادی و اجتماعی جنگ را در خارج از جبهه‌ها نادیده و یا حتی دست کم گرفت و نسبت به آسیب دیدگان آن همدلی و همدردی نداشت؟

مفاهیم زیبا و عمیقی که در پوسته جملات ساده و دلنشین، از لایه لای متن، خود را می‌نمایانند، نقاط روشنی بر جای می‌گذارند:

«... هنوز ماه بازیش را با آن تکه ابر تمام

نکرده تا این فداکاری را ببیند و راه را به آنها نشان دهد. خمپاره‌ها ماشین را دنبال می‌کنند. فقط چند ثانیه عقب ترند...» (ص ۵۱)

«...پیچیدگی آنچه اتفاق می‌افتد با سادگی روستایی آنها تناسبی ندارد. ننه گلناز توانش را از دست داده، به دیوار تکیه می‌کند تا نیفتد. باید بنشیند و گرته دیوار هم مانعی برای فرو ریختن او نخواهد بود...» (ص ۱۵۰)

«...وقتی چیزی به عادت تبدیل شد دیگر زیبایی آن را احساس نمی‌کنی...» (ص ۱۸۸)

«...به هزار مصیبت خودش را تا غروب کشانده. سرش را به هرکاری گرم کرده تا شاید لحظه‌ها بگذرند و آفتاب غروب کند و احمد بیاید...» (ص ۲۶۹)

«...ماشینی بر روی جاده خاکی پیش می‌آید و پشت سرش تونلی از گرد و خاک ایجاد می‌شود...» (ص ۲۷۰)

در اینجا بی‌مناسبت نیست از طراحی اندیشمندانه حسین نیلچیان نیز بر روی جلد، در هماهنگی با موضوع رمان به نیکی یاد شود.

از آنچه در حین مطالعه کتاب و پس از آن بر ذهن می‌نشیند، یکی این سؤال است که شخصیت‌های خوش نهادهای داستان، که خوب می‌اندیشند و خوب می‌گویند و رفتارشان در بسیاری جاها مهر تأییدی بر صداقت ذهن و زبانشان است، چرا در لحظات تعیین کننده زندگی خود یا دیگران، آن لحظاتی که می‌توانند بیافرینند و یا تخریب کنند، به ناگهان و بدون هیچ دلیل روشن و موجهی پا پس می‌کشند و به لاک بی‌عملی می‌خزنند؟ پشت کردن «امیر» به زندگی، و هجرت ناامیدانه‌اش به جبهه، در شرایطی که می‌توانست روی به سوی دختر مورد علاقه‌اش که عقد کرده و نیازمند او نیز بود آوژد و یک بار دیگر بختش را بیازماید؛ و هم عقبگرد مادر «علیرضا» و گریز وی از رویاروی شدن با «مرضیه» و خودداریش از افشای واقعیت پنهان برای او، از جمله این بی‌عملی‌های ناموجه که میدان را برای آدم‌های نادرست، فریبکار، اهل سوء استفاده و ساخت و پاخت و... خالی می‌گذارد. و از پس این سؤال، پاسخی کم‌رنگ و با علامت استفهام، خود را می‌نماید که مگر نه رمان آینه جهان خویش است؟ و مگر در واقعیت جهان ما، سرنوشت انسان‌ها پیوسته آن گونه که باید رقم می‌خورد؟

پانویس:

• - جام می و خون دل، هر یک به کسی دادند

در دایرة قسمت اوضاع چنین باشد
«حافظ»

• - ایرانی، ناصر. داستان: تعاریف، ابزارها و عناصر. چاپ اول. تهران:

کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، ۱۳۶۴. □

گفتگو با مصطفی خرامان

نویسنده کتاب «به جای دیگری»

○ چرا درباره جنگ نوشته‌اید؟

● ممکن است درباره پدیده‌ای به نام جنگ نظرهای متفاوتی وجود داشته باشد. عده‌ای مخالف جنگ و عده‌ای موافق آن باشند. از این مقوله که بگذریم آن وقت می‌توانیم به جوانمردی، شجاعت، فداکاری و از خودگذشتگی جوانان این مرز و بوم بپردازیم که واقعیت داشته و دارد. من هم به عنوان یک ایرانی و یک آدم دست به قلم فکر کردم باید گوشه‌ای از این حماسه را بازگو کنم و هنوز هم دوست دارم اگر موقعیتی پیش آمد و اگر در جایی از قصه‌هایم امکانی فراهم شد از جنگ و حماسه‌های آن بگویم.

○ نویسنده چه قدر حق دارد یا می‌تواند از قوه تخیل خود استفاده کند؟ آیا قصه‌های جنگ می‌توانند در تخیل نویسنده ساخته شوند؟

● همین تخیل که شما به آن اشاره کردید و در ذهن نویسنده وجود دارد ریشه در واقعیت‌ها دارد. یعنی نویسنده از یک واقعیت الهام می‌گیرد و آن را با تخیل که شما به آن اشاره کردید و در ذهن نویسنده وجود دارد ریشه در واقعیت‌ها دارد. یعنی نویسنده از یک واقعیت الهام می‌گیرد و آن را با تخیل می‌آمیزد و اثری به صورت قصه کوتاه یا رمان، نمایشنامه یا فیلمنامه خلق می‌شود. اینجا مهم توانایی نویسنده است که تا چه حد بتواند خواننده را مجاب کند که حقیقت را می‌گوید. بعضی از نویسندگان آن قدر تصنعی حرف می‌زنند که خواننده هر چه او گفته باور نمی‌کند. در هر صورت نویسنده وظیفه دارد با استفاده از قدرت خلاقه‌اش اثر را خواندنی‌تر کند.

○ چرا بعضی از آثاری که درباره جنگ نوشته می‌شود خشک و بی‌روح از آب درمی‌آیند؟

● شاید دلیلش این باشد که آدم‌های این نوع کتاب‌ها که شما به آنها اشاره کردید آدم‌های طبیعی نیستند. یعنی شما ممکن است در کتاب آدمی را ببینید که هیچ چیز جز جنگیدن برایش مهم نیست و هیچکس را در این عالم ندارد. نه پدر و مادری که گاهی به آنها فکر کند و نه دوستی و نه کسی که بتواند به او عشق بورزد. چنین آدمی در عالم واقع وجود ندارد، پس وقتی همین آدم وارد قصه‌ای می‌شود هیچ خواننده‌ای او را باور نمی‌کند.

○ محدودیت مقصر است یا علت دیگری دارد؟

● محدودیت هم بی‌تقصیر نیست. قید و بندهایی وجود دارد که مکتوب نیست و ظاهراً هم کسی آنها را تأیید نمی‌کند. اما نویسنده می‌داند که اگر آنها را رعایت نکند تقریباً هیچ ناشری حاضر نمی‌شود اثرش را چاپ کند. پس نویسنده به اجبار خودش را سانسور می‌کند بدون اینکه از اول خواسته باشد بی‌بند و باری را ترویج کند یا از مرز اخلاق بگذرد. این مقوله جای بحث

بسیاری دارد که فکر نمی‌کنم آن جای آن باشد، باید به عنوان یک موضوع مستقل به آن پرداخت. اما علت دیگری هم وجود دارد که به محدودیت هیچ ربطی ندارد. شاید به یک معنی نقطه مقابل آن هم باشد و آن اغراق بعضی نویسنده‌ها در خلق شخصیت‌های آثار جنگ است.

○ نوشتن داستان‌های جنگ حساسیت خاص خودش را دارد. آیا نویسنده باید خودش را در ژانر جدیدی قرار بدهد و سپس بنویسد؟

● وقتی جنگ اتفاق می‌افتد چیزی از زندگی آدم‌ها می‌شود یا خودش را به زندگی آدم‌ها تحمیل می‌کند. به نظر من قصه یا رمانی درباره جنگ فرق چندانی با آثار دیگر ندارد چون به هر حال نویسنده می‌خواهد از دغدغه آدم‌ها بگوید. معمایی را طرح یا گرهی بیفکند که عامل کشش در اثرش باشد. فقط نویسنده باید اطلاعات خاص مربوط به جنگ را داشته باشد تا وقتی مثلاً می‌خواهد صحنه‌ای از جنگ را توصیف کند خیلی توی اوت نزن.

○ آیا حمایت بخش‌های دولتی از آثار مربوط به دفاع مقدس می‌تواند در خلق این آثار مؤثر باشد؟

● حمایت‌ها می‌تواند دخالت‌ها و اعمال سلیقه‌ها را هم در پی داشته باشد. اگر حمایت بدون این نکات منفی باشد خوب است. به نظر من باید مسئولین از نویسنده‌ها حمایت کنند تا آثار خوبی تولید بشود. ذکر این نکته ضروری است که حمایت بخش‌های دولتی می‌تواند باعث تولید آثار بیشتری بشود اما نمی‌تواند تضمین کند آثار بهتری خلق شود.

شناسنامه:

مصطفی خرامان متولد ۱۳۳۴ اهل تهران

شروع کار: سال ۱۳۵۶

آثار چاپ: قصه‌های کوتاه به صورت پراکنده در مجله‌های

بچه‌های آخر کلاس انتشارات حوزه هنری

نوزده غلام، نوزده کاسه انتشارات امیرکبیر

چوب جادویی انتشارات تربیت

شیشه شکسته انتشارات سروش

روز تولد انتشارات سروش

به جای دیگری (رمان) انتشارات قدیانی

آثار در دست چاپ:

دسته‌های رنگی مجموعه داستان کانون پرورش

نوجوانان فکری

ماجرای پسر مجموعه داستان‌های انتشارات قدیانی

سرکار عیدی پلیسی

سرخ‌درویزترین مجموعه داستان انتشارات حوزه هنری

سردار من رمان نوجوانان

کوچه و پنجره مجموعه نمایشنامه انتشارات حوزه

هنری

کنگره شمس تبریزی

شخصیت عارف جلیل‌القدر و اندیشمند وارسته شمس‌الدین ملک داد تبریزی معروف به شمس با این همه آوازه جهانی قرن‌های متمادی است که در هاله‌ای از اوهام و ابهام باقی مانده است. اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی آذربایجان غربی با همکاری انجمن آثار و مفاخر فرهنگی در روزهای ۱۷-۱۸ شهریور ماه سال جاری کنگره شمس تبریزی را در شهرستان خوی برگزار نمود تا با بهره‌گیری از یافته‌های پژوهشی استادان و فرهیختگان شمس شناس، زوایایی از زندگانی و حیات این نامدار عالم اندیشه و عرفان روشن شود. مقالات زیر از بین بالغ بر ۱۵۰ مقاله واصله به دبیرخانه ستاد برگزاری کنگره از سوی هیئت علمی کنگره انتخاب و شماری از آنان در کنگره ارائه شد.

شمس و مزار او - مهدی آغاسی

قتل یا غیبت - طاهره احمدی

شمس آیین وجود مولوی - دکتر رضا اشرف زاده

سیمای شمس در ذهن و زبان مولانا - دکتر منوچهر اکبری

طلوع شمس از قونیه - حسین امین نژاد

شمس در آیینه مثنوی - دکتر امیر محمود انوار

شمس - رحمان برزگر

مثنوی مطلع شمس مولانا - دکتر جلیل تجلیل

تأثیر فکری و عرفانی شمس از مولانا - فاطمه بیگم تشکری

جایگاه شمس با برخی از عارفان آذربایجان - فریدون تقی زاده طوسی

عشق مفهومی بیکران بر اصطلاح خط سوم - دکتر رحیم چاوشی اکبری

شمس در پاکستان - دکتر شاهد چوهدری

تأثیر شمس در حدیث مولوی - دکتر احمد حسینی کارزونی

عالم شکرستان شد - دکتر جعفر حمیدی

ایهام هنری در سخن شمس - دکتر مریم خلیلی جهان تیغ

کرامات شمس - دکتر طاهره خوشحال دستجردی

شمس کیست و دیدگاه‌های فرهنگ عرفانی شمس چیست - دکتر محمد دامادی

آفتاب در ابر - غلامرضا دانشفروز

زندگی و آثار شمس - دکتر بدیع‌الله دبیرنژادی

حدیث روی شمس - دکتر پروین دخت مشهور

شمس و شیخ شهاب‌الدین اهری - حسین دوستی

شمس در نگاه مولانا - دکتر غلامرضا رحمدل

موقعیت اجتماعی شمس - نسرین رضایی

تربت شمس کجاست - دکتر محمد امین ریاحی

لقاء آفتاب - مهناز رضانی

یادی از شمس - دکتر مهدی روشن ضمیر

تأثیرات عرفانی شمس در مولانا - الهام سادات واعظی

تأثیر فکری و عرفانی شمس در مولانا - محمد حسن سبزواری

تطبیق چند نکته روان‌شناسی در اشعار مولانا - فیروزه

سپهریان آذر

صوفیان‌الصلای پنهانی - دکتر علی محمد سجادی

شمس الحق عشق پرور - دکتر سلیم سلیم نژاد
شمس تبریزی و شمس خویی - علی اصغر سلیمی
تأملی در یک تمثیل از واقعه شمس - دکتر محمد سرور مولایی

درباره تأثیر فکری و عرفانی شمس در مولانا - دکتر قاسم صافی

تلقى شمس از زبان - دکتر محمد رضا صرفی

شمس در شمس - حمید طاهری

شمس و تأثیر فکری او در مولانا - احمد عبدالزاده

تأثیر فکری و عرفانی شمس در مولانا - عبدالله عرب

جنگ مولوی و شمس - حیدر عرفان

شمس در آینه غزلیات شمس - حسن عطایی رویانی

سیری در زندگی شمس - حسین عظیم زاده

تأثیر فکری و عرفانی شمس در مولانا - دکتر ناصر عزیززاده خیاط

شمس از دیدگاه شهریار - ابوالفضل علی محمدی

شمس در شعر مولانا - دکتر حسین فاطمی

سیمای ناشناخته شمس - دکتر نصرت اله فروهر

ذکر تربت شمس - دکتر سعید قره‌آغاجلو

شمس و مرید و مراد - محمد کاظم کهدویی

تأثیر نفس شمس سرالله در غزل سرایی خداوندگار - دکتر عباس کی منش

زشت‌گویی‌های مولوی و تأثیر شمس در مولانا - سعید لیان

شمس و حدیث نبوی - دکتر عباس ماهیار

پیر و مراد شمس - مصطفی مجرد

شرح حال شمس و دیدار او با مولانا - دکتر غلام محمد ویژگی‌های ساختاری مقالات شمس - دکتر عفت مستشارنیا

کیمیا - دکتر محمود مدبری

شمس قلندری غریب - دکتر فاطمه مدرسی

حسام‌الدین چلیپی و نقش او در حیات مولوی - دکتر جلیل مسگرنژاد

خود غریبی در جهان چون شمس نیست - دکتر فریده معتکف

سمبولیسم در غزلیات شمس - دکتر معصومه معدن کن

شمس در مقطع‌های غزل‌های شمس - نادر منصوری

راه شمس ادامه راه اهل مدرسه - علی اکبر مهدی حسینی

حکایت‌گویی و تعالیم اخلاقی و اجتماعی شمس - عبدالرحسین موحّد

مروری بر غزلی از دیوان شمس - مهدیه محی‌الدین قمشه

تعالیم اخلاقی و اجتماعی شمس - دکتر عبدالله نصرتی

زندگی در آثار شمس - بهروز نصیری

ویژگی‌های سبکی مقالات شمس - مهرانگیز نوبهار

آرکتیپ کهن نمونه پیرو بازتاب آن در شمس - دکتر مهوش واحد دوست

پژوهشی در واژگان شمس در تبریز مندرج در مقاطع غزلیات مولانا - دکتر مرتضی هاشمی

سیمای شمس در آثار مولانا - دکتر خلیل اله یزدانی

شمس از پس غبار زمان - پرویز یکانی زارع □



کتاب سال

چگونه انتخاب می شود

شانزدهمین دوره کتاب سال جمهوری اسلامی در بهمن ماه ۱۳۷۷ برگزار می شود. کار گردآوری اطلاعات و داوری درباره کتاب هایی که چاپ نخست آنها در سال ۱۳۷۶ بوده آغاز شده است. این فعالیت ها را می توان به دو مرحله تقسیم کرد:

الف - مرحله گردآوری اطلاعات و مواد لازم برای بررسی و داوری

ب - مرحله بررسی و داوری

آنچه تا کنون در ارتباط با دوره شانزدهم صورت گرفته مربوط به مرحله نخست است. بدین ترتیب که دبیرخانه کتاب سال پس از اطمینان از تهیه کلیه کتاب هایی که تاریخ صدور مجوز خروج آنها از صحافی مربوط به سال ۱۳۷۶ است، اقدام به تقسیم بندی موضوعی کتاب ها کرده است. این تقسیم بندی بر مبنای رده بندی دهدهی دیویی و با توجه به تجارب ادوار پیشین صورت می گیرد. بنابر آیین نامه کتاب سال در هر رشته علمی که جمعاً بالغ بر ۷۰ رشته می شود، از دوتن اساتید صاحب نظر و متخصص فن که بر آخرین اطلاعات مربوط به کتاب های رشته تخصصی خود مسلط هستند دعوت می شود تا مجموعه کتاب های رشته مورد نظر را بررسی کنند و کتاب های منطبق با ضوابط کلی آیین نامه را انتخاب کنند. سپس کتاب های انتخاب شده برای پنج تن از اساتید ارسال می شود تا نظر خود را پس از بررسی هر کتاب بر روی فرم های مخصوصی که ویژه گروه های مختلف علمی تهیه و نمونه آنها در همین گزارش مندرج است ثبت کنند.

از آن جا که مطابق آیین نامه، انتخاب کتاب سال در سه بخش تألیف و ترجمه و تصحیح صورت می گیرد، برای هر یک از این سه بخش فرم های مخصوص در نظر گرفته شده است، علاوه بر آن کتاب های رمان، شعر، ادبیات کودک (شعر، نثر تألیفی، ترجمه) نیز دارای فرم های ویژه هستند. علاوه بر این کتاب های ترجمه شده در گروه های علوم خالص و عملی نیز دارای دو گونه فرم هستند که هر کتاب باید امتیاز لازم هر دو فرم را کسب کند.

امتیاز لازم برای احراز عنوان کتاب برگزیده، ۸۵ از مجموع ۱۰۰ امتیاز مذکور در فرم های داوری است که ۴ داور از ۵ داور یاد شده، باید این امتیاز را به کتاب اختصاص دهند و چنانچه چنین اجماع آرای حاصل نشود برای رعایت احتیاط لازم، تعداد داوران تا ۷ نفر افزایش می یابد که از ۷ داور مذکور، باید ۵ داور امتیاز ۸۵ یا بیشتر را به کتاب مورد نظر اختصاص دهند تا کتاب برگزیده شود.

آراء داوران پس از جمع آوری، در جلسه نهایی کمیته علمی مربوط مطرح و پس از تصویب کمیته (که در صورت لزوم با حضور داوران هر کتاب خاص صورت می گیرد) کتاب مزبور، به عنوان کتاب برگزیده معرفی می گردد.

دبیرخانه کتاب سال در نظر دارد تا پس از شروع به کار کمیته های علمی و انجام گزینش های اولیه، اسامی کتب راه یافته به مرحله دوم داوری در هر رشته خاص را از طریق مطبوعات به اطلاع جامعه علمی و فرهنگی کشور برساند تا ضمن استفاده از آراء اهل نظر، امر انتخاب و معرفی کتاب سال را هر چه منعق تر و پیراسته تر به انجام رساند و حتی المقدور از هرگونه خطا و رای ناصواب در این باب بپرهیزد.

در زیر ویژگی های مورد توجه «دبیرخانه» در هر دسته از کتاب ها و امتیازی که برای هر یک از خصوصیات قائل است به تفکیک آورده می شود. لازم به یادآوری است تأیید وجود هر یک از خصوصیات در کتاب مورد بررسی باید با دلیل آن همراه باشد.

○ نحوه امتیاز گذاری کتاب های مربوط به علوم انسانی

- ۱- میزان تأثیر موضوع کتاب در رفع نیاز علمی و فرهنگی جامعه ۲۰ امتیاز
- ۲- ابتکاری بودن تألیف و نوآوری آن ۱۵ امتیاز
- ۳- شیوایی نثر کتاب (قواعد دستور زبان، فصاحت و بلاغت) ۱۵ امتیاز
- تیمبره: در مواردی که کتاب مورد نظر مشمول این اصل نباشد داور می تواند امتیاز آن را به موارد ۲ و ۴ منتقل کند.
- ۴- هماهنگی مطالب کتاب و شیوه تألیف و دسته بندی آنها ۱۵ امتیاز
- ۵- استناد و نحوه استفاده از آثار دیگران ۱۰ امتیاز
- ۶- نحوه تنظیم کتاب شناسی و انواع فهرس مورد نیاز ۱۰ امتیاز
- ۷- رعایت نکات فنی چاپ (صفحه آرای، حروفچینی، چاپ و صحافی)، اصول ویرایش و میزان تناسب حجم با مطالب کتاب ۱۰ امتیاز
- ۸- امتیاز خاص این تألیف که در معیارهای بالا ذکر نشده است. ۵ امتیاز

تیمبره: در مورد کتاب های مرجع، دقت و شیوه تنظیم و جدید بودن مطالب.

○ نحوه امتیازگذاری کتاب‌های شعر

- ۱- میزان تسلط شاعر به زبان فارسی (مفردات، ترکیبات، دخالت در هنجارهای زبان، شگردهای زبانی) ۲۰ امتیاز
- ۲- قدرت تخیل و تصویر سازی (نوبینی، غرایب، معیار، تخیل فرهیخته است.) ۱۵ امتیاز
- ۳- تشکل ذهنی، وحدت درونی و ساختمان شعر ۱۵ امتیاز
- ۴- ژرفای اندیشه، عمق نگاه، مضامین انسانی ۲۰ امتیاز
- ۵- کیفیت استفاده از فنون و صناعات ادبی ۱۵ امتیاز
- ۶- رعایت نکات فنی چاپ (اصول ویرایش، صفحه‌آرایی، حروفچینی، چاپ و صحافی) میزان تناسب حجم یا مطالب کتاب ۱۰ امتیاز
- ۷- امتیاز خاص این اثر که در معیارهای بالا ذکر نشده است ۵ امتیاز

○ نحوه امتیازگذاری کتاب‌های تصحیحی

- ۱- میزان تأثیر موضوع متن منتخب در رفع نیاز علمی و فرهنگی جامعه ۲۰ امتیاز
- ۲- حسن انتخاب مصحح ۱۰ امتیاز
- ۳- تعلیقات و تحقیقات افزون بر تصحیح ۲۰ امتیاز
- ۴- روش تصحیح، نحوه انعکاس نسخه بدل‌ها و انتخاب متن و دقت در تصحیح ۲۵ امتیاز
- ۵- تنظیم کتابشناسی و انواع فهراس مورد نیاز ۱۰ امتیاز
- ۶- نکات فنی چاپ (صفحه‌آرایی، حروفچینی، چاپ و صحافی) و تناسب حجم کتاب با مطالب مورد بحث ۱۰ امتیاز
- ۷- امتیاز خاص این تصحیح که در معیارهای بالا ذکر نشده است ۵ امتیاز

○ نحوه امتیازگذاری کتاب‌های داستان و رمان

- ۱- کیفیت آغاز کردن، پایان بردن، و پیشبرد داستان (ایجاد و حفظ فضای مناسب، تعادل میان موضوع هر بخش با حجم صفحات مربوط، نوع و حدگره فکنی تعلیق، بازگشایی) ۲۰ امتیاز
- ۲- کیفیت شخصیت پردازی (میزان تشخیص «درونی و بیرونی» افراد - رفتار، گفتار، ... - البته شخصیت می‌تواند فرد، جامعه، طبیعت، تاریخ و... باشد) ۱۰ امتیاز
- ۳- استقلال و ویژگی زبان نویسنده ۱۵ امتیاز
- ۴- طرح داستان (در طرح، مهم، نوع و تازگی برخورد با موضوع است، نه تازگی و کهنگی خود موضوع) ۱۵ امتیاز
- ۵- عمق نگاه نویسنده و تأثیر آن در اعتلاء فرهنگی ۱۵ امتیاز
- ۶- قدرت پذیرفتنی کردن داستان ۱۰ امتیاز
- ۷- امتیازات ویژه (نکات فنی چاپ (صفحه‌آرایی، چاپ و صحافی) ۵ امتیاز
- ۸- امتیاز ۱۰

چنان که قبلاً نیز گفته شد کتاب برگزیده سال باید حداقل ۸۵ امتیاز از مجموع ۱۰۰ امتیاز را کسب کند. □



چراغی در دل

● مکان منزوی

الف. کوتاه از زندگی^۱



محمدرضا برزگر خالقی، متولد ۱۳۳۴، قزوین. تحصیلات ابتدایی و قسمتی از آموزش متوسطه در دبستان فرهنگ، دبیرستان محمّد قزوینی زادگاهش. در پانزده سالگی به دلیل حادثه‌ای بینایی چشم چپ و قسمت اعظم بینایی چشم راست خود را از دست داد. معالجات سودی نیکشید و از آن سال به بعد، توانایی خواندن و نوشتن معمولی از او سلب شد.

ادامه تحصیل دبیرستانی در آموزشگاه نابینایان در ابتدای جاذبه کن - شهرزیا [شهید محبتی کنونی] و سپس در دبیرستان‌های قزوین. اما امتحان نهایی را به طور متفرقه در حوزه مخصوص نابینایان تهران با موفقیت گذراند.

در سال ۱۳۵۵ در دانشکده ادبیات تهران پذیرفته شد و به آموزش رشته ادبیات فارسی پرداخت. نیز به دلیل وقفه‌ای که در کار دانشگاه‌ها پیش آمد [انقلاب فرهنگی] در دبیرستان‌های تهران ادبیات فارسی و پیش دینی درس داد. در سال ۱۳۶۶ با دانشنامه کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی به مجتمع آموزش عالی دهخدا [قزوین] دانشگاه بین‌المللی امام خمینی (ره) کنونی رفت و به کار تدریس و پژوهش فرهنگ و ادبیات فارسی مشغول شد. نیز در سال ۱۳۷۲ دوره دکتری ادبیات را در دانشگاه تهران به پایان رساند.

به سال ۱۳۶۱ با یکی از همدرسانش، که اکنون همکارش نیز است، ازدواج کرد: عفت کرباسی. حاصل این ازدواج دو فرزند است: حامد، سجاد، برزگر خالقی، گاه در همایش‌های پژوهشی شرکت کرده است، نیز به همراه چند تن از استادان ادبیات، روزهایی چند را به تدریس عرفان و ادب ایران در هندوستان و ارمنستان سپری کرده است. او که گاه شعر نیز می‌گوید.

ب. بررسی آثار چاپ شده

۱ - مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز، شمس‌الدین محمّد لاهیجی، مقدمه و تصحیح و تعلیقات محمدرضا برزگر خالقی (و) عفت کرباسی، زوار، ۱۳۷۱، هشتاد و نه + ۸۱۸ ص [ج ۲ / ۱۳۷۴].

منظومه حدوداً هزاربیتی گلشن راز یکی از نام‌بردارترین رسالات و کتاب‌هایی است که در زمینه عرفان و طریقت صوفیانه به رشته تحریر درآمده است.

گوینده این منظومه عارف مشهور سده هفتم و هشتم ایران، شیخ محمود شبستری است؛ در واقع پاسخی است به پرسشهای امیرحسینی هروی. شبستری در میان اهل تصوف و عرفان زمان خود، و ادوار بعدی، صاحب جامعیت کم‌نظیری بوده؛ از این رو اثر او یکی از منحصر به فردترین آثار در موضوع ادبیات تعلیمی [Didactic] به شمار می‌رود. بی‌تردید محور اساسی عرفان از نظر شبستری در موضوع شناسایی حقیقی و چگونگی رسیدن به حق خلاصه می‌شود. از این رو است که او ابتدا «امکان بازگشت به مبدأ و چگونگی سیر رجوعی را بررسی می‌کند و نشان می‌دهد که در این سفر معنوی باید از یک سو به شیوه معینی اندیشید (سلوک نظری) و از طرفی دیگر منازل و مراحل خاصی را طی کرد و به تصفیه باطن پرداخت (سلوک عملی). روش تفکر بر وفق آن چه شبستری می‌گوید چنین است که انسان از جزوی به سوی کلی برود و پس از آن که جزوی را به کلی بازگرداند، از کلی به سوی جزوی باز آید و ببیند که چگونه کلی در جزوی نمایان شده است. این حرکت اندیشه، حرکتی دو طرفه است» [گلشن راز، شبستری، به کوشش صمد موحد، طهوری، ۱۳۶۸، ص ۱۸].

بر کتاب گلشن راز شرح‌ها و تفسیرهای متعددی نوشته شده که یکی از پژوهندگان معاصر [احمد گلچین معانی] آن‌ها را در یک رساله مبسوط و ارزشمند شناسانیده است [نسخه‌های خطی، دفتر چهارم، به کوشش محمّد تقی دانش پژوه (و) ایرج افشار، کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران، ۱۳۴۴، صص ۵۴ - ۱۲۲]. بی‌تردید در میان همه شروح و تفاسیری که بر منظومه شبستری نوشته شده، آن چه شیخ شمس‌الدین محمّد لاهیجی با عنوان مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز نوشته، ارزش و اهمیت خاصی دارد. او این کتاب را به خواش «جماعت سالکان طریق مودت و ساکنان مقام محبت» نوشته است. خود می‌گوید «نفس‌الامری این فقیر در التزام شرح این کتاب، آن بود که دلی داشتم که به این سخنان محققان انسی تمام داشت و به چیزی دیگر غیر از این ملائمتی نداشت و این کتاب گلشن را غایت خوبی و تنقیح یافتن و از دل و جان به توضیح تلویح لطایف و نکات و مسایل او شتافتم» [شرح راز، لاهیجی، خالقی (و) کرباسی، ص ۶۰۲]. راز لاهیجی آن گونه که استاد زرین‌کوب به درستی می‌کند این است که در شرح تعلیم صوفیانه

■ نقد مؤلف: محمدرضا برزگر خالقی

به مناسبت انتشار شرح گلشن راز الهی اردبیلی [از انتشارات مرکز نشر دانشگاهی]، ۱۳۷۷

تصحیحی که محمدرضا برزگر خالقی و عفت کرباسی از شرح گلشن راز لاهیجی به انجام رسانیده‌اند، کوششی است در راه دستیابی به یک متن منقح از این شرح، و متضمن فوایدی چند.

اصطلاحات این عربی و شاگردان و شارحان او، از یک طرف و آموزه‌های مشایخ کبرویه، از جمله میرسید علی همدانی [جستجو در تصوف ایران، عبدالحسین زرین کوب، امیرکبیر، ۱۳۵۷، ص ۳۲۵] تلفیق و ترکیب ایجاد کند:

«کسی این سر شناسد کو گذر کرد

ز جزوی سوی کلی یک سفر کرد»
یعنی این سر که انسان کامل، جمع در عین وحدت، و واحد در عین کثرت است، کسی می‌داند که از خودی خود که موجب تنقید است، درگذرد و از جزوی که تعیین و تشخیص خود مراد است، به سوی کلی که حقیقت واحده مطلقه است که به صورت جمیع کثرات و تعینات ظاهر گشته است، یک بار سفر تواند کرد و خود را از قید جزویت تواند رهانید و به بقاء بعد الفناء متحقق شده و مطلق گشته، خود را در جمیع نشأت و ظهورات مشاهده تواند نمود. شعر:

که مست و بی خبر زمی صاف وحدتیم
که دُر دوش خانه خمار کثرتیم
پرواز ما برون زمکان است و لامکان
ما شاهباز حضرت عنقای قربتیم
در ظاهر ار گدا و فقیریم، باطناً

سلطان تخت کشور معنی و صورتیم»
[شرح گلشن راز، ص ۲۰۳]

شرح گلشن راز لاهیجی نخستین بار به وسیله زنده یاد غلامرضا کیوان سمیعی از روی نسخه‌های اخیر نشر یافت [تهران، ۱۳۳۷]. متن شرح از نادرستی‌هایی چند، غالباً به دلیل مغلوپا بودن نسخه‌های مورد رجوع مصحح، تهی نبود. هر چند مقدمه مبسوطی که سمیعی بر این اثر نوشته بود، سبب شهرت این چاپ شد؛ اما در واقع آگاهی‌های سودمند او، قلمرویی کلی و عمومی را در زمینه تصوف در بر می‌گرفت و از بررسی زمینه و چشم‌انداز تصوف مورد اشاره شبستری و لاهیجی، تا حدود زیادی چشم‌پوشی شده است.

تصحیحی که محمدرضا برزگر خالقی و عفت کرباسی از شرح گلشن راز لاهیجی به انجام رسانیده‌اند، کوششی است در راه دستیابی به یک متن منقح از این شرح، و متضمن فوایدی چند. در مقدمه به گونه‌ای مفید و ارزنده درباره گلشن راز، شرح لاهیجی بر آن، محتوای آن و ویژگی‌های سبکی و دستوری شرح، سخن رفته است و سپس درباره امیرحسینی هروی، شیخ محمود شبستری، شیخ محمد لاهیجی، فرقه

نوربخشیه [فرقه‌ای که لاهیجی به آن منسوب بود] و سرانجام محیی الدین عربی که بی‌تردید شیوه اندیشگی صاحب گلشن راز و بیشتر صاحب شرح گلشن راز یا فکر و آراء او مربوط است، توضیح داده شده.

نسخه‌های مورد استفاده مصححان نیز البته نسخه‌هایی است بسیار معتبر است: ۱- نسخه اساس: ۸۸۲ هـ. ق، به خط رحمت الله بن محمد حسینی نوربخشی که با حضور خود نویسنده مقابله کرده است. ۲- نسخه دوم: ۹۰۰ هـ. ق؛ سلطان علی شیرازی. ۳- نسخه سوم: ۹۰۱ هـ. ق؛ سلطان علی شیرازی. نسخه‌ها به ترتیب در کتابخانه مسجد گوهرشاد، کتابخانه مجلس [ش ۲ و ۳] حفظ می‌شوند و هیچ کدام مورد رجوع سمیعی نبوده‌اند.

پس از متن کتاب و نسخه بدل‌ها، تعلیقات آمده است و آن، مشتمل است بر توضیح لازم درباره آیات، احادیث و اقوال و عبارات عربی، معرفی گویندگان اشعار فارسی و عربی، فرهنگ لغات و واژگان دشوار. منابعی که مورد استفاده قرار گرفته از لحاظ وسعت و اعتبار درخورند. کتاب با فهرست‌های مختلف، کشف الایات و صورت مراجع و مآخذ به پایان می‌رسد.

بدین ترتیب به نظر می‌آید زحمت و تلاشی که مصححان بر روی شرح گلشن راز لاهیجی انجام داده‌اند، از یک تصحیح معمولی و ماشین‌وار فرسنگ‌ها دور است. شکل و محتوای آراسته و پیراسته کار، شایسته تحسین بسیار است.

۲- گلشن عشق (گزیده شرح گلشن راز لاهیجی)، انتخاب و توضیح محمدرضا برزگر خالقی (و عفت کرباسی، سخن، ۱۳۷۴، ۲۸۴ ص [از میراث ادب فارسی/ ۱۵].

برگزیده مناسبی است از شرح گلشن راز لاهیجی برای دانشجویان ادبیات فارسی یا عرفان ایران، در سلسله «از میراث ادب فارسی» که از اواخر دهه ۱۳۶۰ به پیشنهاد زنده یاد غلامحسین یوسفی و با نشر برگزیده‌های گلستان و بوستان او آغاز شد و اکنون رقم گزینش‌های متون ادبی، تاریخی و عرفانی آن گویا به رقم سی نزدیک شده است.

در این برگزیده پس از مقدمه‌ای مختصر و فشرده در موضوع گلشن راز و شرح‌های نوشته شده بر آن، متن کامل گلشن راز نقل شده است. سپس شرح لاهیجی به شکلی کوتاه شده آمده [صص ۱۳۵ - ۱۳۰] و البته معنی لغات دشوار هم به گونه‌ای مستقل و برطبق القبا نقل

گشته است. کتاب با فهرست‌های مختلف پایان می‌پذیرد.

چون گلشن راز و شرح لاهیجی بر آن، به هیچ روی کتاب‌هایی آسانی نیست، بعید به ذهن می‌رسد که این برگزیده در میان دروس عرفانی دوره کارشناسی، کاربرد چندانی داشته باشد. اما برای دوره‌های عالی‌تر آموزش عرفان و فرهنگ ایران، به ویژه عرفان متأثر از ابن عربی کتابی است مناسب، که شاید دانشجویان را خواندن [و نه مراجعه] به آثار دیگر بی‌نیاز می‌کند.

۳- یک فروغ رخ ساقی (برگزیده متون عرفانی در ادب پارسی)، با مقدمه و شرح و توضیح محمدرضا برزگر خالقی (و مجتبی امیری کرمانشاهی، علوم نوین، ۱۳۷۶، ۲۲۰ ص.

منتخب سنجیده‌ای از متون عرفانی فارسی: ابوسعید ابوالخیر، سنایی، خواجه عبدالله انصاری، عطار، رشیدالدین میبیدی، امام محمد غزالی، سعدی، عراقی، مولانا، شبستری، حافظ، و هاتف اصفهانی. در هر بخش قطعات برگزیده‌ای از نظم و نثر شاعران و عارفان یاد شده با توضیحات کافی عرضه شده و بی آن که چندان به جزئیات دست و پا گیر و دشوار نکات عرفانی پرداخته شود، از این تلاش دریغ نشده که خوانندگان و دانشجویان جوان با خطوط اساسی نفوذ نظرگیر و وسیع عرفان و تصوف در ادب ایران آشنا شوند. در مثل در بخش واپسین کتاب درباره هاتف اصفهانی چنین آمده است:

«از اشعار هاتف دیوان کوچکی نزدیک به دو هزار بیت در دست است که شامل غزل و قصیده و رباعی و قطعه و ترجیع بند است. هاتف از نظر معنی پیرو سعدی است و غزل‌های وی از غزل‌های شیخ متأثر است. گاهی از خلال گفتار جرقه‌ای از تفکر خیاتم و دیگران نیز می‌جهد. یکی از ترجیع‌بند‌های او از شاهکارهای ادب فارسی است و بیشترین شهرتش نیز به خاطر همین ترجیع‌بند لطیف و عارفانه است. این ترجیع بند مشتمل است بر پنج بند، که بند اول در توصیف کوی مغان. بند دوم در گفت و شنود با ترسا و سه بند دیگر حاوی حقایق عرفانی است. به طور کلی این ترجیع‌بند بیان‌گر اندیشه وحدت وجود در تفکر عرفانی است» [ص ۱۹۴].

در مجموع این برگزیده متون عرفانی برای تدریس در درس‌هایی چون مبانی عرفان، یا آشنایی با عرفان و

شرح الهی به رغم بهره گیری های گاه به گاه از شرح لاهیجی، نسبت به مفاتیح الاعجاز ذوق ورزانه تر به رشته تحریر درآمده و نوشته ها و شرح ها و تفصیل های آن، هر چند به ژرفای توضیحات لاهیجی نمی رسد، باری، شاید بیشتر در خور ادراک و سطح خواننده کم تر آشنای وادی عرفان است.

ج. آثار چاپ نشده^۲

۱- شرح گلشن راز، نوشته وثوق الحکمای سبزواری، به کوشش محمدرضا برزگر خالقی (و) کامیار عابدی.

محمّد ابراهیم بن محمّد علی سبزواری (یا وثوق الحکمای سبزواری، درگذشت به سال ۱۳۵۸ ه. ق.) از شاگردان ملاهادی سبزواری است و از دیدگاه فلسفی - شیعی او متأثر. این تأثر در شرح های وثوق الحکما بر صحیفه سجّادیه، دعای کمیل و دعای عدیله به خوبی آشکار است، مهم تر از همه در شرح گلشن راز وی. از این رو تفسیر وی بر اثر شبستری یا شرح های معمول، از قبیل لاهیجی، تفاوت های بنیادینی دارد. او در ضمن شرح خود از آوردن اشعار حافظ، مولانا، خیام، شیخ بهایی، جامی، ملاصدرا و خود ملاهادی خودداری نورزیده است. نثر کتاب قابل فهم است، اما از لحاظ ادبی، مانند بیش تر عرفان و فلسفه نویسان متأخر رتبه حائز اهمیتی ندارد.

۲- دیوان سنایی، به کوشش و تصحیح محمدرضا برزگر خالقی (و) مجتبی امیری کرمانشاهی. سنایی پیش آهنگ ادبیات عرفانی فارسی است و آثارش بی نیاز از معرفی و نام بردن. با این حال، با تأسف چاپ انتقادی در خوری از دیوان او انجام نپذیرفته است. چاپ استاد زنده یاد مدرّس رضوی با همه اهمیت کارهای آن پژوهشگر پرتوان، مبتنی است بر نسخه های بسیار متأخر و بدین ترتیب دور از آهنگ دقت و شیوه علمی.

خالقی و امیری با رجوع به نسخه افغانستان، و توجه به نسخه های معتبر دیگر، که اهمیت آن ها از نظر عرفان پژوهانی چون استاد شفیعی کدکنی مورد تأیید قرار گرفته، به تصحیح انتقادی و علمی این دیوان پربار و بار اقدام ورزیده اند.

۳- شرح دیوان خاقانی، به کوشش محمدرضا برزگر خالقی.

خاقانی یکی از بزرگ ترین و پیچیده گوی ترین شاعران ایران پیش از سبک هندی است. او شاعری است با توانمندی ها و شگفتی سازی های برجسته ادبی، اما البته هرگز این توفیق را نیافت که به عنوان هنرمندی در خور فهم عوام و مورد پسند خواص در میان ایرانیان جای ویژه ای را برای خود باز کند.

با این حال به دلیل پیچیدگی های لفظی و معنوی، غالباً مورد رجوع و بررسی پژوهشگران و ادیبان

ذوق شعری قابل توجهی بوده، در شرح ابیات شبستری، با بیان اشعاری از خود به توضیح پرداخته است و تعداد این گونه ابیات، ظاهراً از ۱۷۰۰ بیت درگذشته است. دو نمونه از شرح الهی آورده می شود.

□ ولی تا با خودی زنهار زنهار

عبارات شریعت را نگه دار
چه ارباب طریقت منع کرده اند بسیار از گفتار الفاظ و عباراتی که مخالف شریعت باشد و اصلاً تجویز نکرده اند افشای اسرار. طریق اهل کمال آن است که با وجود حال، عمل بر طبق علم نمایند نه بر وفق حال که «سگ در مزبله افکنده به که صوفی پراکنده»

□ که رخصت اهل دل را در سه حال است

فنا و سکر پس دیگر دلال است

فنا محسوس وقت حالت جمع

که شد فانی چو پروانه بر شمع
در آن حالت هر آن چه گفت حق است

که حق ظاهر شود چون بنده بنهفت
دگر سکر آن بود که ذوق دیدار

محب حیران شود در روی دلدار

ز شادی و نشاطش چون رود هوش

ز حس غافل شود چون مست مدهوش
در آن حالت نداند آن چه گوید

چو منصور از انالحق کام جوید

دلال عشق حال اضطراب است

که عاشق از تجلی در شتاب است

رسد از فرط عشق و غایت ذوق

بدو حالی چو مخموران پرشوق

ز فرط اضطراب خود را نداند

که از دل بر زبان هر دم چه راند
[ص ۱۳۰۲]

به هر روی شرح الهی به رغم بهره گیری های گاه به گاه از شرح لاهیجی، نسبت به مفاتیح الاعجاز ذوق ورزانه تر به رشته تحریر درآمده و نوشته ها و شرح ها و تفصیل های آن، هر چند به ژرفای توضیحات لاهیجی نمی رسد، باری، شاید بیش تر در خور ادراک و سطح خواننده کم تر آشنای وادی عرفان است. و این نکته ای است که در روزگار کنونی، خالی از اهمیت نیست. در تصحیح این کتاب از سه نسخه خطی [کتابخانه مجلس، کتابخانه مرکزی دانشگاه و کتابخانه مسجد اعظم قم] استفاده شده است.

تصوّف [در رشته هایی چون ادبیات فارسی، الهیات و معارف اسلامی و مانند آن ها] در دوره کارشناسی بسیار مناسب است. دلیل عمده را در رعایت تنوع و ذوق و سلیقه عرفانی باید جستجو کرد. اما به سبب توجه تام و تمام به عرفان و تصوّف، تدریس در آن، در درس فارسی عمومی رشته های مختلف، شاید چندان مناسب نباشد. زیرا از متون غیر عرفانی، و ادبیات معاصر ایران در این اثر خبری نمی یابیم.

۴- شرح گلشن راز، الهی اردبیلی، به کوشش محمدرضا برزگر خالقی (و) عفت کرباسی، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۶، شصت و پنج + ۵۴۱ ص.

حسین بن عبدالحق الهی اردبیلی [درگذشت به سال ۹۵۰ ه. ق.] عارف و نویسنده کمتر شناخته شده ای است که آثار او در زمان خودش از اعتبار و اهمیت برخوردار بود: اساس القواعد فی اصول الفوائد، تاج المناقب فی فضایل الائمه الاثنی عشر، ترجمه مهج الدعوات، تعلیقه بر حاشیه شریف بر شرح مختصر ابن حاجب ایجی، تفسیر الهی، حاشیه بر حاشیه حلالیه، شرح تهذیب الاصول، منهج الفصاحه فی شرح نهج البلاغه و آثار کوتاه و بلند دیگر.

شرحی که او بر گلشن راز نوشته، در کنار شرح نهج البلاغه و آثار علمی و فقهی دیگرش، در آغازین سال های رسمی شدن تشیع در ایران، برای او شهرتی دست و پا کرد. شرح او بر گلشن راز، مانند بسیاری شرح های دیگر متأثر از شرح لاهیجی است. وجه تمایز شرح الهی، یکی در مقدمه مفصلی است که بر شرح خود نوشته، و آن نوشته ای در دوازده مطلع در مورد مهم ترین موارد مطالب عرفانی از دید او: موضوع، محمول و مبادی علم عرفان / بیان واجب و ممکن / مراتب معلومات کلیه / صفات الهی و مظاهر معنوی و صوری آن ها / چگونگی علم حق تعالی و ارتباط آن با ظهور مظاهر غیر متناهی. / آیات و احادیث دال بر ظهور ذات حق در مظاهر / مراتب کلیه وجود / مظاهر و اسمای حقیقت انسانی در عالم صغیر / انواع اسفار عارفان / خواب، واقعه و مکاشفه و اقسام آن ها / رابطه محبت میان محبتان و محبوبان / اقسام مشاهده کنندگان صفت جمال در صورت انسانی. نیز باید اشاره کرد که نسبت به شرح لاهیجی، شرح الهی را بسیار آسان تر و برای مبتدیان قابل دسترس تر می یابیم. از عبارات عربی بسیار کمتر از لاهیجی سود برده، و در بسیاری مواقع به ترجمه آیات و اقوال و احادیث اکتفا ورزیده است. نیز چون خود الهی دارای



نگاهی گذرا بر

«سیمای شاعران فارس در هزار سال»

● فرح نیازکار

۱۶-۱۵.

نخستین شاعری که در این جلد از کتاب معرفی می‌شود «ابن خفیف» است و آخرین شاعر «سرخوش شیرازی» است. سامان یافتن تاریخی این کتاب، خواننده را با سیر شعر فارسی در فارس آشنا می‌کند. رعایت دوره تاریخی و بیان ویژگی‌های سبکی هر دوره، از نکات ارزشمند این کتاب است. جلد دوم کتاب از نوع تذکره‌های عصری است. مؤلف کوشیده است تا در این بخش به بررسی احوال و آثار برخی از شاعران معاصر فارس بپردازد. در این بخش زندگی‌نامه شاعران تا اواخر قرن چهاردهم هجری مورد بررسی قرار گرفته است.

ذکر و یادآوری منابع مورد استفاده برای معرفی شخصیت‌ها که تنها در پایان برخی از مقالات وجود دارد، می‌توانست رهیافتی مؤثر جهت تلاش پژوهندگان باشد.

از طرفی، گرچه در سرزمین فارس، شاعران نوپرداز توانمندی وجود دارند که با وجود داشتن آثار ارزشمند در این مجموعه ذکری از آنان نشده است، کسانی که معرفی آنان می‌توانست نشان دهنده توان فارسی‌در شعر امروز ایران باشد و گرچه مؤلف کتاب در مقدمه ما را به انتشار جلدی دیگر از این مجموعه نوید داده است اما ذکر نام این شاعران نوپرداز می‌توانست جایگاهی در همین بخش داشته باشد، چراکه در پایان جلد دوم به معرفی شاعرانی برمی‌خوریم که شاید بتوان گفت که انتخاب آنان نه به جهت مهارت در سرودن شعر و انتشار اثر، بلکه کاملاً مبتنی بر سلیقه و یا رابطه بوده است و البته اگر ملاکی برای دریافت لقب شاعری وجود داشت، شاید ما با این مسئله مواجه نمی‌شدیم. بشیوه صفحه‌آرایی کتاب نیز، به خصوص در صفحاتی که از تصویر استفاده شده است به پرداخت بیشتری نیازمند است.

کتاب «سیمای شاعران فارس در هزار سال» تذکره‌ای است که در آن به بیان شرح احوال و آثار شاعران سرزمین فارس از آغاز تا کنون پرداخته شده است.

مؤلف می‌کوشد تا در ضمن معرفی شاعران فارس از آغاز تا کنون و بیان حوادث زندگی‌شان، به نقش آنان در گسترش قلمرو شعر و ادب فارسی به عنوان پشتوانه زبان و فرهنگ ملی اشاره کند. هم چنین در ادامه معرفی هر شاعر، پارامتری از آثار او را نقل می‌کند.

از آن‌جا که تذکره‌ها عموماً به عنوان مراجع مؤثری در امر پژوهش به کار می‌آیند، این مجموعه نیز از این جهت درخور توجه است. جلد نخست این مجموعه، از نوع تذکره‌های عمومی است. مؤلف بر آن است تا در این بخش با تکیه بر مدارک و منابع مستند به معرفی شاعران فارس از اواخر قرن سوم تا پایان قرن سیزدهم هجری بپردازد.

مطالب کتاب نیز برحسب تقویم تاریخی ارائه شده است، گرچه در ابتدای کتاب فهرست الفبایی نام شاعران ذکر شده است. در مقدمه کتاب، تاریخ پیدایش انواع شعر در ایران و در فارس مورد بررسی قرار می‌گیرد. «... در فارس باستان، شعر فارسی مانند سایر نواحی ایران به صورت هجایی سروده می‌شد. از یارید چهارمی موسیقی‌دان زمان خسرو پرویز ساسانی اشعاری به صورت دو هجایی به جا مانده است. سرودن اشعار هجانی آن هم با گویش محلی تا اواخر قرن چهارم هجری در فارس ادامه داشته است ولی با گسترش دین اسلام و نفوذ روزافزون و بی‌وقفه زبان تازی، بعضی از نویسندگان و شاعران فارس زبان تازی را خوب فراگرفتند و برای رسیدن به مقام و ثروت رهسپار بغداد، مرکز خلافت شدند و با نوشتن و ترجمه کردن کتاب‌ها و سرودن اشعار به زبان تازی به مقام شهرت و ثروت رسیدند. از آن جمله ابن مقفع جوری «مقتول ۱۴۲ هـ» سیبویه بیضاوی «متوفی حدود ۱۸۳ هـ» و ابن مقفع بیضاوی «متوفی ۲۲۸ هـ» بودند...» (صفحه

ناشر: حسن امداد

ناشر: انتشارات و...

چاپ اول: ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴، ۱۵۶۵، ۱۵۶۶، ۱۵۶۷، ۱۵۶۸، ۱۵۶۹، ۱۵۷۰، ۱۵۷۱، ۱۵۷۲، ۱۵۷۳، ۱۵۷۴، ۱۵۷۵، ۱۵۷۶، ۱۵۷۷، ۱۵۷۸، ۱۵۷۹، ۱۵۸۰، ۱۵۸۱، ۱۵۸۲، ۱۵۸۳، ۱۵۸۴، ۱۵۸۵، ۱۵۸۶، ۱۵۸۷، ۱۵۸۸، ۱۵۸۹، ۱۵۹۰، ۱۵۹۱، ۱۵۹۲، ۱۵۹۳، ۱۵۹۴، ۱۵۹۵، ۱۵۹۶، ۱۵۹۷، ۱۵۹۸، ۱۵۹۹، ۱۶۰۰، ۱۶۰۱، ۱۶۰۲، ۱۶۰۳، ۱۶۰۴، ۱۶۰۵، ۱۶۰۶، ۱۶۰۷، ۱۶۰۸، ۱۶۰۹، ۱۶۱۰، ۱۶۱۱، ۱۶۱۲، ۱۶۱۳، ۱۶۱۴، ۱۶۱۵، ۱۶۱۶، ۱۶۱۷، ۱۶۱۸، ۱۶۱۹، ۱۶۲۰، ۱۶۲۱، ۱۶۲۲، ۱۶۲۳، ۱۶۲۴، ۱۶۲۵، ۱۶۲۶، ۱۶۲۷، ۱۶۲۸، ۱۶۲۹، ۱۶۳۰، ۱۶۳۱، ۱۶۳۲، ۱۶۳۳، ۱۶۳۴، ۱۶۳۵، ۱۶۳۶، ۱۶۳۷، ۱۶۳۸، ۱۶۳۹، ۱۶۴۰، ۱۶۴۱، ۱۶۴۲، ۱۶۴۳، ۱۶۴۴، ۱۶۴۵، ۱۶۴۶، ۱۶۴۷، ۱۶۴۸، ۱۶۴۹، ۱۶۵۰، ۱۶۵۱، ۱۶۵۲، ۱۶۵۳، ۱۶۵۴، ۱۶۵۵، ۱۶۵۶، ۱۶۵۷، ۱۶۵۸، ۱۶۵۹، ۱۶۶۰، ۱۶۶۱، ۱۶۶۲، ۱۶۶۳، ۱۶۶۴، ۱۶۶۵، ۱۶۶۶، ۱۶۶۷، ۱۶۶۸، ۱۶۶۹، ۱۶۷۰، ۱۶۷۱، ۱۶۷۲، ۱۶۷۳، ۱۶۷۴، ۱۶۷۵، ۱۶۷۶، ۱۶۷۷، ۱۶۷۸، ۱۶۷۹، ۱۶۸۰، ۱۶۸۱، ۱۶۸۲، ۱۶۸۳، ۱۶۸۴، ۱۶۸۵، ۱۶۸۶، ۱۶۸۷، ۱۶۸۸، ۱۶۸۹، ۱۶۹۰، ۱۶۹۱، ۱۶۹۲، ۱۶۹۳، ۱۶۹۴، ۱۶۹۵، ۱۶۹۶، ۱۶۹۷، ۱۶۹۸، ۱۶۹۹، ۱۷۰۰، ۱۷۰۱، ۱۷۰۲، ۱۷۰۳، ۱۷۰۴، ۱۷۰۵، ۱۷۰۶، ۱۷۰۷، ۱۷۰۸، ۱۷۰۹، ۱۷۱۰، ۱۷۱۱، ۱۷۱۲، ۱۷۱۳، ۱۷۱۴، ۱۷۱۵، ۱۷۱۶، ۱۷۱۷، ۱۷۱۸، ۱۷۱۹، ۱۷۲۰، ۱۷۲۱، ۱۷۲۲، ۱۷۲۳، ۱۷۲۴، ۱۷۲۵، ۱۷۲۶، ۱۷۲۷، ۱۷۲۸، ۱۷۲۹، ۱۷۳۰، ۱۷۳۱، ۱۷۳۲، ۱۷۳۳، ۱۷۳۴، ۱۷۳۵، ۱۷۳۶، ۱۷۳۷، ۱۷۳۸، ۱۷۳۹، ۱۷۴۰، ۱۷۴۱، ۱۷۴۲، ۱۷۴۳، ۱۷۴۴، ۱۷۴۵، ۱۷۴۶، ۱۷۴۷، ۱۷۴۸، ۱۷۴۹، ۱۷۵۰، ۱۷۵۱، ۱۷۵۲، ۱۷۵۳، ۱۷۵۴، ۱۷۵۵، ۱۷۵۶، ۱۷۵۷، ۱۷۵۸، ۱۷۵۹، ۱۷۶۰، ۱۷۶۱، ۱۷۶۲، ۱۷۶۳، ۱۷۶۴، ۱۷۶۵، ۱۷۶۶، ۱۷۶۷، ۱۷۶۸، ۱۷۶۹، ۱۷۷۰، ۱۷۷۱، ۱۷۷۲، ۱۷۷۳، ۱۷۷۴، ۱۷۷۵، ۱۷۷۶، ۱۷۷۷، ۱۷۷۸، ۱۷۷۹، ۱۷۸۰، ۱۷۸۱، ۱۷۸۲، ۱۷۸۳، ۱۷۸۴، ۱۷۸۵، ۱۷۸۶، ۱۷۸۷، ۱۷۸۸، ۱۷۸۹، ۱۷۹۰، ۱۷۹۱، ۱۷۹۲، ۱۷۹۳، ۱۷۹۴، ۱۷۹۵، ۱۷۹۶، ۱۷۹۷، ۱۷۹۸، ۱۷۹۹، ۱۸۰۰، ۱۸۰۱، ۱۸۰۲، ۱۸۰۳، ۱۸۰۴، ۱۸۰۵، ۱۸۰۶، ۱۸۰۷، ۱۸۰۸، ۱۸۰۹، ۱۸۱۰، ۱۸۱۱، ۱۸۱۲، ۱۸۱۳، ۱۸۱۴، ۱۸۱۵، ۱۸۱۶، ۱۸۱۷، ۱۸۱۸، ۱۸۱۹، ۱۸۲۰، ۱۸۲۱، ۱۸۲۲، ۱۸۲۳، ۱۸۲۴، ۱۸۲۵، ۱۸۲۶، ۱۸۲۷، ۱۸۲۸، ۱۸۲۹، ۱۸۳۰، ۱۸۳۱، ۱۸۳۲، ۱۸۳۳، ۱۸۳۴، ۱۸۳۵، ۱۸۳۶، ۱۸۳۷، ۱۸۳۸، ۱۸۳۹، ۱۸۴۰، ۱۸۴۱، ۱۸۴۲، ۱۸۴۳، ۱۸۴۴، ۱۸۴۵، ۱۸۴۶، ۱۸۴۷، ۱۸۴۸، ۱۸۴۹، ۱۸۵۰، ۱۸۵۱، ۱۸۵۲، ۱۸۵۳، ۱۸۵۴، ۱۸۵۵، ۱۸۵۶، ۱۸۵۷، ۱۸۵۸، ۱۸۵۹، ۱۸۶۰، ۱۸۶۱، ۱۸۶۲، ۱۸۶۳، ۱۸۶۴، ۱۸۶۵، ۱۸۶۶، ۱۸۶۷، ۱۸۶۸، ۱۸۶۹، ۱۸۷۰، ۱۸۷۱، ۱۸۷۲، ۱۸۷۳، ۱۸۷۴، ۱۸۷۵، ۱۸۷۶، ۱۸۷۷، ۱۸۷۸، ۱۸۷۹، ۱۸۸۰، ۱۸۸۱، ۱۸۸۲، ۱۸۸۳، ۱۸۸۴، ۱۸۸۵، ۱۸۸۶، ۱۸۸۷، ۱۸۸۸، ۱۸۸۹، ۱۸۹۰، ۱۸۹۱، ۱۸۹۲، ۱۸۹۳، ۱۸۹۴، ۱۸۹۵، ۱۸۹۶، ۱۸۹۷، ۱۸۹۸، ۱۸۹۹، ۱۹۰۰، ۱۹۰۱، ۱۹۰۲، ۱۹۰۳، ۱۹۰۴، ۱۹۰۵، ۱۹۰۶، ۱۹۰۷، ۱۹۰۸، ۱۹۰۹، ۱۹۱۰، ۱۹۱۱، ۱۹۱۲، ۱۹۱۳، ۱۹۱۴، ۱۹۱۵، ۱۹۱۶، ۱۹۱۷، ۱۹۱۸، ۱۹۱۹، ۱۹۲۰، ۱۹۲۱، ۱۹۲۲، ۱۹۲۳، ۱۹۲۴، ۱۹۲۵، ۱۹۲۶، ۱۹۲۷، ۱۹۲۸، ۱۹۲۹، ۱۹۳۰، ۱۹۳۱، ۱۹۳۲، ۱۹۳۳، ۱۹۳۴، ۱۹۳۵، ۱۹۳۶، ۱۹۳۷، ۱۹۳۸، ۱۹۳۹، ۱۹۴۰، ۱۹۴۱، ۱۹۴۲، ۱۹۴۳، ۱۹۴۴، ۱۹۴۵، ۱۹۴۶، ۱۹۴۷، ۱۹۴۸، ۱۹۴۹، ۱۹۵۰، ۱۹۵۱، ۱۹۵۲، ۱۹۵۳، ۱۹۵۴، ۱۹۵۵، ۱۹۵۶، ۱۹۵۷، ۱۹۵۸، ۱۹۵۹، ۱۹۶۰، ۱۹۶۱، ۱۹۶۲، ۱۹۶۳، ۱۹۶۴، ۱۹۶۵، ۱۹۶۶، ۱۹۶۷، ۱۹۶۸، ۱۹۶۹، ۱۹۷۰، ۱۹۷۱، ۱۹۷۲، ۱۹۷۳، ۱۹۷۴، ۱۹۷۵، ۱۹۷۶، ۱۹۷۷، ۱۹۷۸، ۱۹۷۹، ۱۹۸۰، ۱۹۸۱، ۱۹۸۲، ۱۹۸۳، ۱۹۸۴، ۱۹۸۵، ۱۹۸۶، ۱۹۸۷، ۱۹۸۸، ۱۹۸۹، ۱۹۹۰، ۱۹۹۱، ۱۹۹۲، ۱۹۹۳، ۱۹۹۴، ۱۹۹۵، ۱۹۹۶، ۱۹۹۷، ۱۹۹۸، ۱۹۹۹، ۲۰۰۰، ۲۰۰۱، ۲۰۰۲، ۲۰۰۳، ۲۰۰۴، ۲۰۰۵، ۲۰۰۶، ۲۰۰۷، ۲۰۰۸، ۲۰۰۹، ۲۰۱۰، ۲۰۱۱، ۲۰۱۲، ۲۰۱۳، ۲۰۱۴، ۲۰۱۵، ۲۰۱۶، ۲۰۱۷، ۲۰۱۸، ۲۰۱۹، ۲۰۲۰، ۲۰۲۱، ۲۰۲۲، ۲۰۲۳، ۲۰۲۴، ۲۰۲۵، ۲۰۲۶، ۲۰۲۷، ۲۰۲۸، ۲۰۲۹، ۲۰۳۰، ۲۰۳۱، ۲۰۳۲، ۲۰۳۳، ۲۰۳۴، ۲۰۳۵، ۲۰۳۶، ۲۰۳۷، ۲۰۳۸، ۲۰۳۹، ۲۰۴۰، ۲۰۴۱، ۲۰۴۲، ۲۰۴۳، ۲۰۴۴، ۲۰۴۵، ۲۰۴۶، ۲۰۴۷، ۲۰۴۸، ۲۰۴۹، ۲۰۵۰، ۲۰۵۱، ۲۰۵۲، ۲۰۵۳، ۲۰۵۴، ۲۰۵۵، ۲۰۵۶، ۲۰۵۷، ۲۰۵۸، ۲۰۵۹، ۲۰۶۰، ۲۰۶۱، ۲۰۶۲، ۲۰۶۳، ۲۰۶۴، ۲۰۶۵، ۲۰۶۶، ۲۰۶۷، ۲۰۶۸، ۲۰۶۹، ۲۰۷۰، ۲۰۷۱، ۲۰۷۲، ۲۰۷۳، ۲۰۷۴، ۲۰۷۵، ۲۰۷۶، ۲۰۷۷، ۲۰۷۸، ۲۰۷۹، ۲۰۸۰، ۲۰۸۱، ۲۰۸۲، ۲۰۸۳، ۲۰۸۴، ۲۰۸۵، ۲۰۸۶، ۲۰۸۷، ۲۰۸۸، ۲۰۸۹، ۲۰۹۰، ۲۰۹۱، ۲۰۹۲، ۲۰۹۳، ۲۰۹۴، ۲۰۹۵، ۲۰۹۶، ۲۰۹۷، ۲۰۹۸، ۲۰۹۹، ۲۱۰۰، ۲۱۰۱، ۲۱۰۲، ۲۱۰۳، ۲۱۰۴، ۲۱۰۵، ۲۱۰۶، ۲۱۰۷، ۲۱۰۸، ۲۱۰۹، ۲۱۱۰، ۲۱۱۱، ۲۱۱۲، ۲۱۱۳، ۲۱۱۴، ۲۱۱۵، ۲۱۱۶، ۲۱۱۷، ۲۱۱۸، ۲۱۱۹، ۲۱۲۰، ۲۱۲۱، ۲۱۲۲، ۲۱۲۳، ۲۱۲۴، ۲۱۲۵، ۲۱۲۶، ۲۱۲۷، ۲۱۲۸، ۲۱۲۹، ۲۱۳۰، ۲۱۳۱، ۲۱۳۲، ۲۱۳۳، ۲۱۳۴، ۲۱۳۵، ۲۱۳۶، ۲۱۳۷، ۲۱۳۸، ۲۱۳۹، ۲۱۴۰، ۲۱۴۱، ۲۱۴۲، ۲۱۴۳، ۲۱۴۴، ۲۱۴۵، ۲۱۴۶، ۲۱۴۷، ۲۱۴۸، ۲۱۴۹، ۲۱۵۰، ۲۱۵۱، ۲۱۵۲، ۲۱۵۳، ۲۱۵۴، ۲۱۵۵، ۲۱۵۶، ۲۱۵۷، ۲۱۵۸، ۲۱۵۹، ۲۱۶۰، ۲۱۶۱، ۲۱۶۲، ۲۱۶۳، ۲۱۶۴، ۲۱۶۵، ۲۱۶۶، ۲۱۶۷، ۲۱۶۸، ۲۱۶۹، ۲۱۷۰، ۲۱۷۱، ۲۱۷۲، ۲۱۷۳، ۲۱۷۴، ۲۱۷۵، ۲۱۷۶، ۲۱۷۷، ۲۱۷۸، ۲۱۷۹، ۲۱۸۰، ۲۱۸۱، ۲۱۸۲، ۲۱۸۳، ۲۱۸۴، ۲۱۸۵، ۲۱۸۶، ۲۱۸۷، ۲۱۸۸، ۲۱۸۹، ۲۱۹۰، ۲۱۹۱، ۲۱۹۲، ۲۱۹۳، ۲۱۹۴، ۲۱۹۵، ۲۱۹۶، ۲۱۹۷، ۲۱۹۸، ۲۱۹۹، ۲۲۰۰، ۲۲۰۱، ۲۲۰۲، ۲۲۰۳، ۲۲۰۴، ۲۲۰۵، ۲۲۰۶، ۲۲۰۷، ۲۲۰۸، ۲۲۰۹، ۲۲۱۰، ۲۲۱۱، ۲۲۱۲، ۲۲۱۳، ۲۲۱۴، ۲۲۱۵، ۲۲۱۶، ۲۲۱۷، ۲۲۱۸، ۲۲۱۹، ۲۲۲۰، ۲۲۲۱، ۲۲۲۲، ۲۲۲۳، ۲۲۲۴، ۲۲۲۵، ۲۲۲۶، ۲۲۲۷، ۲۲۲۸، ۲۲۲۹، ۲۲۳۰، ۲۲۳۱، ۲۲۳۲، ۲۲۳۳، ۲۲۳۴، ۲۲۳۵، ۲۲۳۶، ۲۲۳۷، ۲۲۳۸، ۲۲۳۹، ۲۲۴۰، ۲۲۴۱، ۲۲۴۲، ۲۲۴۳، ۲۲۴۴، ۲۲۴۵، ۲۲۴۶، ۲۲۴۷، ۲۲۴۸، ۲۲۴۹، ۲۲۵۰، ۲۲۵۱، ۲۲۵۲، ۲۲۵۳، ۲۲۵۴، ۲۲۵۵، ۲۲۵۶، ۲۲۵۷، ۲۲۵۸، ۲۲۵۹، ۲۲۶۰، ۲۲۶۱، ۲۲۶۲، ۲۲۶۳، ۲۲۶۴، ۲۲۶۵، ۲۲۶۶، ۲۲۶۷، ۲۲۶۸، ۲۲۶۹، ۲۲۷۰، ۲۲۷۱، ۲۲۷۲، ۲۲۷۳، ۲۲۷۴، ۲۲۷۵، ۲۲۷۶، ۲۲۷۷، ۲۲۷۸، ۲۲۷۹، ۲۲۸۰، ۲۲۸۱، ۲۲۸۲، ۲۲۸۳، ۲۲۸۴، ۲۲۸۵، ۲۲۸۶، ۲۲۸۷، ۲۲۸۸، ۲۲۸۹، ۲۲۹۰، ۲۲۹۱، ۲۲۹۲، ۲۲۹۳، ۲۲۹۴، ۲۲۹۵، ۲۲۹۶، ۲۲۹۷، ۲۲۹۸، ۲۲۹۹، ۲۳۰۰، ۲۳۰۱، ۲۳۰۲، ۲۳۰۳، ۲۳۰۴، ۲۳۰۵، ۲۳۰۶، ۲۳۰۷، ۲۳۰۸، ۲۳۰۹، ۲۳۱۰، ۲۳۱۱، ۲۳۱۲، ۲۳۱۳، ۲۳۱۴، ۲۳۱۵، ۲۳۱۶، ۲۳۱۷، ۲۳۱۸، ۲۳۱۹، ۲۳۲۰، ۲۳۲۱، ۲۳۲۲، ۲۳۲۳، ۲۳۲۴، ۲۳۲۵، ۲۳۲۶، ۲۳۲۷، ۲۳۲۸، ۲۳۲۹، ۲۳۳۰، ۲۳۳۱، ۲۳۳۲، ۲۳۳۳، ۲۳۳۴، ۲۳۳۵، ۲۳۳۶، ۲۳۳۷، ۲۳۳۸، ۲۳۳۹، ۲۳۴۰، ۲۳۴۱، ۲۳۴۲، ۲۳۴۳، ۲۳۴۴، ۲۳۴۵، ۲۳۴۶، ۲۳۴۷، ۲۳۴۸، ۲۳۴۹، ۲۳۵۰، ۲۳۵۱، ۲۳۵۲، ۲۳۵۳، ۲۳۵۴، ۲۳۵۵، ۲۳۵۶، ۲۳۵۷، ۲۳۵۸، ۲۳۵۹، ۲۳۶۰، ۲۳۶۱، ۲۳۶۲، ۲۳۶۳، ۲۳۶۴، ۲۳۶۵، ۲۳۶۶، ۲۳۶۷، ۲۳۶۸، ۲۳۶۹، ۲۳۷۰، ۲۳۷۱، ۲۳۷۲، ۲۳۷۳، ۲۳۷۴، ۲۳۷۵، ۲۳۷۶، ۲۳۷۷، ۲۳۷۸، ۲۳۷۹، ۲۳۸۰، ۲۳۸۱، ۲۳۸۲، ۲۳۸۳، ۲۳۸۴، ۲۳۸۵، ۲۳۸۶، ۲۳۸۷، ۲۳۸۸، ۲۳۸۹، ۲۳۹۰، ۲۳۹۱، ۲۳۹۲، ۲۳۹۳، ۲۳۹۴، ۲۳۹۵، ۲۳۹۶، ۲۳۹۷، ۲۳۹۸، ۲۳۹۹، ۲۴۰۰، ۲۴۰۱، ۲۴۰۲، ۲۴۰۳، ۲۴۰۴، ۲۴۰۵، ۲۴۰۶، ۲۴۰۷، ۲۴۰۸، ۲۴۰۹، ۲۴۱۰، ۲۴۱۱، ۲۴۱۲، ۲۴۱۳، ۲۴۱۴، ۲۴۱۵، ۲۴۱۶، ۲۴۱۷، ۲۴۱۸، ۲۴۱۹، ۲۴۲۰، ۲۴۲۱، ۲۴۲۲، ۲۴۲۳، ۲۴۲۴، ۲۴۲۵، ۲۴۲۶، ۲۴۲۷، ۲۴۲۸، ۲۴۲۹، ۲۴۳۰، ۲۴۳۱، ۲۴۳۲، ۲۴۳۳، ۲۴۳۴، ۲۴۳۵، ۲۴۳۶، ۲۴۳۷، ۲۴۳۸، ۲۴۳۹، ۲۴۴۰، ۲۴۴۱، ۲۴۴۲، ۲۴۴۳، ۲۴۴۴، ۲۴۴۵، ۲۴۴۶، ۲۴۴۷، ۲۴۴۸، ۲۴۴۹، ۲۴۵۰، ۲۴۵۱، ۲۴۵۲، ۲۴۵۳، ۲۴۵۴، ۲۴۵۵، ۲۴۵۶، ۲۴۵۷، ۲۴۵۸، ۲۴۵

نقدی کوتاه بر

همه زندگی

- احمد غلامی
- نشر صریح (ادبیات دفاع مقدس)
- چاپ اول: زمستان ۷۶
- تیراژ: ۵۰۰۰ جلد
- ۱۰۷ ص، ۲۵۰۰ ریال

● کامران پارسی نژاد

رویه صحیح و معیارگونه نقد داستان، جستار درباره نقاط قوت و ضعف هر اثر چه از جنبه ساختاری و تکنیکی و چه از جنبه محتوایی و اخلاقی است.

در این راستا منتقد می‌کوشد برای اثبات صحت و سقم برداشت‌های خود دلایل منطقی و یاورپذیری را ارائه دهد. مجموعه داستان «همه زندگی» دارای مضمون و درونمایه ناب انسانی است. از مظاهر هنر نویسندگی احمد غلامی، قدرت وی در به تصویر کشیدن صحنه‌های نبرد، توصیف حالات روحی و احساس رزمندگان، بیان حقایق جنگ، ایجاد رابطه حسی با خواننده ... است. آشنایی نویسنده به محیط جنگ و هم‌نشینی با رزمندگان و بسیجیان سلحشور بر مایه تجربی کار افزوده است، به طوری که مجموعه داستان «همه زندگی» بسیار ملموس و قانع کننده جلوه می‌کند. تمام شخصیت‌های این داستان‌ها حقیقی هستند و رفتارها و کنش‌های آنها در قبال موانع درونی و بیرونی قابل حس می‌باشد، چرا که نویسنده بر اساس تجربه سخن می‌گوید و به هیچ عنوان قصد تهییج احساسات خواننده را ندارد. نویسنده برای بیان شخصیت‌ها از شیوه‌های مختلفی بهره گرفته است. گاه به درون ذهن آنها نقب می‌زند و مکنونات ذهنی افراد را مطرح می‌سازد و گاه شخصیت‌ها را از طریق گفت‌وگو و واکنش‌هایی که نسبت به حوادث از خود نشان می‌دهند، مشخص می‌نماید و زیباترین برش‌ها را از ماهیت درونی افراد ارائه می‌دهد. نکته قابل اعتنا و تعمق در این داستان‌ها هماهنگی بین سازه‌های داستان از جمله شخصیت، طرح، فضا، گفت‌وگو، زاویه دید با یکدیگر است. پیدایش چنین هماهنگی به نویسنده این امکان را می‌دهد تا بن مایه اندیشه نهفته در داستان که ایثار رزمندگان است درشت نمایی کند.

مجموعه «همه زندگی» دارای پنج داستان کوتاه با نام‌های همه زندگی، ناله، سکوت، سایه‌ها اوهماند و در انتهای خشم است. «همه زندگی» بلندترین داستان این مجموعه، شصت و پنج صفحه از داستان را به خود اختصاص داده است. در ابتدا تصور می‌شود که شخصیت اصلی داستان رستمی‌وند است. رستمی‌وند از رفتن به خط مقدم وحشت دارد و فرمانده او می‌خواهد او را به خط بفرستد. خواننده بلافاصله تصور می‌کند که تمام داستان پیرامون مشکل او می‌چرخد در صورتی که با وارد شدن مجید تهرانی به داستان، جهت حرکت داستان تغییر می‌یابد.

و به ناگاه شخصیت مجید تهرانی درشت‌نمایی می‌شود و به تدریج رستمی‌وند از صفحه نمایش داستان دور می‌شود. مجید تهرانی بسیار شجاع و منطقی است. همه رستمی‌وند را تمسخر می‌کنند، در حالی که مجید سعی می‌کند تا مشکل او را برطرف سازد. نیم بیشتر داستان به توصیف شخصیت و زندگی گذشته و عملکرد مجید تهرانی می‌پردازد. در جبهه جنگ این دو تن به هم می‌رسند و زنجیره حوادث را با توجه به رابطه علی در داستان به وجود می‌آورند. رستمی‌وند مأموریت مهمی را قبول می‌کند. در نیمه راه از ترس می‌خواهد جسد سرباز عراقی را آتش بزند و پلاک خود را بر روی جسد بگذارد تا همه تصور کنند او

مرده است.

در این مرحله داستان به نقطه اوج خود می‌رسد. ظاهر شدن مجید تهرانی در آن میان باعث می‌شود تا رستمی‌وند از عمل شیطانی خود صرف نظر کند. نام رستمی‌وند در این داستان به طنز انتخاب شده است. رستم در اساطیر ایران نمادی از شجاعت و روحیه سلحشوری است، در حالی که در این اثر، رستمی‌وند فرد بسیار ترسوئی است، آنچنان که در اثر عملکرد اشتباه او جان بسیاری از رزمندگان به خطر می‌افتد. شخصیت رستمی‌وند در ابتدای داستان به خوبی قالب ریزی شده است. هنگامی که می‌فهمد به خط مقدم باید برود بی‌آنکه احساس شرم کند، به فرمانده خود می‌گوید: «جناب سرگرد، نمی‌شه تجدید نظر کنید؟ خیلی‌ها حاضرن جای من برن، خیلی‌ها...» (ص ۱۹)

و با خود می‌گوید: «چرا من برم؟ مجید تهرانی بره که عاشق خطره...» (ص ۱۷)

نویسنده در توصیف روحیه او بسیار موفق بوده است و ظریف و دقیق قلم زده است.

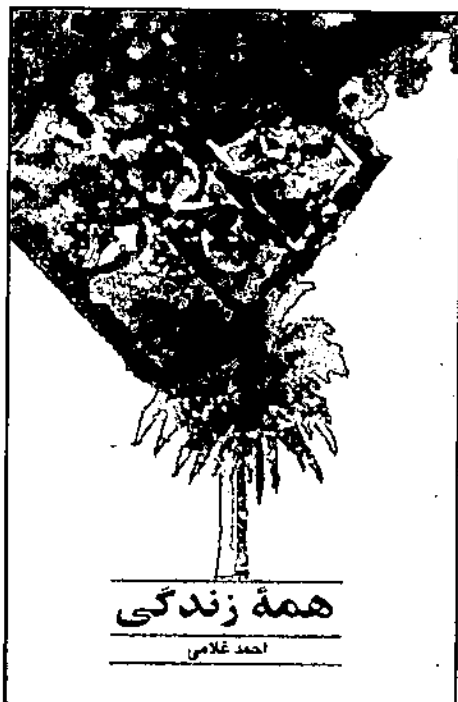
غلامی همچنین در آرایش صحنه‌های پشت جبهه و عملیات رزمندگان اسلام دقت کرده و در این راستا بسیار موفق بوده است.

او همچنین حالت روحی افراد را به خوبی بیان کرده است. فرماندهای را تجسم کنید که از مقابل جنازه سربازان خود می‌گذرد: «سرگرد از کنار جنازه‌ها می‌گذشت، به آنها نگاه نمی‌کرد. تک تک آنها را می‌شناخت و نمی‌خواست تصویر زمانی را که آنها برای گرفتن مرخصی به چادرش می‌آمدند، به یاد بیاورد» (ص ۵۳)

برخورد نیروهای اسلام و دشمن کشمکش بیرونی محسوب می‌شوند. در وجود رستمی‌وند کشمکش درونی وجود دارد. کشمکشی که در طی حوادث داستان با او است و متأسفانه در بخش پایانی مشخص نمی‌شود که آیا هنوز از جبهه و جنگ می‌ترسد یا خیر. مجید تهرانی به خوبی از کشمکش روحی او مطلع است، به همین دلیل مدام با سرگرد درگیر است که او را به جلو نفرستد، چون ممکن است دست به کار خطرناکی بزند.

گذشته از چیرگی نویسنده در خلق حوادث و گزینش واژه‌ها، داستان از یک وجه دارای ضعف است. متأسفانه چنین وضعی هم در این داستان و هم در سایر داستان‌ها وجود دارد که با یک بازنگری، داستان‌های بی‌نقص با طرحی استوار و محکم خلق می‌شوند.

ایرادی که به این مجموعه داستان وارد می‌شود به بافت و شیوه روایتی آن مربوط است. یافت داستان گاهی بسیار ریز بوده و در چنین حالتی حوادث، کنش‌ها و توصیفات راوی از شخصیت‌ها موبه مو و لحظه به لحظه است، در حالی که در بعضی از قسمت‌ها بافت داستان به ناگاه درشت می‌شود و کلیه توصیفات راوی شعارگونه می‌گردد. تغییر ناگهانی شیوه روایی در داستان از شفافیت کار کاسته است. در توصیفات راوی گاه ردپای نویسنده نیز دیده می‌شود. نویسنده قدرت ساخت فضا و فرو بردن حادثه را در آن دارد، به همین دلیل بهتر بود به جای توصیفات مستقیم از شیوه‌ای که با آن آشنای کامل داشت استفاده می‌کرد. در صفحه ۱۲ راوی به طور



می‌گیرد تا با توجه به قوانین پزشکی کاری کند تا رزمنده نجات یابد. از نقاط قوت این اثر زنده بودن و قابل حس بودن رزمنده و حضور واقعی او در مقابل نویسنده است. در این داستان گاه رزمنده به دور از چشمان نویسنده داستان را به حرکت درمی‌آورد و شخصاً به ادامه عملیات می‌پردازد.

«وحشت زده برخاست. دیگر منتظر نویسنده نشد. چون نویسنده صدای لودری را که زوزه کشان از دل دشت جلو می‌آمد نمی‌شنید...» (ص ۸۶)

توصیف داستان بدین شیوه جدای از مسئله زنده و قابل حس بودن حوادث و شخصیت‌ها دارای ایرادی هم هست و آن دوری از عنصر حقیقت ماندنی است.

داستان نمادین نیست تا تمامی حوادث را بر پایه نماد و اسطوره بگذاریم. در چنین شرایطی مطرح کردن چنین حوادثی نه تنها طرحی نو و بدیع به حساب نمی‌آید، بلکه بر پیکره داستان (هر چند که قوی باشد) لطافت جبران ناپذیری را وارد می‌سازد.

همچنین حضور دکتر در داستان غیرضروری است. چرا که مکالمه بین نویسنده و دکتر نه تنها داستان را حس برانگیز نمی‌کند، بلکه حوادث غیرواقعی که در دل داستان نویسنده رخ می‌دهد، تصنعی به نظر می‌رسد. بهتر بود نویسنده چالش‌هایی را که رزمنده اسیر آن است، شخصاً با تفکر و مکاشفه از میان می‌برد.

هدف اصلی نویسنده از خلق این اثر به غیر از مطرح کردن ایثار رزمندگان، اهمیت رابطه علت و معلولی در داستان است.

نویسنده طبق رابطه علی حاکم بر داستان نمی‌تواند به دلخواه هر سرنوشتی را برای قهرمان داستان خود انتخاب کند. او گاه مجبور است بر خلاف میل خود قهرمان داستان را از میان ببرد. بیان چنین موضوعی می‌توانست از طریق کلنجار ذهنی نویسنده با خود مطرح شود و بر غنای اثر بیفزاید. داستان سکوت زانندی ندارد. نویسنده در این اثر در بکارگیری واژه‌ها پرهیز هنرمندانه کرده است. در ضمن نویسنده با تلاش بسیار سعی کرده است تا نام داستان‌ها را در دل اثرها حتی شده به زور بگنجاند. چنین کاری باعث شده تا خواننده تصور کند که نویسنده ابتدا موضوع اصلی و نام داستان را انتخاب کرده، پس از آن به نوشتن داستان روی آورده است. در دو داستان «همه زندگی» و «سایه‌ها اوهامند» این دو عبارت به کرات مورد استفاده قرار گرفته‌اند.

در صورتی که در دل داستان به خوبی جای نگرفته است و چون عنصری خارجی به نظر می‌رسد. در پایان خالی از لطف نیست تا دوباره بر این موضوع تأکید شود که نظم درونی و همگرایی عناصر داستان به مجموعه «همه زندگی» قوت و استحکام خاصی بخشیده است. در تمامی صحنه‌ها بن‌مایه ایثار رزمندگان به چشم می‌خورد و کلیه حوادث بر پایه قانون علت و معلولی بنا شده است.

از این رو به جرأت می‌توان گفت که این مجموعه از جمله آثاری است که به خوبی از عهده توصیف جنگ و وضع و حال رزمندگان و ایثارشان برآمده است و یکی از بهترین آثاری است که درباره جنگ نوشته شده است. □

مستقیم از مجید تهرانی می‌گوید. در صورتی که بهتر بود از طریق گفت‌وگو و حادثه مطالب مطرح می‌شد.

«اهل همه چیز بود جز شوخی اهل رفاقت بود. اهل صفا و صمیمیت بود، اهل نماز و قرآن بود، اهل مردی و مردانگی بود. یگی نگی کمی هم بی‌کله بود بچه‌ها می‌گفتند با ایفای پر از مهمات، بکوب تا خط رفته و برگشته، مجید اهل ترس نبود...»

توصیفات همچنان ادامه می‌یابد، گویی نویسنده از پردازش آنها به سبک و سیاق معمول خسته شده است. در آخرین داستان نیز وضع بدین منوال است. «در انتهای خشم» راوی به صراحت و به کرات درباره خشم، عاطفه، انتقام و وجدان رزمنده‌ای صحبت می‌کند که اسیری عراقی را می‌خواهد بکشد. اسیر عراقی پیش از این در عملیاتی شرکت جسته که در طی آن تمام سربازان مجروح و اسیر ایرانی کشته شده بودند، از جمله دوست صمیمی این رزمنده خود داستان به خوبی بیانگر همه چیز است. خواننده به راحتی می‌تواند احساس صابر، رزمنده را درک کند. به همین دلیل نیازی به توضیحات طولانی از حالات روحی او نیست.

«صابر خود نیز نمی‌پنداشت که در چنین منگنه‌ای قرار گیرد. منگنه‌ای از خشم و عاطفه، مرز میان این خشم و عاطفه فقط یک گلوله بود. با رهایی یک گلوله دو جان آزاد می‌شد. جان او...» (ص ۹۹)

«صابر میان لذت انتقام و عاطفه و وجدان مردرد می‌ماند...» (ص ۹۹)

بیان تمام موارد در حوصله این بحث نیست و کاملاً غیرضروری است. در داستان بسیار کوتاه ناله عنصر حس برانگیزی بسیار درشت نمایی شده است.

خواننده با داستان رابطه احساسی قوی ایجاد می‌کند. نیروهای اسلام پس از یک رشته عملیات به سنگرهای خود باز می‌گردند. صدای ناله هم رزمندگان که مجروح شده‌اند و در آن سوی خاکریزها افتاده‌اند گوش آنها را می‌آزارد. استفاده از کلمات یا حسین، آب، مادر، سوختم، احساس غریبی را در دل خواننده ایجاد می‌کند.

در این داستان همچنین از عنصر حالت تعلیق به خوبی استفاده شده است. صحنه رویارویی شخصیت اصلی داستان که به دنبال دوستش می‌گردد و سرباز عراقی نقطه اوج محسوب می‌شود. در این زمان حالت تعلیق به اوج خود رسیده است. خواننده مدام از خود می‌پرسد که چه اتفاقی خواهد افتاد. سرباز عراقی هیچ حرکتی نمی‌کند و مبهوت او را می‌نگرد عدم واکنش سرباز عراقی و مبهوت بودن او حکایت از آن دارد که به زور به جنگ آمده است. نویسنده در این مرحله وارد ذهن سرباز عراقی نمی‌شود. به همین دلیل برداشت خواننده از عدم واکنش سرباز عراقی بر پایه حدس و گمان است.

در داستان «سایه‌ها اوهامند» قالب و ساختار داستان بسیار متفاوت طراحی شده و نویسنده قصد داشته طرحی نو در اندازد. یکی از شخصیت‌های این داستان نویسنده‌ای است که داستان جنگ می‌نویسد. او برای آن‌که رزمنده مجروحی را که شخصیت داستانی‌اش است، زنده نگاه دارد مدام با پزشک تماس

❖ نکته قابل اعتنا و تعمق در داستانهای «همه زندگی» هماهنگی بین سازه‌های داستان از جمله شخصیت، طرح، فضا، گفت‌وگو، زاویه دید با یکدیگر است. پیدایش چنین هماهنگی به نویسنده این امکان را می‌دهد تا بن‌مایه اندیشه نهفته در داستان که ایثار رزمندگان است درشت‌نمایی کند.

نگاهی به سه دیدار

● محمد صادق صدر

دنباله این سه دیدار یا سه بخش هستند. یعنی بخش چهارم دنباله بخش اول، بخش پنجم دنباله بخش دوم و... و به همین ترتیب بخش هفتم دنباله بخش چهارم و تا آخر است. نویسنده در آخرین بخش دیدارها را درهم می‌آمیزد.

داستان «سه دیدار» از نوع تاریخی است. پیش از این نادر ابراهیمی داستان‌های «مردی که تبعد ابدی» و «بر جاده‌های آبی سرخ» را نوشته است. این دو داستان هم دارای مضمون تاریخی است و شرح حال ملاصدرا، شیرازی و میرمهنای دغابی را مطرح می‌سازد. این‌گونه داستان‌ها که بر پایه زندگی شخصیت‌های سیاسی و فرهنگی نوشته می‌شوند دارای ویژگی‌های خاص‌اند، به گونه‌ای که گاه بزرگترین داستان‌نویسان که از نقش شخصیت و ضرورت عنصر حقیقت‌مانندی در داستان مطلع هستند اقدام به خلق داستان‌های ضعیف و کم‌بُنه می‌کنند. واضح است که طرح این‌گونه داستان‌ها نباید به دور از حقیقت باشد، مخصوصاً طرح زندگی شخصیت‌های معاصر. نویسنده در راستای خلق چنین آثاری می‌تواند گاه برای بیان حقایق از قوه تخیلی خود استفاده نماید و با صحنه‌پردازی و بردن حوادث حقیقی در بستر ماجراهای تخیلی شخصیت‌های خود را مطرح می‌سازد. در ضمن این‌گونه داستان‌ها نباید قالب و ساختار داستانی خود را از دست بدهند و بیشتر به روایتی - تاریخی شبیه شوند. متأسفانه در این داستان در هر دو مورد مسامحه دیده می‌شود. تسامح نویسنده مخصوصاً در بحث‌های عقیدتی بین مراد و مرید و آن شخص منکر باعث شده تا لطامات جبران‌ناپذیری بر پیکره داستان وارد آید. اگر چنین اشتباهاتی در توصیف شخصیت‌های دیگری صورت می‌پذیرفت جای چشم‌پوشی داشت اما زمانی که شخصیت‌والای رهبر کبیر انقلاب اسلامی قرار است ترسیم شود، خطایی از این دست قابل بخشش نیست. در حقیقت این داستان بُن مایه اندیشه نهفته نویسنده است حسب حال امام و اندیشه ایشان نیست. بحث‌های عقیدتی (که غالب صحبت‌ها پیرامون نقطه نظرات متکبران است تا خدا یاوران)، شخصیت‌پردازی نادرست، لحن انتخاب شده برای افراد و نگارش جملات ابهام‌دار، مبهم و ظریف از جمله مواردی هستند که در مقاله حاضر به دقت بررسی شده است و از نواقص کتاب به حساب می‌آیند.

در دیدار اول، داستان به دلیل مطرح شدن عقاید ایدئولوژی از قالب اصلی خود دور می‌شود. در این بخش به جز صفحات اول، داستان فاقد صحنه‌پردازی و حضور عناصر اصلی از جمله حالت تعلیق، کشمکش‌های بیرونی، نقطه اوج... است و بیشتر مکالمه و گفت‌وگوهای طولانی و تکراری در آن گنجانده شده است. جملات این بخش پیچیده و گاه ابهام‌دار طراحی شده‌اند که خبر از تسلط نویسنده در این زمینه دارد اما این مسئله باعث نمی‌شود تا مسامحات نویسنده که در پشت این جملات پنهان شده‌اند ارزیابی نشوند. نویسنده قصد دارد در این باب مجلدات دیگری را به چاپ رساند. در حقیقت «سه دیدار» اولین جلد این مجموعه محسوب می‌شود. امید است نویسنده در پاسخ‌گویی به موارد ذکر شده،

منتقدان ادبیات داستانی معمولاً عطف به تسلطی که بر کلیه عناصر و سازه‌های داستانی دارند، با دیدی موشکافانه در آثار مختلف نویسندگان غور می‌کنند و چرایی کارها را مشخص می‌کنند و گاه با زبان تند و خرده‌گیرانه و گاه با بیانی لطیف و نرم دیدگاه‌های خود را مطرح می‌سازند. به همین لحاظ عملکرد آنها از حساسیت ویژه‌ای برخوردار است؛ مخصوصاً زمانی که با داستان زندگی رهبر کبیر انقلاب حضرت آیت الله خمینی (ره) که در بستر پیچیده زمان با اندیشه نویسنده‌ای کهنه کار درهم می‌آمیزد، مواجه می‌شوند. تعلقات مذهبی، ملی و عقیدتی مردم از جمله موارد دیگری است که بر حساسیت کار افزوده است. از این رو هر منتقدی به محض مواجه شدن با چنین اثری، سنگینی کار را بر دوش ناتوان خود احساس می‌کند و این نه به خاطر داستان بلکه تنها و تنها به خاطر شخصیت روحانی و والایی رهبر انقلاب است. به همین دلیل لازم است ابتدا به جای تحلیلی ساختار گریانه، کتاب از جنبه محتوایی و عقیدتی بررسی گردد و نقاط ضعف عدیدهای را که برخلاف باورهای مردم و حقیقت محض است نمایان و درشت‌نمایی شود. در پی آن چالش‌ها، ساختار روایی، آرایش صحنه‌ها کاربرست لغات... به پخته نقد گذاشته می‌شود.

«سه دیدار یا مردی که از فراسوی باور ما می‌آمد» نوشته نادر ابراهیمی ۲۵۳ صفحه دارد و دارای ده بخش است. بخش اول حالتی توصیفی دارد و در قالب داستانی نمی‌گنجد. سخن از ورود مردی است که از دریا برآمده و یک راست به منزل راوی می‌آید و در پی آن مُردیدی راوی مشخص و تعریف و تمجیدهای از خود مطرح می‌گردد.

در بخش دوم، داستان به دوران نوجوانی امام برمی‌گردد و در آنجا شخصیت‌هایی چون صاحب‌بانو عمه امام، و حاج آقا مرتضی برادر امام... مطرح می‌گردند.

سومین بخش به دیدار سوم مربوط می‌شود. در آنجا حضرت امام در دوران جوانی به سر می‌برند و با مُدرس آشنا می‌گردند. بخش‌های بعدی به ترتیب



- سه دیدار
- نادر ابراهیمی
- حوزه هنری سازمان تبلیغات اسلامی
- چاپ اول ۱۳۷۷

کامل نبودن مطالب را بهانه نکند.

از صفحه ۱۴۵ کتاب، مرد مُنکر و نه معترض
سؤالات بی شماری را مطرح می سازد. غالب این
سؤالات در ارتباط با مبدأ، فلسفه خلقت و مباحث
عقیدتی است. این سؤالات تا شش صفحه پشت
سرهم مطرح می شوند. خوشبختانه علما و بزرگان دینی
درباره این سؤالات ساده و پیش پا افتاده جواب های
منطقی و کاملی داده اند. طولانی بودن سؤالات نمی تواند
ذهن خوانندگان خداپاوار و عارف را مخدوش نماید. اما
جواب های کوتاه و حتی سکوت مُراد می تواند دلیلی بر
توجه و عنایت خاص راوی داستان و ... به این
موضوعات باشد. به طور مثال پس از طرح چنین
سؤالاتی مُراد در ابتدا هیچ نمی گوید و بعداً ذکر می کند
که من برای پاسخ گویی به این سؤالات نیامده ام:

«ای پیر! چرا خداوند، انسان را در چهل آفرید؟ ای پیر ...
ای پیر! خاموشی، انگار که ژرفای ابدیت داشت ... ما
سه مرد می رفتیم - دوشادوش، بی آنکه دیگر کلمه ای
ببفرزیم» (ص ۱۵۰)

آن پیر که مراد راوی است در صفحه ۱۵۲ در جواب
چنین می گویند:

«ای دوست! در وهله ی نخست، به خاطر خویش
بسیار که من برای اثبات آنکس که بی نیاز از اثبات است
نیامده ام تا از پی آنکه این وظیفه را به انجام رساندم
بگویم که چرا خداپاواران به عذاب کشیدن انسان رضا
داده اند ... من ای خوب انکار کننده ی جوان! هرگز ادعا
نکرده ام که علم مطلقم و مخزن اسرارم و کاشف رازهای
نهان و آشکارم و جمیع پرسش هایی از این دست را که
پیش می کشی، پاسخ می دهم» (ص ۱۵۲)

«باز می گویم ای دوست دریا گم کرده ی من! من
برای اثبات خدا و اثبات اعتبار راه خدا پاواران نیامده ام
زیرا در روزگار من، نیاز به این اثبات انسان که تو مدعی
هستی، از اساس، احساس نمی شود» (ص ۱۵۳)

اولاً وقتی از پیر و مراد صحبت می شد گفتن این
جمله که من عالم نیستم و مخزن اسرار و کاشف رازهای
نهان نیستم نه درست است نه جایز، چرا که مراد برای
پاسخ گویی به این قبیل سؤالات آمده، کلام او حجت
است. او آمده است که در این باره بحث کند اگر چنین
سخنانی از زبان فرد شکاک مطرح می شد باز ایرادی
نبود. سؤالات بسیار ساده و پیش پا افتاده هستند چگونه
می شود یک مرد خدا قادر به پاسخ گویی سؤالات نباشد
و از آن طفره برود.

یک بار حضرت علی (ع) در جنگی مواجه با فردی
می شوند که نسبت به راز خلقت و مبدأ به شک افتاده
است. ایشان به میدان جنگ نمی روند و به سؤالاتی که
آن مرد طرح کرده می پردازند. یاران امام می گویند امام
حال وقت جنگ است. امام در جواب آنها می فرماید ما
برای اثبات همین مباحث جنگ می کنیم. پس باید به
سؤالات این مرد جواب دهیم.

طرح چنین سؤالاتی و مطرح کردن این مسئله که
مراد برای اثبات خدا نیامده است حکایت از آن دارد که
نویسنده به درستی امام را درک نکرده اند و کوچک ترین
اطلاعی از اندیشه و عملکرد مرشدانه ایشان ندارند.
پیامی که حضرت امام برای گورباچف فرستادند دلیل بر

این مدعاست که ایشان خدا و حضور حق در سرلوحه
کارها را مهم ترین اصل می دانند. پیام امام در شرایطی
فرستاده شد که جهان در بحران سیاسی به سر می برد.
کمونیسم در حال فروپاشی بود. امام در پیام خود به
مسئله مبدأ و معاد اشاره می کنند و حتی به گورباچف
پیشنهاد می کنند که عده ای را به ایران اعزام کند تا با
اسلام ناب محمدی آشنا شوند و او را بر حذر می دارند از
رفتن به سوی سرمایه داری غرب. در صورتی که در این
داستان آن پیر مدام می گوید: نمی دانم ... نمی دانم ...
نمی دانم (ص ۱۷۹)

در این بخش نوعی کلافگی احساس می شود.
آن هم برای چنین سؤالات ساده و غیرارزشمندی!
در اوایل انقلاب گروه های سیاسی چپ مدام درگیر
طرح چنین مباحثی بودند. برخی از آنها بر این باور بودند
که هم اکنون زمان پردازش به موضوع خداوند و اثبات
ایشان نیست و باید از این مبحث گذشت و به فکر
مسائل سیاسی بود. در داستان، در پس کلمات رد و بدل
شده بین پیر و مرد منکر به این مسئله اشاره می شود
داستان می خواهد بگوید که در دنیایی که فقر، جنگ،
زلزله ... وجود دارد نباید به بحث درباره اثبات وجود خدا
پرداخت.

در حقیقت نزدیک شدن دو مکتب اسلام و
کمونیسم مد نظر است و درشت نمایی شده. متأسفانه
این پیام ها از زبان پیر ذکر شده است و این بزرگترین
ایراد به اثر است.

«باز می گویم که من برای اثبات خدا نیامده ام، خدا
نیز بی نیاز به اثبات است و عدم اثبات خدا هم علت
سیه بختی انسان نیست ... ما به سادگی می گوئیم خدا
هست، زیرا خوب است که باشد!» (ص ۱۷۳)

ایشان می گویند خدا خوب است که باشد در همین
حد چرا که باعث می شود تا «در پناه او خوب بودن را
تجربه کنیم. در این حال یقین بدان که دیگر رو به
توحش و خشونت و دنائت نخواهیم برد» (ص ۱۷۳).

از نظر مراد قبول خداوند در همین حد که هست کافی
است!! در صورتی که این سخنان هیچگاه از زبان رهبر
کبیر انقلاب خارج نشد. ایشان ممکن است در برخی از
جلسات سخنرانی درباره مباحث سیاسی صحبت کرده
باشند اما آثار ارزشمند ایشان دلیل بر این گواه است که
ایشان برای طرح و پاسخ گویی به مباحث مبدأ و معاد ...
آمده اند و هدفشان در اصل خداوند بوده است. چرا که
ایشان در طول زندگی همیشه حضور خداوند متعال را
احساس و در این باره صحبت می کردند.

«خدا، خرمشهر را آزاد کرد»

«اگر رجایی و باهنر نیستند خدا هست»

پس وجود خداوند تنها برای خوب بودن نیست.
بلکه لازمه تمام ابعاد وجودی زندگی است.

همان طور که قبلاً گفته شد این سخنان از زبان
راوی مطرح نشده و تمامی از طرف آن پیر خدا باور
است. ایشان در جایی از کتاب در جواب مرد منکر که
می گوید «آری ... من هنوز و همچنان در خط انکارم نه
اعتراض» (ص ۱۵۵) می فرماید: «بسیار خوب است در
این خط بودن. ما می پذیریم و خشنود می شویم که شما
از متکران باشید اما از آنچه خدای ما کرده است دیگر

نباشید و به اعتراض نسبت به آنها برخیزید. آن گاه
می گوئیم: ما که تا موجود بی وجودی به نام خداوند را که
به اعتقاد تو وهم خالص است می پرستیم» (ص ۱۵۵)
آیا واقعاً چنین سخنانی از آن پیر تا به حال در جایی
شنیده ایم! در صورتی که تمامی حرکت های یک پیر و
مراد واقعی تحت الشعاع خداوند است - به عنوان انجام
وظیفه و تکلیفی که حق متعال از او خواسته است. مراد،
خداوند را این گونه توصیف می کند؟

«ناموجودی بی وجودی به نام خداوند». آیا مراد خداوند
را این گونه شناخته است؟ در چند سطر پائین تر در
توصیف خداوند تأکید زیادی بر واژه وهم شده است. به
نظر می رسد قصد القا این مسئله وجود دارد. مراتب درک
حقیقت عبارتند از: وهم، خلق، علم و یقین. آیا می توان
خداوند را تعویلاًلله وهم خالص، وهم مقدس، وهم
مطلق معرفی کرد.

«در راه وصول به چنین اعتقادی؛ مدد می جوئیم از
همان و هم خالص و توکل می کنیم به آن. پس ما را
وهم خالص که شاید بتوانی آن را وهم مقدس، وهم
مطلق و وهم کامل نیز بنامی مدد خواهد کرد تا جهان
نیکی بسازیم» (ص ۱۵۵)

و باز تأکید می کنیم که چنین سخنانی بر زبان یک
مراد یک پیر یک فرد با ایمان جاری نمی شود. چرا که
اگر کسی خداوند را وهم مقدس بنامد دیگر فرد با
ایمانی نیست بلکه کافر است.

در داستان تاریخی همان طور که گفته شد
حقیقت مانندی شرط اساسی است. آیا جایز است ایده ها و
نقطه نظرات شخصی در کلام افرادی با هویت مشخص
قرار گیرد و از زبان او بیان شود. کسی که همیشه به فکر
خداوند است و کسی که سوره حمد را به زیبایی هرچه
تمام تر تفسیر کرده نمی تواند چنین باشد پیر در جای
دیگری می گوید: «پس ای برادر آواره روح من!! بدان
خدا هست، فقط به این دلیل که بودنش خوب است»
(ص ۱۶۶)

جمله به طور غیرمستقیم، می تواند دلیلی بر رد
خداوند باشد. فقط به این دلیل که بودنش خوب است
خداوند وجود ندارد.

در دیدار اول مسامحات دیگری هم دیده شده است
که به اختصار به آنها می پردازیم. در صفحه ۵۷ عنوان
فصل چنین آمده است «پیرمن، چه برای گفتن دارد؟»
معمولاً وقتی فردی در موضع بالاتری است می گوید چه
برای گفتن دارد. این جمله از زبان مرید بیرون آمده
است. مرید در حدی نیست که از مراد بپرسد چه برای
گفتن دارد؟ در این جا باید حالت تواضع برای مریدی که
صاحب گوش و صاحب شنیدن است در نظر گرفته
می شد. این پرسش از موضع بالاتری باید سؤال شود.
مثلاً مراد از مرید بپرسد چه برای گفتن داری. بهتر بود
نویسنده از جمله دیگری استفاده می کرد.

در صفحه ۱۸ کتاب آمده است:
«مرد بالا بلند آتش در چشم ... مرا نگر نیست -
مدتها - و آنگاه گفت: نه ... یک مرید تنها در جهانی
چنین پر ازدحام، دلیل حقارت مراد است و نرسیدن به
پای آن قله یی که هدف ماست» من هیچ مرید
نمی خواهم یا امتی را می طلبم، یک امت تمام را»

چنین چیزی ممکن نیست، مراد از داشتن یک مرید هیچگاه احساس حقارت نخواهد کرد. این انسان‌ها هستند که پشت سر مراد هستند. مراد احساس کمبودی نمی‌کند. در سوره آیه ۴۶ آمده است: «بگو شما را به یک چیز اندرز می‌دهم و دو و یک برای خدا قیام کنید.» برای قیام نیازی به یک امت نیست، یک تنه هم می‌توان قیام کرد.

او اشباح از خصایص نیکو و مثبت است. او راه خود را می‌رود حتی اگر تنها باشد یا یک مرید داشته باشد؛ که همان قیام به حق است. او از چیزی نمی‌ترسد. چه دیگران ببینند او را حمایت کنند و چه نکنند. شناخت او، تبعیت از او وظیفه مردم است. چنان که در سال ۱۳۴۲ حرکت امام و مبارزه ایشان برای احقاق حق همین‌گونه بود. ایشان تنها پیش رفتند و این مردم بودند که به دنبالشان روان شدند و قیام ۱۵ خرداد پی‌ریزی شد. نویسنده از فلسفه مراد و مریدی اطلاع کافی نداشته است. در همان صفحه ۱۸ بحث قناعت به میان می‌آید. در این جا کاملاً مشخص نیست قناعت در چه جاهایی جایز و در چه جاهایی جایز نیست. اصولاً قناعت در دو زمینه مادی و معنوی معمولاً مطرح می‌شود. قناعت معنوی عمل پسندیده‌ای نیست چرا که سیر معنوی حد و مرتبه‌ای ندارد. نویسنده به طور اجمالی قناعت در عبارت و غیره را مطرح کرده است. اما در قناعت مادی سخن ایشان مبهم است. نویسنده معتقد است خداوند طبیعت را آفریده پس نباید در آنچه خداوند آفریده قناعت کرد. قناعت مادی به دو گونه است فردی و اجتماعی. قناعت مادی برای فرد امر پسندیده‌ای است. هر فرد باید در این راستا قناعت کند.

حضرت علی (ع) نمونه بارز این مسئله هستند. ایشان همیشه درباره خود و خانواده خود در مادیات قناعت می‌کردند اما وقتی صحبت از جامعه مطرح می‌شد ایشان برای رشد اقتصادی جامعه برنامه‌ریزی می‌کردند تا سطح زندگی مردم ارتقاء یابد. در طول ۲۵ سالی که ایشان سکوت کردند ما شاهد این دو نوع عملکرد از ایشان بودیم. برای خود قناعت جایز بود برای مردم جایز نبود. چاه‌هایی که ایشان می‌کنند همه برای مردم بود. ایشان چاه‌هایی کنند و تمام خدماتی که انجام دادند را نه برای خود بلکه برای مردم و امت مسلمان کردند.

در صفحه ۶۱ مراد از آینده می‌گوید. در توصیف آینده مراد از کلماتی چون درخشش، آتشان، آتش‌ها که همگی سمبل و نمادی از آئین زرتشت هستند استفاده شده است. سؤال می‌شود آیا استفاده از این کلمات در ترسیم آینده بشر آئین زرتشت بوده یا خیر. مرید می‌پرسد:

«آری ... احساس کردم... حال بار دیگر رخصت می‌دهی که بیرسم: کی به کجا خواهیم رسید؟»

مرید می‌گوید: «نه چندان دیر که روان ما پیر شود. به شرط آنکه فریاد ما به گوش مردم سراسر این مرز و بوم و آن گاه سراسر جهان برسد و پژواک آن به وسعت تمامی ذرات آینده‌ی انسان باشد - به جمیع نقاط روشنی خواهیم رسید که در فضای انسان مانده است و انسان از کنار آنها گذشته است و درخشش آنها را ندیده

است؛ به جمیع آتشدان‌هایی که خداوند در درون آنها، به حرمت آدمی، هنوز هم، آتش‌ها را زنده نگه داشته است.»

در فصل هفتم آمده است: «در محضر آن پیر به ظاهر فرا زمان...» (صفحه ۱۴۳)

منظور از به ظاهر چیست؟ آیا پیر واقعاً فرا زمان نبوده است؟

همچنین در صفحه ۱۴۷ در سؤالاتی که منکر خداوند پرسیده است برای عملکرد یهودیان و تهاجم آنها به دیگران دلیل آورده شده. قبلاً خود یهودیان برای اثبات خود و محق نشان دادن رفتار خود این دلیل را آورده بودند.

«چرا یهودیان سیه‌روزرگار - به آوارگی ابدی دچار آمدند و آن زمان که خواستند - به اراده از آن آوارگی پر عذاب نجات یابند، راهی جز تهاجم بی‌رحمانه به حقوق دیگران، برای شان باز نبود؟» (ص ۱۴۷)

در دیدار دوم و سوم که مربوط می‌شود به دوران نوجوانی و جوانی امام باز داستان خالی از عیب نیست. به طور مثال توصیفی که یکی از شخصیت‌های منفی از صاحب بانو می‌کند جالب نیست به گونه‌ای که اشاره و طرح آن نیز جایز نمی‌باشد. (ص ۸۱) در داستان به کرات صفات بد کینه، بد پیل، یک دنده تأکید شده است. این صفات درباره نزدیکان آن پیر بسیار استفاده شده است: در وصف صاحب بانو: مثل مردها جسور و بی‌پرواست و بد کینه و رام نشدنی (ص ۸۱) «می‌بخشید، جسارت است اما پدر بزرگ و پدرتان هم همین‌طور بودند. یک دنده و بد پیل» (ص ۹۶)

«خان! بدان که سید مصطفی (پدر امام)، واقعاً سرچنگ دارد... بد پیل و بد کینه» (ص ۷۷)

در دیدار دوم برادر امام از پدرشان صحبت می‌کند و توضیح می‌دهد که پدرشان امیرخان می‌شود و مردم به کمک او نمی‌آیند. پدر امام از پیشوایی دینی خمین کناره‌گیری می‌کنند. بعد از طرح چنین مسئله‌ای، طوری وانمود می‌شود که پدر امام کار اشتباهی کرده‌اند و باید از مردم حلالیت بطلبند. در صورتی که پدر امام با این کارشان قصد داشتند مردم را بیدار کنند و تکانی به آنها بدهند. آوردن چنین جمله‌ای جایز نبوده است.

«آخر چطور پدر، این مسائل آسان را حل نکرد، و به جبران اشتباهش برخواست و از مردم حلالی نطلبید و در مقابلشان احساس کوچکی نکرد؟»

نویسنده بعد از این جمله توضیح می‌دهد اما اصولاً طرح چنین جمله‌ای زیبا نیست. در صفحه ۲۱۸ تا ۲۲۰ لحنی که انتخاب شده برای حضرت امام درست نبوده است. و مطرح کردن صدای مادر بزرگ حضرت امام و طرح مباحث احکام در این راستا لازم نبوده است.

عدم توجه نویسنده به عناصر اصلی داستان چون فضا سازی، حادثه، حالت تعلیق، کشمکش، نقطه اوج باعث شده تا داستان آن چنان در خواننده شور نیافریند و او را از خود بی‌خود نکند. نویسنده با توجه به امکاناتی که در اختیار داشته چون سفر به خمین از فضا سازی تا آن‌جا که می‌توانسته اجتناب کرده است. بیشتر داستان به صورت گفت‌وگو مطرح می‌شود. شرح حوادث گذشته و

ماجرای به شهادت رسیدن پدر امام و غیره همگی از طریق گفت‌وگو است. به همین دلیل طرح تمام مسائل از طریق بیان ضربه مهلکی به داستان وارد کرده است.

تغییر پشت سر هم صحنه‌ها در یک صفحه عامل دیگری است که موجب زیان شده است. در تغییر صحنه‌ها آن چنان افراط شده است که این قضیه را در ذهن تداعی می‌کند که اواخر داستان نویسنده پس از گفتن تمام حرف‌های خود و طرح سؤالات، قصد سرهم‌بندی و به پایان بردن سریع داستان را دارد. نویسنده همچنین از عنصر کشمکش به خوبی استفاده نکرده است. تنها کشمکشی که بسیار درشت نمایی شده است، برخورد امام با عبدالله یکی از دوستان دوران نوجوانی ایشان است. کشمکش‌های دیگر چون درگیری پدر امام با خان، درگیری مدرس با رضا شاه... به دلیل شیوه غلط گفتاری آن چنان قوی و استوار نیست و حالت تعلیق در ذهن خواننده ایجاد نمی‌کند. حالت تعلیق تنها در یک مورد و در زمانی است که امام با عبدالله درگیر می‌شوند. در آن جا هم این حالت آن قدر افراط شده است که خواننده را نه تنها به هیجان نمی‌رساند بلکه کلافه و خسته می‌کند (حالت تعلیق از صفحه ۳۰ شروع می‌شود و تا صفحه ۳۷ ادامه می‌یابد). در دیدار اول نویسنده از زاویه دید اول شخص استفاده کرده است تا از آن طریق مکنونات ذهنی خود را بهتر مطرح سازد. در بخش دوم یعنی دیدار دوم و بعد از آن دیدار سوم زاویه دید تغییر می‌کند و به سوم شخص مفرد از نوع دانای کل مبدل می‌گردد.

بزرگ‌ترین ایراد نویسنده در امر داستان‌نویسی آن است که نمی‌تواند مضمون و ایده‌های خود را در بستر حوادث قرار دهد. کلمات و جملات همیشه در سطح قرار دارند و در بطن داستان مطرح نمی‌شوند. در حقیقت نویسنده قادر نیست تا نظرات خود را در داستان حل کند به گونه‌ای که باور پذیرتر باشد. به همین دلیل جملاتی که شخصیت‌ها ادا می‌کنند غالباً شعارگونه است. به طور مثال در صفحه ۴۰ کتاب در جایی که ماجرای مدرس و رستم و سهراب باهم قیاس می‌شود. نویسنده ردپای خود را به جا گذاشته است و خواننده حضور او را در داستان احساس می‌کند. این مشکل بزرگ در تمام آثار نویسنده مخصوصاً در چند داستان تاریخی اخیر به چشم می‌خورد. در بعضی از قسمت‌ها نویسنده از قالب داستانی دور شده و به تاریخ نزدیک شده است.

هنگامی که راوی به شرح حوادث تاریخی و واقعی می‌پردازد چنین حالتی ایجاد می‌شود. مثل آن‌که تاریخ روایت می‌شود. (نمونه‌های آن صفحات ۴۰، ۱۲۰ است) البته باید به این نکته اذعان داشت که نویسنده قدرت احضار کلمات را برای بیان مقصود دارد. او در گزینش واژه‌ها و احاطه بر ساختار نحوی چیرگی دارد. اما در به کارگیری واژه‌ها پرهیز هنرمندانه از خود نشان نداده است. در ارتباط با ساختمان و اسکلت بندی اصلی نیز نمی‌توان به اثر ایرادی گرفت. اصولاً نویسنده برای شخصیت پردازی باید از روش‌های مختلفی استفاده کند در حالی که در این داستان تنها عنصر گفت‌وگو مورد استفاده قرار گرفته است و باعث شده تا داستان سیر قهقریایی خود را طی کند. □

یک کتاب در یک مقاله

علم هرمنوتیک

- ریچارد ا. پالم
- محمد سعید حنائی کاشانی
- انتشارات هرمس، چاپ اول ۱۳۷۷

علم هرمنوتیک

ریچارد ا. پالم
محمد سعید حنائی کاشانی



● علی عطانی

انسان در گسترده اندیشه ورزشی خود راه‌های مختلفی را برای درک معنای حیات و رازگشایی از آن آزموده است. اسطوره‌ها، علوم، الهامات و... از این گونه تلاش‌های عقلانی بشر در ادوار تاریخی به شمار می‌روند. جهان معاصر نیز چون دوره‌های پیشین از تلاش برای دستیابی به بطون تو در توی حیات و رازگشایی راز و رمز عالم خالی نبوده و فنون چندی برای این امر، اندیشمندان را به خود مشغول داشته است.

تبیین پدیده‌های طبیعی چوتان روش علوم تجربی، به کارگیری استدلال قیاسی در مواجهه با امور کلی جهان و نشانه‌شناسی و ساختارگرایی در عرصه‌های هنری - ادبی، از جمله تلاش‌های انسان اندیشمند دوران معاصر بوده که برهه‌ای از زمان معرفتی و بخشی از یافته‌های بشری را به مسلخ بازنگری و تأمل کشیده است.

دانش هرمنوتیک نیز چون فنی در میان دیگر فنون دستیابی به زوایای پنهان متون با قدمتی که از اسطوره‌های یونانی می‌آغازد، در دهه‌های اخیر به سخن مسلط دوران ما تبدیل شده است. «علم هرمنوتیک» حکایت سیر تاریخی این علم است که به قلم نویسندگانی توانا و صاحب نظر در علم هرمنوتیک به رشته تحریر درآمده و با این که از منابع اولیه‌ی این علم در دهه‌ی هفتاد به شمار می‌رود، اما به واسطه آگاهی مؤلف از هرمنوتیک و نظارت دو تن از نظریه‌پردازان آن، همان‌طور که پالم اشاره نموده است، به عنوان متنی کلاسیک در میان متون مربوط به هرمنوتیک، جایگاه خاصی را به خود اختصاص داده است. ریچارد پالم پیش از شروع به مباحث هرمنوتیک، دلایل خود را در انتخاب واژه‌ی علم به جای فن، روش و... در هرمنوتیک توضیح می‌دهد و آن را برنامه‌ی حرکت به سوی رویکردی مناسب تر نسبت به تأویل ادبی می‌داند. (ص ۱۱) البته پالم به واسطه‌ی آشنایی با هرمنوتیک کلامی بولتمان و نظریه‌ی او در خصوص تأویل کتاب مقدس نیاز به نگارش تحقیقی درباره‌ی هرمنوتیک را آغاز نموده است. پالم مجموعه دیدگاه‌های خود را راجع به هرمنوتیک در سه باب که ناظر به کاوش از مفهوم هرمنوتیک (باب اول)، چهار نظریه پرداز بزرگ آن (باب دوم) و موقعیت هرمنوتیک برای تأویل ادبی در آمریکا (باب سوم) ارائه می‌دهد.

پالم با کاوش از وجوه سه گانه‌ی معنای هرمنوتیک به تبارشناسی این واژه در میان یونانیان می‌پردازد؛ از دیدگاه پالم هرمنوتیک دارای سه وجه است:

وجه اول به معنای بیان کردن، اظهار کردن و گفتن است. وجه دوم به معنای توضیح دادن و تبیین کردن است و وجه سوم به معنای ترجمه کردن است. (صص ۳۰-۱۹) از نظر پالم واژه‌ی هرمنوتیک (Hermeneutics) به معنای فرایند فهم و تفسیر اصلاً یونانی بوده و از فعل هرمنوین (Hermeneueix) به معنای تفسیر (interpretation) مشتق شده و از نظر ریشه لغوی با هرمس، الهه یونانی که پیامبر خدایان و حافظ مرزها بوده، ارتباط دارد. هرمس در اساطیر یونانی نه تنها پیام (شادی بخش یا غم انگیز) خدایان را به انسان ابلاغ

می‌کرده، بلکه آن را به گونه‌ای قابل فهم نیز به تفسیر می‌گذاشت. بر این اساس عمل تفسیر را متضمن سه مرحله یا بخش اصلی دانسته‌اند: الف - علامت، ب - پیام و متنی که نیاز به تفسیر دارد، ج - واسطه تفسیر یا مفسر (هرمس) که آن پیام یا متن را تفسیر نموده و به مخاطبان می‌رساند.

هرمنوتیک در عصر یونانی پیوند نزدیکی با فقه‌اللغه (واژه‌شناسی، لغت‌شناسی) و نقد متون داشته و در دوران قبل از پیدایش صنعت چاپ، زمانی که کتاب مقدس به شکل دست‌نویس تهیه می‌شده، در جهت یافتن نسخه‌ی اصل و معتبر آن و رفع اشتباهات نساخ به کار می‌رفته است. در عصر رنسانس، پروتستان‌ها با زیر سؤال بردن تفسیر روحانیون کلیسای کاتولیک از کتاب مقدس، با توسعه در معنای تفسیر و یافتن اصول اساسی و قواعد نوین در تأویل کتاب مقدس، قاعده‌مند کردن عمل تفسیر و منضبط نمودن فهم خود از متن کتاب مقدس را وجه همت قرار دادند. با عمیق شدن نگرش علمی انسان به پدیده‌های خارجی و تأمل در متون پیشین که به دنبال روشنگری مطرح شد، هرمنوتیک نیز دچار تحولات معرفتی گردیده و دایره کاوش‌های تفسیری و تفهیمی بیش از پیش رو به گسترش نهاد. در این دوران که از اواخر قرن هجدهم شروع می‌شود، هرمنوتیک از تفسیر خاص (کتاب مقدس) به تفسیر عام (متون ادبی، دینی و...) وارد شده و دوران جدیدی در عرصه‌ی بحث‌های تفسیری شروع شد. (صص ۴۱-۱۹)

به طور کلی دانش هرمنوتیک (به عنوان یک مسأله فلسفی) متضمن مسائل عقلی عمده‌ای است که می‌توان آنها را به شکل زیر عرضه نمود:

- ۱- ماهیت یک متن چیست؟
- ۲- فهمیدن چه معنایی دارد؟
- ۳- چگونه فهم و تفسیر از طریق پیش فرض‌ها و عقاید (افق) مخاطبان تفسیر متن، تعیین می‌یابند؟ در اکثر نگارش‌های هرمنوتیکی از دوران اولیه تا زمان حاضر، این مسایل به نحوی از انحا مورد تأمل اندیشمندان تفسیری قرار داشته و هر کدام بر مبنای پیش فرض‌ها و انتظارات خود، پاسخ جداگانه‌ای به آنها داده‌اند و بالاخره به گفته پل ریکور «مسأله‌ی هرمنوتیک جایی آشکار می‌شود که حرکتی از بدفهمی به سوی فهم بهتر وجود داشته باشد»^۱

اساطیر یونان، هرمس (HERMES) را به عنوان پسر زئوس و مایا معرفی می‌کنند.^۲ رومیان همین شخصیت اسطوره‌ای را مرکوری نامیده‌اند. اولین اشاره به هرمس، به عنوان مؤسس مکتب هرمسی، در نامه‌ای از مانثو به بطلمیوس دوم آمده است که قبل از سال ۲۵۰ ق.م نوشته شده و در آن از هرمس به عنوان پسر آگاممنون (آغازادیمون) یاد شده است.^۳

در عقاید بودایی و اساطیر هندی، هرمس را بودا که به معنی خرد و حکمت است، می‌شناسد. مصریان نیز خدا یا حکیمی به نام هرمس داشته‌اند که به مثالث النعمه معروف بوده و همان طوطا محسوب می‌شده است. در اساطیر دینی یهودیان هم هرمس را با اخنوخ یکی می‌دانستند و بالاخره ایرانیان باستان شخصیت

اسطوره‌ای هوشنگ را همان هرمس دانسته‌اند.

در فرهنگ اسلامی هرمس همان ادریس پیامبر بوده که به همراه اسماعیل و ذوالکفل نام او در قرآن آمده است.^۴ ادریس پس از آدم نخستین پیامبر مرسل بوده که سی صحیفه بر او فرود آمده و به راهنمایی و هدایت فرزندان قابیل مأمور شد، به واسطه کثرت درس به ادریس نامبردار شده، در یمن زندگی می‌کرده و نخستین کسی بود که خط نوشت و جامه دوخت.^۵ در قرآن به داستان او اشاره شده است:

«اذکر فی الکتاب ادریس انه کان صدیقاً نبیاً و رفعناه مکاناً علیاً» (مریم / ۵۶)

با تغییر نگرش معرفتی انسان به پدیده‌های خارجی و تأمل در متون و دانش‌های پیشین که به دنبال جنبش اصلاح دینی و نهضت تجدید نظر علمی مطرح شد، دانش هرموتیک نیز دچار تحول گردیده و دایره کاوش‌های تفسیری، بیش از پیش گسترش یافت. دوران جدید که با عنوان مدرنیته مشخص می‌شود، آغازگر روزگاری بود که پیروزی خرد انسانی بر باورهای سنتی، رشد اندیشه علمی و خردباوری، افزون شدن اعتبار دیدگاه فلسفه نقادانه همراه با سازمانیابی تازه تولید و تجارب، شکل‌گیری قوانین مبادله کالاها و سلطه تدریجی جامعه مدنی به دولت از ویژگی‌ها و اوصاف آن به شمار می‌رود، هرموتیک را نیز از تفسیر خاص (متون مقدس) به دوران تفسیری عام (متون ادبی- فلسفی- دینی) وارد ساخت.

دوران جدید در سیر هرموتیکی و تحول آن عمدتاً به دست شلایر ماکر و دیلتای شروع می‌شود که مفهوم تفسیر را به کل عمل فهم و تفسیر و شرایط آن، تعمیم دادند. گادامر معتقد است: «شلایر ماکر نخستین کسی بود که هرموتیک را همچون علاقه‌ی مشترک افراد انسان به تفاهم متقابل، یعنی علاقه به دسترسی یافتن به زمینه‌ی اصلی آنچه به خطر افتاده - که به گونه‌ای خاص از نظر شلایر ماکر حقیقت متون مقدس بود - مطرح کرد»^۶

محور قرار گرفتن «نیت مؤلف» و تفکیک دو مرحله «دستوری» و «روانشناختی» از اوصاف این دوران هرموتیک به شمار می‌رود.

شلایر ماکر دامنه هرموتیک را به فراسوی حیطه دین کشاند تا در نتیجه بتوان آن را به طور کلی‌تر در تأویل متون به کار گرفت. وی فهم را به کانون نظریه هرموتیکی بدل کرد و تأویل را در دو جنبه ماهوی همبسته عرضه داشت:

۱- تفسیر دستوری به معنای بررسی متن در قالب کلی زبان مربوطه (زبانمندی فهم).

۲- تفسیر روانشناختی یا فنی به معنای بررسی متن در قالب کلی زندگی و اندیشه مؤلف هرموتیک. شلایر ماکر با پرسش اصلی: فهمیدن یک متن یعنی چه و شرایط دستیابی به فهم آن کدامند؟ معتقد بود که

مسأله اساسی در این خصوص به وجود آوردن مبانی دستوری و شرایط روانشناختی لازم برای فهم هر متنی از هر نوع باشد، است. و تنها ابزار دستیابی به معانی مورد نظر هر شخص، از طریق وساطت زبان است. (تئوری نیت مؤلف)

از نظر شلایر ماکر، یک تفسیر صحیح نه تنها محتاج فهم بافت فرهنگی و تاریخی خاص مؤلف است، بلکه به دریافت ذهنیت ویژه او نیز نیاز دارد که از طریق یک جهش شهودی، مفسر آگاهی مؤلف را آزاد می‌سازد. بر این اساس «بخشی از نیت مؤلف باید اساس یک نظریه درباره معنای عینی قرار گیرد». بنابراین هدف شلایر ماکر بازسازی علمی مؤلف از طریق همدلی با او و رسیدن به معنای اصلی متن بود. (ص ۱۰۹-۹۵)

گام بعدی در بسط و گسترش هرموتیک توسط دیلتای انجام گرفت. وی کوشید تا با تبدیل هرموتیک به روش علوم انسانی و تدوین نظریات خویش در «نقد عقل تاریخی» بنیاد فلسفی و روش‌شناختی مطمئنی برای مطالعه علوم انسانی فراهم کند. دیلتای علوم انسانی را از علوم طبیعی جدا نموده و روش تفهم (Verstehen) را به علوم انسانی و روش تبیین را به علوم طبیعی اختصاص داد.

به عقیده وی بین مطالعه طبیعت و تحقیق در عمل موجودات انسانی تفاوت زیادی وجود دارد و از آنجا که عمل انسانی مبین تجربه‌ای مشهود و زنده است، لذا مستلزم آن است که روش خاصی برای تحلیل آن وجود داشته باشد. دیلتای دو نوع از این روش‌ها را مطرح می‌کند: در روش اول به رابطه میان خالق یک اثر (عمل انسانی) کتاب، تابلوی نقاشی، فیلم یا هر اثر فرهنگی دیگر - از یکسو و مفسر از سوی دیگر - توجه می‌شود. در اینجا کار مفسر «ادراک» است که این مهم را از طریق قرار دادن خود به جای خالف اثر (عمل انسانی) انجام می‌دهد.

تحقیق «ادراک» امر امکان‌پذیر و شدنی است، زیرا هر دو طرف خالق اثر و مفسر آن به لحاظ انسان بودن با هم اشتراک دارند. در روش دوم ویژگی‌های افراد نادیده گرفته می‌شود و در عوض عمل انسانی [عمل فرد] در رابطه با کل وسیع‌تری درک می‌شود که بدان عمل، هدف، جهت و معنی می‌بخشد. برای مثال یک تابلو نقاشی را می‌توان با توجه به دیدگاه‌ها و جهان‌بینی جامعه‌ای که این تابلو در آن خلق شده است، ادراک کرد. به همین ترتیب مفسر می‌تواند این جهان‌بینی را از روی جلوه‌های فردی آن درک نماید. این رابطه دوری بین کل و اجزای آن را غالباً «دور یا حلقه هرموتیکی» می‌نامند. (صص ۱۳۷-۱۰۹)

دوران معاصر در حیات هرموتیک در گذر از سطح معرفت شناختی و یا کاوش از زوایای وجود و تفسیر حقیقت آن و هستی آدمی و ماهیت وجودی فهم، به

دست مارتین هیدگر انجام گرفت. پس از دیلتای گام اساسی، بهبود و پیشرفت معرفت‌شناسی علوم معنوی نبود، بلکه مسأله اصلی شک کردن در فرض بنیادین آن بود، یعنی این فرض که علوم معنوی می‌توانند به وسیله یک روش‌شناسی مناسب با علوم طبیعی به رقابت پردازند... آنچه توسط هیدگر و سپس گادامر مورد سؤال قرار گرفت نیز اساساً همین پیش‌فرض بود که بر اساس آن هرموتیک، همان معرفت‌شناسی پنداشته می‌شد. (صص ۱۵۵-۱۳۷)

در شیوه هرموتیک هیدگر، فهم مبتنی بر پیش ساخت یعنی مفروضات، انتظارات و مفاهیمی است که قبل از هر نوع تفکری بر تجربه فرا افکنده شده‌اند، این پیش‌فهم‌ها، افق هرگونه فعل خاص فهمیدن را تشکیل می‌دهند. تحلیلی از روزمرگی ما نشان می‌دهد که آنچه را ما مسأله انگیز و قابل فهم می‌شماریم، معلول عامل پنهان و مقدراتی است که فهم ما قبل از تفکر، واجد آنها بوده است.

به عبارت دیگر «نهسته هرموتیک هایدگر اما نه متن، بلکه زندگی است؛ می‌توانیم بگوییم که او می‌خواهد کتاب زندگی و جهان را تفسیر کند. این تفسیر، تفسیر زندگی از درون زندگی است. زندگی خود یک تفسیر است. ما مدام در حال تفسیر خود و جهان پیرامون خود هستیم. در جهان می‌گردیم، بر روی چیزها اسم می‌گذاریم و به آنها معنا می‌بخشیم... ما جهان را با چشم زبان می‌بینیم؛ زبان گشودگی ما به روی جهان است. جهان را می‌خواهیم از درون جهان تفسیر کنیم و از این رو باید روند و ساختار تفسیر را بشناسیم»^۷

هیدگر این حالت پیش فهم را «وضعیت هرموتیکی» می‌نامد؛ این وضعیت ناظر به ساختار هرموتیکی وجود بشری بوده که زمینه‌ساز همه تفسیرهای موضوعی ماست؛ (تاریخمندی ذاتی بشر) پس از داشتن یک پیش فهم هستی‌شناسانه از وجود، بخشی از ساختار دازاین به منزله یک موجود است. بنابراین هستی‌شناسی فهم موجودات در هرموتیک هیدگر با تأمل در «بودن - در» آغاز می‌شود، نه مطالعه «بودن - با». (صص ۱۷۹-۱۵۵)

اندیشه فلسفی و هرموتیکی گادامر در واکنشی به تجربه «فاصله‌گذاری بیگانه‌ساز» و تقابل ذهن و عین و سوژه - ابژه با استفاده از هستی‌شناسی هیدگری یا به عرصه نهاد.

گادامر این تجربه را در سه قلمرو بسط می‌دهد:

۱- زیباشناسی، در این قلمرو تجربه با جذب و مسخر شدن همواره بر اظهار نظر و داوری مقدم است.

۲- تاریخی، که مبتنی بر آگاهی از تعیین حرکت آدمی توسط سنت‌های ماقبل تولد است.

۳- زبانی، که عنصر اساسی حس تعلق و نزدیکی با موضوعاتی است که از طریق گفتار شکل می‌گیرد.

گادامر نیز به تبعیت از هیدگر استدلال می‌کند که

تفسیر، مسبوق به زمینه فهم‌پذیری است و اینکه پیش‌فرض‌ها و مفروضات - پیش‌دوری‌های - مفسر دقیقاً آن چیزی است که فهم و نیز سوءفهم را امکان‌پذیر می‌سازند. مراد گادامر از پیش‌فرض‌ها و پیش‌دوری‌های مفسر، اذعان به این واقعیت است که تأویل و معرفت مفسر از افکار مؤلف در افق امروز میسر بوده و غیر از افق گذشته است.

نتیجه اینکه مفروضات و اعتقادات ما لزوماً مانع فهمیدن نیستند، بلکه پیش‌شرط‌های آن می‌باشند. جست‌وجوی فهم بدون پیش‌فرض کوشش بیهوده است. هر متن یا شیئی از دیدگاه خاصی مورد تفسیر قرار می‌گیرد که خود به سستی خاص تعلق دارد و افق خاصی را می‌سازد که در چارچوب آن هر چیزی قابل فهم می‌شود. این افق در اثر مواجهه با اشیاء دائماً تعدیل می‌یابد، ولی هیچ‌گونه تفسیر نهایی و عینی وجود ندارد. هانس گئورگ گادامر معتقد است که فرآیند فهم بدون دخالت خواست و اراده ما رخ می‌دهد و هرگونه تجربه ما را از جهان (اعم از زیباشناختی، تاریخی، مذهبی و غیره) در بر می‌گیرد. از نظر گادامر فهم همان شکل هستی‌دازاین بوده و از اشکال فعالیت فاعل شناسایی (Subject) به شمار می‌رود؛ هرمنوتیک در کتاب اصلی گادامر یعنی حقیقت و روش (۱۹۶۰) به این معنی به کار گرفته است. بر این اساس بین مفسر و متن رابطه‌ای متقابل وجود دارد. مفسر همواره با پیش‌دوری‌هایش متن را می‌خواند، ولی ذهن او باید برای دریافت پیام متن نیز گشوده باشد و متن را در بیان سخن خود آزاد بگذارد؛ لذا معرفت ما درباره طبیعت و تاریخ تابع شرایط تاریخی ماست و پیش‌دوری جزو هستی تاریخی انسان است که فهم را میسر می‌سازد.

از نظر گادامر ما همواره در متن سنت به سر می‌بریم و سنت چیزی جدا از ما نیست، بلکه جزو وجود ماست. بین ما و سنت و بین حال و گذشته نوعی تعامل وجود دارد. فهم بیشتر به معنای مشارکت در سنت است تا به معنای یک عمل ذهنی. فهم به معنای داد و ستدی مداوم میان حال و گذشته است... سنت صرفاً یک پیش‌شرط دایمی فهم نیست، بلکه ما با عمل فهمیدن به سنت شکل داده و در تحول آن شرکت می‌جویم. بر این مبنا بین ما و متون گذشته نوعی آشنایی (به خاطر پیوند ما با سنت) و بیگانگی (به خاطر فاصله افتادن بین ما و متون مذکور) وجود دارد و تأویل بین این دو قطب عمل می‌کند.

گادامر معتقد است که معنای واقعی متن به مؤلف وابسته نیست. بلکه مفسر و در نتیجه کل تاریخ در شکل‌گیری معنای متن دخیل است. بنابراین فهم صرفاً به معنای باز تولید یا بازسازی معنای مورد نظر مؤلف نیست، بلکه همواره فرآیندی مولد و زاینده نیز هست که از فهم مؤلف متفاوت است. در این حال فاصله زمانی دارای نقش مثبت و خلاقانه بوده و از لوازم فهم به شمار

می‌رود، این فاصله از نظر گادامر با سنت پر می‌شود و در پرتو آن، متنی که از گذشته به ما رسیده، خود را نشان می‌دهد. به عبارت دیگر «مقصود از تأویل متن، کلیت تشخیص ما از موقعیت‌مان در جهان است، همراه با این فرض که رمزگشایی و شناخت یک متن همانندی بسیار با رویارویی با واقعیت دارد»^۸

در هرمنوتیک فلسفی گادامر، رابطه مفسر و متن از رابطه مفسر و متن از رابطه عین - ذهن گذشته و هر دو در درون تاریخ به سر می‌برند و از هم جدایی ناپذیرند، لذا فهم نیز متأثر از تاریخ بوده و در شناخت پدیده‌های تاریخی همواره «تاریخ تأثیر» (history of effect) موضوع تحقیق ما را تعیین می‌کند. برای رهایی از تأثیرات تاریخی، گادامر با استناد به عینیت‌گرایی تاریخی، از «آگاهی متأثر از تاریخ» نام می‌برد که ما را از غفلت در مسایل دیگر باز می‌دارد. آگاهی از تأثیر تاریخ اساساً به معنای آگاهی از وضع هرمنوتیکی بوده و حاکی از آن است که ما در درون آن قرار داشته و نمی‌توانیم از موضعی خارج از آن به شناخت عینی دست یابیم.

بر خلاف شلایر ماکر و دیلتای، گادامر معتقد است که ما از موضوع خود با متن روبرو می‌شویم و در معنای آن شرکت می‌کنیم. اگر متنی باید زنده بماند، خواننده باید معنا و حقیقت آن را با درگیر شدن وجودی با آن کشف کند، اگر فکر کنیم که معنای متن کاملاً در سیطره مؤلف است، معنا را با التفات مؤلف یکی کرده‌ایم و از روبرو شدن و شرکت در معنایی که در خود متن نهفته است، طفره رفته‌ایم.

گادامر معتقد است که ساختار آگاهی متأثر از تاریخ مثل ساختار تجربه experience است و یک فرآیند بوده که طی آن دایماً تجاربی غیرمنتظره به دست آمده و افق جدیدی به روی ما گشوده می‌شود. این تجربه اصیل و واقعی، خصلتی نفی‌کننده (negative) یا دیالکتیکی دارد و در این تجربه نمی‌توان تجارب تکراری و تأییدکننده را اصیل دانست. چرا که تنها از طریق تجارب نفی‌کننده و خلاف انتظار می‌توان به تجارب تازه دست یافت. گادامر این تجربه اصیل را به نام بصیرت (insight) می‌خواند و آن را جزو وجود انسان می‌داند. به همین خاطر فرد مجرب کسی نیست که صرفاً تجاربی اندوخته باشد، بلکه کسی است که هستی او به روی تجارب تازه گشوده است. (صص ۲۴۴-۱۷۹)

پالمر در باب سوم به طرح پرسش: تأویل چیست؟ در میان نقادان ادبی آمریکایی می‌پردازد و نیازمندی نقد ادبی رایج در آمریکا را بازسنجی پیش‌فرض‌هایی می‌داند که تأویل بر اساس آن‌ها تشکیل شده است. وی انتقادات خود را خطاب به تأویل‌کنندگان و مفسران ادبیات در آمریکا با کالبد شکافی از تأویل متن و تأمل در موقعیت تأویلی آدمی بر حسب شاکله‌ای فاعل - موضوع به بحث می‌گذارد و بر پایه‌ی هرمنوتیک

هایدگر، برداشت جامع‌تری از فهم را عرضه می‌کند. پایان بخش کتاب پالمر طرح سی‌نظر در باب تأویل و تجربه‌ی هرمنوتیکی بوده که به شکل سلسله وار تجربیات تأویلی در فراتر رفتن از شاکله‌ی فاعل - موضوع، خود مختاری و شأن عینی اثر هنری و آگاهی تاریخی عرضه می‌کند.

اثر پالمر با این که اطلاعات هرمنوتیکی را تا دهه‌ی هفتاد در خود جای داده است، ولی برای علاقه‌مندان به دانش هرمنوتیک چنان‌که یک متن محوری به شمار می‌رود و کتابنامه‌ی جامع آن، اصول امهات متون این فن را معرفی می‌کند.

صفحه‌آرایی ترجمه‌ی کتاب «علم هرمنوتیک» ریچارد پالمر آراسته به دقت حرفه‌چینی و تنظیم باب‌ها و فصل‌های مستقل از هم بوده و به سخن اهل هرمنوتیک، تأثیری چشم‌نواز و اندیشه‌انگیز در خواندن متن آن دارد؛ با این حال جای فهرست‌های فنی، اعلام و کتب از خاتمه‌ی آن به جد خالی است. امید آن که در تجدید چاپ این نقیصه برطرف شود. یادآوری این نکته خالی از لطف نیست که مترجم محترم این کتاب، ترجمه‌ی متنی دیگر را در راستای گسترش دانش هرمنوتیک در ادبیات فارسی وعده داده است که می‌تواند خلاء دو دهه‌ای را برای فرهیخته‌گان ایرانی از هرمنوتیک پر کند. «علم هرمنوتیک معاصر» اثر جوزف بلاشر کتاب وعده داده شده است. آگاهی و اهلیت مترجم نسبت به موضوع مورد بحث، دقت و بناریک اندیشی در ترجمه اصطلاحات فنی و فلسفی، ترجمه‌ای روشن و پاکیزه را در اختیار علاقه‌مندان به این‌گونه مباحث قرار داده است.

پانویس‌ها:

- ۱- زندگی در دنیای متن، پل ریکور، ترجمه‌ی بابک احمدی، ص ۱۲۲.
- ۲- فرهنگ اساطیر یونان و روم، پیر گریمال، ترجمه احمد بهمنش، ج ۱، ص ۴۱۳.
- ۳- معارف اسلامی در جهان معاصر، سید حسین نصر، ص ۶۲.
- ۴- راک، القسطنطی، ج ۱، ص ۲؛ الیمقوی، ج ۱، ص ۱۶۶؛ ابن ابی‌اصیه، ج ۱، ص ۱۶.
- ۵- فرهنگ اساطیر و اشارات داستانی در ادبیات فارسی، محمدجعفر یاحقی، ص ۶۶.
- ۶- «اختلاف تأویل‌ها»، گادامر، ترجمه‌ی بابک احمدی.
- ۷- «زندگی در دنیای متن»، نشر مرکز، ص ۱۱۳.
- ۸- «در بن بست زمان (درآمدی بر اندیشه‌هایدگر)»، محمد رضانیکیفر، نگاه‌نو، ش ۳۱، ص ۲۲۹.
- ۹- «اختلاف تأویل‌ها»، گادامر، ترجمه‌ی بابک احمدی، «زندگی در دنیای متن» نشر مرکزی، ۱۳۷۳، ص ۱۱۲.

□

۱- تاریخ نقد جدید.

رنه ولک؛ مترجم: سعید ارباب شیرانی
- تهران: نیلوفر، - ۳۹۰ ص. - جلد
اول - وزیری (گالینگور)، - ۲۴۰۰۰
ریال - چاپ دوم / ۲۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:

A History Of Modern
Criticism
شابک: ۹۶۴-۳۴۸-۰۰۱-۵

چاپ اول

۲- تاریخ نقد جدید: بخش اول:
نیمه دوم قرن نوزدهم.

رنه ولک؛ مترجم: سعید ارباب شیرانی
- تهران: نیلوفر، - ۴۵۰ ص. - جلد
چهارم - وزیری (گالینگور)، - ۲۲۰۰۰
ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:

A History Of Modern
Criticism: 1750-1950: The Later
...
شابک: ۹۶۴-۳۴۸-۰۴۴-X

تاریخ نقد جدید

رنه ولک؛ مترجم: سعید ارباب شیرانی

رنه ولک

ترجمه: سعید ارباب شیرانی

اثر حاضر، بخش اول از جلد چهارم
کتاب «تاریخ نقد جدید» است که به
بررسی نقد ادبی در نیمه دوم قرن
نوزدهم اختصاص دارد. مباحث کتاب
در ده فصل با این عناوین تدوین شده
است: ۱- نقد در فرانسه: رئالیستی،
ناتورالیستی، امپرسیونیستی (انوره
دوبوازلزاک، گوستاو فلوبر، گس
دوموباسان، امیل زولا، ژول لومتر،
آنتوان فرانس)، ۲- ایمیولیت تن، ۳-
تاریخ ادبی فرانسه (فریدینان برونتیر،
گوستاو لاسون)، ۴- منتقدان کمتر
فرانسه (ژول باربی دورویی، ادمون
شرر، امیل مونگو، پل بورژ، امیل
انکن)، ۵- فرانچسکو رمانکتیس، ۶-
نقد در ایتالیا پس از رمانکتیس، ۷-
نقد در انگلستان: مورخان و
نظریه‌پردازان، ۸- میو آرنولد، والتر
بجت، لزی استون، ۹- نقد در آمریکا
(والث ویتمن، جیمز راسل لول، ویلیام
دین هاولز)، ۱۰- هنری جیمز، بخش
پایانی کتاب مشتمل است بر:
کتاب‌شناسی‌ها و یادداشت‌های مؤلف.

فهرست آثار به ترتیب زمانی،
تعلیقات و توضیحات مترجم،
واژه‌نامه، فهرست نام‌ها، فهرست
عنوان کتاب‌ها و مقالات، فهرست
موضوعی.

چاپ اول

3- Studying Literary Theory: An
Introduction.
Roger Webster
آر. - ۱۲۸ ص. - پالتویی (شمیز)، -
۱۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه.

Studying Literary
Theory
An Introduction

ROGER WEBSTER
A member of the Modern Humanities Group
LONDON NEW YORK MELBOURNE AUCKLAND
Edward Arnold

در مجموعه «Studying» که به زبان
انگلیسی منتشر می‌شود، مباحثی
تئوریک درباره ادبیات و شاخه‌های
مختلف آن مطرح می‌گردد. در مجلد
حاضر از مجموعه یاد شده که عنوان
تخصصی آن «درآمدی بر مبانی
نظری ادبیات» است، مباحثی درباره
ادبیات و داستان‌نویسی و جنبه‌های
فردی و اجتماعی آن مطرح شده
است. عناوین بخش‌های پنجگانه
کتاب عبارت‌اند از: ۱- شیوه طرح
مباحث و مطالب این کتاب، ۲- مبانی
تئوریک ادبیات، ۳- رابطه زبان و
داستان، ۴- ارتباط ادبیات با فرد و
جامعه، ۵- رابطه عناصر متن ادبی.
بخش‌های پایانی شامل یادداشت‌ها،
خواندنی‌های دیگر و فهرست اعلام
است.

چاپ اول

4- Studying The Novel: An
Introduction.
Jeremy Hawthorn
آر. - ۹۶ ص. - پالتویی (شمیز)، -
۱۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه.

در هر یک از مجلدات مجموعه
«Studying» که به زبان انگلیسی به
طبع رسیده است، مباحثی نظری
درباره ادبیات و شاخه‌های وابسته به
آن مطرح گردیده است. این جلد از
مجموعه یاد شده به بحث درباره
«رمان» اختصاص دارد که عناوین
بخش‌های هشتگانه آن از این قرار

Studying the
Novel
An Introduction

JEREMY HAWTHORN
A member of the Modern Humanities Group
LONDON NEW YORK MELBOURNE AUCKLAND
Edward Arnold

است: ۱- توصیفات و توضیحات
مقدماتی، ۲- تاریخ رمان، ۳- انواع
رمان، ۴- داستان کوتاه و داستان بلند،
۵- رئالیسم و مدرنیسم، ۶- اجزای
داستان شامل: مهارت داستان
نویسی، شخصیت‌ها، طرح داستان،
ساختار، زمینه، موضوع، سمبل و
استعاره و گفت و شنود، ۷- مطالعه و
بررسی داستان (چگونه یادداشت
برداریم؟ چه چیزی را یادداشت کنیم؟
بازنگری و اصلاح)، ۸- نگرش
انتقادی به داستان، بخش پایانی
شامل یادداشت‌ها، خواندنی‌های
دیگر و فهرست اعلام است.

فن نگارش و بیان و
مجموعه‌های ادبی

۸۰۸

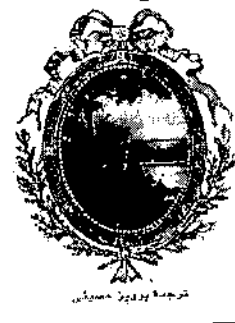
چاپ اول

۵- تکنوازی باران: سی و پنج
شعر.

مترجم: پرویز حسینی؛ مقدمه: صالح
حسینی - تهران: سازمان تبلیغات
اسلامی، حوزه هنری، - ۱۰۲ ص. -
رقعی (شمیز)، - ۲۸۰۰ ریال - چاپ
اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:

Solo Performance In The Rain
(A Collection Of Poetry)
شابک: ۹۶۴-۳۴۸-۰۴۷-۶

تکنوازی باران



در دفتر حاضر، ۲۵ قطعه شعر از دوازده
شاعر آمریکایی و هفت شاعر
انگلیسی به فارسی ترجمه شده است

که اسامی شاعران و عناوین پارامی از
سروده‌هایشان بدین قرار است:
شاعران آمریکایی: ۱- رابرت فراست،
«آتش و یخ»، ۲- کارل سندبرگ، «مه»
و «تکنوازی باران»، ۳- والاس
استونس، «نگاهی از سیزده زاویه به
پرنده سیاه»، ۴- ویلیام کارولز ویلیامز،
«در حصار دیوارها»، ۵- سارا تیسیدیل،
«داد و ستد»، ۶- هیلدا دولیتل، «هان
بخوان»، ۷- آرچیبالد مک‌لش، «هنر
شاعری»، ۸- لنگستون هیوز،
«کاشا»، «هارلم»، ۹- ریچارد
ایرهارت، «تامل»، ۱۰- می‌سونسون،
«جزیره آتش»، ۱۱- سیلیویا پلیت،
«آینه»، ۱۲- اترج فایت، «هایکو».
شاعران انگلیسی: ۱- ویلیام بلیک،
«بره کوچک»، ۲- آلفرد لرد تنیسون،
«عقاب»، ۳- آلفرد ادوارد هاوسمن،
«هبوط ستاره‌ها»، ۴- ویلیام باتلر ییتز،
«خردمندی بازگشت زمان»، ۵- جیمز
جویس، «لشکری را می‌شنوم»، ۶-
دی. ایچ. لارنس، «زندگی شهری»، ۷-
تی. اس. الیوت، «مردان پوشالی».

چاپ اول

۶- داستانهای پنج قاره (اروپا):
آدم برفی.

مترجم: اسدالله امرایی؛ ویراستار:
مهرداد قاسمفر - تهران: موسسه
ایران، - ۲۲۴ ص. - جیبی (شمیز)، -
۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰
نسخه.

شابک: ۹۶۴-۳۴۸-۰۲۲-۰



اثر حاضر، یکی دیگر از کتاب‌های
مجموعه، «داستان‌های پنج قاره» و
پانزدهمین شماره از سلسله
کتاب‌های «ادبیات» است که در آن
ترجمه شانزده داستان کوتاه از قاره
اروپا فراهم آمده است. عنوان داستان،
نام و ملیت تعدادی از داستان‌های
این مجموعه عبارت‌اند از: «مردان
سبز کوچک، گونتر کنت، آلمان»،
«آدم برفی، اسلاو و میرمروژک،
لهستان»، «دیوانه ده، کامیلو خوزه
سلا، اسپانیا»، «آوریل سرهنگان،
آندره کیدروس، یونان»، «داستان پسر
بیوه زن، مری لاون، ایرلند»، «چهره
شبیانه، وادام شالاموف، روسیه»،
«آخرین دیدار با آقای بیمار، جیووانی

پاپینی، ایتالیا، «موتور سواری بر روی دریا، جی.ام.ا. بلیس هونل»، «دوست من یان، سزار پترسکو، رومانی» و «مرد درنده، ایلزه آیکینگر، اتریش».

۷- رهنمون: شامل سخنان جاودان بزرگان، مشاهیر و نواب جهان. گردآورنده: غلامحسین ذوالفقاری؛ مصحح: شاهرودی؛ خطاط: حسین خسروی. - تهران: سخن. - ۸۶۴ ص. - وزیری (گالینگور). - ۳۵۰۰۰ ریال. - چاپ دهم / ۵۵۰۰ نسخه.

۸- ساختار و مبانی ادبیات داستانی: لوازم نویسندگی. نادر ابراهیمی. - تهران: سازمان تبلیغات اسلامی. حوزه هنری. - ۲۸۸ ص. - جلد اول. - رقمی (شمیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۳۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

The Structure And Bases Of Narrative Literature شابک: ۹۶۴-۳۷۱-۳۵۱-۶

۹- هزار و یک روز: داستانهای شیرین مشرق زمین. لطفعلی بریمانی. - تهران: عطایی. - ۴۱۴ ص. - وزیری (شمیز). - ۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Des Mille Et Un Jours شابک: ۹۶۴-۳۱۳-۲۱۱-۰

بررسی و تمرین

۱۰- پرسشهای چهارگزینه‌ای طبقه‌بندی شده ادبیات فارسی (۲) پیش دانشگاهی «فصل به فصل». تهیه و تنظیم: مهروش صانعی. - تهران: گل واژه. - ۵۶ ص. - رحلی (کاغذی). - ۳۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۳۸۲-۰۶۹-X

تاریخ، توصیف، نقد و بررسی

۱۱- پرسشهای چهارگزینه‌ای طبقه‌بندی شده تاریخ ادبیات (۲) نظام جدید «فصل به فصل». تهیه و تنظیم: ماشاءالله عیسوند. - تهران: گل واژه. - ۳۲ ص. - رحلی (کاغذی). - ۳۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۳۸۲-۱۱۰-۶

۱۲- همزاد در ادبیات فارسی: جستجویی در آثار مولانا، هدایت، نیما، شاملو، اخوان، سپهری، فروغ و مرتضی ذبیحی. - اراک: ذره‌بین. - ۲۲۴ ص. - وزیری (شمیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۱۳۶-۲۱-۴

چاپ اول

همزاد در ادبیات

فارسی

جستجویی در آثار مولانا، هدایت، نیما، شاملو، اخوان، سپهری، فروغ و

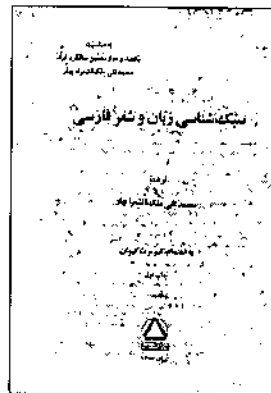
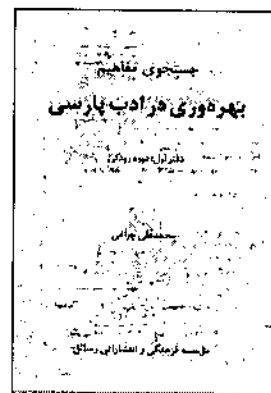
نویسنده، در اثر حاضر کوشیده است نظرانی را که درباره تجلی شعر از وجدان خودآگاه، یا ناخودآگاه بیان شده، فراهم آورد. «همزاد» به معنی جن، تابع، پری یا فرشته‌هایی هستند که با هر انسان متولد می‌شوند و همیشه با او همراهند. در این کتاب، نگارنده ابتدا مفاهیم روان‌شناختی «همزاد» و ارتباط و تاثیر آن را در سرائش اشعار شاعران ایرانی بررسی می‌کند، سپس این مفهوم و واژه‌های مترادف و مرتبط با آن در آثار تعدادی از شعرا ارزیابی می‌شود. برخی مباحث کتاب بدین قرارند: یونگ و روان‌شناسی او، اساطیر، رویا و کشف و شهود و اشراق و الهام، جن، تابعه، همزاد، رابطه میان تابعه و وجدان ناخودآگاه جمعی، سرچشمه شعر، همزاد در شعر برخی از شاعران (مولوی، نیما یوشیج، احمد شاملو، مهدی اخوان ثالث، سهراب سپهری، فروغ فرخزاد) و روان‌داستان‌ها (یونگ، کور، ملکوت، طوبی و معنای شب).

موضوعات خاص

چاپ اول

۱۳- جستجوی مفاهیم بهره‌وری در ادب پارسی: دوره رودکی. محمدعلی چراغی؛ ویراستار: حجت‌الله اصیل. - تهران: رسالت. - ۱۰۴ ص. - جلد اول. - رقمی (شمیز). - ۴۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۴۲۹-۷-۵

در مجموعه حاضر، نویسنده کوشیده



است مفاهیم بهره‌وری را از لایه‌های اشعار و آثار بزرگان ادب پارسی استخراج و تدوین نماید. هر دفتر از این مجموعه به یک دوره زمانی اختصاص دارد. در دفتر اول که «دوره رودکی» نام دارد آثار و اشعار فارسی از آغاز تا نیمه سده چهارم بررسی شده است. آثار و اشعار بزرگانی چون: رودکی، حنظله بادغیسی، شهید بلخی، دقیقی، منچیک ترمذی، مصعبی، خسروانی، عبیده، لوکری، معروف بلخی، رابعه قزدار، ابومنصور معمری، شاهنامه او، و ابوالموید بلخی صاحب عجایب‌البلدان.

مجموعه‌ها و جنگهای شعر

۱۴- ۱۱۰۰ غزل هماهنگ: مشتمل بر زیباترین غزل‌های ۳۳۰ تن شاعر غزل‌سوا از روزگار دیرین تا امروز و فهرست گردآورنده: مهدی سهیلی. - تهران: پسونک. - ۷۰۸ ص. - وزیری (گالینگور). - ۲۱۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۰۸۳۰-۷-۳

چاپ اول

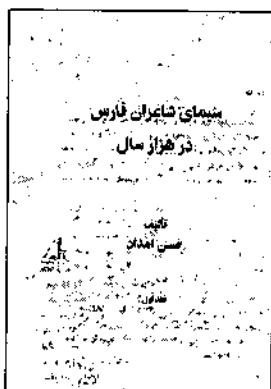
۱۵- سبک‌شناسی زبان و شعر فارسی. محمدتقی بهار؛ به اهتمام: کیومرث کیوان. - تهران: مجید. - ۴۲۰ ص. - وزیری (شمیز). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۵۳-۰۰۹-۸

کتاب حاضر مجموعه‌ای است از مقالات پراکنده شادروان محمدتقی بهار «ملک‌الشعر»، درباره زبان و شعر فارسی، شاعران و سبک‌های شعری ایران که در تشریفات مختلف سال‌های گذشته به چاپ رسیده است. عناوین مقالات بدین قرار است: «تطورات زبان فارسی در ضمن ۲۰ قرن»، «ادبیات ایران قبل و بعد از اسلام»، «نام‌های پادشاهان و دلیران ایران»، «سانی و عقاید و ادبیات مانوی»، «سعدی کیست؟»، «دورنمای تصوف

در ایران»، «شعر فارسی»، «سبک شعر فارسی»، «شعر در ایران»، «سوگند در ادبیات فارسی»، «بازگشت ادبی»، «ریشه زبان فارسی»، «تاثیر «صدرالدین ربیعی»، «شمس‌الدین احمدین منوچهر شصت کله»، «خاقانی»، «امیرالدین مسعود مهندس نخجوانی»، «شهاب ترشیزی»، «شاعر گاووسوار»، «قصیده پهلوی از کهن‌ترین اشعار زبان ایرانی میانه» و «کتاب‌شناسی توصیفی».

چاپ اول

۱۶- سیمای شاعران فارس در هزار سال. حسن امداد. - تهران: ما. - ۷۸۰ ص. - جلد اول. - وزیری (گالینگور). - ۱۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۱۰-۲۵-۲

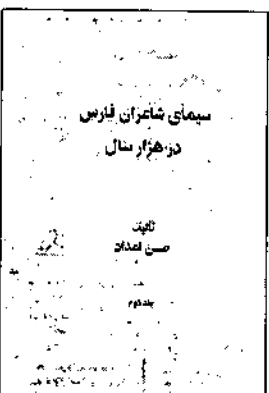


در مجموعه دو جلدی حاضر، زندگی نامه، آثار و نمونه‌هایی از سروده‌های شاعران دیار فارس، از قدیم‌ترین ایام تا امروز، به ترتیب تاریخ حیات آن‌ها گرد آمده است. صفحات آغازین کتاب به فهرست الفبایی شاعران یاد شده اختصاص دارد. جلد اول، این مجموعه با مقدمه نویسنده، در باب پیشینه و تاریخچه شعر و شاعری در فارس همچنین نقش شاعران فارس در تحولات شعر فارسی در، آغاز می‌شود، سپس ۴۸۷ سراینده معرفی می‌گردند. اسامی برخی از آنان بدین

قرار است: «ابن خفیف شیرازی»، (وفات: ۳۷۱ ه.ق)، «شیخ ابواسحاق کازرونی» (۲۵۹-۴۲۶ ه.ق)، «الموید فی الدین شیرازی» (وفات: ۴۷۰ ه.ق) و آخرین آن‌ها: «اقدسی» (۱۲۹۱-۱۳۶۷ ش)، «منیر فروغ» (۱۲۹۰-۱۳۳۶ ه.ش) و «سرخوش شیرازی» (۱۳۲۷ ه.ق - ۱۳۴۰ ش) هستند. کتاب با تصاویر برخی از شاعران، نمونه دست خط و مقبره آن‌ها همراه است.

چاپ اول

۱۷- سیمای شاعران فارس در هزار سال. حسن امداد. - تهران: ما. - ۵۶۴ ص. - جلد دوم. - وزیری (گالینگور). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۱۰-۳۲-۵



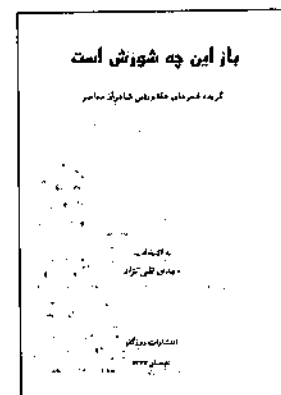
در مجلد دوم از مجموعه دو جلدی «سیمای شاعران فارس» در هزار سال، زندگی نامه، آثار و نمونه‌هایی از سروده‌های ۱۷۳ شاعر معاصر سرزمین فارس به ترتیب تاریخ حیات گرد آمده است. کتاب با فهرست الفبایی نام سرایندهان آغاز می‌شود و با فهرست منابع و مآخذ و فهرست اعلام خاتمه می‌پذیرد. برخی شاعران معرفی شده در این مجلد عبارت‌اند از: منوچهر آتشی، حسام آموزنده، سید عبدالملکی آیه الهی، حسین ابیطحی، حسن اجتهادی، سید محمد اجتهادی، شکرالله از خاک، کرامت استخریان، خلیل اسماعیل بیگ، سید مرتضی افتخار شیرازی و دکتر غلامرضا آفراسیابی.

اشعار مذهبی، عرفانی، اخلاقی

چاپ اول

۱۸- باز این چه شورش است: گزیده شعرهای عاشورایی شاعران معاصر. گردآورنده: مهدی تقی‌نژاد. - تهران:

روزگار - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز).
۳۸۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۶۷۵-۰۵-۰



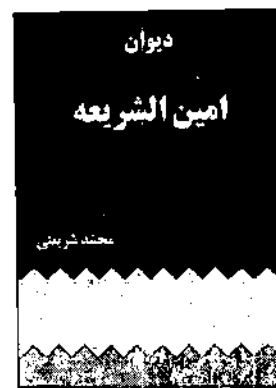
در مجموعه حاضر ۳۷ قطعه شعر در قالب‌های سنتی و نو گردآوری شده است. عناوین تعدادی از این اشعار و سرایندهان آن عبارت‌اند از: «امتداد زخم / محسن احمدی»، «چکه‌چکه نیاز / سیده ملاحت اسدالهی»، «روح آب / وحید امیری»، «تی‌نامه / قیصر امین‌پور»، «چراغ زمزمه / ساعد باقری»، «اسب بی‌سوار / سعید بیابانکی»، «عاشورایی / ضیاءالدین توایی»، «آیین حساس / مهدی تقی‌نژاد»، «ترجیع‌بند عرش / سیدحسن حسینی» و «عاشورایی / حسین دارند».

چاپ اول

۱۹- درج عقیق: دیوان مرحوم حجه الاسلام سیدعلی پیرینجیا (سید مداح) شامل: مدایح، مرثی، پندها، و ...
مصحح: محمدجواد هاشمی‌نسب؛ شاعر: علی پیرینجیا - قم: رسالت. ۲۸۸ ص. - رقی (شمیز). ۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۰۹۷۵-۰۳-۳

چاپ اول

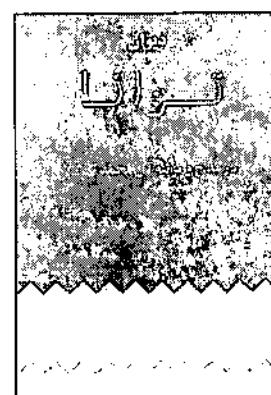
۲۰- دیوان امین الشریعه.



شاعر: محمد شریعتی - تهران: مهربان. ۲۲۴ ص. - رقی (شمیز). ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۵۸۸-۰۰-۴
این مجموعه شامل اشعار و سرودهایی است درباره توحید، مناجات، مدح علی(ع)، مصیبت‌نامه حضرت زهرا(س)، سوگ امام حسن مجتبی(ع)، واقعه عاشورا، رثاء امام حسین(ع)، مصیبت علی اصغر و علی اکبر(علیهما السلام)، موعظه و مضامینی از این دست.

چاپ اول

۲۱- دیوان توانا: در مدح و مرثیه آل محمد (ص).
شاعر: علی‌اکبر توانا - تهران: مهربان. ۱۴۳ ص. - رقی (شمیز). ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۵۸۸-۱-۲



در این مجموعه اشعار متنوعی با مضامین دینی و مذهبی گرد آمده‌است. اغلب این اشعار در مدح مولای مهتدیان علی(ع) و ولی عصر(عج) و نیز مصیبت حضرت اباعبدالله الحسین(ع) سروده شده‌است. عناوین برخی دیگر از اشعار عبارت‌اند از: عمر بی‌حاصل، پندیات، به یاد شهیدان راه وطن، جوانی، و نماز.

چاپ اول

۲۲- رباعیات ائمه معصومین (ع).

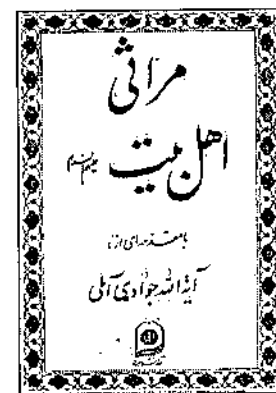
خطاط: محسن رحیمی؛ شاعر: محمدعلی مردانی - تهران: مردانی. ۱۶۰ ص. - جیبی (شمیز). ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۶۹۵-۰۰-۷
دفتر حاضر متضمن ۱۵۲ رباعی در مدح و ستایش ائمه معصومین (ع) است. هر رباعی به خط خوش و در صفحاتی منقش به طبع رسیده است.



چاپ اول

۲۳- مرثی اهل بیت علیهم السلام.
مقدمه: عبدالله جوادی‌آملی؛ تهیه و تنظیم: مرکز نشر اسراء - قم: اسراء. ۶۴۸ ص. - وزیر (شمیز). ۲۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: The Elegies Of The People Of Prophet's House (SAW)

شابک: ۹۶۴-۵۹۸۳-۲۱-۱

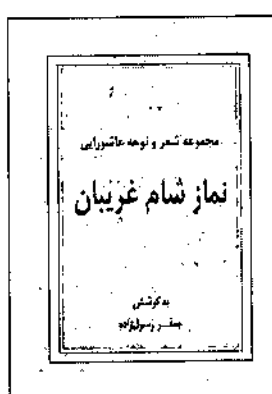


در این مجموعه، مرثی و اشعاری از گذشتگان که درباره مصایب اهل بیت (ع) سروده شده ذیل هفت فصل گرد آمده‌است. مرثی امیرالمومنین (ع)، فاطمه زهرا (س)، امام حسن مجتبی (ع)، امام حسین (ع)، امام موسی بن جعفر (ع)، و امام علی بن موسی الرضا (ع) از آن جمله است.

چاپ اول

۲۴- نماز شام غریبان: مجموعه شعر و نوحه عاشورایی.

به اهتمام: جعفر رسول‌زاده - تهران: روان-اندیشه. ۱۸۴ ص. - رقی (شمیز). ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۵۵۲-۰۰-۱
دفتر حاضر مشتمل است بر سروده‌هایی در باب واقعه کربلا که در



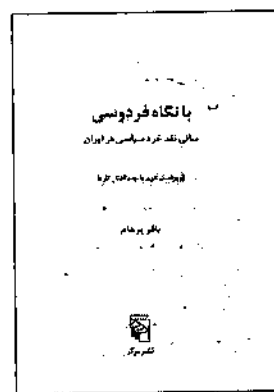
دو بخش فراهم آمده است: ۱- شعرها، از آن جمله: کعبه عشق / محمود شاه‌رخس، سحر / سیدعبدالله مطهری، فلسفه بستر / محمود سنجر، مهر کربلا / حجت‌الاسلام عبدالله مدرس، و دیباجه فرزادگی / بهرام سیاره. ۲- نوحه‌ها، از آن جمله: اشک / جعفر رسول‌زاده، هفتاد و دو عاشق / محمود تازی، ماه قیام / محمود شریفی، و ماهی عطش‌خورده / رسول‌زاده.

شعر فارسی قرن ۴ ق.

AGU/11

۲۵- با نگاه فردوسی: مینای نقد خود سیاسی در ایوان. باقر پرهام - تهران: نشر مرکز. ۲۶۴ ص. - رقی (شمیز). ۱۱۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Through Ferdowsi's Eyes Elements Of The Critique Of ...

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۵۸-X



اثر حاضر، پژوهشی است در باب شاهنامه که در نخستین بخش آن ذیل دو عنوان «لفظی» و «معنایی» مسائل و دشواری‌های موجود در خواندن و تصحیح شاهنامه بررسی می‌شود، سپس مولف معیارها و ضوابطی برای تشخیص صورت درست در میان ضبط‌های متفاوت نسخه‌ها به دست می‌دهد. در بخش دوم، ضمن تشریح به مبنای و کارکردهای شهریار در شاهنامه به عناصر مفید برای شناخت خرد

سیاسی در ایران اشاره می‌شود. در آن پژوهنده نشان می‌دهد شاهنامه، افزون بر جنبه‌های داستانی، شعری و زیبایی‌اش، متنی است در باب سیاست و آیین کشورداری بخش سوم کتاب به بررسی تعبیر سهروردی از نبرد رستم و اسفندیار و نتایج آن در تاریخ اندیشه و سیاست در ایران اختصاص دارد. این بخش با سه گفتار زیر پایان می‌پذیرد: «خدا در شاهنامه»، «مرگ در شاهنامه» و «رستاخیز در شاهنامه».

۲۶- جامعه‌شناسی خودکامگی: تحلیل جامعه‌شناختی ضحاک ماردوش.

علی رضاقلی - تهران: نشر نی. ۲۲۴ ص. - رقی (شمیز). ۷۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۲۲۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۳۱۲-۰۱۸-X

چاپ اول

۲۷- داستانهای نامورانه باستان شاهنامه فردوسی: مقدمه شاهنامه، پادشاهی: کیومرث - هوشنگ - طهمورث

به اهتمام: محمد دبیرسیاقی - تهران: قطره. ۹۴ ص. - جلد اول. - رقی (شمیز). ۳۷۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۳۴۱-۰۰۶-۴



در مجموعه «داستان‌های نامورانه باستان شاهنامه فردوسی» داستان‌های شاهنامه به نثر بازگو شده است. شرح لغات، تعبیرات و اصطلاحات هر داستان در پاورقی‌ها آمده است. اولین جلد از مجموعه یاد شده به بازگویی و بازنویسی، مقدمه شاهنامه، پادشاهی کیومرث، هوشنگ تهمورث، جمشید و ضحاک اختصاص دارد.

چاپ اول

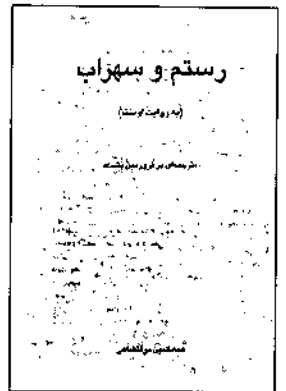
۲۸- رستم و سهراب (به روایت اوستا) «ترجمه‌ای بر فروردین یشت».

عمادالدین دولتشاهی - تهران: خیام، ۱۹۴۰ ص. - وزیری (شمیز). - ۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۱۰۱-۲۲-۴

سخن به میان آمده است.

چاپ اول

۳۱- رباعیات خیام. ویراستار: مزگان علایی شاد؛ خطاط: عباس شاه قلمه‌ای؛ به اهتمام: نساء حمزه‌زاده. - تهران: مزگان، ۱۱۶ ص. - جیبی (گالینگور). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۶۱-۰۰۰۰



در اثر حاضر، نویسنده ضمن ترجمه بخش «فروردین یشت» اوستا، درصد است اثبات کند که این بخش از اوستا، متنی دینی نیست بلکه داستان رستم و سهراب و عزاداری رستم است بر باین فرزندش، سهراب.

۲۹- فردوسی (زندگی، اندیشه و شعر او). محمدامین ریاحی. - تهران: طرح نو، ۴۱۲ ص. - رقی (شمیز). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۳۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۶۲۵-۲۸-۶

شعر فارسی قرن ۵ ق.

چاپ اول

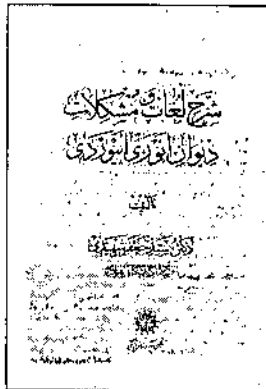
۳۰- دوبیتی‌های باباطاهر همدانی. خطاط: عباس شاه قلمه‌ای. - تهران: مزگان، ۱۶۴ ص. - جیبی (گالینگور). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۶۱-۰۵-۱



دفتر حاضر متضمن دوبیتی‌های باباطاهر است که به صورت خوشنویسی در صفحات منقش چاپ شده است. در مقدمه کتاب، به اختصار از زندگی‌نامه و ویژگی اشعار شاعر

منظومه در ۱۲ مقاله فراهم آمده که هر یک از آن مربوط به یکی از اصول تصوف است. این مقالات با حکایت‌ها و افسانه‌های شیرین همراه است.

۳۳- شرح لغات و مشکلات دیوان انوری ابیوردی. جعفر شهیدی. - تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۸۱۶ ص. - وزیری (گالینگور). - ۳۲۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۲۷۸-۲۴-۸

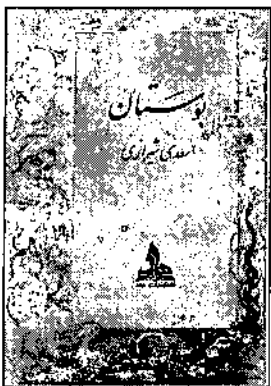


کتاب حاضر شرحی است بر ابیات دشوار انوری ابیوردی شاعر معروف قرن ششم. همچنین برخی ابیات که متأثر از آیات قرآن و احادیث است، شرح و بررسی شده است. در بخش پایانی کتاب نقدی کوتاه بر شرح‌های دیوان انوری آمده و در صفحات پایانی فهرست آیات، احادیث، امثال و واژه‌هایی که معنی شده با اشاره به شماره صفحات به چاپ رسیده است.

شعر فارسی قرن ۷ ق

چاپ اول

۳۴- بوستان سعدی. مصحح: عبدالله سعدی؛ زیر نظر: گروه بررسی و تحقیق. - تهران: هاد، ۴۱۶ ص. - رقی (شمیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۳۶-۳۵-۹

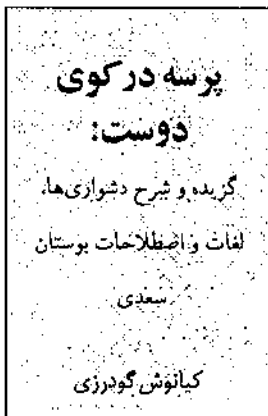


در کتاب حاضر، مثنوی عرفانی و اخلاقی عطار نیشابوری، عارف نامی قرن ششم هجری (۵۱۳-۵۸۶ تا ۶۱۰ ه.ق) به چاپ رسیده است. در آغاز کتاب، شرحی از زندگانی، طریقت صوفیانه و آثار عطار آمده است. این

در کتاب حاضر، متن کامل منظومه بوستان سعدی، با مقدمه‌ای درباره شرح حال و آثار شاعر، به چاپ رسیده است. شرح واژه‌ها و اصطلاحات مشکل اشعار در پانوشته‌ها، آمده است.

چاپ اول

۳۵- پرسه در کوی دوست: گزیده و شرح دشواری‌ها، لغات و اصطلاحات بوستان سعدی. کیانوش گودرزی. - تهران: روزگار، ۱۶۸ ص. - رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۶۷۵-۰۶-۹



اثر حاضر، گزیده‌ای است از کتاب «بوستان» سعدی که با شرح زندگی و آثار شاعر آغاز می‌شود. بخش پایانی کتاب به شرح و معنی واژه‌ها و اصطلاحات و اشعار دشوار اختصاص دارد.

۳۶- غزلیات شورانگیز شمس تبریزی. گردآورنده: فریدون کار؛ مقدمه: لطفعلی صورتگر. - تهران: فروغی، ۳۵۰ ص. - رقی (گالینگور). - ۱۳۵۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۱۵-۰۴-۸

۳۷- مثنوی معنوی. جلال‌الدین محمد بن محمد مولوی؛ مصحح: رینولدالین نیکلسون. - تهران: ققنوس، ۳۶۸ ص. - جلد اول. - رقی (شمیز). - (دوره) ۲۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۱۱۰-۵

۳۸- مثنوی معنوی (دفتر سوم). جلال‌الدین محمد بن محمد مولوی؛ مصحح: رینولدالین نیکلسون. - تهران: ققنوس، ۳۶۸ ص. - جلد دوم. - رقی (شمیز). - (دوره) ۲۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۱۱۰-۵

۳۹- مثنوی معنوی: (دفتر پنجم). جلال‌الدین محمد بن محمد مولوی؛

مصحح: رینولدالین نیکلسون. - تهران: ققنوس، ۵۱۲ ص. - جلد سوم. - رقی (شمیز). - (دوره) ۲۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۱۱۰-۵

شعر فارسی قرن ۸ ق

چاپ اول

۴۰- دیوان حافظ. مصحح: محمد قزوینی؛ قاسم غنی؛ خطاط: اسماعیل نژادفر درستانی. - تهران: یاسین، ۵۴۸ ص. - وزیری (گالینگور). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۹۹۵-۸۰-۹

۴۱- دیوان حافظ: براساس نسخه علامه محمد قزوینی، دکتر قاسم غنی یا نگاه به حافظ (به سعی سایه)، ... شمس‌الدین محمد حافظ؛ مصحح: محمد قزوینی، قاسم غنی؛ به اهتمام: جهانگیر منصور. - تهران: دوران، دیدار، ۴۰۰ ص. - وزیری (گالینگور). - ۱۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۲۲۱-۱۹-۲

۴۲- دیوان خواجه شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی. خطاط: محمد تقی سرمست؛ مقدمه: حسین نیکنام. - تهران: تکثیر، ۳۲۶ ص. - وزیری (گالینگور). - ۱۹۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۳۹۴-۰۰۰

۴۳- دیوان خواجه شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی. شمس‌الدین محمد حافظ؛ مصحح: محمد بهشتی؛ زیر نظر: مهدی مستشاری. - تهران: سعدی، ۳۶۴ ص. - جیبی (سلفون). - ۴۵۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۰۴۶۲-۵-۶

چاپ اول

۴۴- دیوان خواجه شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی از روی نسخه تصحیح شده دکتر غنی و قزوینی. شمس‌الدین محمد حافظ؛ خطاط: رضا ولی‌زاده. - تهران: باقرالعلوم، ۳۳۳ ص. - جیبی (گالینگور). - ۶۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۹۸۰-۳۲-۱

چاپ اول

۴۵- مروری بر موش و گربه عبید زاکانی و شیخ بهایی. گردآورنده: اسدالله اصفری، علی بقیه در صفحه ۸۷

کاوه‌سی - تهران: تبلور - ۱۶۰ ص -
رقعی (شمیز) - ۶۵۰۰ ریال - چاپ
اول / ۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۹۱۶۱۳-۸-۴



در کتاب حاضر، ابتدا مطالبی مختصر درباره احوال و آثار عبیدزاکانی (وفات ۷۷۲ هـ ق) بیان شده‌اند گاه «قصیده موش و گریه» او، سپس حکایت مطول «موش و گریه» شیخ بهایی، با توضیح و شرح واژه‌ها و اصطلاحات فراهم آمده است.

شعر فارسی قرن ۹ ق

۸۵۱/۲۲

چاپ اول

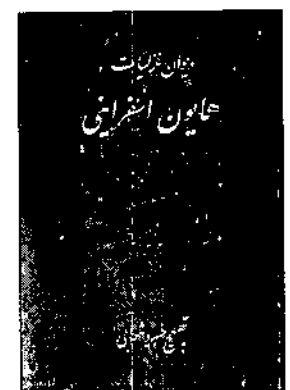
۴۶- دیوان غزلیات همایون اسفراینی

مصحح: خسرو شهبازی قریب - تهران: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری - ۱۳۶ ص - ویزی (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه

عنوان به لاتین:

The Book Of Lyric Poetry By Homayoun Esfaryani

شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۴۱۰-۵



در کتاب حاضر متن تصحیح شده «دیوان غزلیات» همایون اسفراینی، شاعر قرن نهم هجری به طبع رسیده است. این دیوان مشتمل است بر ۱۷۴ غزل و ۲۸ رباعی که در مقدمه آن، از اوضاع اجتماعی و سیاسی تاریخ دوران سیاست شاعر، احوال و اشعار

او، همچنین نسخه‌های دیوان و تصحیح حاضر سخن به میان آمده است. فهرست غزلیات به ترتیب الفبای فارسی حرف آخر مطلع در ابتدای کتاب آمده و واژه‌ها و عبارات مشکل اشعار در پانویست‌ها شرح و توضیح شده است.

شعر فارسی قرن ۱۰ و ۱۱

۸۵۱/۲۲

چاپ اول

۴۷- کلیات طالب کلیم کاشانی

بر اساس نسخه ملکی حکیم.

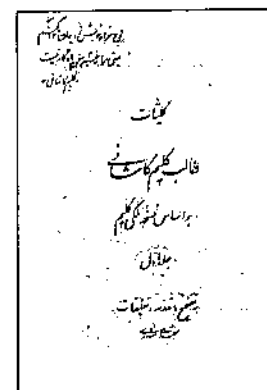
ابوطالب کلیم: مصحح: مهدی صدی

- تهران: همراه - ۷۰۶ ص - جلد

اول - ویزی (گالینگور) - (دوره)

۴۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۶۴-۶۳۱۹-۰۱-۷



در مجموعه دوجلدی حاضر، کلیات اشعار «میرزا طالب کلیم کاشانی» متخلص به «کلیم» از شاعران سده یازدهم هجری قمری (۹۸۰ - ۱۰۶۱ ق) براساس نسخه ملکی کلیم و مقابله با نسخه‌های دیگر تصحیح و چاپ شده است. جلد اول این مجموعه شامل ۵۹۰ غزل است. در مقدمه مفصل این جلد شرح حال و آثار کلیم، ویژگی اشعار، تأثیرات متقابل کلیم و دیگر شاعران، آثار و جایگاه کلیم در پهنه ادبیان ایران، و بحثی درباره نسخه‌های خطی و تصحیح دیوان حاضر بیان شده است. فهرست الفبایی غزل‌ها به ترتیب حرف آخر مصرع اول در ابتدای کتاب آمده، همچنین لغات، تعبیرات و اصطلاحات مشکل در پانویست‌ها معنی و شرح شده‌اند.

چاپ اول

۴۸- کلیات طالب کلیم کاشانی

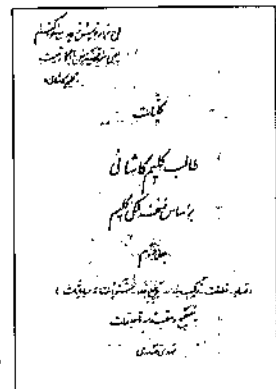
بر اساس نسخه ملکی حکیم

(قصاید - قطعات - ترکیب‌بند - ترجیع‌بند - مثنویات - ...)

ابوطالب کلیم: مصحح: مهدی صدی

- تهران: همراه - ۵۸۰ ص - جلد

دوم - ویزی (گالینگور) - (دوره)
۴۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۳۱۹-۰۲-۵



جلد دوم از کلیات اشعار «میرزا طالب کلیم کاشانی» متخلص به کلیم، از شاعران سده یازدهم هجری (۹۸۰ - ۱۰۶۱ هـ ق) براساس نسخه ملکی کلیم و مقابله با نسخه‌های دیگر تصحیح و چاپ شده است. این مجموعه مشتمل است بر: ۲۶ قصیده، ۶۴ قطعه، دو ترکیب‌بند، یک ترجیع‌بند، ۲۳ مثنوی و ۱۰۳ رباعی. این جلد با فهرست الفبایی اشعار، همچنین تصاویری از نسخه‌های تصحیح شده آغاز گردیده است. واژه‌ها و تعبیرات و اصطلاحات مشکل در پانویست‌ها معنی و تشریح شده‌اند. در صفحات پایانی کتاب، تعلیقات اشعار و فهرست اعلام آمده است.

شعر فارسی قرن ۱۲ و ۱۳

۸۵۱/۵

چاپ اول

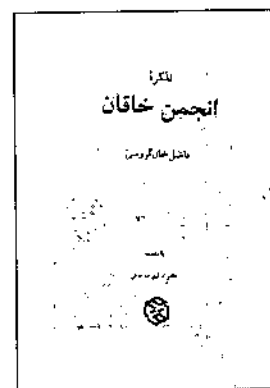
۴۹- تذکره انجمن خاقان

عبدالحسین فاضل‌گروسی: مقدمه:

توفیق سجانی - تهران: روزنه - ۷۰۲ ص - ویزی (شمیز) - ۱۹۵۰۰ ریال

- چاپ اول / ۱۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۶۴-۶۱۷۶-۱۳-۵



محمد فاضل خان گروسی (۱۱۹۸ - ۱۲۵۲ هـ ق) از نویسندگان و شاعران

دوران قاجار است که در کتابش به نام «انجمن خاقان» شرح حال و اشعار معاصران خود را فراهم نموده است. این تذکره مشتمل است بر یک مقدمه درباره تألیف کتاب، چهار انجمن و یک خاتمه. انجمن اول، مقدمه‌ای است مربوط به نسبت‌نامه قاجاریان و وقایع شهریاری فتحعلی شاه، و برگزیده‌ای از اشعار خجسته (شاعر عهد قاجار). انجمن دوم در احوال و اشعار شانزده تن از بزرگ‌زادگان سلسله قاجار است. انجمن سوم شامل احوال و اشعار چهل و دو تن از شاعران است که به درگاه سلطان راه یافته‌اند. در انجمن چهارم احوال و اشعار یکصد و هیجده تن از شاعران سایر بلاد گرد آمده است. این قسمت مهمترین بخش تذکره است که از جمله شاعران معرفی شده این قسمت عبارت‌اند از: آذر بیگدلی، حزین لاهیجی، سروش اصفهانی، شعله اصفهانی، شهاب ترشیزی، صباخی بیدگلی، مشتاق اصفهانی، وصال شیرازی و یغمای جندق. در خاتمه، احوال و اشعار «فاضل خان گروسی» فراهم آمده است. چاپ اقسط حاضر از تذکره فاضل خان، به خط محمدمهدی فراهانی، کاتب دربار قاجار است.

چاپ اول

۵۰- دیوان مستوره کردستانی

ماه‌شرف‌بنت ابوالحسن

مستوره کردستانی: ویراستار: صدیق

صفی‌زاده - تهران: امیر بهادر - ۲۴۰ ص - ویزی (شمیز) - ۹۶۰۰ ریال -

چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه

عنوان به لاتین:

Mastourehe Kurdistanis

Poetical Works

شابک: ۹۶۴-۶۵۲۸-۰۲-۳



در این مجموعه، اشعار ماه شرف خانم کردستانی متخلص به «مستوره کردستانی» (۱۲۱۹ - ۱۲۶۴ هـ) گرد آمده و مشتمل است بر: غزلیات، قصاید، رباعیات، ترجیع‌بند و ترکیب‌بند فارسی و کردی. وی از شاعران سبک عراقی و بیشتر متأثر از سعدی، حافظ و مولوی است. در مقدمه کتاب، دوره تاریخی، سنج و زندگی نامه

اجمالی نامبرده آمده است. اشعار این دیوان در دو قسمت فارسی و ترکی همراه با فرهنگ اعلام و واژه‌ها تدوین شده است. صفحات پایانی دیوان به فهرست اعلام و تصاویری از دست‌نویس‌های کتاب اختصاص دارد.

شعر فارسی (از سال ۱۳۲۰-)

۸۵۱/۲۲

چاپ اول

۵۱- اوراق لاژورد

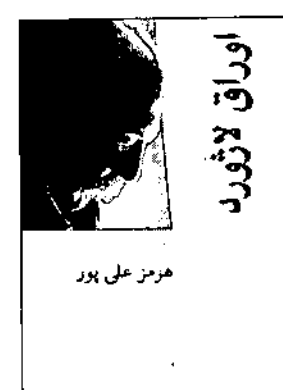
شاعر: هرمز علی پور - تهران: نارنج

- ۸۰ ص - رقی (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه

عنوان به لاتین:

Azure Paper: A Collection Of Poems

شابک: ۹۶۴-۶۳۷۲-۲۹-۵



در دفتر شعر حاضر ۶۶ قطعه از سروده‌های شاعر در قالب شعر نو و به ترتیب شماره فراهم آمده است.

چاپ اول

۵۲- با تاکهای قرمز قزوین (مجموعه شعر)

شاعر: حسین صفاری دوست -

تهران: جاودان خرد - ۱۶۸ ص -

رقعی (شمیز) - ۴۸۰۰ ریال - چاپ

اول / ۳۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۶۴-۵۹۵۵-۴۲-۴



حسین صفاری دوست

دفتر حاضر متضمن ۲۹۸ قطعه شعر است که در قالب «نو» سروده شده و به ترتیب شماره تنظیم شده است.

چاپ اول

۵۳. بر بال بلند باد (مجموعه شعر ۷۵ - ۱۳۶۹).
شاعر: شهرام گراوندی - تهران:
گلپونه - ۱۰۴ ص. - رقی (شمیز) -
۵۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۶۶۳-۰۶-۰

جادوی نگاهت، پیمان سبز، عشق
یعنی، رنگین کمان، خواب و انتظار.

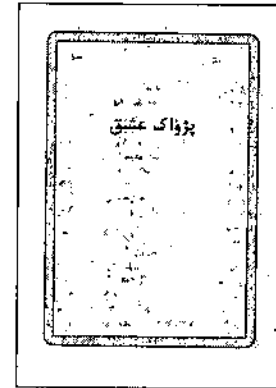
چاپ اول

۵۵. پژواک عشق.
گردآورنده: محمدعلی مردانی؛ مقدمه:
بهرام محمدیان - تهران: ستاد اقامه
نماز - ۷۲ ص. - رقی (شمیز) -
۱۳۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۲۶۸-۴۳-۹

در اثر حاضر نویسنده، شعرهای
مجموعه «حجم سبز» هفتمین دفتر
شعر سپهر سبهری را تفسیر و
تشریح نموده است. وی برآن است
مقصود شاعر را از مضامین نمادین یا
واقعی اشعار توضیح دهد. شعرهای
این دفتر عبارتند از: «ساده رنگ»،
«روشنی»، «من»، «گل آب»، «آب»،
«در گلستانه»، «به باغ همسفران»،
«غربت»، «جنبش واژه زیست»،
«ندای آغاز و پیمای در راه»، «واحه‌ای
در لحظه»، «پشت دریاها»، «پره‌ای
زمزمه»، «پیغام ماهی‌ها»، «نشانی» و
«دوست».

چاپ اول

۵۷. توفان.
مقدمه: محمود شاه‌رخس؛ شاعر:
گلشن کردستانی - تهران: سازمان
تبلیغات اسلامی، حوزه هنری - ۱۵۶
ص. - رقی (شمیز) - ۴۲۰۰ ریال. -
چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Storm (A Collection Of
Poetry)
شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۳۹۸-۲



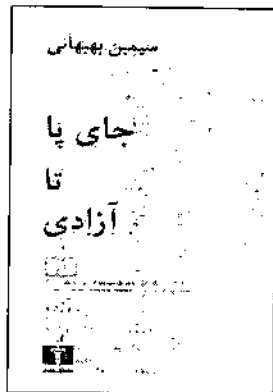
در دفتر حاضر، ۲۳ قطعه شعر از
سروده‌های شاعران مختلف درباره
«نماز» گردآوری شده است. نام
تعدادی از اشعار و سراینده‌گان آن‌ها
بدین قرار است: «معراج عشق /
حافظ»، «قیام روح‌الله / محمدعلی
مردانی»، «مسجد / محمدعلی
خیرآبادی»، «آذان صبح / علی‌اصغر
نصرتی»، «آوای فرشته / مشفق
کاشانی»، «نماز اهل نیاز / حسین
لاهوئی»، «نماز جماعت /
سیدمحمدحسن صفوی»، «جشن
تکلیف / محمد قوی‌میاب».

چاپ اول

۵۶. تفسیر حجم سبز سپهری.
عظیم محمودزاده شیرازی - تهران:
ندای فرهنگ - ۱۲۰ ص. - رقی
(شمیز) - ۴۸۰۰ ریال. - چاپ اول /
۳۳۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۴۸۸-۷-۶



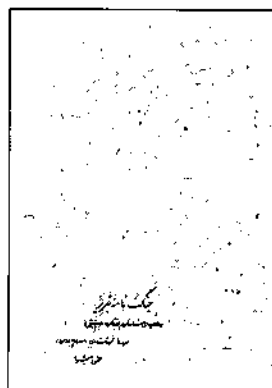
در این دفتر، ۵۶ قطعه شعر گرد آمده
است. عناوین برخی از این اشعار
بدین قرار است: ماجرای یک عشق،



نوع شعر از قبیل چارپاره، غزل، مثنوی
یا اجتماعی و غنایی گرد آمده است.
در مقدمه کتاب، شاعر، از شعر و تحول
شاعری خویش سخن به میان آورده
است. دفترهایی که در این مجموعه
گرد آمده عبارتند از: «جای پا»
(۱۳۳۵ - ۱۳۳۶)، «چلچراغ» (۱۳۳۶ -
۱۳۳۵)، «مرمر» (۱۳۳۶ - ۱۳۳۵)،
«رستاخیز» (۱۳۵۲ - ۱۳۴۲)، «خطی
ز سرعت و از آتش» (۱۳۶۰ - ۱۳۵۲)،
«دشت ارژن» (۱۳۶۲ - ۱۳۶۰) و «یک
دریچه آزادی» (۱۳۷۳ - ۱۳۶۲).

چاپ اول

۵۹. جنگ‌نامه تبریز
(دل‌آوردیهای ستارخان و باقرخان
و مردم تبریز).
شاعر: محمود تندری؛ به اهتمام:
بهرام بیات‌سرمی - تهران: صفی
علیشاه - ۲۸۴ ص. - وزیری
(گالینگور) - ۱۲۵۰۰ ریال. - چاپ
اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۲۶-۲۱-۸



در منظومه حاضر، تاریخ مشروطیت و
روند شکل‌گیری آن، انحلال مجلس
از جانب محمد علی شاه، دوران
استبداد صغیر، و شرح مبارزات مردم
تبریز به رهبری ستارخان و باقرخان،
بر وزن شاهنامه فردوسی به نظم
کشیده شده است. سراینده که در ۲۳
سالگی شاهد و ناظر مقاومت مردم
تبریز بوده، ضمن توصیف وقایع این
مبارزات، تصویری از چهره‌های مثبت
و منفی، محله‌های طرفدار و مخالف

چاپ اول

۵۸. جای پا تا آزادی.
شاعر: سیمین بهبهانی - تهران:
نیلوفر - ۶۶۲ ص. - وزیری (گالینگور).
۲۹۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۴۰۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۴۴۸-۰۳۹-۲
شاعر در مجموعه حاضر، برگزیده‌ای
از شش کتاب قبلی خود را به چاپ
رسانده است. این برگزیده بر حسب

مشروطه تبریز، روحیه وطن پرستی و
عدالت طلبی و قانون خواهی و مفاهیم
فلسفی و اجتماعی آن روزگار به دست
می‌دهد. واژه‌ها و اصطلاحات مشکل
کتاب در پاورقی معنی و توضیح
شده‌اند.

چاپ اول

۶۰. خانه‌ام ابری است: شعر
نیما از سنت تا تجدد.
تقی پورنامداریان - تهران: سروش -
۴۰۴ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۳۰۰۰
ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
My House Is Cloudy: Nima's
Poetry From Tradition To
Modernity
شابک: ۹۶۴-۴۳۵-۳۱۱-۰



در پژوهش حاضر، پژوهنده کوشیده
است نقش نیما یوشیج را در انتقال
شعر از صورت سنتی به شکل جدید
بازنماید. این تحقیق، برپایه بررسی
تغییر و تحول سه محور اصلی شعر
فارسی، یعنی «زبان ادبی»، «صورت و
قالب» و «معنی» در شعر نیما استوار
است که اساس تجدد او را نسبت به
شعر کهن نشان می‌دهد. نویسنده در
این اثر کوشیده است خواننده را در
مسیر تجربه‌ها و بدعت‌های نیما از
سنت تا تجدد قرار دهد. برخی از
مباحث کتاب بدین قرار است:
«صورت و محتوا در شعرهای سنتی،
نیمه سنتی و آزاد نیما»، «مسئله زبان
در شعرهای نیما»، «مسئله معنی در
شعر کهن و شعر آزاد نیمای»،
«شعرهای برگزیده»، «تفسیر و تاویل
شعرها». بخش پایانی کتاب به مآخذ
و یادداشت‌ها، فهرست نام شعرها و
فهرست عام اعلام متن و حواشی
اختصاص دارد.

چاپ اول

۶۱. دیوان حکیم الهی
قمشهای.
به اهتمام: حسین الهی‌قمشهای،
الهی‌قمشهای (تریتی) یادداشت‌های:
طیبه - تهران: روزنه - ۵۶۰ ص. -

وزیری (شمیز) - ۱۶۸۰۰ ریال -
چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۱۷۶-۱۷-۸



حکیم الهی قمشای (۱۲۷۸ - ۱۳۵۲ ش)، از علما و مفسران بزرگ معاصر و از سادات بحرین بود که اجدادشان در زمان نادر شاه، مخفیانه از بحرین به قمشه مهاجرت کردند و در آنجا اقامت گزیدند. دیوان استاد الهی قمشای شامل ۵۶۶ غزل، ۷۴ قصیده و چند مسقط و حکایت و رباعی، با مضامین عرفانی، فلسفی، اعتقادی و اخلاقی است. مقدمه و یادداشت‌های دیوان، به قلم فرزندش - دکتر حسین الهی قمشای و طبعیه الهی قمشای (تربیتی) - شامل شرح حال و فضایل استاد الهی قمشای است. صفحات پایانی به فهرست غزلیات و قصاید اختصاص دارد.

چاپ اول

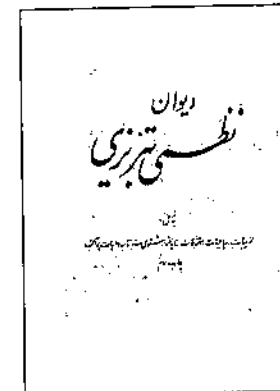
۶۲ دیوان سوخته.
شاعر: چلوئی (ساعی حکیم) مرشد؛ به اهتمام: علی عابدیناوندی - تهران: سبحان - ۱۶۸ ص - رقی (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۵۹۷۸-۲۸-۹



در دفتر حاضر، اشعاری از «مرحوم حاج میرزا احمد عابد ناوندی» ملقب به «ساعی» به طبع رسیده است. این دفتر مشتمل است بر: ۱۶ مرثیه، ۱۰ تضمین، ۲۷ غزل، ۹ مخمس، یک

مسدس، ۹ قطعه، ۹ مثنوی، یک ترکیب بند، ۲ ترجیع بند و تعدادی تک بیتی.

۶۳ دیوان نظمی تبریزی:
شامل: غزلیات، رباعیات، مستقرقات، تاریخها، مثنوی سعادتنامه و ابیات پراکنده.
شاعر: علی نظمی تبریزی - (بی جا): علی نظمی تبریزی - ۶۸۶ ص - وزیری (گالینگور) - ۲۲۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۲۰۰۰ نسخه.



دیوان حاضر مشتمل است بر: غزلیات، رباعیات، و دیگر انواع شعر به انضمام مثنوی «سعادتنامه» و ابیات پراکنده. شرح حال مختصر و معرفی آثار دیگر شاعر در مقدمه کتاب آمده است.

چاپ اول

۶۴ سارونا! خوش آمدی به قلب عاشق من (حماسی‌ها و عاشقانه‌ها).
شاعر: حسن نجار - تهران: نارنج - ۸۸ ص - رقی (شمیز) - ۲۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه
عنوان به لاتین: Saronau: Wellcome To My Lover Heart
شابک: ۹۶۴-۶۳۷۲-۳۰-۹



دفتر حاضر متضمن ۲۰ قطعه شعر عاشقانه و ۲۰ قطعه شعر حماسی در قالب نواست. عاشقانه‌ها ذیل عنوان «سارونا! خوش آمدی به قلب عاشق

من»، به ترتیب شماره تدوین شده و اشعار حماسی نیز در بخش دوم با عنوان «اشک‌های داغ بر گونه‌های سرد...» به همان ترتیب گرد آمده است.

۶۵ سه دفتر: گناه دریا، ابر و کوجه، بهار را باور کن.
شاعر: فریدون مشیری - تهران: نشر چشمه - ۳۳۲ ص - وزیری (شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ هشتم / ۵۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۵۶-۷

چاپ اول

۶۶ غزل این همیشه ماندنی: مجموعه شعر.
شاعر: پروین جزایری - تهران: بهجت - ۲۵۶ ص - رقی (شمیز) - ۷۲۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۶۷۱-۱۰-۲



در دفتر حاضر، ۱۰۳ غزل و ۲۸ قطعه فراهم آمده که اسامی برخی از آن‌ها بدین قرار است: غزل‌ها: آن شب، هنوز، آتشکده سیه، فریب، چرا رفتی؟ پرسش، باز یافته، نبض حیات خانهای، جوانه باران، زعفر آمدنت، یاد فردا، جوانی، بیسجی و نود غزل دیگر. قطعات: بگذشته‌ها، سایه مهر، میلاد، قیرگون شب، این تازی مست، طوفان، حباب و سراب این مستی از کجاست؟

چاپ اول

۶۷ فیروزه در غبار.
شاعر: محمدعلی سپانلو - تهران: علم - ۶۲۰ ص - رقی (گالینگور) - ۲۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۴۰۵۰۰۸-۸

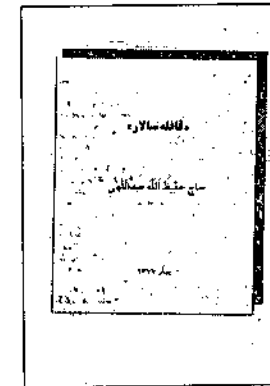
در مجموعه حاضر، گزیده دفترهای شعری «محمدعلی سپانلو» فراهم آمده است. کتاب با مقدمه خانم «سیمین دانشور» درباره سبک و مضامین و ویژگی‌های اشعار سپانلو، به همراه بررسی تعدادی از دفترهای



این شاعر، آغاز می‌شود. آن‌گاه گزیده‌هایی از مجموعه‌های زیر ارائه می‌شود: «قایق سواری در تهران»، «ساعت امید»، «خیابان‌ها، بیابان‌ها»، «منظومه خانم زمان»، «تعبید در وطن»، «نبض وطن را می‌گیرم»، «هجوم»، «سندباد غایب»، «منظومه پیاده‌روها»، «رگبارها»، «منظومه خاک» و «آه... بیابان!». در بخش پایانی، زندگی‌نامه، نظرات معاصران، تعدادی عکس و فهرست آثار محمدعلی سپانلو ضمیمه شده است.

چاپ اول

۶۸ قافله سالار.
شاعر: حفیظ‌الله عبداللہی - تهران: محبی - ۱۳۲ ص - رقی (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۵۵۷۷-۳۹-۸

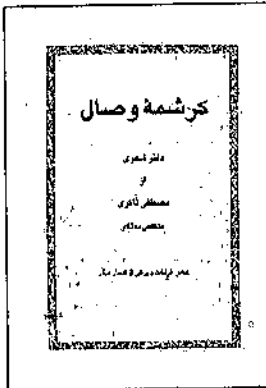


کتاب حاضر، برگزیده‌ای از اشعار سراینده درباره موضوعات متنوع (اژه، عاشورا، اخلاق، عرفان، جنگ، مقام پدر، نیرنگ و حجاب) است که در قالب‌های سنتی سروده شده است. قافله‌سالار یکی از عناوین اشعار کتاب است که به همراه لغت‌نامه‌ای مختصر آمده است.

۶۹ کرشمه وصال: شعری از مصطفی ذاکری متخلص به ذاکر: شامل غزلیات و برخی از اشعار دیگر.

شاعر: مصطفی ذاکری - تهران: ما - ۱۷۰ ص - وزیری (گالینگور) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه
عنوان به لاتین: Ogling For Reunion: A Collection Of Poems
شابک: ۹۶۴-۵۵۱۰-۲۲-۸

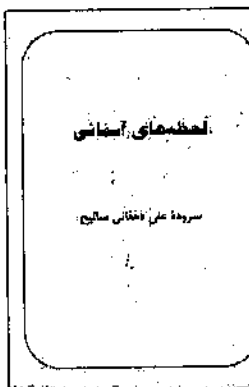
چاپ اول



دفتر حاضر متضمن ۱۱۶ غزل، عاشقانه، ۶ قصیده و سه قطعه متفرقه است. عناوین برخی اشعار بدین قرار است: خدایا، بترس از تیردعا، چرا، احوال عشق، چشم‌انتظاری، رقص اشباح غم، غزال و غزل، شب غم، غریب، شکرخنده، عشق و صیبری، یاری نقاب، و نظربازی. در صفحات پایانی، فهرست الفبایی عناوین غزلیات و زندگی‌نامه شاعر به انگلیسی ضمیمه شده است.

چاپ اول

۷۰ لحظه‌های آسمانی.
شاعر: علی دهقانی سانج - تهران: ما - ۷۰ ص - رقی (شمیز) - ۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۵۵۱۰-۲۸-۷



دفتر حاضر مشتمل بر ۳۸ غزل، یک مثنوی و تعدادی ترانه عاشقانه و سروده‌های مذهبی است. از جمله غزل‌های این دفتر عبارت‌اند از: «لحظه‌های آسمانی»، «تشنه جام وفا»، «بی‌اختیار»، «یاس سیلی

خورده»، «غم جانان»، «پدر»، «داغ گران»، «عصر آدینه»، «عروس شائیزار»، «قصه‌های غصه»، «بی‌قرار»، «علی علی می‌گویم» و «آتش سوزان آه».

۷۱- ماه در مرداب: مجموعه شعر.

شاعر: پرویز خانلری - تهران: معین - ۱۹۲ ص. - رقی (شمیز) - ۲۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۲۲۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: Mah Dar Mordab
شابک: ۹۶۴-۵۶۴۳-۳۳-۱

چاپ اول

۷۲- مخاطب اجباری.

شاعر: شمس آقاجانی - تهران: خیام - ۸۸ ص. - رقی (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۰۱-۱۸-۶

مخاطب اجباری

شمس آقاجانی

در دفتر حاضر، ۳۳ قطعه شعر «نو» گرد آمده که عناوین برخی از آن‌ها بدین قرار است: «وقتی که در اتاق»، «از مهتابی تا خانه تو»، «در اتاق رئیس نشسته‌ام»، «ماه مثلثی»، «آشوب تغزلی»، «باروک عصر من»، «با این دیوار»، «چرا همان لحظه نبوسیدمش» و «شعر کوتاه شهربانو».

چاپ اول

۷۳- نامه‌ای به بهشت (مجموعه شعر).

شاعر: عبدالرضا پالیزدار - تهران: همراه - ۲۴۰ ص. - رقی (شمیز) - ۵۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۳۱۹-۰۴-۱

در این مجموعه، ۸۳ غزل و ۴۶ رباعی و دوبیتی با مضامین مختلف مذهبی، اجتماعی سیاسی، فرهنگی (شامل جنگ، انقلاب و شهیدان) گرد آمده است. مناسبت هر شعر در ابتدای آن ذکر شده است. عناوین برخی از اشعار بدین قرار است: «آب آتش خوی»، «آخرین وداع»، «ایران»، «پگاه

۷۶- آخرین سفیر: سرگذشت

چاپ اول

پرماجرای شاهزاده خانم بیژان و یگانه فرزند آسمانی اش ...

جمال‌الدین حجازی - قم: دارالکلین - ۲۴۰ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۶۰۴-۱-۸

۷۷- آینه تقدیر.

ثریا طباطبایی - تهران: میلاد - ۲۵۶ ص. - رقی (شمیز) - ۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۲۶۱-۲۸-۰

چاپ اول



داستان حاضر، سرگذشت دختری است به نام صفا که دو عاشق برای وصال او به رقابتی پنهان و دردناک گرفتار می‌آیند و در این میان خود «صفا» بیش از آن دو دچار تاملات روحی می‌شود. یکی از آن دو نفر استاد دانشگاه است و مسعود نام دارد. صفا اولین بار به هنگام مطالعه و جمع‌آوری اطلاعات برای پایان‌نامه‌اش با او آشنا می‌شود. از طرف دیگر، حمیدرضا دانشجوی هم‌کلاس صفا و از دوستان خانوادگی او نیز سخت دل‌گرو عشق صفا دارد. صفا ناگزیر به انتخابی تلخ و دشوار است. سرانجام یکی از آن‌ها بر می‌گزیند، اما...

۷۸- ابلیس کوچک.

فهیمة رحیمی - تهران: چاکوک - ۳۰۰ ص. - رقی (سلفون) - ۱۱۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

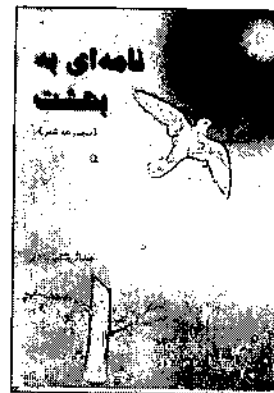
شابک: ۹۶۴-۶۰۴۳-۱۱-۹

۷۹- از مسافر تا تب خال.

احمد محمود - تهران: معین - ۴۲۸ ص. - رقی (شمیز) - ۱۴۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۳۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: Az Mosaffer Ta Tabkhal

شابک: ۹۶۴-۵۶۴۳-۳۳-۳

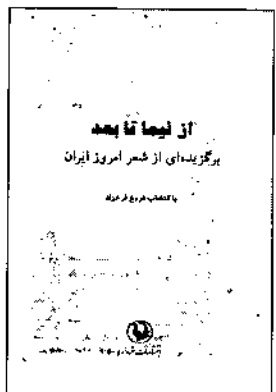


غدير»، «اسرار اشک»، «از بام تا خاک»، «آرزوی حیرانی»، «برگ و آدم» و «بوته خطاکار».

۷۴- از نیما تا بعد: برگزیده‌ای از شعر امروز ایران با انتخاب فروغ فرخزاد.

گردآورنده: فروغ فرخزاد: به اهتمام: مجید روشنگر - تهران: سروايد - ۳۴۸ ص. - رقی (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ هفتم / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۰۲۶-۰۹-۵



در دفتر حاضر، برگزیده‌ای از اشعار سیزده شاعر معاصر، به انتخاب فروغ فرخزاد، فراهم آمده است که عبارت اند از: «نیما پوشش»، «با بامداد (احمد شاملو)، «م. امید (مهدی اخوان ثالث)، «فروغ فرخزاد»، «م. آزاد»، «منوچهر آتشی»، «فرخ تمیمی»، «بدالله رویایی»، «محمد حقوقی»، «سهراب سپهری»، «بیژن جلالی»، «احمد رضا احمدی»، «نادر نادرپور». در ابتدای اشعار نوشته یا سخنی از شاعر درباره شعر، شاعری و خود او نقل قول شده است.

داستان فارسی (از سال ۱۳۲۰-)

۸۵۳/۲۱

۷۵- آخرین دیدار.

نسرین ثامن - تهران: پریا - ۱۴۴ ص. - رقی (شمیز) - ۴۳۰۰ ریال - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۹۱-۰۳-۳

۸۰- افسانه زندگی.

نسرین ثامن - تهران: آردیبهشت - ۲۲۰ ص. - رقی (سلفون) - ۹۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۰۶۲-۴۹-۰

چاپ اول



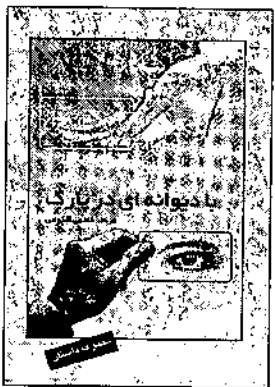
در این داستان، نویسنده ماجرای پسری به نام «نریمان» را بازمی‌گوید که به رغم نقص عضو مادرزادی، سرانجام هنرمندی صاحب‌نام می‌گردد. نریمان در روستا متولد می‌شود و پدر و مادرش که معلم هستند به تربیت فرزند علیل خود همت می‌گذارند. سرانجام، نریمان با تشویق پدر و مادر و تلاش خستگی‌ناپذیر خود در عرصه هنر به موفقیتی چشمگیر دست می‌یابد.

چاپ اول

۸۱- دیوانه‌ای در پارک: مجموعه‌ای از چند داستان کوتاه.

فرهاد خادمی‌کوهی - تهران: قادر - ۷۲ ص. - رقی (شمیز) - ۲۱۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۹۷-۰۲-X



مجموعه حاضر متضمن سیزده داستان کوتاه است که نویسنده به مثابه یک خبرنگار، شاهد وقوع آن‌ها بوده است. عناوین داستان‌ها از این قرارند: «شب بمباران»، «هواخوری»، «انتظار و گل شمعدانی»، «تی‌بهره»

«فالگیر»، «ارثیه شوم»، «گفت‌وگو با دیوانه‌ای در پارک»، «رقصی در یاد»، «در جستجوی عشق»، «نوه‌های خواجه تاجدار»، «همزاد»، «نامه‌ای به یک مرده» و «آخرین مرد دریا».

چاپ اول

۸۲- بازگشت به درخونگاه.

اسماعیل فصیح - تهران: صافی - ۲۳۶ ص. - رقی (کالیبتور) - ۹۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۴۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۵۶۲۶-۴۹-۸



در اثر حاضر، نویسنده با دیدن پسر یکی از دوستان قدیم خود، خاطرات گذشته برایش زنده می‌شود و با ماجراهای جدید دیگری روبرو می‌گردد. این پسر که «خسرو» نام داشت، فرزند «شاپور ایرانفر» بود که به همراه خانواده آریان - راوی و نگارنده خاطرات - سال‌های کودکی را در محله «درخون‌گاه» تهران سپری کرده بودند. «خسرو» خاطره‌خواه یکی از دخترهای نابرداری نویسنده بود، اما ...

۸۳- باغ مارشال.

حسن کریم‌پور - تهران: اوحدی - ۳۴۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۳۷۶-۱۰-X

۸۴- بامداد خمار.

فستانه (پروین) حاج‌سیدجوادی: ویراستار: شهلا ارزنگ - تهران: پیکان - ۴۴۸ ص. - رقی (شمیز) - ۱۴۵۰۰ ریال - چاپ یازدهم / ۱۰۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۲۲۹-۸۵-۹

۸۵- بخارای من ایل من (مجموعه داستان).

محمد بهمن‌بیگی - تهران: آگاه - ۲۲۴ ص. - رقی (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ پنجم / ۳۳۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۴۱۶۰-۰۷۷-۰

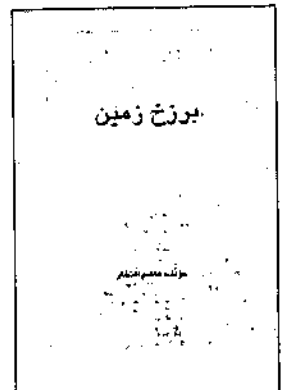
۸۶- بروز زمین.

هاشم افتخار - تهران: سازمان

پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی، انتشارات مدرسه، - ۲۳۲ ص. - رقمی (شمیز) - ۵۲۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۴۳۶-۴۳۲-۳

چاپ اول



در این داستان تخیلی و جنایی، نویسنده ماجرای یک موجودی کوچک را به تصویر می‌کشد که از قدرت و هوش فوق‌العاده‌ای برخوردار است. این موجود که در یک آزمایشگاه ژنتیکی از یک جفت مگس متولد شده، قادر است طبیعت و دستاوردهای بشری را نابود کند. او با ارتعاشات نوری و مغزی خود با «جین هابل» ارتباط برقرار می‌کند. «جین» یک مهندس ژنتیک و پدرش رئیس ستاد مشترک ارتش آمریکا است. در اولین شبی که جین در آزمایشگاه خود این موجود عجیب را می‌یابد، شش مرد ناشناس که بیرون از آزمایشگاه منتظر ریوند جین هستند، به طرز مشکوکی به قتل می‌رسند و در پی آن ماجراهای شگفت‌انگیز دیگری روی می‌دهد که داستان براساس آن شکل گرفته است.

۸۷- بوف کور هدایت

محمدعلی کاتوزیان - تهران: نشر مرکز - ۱۷۶ ص. - رقمی (شمیز) - ۶۹۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Hedayat's The Blind Owl
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۲۰-۳

چاپ اول

۸۸- بیتا: داستان واقعی سرقت از بانک کشاورزی همدان در سال ۶۸

حمید مقیمی - تهران: سماط - ۱۷۶ ص. - رقمی (شمیز) - ۵۹۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
در این کتاب، فاجعه قتل رئیس بانک کشاورزی همدان به همراه سر و دو کودک او و نیز نگیان بانک که در سال ۱۳۶۸ اتفاق افتاد منعکس شده

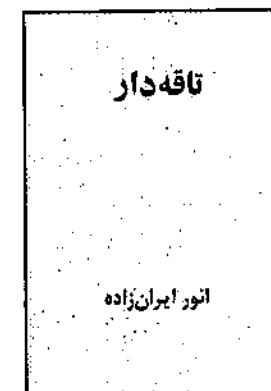


است. داستان حاضر براساس حادثه یاد شده و در حکم روایتی واقعی از آن جنایت دلخراش است که از جانب یکی از بستگان و نزدیکان قربانیان به رشته تحریر در آمده است.

چاپ اول

۸۹- تاقه‌دار

انور ایران‌زاده - تهران: انور ایران‌زاده - ۸۱۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۹۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.



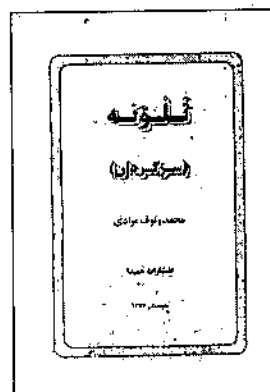
انور ایران‌زاده

در این داستان، نویسنده ماجرای جوانی به نام «فرهاد» را به تصویر کشیده که پس از اخذ لیسانس حقوق و بازگشت به زادگاهش مهاباد، در جشن عروسی یکی از بستگانش، دلپاشه دختری به نام شیرین می‌شود. ماجرای این شیدایی، همچنین مبارزات سیاسی فرهاد علیه رژیم پهلوی، در این داستان بازگو شده است.

چاپ اول

۹۰- تولونه (سرگردان)

محمدتوف مرادی: ویراستار: سمیرا نجدهیمی - تهران: حمید - ۸۸ ص. - رقمی (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۵۱۶-۰۸-۴
در اثر حاضر، نویسنده قصه سرگردانی، آشفتگی و بی‌هدفی خود را

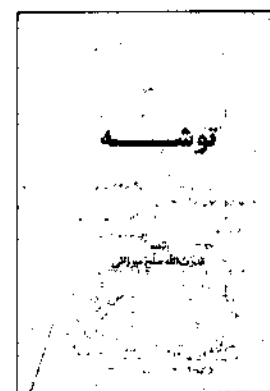


در زندگی به رشته تحریر درآورده که شرح آن بدین قرار است: با حالتی ماتمزه و سر و وضعی آشفته از خانه اجارهای خارج می‌شود و تلوتلوخوران در خیابان‌ها سرگردان است ... همه دیوانه‌اش می‌خوانند ... پس از ساعت‌ها پیاده‌روی، سر از پارک درمی‌آورد و در اثر یک اتفاق یا دختری «محبوبه» نام آشنا می‌شود و این آشنایی موجب پیوند عمیقی میان آن‌ها می‌شود، به طوری که احساس می‌کنند سال‌هاست همدیگر را می‌شناسند ...

چاپ اول

۹۱- توشه

قدرت‌الله صلح‌میرزایی - تهران: قادر - ۲۸ ص. - رقمی (گلاس) - ۱۵۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۶۹۷-۰۳-۸



در کتاب حاضر، لزوم دقت انسان برای تهیه توشه آخرت، در قالب یک داستان تشریح شده است. در این داستان، نوجوانی به نام ابراهیم پس از مرگ پدرش، چندین بار در خواب می‌بیند که با آن مرحوم به سختی و خشونت رفتار می‌شود، بنابراین، ابراهیم می‌خواهد از تعبیر خواب‌هایش مطلع گردد. سرانجام او درمی‌یابد که در این دنیا باید توشه‌ای برای آخرت فراهم سازد.

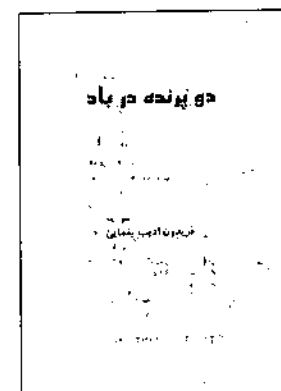
۹۲- در آینه.
علی فتح‌مهر - تهران: سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی، انتشارات مدرسه، - ۹۶ ص. - رقمی (شمیز) - ۲۴۰۰ ریال - چاپ دوم / ۷۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۴۳۶-۲۴۴-۶

چاپ اول

۹۳- دو پرند در باد

فریدون ادیب‌یغمایی - تهران: افاق - ۴۷۶ ص. - رقمی (شمیز) - ۱۷۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:
Two Birds In The Wind
شابک: ۹۶۴-۹۱۶۷۳-۵-۸

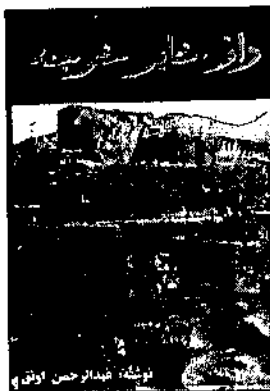


کتاب حاضر داستان زندگی مشترک زن و مردی است که به دو طبقه متفاوت اجتماعی تعلق دارند. سینی کارمند ساده اداره بهداشتی است که پس از ناکامی در کنکور دانشگاه‌ها ناگزیر در اداره‌ای استخدام می‌شود و پس از ده سال کار، برای ارتقای موقعیت اداری تصمیم می‌گیرد زبان خارجی‌اش را تقویت نماید. او در کلاس درس با دختری به نام «نازنین» آشنا می‌شود. نازنین که از خانواده‌ای ثروتمند و اشرافی است، فارغ‌التحصیل رشته علوم آزمایشگاهی است. سرانجام آشنایی این دو، پس از فراز و نشیب بسیار به ازدواج می‌انجامد و در پی آن حوادثی روی می‌دهد که داستان براساس آن نگاشته شده است.

چاپ اول

۹۴- راز خایر خوجه

عبدالحمن اونق: ویراستار: احمد بروجردی - تهران: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری - ۳۳۸ ص. - رقمی (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
The Secret Of Khair Khojeh: A Novel
شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۴۰۱-۶

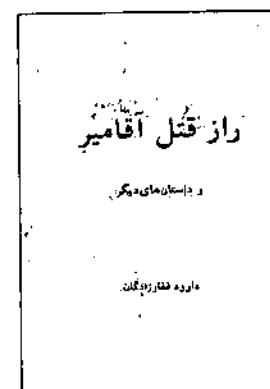


در رمان حاضر، سرگذشت گروهی از ترکمن‌های سیمت، ساکن نوار مرزی ایران و روسیه بازگو شده است. با برقراری کمونیسم در شوروی و کشیده شدن «دیوارهای آهنین» به دور مرزهای این کشور، عبور و مرور مرزنشینان کاملاً قطع شد. به هنگام ورود سربازان کمونیستی برای مراقبت از مرزها، ماتی خان در پی حوادثی ناگزیر همسرش «ای جمال» و فرزندانش را ترک می‌کند و در میان قبایل گوکلان در ایران ساکن می‌شود. سرانجام پس از فروپاشی شوروی و باز شدن مرزها ماتی خان تصمیم می‌گیرد به آرزوی دیرینه‌اش یعنی احیای روستای «خایر خوجه» جامه عمل بپوشاند. از این رو ...

چاپ اول

۹۵- راز قتل آقامیر

داود غفارزادگان - تهران: روزگار - ۱۲۰ ص. - رقمی (شمیز) - ۳۷۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۶۷۵-۱۲-۳



در مجموعه حاضر ده داستان کوتاه گرد آمده که «راز قتل آقامیر» نام یکی از آن‌هاست. اسامی داستان‌های دیگر کتاب عبارت‌اند از: «سنگ یادبود»، «بسات بات»، «نقطه مقابل»، «آفتاب پرست»، «نشانه‌های پنهان»، «بی‌سوار»، «قربانی»، «هزارپا» و «خطای موازی».

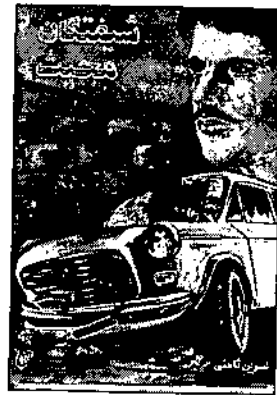
۹۶- سالهای بوزخ و باد: مجموعه داستان.

اسحاق شجاعی - تهران: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری - ۱۷۶ ص. - رقی (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: The Years In Limbo And Wind

شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۳۷۲-۹

چاپ اول



تنگدستی، در سایه تلاش و همت مرد خانواده، زندگی را سپری می‌کنند، اما...

سالهای بوزخ و باد

(مجموعه داستان)

اسحاق شجاعی



۹۹- صادق هدایت: از افسانه تا واقعیت.

محمدعلی همایون کاتوزیان: مترجم: فیروزه مهاجر، ویراستار: عباس مخبر - تهران: طرح نو - ۴۴ ص. - رقی (گالینگور) - ۱۹۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

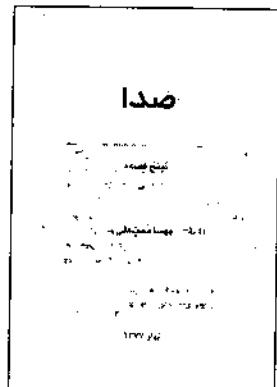
عنوان به لاتین: Sadeq Hedayat: The Life And...

شابک: ۹۶۴-۵۶۲۵-۴۹-۱

۱۰۰- صدا «پنج قصه». مهسا محبعلی - تهران: خیام - ۵۶ ص. - رقی (شمیز) - ۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۰۱-۲۰-۸

چاپ اول



مجموعه حاضر متضمن پنج داستان کوتاه است که عنوان کتاب برگرفته از آخرین داستان است. اسامی داستان‌ها عبارت‌اند از: «وقتی که راوی و ...»، «بخوابی رویام خواب بری»، «ساکته بحر»، «از اون روبرو» و «صدا».

چاپ اول

۱۰۱- صورتک.

باقر طلوعی - تهران: نگین - ۲۴۰ ص. - رقی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۴۶۸-۰۷-۱

۱۰۲- طرلان.

فریده رهنما - تهران: درسا - ۳۳۴ ص. - رقی (شمیز) - ۸۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۰۴-۲۰-۷

۱۰۳- طلوعی دوباره در غروب یک ستاره.

فریده رهنما - تهران: درسا - ۲۵۶ ص. - رقی (شمیز) - ۶۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۰۴-۱۹-۳

چاپ اول

۱۰۴- عبور از باغ قرمز. جواد مجابی - تهران: علم - ۳۳۶ ص. - رقی (شمیز) - ۱۱۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۵۹۸۹-۵۱-۵

داستان حاضر ماجرای مستندی است که برای یک طایفه از ایل بختیاری روی می‌دهد. در پی به قدرت رسیدن رضاخان و سیاست‌های او در باب عشایر، زندگی ایل نشینی مختل می‌شود.

عنوان به لاتین: عبور از باغ قرمز

جواد مجابی

می‌شود. «آخان بابا» و پسرانش که بیشترشان نابینا هستند قهرمانان داستان را تشکیل می‌دهند. در این داستان مبارزات مسلحانه مردان ایل، به خصوص «شهبازخان»، پسر بزرگ خان، با نیروهای دولتی به جایی نمی‌رسد و خانواده آخان بابا، ناگزیر مانند سایر قبایل و طوایف عشایر بختیاری، زندگی آزادانه کوچ نشینی را ترک می‌گویند...

چاپ اول

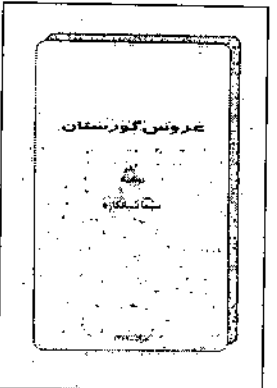
۱۰۵- عروس گورستان.

سیمای شبانکاره - تهران: نیاژین - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۲۰۷-۲-۶

در داستان حاضر، سرگذشت دختری

به نام زینب را می‌خوانی که از دوران



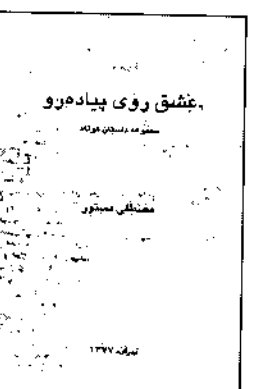
کودکی به پسری علاقه‌مند بوده است. او هر روز در انتظار بود که شوهر آینده‌اش پس از چهار سال کار در کشور همسایه و تهیه پولی برای مقدمات عروسی به نزدش بازگردد، اما پدر زینب تصمیم می‌گیرد دخترش را به عقد یکی دیگر دربیانورد تا در مقابل دختر آن خانواده را نیز برای برادر زینب خواستگاری نماید، اما درست در همین روزها محسن از راه می‌رسد و ...

۱۰۶- عشق روی پیاده‌رو: مجموعه داستان کوتاه.

مصطفی مستور - تهران: کویر - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۴۴-۲۲-۵

چاپ اول



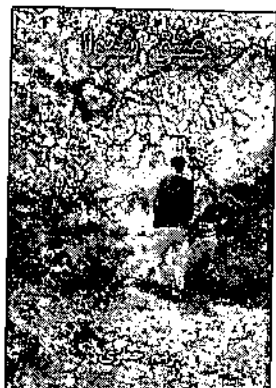
در مجموعه حاضر دوازده داستان کوتاه فراهم آمده که «عشق روی پیاده‌رو» نام یکی از آن‌هاست. داستان‌های دیگر کتاب عبارت‌اند از: «دو چشم»، «خانه خیس»، «مثل یک قاصدک»، «بعد از ظهر سبز»، «شبهای بلدا»، «مردی که تا زانو در اندوه فرو رفته»، «آرزو»، «چند خط کج و کوله بر دیوار»، «آن مرد داس دارد»، «نقل من محبوس؟»، «زلزله» و «مهابت».

۱۰۷- عشق شیوا. مریم جعفری - تهران: به‌آفرین -

۲۸۸ ص. - رقی (سلفون) - ۹۸۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۶۴۹-۸-۷

چاپ اول



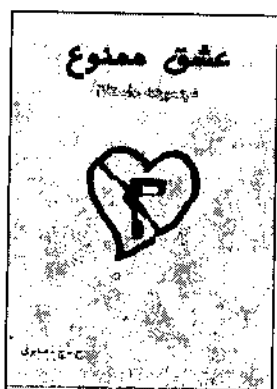
در داستان حاضر، نویسنده به ماجرای دختری به نام «شیوا» می‌پردازد که دو جوان دل‌باخته او می‌شوند، پیمان پسرخاله‌اش و پیام پسر همسایه‌اش. سرانجام، «شیوا» برای ازدواج، «پیام» را بر می‌گزیند و با او نامزد می‌شود. در نتیجه «پیمان» آرزوهای خود را بر باد رفته می‌بیند، اما مدتی بعد، دخالت‌های مادر «پیام» نامزدی زوج جوان را بر هم می‌زند. این امر سبب می‌شود تا پیمان بار دیگر عشق و علاقه خود را به «شیوا» ابراز کند بخت خود را بیازماید، اما ...

چاپ اول

۱۰۸- عشق ممنوع.

جعفر صابری - تهران: آشتی - ۶۴ ص. - رقی (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۵۵۳۴-۰۰-۳



این مجموعه متضمن هشت داستان کوتاه است که «عشق ممنوع» نام یکی از آن‌هاست. اسامی داستان‌های دیگر کتاب بدین قرار است: «آن روزها»، «او نیز رفت»، «چه زندگی، چه بساطیه»، «امید در آینده»، «پسر همسایه ما» و «هنوز از خواب بیدار نشده».

۱۰۹- قصه‌های بهرنگ.

صمد بهرنگی؛ به اهتمام: اسد بهرنگی - تهران: بهرنگی - ۳۷۶ ص. - رقی (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۵۱۷-۳-۲

چاپ اول

قصه‌های بهرنگ

صمد بهرنگی



به کوشش اسد بهرنگی

در مجموعه حاضر سیزده قصه از صمد بهرنگی گرد آمده است. مخاطبان این قصه‌ها، کودکان و نوجوانان هستند. درون مایه اکثر قصه‌ها، اعتراضی است از زبان کودکان به ستم و بی عدالتی و اختلاف طبقاتی حاکم در دوران طاغوت کتاب با مقدمه‌ای از نگارنده، همراه است که در آن از لزوم تجدید نظر و دگرگونی در محتوای ادبیات کودکان سخن به میان آورده است. برخی از داستان این مجموعه عبارت انداز: «اولدوز و کلاغ‌ها»، «اولدوز و عروسک سخنگو»، «کچل گفتر باز»، «پسرک لب‌فروش»، «سرگذشت دانه برف»، «دو گربه روی دیوار» و «سرگذشت دو مرول دیوانه سر».

چاپ اول

۱۱۰- کیمیاگران نقش:

زندگی‌نامه داستانی علی اکبر صنعتی، عیسی بهادری، محسن سهیلی، محمود فرشچیان، ...، منیژه آرمین؛ ویراستار: زاله راستانی - تهران: سازمان تبلیغات اسلامی - حوزه هنری - ۳۲۶ ص. - رقی (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۲۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

The Image Alchemists: The Biography Of Seven Iranian Painters

شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۳۸۰-X
در مجموعه حاضر، نویسنده زندگی‌نامه هفت نقاش ایرانی را در قالب داستان به تصویر کشیده است. این افراد عبارت‌اند از: استاد «علی اکبر صنعتی»، استاد «عیسی بهادری»، استاد «محسن سهیلی»،



استاد «محمود فرشچیان»، استاد «حسن اسماعیل زاده»، استاد «علی کریمی» و استاد «جواد حمیدی». در ابتدای داستان زندگی هر هنرمند تصویری از او به چاپ رسیده است.

۱۱۱- لحظه‌های انتظار.

نسرتین ثامنی - تهران: پر - ۲۴۲ ص. - رقی (سلفون) - ۸۰۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۰۸۱۵-۹-۳
عوارض مخرب «اعتیاد» و تأثیر منفی آن بر عناصر اجتماعی، بن مایه این داستان را تشکیل می‌دهد. شعله و شاهین فرزندان تاجری ثروتمند

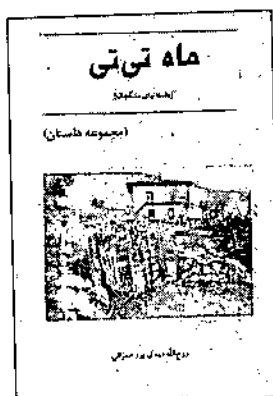


هستند. شاهین در اثر یک لغزش به اعتیاد روی می‌آورد و کانون گرم خانواده را رها می‌کند. جست و جوی شعله برای یافتن برادر به نتیجه‌ای نمی‌رسد. از طرف دیگر شاهین که دیگر پولی برایش باقی نمانده تصمیم به خودکشی می‌گیرد و در پی آن خود را مقابل اتومبیلی می‌اندازد که راننده آن هنگام دختری دیگر از طبقه مرفه است و ...

چاپ اول

۱۱۲- ماه‌تی‌تی (داستانهای سنگچال) (مجموعه داستان).

روح‌الله مهدی پورعمرانی - تهران: روزگار - ۸۰ ص. - رقی (شمیز) - ۲۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۶۷۵-۰۸-۵

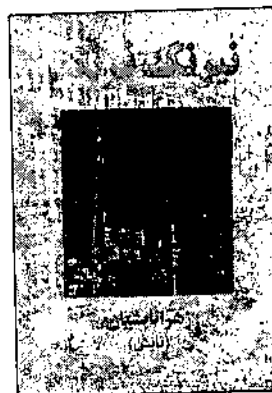


در این مجموعه یازده داستان کوتاه گرد آمده که نویسنده آن‌ها را با الهام از خاطرات ایام گذشته خود در روستای «سنگ‌چال» از توابع آمل، به رشته تحریر درآورده است. اسامی داستان‌های دیگر بدین قرار است: «صنوبر ننه»، «رسن سری»، «سجّل»، «خانلر»، «خزینه»، «زلزله»، «خواستگاری»، «مدرسه»، «میرآقا»، «ماه‌تی‌تی» و «گج و خاک».

۱۱۳- نیرنگ فرنگ.

تابشیان (تابش) زهرا؛ ویراستار: شهلا ارزنگ - تهران: البرز - ۳۰۴ ص. - رقی (گالینگور) - ۹۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۱۵۱-۵

چاپ اول



در رمان حاضر، نویسنده سرگذشت خانواده‌ای را به تصویر کشیده که در رویای دست یافتن به زندگی بهتر جلاوی وطن می‌کنند. با آغاز جنگ تحمیلی، نسرتین به همراه دخترش فریده و پسرش امیر، به آمریکا می‌رود و در نیویورک ساکن می‌شود، اما شوهرش، فریبرز که استاد دانشگاه است از رفتن به آمریکا سرباز می‌زند. از طرفی نسرتین در آن جا با مشکلات فراوانی روبه‌رو می‌شود و سرانجام درمی‌یابد که رویای غرب‌سرابی بیش نیست، از این رو ...

۱۱۴- همیشه با تو.

فهیمة رحیمی - تهران: چکاوک - ۲۶۰ ص. - رقی (سلفون) - ۹۰۰۰ ریال - چاپ پنجم / ۱۰۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۰۴۳-۲۳-۲

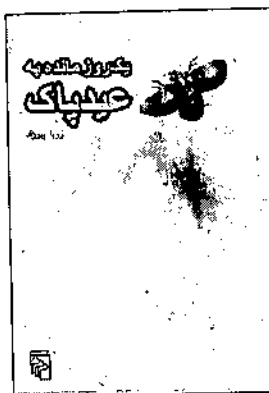
چاپ اول

۱۱۵- یک روز مانده به عید پاک.

زویا پیرزاد - تهران: نشر مرکز - ۱۱۲ ص. - رقی (شمیز) - ۴۸۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

The Day Before Easter

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۱۳-X



این کتاب شامل سه داستان کوتاه به نام‌های «هفت‌های آلبالو»، «گوش ماهی‌ها» و «بفتشه‌های سفید» است. در داستان سوم، راوی داستان که از خانواده‌ای ارمنی است و «ادموند» نام دارد، خاطرات گذشته‌اش را در کنار همسرش - مارتا - مرور می‌کند، اما با مرگ غمناک همسرش، او در صدد ازدواج است و ...

۱۱۶- داستان کوتاه ایران: ۲۳ داستان از ۲۳ نویسنده معاصر.

گردآورنده: محمد بهارلو - تهران: طرح نو - ۶۶۰ ص. - رقی (گالینگور) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۶۲۵-۵۲-۱

مقاله‌های فارسی (از سال ۱۳۲۰-)

چاپ اول

۱۱۷- تلاش و تماشا.

مهدی فهیمة - تهران: سروش، فرهنگ گستر - ۳۲۰ ص. - جلد اول. - رقی (شمیز) - ۹۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۴۴۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Endeavors & Watching: A Collection Of Cultural Notes

شابک: ۹۶۴-۵۹۶۱-۰۲-۵
مجموعه حاضر، نوشتاری است درباره



برخی قضایا در حوزه فرهنگ عمومی جامعه ماکه در دهه اول انقلاب مجال بروز یافته‌اند. یادداشت‌های گردآمده در این مجموعه در خلال سال‌های ۱۳۶۷-۶۸ در روزنامه اطلاعات و به نقل از آن در کیهان هوایی و جراید دیگر با نام «بینش‌ها» و «برداشت‌ها» منتشر شده است. عناوین مقالات بیست و هفت‌گانه کتاب عبارت‌اند از: «تلاش و تماشا»، «دخل و خرج سیاست»، «حساسیت‌ها»، «ملاک و مدرک»، «عاقبت‌طلبی»، «جنگ و صلح»، «کار و اندیشه»، «توسعه تقوا»، «معمای مردم»، «آن روزها»، «محنت دیگران»، «دنیای سخن»، «آنگون زندگی»، «روابط عمومی»، «کج‌اندیشی»، «بی‌مستلکی»، «اصل عدم اعتماد»، «حمل بر صحت»، «کلیشه‌ها»، «رفیق‌بازی»، «شرعی‌زدگی»، «حق و ناحق»، «سیاست‌زدگی»، «تعریف‌ها و تعبیرها»، «محبت و مصلحت»، «روش‌ها و راه‌حل‌ها» و «چرا، چگونه، چنین».

۱۱۸- نون جو و دوغ جو.

محمد ابراهیم باستانی‌پاریزی - تهران: معارف - ۷۸۴ ص. - رقی (شمیز) - ۱۴۵۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Noun - Jow (Pain De L'orge)

چاپ اول

۱۱۹- یادگار روزگار.

علی‌اصغر شعردوست - تهران: سروش - ۶۲۰ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۵۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

A Remembrance Of The Times (A Collection Of Articles)

شابک: ۹۶۴-۴۳۵-۳۰۱-۳

طنز و هجو و هزل (از سال ۱۳۲۰-)

AD/PT

۱۲۰- خاطرات یک گاو جون‌زده (تک‌گویی بلند یک گاو

میتلا به جنون).

اسماعیل همتی - تهران: گفتگو، سازش - ۱۰۰ ص. - رقمی (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Memories Of A Mad Cow

شابک: ۹۶۴-۹۱۲۰۹-۰۴

چاپ اول

فهرست یک گاو جنون زده

اسماعیل همتی



در این اثر نویسنده با نگاهی نمادین و طنزی تلخ، به بررسی تخیلی، تمثیلی «جنون گاوی» پرداخته و در مواردی دلایل علمی این بیماری را ذکر کرده است. وی همچنین ضمن اشاره به بحران ناشی از این بیماری در اروپا و پیامدهای آن، گاه به طنز و گاه به جد، با دفاع از گاوهای مبتلا به این بیماری، عوامل آن را به نقد می‌کشد.

۱۲۱- ۳۵۰ لطیفه زیبا.

گردآورنده: ماشالله عالی‌پایم - تهران: گلناز - ۲۰۸ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۵۰۰ ریال - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۵۹۵-۰۰۹

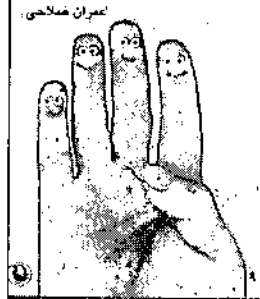
چاپ اول

۱۲۲- یک لب و هزار خنده:

طنزآوران امروز ایران. گردآورنده: عمران صلاحی - تهران: مروارید - ۳۲۰ ص. - رقمی (شمیز) - ۱۱۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۰۳۶-۵۰۰-۸

در این کتاب چهل متن طنز و فکاهی از نویسندگان و ادیبان نامدار معاصر ایران فراهم آمده است. هر نوشته با نقاشی چهره نویسنده متن و شناسنامه کوتاه او آغاز می‌شود. در لابه‌لای کتاب تعدادی تصویر فکاهی چاپ شده است. عناوین برخی از نوشته‌ها و نام نویسندگان آن‌ها بدین قرار است: «سفرنامه قبله عالم / مهدی اخوان ثالث»، «کشف الکفایات من اصول اللغات / جمشید ارجمند»، «طنز خانگی / بیژن اسدی‌پور»، «کیاب / سیداشرف‌الدین حسینی».

یک لب و هزار خنده



«زیر تیغ استاد لمائی / بهاء‌الدین خرمشاهی»، «کریستف کلمب / نجف دریابندری»، «قصه بخت / احمد شاملو»، «رجال ایران / عبدالرحیم طالبوف»، «گرگ اجل / محمد قاضی»، «دورباش و ... / زین‌العابدین مراغه‌ای»، «نمایشنامه حواء الفقراء / میرزاده عشقی» و «فاخته چه گفت؟ / نیما یوشیج».

۱۲۳- دیوان خواجه

شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی. خطاط: داود رواسانی. مقدمه: محمدی (ملایری) احمد - تهران: زرین - ۴۶۸ ص. - وزیری (گالینگور) - ۲۳۵۰۰ ریال - چاپ سوم / ۴۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۰۷-۰۲۷-۵

چاپ اول

۱۲۴- دمی با قاضی و ترجمه: شرح زندگی، آثار، مصاحبه‌ها همراه با اندیشه‌های استادان درباره ترجمه‌های استاد...

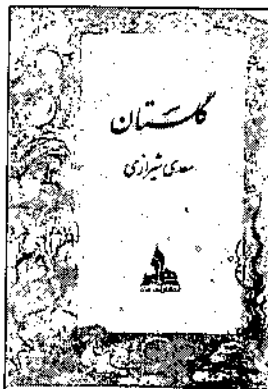
تدوین: عرفان قائمی‌فرد - سنجند: ژبار - ۴۴۶ ص. - رقمی (شمیز) - ۱۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: A Short Talk With Qazee On Translation

شابک: ۹۶۴-۹۱۶۳۸-۱-۶

نثر ادبی قرن ۷ ق

چاپ اول

۱۲۵- گلستان سعدی. مصحح: بن عبدالله سعدی - تهران: هاد - ۲۲۴ ص. - رقمی (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۳۶-۳۴-۰



معنای واژه‌ها و اصطلاحات مشکل متن در پانویست‌ها، آمده است.

نثر ادبی قرن ۱۴

۱۲۶- پروانه می‌شوم. مهنوش مشیری - تهران: سروش - ۲۴ ص. - رقمی (شمیز) - ۱۳۰۰ ریال - چاپ دوم. عنوان به لاتین: I Will Be A Butterfly

شابک: ۹۶۴-۴۳۵-۳۹-۰۰

۱۲۷- کلوں دم برف و نگاهی به سروده‌های افسر بختیاری.

علی محمدی - تهران: معین - ۲۰۰ ص. - رقمی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Kellos Dame Barf

شابک: ۹۶۴-۵۶۴۳-۳۶-۸

چاپ اول



در مجموعه حاضر، گزیده‌ای از اشعار و منظومه‌های لری «داراب افسر بختیاری» (۱۲۷۹ - ۱۳۵۰ ه. ش) گرد آمده است. در ابتدای کتاب این مباحث گنجانده شده است: نقد دیوان چاپ شده افسر زندگی نامه داراب افسر، شعری از محمد تقی حافظی در مدح افسر، مختصری درباره گویش لری و ویژگی‌های این گزیده سپس ۸ غزل و منظومه‌های لری با این عناوین:

منتشر شده است: «رستخیز مسجد سلیمان»، «مناظره همیلا»، «مناظره پسر لر و دختر شهری»، «عمرویه»، «خداپیه»، «خلفیه»، «کلاریه»، «عشقیه»، «حجابیه»، «عاشق چه دونه جون چنه» و «ترانه دی بلال». در بخش پایانی، تعلیقات تهیه‌کننده کتاب، شامل شرح و در بخش پایانی، تعلیقات، توضیح واژه‌ها، اصطلاحات و اسامی خاص ضمیمه شده است.

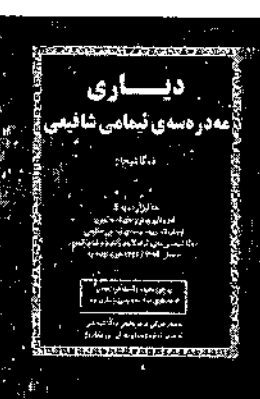
ادبیات کردی

چاپ اول

۱۲۸- دیاری مه‌دره‌سی نیامی شافعی.

سنندج: انتشارات کردستان - ۳۵۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۵۴۶-۱۸-۸

در این مجموعه، سخنرانی‌ها، مقالات، اشعار و گفت‌وگوهای مراسم فارغ‌التحصیلی سال‌های ۱۳۶۶ تا ۱۳۷۵ ه. ش «مدرسه امامی شافعی» سابق گردآوری و به ترتیب سال تدوین شده است. در ابتدای کتاب



دستورالعمل انضباطی و اخلاقی مدرسه یاد شده متدرج است.

تاریخ و نقد ادبی

۱۲۹- تفسیرهای زندگی.

ویلیام جیمز دورانت، آریل دورانت: مترجم: ابراهیم شعری - تهران: نیلوفر - ۶۰۰ ص. - وزیری (گالینگور) - ۲۸۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۲۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Interpretations Of Life

شابک: ۹۶۴-۴۴۸-۰۳۴-۱

چاپ اول

۱۳۰- درام‌نویسان جهان.

منصور خلیج - تهران: برگ - ۴۰۸ ص. - جلد اول - وزیری (شمیز) -

۱۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: World Dramatists

شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۳۹۲-۲



در مجموعه چهارجلدی «درام‌نویسان جهان» شرح آثار و احوال نمایش‌نامه‌نویسان بزرگ جهان به همراه عکس‌ها و تصاویری از چهره و صحنه‌های نمایش‌نامه گرد آمده است. جلد اول این مجموعه به معرفی پنجاه نمایش‌نامه‌نویس اختصاص دارد که برخی از آنان عبارت‌اند از: «آشیل: یونان»، «سوفکل: یونان»، «آوریپید: یونان»، «آریستوفان: یونان»، «متاندر: یونان»، «پلوتوس: ایتالیا»، «ترنس: ایتالیا»، «سنکا: ایتالیا»، «لوپه دوگا: اسپانیا»، «کریستوفر مارلو: انگلستان»، «ویلیام شکسپیر: انگلستان»، «بن جانسن: انگلستان»، «پیرکرنی: فرانسه»، «ژان راسین: فرانسه»، «مولیر: فرانسه»، «لسینگ: آلمان»، «یوهان ولفگانگ فون گوته: آلمان»، «شیلر: آلمان»، «کلايست: آلمان»، «کارل کتورک بوخنر: آلمان»، «یوهان آگوست استریندبرگ: سوئد»، «هنریک ایسن: نروژ» و «نیکلای گوگول: اوکراین».

چاپ اول

۱۳۱- درام‌نویسان جهان.

مترجم: منصور خلیج - تهران: برگ - ۲۰۴ ص. - جلد دوم - وزیری (شمیز) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: World Dramatists

شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۳۹۳-۱

جلد دوم از مجموعه درام‌نویسان جهان مشتمل است بر شرح آثار ۲۵ نمایش‌نامه‌نویس معروف جهان که عبارت‌اند از: «سروانتس: اسپانیا»، «ولتر: فرانسه»، «الکساندر پوشکین: روسیه»، «کارلو گولدونی: ایتالیا»، «دنس دیدرو: فرانسه»، «کارلو گتزی: ایتالیا»، «بومارشه: فرانسه»، «ویکتور هوگو: فرانسه»، «آلود دوموسه: فرانسه»، «سوخو - کاپیلین: روسیه».



«ایوان تورگنیف: روسیه»
«آستروفسکی: روسیه» «لئون تولستوی:
روسیه» «اسکار ویلاند: ایرلند»
«رابیندرانات تاگور: هند» «آرتور
شنیتر: اتریش» «گرهارت
هایتمن: آلمان» «ویلیام باتل پیترز:
ایرلند» «پل کلودل: فرانسه» «ت.
اس. الیوت: آمریکا» «ولادیمیر
مایاکوفسکی: گرجستان» «ویلیام
سارویان: آمریکا» «ژان ژنه:
فرانسه» «پیترواپس: آلمان» و
«فرناندو آرابال: اسپانیا» این
مجموعه با تصاویری از چهره یا
صحنه‌های نمایش همراه است.

۱۳۲- درام نویسندگان جهان
مترجم: منصور خلیج، ستاره صالحی...
تهران: برگ، ۲۹۶ ص. - جلد سوم.
وزیری (شمیز)، ۸۵۰۰ ریال - چاپ
اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:

World Dramatists
شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۳۹۵-X

چاپ اول



کتاب حاضر جلد سوم از مجموعه
«درام نویسندگان جهان» است که در آن
زندگی‌نامه و معرفی آثار ۵۰
نمایش‌نامه نویس جهان گرد آمده
است: برخی از آنان عبارت‌اند از:
«تارگو دوتاسو: ایتالیا»، «جان وبستر:
انگلستان»، «جان درایدن:
انگلستان»، «توماس شادول:
انگلستان»، «اولیور گلداسمیت:
ایرلند»، «شرایدن: انگلستان»،
«آلکساندرو مانزون: ایتالیا»، «اوژن

اسکریب: فرانسه»، «آلکساندر
گربینادوف: روسیه»، «آرام
میتسکیه‌ویچ: لهستان»، «آونسوره
دوبلزاک: فرانسه»، «آلکساندر دوما
پدر: فرانسه»، «فریدریش هبل:
دانمارک»، «میخائیل لومونتوف:
روسیه»، «اوژن لابییش: فرانسه»،
«امیل اوزیه: فرانسه»، «آلکساندر دوما
پسر: فرانسه»، «ویکتورین ساردو:
فرانسه»، «جوانی ورگا: ایتالیا»،
«لیدی گریگویی: ایرلند»، «فرانک
وده کئنه: آلمان»، «میکل داونامونو:
اسپانیا»، «استانیسلاو ویسپانسکی:
لهستان»، «جان میلینگتون سینگ:
ایرلند»، «سامرست موم: انگلستان»،
«کارل استرنهایم: آلمان»، «جورج
کایزر: آلمان»، «استانیسلاو ایگنای
ویتکیه‌ویچ: آلمان»، «ژان کوکتو:
فرانسه» و «کارل چاپک:
چکسلواکی».

چاپ اول

۱۳۳- درام نویسندگان جهان
مترجم: منصور خلیج، ستاره صالحی...
تهران: برگ، ۲۹۲ ص. - جلد چهارم.
وزیری (شمیز)، ۸۵۰۰ ریال -
چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:



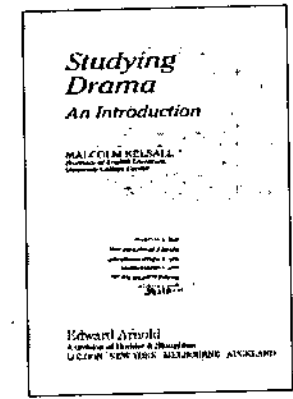
کتاب حاضر، جلد چهارم از مجموعه
«درام نویسندگان جهان» که در آن شرح
حیات و معرفی آثار ۵۳
نمایش‌نامه‌نویس معروف گردآمده
است. برخی از آنان عبارت‌اند از:
«سه‌امی‌مو - توکیو: ژاپن»، «نیکولا
ماکیاولی: ایتالیا»، «هانس ساش:
آلمان»، «رابرت کارنیه: فرانسه»،
«جان مارستون: انگلستان»، «جان
فلچر: انگلستان»، «جان فورد:
انگلستان»، «تیرسودمولینا: اسپانیا»،
«فیلیپ سینجر: انگلستان»،
«فرانسیس یومونت: انگلستان»،
«جوستوان دن وندل: هلند»،
«آندریاس گریفیوس: آلمان»،
«سیریل تورنر: انگلستان»، «جورج
اتهرک: انگلستان»، «ویلیام ویچرلی:
انگلستان»، «ژان فرانسوا ناز:
فرانسه»، «جان وان برو: انگلستان».

«کالی سی‌بر: انگلستان»، «جورج
فارکوار: انگلستان»، «لودویک
هولبرگ: دانمارک»، «دیوید گاریک:
انگلستان»، «لیندرو فرناندز دومراتین:
اسپانیا»، «یوهان لودویک تیک:
آلمان»، «کارولی کیسفالودی:
مجارستان»، «فردیناند رایموند:
اتریش»، «آنجل دساودرا»، «فرانتس
گریل یارتسر: اتریش» و «آلکساندر
فردرو: لهستان».

چاپ اول

134. Studying Drama: An Introduction.
Malcolm Kelsall. تهران: دانش
آرا، ۹۶ ص. - پالتویی (شمیز).
۱۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه.

هر یک از مجلدات مجموعه
«Studying» حاوی مباحثی تئوریک
درباره ادبیات و شاخه‌های مربوط به
آن است. کتاب حاضر از مجموعه یاد
شده به بحث درباره نمایش‌نامه
اختصاص دارد که در ۶ بخش یا ۱۱
عنوان فراهم آمده است: ۱- حرکت،
۲- فضای خالی، ۳- نوع تئاتر، ۴-
شخصیت پردازی، ۵- پیام

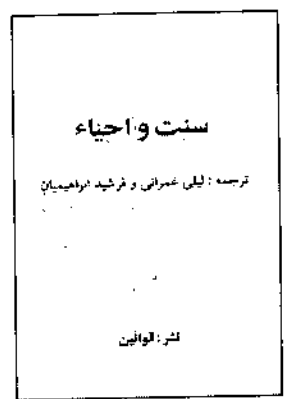


نمایش‌نامه. ۶- آیند، بخش پایانی
به فهرست اعلام اختصاص دارد.

نمایش‌نامه
۸۱۲

چاپ اول

۱۳۵- سنت و احیاء
ژیلبر دوبوشه: مترجم: لیلی عمرانی،
فرشید ابراهیمیان - تهران: قوانین -
۱۴۴ ص. - رقمی (شمیز)، ۵۲۰۰
ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۳۹۱-۰۰۰-X
در کتاب حاضر، آثار «ادوارد آلبی»
(مستقل ۱۹۲۸ م)، نمایش‌نامه‌نویس
معاصر آمریکایی، نقد و بررسی شده
است. در این اثر نویسنده تلاش کرده
تا دست‌آوردهای ادوارد آلبی و تأثیرش
بر پیشگامان آمریکایی و برخی
نمایش‌نامه‌نویسان اروپایی را ارزیابی



کند. در این بررسی توجه عمده منتقد
به ترکیب بیان و محتوای درون مایه
آثار آلبی است.

داستان
۸۱۳

۱۳۶- البوم خانوادگی
دانیل استیل: مترجم: سروش قربانی.
تهران: بهزاد، ۴۴۸ ص. - رقمی
(شمیز)، ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ سوم
/ ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۹۵۹-۲۴-۱
نویسنده در این رمان، داستان زندگی

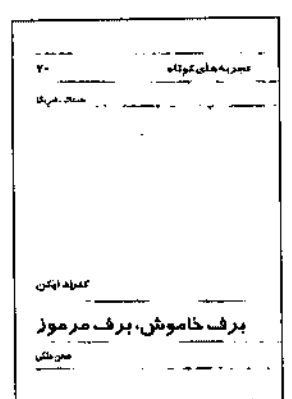


زوجی خوشبخت را به تصویر می‌کشد
که برای تربیت فرزندانشان بسیار
کوشیده‌اند «فای پرایس» در سن ۳۲
سالگی به ستاره هالیوود تبدیل شد و
در شمار بهترین خوانندگان نیز در آمد.
در سال ۱۹۴۳ برای اجرای کنسرتی
به جزیره «گوآدالکانال» رفته بود، با
«واردنایر» آجودان ارتش و کارگردان
فیلم آشنا شد و همین آشنایی، آغاز
زندگی سعادتمندی بود که شرح آن در
کتاب حاضر آمده است. در فصل اول
کتاب، داستان با صحنه خاک سپاری
«فای پرایس تایر» در حضور همسر،
فرزندان و انبوهی از دوستان و
آشنایان وی آغاز می‌شود، اما در فصل
دوم «واردنایر»، خاطرات گذشته و زندگی
با «فای» را مرور می‌کند.

چاپ اول

۱۳۷- برف خاموش، برف

مرموز
کنراد ایکن: مترجم: حسن ملکی...
تهران: تجربه، ۳۲ ص. - پالتویی
(مقوایی)، ۱۰۰۰ ریال - چاپ اول /
۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Silent Snow, Secret Snow
شابک: ۹۶۴-۶۴۸۱-۲۶-۴



بیستین شماره از مجموعه
کتاب‌های «تجربه‌های کوتاه» به
ترجمه داستانی از «کنراد ایکن»،
نویسنده آمریکایی اختصاص دارد. در
این داستان تخیلات بیمارگونه و
روایه‌های یک نوجوان که از برف نشأت
گرفته، به رشته تحریر درآمده است.
فکر و تصور عجیب از برف وجود
نوجوان را تسخیر می‌کند، به گونه‌ای
که...

چاپ اول

۱۳۸- پایا (خاطرات)
ارنست همینگوی: مترجم: نغمه
صفاریان‌پور، مقدمه: نورمن میلر...
تهران: علم، ۱۹۲ ص. - رقمی
(شمیز)، ۶۸۰۰ ریال - چاپ اول /
۲۲۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:

Papa
شابک: ۹۶۴-۴۰۵-۰۳۹-۸

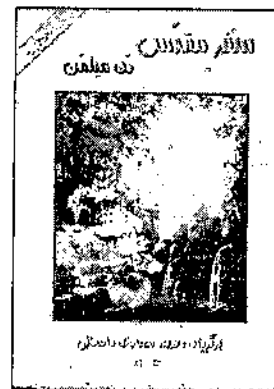


در کتاب حاضر «دکتر اچ گریگوری
همینگوی» خاطرات، شناخت و
احساسات خود را درباره پدرش
«ارنست همینگوی» به رشته تحریر
درآورده است و از این رهگذر بسیاری

از زوایای شخصیت و روحیات نویسنده معروف آمریکایی را نشان داده است.

چاپ اول

۱۳۹- سفر مقدس (سفر جنگجوی صلح‌جو به عالم ماوراء).



دین میلمن؛ مترجم: فریده مهدوی دامغانی. - اهواز: تیر. - ۲۵۲ ص. - رقی (شمیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۱۰۰ نسخه.

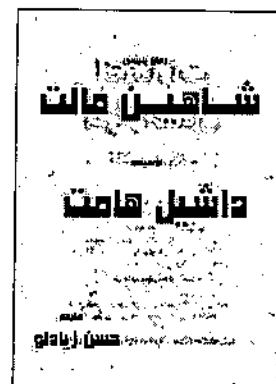
عنوان به لاتین: The Sacred Journey Of A Peaceful Warrior

شابک: ۹۶۴-۹۰۷۷۳-۹-۱
نویسنده کتاب در این داستان واقعی از آشنایی خود با استاد و راهنمای معنوی اش «ماماکیا» سخن می‌گوید. او پس از چهار سال شاگردی نزد داستادی به نام «سقراط» و در پی رهنمودهای او، تصمیم می‌گیرد سفری به خاور دور انجام دهد تا حیات معنوی خود را در عالم زمینی کشف کند.

چاپ اول

۱۴۰- شاهین مالت. داشیل هامت؛ مترجم: حسن زیادلو. - تهران: هزارافسان. - ۲۷۲ ص. - رقی (شمیز). - ۸۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۷۴۶-۰-۵



نویسنده ماجراهایی را که برای یک کارآگاه خصوصی به نام «سام اسپید» روی می‌دهد، به تصویر کشیده است. در این داستان، دوشیزه «واندرلی» برای یافتن خواهرش، از «سام اسپید» کمک می‌خواهد. سام و همکارش «مایلز آرچر» بر آن می‌شوند به «واندرلی» کمک کنند. اما «مایلز آرچر» کشته می‌شود و در پی آن سام درمی‌یابد که با یک باند قاچاق عتیقه مواجه است. سرانجام سام موفق می‌شود باند تبهکاران را تحویل عدالت داده و هویت واقعی «واندرلی» را برملا می‌سازد.

۱۴۱- عروس مدینا.

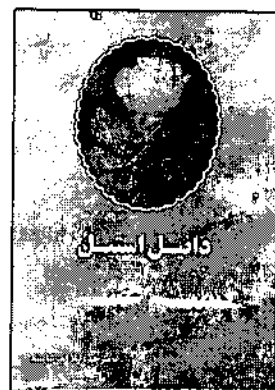
مونیکا هیث؛ مترجم: محمدعلی کریمی. - تهران: کوشش. - ۲۰۸ ص. - رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۳۲۶-۲۵-۰

چاپ اول

۱۴۲- نسیم عشق. دانیل استیل؛ مترجم: لیلا امیرشایسته. - تهران: بهزاد. - ۶۷۲ ص. - رقی (شمیز). - ۲۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۵۵۹۹-۲۸-۴



رمان حاضر اثر دیگری است از دانیل استیل، نویسنده آمریکایی که در آن، مانند کتاب‌های دیگرش، بر حفظ کانون خانواده و روابط سالم اعضای آن تاکید شده است. نویسنده سرگذشت خانواده «یات» به ویژه ماجرای دختر آن‌ها «کریستال» را به تصویر می‌کشد. «کریستال» به همراه خانواده خود در مزرعه‌ای بزرگ، واقع در دره الکساندر زندگی سعادتمندی دارد. وقایع داستان با مراسم ازدواج «بکی» خواهر کریستال با «تام پارکر» آغاز می‌شود. تام پس از جنگ جهانی دوم از ژاپن بازگشته و اکنون با «بکی» که سال‌ها در انتظار او بود، ازدواج می‌کند. در مراسم مفصل عروسی آن‌ها، ناگهان مردی پیدا می‌شود که ...

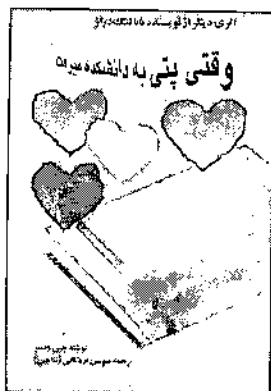
۱۴۳- وقتی پتی به دانشکده

می‌رفت.

جین ویستر؛ مترجم: اردکانی (شاهین) سوسن. - تهران: مهتاب. - ۲۲۴ ص. - رقی (شمیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: When Patty Went To College

شابک: ۹۶۴-۶۱۶۲-۵۰-۹



جین ویستر خاطرات دوره دانشکده خود را در این کتاب با طنزی دلنشین به تحریر درآورده است. پتی قهرمان اصلی کتاب یک شخصیت واقعی است. او دوست صمیمی جین در دانشکده بوده است. چهره‌ای که از پتی در کتاب ترسیم می‌شود دختری بیست ساله با روحی پر غوغا، مخاطره‌جو و سرشار از شیطنت‌های جوانی است. با این حال هریک از شیطنت‌های پتی برای او تجربه‌ای به همراه می‌آورد و ...

شعر انگلیسی

۱۴۴- ناقوس جدایی: مجموعه کامل اشعار پینک فلوید.

مترجم: کاوه یاسمنجی. - تهران: روزنه کار. - ۳۴۴ ص. - وزیری (شمیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: The Division Bell: The Music And The Jynics Of Pink Floyd

شابک: ۹۶۴-۹۰۴۷۱-۶-۶

چاپ اول

145- Studying Poetry: An Introduction. R.T. Jones. - تهران: دانش آرا. - ۸۰ ص. - پالتویی (شمیز). - ۱۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

در مجموعه «Studying» که به زبان انگلیسی چاپ شده است، مباحثی نظری درباره ادبیات و شاخه‌های مرتبط با آن مطرح گردیده است. مجلد حاضر از مجموعه یاد شده به بحث درباره یکی دیگر از شاخه‌های ادبیات یعنی «شعر» اختصاص دارد که عناوین بخش‌های پنجگانه آن از

۱۴۷- دشمن و سه داستان دیگر: ادبیات جهان برای جوانان. دزموند بگلی ... او دیگران؛ مترجم: احمد پوری. - تهران: نشر مرکز، کتاب مریم. - ۲۴۲ ص. - جیبی (شمیز). - ۴۳۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: The Enemy

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۱۱۰-۲



این کتاب از مجموعه «ادبیات جهان برای جوانان» شامل متن کوتاه شده چهار داستان تخیلی، پرخاش و وهم‌انگیز است. اناسی داستان‌ها و نویسنده‌گانش عبارتند از: «دشمن» اثر دزموند بگلی، «پنجه میمون» از وو. جاکوبز، «کالسهک ارواح» تالیف امیلیا ادواردز و «خانه قاضی» نوشته برام استوکر.

۱۴۸- شب بی‌پایان (متن کوتاه شده) ادبیات برای جوانان.

الیستر مک‌لین؛ مترجم: حسن افشار؛ بازنویسی: مارگارت نودی. - تهران: نشر مرکز، کتاب مریم. - ۱۶۲ ص. - جیبی (شمیز). - ۳۳۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

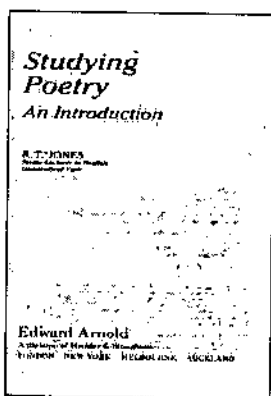
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۳۹-۴

چاپ اول

۱۴۹- قتل در خانه شماره ۱۹.



آگاتا کریستی؛ مترجم: مرزبان (مسعودی) گیتی. - تهران:



این قرار است: ۱- توضیحات مقدماتی. ۲- ارزش شعر. ۳- جایگاه و نقش «تخیل» و «وزن» در شعر. ۴- معنی و مفهوم در شعر. ۵- صورت‌های گوناگون شعر. در صفحات پایانی کتاب فهرست اعلام ضمیمه شده است.

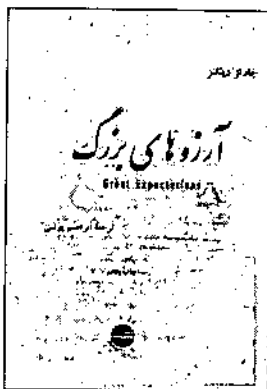
داستان انگلیسی

۱۴۶- آرزوهای بزرگ: Great Expectations.

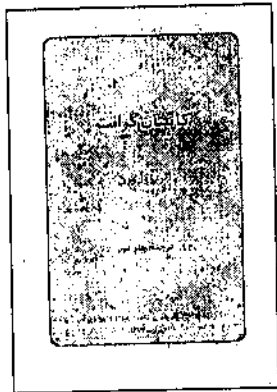
چارلز دیکنز؛ مترجم: ابراهیم یونسی. - تهران: فردوس، مجید. - ۵۶۲ ص. - رقی (گالینگور). - ۲۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۵۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۴۵۳-۰۰۶-۳

چاپ اول



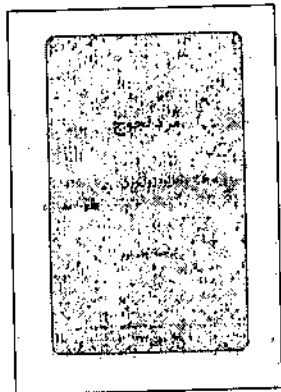
اثر حاضر، ترجمه معروف چارلز دیکنز است. در این رمان سرگذشت عبرت‌آموز کودکی یتیم ترسیم شده که از خانواده‌ای تهیدست بالنده می‌شود و با حوادث بسیار روبه‌رو می‌گردد. این کودک با روحی بزرگ و دلی پرآرزو قدم به صحنه پرآشوب زندگی می‌گذارد. او از خانه‌ای روستایی و دهکده‌ای کوچک به شهری بزرگ می‌رود و با لذات زندگی، عشق و ناز و نعمت آشنا می‌شود، اما پیش از آن‌که حتی به یکی از آرزوهای خود نایل شود ناچار می‌شود به زندگی ساده روستایی برگردد.



گوناگون به جزیره‌ای در زلاتندو می‌روند و در آن‌جا بر حسب اتفاق پدرشان، کاپیتان گرانت را می‌یابند.

چاپ اول

۱۶۱- مرد لاجوج.
ژول ورن: مترجم: چترنور. - تهران: پاسارگاد. - ۱۲۶ ص. - رقی (شمیز). - ۴۷۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۱۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۸-۱۳-۳



داستان حاضر، سفر پر ماجرای مردی سرسخت و لجوج است. او که «قهرمان آقا» نام دارد از تاجران ثروتمند ترکیه است. قهرمان آقا برای رسیدن به مراسم عروسی برادرزاده و تنها وارث خود مسافت زیادی را با کالسکه می‌پیماید. از طرف دیگر قساقاچچیان «اماسیه»، عروس برادرزاده او را می‌ربایند و در پی آن نقش واقعی «قهرمان آقا» در داستان آشکارتر می‌شود که حوادث و ماجراهای دیگری را نیز به دنبال دارد.

چاپ اول

۱۶۲- نگاهی دیگر به طفل: راهنمای انتقادی درک مفهوم، قالب و سبک.
ژول والس: مترجم: عبدالله توکل. - تهران: دفتر مطالعات ادبیات داستانی. - ۱۲۴ ص. - رقی (شمیز).

رمان‌های علمی - تخیلی «ژول ورن» (۱۸۲۸ - ۱۹۰۵ م)، نویسنده فرانسوی ترجمه شده است. در این داستان، «دکتر فرگوسن»، خبرنگار حادثه‌جو و خستگی‌ناپذیری است که با بالن ساخته خود به سفری پرماجر در آفریقا دست می‌زند. حوادث پیاپی و خطرناک، فرود اجباری در صحرائی بی‌آب و علف و رنج فراوان، رویارویی با مرگ و سرانجام نجات توسط عده‌ای از سربازان، از جمله مطالب خواندنی داستان است.

۱۵۶- زن سی ساله.

اونوره دو بالزاک: مترجم: علی‌اصغر خبرزاده. - تهران: پارسا. - ۳۰۰ ص. - رقی (سلفون). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۵۲۳-۱۰-۴

۱۵۷- ژان کریستف (جلد اول - دوم).

رومن رولان: مترجم: محمود اعتمادزاده. - تهران: فردوس. - ۴۴۴ ص. - رقی (گالینگور). - (دوره) ۵۳۰۰۰ ریال. - چاپ نهم / ۱۸۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۵۰۹-۱۲-۲

۱۵۸- ژان کریستف (جلد سوم - چهارم).

رومن رولان: مترجم: محمود اعتمادزاده. - تهران: فردوس. - ۳۴۰ ص. - رقی (گالینگور). - (دوره) ۵۳۰۰۰ ریال. - چاپ نهم / ۱۸۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۵۰۹-۱۳-۰

۱۵۹- شاهزاده خانم محکوم.

داریا اولیویه: مترجم: ذبیح‌الله منصوری. - تهران: یادگار. - ۵۰۸ ص. - وزیری (گالینگور). - ۲۰۰۰۰ ریال. - چاپ سیزدهم / ۳۳۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۱۷۰-۰۱-۳

چاپ اول

۱۶۰- کاپیتان گرانت.
ژول ورن: مترجم: چترنور. - تهران: پاسارگاد. - ۱۲۰ ص. - رقی (شمیز). - ۴۱۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۱۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۸-۰۸-۷

کتاب حاضر، ترجمه یکی دیگر از رمان‌های علمی - تخیلی «ژول ورن» است. در این داستان، برادر و خواهری در جستجوی پدر غرق شده خود برمی‌آیند. آنان مردی ثروتمند، نیکوکار و ماجراجو به نام «لرد ادوارد گلناروان» - صاحب کشتی «دونجان» - سفری پرماجر آغاز می‌کنند و تنها نشانه‌ای که در دست دارند، نامه‌ای است که داخل یک بطری، از شکم یک نهنگ یافته‌اند. سرانجام آنان با پشت سر نهادن خطرات و مصایب

داستان فرانسوی

چاپ اول

۱۵۴- به دنبال خوشبختی تا آنسوی دیوار چین.

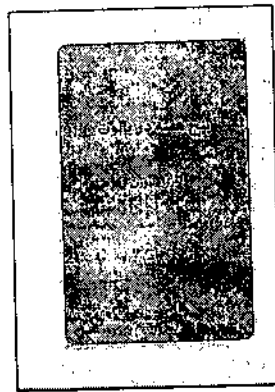


ژول ورن: مترجم: چترنور. - تهران: پاسارگاد. - ۱۲۲ ص. - رقی (شمیز). - ۴۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۱۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۸-۱۵-۳

اثر حاضر که ترجمه رمان دیگری است از «آثار ژول ورن» شرح ماجرای یک جوان ثروتمند چینی است که با اطلاع از خبر ورشکستگی خود تصمیم به خودکشی می‌گیرد، اما قبل از آن خودش را بیمه می‌کند تا مبلغ بیمه به نامزدش «لئو» و فیلسوف مربی او «وانگ» تعلق گیرد. ولی سرانجام در همان هنگام در می‌یابد که خبر ورشکستگی او اشتباه بوده است. در نتیجه ...

چاپ اول

۱۵۵- پنج هفته در بالون.
ژول ورن: مترجم: چترنور. - تهران: پاسارگاد. - ۱۴۰ ص. - رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۱۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۸-۱۲-۵



در کتاب حاضر، یکی دیگر از

تحریر درآمده است. مطالب کتاب بر اساس تقویم مخصوص کریسمس تنظیم شده است. این تقویم ۲۴ خانه دارد (از اول تا بیست و چهارم دسامبر، روز کریسمس) که با فرارسیدن هر روز و گذشتن هر یک از این خانه‌ها یک اسباب بازی کوچک یا شیرینی یا تکه‌های کاغذی که بر روی آن داستان تولد مسیح یا تصاویری از آن نمایان می‌شود، در کاغذهای موجود در بیست و چهارخانه تقویم که می‌توانیم برای کریسمس خریداری می‌کنند، داستان مسافرت خیالی دختری به نام الیزابت بازگو شده است. او به دنبال یک گوسفند و با راهنمایی یک فرشته از ایتالیا به بیت‌الحم، سفر می‌کند. این سفر که ۲۴ روز طول می‌کشد بخشی شخصیت‌های مذهبی و تاریخی دیگر به آن‌ها می‌پیوندد، ضمن آن بسیاری مسائل مذهبی، فلسفی و سیاسی به زبان ساده مطرح می‌شود.

شعر فرانسوی

۱۵۳- برگزیده اشعار لامارتین.
مترجم: محمدعلی منوچهری. - تهران: سازمان تبلیغات اسلامی. - حوزه هنری. - ۱۴۴ ص. - رقی (شمیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

The Select Passages Of Laxmartine's Poetry
شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۲۳۷-۵

چاپ اول



در این دفتر، برگزیده‌ای از اشعار «آلفونس دولامارتین» (۱۷۹۰ - ۱۸۶۹ م) شاعر فرانسوی به فارسی ترجمه شده است. کتاب با زندگی‌نامه مختصر لامارتین آغاز شده سپس بالغ بر ۲۳ قطعه شعر در آن گرد آمده است. عناوین برخی از آن‌ها بدین قرار است: «تس‌های»، «غروب»، «دره کوچک»، «دریاچه»، «تس‌های»، «خلیج پنا»، «خداحافظ»، «پاییز»، «شاعر مختصر»، «پنایارت» و «قطعه‌ای از پرلودها».

معارف. - ۴۱۶ ص. - رقی (شمیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:

The Clocks

اثر حاضر، یکی دیگر از رمان‌های پلیسی «آگاتا کریستی» است. در خانه شماره ۱۹ خیابان ویل برهام کرسنت، در یکی از شهرهای ساحلی انگلستان، مردی با ضربات چاقو کشته می‌شود. در پی آن جسد دختر جوانی را در باجه تلفن عمومی پیدا می‌کنند. سرانجام راز این معمای پیچیده به دست «هرکول پوارو» کارگاه مشهور گشوده می‌شود.

۱۵۰- گنجهای سلیمان: ادبیات جهان برای جوانان.

هنری رابندر هاگارد: مترجم: احمد پوری. - تهران: نشر مرکز، کتاب مریم. - ۱۸۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۱۳-۷

۱۵۱- نشان سرخ دلیری: ادبیات جهان برای جوانان.

استیفن کرین: مترجم: جعفر مدرس صادقی. - تهران: نشر مرکز، کتاب مریم. - ۱۶۴ ص. - جیبی (شمیز). - ۳۳۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

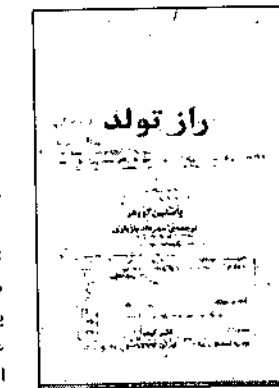
عنوان به لاتین:

The Red Badge Of Courage
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۱۰۸-۰

ادبیات سایر زبانهای ژرمنی

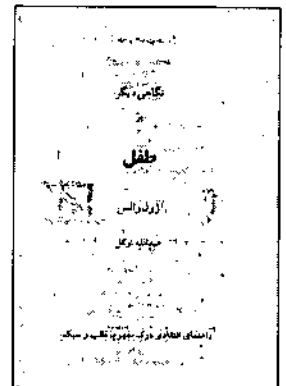
چاپ اول

۱۵۲- یوستاین گارد: مترجم: مهرداد بازیاری. - تهران: کیمیا. - ۲۰۸ ص. - بالتویی (شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۶۴۱-۱۷-۲



در کتاب حاضر پاره‌ای از مسائل فلسفی و مذهبی دین مسیح در قالب داستان یک سفر خیالی به رشته

۳۸۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰
نسخه.
عنوان به لاتین:
Profil D'Une Oeuvre L'Enfant
شابک: ۹۶۴-۹۰۹۶۰-۲-۷

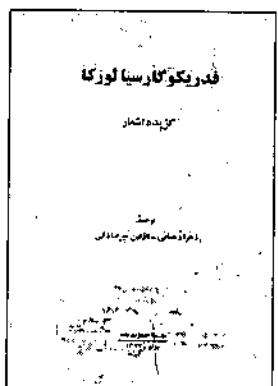


مجموعه کتاب‌های «نگاهی دیگر» به بررسی رمان‌هایی اختصاص دارد که بر ادبیات جهان تأثیر گذاشته‌اند. در کتاب حاضر از مجموعه یاد شده، رمان «طفل» نوشته «ژول والس» (۱۸۸۵ - ۱۸۳۲ م) همراه با آثار دیگر نامبرده نقد و بررسی شده است. مطالب کتاب در ده بخش با این عناوین فراهم آمده است: «زندگی و آثار ژول والس»، «خلاصه داستان»، «رمانی که زندگی نامه خود نویسنده است»، «شخصیت اصلی: ژاک وینتراس»، «خانواده»، «اجتماع»، «پول و قدرت»، «فضا»، «سبک والس» و «طنز».

شعر اسپانیایی

چاپ اول

۱۶۳- فدریکو گارسیا لورکا:
گزیده اشعار.
مترجم: زهرا رهیانی، نازنین میرصادقی. - تهران: نگاه، ۱۱۲ ص. - رقی (شمیز)، ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۱۷۳-۹۱-۴



در دفتر حاضر، گزیده‌ای از اشعار فدریکو گارسیا لورکا (۱۸۹۸ - ۱۹۳۶)

شاعر نام‌آور اسپانیایی، به فارسی برگردانده شده است. در مقدمه کتاب مترجم به اختصار از شرح و آثار نامبرده سخن به میان آورده، آن گاه گزیده سروده‌های او از هفت دفتر جداگانه، همراه با اشعار پراکنده وی گرد آمده است. عناوین برخی از آن‌ها: «گیتار»، «دهکده»، «نوسان»، «حقیقت است»، «طرح شب»، «قتل» و «تصنیفی کوتاه برای شعر سانتیاگو».

داستان اسپانیایی

چاپ اول

۱۶۴- کوه پنجم.
پائولو کوئیلو: مترجم: حسین نعیمی؛ ویراستار: اسماعیل جنتی. - تهران: ثالث، ۳۳۶ ص. - رقی (شمیز)، ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Le Cinquieme Montagne
شابک: ۹۶۴-۶۴۰۴-۳۱-۶



در این رمان تاریخی ماجرای لشکرکشی «دولت آشور» به سرزمین فنیقیه به تصویر کشیده شده است. نقطه اوج رمان، تعقیب «الیاس» یکی از پیامبران بنی‌اسرائیل است که به همراه «لاوی» در قلمرو فنیقی‌ها پنهان شده است. «ایزابل» همسر پادشاه بنی‌اسرائیل برای کشتن «الیاس» از هیچ کوششی دریغ نمی‌کند، اما...

ادبیات پر تعالی

۱۶۵- کنار رودخانه پیدرا-نشسته‌ام و گریه می‌کنم.
پائولو کوئیلو: مترجم: حسین نعیمی؛ مصحح: اسماعیل جنتی. - تهران: ثالث، ۳۰۸ ص. - رقی (شمیز)، ۸۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Na Margem Do Rio Piedra Eu
شابک: ۹۶۴-۶۳۷۲-۲۱-X

Sentel Chorei
شابک: ۹۶۴-۶۴۰۴-۰۶-۵

ادبیات زبانهای هلنی یونانی کلاسیک

چاپ اول

۱۶۶- هومر.
چسپر گریفین: مترجم: عبدالله کوثری. - تهران: طرح نو، ۱۳۶ ص. - رقی (شمیز)، ۴۷۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Homer (Past Masters)
شابک: ۹۶۴-۵۶۲۵-۱۳-۰

سی و هفتمین شماره از مجموعه «بنیانگذاران فرهنگ امروز» ذیل سه بخش به بحث و بررسی درباره هومر - شاعر یونان باستان - و دو اثر حماسی او اختصاص دارد. در بخش نخست، نویسنده پس از معرفی هومر، ویژگی‌های زمانی و شعری و محتوای حماسه‌های منظوم او را بررسی می‌کند. در بخش دوم، ضمن بازگویی داستان

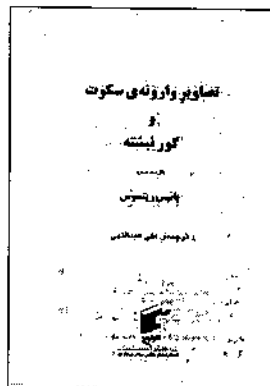


کتاب «ایلیاد»، این اسطوره را شرح و تفسیر می‌کند و در بخش سوم، کتاب «آودیسه» را بازگو و تشریح می‌نماید. در بخش پایانی، سخنی درباره ترجمه‌های انگلیسی، معرفی منابع بیشتر برای مطالعه و نمایه کتاب آمده است.

ادبیات یونانی جدید

چاپ اول

۱۶۷- تصاویر وارونه‌ی سکوت و گور نیشته.
یانیس ریئتسوس: مترجم: علی عبداللهی. - تهران: نارنج، ۹۶ ص. - رقی (شمیز)، ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Jannis Ritsos Reversed Pictures Silence
شابک: ۹۶۴-۶۳۷۲-۲۱-X



در دفتر حاضر، برگزیده‌ای از اشعار «یانیس ریئتسوس»، شاعر معاصر یونانی (۱۹۰۹ - ۱۹۹۰ م) به فارسی برگردانده شده است. این اشعار از دو مجموعه شعر او به نام‌های «تصاویر وارونه سکوت» و «گور نیشته» انتخاب شده‌اند. مجموعه اول در فضایی فلسفی، سروده شده و حاصل دوره آغازین سرایندگی اوست، اما مجموعه دوم، فضایی خطابی همراه با لحنی عامه‌پسند دارد.

ادبیات زبانهای هند و اروپایی شرقی و سلتی

چاپ اول

۱۶۸- داستایفسکی: جدال شک و ایمان.
ادوارد هلستکار: مترجم: خشیار دیهیمی. - تهران: طرح نو، ۳۲۸ ص. - رقی (شمیز)، ۱۳۵۰۹ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Dostoevshy
شابک: ۹۶۴-۵۶۲۵-۲۱-۱



در پژوهش حاضر، زندگی و اندیشه‌های فیودور میخایلوویچ داستایفسکی (۱۸۸۱ - ۱۸۲۱ م) در چهار بخش و ۲۲ فصل شرح و تبیین شده است. عناوین بخش‌های اصلی کتاب عبارت‌اند از: «سال‌های رشد»، «سال‌های هیجان و جوش»، «سال‌های آفرینش» و «سال‌های

کامروایی».

۱۶۹- ژاک و اربابش.
میلان کوندرا: مترجم: فروغ پوریابوری. - تهران: روشنگران و مطالعات زنان، ۱۰۸ ص. - رقی (شمیز)، ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Jacques And His Master
شابک: ۹۶۴-۵۵۱۲-۸۶-۷

چاپ اول



نمایش‌نامه «ژاک و اربابش» براساس رمان «ژاک قضا و قدری» اثر دیدرو - با بازیگری میلان کوندرا - نوشته شده است. این نمایش‌نامه در سه پرده به نگارش درآمده که شخصیت‌های آن، از جمله ژاک، اربابش، شوالیه دوسن اوئن، و بیکر جوان، هر کدام ماجراهای عاشقانه خود را تعریف و توصیف می‌کنند.

ادبیات زبانهای افریقایی - آسیایی (حامی و سامی)

۱۷۰- آن روزها.
مونس طه‌حسین: مترجم: حسین خدیجی. - تهران: سروش، ۳۹۲ ص. - وزیری (شمیز)، ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
Those Days
شابک: ۹۶۴-۴۳۵-۲۹۰-۴

چاپ اول

۱۷۱- پرسه در کرانه‌های یک روح: سیری در جهان‌بینی عرفانی جبران خلیل جبران همراه با متن کامل گفتارهای معنوی.
غلامرضا خاکی. - تهران: سایه نما، ۱۸۴ ص. - رقی (شمیز)، ۵۸۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۳۷۰-۱۶-۰
مجموعه حاضر حاوی مباحثی است درباره جنبه‌های عرفانی اندیشه جبران خلیل جبران (۱۸۸۳ - ۱۹۳۱ م)

پرسه در کرانه‌های یک روح

سیری در جهان بینی

عرفانی جبران

خلیل جبران

همراه با متن کامل

گفتارهای معنوی

ا. شاعر و نویسنده لبنانی که در دو بخش به شرح زیر فراهم آمده است: بیخ شاول شامل دیدگاه‌های عرفانی جبران خلیل درباره آفرینش آدمی، عشق، وحدت، سلوک، خودشناسی و مرگ است. در بخش دوم گزیده‌های از آثار جبران خلیل گرد آمده است که عبارت اند از: فلسفه و منطق (خودشناسی)، در جستجوی دریای بزرگتر، افکار شما و فکر من، اصلیان، داستان یک پاکره، کیمیای کار، زمزمه‌های یک جویبار، روزگار نو، استقلال و کلاه، لبستانان شما را و لبنان مرا، مثنی از ماسه‌های ساحل (کلمات قصار). بخش پایانی کتاب به فهرست منابع و مآخذ و زندگی نامه کوتاه جبران خلیل اختصاص دارد.

۱۷۲- عشق مفضوخ: شعری شعبی عراقی.

تهیه کننده: طاهر شافعی نجفی؛
شاعر: عباس شیبی عگیلی -
[بی جا] اعراف، ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز)، ۲۵۰۰ ریال. - چاپ /
نسخه ۱۱۰۰

عشق مفضوخ:

شعری شعبی عراقی

در دفتر حاضر افزون بر ۲۱ قطعه شعر عامیانه عربی با لهجه عراقی در سه فصل فراهم آمده است. در فصل اول، اشعاری در مضایب و مدایح اهل بیت (ع) گرد آمده و فصل دوم متضمن اشعاری با مضامین سیاسی است. فصل سوم این دفتر، به اشعار کوتاه و پراکنده شاعر اختصاص دارد. عنوان کتاب به معنی «عشق لو رفته» از نام یکی از اشعار برگرفته شده است.

۱۷۳- همه چیز طبق ضوابط

(طنز در ادبیات معاصر عرب - ۱)

احمد رجب: مترجم: حسین سیدی علوی - تهران: برگ، ۱۵۲ ص. - رقی (شمیز)، ۴۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۳۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Satire In Contemporary Arabian Literature

شابک: ۹۶۴-۳۷۱-۳۸۳-۴

چاپ اول



این کتاب اولین شماره از مجموعه «طنز در ادبیات معاصر عرب» است که در آن ترجمه ۱۴ داستان طنز گنجانده شده است. «همه چیز طبق ضوابط» نام اولین داستان این مجموعه است. در این داستان، بخش‌نامه‌های متناقض و مکرر دولت مبنی بر ترخیص اتومبیل از گمرک، که سبب پیچیده شدن کار می‌شده به تمسخر گرفته شده است. اسامی داستان‌های دیگر بدین قرار است: «دیوانه»، «سوسک»، «بلند بلند بلند»، «آره دیگه...»، «برای آقای زناتی فقط»، «آزمون روان‌شناسی هنر»، «فوزیه بورژوا»، «هلاکو»، «صندلی‌ها»، «جانشین»، «آزمون»، «موسسه خدماتی آقایانوس آرام»، «چند تار از موی او» و «اسب سپید آمد».

ادبیات زبانهای اورال - آلتایی، سیبریایی قدیم و ...

چاپ اول

۱۷۴- ارمغان تألیف: در مناقب و مراثی حضرات معصومین (ع): مجموعه‌ای از اشعار برگزیده ... گردآورنده: صادق تائب - قم: رسالت، ۴۱۸ ص. - جلد ششم - جیبی (گالینگور)، ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۵۰۰ نسخه.

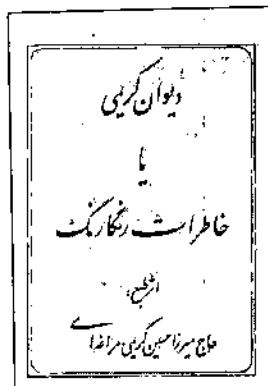
شابک: ۹۶۴-۹۷۵-۲-X

۱۷۵- دیوان کریمی، یا،
خاطرات رنگارنگ

شاعر: حسین کریمی مراغه‌ای - تهران: پیری - ۹۵۶ ص. - وزیری (گالینگور)، ۲۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۲۲-۱۱-۹

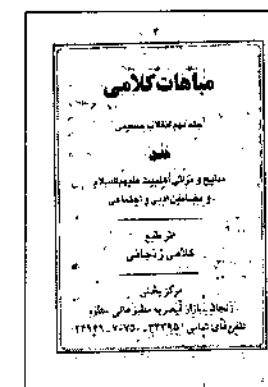
چاپ اول



در دیوان حاضر، شعرهای شاعر معاصر مراغه‌ای، حاج حسین کریمی مراغه‌ای گردآوری و چاپ شده است. این اشعار عمدتاً به زبان ترکی سروده شده و مبدودی شعر فارسی نیز در لایه‌ای آن دیده می‌شود. اشعار اغلب با مایه طنز همراه بوده حاوی مضامین گوناگون اجتماعی، اخلاقی، مذهبی، محلی، ادبی و مسائل دیگر است که در قالب‌های مختلف سنتی سروده شده‌اند. عناوین تعدادی از اشعار بدین قرارند: «اوغلوما نصیحتنامه»، «چله قارپزی»، «مراغه»، «گفتی گفتم»، «گپجندی گیتدی»، «کتاب»، «الی بوشلاریری»، «آزادی داش غلام»، «مراغه چشم و چراغ ایران است»، «زندگانی»، «بالیق دوتماقا»، «اولار - اولار»، «کراکشلیق» و اشعار دیگر.

چاپ اول

۱۷۶- مباحثات کلامی: انقلاب
حسینی شامل: مدایح و مراثی
اهلیت علیهم السلام و مضامین
ادبی و اجتماعی.



شاعر: ولی الله کلامی فرد - زنجان:

ساله، ۴۰۴ ص. - جلد نهم - جیبی (گالینگور)، ۱۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۰۳۳-۷-۶

جلد نهم از مجموعه «اشعار انقلاب و مذهبی» با عنوان «مباحثات کلامی» متضمن اشعاری در مدایح و مراثی چهارده معصوم (ع) با مضامین ادبی و اجتماعی است که به زبان ترکی و فارسی سروده شده است. اسامی تعدادی از سروده‌های این دفتر عبارت اند از: مثنوی شهادت، نوحه شهید، ولادت امام عصر، هفته وحدت، از ولادت تا شهادت، حالات حضرت مسلم، زنجان شهر ما، مقام والای معلم، و زلزله طارم.

۱۷۷- مردی بالای صلیب.

میکاتومی والتاری: مترجم: ذبیح‌الله منصوری - تهران: زرین، ۵۳۸ ص. - وزیری (گالینگور)، ۲۳۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۳۰۰۰ نسخه.

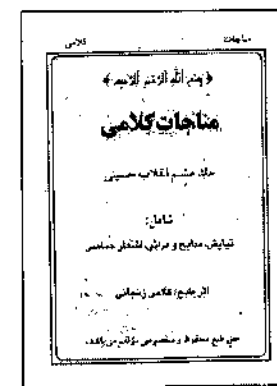
شابک: ۹۶۴-۴۰۷-۰۳۸-۰

۱۷۸- مناجات کلامی: شامل:
نیایش، مدایح و مراثی، اشعار
حماسی.

شاعر: ولی الله کلامی فرد - زنجان: ساله، ۴۲۰ ص. - جلد هشتم - جیبی (گالینگور)، ۱۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۰۳۳-۶-۸

چاپ اول



جلد هشتم از مجموعه «اشعار انقلابی و مذهبی» با عنوان «مناجات کلامی» متضمن اشعاری در مدایح و مراثی چهارده معصوم با مضامین ادبی و اجتماعی است که به زبان ترکی و فارسی سروده شده است. از جمله سروده‌های این دفتر عبارت اند از: ولادت تا شهادت علی (ع)، نوحه ورود کربلا، ولادت و شهادت قمر بنی هاشم، اربعین حسینی، فرهنگ اسلامی، شهید دلاور چمران، و به یاد دهه فجر.

ادبیات زبانهای چینی و تبتی و زبانهای جنوبشرقی آسیا

چاپ اول

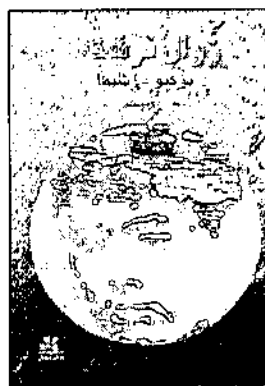
۱۷۹- زوال فرشته.

یوکیو می‌شیما: مترجم: غلامحسین سالمی - تهران: کتاب مهناز، ۲۷۶ ص. - رقی (شمیز)، ۱۴۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۳۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

The Decay Of The Angel

شابک: ۹۶۴-۵۵۳۸-۰۵-X



نهمین کتاب از مجموعه «ادبیات معاصر جهان» به رمان «زوال فرشته» از نویسنده ژاپنی اختصاص دارد. ماجرای داستان در سواحل ژاپن اتفاق می‌افتد و با توصیفات زیبایی از ساحل دریا، غروب آفتاب، و مناظرات اطراف آغاز می‌شود. یکی از قهرمانان داستان پیرمردی ۷۶ ساله به نام «شیکه کونی هوندا» است که پس از مرگ همسرش - ری - به با خانم هم سن و سال و آشنای همیشگی‌اش به نام «کی کوهیساماتسو» معمولاً اوقات را به مسافرت می‌گذارند. از طرف دیگر، ماجراهای داستان به یکی دیگر از شخصیت‌ها یعنی به نوجوان دیگری به نام «تورو» مربوط می‌شود که ...

نمایه عنوان

Drama: Studying	۱۳۴
An Introduction	
Studying Literary Theory: An	۳
Introduction	
Studying Poetry: An	۱۴۵
Introduction	
Studying The Novel: An	۴
Introduction	
آخرین دیدار	۷۵
آخرین سفیر: سرگذشت پرمجاری	
شاهزاده خانم بیژان و یگانه فرزند	
آسمانی‌اش ...	۷۶
آرزوهای بزرگ	
Great	
Expectations =	۱۴۶

آلبوم خانوادگی ۱۳۶
آن روزها ۱۷۰
آینه تقدیر ۷۷
ابلیس کوچک ۷۸
ارمغان تائب: در مناقب و مراثی
حضرات معصومین (ع): مجموعه‌ای
از اشعار برگزیده ... ۱۷۴
از مسافر تا تب خال ۷۹
از نیما تا بعد: برگزیده‌ای از شعر امروز
ایران یا انتخاب فروغ فرخزاد ۷۴
اسرارنامه ۳۲
افسانه زندگی ۸۰
اوراق لاژورد ۵۱
با تاکهای قرمز قزوین (مجموعه شعر) ۵۲
با دیوانه‌ای در پارک: مجموعه‌ای از
چند داستان کوتاه ۸۱
با نگاه فردوسی: مبانی نقد خرد
سیاسی در ایران ۲۵
باز این چه شورش است: گزیده
شعرهای عاشورایی شاعران معاصر
۱۸
بازگشت به درخنگاه ۸۲
باغ مارشال ۸۳
بامداد خمار ۸۴
بخارای من ایل من (مجموعه
داستان) ۸۵
بر بال بلند باد (مجموعه شعر ۷۵ -
۱۳۶۹) ۵۳
برزخ زمین ۸۶
برف خاموش، برف مرموز ۱۳۷
برگزیده اشعار لامارتین ۱۵۳
بوستان سعدی ۳۴
بوف کور هدایت ۸۷
به دنبال خوشبختی تا آنسوی دیوار
چین ۱۵۴
بی‌تا: داستان واقعی سرقت از بانک
کشاورزی همدان در سال ۶۸ ۸۸
پاپا (خاطرات) ۱۳۸
پرسشهای چهارگزینه‌ای طبقه‌بندی
شده ادبیات فارسی (۲) ۱۲۸
پیش‌دانشگاهی "فصل به فصل" ۱۰
پرسشهای چهارگزینه‌ای طبقه‌بندی
شده تاریخ ادبیات (۲) نظام جدید
"فصل به فصل" ۱۱
پرسه در کرانه‌های یک روح: سیری در
جهان‌بینی عرفانی جبران
خلیل جبران همراه با متن کامل
گفتارهای معنوی ۱۷۱
پرسه در کوی دوست: گزیده و شرح
دشواری‌ها، لغات و اصطلاحات
بوستان سعدی ۳۵
پروانه می‌شوم ۱۲۶
پروانه‌های خواهم ماند ۵۴
پژواک عشق ۵۵
پنج هفته در بالون ۱۵۵
تاریخ نقد جدید ۱
تاریخ نقد جدید: بخش اول: نیمه دوم
قرن نوزدهم ۲
تاقه‌دار ۸۹
تذکره انجمن خاقان ۴۹
تصاویر وارونه‌ی سکوت و گور نبشته
۱۶۷
تفسیر حجم سبز سهراب سپهری ۵۶
تفسیرهای زندگی ۱۲۹
تکنوازی باران: سی و پنج شعر ۵

تلاش و تماشا ۱۱۷
تلونه (سرگردان) ۹۰
توشه ۹۱
توفان ۵۷
جامعه‌شناسی خودکامی: تحلیل
جامعه‌شناختی ضحاک ماردوش ۲۶
جای پا تا آزادی ۵۸
جستجوی مفاهیم بهره‌وری در ادب
پارسی: دوره رودکی ۱۳
جنگ‌نامه تبریز (دل‌آوریهای ستارخان
و باقرخان و مردم تبریز) ۵۹
خاطرات یک گاو چون زده (تک‌گویی
بلند یک گاو مبتلا به جنون) ۱۲۰
خانام ابری است: شعر نیما از سنت
تا تجدد ۶۰
داستان کوتاه ایران: ۲۳ داستان از ۲۳
نویسنده معاصر ۱۱۶
داستانهای پنج قاره (اروپا): آدم برقی
۶
داستانهای نامورانه باستان شاهنامه
فردوسی: مقدمه شاهنامه، پادشاهی:
کیومرث - هوشنگ - طهمورث ۲۷
داستایفسکی: جدال شک و ایمان ۱۶۸
در آینه ۹۲
درام‌نویسان جهان ۱۳۳-۱۳۱-۱۳۰
درج عقیق: دیوان مرحوم حجه الاسلام
سیدعلی پیرینچیا (سید مداح)
شامل: مدایح، مراثی، پندها، و ۱۹
دشمن و سه داستان دیگر: ادبیات
جهان برای جوانان ۱۴۷
دمی با قاضی و ترجمه: شرح زندگی،
آثار، مصاحبه‌ها همراه با اندیشه‌های
استادان درباره ترجمه‌های استاد... ۱۲۴
دو پرنده در باد ۹۳
دوبیتی‌های باباطاهر همدانی ۳۰
دیاری مدرسه‌ی نیکامی شافعی ۱۲۸
دیوان امین الشریعه ۲۰
دیوان توانا: در مدح و مرثیه آل محمد
(ص) ۲۱
دیوان حافظ ۳۰
دیوان حافظ: بر اساس نسخه علامه
محمد قزوینی، دکتر قاسم غنی با
نگاه به حافظ (به سعی سایه)، ۴۱
دیوان حکیم الهی قمشه‌ای ۶۱
دیوان خواجه شمس‌الدین محمد
حافظ شیرازی ۱۲۳-۴۳-۴۲
دیوان خواجه شمس‌الدین محمد
حافظ شیرازی از روی نسخه تصحیح
شده دکتر غنی و قزوینی ۴۴
دیوان سوخته ۶۲
دیوان غزلیات همایون اسفراینی ۴۶
دیوان کریمی، یا، خاطرات رنگارنگ ۱۷۵
دیوان مستوره کردستانی ۵۰
دیوان نظمی تبریزی: شامل: غزلیات،
رباعیات، موقوفات، تاریخچه، مثنوی
سعادت‌نامه و ابیات پراکنده ۶۳
راز تولد ۱۵۲
راز خایر خوجه ۹۴
راز قتل آقامیر ۹۵

رباعیات ائمه معصومین (ع) ۲۲
رباعیات خیام ۳۱
رستم و سهراب (به روایت اوستا)
(ترجمه‌ای بر فروردین یشت) ۲۸
رهمنون: شامل سخنان جاویدان
بزرگان، مشاهیر و نواب جهان ۷
زن سی ساله ۱۵۶
زوال قرشته ۱۷۹
ژاک و اربایش ۱۶۹
ژان کریستف (جلد اول - دوم) ۱۵۷
ژان کریستف (جلد سوم -
چهارم) ۱۵۸
ساختار و مبانی ادبیات داستانی: لوازم
نویسندگی ۸
سارونا! خوش آمدی به قلب عاشق
من (حماسی‌ها و عاشقانه‌ها) ۶۴
سالیهای برزخ و باد: مجموعه داستان
۹۶
سبک‌شناسی زبان و شعر فارسی ۱۵
سفر مقدس (سفر جنگجویی صلح‌جو
به عالم ماوراء) ۱۳۹
سنت و احیاء ۱۳۵
سه دفتر: گناه دریا، ابر و کوچ، بهار را
باور کن ۶۵
۲۵۰ لطیفه زیبا ۱۲۱
سیمای شاعران فارس در هزار سال
۱۶-۱۷
شاهزاده خانم محکوم ۱۵۹
شاهین مالت ۱۴۰
شب بی‌پایان (متن کوتاه شده) ادبیات
برای جوانان ۱۴۸
شرح لغات و مشکلات دیوان انوری
ابیوردی ۳۳
شهباز و جفدان ۹۷
شیفتگان محبت ۹۸
صادق هدایت: از افسانه تا واقعیت ۹۹
صدا "پنج قصه" ۱۰۰
صورتک ۱۰۱
طلران ۱۰۲
طلوعی دوباره در غروب یک ستاره ۱۰۳
عبور از باغ قرمز ۱۰۴
عروس گورستان ۱۰۵
عروس مدینا ۱۴۱
عشق روی پیاده‌رو: مجموعه داستان
کوتاه ۱۰۶
عشق شیوا ۱۰۷
عشق ممنوع ۱۰۸
عشک مفوض: شعر شعبی عراقی ۱۷۲
غزل این همیشه ماندنی: مجموعه
غزلیات شورانگیز شمس تبریزی ۳۶
فدریکو گارسیا لورکا: گزیده اشعار ۱۶۳
فردوسی (زندگی، اندیشه و شعر
او) ۲۹
فیروزه در غبار ۶۷
قافله سالار ۶۸
قتل در خانه شماره ۱۹ ۱۴۹
قصه‌های بهرنگ ۱۰۹
کاپیتان گرانت ۱۶۰

کرشمه وصال: دفتر شمری از مصطفی
ذاکری متخلص به ذاکر: شامل
غزلیات و برخی از اشعار دیگر ۶۹
کلوس دم برف "تقد و نگاه" به
سروده‌های افسر بختیاری ۱۲۷
کلیات طالب کلیم کاشانی براساس
نسخه ملکی حکیم ۴۷
کلیات طالب کلیم کاشانی بر اساس
نسخه ملکی حکیم (قصاید - قطعات
- ترکیب‌بند - ترجیع‌بند - مثنویات
- ...) ۴۸
کنار رودخانه "پیدا" نشسته‌ام و گریه
می‌کنم ۱۶۵
کوه پنجم ۱۶۴
کیمیاگران نقش: زندگینامه داستانی
علی‌اکبر صنعتی، عیسی بهادری،
محسن سهیلی، محمود فرشچیان، ... ۱۱۰
گلستان سعدی ۱۲۵
گنجهای سلیمان: ادبیات جهان برای
جوانان ۱۵۰
لحظه‌های آسمانی ۷۰
لحظه‌های انتظار ۱۱۱
ماه تی تی (داستانهای سنگچال)
(مجموعه داستان) ۱۱۲
ماه در مرداب: مجموعه شعر ۷۱
مباحثات کلامی: انقلاب حسینی
شامل: مدایح و مراثی اهلیت علیهم
السلام و مضامین ادبی و اجتماعی ۱۷۶
مثنوی معنوی ۳۷
مثنوی معنوی (دفتر سوم) ۲۸
مثنوی معنوی: (دفتر پنجم) ۳۹
مخاطب اجباری ۷۲
مراثی اهل بیت علیهم السلام ۲۳
مرد لچوق ۱۶۱
مردی بالای صلیب ۱۷۷
مروری بر موش و گربه عبید زاکانی و
شیخ بهایی ۴۵
مناجات کلامی: شامل: نیایش، مدایح
و مراثی، اشعار حماسی ۱۷۸
ناقوس چنایی: مجموعه کامل اشعار
پینک فلوید ۱۴۴
نامه‌ای به بهشت (مجموعه شعر) ۷۳
نسیم عشق ۱۴۲
نشان سرخ دلیری: ادبیات جهان برای
جوانان ۱۵۱
نگاهی دیگر به طفل: راهنمای
انتقادی درک مفهوم، قالب و سبک ۱۶۲
نماز شام غربیان: مجموعه شعر و
نوحه عاشورایی ۲۴
نون جو و دوغ گو ۱۱۸
نیرنگ فرنگ ۱۱۳
صوقتی "پتی" به دانشکده می‌رفت ۱۴۳
۱۱۰۰ غزل هماهنگ: مشتمل بر
زیباترین غزلیات ۲۳۰ تن شاعر
غزل‌سرا از روزگار دیرین تا امروز و
فهرست ... ۱۴
هزار و یک روز: داستانهای شیرین
مشرق زمین ۹
همزد در ادبیات فارسی: جستجویی
در آثار مولانا، هدایت، نیما، شاملو،
اخوان، سپهری، فروغ و ... ۱۲
همه چیز طبق ضوابط (طنز در ادبیات

معاصر غرب - ۱) ۱۷۳
همیشه با تو ۱۱۴
هومر ۱۶۶
یادگار روزگار ۱۱۹
یک روز مانده به عید پاک ۱۱۵
یک لب و هزار خنده: طنزآوران امروز
ایران ۱۲۲

نمایه پدیدآور

Hawthorn, Jeremy ۴
Jones, R.T. ۱۴۵
Kelsall, Malcolm ۱۳۴
Webster, Roger ۳
آرمین، منیره ۱۱۰
آقاجانی، شمس ۷۲
ابراهیمی، محمد ۳۲
ابراهیمی، نادر ۸
ابراهیمیان، فرشید ۱۳۵
آدیب‌یغمائی، فریدون ۹۳
اریاب‌شیرانی، سعید ۱۰۲
آردکانی (شاهین)، سوسن ۱۴۳
آرژنگ، شهلا ۸۴-۱۱۳
استیل، دانیل ۱۳۶-۱۴۲
اصغری، اسدالله ۴۵
اصیل، حجت‌الله ۱۳
اعتمادزاده، محمود ۱۵۷-۱۵۸
افتخار، هاشم ۸۶
افشار، حسن ۱۴۸
الهی‌قمشه‌ای، حسین ۶۱
الهی‌قمشه‌ای (تربتی)، یادداشت‌های: ۶۱
طیبه ۱۶-۱۷
امداد، حسن ۱۶۰
امرای، اسدالله ۶
امیرشایسته، لیلا ۱۴۲
اولویه، داریا ۱۵۹
اونق، عبدالرحمن ۹۴
ایران‌زاده، انور ۸۹
ایکن، کنراد ۱۳۷
بازیاری، مهرداد ۱۵۲
باستانی‌پاریزی، محمدابراهیم ۱۱۸
باسمنجی، کاوه ۱۴۴
بالزاک، اونوره‌دو ۱۵۶
بروجدی، احمد ۹۴
بریمانی، لطفعلی ۹
بگلی، دژموند ۱۴۷
بهار، محمدتقی ۱۵
بهارلو، محمد ۱۱۶
بهبهانی، سیمین ۵۸
بهرنگی، اسد ۱۰۹
بهرنگی، صمد ۱۰۹
بهشتی، محمد ۴۳
بهم‌بیگی، محمد ۸۵
بیات‌سرمذی، بهرام ۵۹
پالیزدار، عبدالرضا ۷۳
پرهام، باقر ۲۵
پورنامداریان، تقی ۶۰
پوری، احمد ۱۴۷-۱۵۰
پوری‌پور، فروغ ۱۶۹
پیرزاد، زویا ۱۱۵
پیرینچیا، علی ۱۹
تائب، صادق ۱۷۴
تابشیان (تابش)، زهرا ۱۱۳
تقی‌نژاد، مهدی ۱۸

۱۴۶-۱۵۷-۱۵۸	فردوس: تهران	۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴	به آفرین: تهران	۱۴۹	مرزبان (مسمودی): گیتی	۴۶	شهابی قریب، خسرو	۵۹	تندری، محمود
۳۶	فروغی: تهران	۱۰۷	به آفرین: تهران	۲۳	مرکز نشر اسراء	۲۳	شهیدی، جعفر	۲۱	توانا، علی اکبر
۱۱۷	فرهنگ گستر: تهران	۶۶	بهجت: تهران	۴۳	مستشاری، مهدی	۱۰۸	صابری، جعفر	۱۶۲	توکل، عبدالله
۸۱-۹۱	قادر: تهران	۱۰۹	به رنگی: تهران	۱۰۶	مستور، مصطفی	۱۳۲-۱۳۳	صالحی، ستاره	۷۵-۸۰-۹۸-۱۱۱	ثامنی، نسرين
۲۷	قطره: تهران	۱۳۶-۱۴۲	بهزاد: تهران	۱۰۶	مستوره کردستانی، ماه شرف بنت	۱۰	صانعی، مهرنوش	۶۶	جزایری، پروین
۳۷-۳۸-۳۹	ققنوس: تهران	۱۵۶	پارسا: تهران	۵۰	ابوالحسن	۴۷-۴۸	صدری، مهدی	۱۰۷	جعفری، مریم
۱۳۵	قوانین: تهران	۱۵۴-۱۵۵-۱۶۰-۱۶۱	پاسارگاد: تهران	۱۲۹	مشعری، ابراهیم	۵۲	صفاری دوست، حسین	۱۶۴-۱۶۵	جنتی، اسماعیل
	کتاب مریم: تهران	۱۱۱	پز: تهران	۶۵	مشیری، فریدون	۱۳۸	صفاریان پور، نغمه	۲۳	جوادی آملی، عبدالله
۱۴۷-۱۴۸-۱۵۰-۱۵۱	کتاب مهناز: تهران	۷۵-۹۸	پریا: تهران	۱۲۶	مشیری، مهوش	۵۰	صفی زاده، صدیق	۱۵۴-۱۵۵-۱۶۰-۱۶۱	چترنور
۱۷۹	کوشش: تهران	۱۴	پویک: تهران	۸۸	مقیم، حمید	۱۲۲	صلاحی، عمران	۱۲	چراغی، محمدعلی
۱۴۱	کویز: تهران	۱۷۵	پیروز: تهران	۱۴۸	مکالین، الیستر	۹۱	صلاح میرزایی، قدرت الله	۶۲	چلوئی (ساعی حکیم)، مرشد
۱۰۶	کیمیا: تهران	۸۴	پیکان: تهران	۱۳۷	ملکی، حسن	۳۶	ضورتگر، لطفعلی	۸۴	حاج سیدجوادی، فتنه (پروین)
۱۵۲	گفتگو: تهران	۴۵	تیلور: تهران	۴۱	منصور، جهانگیر	۷۷	طباطبایی، ثریا	۴۱-۴۳-۴۴	حافظ، شمس الدین محمد
۱۲۰	گل واژه: تهران	۱۳۷	تجربه: تهران	۱۵۹-۱۷۷	منصوری، ذبیح الله	۱۰۱	طلوعی، باقر	۷۶	حجازی، جمال الدین
۱۰-۱۱	گلیونه: تهران	۴۲	تکثیر: تهران	۱۵۳	منوچهری، محمدعلی	۱۷۰	طه حسین، مونس	۵	حسینی، پرویز
۵۳	گلزار: تهران	۱۲۹	تیر: اهواز		مولوی، جلال الدین محمد بن محمد	۶۲	عابدتهاوندی، علی	۵	حسینی، صالح
۱۲۱	ما: تهران	۱۶۴-۱۶۵	ثالث: تهران	۹۹	مهاجر، فیروزه	۱۲۱	عالی پیام، ماشاالله	۳۱	حمزه زاده، نساء
۱۶-۱۷-۶۹-۷۰	مجید: تهران	۵۲	جاودان خرد: تهران	۱۲۹	مهدوی دامغانی، فریده	۶۸	عبداللهی، حقیق الله	۵۴	حیدر زاده، مریم
۱۵-۱۴۶	محیی: تهران	۷۸-۱۱۴	چکاوک: تهران	۱۱۲	مهدی پور عمرانی، روح الله	۱۶۷	عطار، محمد بن ابراهیم	۸۱	خادمی کوهی، فرهاد
۶۸	مردانی: تهران	۹۰	حمید: تهران	۱۷۹	می شیم، یوکیو	۳۲	علایی شاد، مرگان	۱۷۱	خاکی، غلامرضا
۲۲	مروارید: تهران	۵۴-۶۶-۹۶	حوزه هنری: تهران	۱۶۳	میرصادقی، نازنین	۳۱	علی پور، هرمز	۷۱	خانلری، پرویز
۳۰-۳۱	مرگان: تهران	۲۸-۲۲-۱۰۰	خیابان: تهران	۱۳۸	میلر، نورمن	۵۱	عمرونی، لیلی	۱۵۶	خبر زاده، علی اصغر
۱۱۸-۱۴۹	معارف: تهران	۷۶	دارالفقین: قم	۱۳۹	میلن، دین	۱۳۵	عیسوند، ماشاالله	۱۷۰	خدیجه، حسین
۷۱-۷۹-۱۲۷	معین: تهران	۵۴	دارینوش: تهران	۶۴	نجار، حسن	۹۵	غفارزادگان، داود	۷	خسروی، حسین
۶	موسسه ایران: تهران	۳۴-۱۳۴-۱۴۵	دانش آزاد: تهران	۹۰	نجدسمیمی، سمیرا	۴۰-۴۱	غنی، قاسم	۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳	خلج، منصور
۱۴۳	مهناب: تهران	۱۰۲-۱۰۳	درسا: تهران	۴۰	نژادفردرستانی، اسماعیل	۴۹	فاضل گروسی، عبدالحسین	۲۷	دبیرسیاتی، محمد
۲۰-۲۱	مهربان: تهران	۱۶۲	دفتر مطالعات ادبیات داستانی: تهران	۶۳	نظمی تبریزی، علی	۹۲	فرخ مهر، علی	۱۴۵	دبوشه، ژیلبر
۷۷	میلاد: تهران	۴۱	دوران: تهران	۱۶۴-۱۶۵	نعیمی، حسین	۷۴	فرخزاد، فروغ	۱۲۹	دورانت، آریل
۵۱-۶۴-۱۶۷	نارنج: تهران	۴۱	دینار: تهران	۱۴۸	نودی، مارگارت	۸۲-۹۷	فصیح، اسماعیل	۱۲۹	دورانت، ویلیام جیمز
۱۰۵	نازنین: تهران	۴۱	ذره بین: اراک	۳۷-۳۸-۳۹	نیکلسون، رینولدالین	۱۱۷	فهمی، مهدی	۲۸	دولت شاهی، عمادالدین
۵۶	ندای فرهنگ: تهران	۱۲	رسالت: قم	۴۲	نیکتام، حسین	۶	قاسمفر، مهرداد	۷۰	دهقانی سانج، علی
۶۵	نشر چشمه: تهران	۱۳	رسالت: قم	۱۷۷	والتاری، میکاتومی	۱۲۴	قانعی فرد، عرفان	۱۴۶	دیکنز، چارلز
۲۵-۸۷-۱۱۵	نشر مرکز: تهران	۱۹-۱۷۴	روایت اندیشه: تهران	۱۶۲	والس، ژول	۱۳۶	قربانی، سروش	۱۶۸	دیپیمی، خشایار
۱۴۷-۱۴۸-۱۵۰-۱۵۱	نشر نی: تهران	۲۴	روزگار: تهران	۱۴۳	وستر، جین	۴۰-۴۱	قزوینی، محمد	۶۹	ذاکری، مصطفی
۱۶۳	نگاه: تهران	۱۸-۳۵-۹۵-۱۱۲	روزنه: تهران	۱۵۴-۱۵۵-۱۶۰-۱۶۱	ورن، ژول	۸۷	کاتوزیان، محمدعلی	۱۲	ذبیحی، مرتضی
۱۰۱	نگین: تهران	۴۹-۶۱	روزنه کار: تهران	۱۰۲	ولک، رنه	۳۶	کار، فریدون	۷	ذوالفقاری، غلامحسین
۱۲-۵۸-۱۲۹	نیلوفر: تهران	۱۴۴	روشنگران و مطالعات زنان: تهران	۴۴	ولی زاده، رضا	۴۵	کاووسی، علی	۱۱۰	راستانی، ژاله
۳۴-۱۲۵	هاد: تهران	۱۶۹	روزگار: تهران	۱۹	هاشمی نسب، محمدجواد	۵۷	کردستانی، گلشن	۱۷۳	رجب، احمد
۱۴۰	هزارافسان: تهران	۱۲۳-۱۷۷	زیرین: تهران	۱۵۰	هاگارد، هنری رابندر	۱۴۹	کریستی، آگاتا	۷۸-۱۱۴	رحیمی، فهیمه
۳۷-۴۸-۷۳	همراه: تهران	۱۲۴	ژیبار: سنندج	۱۴۰	هامت، داشیل	۸۳	کریم پور، حسن	۲۲	رحیمی، محسن
۱۵۹	یادگار: تهران	۱۲۰	سازش: تهران	۱۶۸	هلت کار، ادوارد	۱۴۱	کریمی، محمدعلی	۲۴	رسول زاده، جعفر
۴۰	یاسین: تهران		سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی، انتشارات منترسه: تهران	۹۹	همایون کاتوزیان، محمدعلی	۱۷۵	کریمی مراغه ای، حسین	۲۶	رضاقالی، علی
			سازمان تبلیغات اسلامی: تهران	۱۲۰	همتی، اسماعیل	۱۵۱	کرین، استیفن	۱۲۳	رواسانی، داود
				۱۳۸	همینگوی، ارنست	۱۷۶-۱۷۸	کلایم فرد، ولی الله	۷۴	روشنگر، مجید
				۱۴۱	هیث، مونیکا	۴۷-۴۸	کلیم، ابوطالب	۱۵۷-۱۵۸	رولان، رومن
				۱۴۶	یونس، ابراهیم	۱۶۴-۱۶۵	کونیلو، پاتولو	۱۶۲	رهبانی، زهرا
						۱۶۶	کوتری، عبدالله	۱۰۲-۱۰۳	رهما، فریده
						۱۶۹	کوندر، میلان	۲۹	ریاحی، محمدامین
						۱۵	کیوان، کیومرث	۱۶۷	ریتسوس، یانیس
						۱۵۲	گارد، یوستاین	۱۴۰	زیادلو، حسن
						۵۳	گراوندی، شهرام	۱۷۹	سالمی، غلامحسین
						۲۴	گروه بررسی و تحقیق	۶۷	سیانلو، محمدعلی
						۱۶۶	گرفین، جسیپ	۴۹	سجانی، توفیق
						۳۵	گودرزی، کیانوش	۴۲	سرمست، محمدتقی
						۱۰۴	مجبای، جواد	۳۴-۱۲۵	سعدی، مصلح بن عبدالله
						۱۰۰	محب علی، مهسا	۱۴	سهیلی، مهدی
						۱۲۷	محمدی، علی	۱۷۳	سیدی علوی، حسین
						۱۲۳	محمدی (ملایری)، احمد	۱۷۲	شافعی نجفی، طاهر
						۵۵	محمدیان، بهرام	۳۰-۳۱	شاه قلمه ای، عباس
						۷۹	محمدی، احمد	۵۷	شاهرخی، محمود
						۵۶	محمدزاده شیرازی، عظیم	۷	شاهروزی
						۹۹	مخبر، عباس	۱۰۵	شبانکاره، سیما
						۱۵۱	مدرس صادقی، جعفر	۱۷۲	شیب عکلی، عباس
						۹۰	مردادی، محمدتوف	۹۶	شجاعی، اسحاق
						۲۳-۵۵	مردانی، محمدعلی	۲۰	شریعتی، محمد
								۱۱۹	شمردوست، علی اصغر

نمایه ناشر

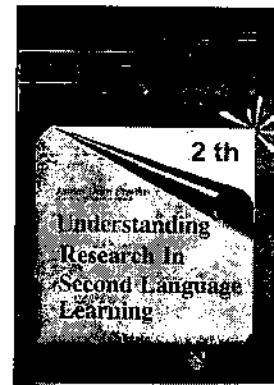
۱۰۸	آشتی: تهران
۸۵	آگاه: تهران
۸۰	آردیبهشت: تهران
۲۳	اسراء: قم
۱۷۲	اعراف: ابي جا
۹۳	اقاقی: تهران
۱۱۳	البرز: تهران
۵۰	امیر بهادر: تهران
۱۲۸	انتشارات کردستان: سنندج
۳۳	انجمن آثار و مفاخر فرهنگی: تهران
۸۹	انور ایران زاده: تهران
۸۳	اوجدی: تهران
۳۴	باقر العلوم: تهران
	برگ: تهران

زبان‌شناسی کاربردی کاربرد
استاندارد

۲۱۸

چاپ اول

1- Understanding Research In Second Language Learning.
James Dean Brown - تهران: دانش آرا - ۲۳۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۲۹۵۰ ریال - چاپ اول / ۴۰۰۰ نسخه.



در این کتاب که به زبان انگلیسی نگاشته شده، مباحثی درباره اهمیت و شیوه پژوهش در آموزش زبان فراهم آمده است. عناوین بخش‌های سیزده‌گانه کتاب عبارت‌اند از: ۱- پژوهش چیست؟ ۲- متغیرها ۳- اطلاعات سازمانی ۴- کنترل متغیرهای خارجی ۵- بررسی انتقادی به کمک اطلاعات آماری ۶- آموزش اجتماعی و فردی ۷- یافتن و تعیین الگوهای برای رفتار انسان ۸- آمارهای برای آزمون و امتحان ۹- آمار منطقی ۱۰- توجه به ارتباط‌ها ۱۱- مقایسه معانی ۱۲- مقایسه موارد متعدد ۱۳- نقد در دست انجام و آزمون بعدی، صفحات پایانی کتاب به منابع و مآخذ و نمایه اختصاص دارد. این کتاب برای مدرسان زبان انگلیسی منتشر شده است.

زبانهای ایرانی

۲۱۹

۲- تاریخ زبان فارسی.

پرویز ناتل خانلری - تهران: فردوس - ۵۰۴ ص. - جلد اول - وزیری (گالینگور) - (دوره) ۵۵۰۰۰ ریال - چاپ ششم / ۱۱۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۵۵۰۹-۳۵-۱

۳- تاریخ زبان فارسی.

پرویز ناتل خانلری - تهران: فردوس - ۴۱۲ ص. - جلد دوم - وزیری (شمیز) - (دوره) ۵۵۰۰۰ ریال - چاپ ششم / ۱۱۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۵۵۰۹-۳۶-X اثر حاضر، پژوهشی است در باب

تاریخ زبان فارسی

۲۱۳

تغییر و تحولات زبان فارسی در پویه تاریخ ایران که در سه جلد فراهم آمده است. در جلد دوم این اثر مختصات زبان فارسی دری، از قدیمیترین اسناد و آثار موجود این زبان در دوره اسلامی تاریخ ایران تا اواخر قرن هفتم هجری بررسی شده است. این جلد با بررسی منابع و مآخذ آغاز می‌شود، سپس انواع گوناگون گویش‌های ایرانی در طی هزار ساله اخیر معرفی می‌گردد. پژوهنده در ادامه، مختصات صرفی و نحوی فارسی دری را با بحث ساختمان فعل پی می‌گیرد. در دو پیوست پایانی، «افعال ساده متداول» و «فعل‌های مجهول و متروک یا مشکوک» آمده‌اند. کتاب با فهرست منابع و مآخذ پایان می‌پذیرد.

۴- تاریخ زبان فارسی.

پرویز ناتل خانلری - تهران: فردوس - ۵۰۴ ص. - جلد سوم - وزیری (گالینگور) - (دوره) ۵۵۰۰۰ ریال - چاپ ششم / ۱۱۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۵۵۰۹-۳۷-۸

تاریخ زبان فارسی

۲۱۴

اثر حاضر پژوهشی است در باب تغییر و تحولات زبان فارسی در پویه تاریخ ایران که در سه جلد فراهم آمده است. در جلد سوم مختصات زبان فارسی در دوره نخستین فارسی دری - از قدیمی ترین آثار بازمانده این زبان در دوره اسلامی تاریخ ایران تا اواخر قرن هفتم هجری قمری - بررسی شده است. موضوع این جلد ساختمان کلمه است که در آن از پیشوند و پسوند، ترکیب کلمه، اسم، صفت، ضمیر، قید، حروف و سرانجام از ساختمان جمله

سخن به میان آمده است. در صفحات پایانی، فهرست منابع و مراجع ذکر شده است.

واژه‌نامه‌های زبان فارسی

۲۱۳

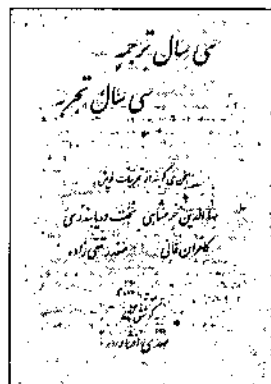
۵- کامل فرهنگ فارسی (یا فرهنگ دری برای ملل ایرانی: تاجیک، افغان...) - غلامرضا انصافی پور - تهران: زوار - ۱۳۵۶ ص. - وزیری (سلفون) - ۳۸۵۰۰ ریال - چاپ سوم / ۲۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۴۰۱-۴۸-۵

کاربرد زبان فارسی معیار

۲۱۸

چاپ اول

۶- سی سال ترجمه، سی سال تجربه: سخن می‌گویند از تجربیات خویش بهاءالدین خرمشاهی، نجف دریابندری، ... به اهتمام: مهدی افشار - تهران: واژه آرا، انوار دانش - ۱۸۴ ص. - رفعی (شمیز) - ۶۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۶۴۹۸-۱۴-۰



در این مجموعه، چهار گفت و شنود با بهاءالدین خرمشاهی، نجف دریابندری، کامران فانی و صفدر تقی زاده گرد آمده است. عمده مباحث این گفت‌وگوها ماحصل تجربیات سی ساله مترجمان یاد شده است. که با نکات و دستوالعمل‌های متعددی در باب ترجمه همراه است.

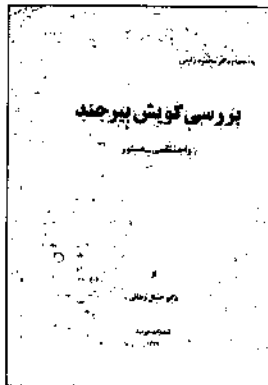
گویشهای ایرانی

۲۱۹

چاپ اول

۷- بررسی گویش بیرجندی: واچشناسی - دستور. جمال رضایی: به اهتمام: محمود رفیعی - تهران: هیرمند - ۴۶۰ ص. - وزیری (گالینگور) - ۰ ریال - چاپ

اول / ۱۵۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۵۲۱-۸۲-۳



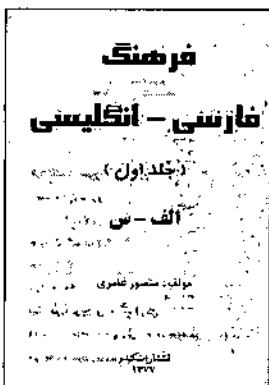
این کتاب دارای ۲ بخش و یک پیوست است: بخش نخست ویژه «واچ‌شناسی» گویش بیرجندی است و بخش دوم به «دستور» این گویش اختصاص دارد. در پیوست کتاب نیز نمونه‌های متعددی برای مطالعه، مراجعه و تلفظ و درک معنی ارائه شده است. در این پژوهش، اجزاء و واحدهای زبانی گویش بیرجندی بررسی شده است.

واژه‌نامه‌های زبان انگلیسی

۲۱۳

چاپ اول

۸- فرهنگ فارسی - انگلیسی. منصور عامری - تهران: کندو - ۱۰۱۸ ص. - جلد اول - وزیری (گالینگور) - (دوره) ۶۰۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: Persian - English Dictionary - شابک: ۹۶۴-۶۴۶۹-۰۰-۰



فرهنگ دو زبان «فارسی - انگلیسی» حاضر در دو جلد فراهم آمده و به ترتیب حروف الفبایی فارسی تنظیم یافته است. جلد اول این واژه‌نامه از حرف «الف» تا «س» را شامل می‌شود. این مجلد، با فهرست اختصارات فارسی آغاز شده است.

۹- فرهنگ فارسی - انگلیسی.

اسمی و عبارت‌های مناسب.

کاربورد زبان انگلیسی معیار

۲۲۸

۲۱- خودآموز اسان انگلیسی

بدون معلم.

پرویز گستانی - تهران: معراجی.

۱۹۲ ص. - جیبی (شمیز). - ۱۵۰۰

ریال. - چاپ دوازدهم / ۱۰۰۰۰

نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۰۵۱۱-۲-۰

چاپ اول

۲۲- راهنمای کامل

Modern English

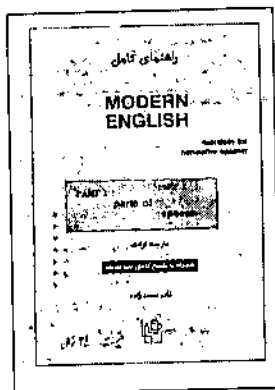
مارسلا فرانک: مترجم: نادر محمدزاده

- تهران: رهنما. - ۲۵۶ ص. - جلد

اول - وزیر (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.

چاپ اول.

شابک: ۹۶۴-۶۰۵۴-۶۵-X



این کتاب، راهنمای جلد اول کتاب آموزش زبان انگلیسی «Modern English» است که به همراه پاسخ تمرینات تدوین شده است. در آموزش‌ها و تمرینات این کتاب، بیشتر به نکات اشتباه در کاربردهای روزمره توجه شده است. هر یک از فصل‌های جلد اول، با یک جدول شروع می‌شود که در آن اصول و ویژگی‌های دستوری اجزای گفتار (نقش، جایگاه، شکل، نشانگرها) به طور خلاصه بیان می‌شود، سپس تمرینات فراوانی درباره شکل‌های واژه‌ها (پیشوندها، پسوندها، ووندهای صرفی و اشتقاقی، املائی کلمات و موارد بی‌قاعده) و ترتیب واژه‌ها فراهم می‌آید.

23- A Basic Course In Reading English For University Students.

M.H. Tahirian, F. Sadighi, A. Jafarpur - تهران: جهان دانش.

۲۰۰ ص. - وزیر (شمیز). - ۲۵۰۰

ریال. - چاپ هشتم / ۱۰۰۰۰

نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۰۰۴۵-۲-۱

(۲) نظام جدید «با پاسخ تشریحی».

تهیه و تنظیم: محمدرضا شیخیان -

تهران: گل واژه. - ۶۰ ص. - رحلی

(کاغذی). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول /

۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۴۸۲-۰۸۲-۷

چاپ اول

۱۹- نکته‌های برگزیده زبان ۳ (نظام جدید).

فرانک توکلی - تهران: ایران زمین.

۷۲ ص. - رقصی (کاغذی). - ۱۸۰۰

ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۲۲۲-۳۴-X

مجموعه حاضر مشتمل است بر: ۵۰۰

پرسش چهارگزینه‌ای از کتاب زبان

انگلیسی (۳) نظام جدید. پاسخ

کلیدی پرسش‌ها در پایان کتاب آمده

است.

چاپ اول

20- Modern English Exercises For Non-Native Speakers: Sentences And Complex Structures.

Marcella Frank - بیرجند: رزقی.

۱۸۲ ص. - جلد دوم - وزیر (شمیز).

۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰

نسخه.



مجموعه دو جلدی «Modern English» به منظور آموزش قواعد شیوه گفتاری زبان انگلیسی فراهم آمده است. مباحث جلد دوم این مجموعه به جمله، جملات و ساختارهای پیچیده جمله‌ای اختصاص دارد. این مباحث در ده بخش تدوین شده و در هر بخش از یک نوع جمله سخن به میان آمده است. هر بخش با تعدادی تمرین و پرسش نیز همراه است. عناوین بخش‌های کتاب از این قرارند: جمله، عبارت‌های قیدی، عبارت‌های صفتی، عبارت‌های اسمی، عبارت‌های وجه وصفی، عبارت‌های اسم فعلی، عبارت‌های مصدری، ترکیب مطلق، خلاصه عبارت‌های

ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

15- Farhang Moaser One - Volume English - Persian Dictionary.

S. Haim - تهران: فرهنگ معاصر.

۱۰۹۸ ص. - رقصی (گالینگور). -

۳۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۷۰۰۰

نسخه.

شابک: ۹۶۴-۵۵۴۵-۲۷-۷

16- Oxford Elementary Learner's Dictionary.

ویراستار: Angela Crawley -

تهران: طلوع. - ۴۲۲ ص. - رقصی

(شمیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ هفتم

/ ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۰۳-۰۷-۳

چاپ اول

17- The Most Practical Dictionary Of Common English Persian Expressions In Everyday Contexts.

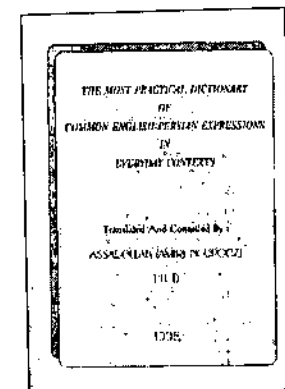
Amir Neuroozi - رشت: حق

شناس. - ۴۲۸ ص. - وزیر (شمیز).

۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰

نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۷۷۹-۱-۴



در فرهنگ حاضر، اصطلاحات و تعبیرات کاربردی زبان انگلیسی، با ترجمه فارسی فراهم آمده است. شیوه تنظیم کتاب بدین صورت است: هر مدخل به یک واژه یا اصطلاح انگلیسی اختصاص دارد که به ترتیب الفبای انگلیسی مرتب شده است. و در زیر هر واژه و اصطلاح مورد نظر، چندین جمله و عبارت با شکل‌ها و زمان‌های مختلف با ترجمه روان آمده است.

دستور زبان انگلیسی

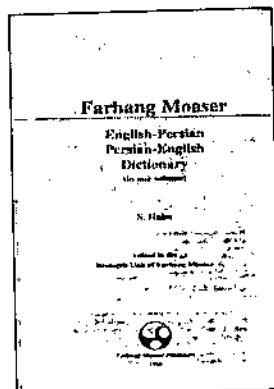
۲۷۵

چاپ اول

۱۸- پرسش‌های چهارگزینه‌ای طبقه‌بندی شده زبان انگلیسی

Persian, Persian - English ...

شابک: ۹۶۴-۵۵۴۵-۳۸-۰



فرهنگ انگلیسی - فارسی و فارسی - انگلیسی حاضر که در یک مجلد به چاپ رسیده، متضمن ۷۰۰۰۰ مدخل (۴۰۰۰۰ مدخل انگلیسی و ۳۰۰۰۰ مدخل فارسی) است. در ابتدای این فرهنگ، «راهنمای استفاده از فرهنگ» و جدول اختصارات انگلیسی و فارسی آمده است.

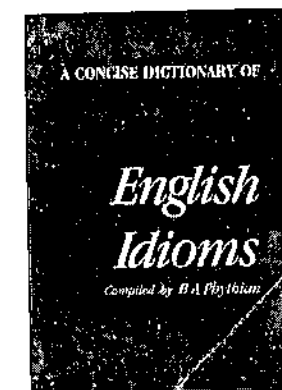
چاپ اول

13- A Concise Dictionary Of English Idioms.

B.A. Phythian - تهران: دانش آرا.

۲۵۶ ص. - رقصی (شمیز). - ۲۹۵۰

ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.



این واژه‌نامه یک زیانه انگلیسی به انگلیسی که تحت عنوان «فرهنگ فشرده اصطلاحات انگلیسی» به طبع رسیده حاوی اصطلاحات مهم و جدید رایج در این زبان است که به ترتیب حروف انگلیسی تنظیم شده است. هر مدخل به یک واژه یا عبارت اختصاص دارد و در مقابل آن معنی یا توضیحی ارائه شده است.

چاپ اول

14- A Concise Dictionary Of English Slang.

B.A. Phythian - تهران: دانش آرا.

۲۰۸ ص. - رقصی (شمیز). - ۲۹۵۰

منصور عامری - تهران: کنگو. - ۱۰۰۰ ص. - جلد دوم - وزیر (گالینگور). - (دوره) ۶۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Persian - English Dictionary

شابک: ۹۶۴-۶۴۶۹-۰۱-۹

چاپ اول

فرهنگ

فارسی - انگلیسی

(جلد دوم) - به زبان فارسی

منصور عامری

تهران: کنگو

۱۰۰۰ ص. - جلد دوم - وزیر (گالینگور). - (دوره) ۶۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Persian - English Dictionary

شابک: ۹۶۴-۶۴۶۹-۰۱-۹

کتاب حاضر، جلد دوم از فرهنگ دو زیانه «فارسی - انگلیسی» است که براساس حروف الفبای فارسی مرتب شده است. واژه‌های این مجلد با حرف «ش» آغاز می‌شود و تا پایان حرف «ی» را در بر می‌گیرد. در پایان این مجلد، اختصارات انگلیسی واژه‌نامه چاپ شده است.

۱۰- فرهنگ کوچک انگلیسی - فارسی. سلیمان حبیب: ویراستار: محمدرضا باطنی، شیوا رویگریان، محمد

افتخاری - تهران: فرهنگ معاصر. -

۹۳۸ ص. - جیبی (گالینگور). -

۱۲۵۰۰ ریال. - چاپ سیزدهم /

۱۰۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

The Shorter English Persian Dictionary

شابک: ۹۶۴-۵۵۴۵-۰۴-۸

۱۱- فرهنگ لغات دانش آموز

Student Dictionary =

تهمین مهریانی - تهران: کتاب درنا.

۱۰۴ ص. - وزیر (شمیز). - ۲۰۰۰

ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۰۵-۰۲-۵

چاپ اول

۱۲- فرهنگ معاصر فارسی - انگلیسی، انگلیسی - فارسی (در یک مجلد).

سلیمان حبیب: ویراستار:

واحد پژوهش فرهنگ معاصر - تهران:

فرهنگ معاصر. - ۱۰۶۰ ص. - رقصی

(گالینگور). - ۳۳۰۰۰ ریال. - چاپ

اول / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Farhang Moaser English

Baby Robot.

Sue Arengo . . تهران: وداد. ۲۴
ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

36- English Today Readers: Jo And The Eggs.

Maggy McNorton . . تهران: وداد. -
۲۴ ص. - جلد اول. - رقی (شمیز). -
۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

37- English Today Readers: No Garden For George.

Sue Arengo . . تهران: وداد. ۲۴
ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

38- English Today Readers: The Little Monster.

Sue Arengo . . تهران: وداد. ۲۴
ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

39- English Today Readers: The Old House.

Derek Strange . . تهران: وداد. ۲۴
ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

40- English Today Readers: The Pot The Painter.

Sue Arengo . . تهران: وداد. ۲۴
ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

41- English Today Readers: Tow Boys And A Boat.

Sue Arengo . . تهران: وداد. ۲۴
ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

42- Frankenstein.

Patrick Nobes زیر نظر Ahmad
Poori . . تهران: نشر مرکز. کتاب
ماد. ۶۴ ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰
ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:

در موقعیت‌های گوناگون.

29- Basic English For University Students.

Parviz Birjandi ویراستار
Maftoon . . تهران: سازمان
مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی
دانشگاهها (سمت). - ۲۲۲ ص. -
وزیری (شمیز). - ۴۲۰۰ ریال. - چاپ
نهم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: انگلیسی
پیشداشگاهی برای دانشجویان
دانشگاهها
شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۱۳۷-۲

30- Death Of An Englishman.

Magdalen Nabb زیر نظر Ahmad
Poori . . تهران: نشر مرکز. کتاب
ماد. ۸۰ ص. - رقی (شمیز). - ۲۸۰۰
ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
مرگ یک انگلیسی
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۶۰-۲

31- Desert, Mountain, Sea.

Sue Leather زیر نظر Ahmad
Poori . . تهران: نشر مرکز. کتاب
ماد. ۸۰ ص. - رقی (شمیز). - ۲۸۰۰
ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
سفر پرماجر
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۵۷-۲

32- English For The Students Of Social Sciences I.

Parhad Moshfeghi . . تهران:
سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم
انسانی دانشگاهها (سمت). - ۲۲۸
ص. - جلد دوم. - وزیری (شمیز). -
۴۵۰۰ ریال. - چاپ یازدهم /
۱۰۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
انگلیسی برای دانشجویان رشته علوم
اجتماعی ۱
شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۰۰۷-۴

33- English Sentence Structure.

Robert Krohn [et al] . . تهران:
جهان دانش. - ۳۲۰ ص. - وزیری
(شمیز). - ۴۸۰۰ ریال. - چاپ ششم
/ ۱۰۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۰۰۴۵-۳-X

چاپ اول

34- English Today Readers: Archie's Sweet Shop.

Sue Arengo . . تهران: وداد. ۲۴
ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

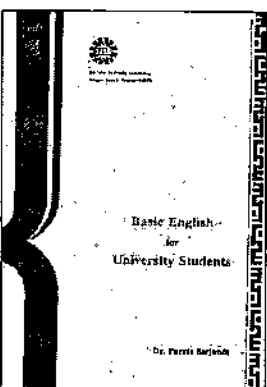
چاپ اول

35- English Today Readers:

مجموعه «American Strimline»
یک دوره فشرده آموزش زبان
انگلیسی است که براساس گویش و
فرهنگ آمریکایی تهیه شده است.
کتاب حاضر - «Departures»
(عزیمت‌ها) - به همراه تصاویر رنگی
متعدد برای زبان‌آموزان سطح مبتدی
فراهم آمده و مشتمل است بر:
ساختمان دستوری، لغات انگلیسی،
گفت و شنوده‌های روزمره و مکالمات
طنزآمیز آمریکایی. این مطالب در ۸۰
واحد درسی تنظیم شده و هر صفحه
آن به یک واحد اختصاص دارد. کتاب
به همراه نوار کاست عرضه شده است.

28- Basic English For University Students.

Parviz Birjandi ویراستار
Maftoon . . تهران: سازمان
مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی
دانشگاهها (سمت). - ۵۴۴ ص. -
وزیری (شمیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ
هشتم / ۱۰۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
انگلیسی پیشداشگاهی برای
دانشجویان دانشگاهها
شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۱۳۷-۲



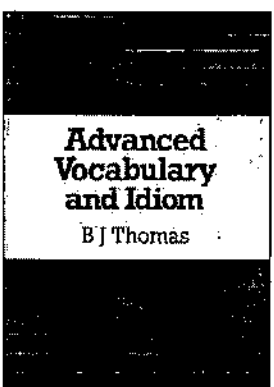
کتاب حاضر به منظور تدریس
واحدهای درس زبان انگلیسی در
کلاس‌های پیشی دانشگاهی برای
کلیه رشته‌های دانشگاه‌ها تهیه شده
است. این کتاب مخصوص
دانشجویانی است که در آزمون ورودی
دانشگاه‌ها نمره حدنصاب کسب
نکرده‌اند. مطالب کتاب به زبان
انگلیسی و در ۲۹ درس تنظیم یافته
است. هر درس شامل شش بخش با
این عناوین است: ۱- Structur
(ساختار دستوری) ۲- reading
(متن‌های خواندنی و پرسش‌های
درک مطلب مطابق با قواعد دستوری
همان درس) ۳- Presentation
(توضیح نکات گرامری و تمرین‌های
متنوع مربوط به آن) ۴- Write it
(تمرین‌هایی برای افزایش
مهارت نوشتاری و مرور ساختارهای
دستوری درس) ۵- The Sund
(جایگاه نکات اساسی و
مقدماتی درباره ساختارهای آوایی
زبان انگلیسی) ۶- Language
Function (کاربردهای مختلف زبان

صفت، قید، قیده‌های انعکاسی، ملکی
و شخصی، عبارات و ضمائر موصولی،
حروف اضافه، افعال، زمان حال و
گذشته و گذشته کامل، زمان
استمراری، مصدر، اسم فعل، وجه
وصفی، صیغه مجهول و نظایر آن.

چاپ اول

26- Advanced Vocabulary And Idiom.

B.J. Thomas . . بیرجند: رزقی. -
۱۲۸ ص. - وزیری (شمیز). - ۲۰۰۰
ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

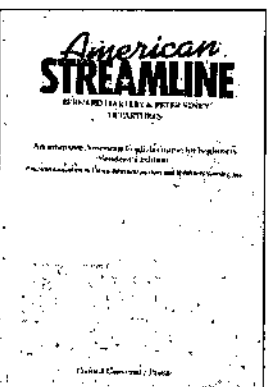


در فرهنگ حاضر، کاربردهای واژه‌ها و
اصطلاحات انگلیسی، به صورت
موضوعی، به همراه تمرینات گوناگون
برای زبان‌آموزان سطح متوسط، در ده
بخش فراهم آمده است. این بخش‌ها
عبارت‌اند از: موضوعات، گروه لغات
مرتبط با هم، شکل‌گیری لغت،
واژه‌های مشکل، اصطلاحات،
شناسایی، توصیف و شرح، شیوه
نگارش، گفت‌وگوی انگلیسی، و
مطالب گوناگون.

چاپ اول

27- American Streamline Departures.

Peter Viney, Bernard Hertley
تهران: هزارویکشب. - ۹۶ ص. -
رحلی (شمیز). - (دوره) ۹۸۰۰ ریال.
چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه.



24- A Farewell To Arms.

Ernest Hemingway . . تهران:
دانش آرا. - ۲۴۰ ص. - جیبی (شمیز).
- ۲۹۵۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه.

چاپ اول

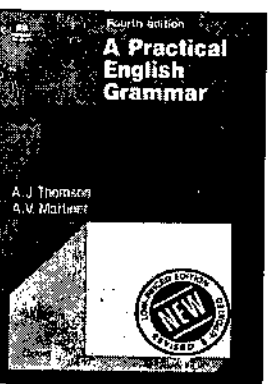


اثر حاضر، متن انگلیسی رمان «وداع
با اسلحه» اثر «ارنست همینگوی»
(۱۸۹۹-۱۹۶۱)، داستان‌نویس
آمریکایی است. همینگوی این رمان
را براساس خاطرات زندگی خود در
ایتالیا به رشته تحریر درآورده است. در
این داستان، نویسنده از مردمی سخن
می‌گوید که از جنگ که ثمری جز
بیهودگی ندارد سرخورده می‌شود و
سرانجام

چاپ اول

25- A Practical English Grammar.

A.V. Martinet, A.J. Thomson
بیرجند: رزقی. - ۲۸۴ ص. - رقی
(شمیز). - ۶۸۰۰ ریال. - چاپ اول /
۵۰۰۰ نسخه.



کتاب آموزش عملی گرامر زبان
انگلیسی A Practical English
(Grammar) برای زبان‌آموزان سطح
متوسط و بالاتر تهیه و تدوین شده
است. مباحث این کتاب، به همراه
مثال‌ها و تمرین‌های متعدد در ۳۹
بخش آموزش داده می‌شود که عناوین
تعدادی از آن‌ها بدین قرار است: اسم،

- ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

مجموعه دو جلدی «Modern English» به منظور آموزش قواعد و شیوه گفتاری زبان انگلیسی فراهم آمده است. در جلد اول این مجموعه اجزای تشکیل دهنده گفتار مطرح می‌شود. کتاب از هشت بخش تشکیل یافته و در هر بخش، یک «نوع» واژه، بررسی شده است. هر بخش با تعدادی تمرین و پرسش نیز همراه است. عناوین بخش‌های کتاب عبارت‌اند از: اسم، ضمیر، فعل، فعل کمکی، صفت، حرف تعریف، قید و حرف اضافه.

49- Mr Midshipman Hornblower. Ahmad Poori: زیر نظر: C.S. Forester. تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۸۰ ص. - رقی (شمیز). ۲۸۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: دریانورد جوان شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۴۷-۵

50- New Yorkers: Short Stories. Diane Mowat: زیر نظر: Ahmad Poori: باز نویسی: Diane Mowat. تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۴۸ ص. - رقی (شمیز). ۲۲۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: نیویورکی‌ها شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۵۹-۹

51- Oliver Twist. Charles Dickens: تدوین: Ahmad Poori: تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۱۱۲ ص. - رقی (شمیز). ۳۷۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: آلیور توئیست شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۴۸-۳

52- One-Way Ticket. Jennifer Bassett: زیر نظر: Ahmad Poori: تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۴۸ ص. - رقی (شمیز). ۲۲۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: بلیت یک سره شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۴۳-۲

53- Practising Idioms. Donald Watson: تهران: دانش آرا. ۸۸ ص. - وزیر (شمیز). ۱۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

کتاب حاضر با عنوان «تمرین اصطلاحات» برای زبان‌آموزان سطح

43- Great Expectations. Clare West: زیر نظر: Ahmad Poori: تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۹۶ ص. - رقی (شمیز). ۳۲۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: آرزوهای بزرگ

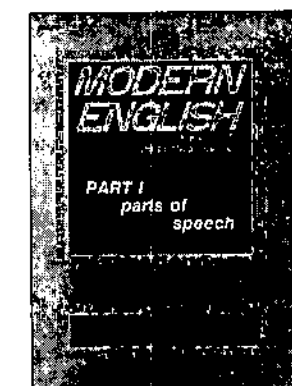
44- Headway Elementary: Student's Book. John Soars, Liz Soars: تهران: اشتیاق. ۱۲۸ ص. - رحلی (شمیز). ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۱۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۳۳۸-۲۲-۴

45- Headway Elementary: Workbook. John Soars, Liz Soars: تهران: اشتیاق. ۸۰ ص. - رحلی (شمیز). ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۱۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۳۳۸-۲۲-۲

46- Jane Eyre. Charlotte Bronte: تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۱۱۲ ص. - رقی (شمیز). ۲۷۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: جین ایر شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۴۹-۱

47- Meteor: Short Stories. Patrick Nobes: زیر نظر: Ahmad Poori: تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۱۱۰ ص. - رقی (شمیز). ۳۷۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: شهاب شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۵۳-X

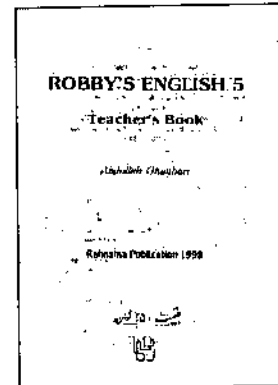
48- Modern English Exercises For Non-Native Speakers.



Marcella Frank: زیر نظر: ۲۱۸ ص. - جلد اول. - وزیر (شمیز).

Abdollah Ghanbari: تهران: رهنما. ۱۹۲ ص. - جلد پنجم. - وزیر (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

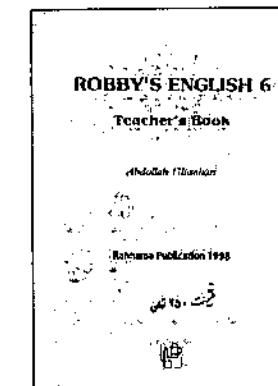
چاپ اول



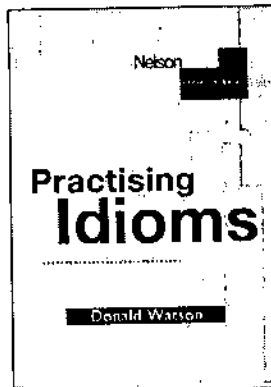
مجموعه آموزش زبان انگلیسی «Robby's English» در شش سطح تنظیم شده و برای هر سطح یک «کتاب تمرین»، یک «کتاب راهنمای معلم» و نوارهای کاست مربوط به آن‌ها فراهم آمده است. اثر حاضر «کتاب راهنمای معلم» برای سطح «۵» و مبتنی بر شیوه تدریس «کتاب راهنمای زبان آموز» همین سطح، است. مباحث کتاب بدین قرار است: معرفی شیوه تدریس مجموعه آموزشی حاضر، توضیح نکات مهم هر درس، طرح‌ها و تمرین‌های متنوع اضافی برای هر درس، تست‌های درک مطلب و پاسخ تمرین‌های «کتاب تمرین» سطح ۵.

چاپ اول

56- Robby's English: Teacher's Book. Abdollah Ghanbari: تهران: رهنما. ۲۰۸ ص. - جلد ششم. - وزیر (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



مجموعه آموزشی زبان انگلیسی «Robby's English» در شش سطح تنظیم شده و برای هر سطح یک



متوسط به بالا تدوین شده است که در آن افزون بر ۵۰۰ اصطلاح جدید و مشترک معرفی می‌شود. کتاب از بیست واحد درسی تشکیل شده و هر واحد به پنج بخش تقسیم شده که به همراه داستان‌های کوتاه و متن‌های گفت‌وگو متناسب با اصطلاحات مورد نظر تدوین یافته است. کتاب با مقدمه‌ای برای مدرس و زبان‌آموز آغاز می‌شود و با پاسخ کلیدی تمرین‌ها و فهرست اصطلاحات خاتمه می‌پذیرد.

چاپ اول

54- Pre University English Test. Abbas Rostamzadeh Torghabe, AliAkbar Ghannad: تهران: رهنما. ۸۸ ص. - رحلی (شمیز). ۴۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۰۵۴-۳۵-۸



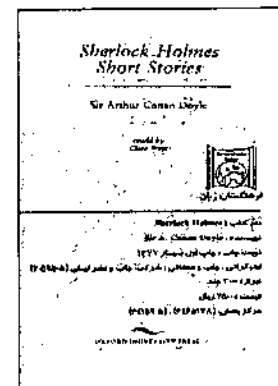
کتاب حاضر، مجموعه‌ای است از پرسش‌های چهارگزینه‌ای زبان انگلیسی با موضوعاتی از قبیل: درک مطلب، واژگان دستور زبان و ساختار جمله. مخاطبان این کتاب، دانش‌آموزان دبیرستان، داوطلبان کنکور سراسری و پیش‌دانشگاهی، دانشجویان و داوطلبان اعزام به خارج (تافل) هستند. پاسخ سوالات ضمیمه کتاب است.

55- Robby's English: Teacher's Book.

«کتاب زبان آموز»، «کتاب تمرین» و «کتاب راهنمای معلم» و نوارهای کاست مربوط به آن فراهم آمده است. اثر حاضر «کتاب راهنمای معلم» برای «۶» سطح است که در آن شیوه تدریس، طرح کلی و رهنمودهای لازم برای آموزش «کتاب زبان آموز» همین سطح به گونه درس به درس تدوین شده است. معرفی شیوه تدریس مجموعه آموزشی حاضر، توضیح نکات مهم هر درس، تست‌های درک مطلب و پاسخ تمرین‌های «کتاب تمرین» سطح «۶» از جمله عناوین کتاب است.

چاپ اول

57- Sherlock Holmes: Short Stories. Arthur Conan Doyle: تهران: فرهنگستان زبان. ۴۸ ص. - رقی (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.



مجموعه «کتاب‌های سیاه» Black Series از سلسله کتاب‌های «Worm» در شش سطح به آموزش زبان انگلیسی اختصاص دارد. در هر سطح از این مجموعه، تعدادی داستان کوتاه به زبان انگلیسی گرد آمده و در پایان داستان، پرسش‌هایی از محتوای آن، به انضمام واژه‌نامه، به چاپ رسیده است. در کتاب حاضر، «داستان‌های کوتاه شرلوک هولمز» اثر «سر» کونان دویل «A. Conan Doyle» با ۷۰۰ واژه کلیدی و جدید، برای سطح دوم فراهم آمده است.

58- Skyjack. Tim Vicary: زیر نظر: Ahmad Poori: تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۶۴ ص. - رقی (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: آسمان ربانی

59- Songs Of Distant Earth. Arthur Charles Clarke: زیر نظر: Ahmad Poori: تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۸۰ ص. - رقی

(شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

چاپ اول



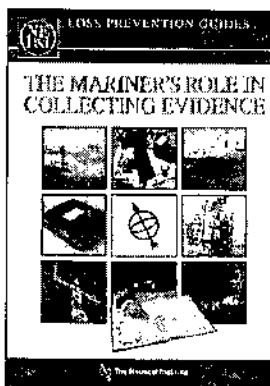
مجموعه «کتاب‌های سیاه» Black series از سلسله کتاب‌های «worm» در شش سطح به آموزش زبان انگلیسی اختصاص دارد. در هر سطح از این مجموعه، تعدادی داستان کوتاه به زبان انگلیسی گرد آمده و در پایان داستان، پرسش‌هایی از محتوای آن، به انضمام واژه‌نامه، به چاپ رسیده است. در کتاب حاضر، داستان «شیخ در اپرا» (The Phantom of the Opera) اثر جنیفر بایست (Jennifer Bassett) با ۴۰۰ واژه کلیدی برای سطح اول فراهم آمده است.

چاپ اول

69- The Phantom Of The Opera.
Ahmad نظر: Poori : تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۴۸ ص. - رقی (شمیز). - ۲۴۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
شیخی در اپرا
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۲۰-۲



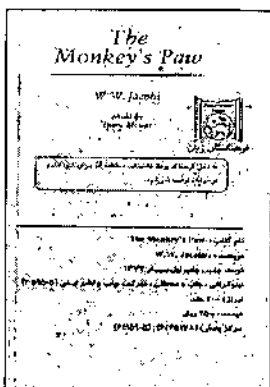
مجموعه «انگلیسی بخوانید» شامل متن‌هایی است که در ۶ سطح تدوین شده و هر متن آن حاوی داستان کوتاهی است که برای یک سطح خاص فراهم آمده است. در پایان



تعدادی از فصل‌های کتاب بدین قرار است: «خسارت محموله، ضایعات و کسری بار»، «حمایت بیمه و صدمه و خرابی دستگاه‌های کشتی»، «قبل از انجام کار و پس از رسیدن به مقصد»، «بندرها و لنگرگاه‌های ناامن»، «خسارت به اشیاء ثابت و شناور»، «مواد آلوده کننده»، «نجات»، «تصادفات».

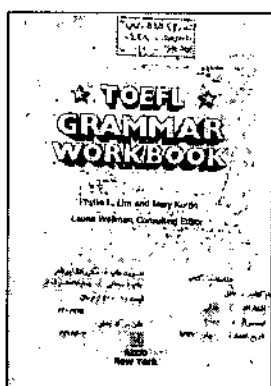
چاپ اول

67- The Monkey's Paw.
W.W. Jacobs : تهران: فرهنگستان زبان. - ۴۸ ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.



مجموعه «کتاب‌های سیاه» Black series از سلسله کتاب‌های «worm» در شش سطح به آموزش زبان انگلیسی اختصاص دارد. در هر سطح از این مجموعه، تعدادی داستان کوتاه به زبان انگلیسی گرد آمده و در پایان داستان، پرسش‌هایی از محتوای آن، به انضمام واژه‌نامه به چاپ رسیده است. در کتاب حاضر، داستان «پنجه‌های میمون‌ها» (The Monkey's Paw) اثر ژاکوبز (W.W. Jacobs) با ۴۰۰ واژه کلیدی برای سطح اول فراهم آمده است.

68- The Phantom Of The Opera.
Jennifer Bassett : تهران: فرهنگستان زبان. - ۴۸ ص. - رقی



است. آموزش‌ها و تمرینات این کتاب به یکی از بخش‌های سه گانه امتحان تافل، یعنی «ساختار و شیوه نگارش عبارت‌های انگلیسی» اختصاص دارد. این کتاب در هفت بخش تدوین شده است: معرفی‌ها، افعال، ضمائر، الگوهای اصلی، سبک و شیوه نگارش، تست‌های نمونه برای تمرین و پاسخ‌های غلط آن‌ها.

63- Tess Of The D'urbervilles.
Clare West : تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز). - ۳۹۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
تس دورویل

64- The Bride Price.
Rosemary Border : تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۹۶ ص. - رقی (شمیز). - ۳۲۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
شیربها

65- The Death Of Karen Silkwood.
Joyce Hannam : تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۴۸ ص. - رقی (شمیز). - ۲۲۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
مرگ کارن سیک وود

چاپ اول

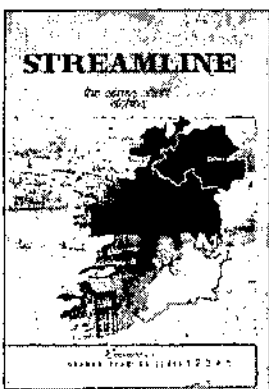
66- The Mariner's Role In Collecting Evidence.
Reena Mohamedi : تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۱۳۶ ص. - رقی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.

کتاب حاضر با عنوان، نقش ملوانان در جمع‌آوری مدارک و اطلاعات «یک کتاب راهنما» به منظور پیش‌گیری از خسارات در حمل و نقل دریایی است که به زبان انگلیسی در چهارده فصل تهیه و تدوین شده است. عناوین

که برای یک سطح فراهم آمده است. در پایان هر کتاب، چندین پرسش از محتوای داستان مطرح شده است. متن انگلیسی حاضر که با ۷۰۰ واژه کلیدی و جدید برای سطح مقدماتی ۲ شهر، اثر «آرنولد بنت» اختصاص دارد. قهرمانان این داستان افرادی معمولی هستند که حوادثی خنده‌دار، ناراحت‌کننده و گاه ناپایدارانه برای آن‌ها اتفاق می‌افتد. این حوادث در پنج شهر و در سرزمین‌های مرکزی انگلستان روی می‌دهد که امروز به شهر بزرگ «استاک» تبدیل شده‌اند.

چاپ اول

61- Streamline Graded Readers: The Series Short Stories.
Stephen Rabley, Peter Viney, Dave Couper : تهران: ازل، ابتدا. - ۳۰۴ ص. - رقی (شمیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۳۱۵-۴-X



«داستان‌های کوتاه انگلیسی» حاضر از مجموعه کتاب‌های آموزشی «Stream Line» است که از یازده داستان کوتاه برای سطح ۱ تا ۴ تشکیل شده است. این مجموعه مصور به منظور افزایش توانایی زبان‌آموزان در زمینه درک مطلب، قرائت متون، دایره لغات و آشنایی با ساختار جمله در زبان انگلیسی تهیه شده است. در انتهای هر داستان، تعدادی پرسش و درک مطلب از محتوای داستان، به انضمام واژه‌نامه آمده است.

چاپ اول

62- TOEFL Grammar Workbook.
Laurie Wellman, Mary Kurtin, Phyllis L. Lim : تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۲۵۶ ص. - وزیری (شمیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
کتاب حاضر به منظور افزایش آمادگی داوطلبان امتحان «تافل» تهیه شده

(شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
آوازه‌های زمین دوردست
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۲۵-۲

چاپ اول



مجموعه متن‌های «انگلیسی بخوانید» شامل متن‌هایی است که در ۶ سطح تدوین شده و هر متن آن حاوی داستان کوتاهی است که برای یک سطح خاص فراهم آمده است. در پایان داستان، چندین پرسش از محتوای کتاب ضمیمه شده است. متن انگلیسی حاضر که با ۱۴۰۰ واژه برای سطح متوسط فراهم شده، به داستان تخیلی و علمی «آوازه‌های زمین دور است» اثر «آرنولد سی. کلارک» اختصاص دارد.

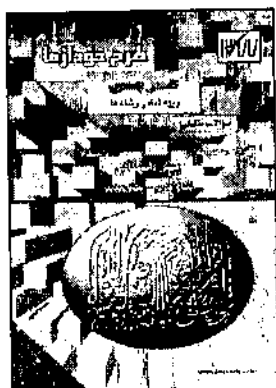
چاپ اول

60- Stories From The Five Towns.
Arnold Bennett : تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. ۴۸ ص. - رقی (شمیز). - ۲۴۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به فارسی:
داستان‌هایی از پنج شهر
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۲۳-۷



مجموعه متن‌های «انگلیسی بخوانید» در ۶ سطح تدوین شده و هر متن آن حاوی داستان کوتاهی است

۲۷۸ ص. - وزیر (شمیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۱۵۳-۱۵-۱



مجموعه حاضر مشتمل است بر تست‌های سراسری، دانشگاه آزاد و مراکز پیش‌دانشگاهی، به همراه پاسخ تشریحی درس عربی نظام جدید و قدیم، این قسمت‌ها براساس رشته تحصیلی و سال امتحان تنظیم شده است. مخاطبان این مجموعه داوطلبان کنکور سراسری، آزاد و پیش‌دانشگاهی هستند.

۸۲. المدخل الى تعلم المکالمه العربيه (المنقح). محمد حیدری، علی حیدری. - قم: حوزه علمیه قم، دفتر تبلیغات اسلامی، مرکز انتشارات. - ۴۲۴ ص. - جلد اول. - وزیر (شمیز). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Al-Madkhal Ila Taallom Al-Mokalamat Al-Arabiyya شابک: ۹۶۴-۳۹۸-۶-۴۲۴

زبانهای اورال آسیایی، سیبریایی و دراویدی ۲۹۲

۸۳. ترکی استانبولی در سفر: مکالمات و اصطلاحات روزمره ترکی استانبولی با ترجمه فارسی و تلفظ واژه‌ها با ... به اهتمام: حسن اشرف‌الکتابی، مینا اشرف‌الکتابی: تهیه و تنظیم: شعبان آزادی‌کناری. - تهران: استاندارد. - ۲۸۰ ص. - رقی (شمیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Yolculukta Istanbul Turkeesi شابک: ۹۶۴-۶۲۵۵-۰۲-۷

زبانهای شرقی و جنوب شرقی آسیا ۲۹۵

چاپ اول

۸۴. فرهنگ واژه‌های فارسی در زبان اویغوری چین.

آمده و در پایان داستان، پرسش‌هایی از محتوای آن، به انضمام واژه‌نامه به چاپ رسیده است. در کتاب حاضر، داستان «جزیره ارواح» (Voodoo Island) اثر «میخائیل داکفورت» (Michael Duckworth) با ۷۰۰ واژه کلیدی و جدید برای سطح دوم فراهم آمده است.

کاربرد زبان آلمانی معیار ۲۷۸

۷۷. آموزش زبان آلمانی. گردآورنده: استادان و کارشناسان دفتر برنامه‌ریزی و تالیف. - تهران: سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی، انتشارات مدرسه. - ۲۶۴ ص. - رقی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Deutsche Sprachlehre Fur Auslander شابک: ۹۶۴-۳۳۶-۴۳۰-۹

زبان عربی ۲۹۲

۷۸. آموزش گام به گام عربی (۱) سال اول نظام جدید. مجید نوری. - تهران: آزمون. - ۲۰۸ ص. - وزیر (شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۶۱-۱۸-۰

۷۹. آموزش گام به گام عربی (۲) سال دوم نظام جدید «منطق یو تغییرات کتاب سال ۷۶».

مجید نوری. - تهران: آزمون. - ۲۲۰ ص. - وزیر (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۶۱-۰۲۱-۰

چاپ اول

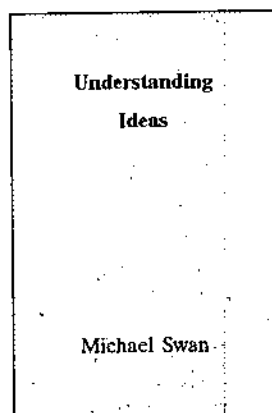
۸۰. آموزش و راهنمایی عربی سال دوم نظام جدید: به همراه تست‌های تفکیکی برای هر فصل با پاسخ مشروح. ابوالفضل بافنده. - تهران: پیش دانشگاهیان. - ۲۸۰ ص. - وزیر (شمیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۴۱۹-۱۰-۰

چاپ اول

۸۱. طرح خودآزمایی عربی: مجموعه سؤالات تفکیکی آزمون‌های سراسری، دانشگاه آزاد و مراکز پیش‌دانشگاهی. مصحح: امیرعبدالله مشعل‌چیان، غلامعباس دارابی، تدوین: واحد پژوهش‌مجد. - تهران: مجد. -

75- Understanding Ideas: Advanced Reading Skills. Michael Swan. - تهران: مولی. - ۱۰۴ ص. - وزیر (شمیز). - ۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

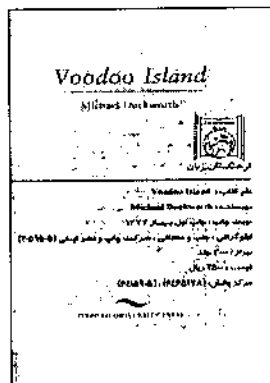
چاپ اول



کتاب حاضر به منظور افزایش مهارت «قرائت» و «درک مطلب» زبان‌آموزان انگلیسی در سطوح پیشرفته فراهم آمده است. در این کتاب، زبان‌آموزان با مطالعه متن‌ها و انجام تمرین‌ها و پرسش‌های مختلف، توانایی‌های خود را در فعالیت‌های زیر افزایش می‌دهند: خواندن متن‌های مختلف، حدس زدن کلماتی که معنی آن‌ها را نمی‌دانند، آشنایی با شکل‌های مختلف زبان انگلیسی از جمله تلگرام و تیتروهای روزنامه‌ها و خلاصه‌نویسی متن‌ها.

چاپ اول

76- Voodoo Island. Michael Duckworth. - تهران: فرهنگستان زبان. - ۴۸ ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.



مجموعه «کتاب‌های سیاه» (Black Series) از سلسله کتاب‌های «Worm Book» در شش سطح به آموزش زبان انگلیسی اختصاص دارد. در هر سطح از این مجموعه، تعدادی داستان کوتاه به زبان انگلیسی گرد

72- The Unquiet Grave.

چاپ اول

M.R James: زیر نظر Ahmad Poori. - تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. - ۸۰ ص. - رقی (شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: گور ناآرام

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۲۶-۱

73- This Rough Magic. Diane Mowat: زیر نظر Ahmad Poori. - تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. - ۹۶ ص. - رقی (شمیز). - ۳۲۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: این جادوی خشن

چاپ اول

74- Under The Moon. Rowena Akinyemi: زیر نظر: Ahmad Poori. - تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. - ۴۸ ص. - رقی (شمیز). - ۲۴۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: زندگی در کره ماه



مجموع متن‌های «انگلیسی بخوانید» در ۶ سطح تدوین شده و هر متن آن حاوی داستان کوتاهی است که برای یک سطح فراهم آمده است. در پایان هر کتاب، چندین پرسش از محتوای داستان مطرح شده است. متن انگلیسی حاضر که با ۴۰۰ واژه کلیدی و جدید برای سطح مقدماتی ۱ تهیه شده، به داستان علمی - تخیلی «زندگی در کره ماه» اثر «روانا آکینی» اختصاص دارد. خطر شکاف برداشتن لایه ازن، ساختن لایه مصنوعی ازن در سال ۲۲۲۲، شکاف مجدد لایه مصنوعی و تصمیم بشر مبنی بر کوچ به کره ماه و تداوم زندگی در آن، از مضامین داستان به شمار می‌آید.

کتاب، چندین پرسش از محتوای داستان ضمیمه شده است. متن انگلیسی حاضر - به همراه ۴۰۰ واژه کلیدی و جدید برای سطح مقدماتی ۱ - شامل داستان «شبحی در اپرا» اثر «جینیفر بست»، نویسنده فرانسوی است که در آن ماجرای ترسناک حضور یک شبح در «خانه اپرای پاریس» نقل شده است.

70- The Picture Of Dorian Gray.

Jill Nevile: زیر نظر Ahmad Poori. - تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. - ۶۴ ص. - رقی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: تصویر دوریان گری

چاپ اول

71- The Star Zoo. Harry Gilbert: زیر نظر Ahmad Poori. - تهران: نشر مرکز، کتاب ماد. - ۶۴ ص. - رقی (شمیز). - ۲۹۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: باغ وحش فضایی

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۲۲-۹



مجموعه «انگلیسی بخوانید» شامل متن‌هایی است که در ۶ سطح تدوین شده و هر متن آن حاوی داستان کوتاهی است که برای یک سطح خاص فراهم آمده است. در پایان هر کتاب، چندین پرسش از محتوای داستان ضمیمه شده است. در متن انگلیسی حاضر «به همراه ۱۰۰۰ واژه کلیدی و جدید قضایی» اثر «هری گیلبرت» است. در این داستان، مینا دختر شانزده ساله‌ای است که ۲۲۵۰ سال پس از میلاد در سیاره‌ای دور از زمین زندگی می‌کند و هرگز درخت، جانور یا پرندهای ندیده است اما در کتاب «سیری در گذشته‌ها» داستان‌هایی درباره آن‌ها خوانده است.

نادره بدیمی - تهران: بنیاد نیشابور،
 بلخ - ۳۸۰ ص. - وزیر (شمیر) -
 ۱۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰
 نسخه
 عنوان به لاتین:
 Dictionary Of Persian
 Loan-Words In Uyghuri
 Language In ...
 ۹۶۴-۶۳۳۷-۱۶-۲
 شابک:



در فرهنگ حاضر، واژه‌های فارسی
 موجود در زبان اویغوری چین گردآوری
 شده است. واژه‌ها براساس الفبای
 فارسی مرتب شده و معادل اویغوری
 آن با حروف لاتین و تلفظ فارسی
 نوشته شده است. در بخش پایانی،
 فهرست واژه‌های عربی موجود در زبان
 اویغوری و فهرستواره موضوعی
 واژه‌های فارسی در زبان اویغوری آمده
 است. کتابنامه، عکس‌ها و نمونه‌هایی
 از خط اویغوری و نقشه جغرافیایی
 ایالت شین جیان.

نمایه عنوان

A Basic Course In Reading ۲۲
 University Students English: For
 A Concise Of Dictionary ۱۲
 English Idioms
 A Concise Dictionary Of ۱۴
 English Slang
 A Farewell To Arms ۲۴
 A Practical English
 Grammar ۲۵
 Advanced Vocabulary And
 Idiom ۲۶
 American Streamline
 Departures ۲۷
 Basic English For
 University Students ۲۹-۲۸
 Death Of An Englishman
 Desert, Mountain, Sea ۳۰
 English For The Students
 Of Social Sciences I ۳۲
 English Sentence Structure ۳۳
 Archie's Sweet Shop
 English Today Readers: ۳۵
 Baby Robot
 English Today Readers: Jo ۳۶
 And The Eggs
 English Today Readers: No ۳۷

Garden For George
 English Today Readers: The ۲۸
 Little Monster
 English Today Readers: The ۳۹
 Old House
 English Today Readers: The ۴۰
 Pot The Painter
 English Today Readers: ۴۱
 Tow Boys And A Boat
 Farhang Moaser One - ۱۵
 Volume English - Persian
 Dictionary
 Frankenstein ۴۲
 Great Expectations ۴۳
 Headway ... Elementary: ۴۴
 Student's Book
 Headway Elementary: ۴۵
 Workbook
 Jane Eyre ۴۶
 Meteor: Short Stories ۴۷
 Modern English Exercises ۴۸
 For Non-Native Speakers
 Modern English Exercises ۲۰
 For Non-Native Speakers:
 Sentences And Complex
 Structures
 Mr Midshipman ۴۹
 Hornblower
 New Yorkers: Short Stories ۵۰
 Oliver Twist ۵۱
 One-Way Ticket ۵۲
 Oxford Elementary ۱۶
 Learner's Dictionary
 Practising Idioms ۵۳
 Pre University English Test ۵۴
 Robby's English: ۵۵
 Teacher's Book
 Sherlock Holmes: Short ۵۷
 Stories
 Skyjack ۵۸
 Songs Of Distant Earth ۵۹
 Stories From The Five ۶۰
 Towns
 Streamline Graded: ۶۱
 Readers: The Series Short
 Stories
 TOEFL Grammar ۶۲
 Workbook
 Tess Of The D'urbervilles ۶۳
 The Bride Price ۶۴
 The Death Of Karen ۶۵
 Silkwood
 The Mariner's Role In ۶۶
 Collecting Evidence
 The Monkey's Paw ۶۷
 The Most Practical ۱۷
 Dictionary Of Common English
 Persian Expressions In
 Everyday Contexts
 The Phantom Of The ۶۸-۶۹
 Opera
 The Picture Of Dorian ۷۰
 Gray
 The Star Zoo ۷۱
 The Unquiet Grave ۷۲
 This Rough Magic ۷۳

Under The Moon ۷۴
 Understanding Ideas: ۷۵
 Advanced Reading Skills
 Understanding Research In ۱
 Second Language Learning
 Voodoo Island ۷۶
 آموزش زبان آلمانی ۷۷
 آموزش گام به گام عربی (۱) سال اول
 نظام جدید ۷۸
 آموزش گام به گام عربی (۲) سال دوم
 نظام جدید "منطبق بر تغییرات کتاب
 سال ۷۶" ۷۹
 آموزش و راهنمایی عربی سال دوم
 نظام جدید: به همراه تستهای
 تفکیکی برای هر فصل با پاسخ
 مشروح ۸۰
 بررسی گویش بیرجند: واجشناسی -
 دستور ۷
 پرسشهای چهارگزینه‌ای طبقه‌بندی
 شده زبان انگلیسی (۲) نظام جدید "با
 پاسخ تشریحی" ۱۸
 تاریخ زبان فارسی ۲۰-۲۴
 ترکی استانبولی در سفر: مکالمات و
 اصطلاحات روزمره ترکی استانبولی
 با ترجمه فارسی و تلفظ واژه‌ها با
 ... ۸۳
 خودآموز آسان انگلیسی بدون معلم
 ۲۱
 راهنمای کامل English Modern
 ۲۲
 سی سال ترجمه، سی سال تجربه:
 سخن می‌گویند از تجربیات خویش
 به‌اندالین خرمشاهی، نجف
 دریابندری، ... ۶
 طرح خودآزمایی عربی: مجموعه
 سوالات تفکیکی آزمونهای سراسری،
 دانشگاه آزاد و مراکز پیش‌دانشگاهی
 ۸۱
 فرهنگ فارسی - انگلیسی ۸۹
 فرهنگ کوچک انگلیسی - فارسی
 ۱۰
 فرهنگ لغات دانش‌آموز Student
 Dictionary = ۱۱
 فرهنگ معاصر فارسی - انگلیسی،
 انگلیسی - فارسی (در یک مجلد)
 ۱۲
 فرهنگ واژه‌های فارسی در زبان
 اویغوری چین ۸۴
 کامل فرهنگ فارسی (یا فرهنگ دری
 برای ملل ایرانی: تاجیک، افغان ...) ۵
 المدخل الى تعلم المکالمه العربیه
 (المفحج) ۸۲
 نکته‌های برگزیده زبان ۳ (نظام
 جدید) ۱۹

نمایه پدیدآور

Akinyemi, Rowena ۷۴
 Arengo, Sue ۴۱-۳۵-۳۷-۳۸-۴۰-۴۱
 Bassett, Jennifer ۵۲-۵۸-۶۹
 Bennett, Arnold ۶۰
 Birjandi, Parviz ۲۸-۲۹
 Border, Rosemary ۶۴

Bronte, Charlotte ۴۶
 Brown, James Dean ۱
 Clarke, Arthur Charles ۵۹
 Couper, Dave ۶۱
 Crawley, Angela ۱۶
 Dickens, Charles ۵۱
 Doyle, Arthur Conan ۵۷
 Duckworth, Michael ۷۶
 Forester, C.S. ۴۹
 Frank, Marcella ۲۰-۴۸
 Ghanbari, Abdollah ۵۵-۵۶
 Ghannad, AliAkbar ۵۴
 Gilbert, Harry ۷۱
 Haim, S. ۱۵
 Hannam, Joyce ۶۵
 Hemingway, Ernest ۲۴
 Hertley, Bernard ۲۷
 Jacobs, W.W. ۶۷
 Jafarpur, A. ۲۳
 James, M.R. ۷۲
 Krohn, Robert ۳۳
 Kurtin, Mary ۶۲
 Leather, Sue ۳۱
 Lim, Phyllis L. ۶۲
 Maftoon, Parviz ۲۸-۲۹
 Martinet, A.V. ۲۵
 Menorton, Maggy ۳۶
 Mohamedi, Recna ۶۶
 Moshfeghi, Farhad ۳۲
 Mowat, Diane ۵۰-۵۰-۷۳
 Nabab, Magdalen ۲۰
 Nevile, Jill ۷۰
 Nobes, Patrick ۴۲-۴۷
 Nouroozi, Amir ۱۷
 Phythian, B.A. ۱۳-۱۴
 Poori, Ahmad ۲۰-۳۱-۴۲-۴۳-۴۷-۴۹-۵۰-۵۱-
 ۵۲-۵۸-۵۹-۶۰
 Poori, Ahmad ۷۴
 Rabley, Stephen ۶۱
 Rostamzadeh Torghabe, ۵۴
 Abbas
 Sadighi, F. ۲۳
 Soars, John ۴۴-۴۵
 Soars, Liz ۴۴-۴۵
 Strange, Derek ۳۹
 Swan, Michael ۷۵
 Tahririan, M.H. ۲۳
 Thomas, B.J. ۲۶
 Thomson, A.J. ۲۵
 Vicary, Tim ۵۸
 Viney, Peter ۲۷-۶۱
 Watson, Donald ۵۳
 Wellman, Laurie ۶۲
 West, Clare ۴۳-۶۳
 آزادی‌کناری، شعبان ۸۳
 اشرف‌الکتابی، حسن ۸۳
 اشرف‌الکتابی، مینا ۸۳
 افتخاری، محمد ۱۰
 افشار، مهدی ۶
 انصاف‌پور، غلامرضا ۵
 باطنی، محمدرضا ۱۰
 بافنده، ابوالفضل ۸۰
 بدیمی، نادره ۸۴
 توکلی، فرانک ۱۹

نمایه ناشر

۸۲ حیدری، علی
 ۸۲ حیدری، محمد
 ۱۰-۱۲ حبیب، سلیمان
 ۸۱ دارابی، غلامعباس
 دفتر برنامه‌ریزی و تالیف، استادان و
 کارشناسان ۷۷
 رضایی، جمال ۷
 رفیعی، محمود ۷
 رویگریان، شیوا ۱۰
 شیخیان، محمدرضا ۱۸
 عامری، منصور ۸۹
 فرانک، مارسل ۲۲
 گشتائی، پرویز ۲۱
 محمدرزاده، نادر ۲۲
 مستطیجیان، امیرعبدالله ۸۱
 مهربانی، تهمینه ۱۱
 نائل‌خانلری، پرویز ۲۰-۲۴
 نوری، مجید ۷۸-۷۹
 واحد پژوهش فرهنگ معاصر ۱۲
 واحد پژوهش مجد ۸۱
 آزمون: تهران ۷۸-۷۹
 ابتدا: تهران ۶۱
 ازل: تهران ۶۱
 استاندارد: تهران ۸۳
 اشتیاق: تهران ۴۴-۴۵
 انوار دانش: تهران ۶
 ایران زمین: تهران ۱۹
 بلخ: تهران ۸۴
 بنیاد نیشابور: تهران ۸۴
 پیش‌دانشگاهی: تهران ۸۰
 جهان دانش: تهران ۲۲-۲۳
 حق شناس: رشت ۱۷
 حوزه علمیه قم: قم ۸۲
 دانش آرا: تهران ۱-۱۴-۱۴-۲۴-۵۳
 دفتر تبلیغات اسلامی: قم ۸۲
 رزقی: بیرجند ۲۰-۲۵-۲۶-۴۸-۶۲
 رهنما: تهران ۲۲-۵۴-۵۵-۵۶
 زبان امروز: تهران ۶۶
 زوار: تهران ۵
 سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی
 آموزشی، انتشارات مدرسه: تهران ۷۷
 سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم
 انسانی دانشگاهها (سمت): تهران
 ۲۸-۲۹-۳۲
 طلوع: تهران ۱۶
 فردوس: تهران ۲۰-۲۴
 فرهنگ معاصر: تهران ۱۰-۱۲-۱۵
 فرهنگستان زبان: تهران
 ۵۷-۶۷-۶۸-۷۶
 کتاب درنا: تهران ۱۱
 کتاب ماد: تهران ۳۰-۳۱-۴۲-۴۳-
 ۴۶-۴۷-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۸-۵۹
 ۶۰-۶۳-۶۴-۶۵-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴
 ۸۹ کندو: تهران
 گل واژه: تهران ۱۸
 مجده: تهران ۸۱
 مرکز انتشارات: قم ۸۲
 مراجع: تهران ۲۱
 مولوی: تهران ۷۵
 نشر مرکز: تهران ۳۰-۳۱-۴۲-۴۳-۴۶-
 ۴۷-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۸-۵۹-۶۰-
 ۶۳-۶۴-۶۵-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴

خانه کتاب ایران

کتاب ماه

فلسفه و روانشناسی

فهرست کتابهای منتشر شده مرداد ماه سال ۱۳۷۷

نظریه های فلسفی

چاپ اول

۱- سیر آراء و عقاید متفکرین و فلاسفه: یونان - روم - اسلام - اروپا در دوره روشنفکری.
تدوین: محمد جبروتی - تهران: سروناز - ۱۰۸ ص - وزیری (شمیز) - ۵۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۰۸۱۴-۲-۹

سیر آراء و عقاید متفکرین و فلاسفه

یونان - روم - اسلام - اروپا در دوره روشنفکری

محمد جبروتی تدوین
از
محمد جبروتی

این مجموعه شامل تاریخ تطور آراء و عقاید فلاسفه، حکما و دانشمندانی است که در پیدایش و رویش تمدن جدید سهمی به سزا داشته اند. در این کتاب، آثار متفکران یونان (سقراط، سوفسطائیان، ایدئالیست ها، افلاطون، ارسطو و ...)، روم (موسونیوس روفونس، سنکا)، اسلام (ابن رشد، اخوان الصفا، ابن سینا، غزالی، ملاصدرا ...) و اروپا (اسپینوزا، لایبنس، روسو و ...) بررسی و ارزیابی شده است.

آموزش و پژوهش در فلسفه

چاپ اول

۲- پرسشهای چهارگزینه ای طبقه بندی شده فلسفه دوره پیش دانشگاهی «با پاسخ تشریحی».
تهیه و تنظیم: مژده کوهی - تهران: گل واژه - ۴۴ ص - رحلی (کاغذی) - ۳۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۴۸۲-۰۶۶-۵

بررسی های تاریخی فلسفه

چاپ اول

۳- شناخت فلسفه و فلاسفه:

پیامبران و علوم

مصطفی نورانی - قم: مکتب اهل بیت - ۱۰۰ ص - جلد اول - وزیری (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شناخت فلسفه و فلاسفه پیامبران و علوم

مصطفی نورانی
کتابخانه مصطفی نورانی

در این کتاب مولف کوشیده است نقش پیامبران الهی را در ساختار تمدن حقیقی و تعلیم علوم و صنایع به جوامع بشری بیان نماید. وی ضمن بررسی و تبیین موضوعات و اصول فلسفه، نشان می دهد این مباحث که زیربنای همه علوم و دستاوردهای علمی است از دانش انبیای الهی متأثر است.

مابعدالطبیعه (حکمت نظری)

چاپ اول

۴- متافیزیک (مابعدالطبیعه).
ارسطو؛ مترجم: شرف شرف الدین خراسانی - تهران: حکمت - ۶۳۶ ص - وزیری (گالینگور) - ۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۱۶-۰۴-۲

متافیزیک (مابعدالطبیعه)

ارسطو؛ مترجم: شرف شرف الدین خراسانی

در اثر حاضر ذیل چهارده فصل انواع نظریات فلسفی، روش شناسی، اصول منطقی جوهر و ماهیت، قوه و فعل، خداشناسی و نظایر آن تبیین شده است. مترجم برای هر فصل عنوانی برگزیده و در سراسر ترجمه، حواشی و توضیحات مختصری آورده است.

انسان (نوع بشر)

۱۲۸

چاپ اول

۵- سفر به درون.
شرلی مک لین؛ مترجم: سهراب جمهری؛ ویراستار: فهیمه محبی زنگنه - تهران: البرز - ۲۹۶ ص - رقی (شمیز) - ۹۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Die Reise Nach Innen (Going Within)

شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۱۶۷-۱

سفر به درون

شرلی مک لین

ویراستار: سهراب جمهری

نگارنده در کتاب حاضر می کوشد به گونه ای به خواننده آموزش دهد ناتوانایی های درونی خود را برای شناخت بیشتر و بهتر خود به کارگیری، خود را متحول سازد و حتی ظاهر خود را نیز آراسته تر کند.

پیراروانشناسی و علوم غریبه

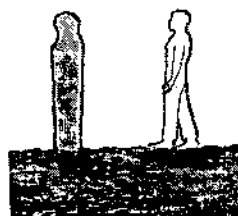
۱۳۳

چاپ اول

۶- اقیانوس: طریقه جدا نمودن روح از بدن و انجام سفرهای ذهنی.

اقیانوس

طریقه جدا نمودن روح از بدن و انجام سفرهای ذهنی



نوشته: علی رحیم بخش

علی رحیم بخش - تهران: جمال الحق - ۱۱۲ ص - رقی (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

نسخه

شابک: ۹۶۴-۵۶۷۱-۲۶-۴
در این کتاب، مباحثی درباره نحوه جدا شدن روح از بدن و انجام سفرهای ذهنی - که به صورت تجربی و مراقبت مطرح شده است - مولف معتقد است با نزدیکی به خداوند و با ایمان و دوری از خواسته های زمینی (مادی) می توان روح را تطهیر کرد و بدین ترتیب، علاوه بر برون فکری روح، به تمرکز، آرامش، سکوت و پرواز ذهن دست یافت و ترس رشک و دودلی را از خود دور ساخت.

۷- پیشگوییهای نوستراداموس: تحلیلی اسلام گرایانه در آینده تاریخی

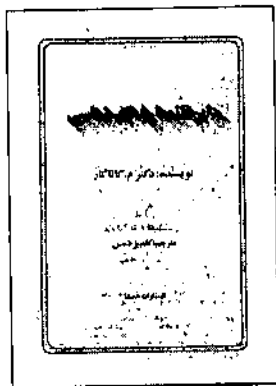
مترجم: یوسف عزیزی؛ ویراستار: رضا حریری؛ به اهتمام: شرف الدین اعرجی - تهران: هاد - ۳۲۸ ص - رقی (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۵۲۶-۲۰-۰

۸- حقیقت روح: دانشی اندک از علم الارواح

احمد زمریدیان - تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی - ۷۰۸ ص - وزیری (گالینگور) - ۱۵۰۰۰ ریال - چاپ ششم / ۱۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۴۳۰-۲۴۳-۵

چاپ اول

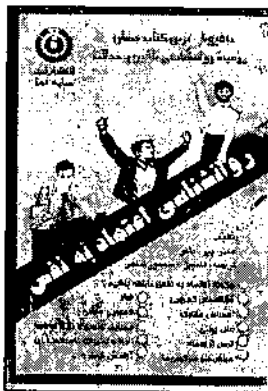
۹- دایره المعارف کف شناسی.
ام. کاتاکارا؛ مترجم: کامییز شمس؛ ویراستار: محمود جهرمی - تهران: حمیدار - ۶۹۲ ص - وزیری (گالینگور) - ۲۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۵۱۶-۰۴-۱



در این کتاب، ابتدا مولف ذیل مقدمه اطلاعاتی از تاریخچه و سیر تحول «کف شناسی» به دست می دهد، سپس جنبه های گوناگون بیولوژی و روان شناسی آن را بازمی نماید.

۱۰- در آغوش نور

بتی جین ایدی؛ مترجم: فریده مهدوی دامغانی - اهواز: تیر - ۱۶۰



ابتدا به مظاهر کمروبی اشاره نموده، سپس به تفصیل از چگونگی «شناخت از خود» سخن به میان آورده و در پی آن شیوه‌های غلبه بر کمروبی را باز گفته است. مولف معتقد است با تقویت حس اعتماد به نفس می‌توان بر کمروبی غلبه کرد.

هوش، عقل و قوای ذهنی

۱۵۳

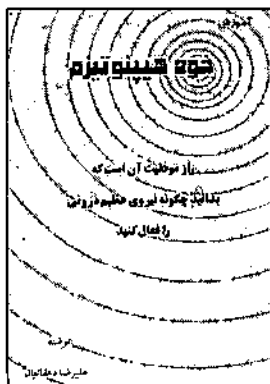
۲۴- روانشناسی خلاقیت. ماسکول مالتز: مترجم: مهدی قراچه‌داغی. - تهران: اسرار دانش. - ۳۳۶ ص. - رقی (شمیز). - ۹۵۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۷۱۹-۰۲-۳

روانشناسی ناخودآگاه و دگرگونی حالت ضمیر

۱۵۲

چاپ اول

۲۵- خودهیپنوتیزم. علیرضا دهقانان. - تهران: پونه. - ۱۳۰ ص. - رقی (شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۰۸۳۲-۱-۸



نویسنده در کتاب حاضر سعی دارد روش‌های رسیدن به نیروهای باطنی را از طریق هیپنوتیزم آموزش دهد. مطالب کتاب در ۳ بخش تنظیم یافته است: بخش اول درباره چگونگی انجام هیپنوتیزم و مراحل آن است. در



این کتاب، مجموعه‌ای است از تعبیر خواب که در شانزده فصل فراهم شده است. در این اثر انواع خواب‌ها براساس حروف الفبای فارسی با توضیحات مختصر به طبع رسیده است.

دیگر نظامها و مکاتب فلسفی

۱۲۹

۲۱- مدرنیته و اندیشه‌ی انتقادی. بابک احمدی. - تهران: نشر مرکز. - ۳۲ ص. - وزیری (شمیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۰۳۰ نسخه. - عنوان به لاتین: Modernity And Critical Thought

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۰۶-۸

روانشناسی

۱۵۰

۲۲- روش تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی. علی دل‌آور. - تهران: ویرایش. - ۲۶۲ ص. - وزیری (شمیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۵۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: Educational And Psychological Research

شابک: ۹۶۴-۶۱۸۴-۰۰۲-۲

ادراک حسی، حرکت، هیجانات و سائقه‌ها

۱۵۲

۲۳- روانشناسی اعتماد به نفس: چگونه اضطراب و خجالت را در خود از بین ببریم؟ پیر داکو: مترجم: کامبیز منصوری. - تهران: سایه نما. - ۱۲۶ ص. - رقی (شمیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: How To Be Self-Confident: Dont Be Shy...

شابک: ۹۶۴-۶۳۷۰-۰۰۱-۲

در این کتاب، مولف ضمن تشریح علل و عوامل اضطراب، کوشیده است توصیه‌هایی در رفع خجالت کشیدن و کمروبی بیان نماید. به همین منظور

۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۵۳۶-۳۷-۵

چاپ اول

۱۷- تعبیر خواب از دیدگاه امام جعفر صادق (ع). محمد عبدالرحیم: مترجم: احمد سجادی دخت: مصحح: احمد رضا اخوت. - تهران: تبلور. - ۱۵۸ ص. - رقی (شمیز). - ۵۹۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۶۱۳-۷-۶

۱۸- تعبیر خواب علامه مجلسی و حضرت یوسف: قائم‌الانبیاء. محمدباقر بن محمد تقی لاهیجی. - تهران: مطبوعاتی حسینی. - ۱۲۸ ص. - جیبی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۰۴۹۱-۸-۵

۱۹- تعبیر خواب: تشریح روح و تعبیر و تفسیر رویا و خواب و درمان بوسیله طولانی کردن خواب و حسین نورانی کرمانی. - اصفهان: شرکت سهامی طبع کتاب. - ۲۵۶ ص. - رقی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ چهاردهم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۶۲۰-۰۵-۱

۲۰- متن کامل تعبیر خواب محمد ابن سیرین و دانیال پیغمبر (ص). حبیب‌الله ابراهیم تغلیسی: مصحح: علی کوچکی. - تهران: ازل. - ۴۰۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۳۱۵-۳-۱

۲۱- فالنامه انبیا اعظم «سلام الله علیه» بانضمام «شرح احوال آنها». یاریخت (نوذراصفهانی) شهریار. - تهران: دنیای کتاب. - ۶۴ ص. - جیبی (شمیز). - ۱۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۷۵-۵



این کتاب حاوی تفسیر و تشریح انواع رویاها و خواب‌هاست که عناوین آن به ترتیب حروف الفبای فارسی مرتب شده است. در این اثر علاوه بر مباحث یاد شده به درمان بعضی بیماری‌ها از طریق خواب اشاره شده است.

چاپ اول

۲۰- متن کامل تعبیر خواب محمد ابن سیرین و دانیال پیغمبر (ص). حبیب‌الله ابراهیم تغلیسی: مصحح: علی کوچکی. - تهران: ازل. - ۴۰۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۳۱۵-۳-۱

(شمیز). - ۱۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: Your Birthday

چاپ اول

۱۴- فالنامه انبیا اعظم «سلام الله علیه» بانضمام «شرح احوال آنها». یاریخت (نوذراصفهانی) شهریار. - تهران: دنیای کتاب. - ۶۴ ص. - جیبی (شمیز). - ۱۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۷۵-۵



در این مجموعه، اسامی بیست و چهار تن از انبیا اعظم که نامشان در قرآن کریم آمده، به ترتیب حروف مرتب شده است. ذیل هر اسم علاوه بر شرح حال، و دوبت شعر از حافظ شیرازی فالنامه‌ای نیز ضمیمه گردیده است.

چاپ اول

۱۵- فالنامه حافظ. شمس‌الدین محمد حافظ: به اهتمام: علی‌اصغر عبداللّهی. - تهران: دنیای کتاب. - ۸۸ ص. - جیبی (شمیز). - ۱۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۷۹-۸

روایاها و رازواره‌ها

۱۲۵

چاپ اول

۱۶- تعبیر خواب. محمد بن سیرین ابن سیرین. - تهران: هاد. - ۴۶۴ ص. - جیبی (شمیز). -

ص. - رقی (شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۱۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: Embraced By The Light

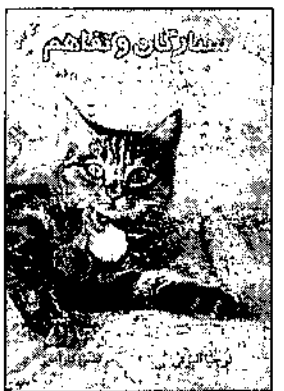
۱۱- دیدار با فرشتگان. پائولو کوئیلو: مترجم: دل‌آرا قهرمان. - تهران: میترا. - ۱۷۶ ص. - رقی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۵۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: The Valkyries: An Encounter With Angels

شابک: ۹۶۴-۵۹۹۸-۲۰-۴

چاپ اول

۱۲- ستارگان و تفاهم. لوجیا آلبرتینی: مترجم: مرتضی کارآموز. - تهران: کارامانیا. - ۲۶۶ ص. - رقی (شمیز). - ۹۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: Amore E Zodiac

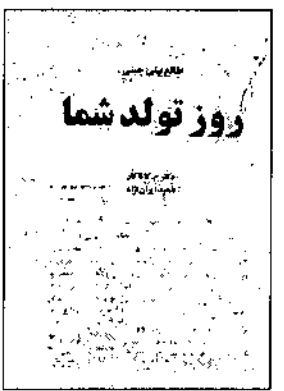
شابک: ۹۶۴-۹۱۷۶۳-۳-۰



«ستارگان و تفاهم» مجموعه‌ای است متشکل از اطلاعات نجومی درباره تولد افراد.

چاپ اول

۱۳- طالع‌بینی چینی: روز تولد شما. ام. کاتاکارا: مترجم: ناهید ایران‌نژاد. - تهران: اوحدی. - ۴۸۸ ص. - رقی

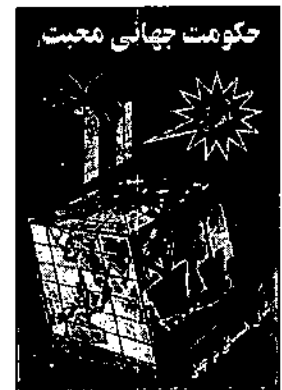


بخش دوم چگونگی معالجه انواع بیماری‌ها، حفظ تناسب اندام، ترک سیگار و رسیدن به آرامش توضیح داده شده است. در بخش سوم نکاتی درباره چگونگی فاصله گرفتن از جسم مادی بیان گردیده است.

روانشناسی افتراقی و روانشناسی رشد

چاپ اول

۲۶- حکومت جهانی محبت.
مصطفی موسوی - تهران: گزینش - ۱۳۲۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۵۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۲۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۶۴۴-۷-۵



در این کتاب دلایل علمی و عملی، نقش و تاثیر محبت در اقتصاد، صنعت، سیاست، اخلاق و قضاوت اجتماعی تشریح شده است. هزینه‌های نظامی، تجربه هیروشیما، اعلامیه جهانی حقوق بشر، کنترل منفرا از راه دور و اساس قوانین «وحدت جهانی» از مباحث کتاب است.

۲۷- رشد شخصیت و بهداشت روانی.
ویلیام کلمر مینگر، جان مایر، الیس وایتزمن؛ مترجم: سیما نظیری - تهران: انجمن اولیاء و مربیان جمهوری اسلامی ایران - ۱۳۶۶ ص. - رقی (شمیز) - ۲۵۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۳۵۱۱-۰۵۳-۴

چاپ اول

۲۸- روان‌شناسی زنان.
سیماک خداجیمی [و دیگران] - اهواز: مردمک - ۱۳۶۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۱۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: The Woman Psychology - شابک: ۹۶۴-۹۱۲۵۱۱-۰۸

در این کتاب، مبانی نظری و کاربردی روان‌شناسی زنان و رویکردهای اجتماعی معاصر بررسی و تبیین شده است. در فصل اول کتاب رفتارهای مبتنی بر تفاوت‌های زیستی و اجتماعی زنان بررسی شده و در فصل‌های بعدی این مباحث مطرح گردیده است: چگونگی رشد شخصیت زنان، تفاوت‌های استعدادی و بالقوه، روان‌شناسی دختران، روان‌شناسی زنان متأهل، بیوه و مطلقه و آسیب‌شناسی روانی زنان.

۲۹- روانشناسی کودک و بالغ

جی. ای. هاوویلد؛ مترجم: مشفق همدانی - تهران: صفی علیشاه - ۱۳۶۸ ص. - رقی (شمیز) - ۹۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

۳۰- نوجوانان چه می‌گویند: تخیلی بر روابط نوجوانان و والدین آنها

اسفر کیهان‌نیا؛ ویراستار: محمدعلی حبیبی، سیاس بوربور - تهران: مادر - ۱۳۷۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۰۸۶۹-۱-۹

روانشناسی عملی

چاپ اول

۳۱- از دیده دل: چگونه از فشارهای روحی خود بکاهید و در زندگی و روابطتان به آرامش دست یابید.

جین نلسن؛ مترجم: مینا اعظامی - تهران: الیز - ۲۰۰۰ ص. - رقی (شمیز) - ۷۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Understanding: Eliminating Stress And... - شابک: ۹۶۴-۳۴۲-۱۶۵-۵

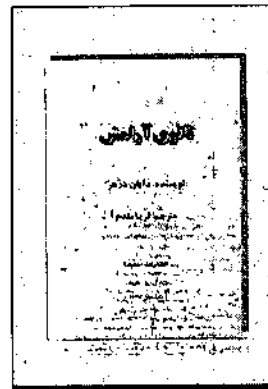
چاپ اول

۳۲- تسنوی آرامش: راهنمای نوین شیوه کهن رسیدن به آرامش و هماهنگی.

دایان درهر؛ مترجم: فریبا مقدم؛ ویراستار: اشرف باقری - تهران: حمید - ۴۴۰ ص. - رقی (شمیز) - ۱۲۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۵۱۶-۰۶-۸

مباحث این کتاب به منظور دست‌یابی به آرامش درونی نگاشته شده است. این کتاب در پنج فصل با این عناوین به طبع رسیده است: اصول تائویی مربوط به تعادل پویا، رشد چرخه‌ای، یگانگی، رابطه انسان با طبیعت، راه زندگی و آرامش. هر فصل با تمرین‌ها



و دستورالعمل‌هایی برای انجام مراحل تائو و رسیدن به آرامش همراه است.

۳۳- توانگران چگونه می‌اندیشند

چارلز آلبرت پویانت؛ مترجم: محمدرضا آل‌یاسین - تهران: هامون - ۲۷۰ ص. - رقی (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: How To Think Like A Millionaire - شابک: ۹۶۴-۹۱۳۶۶-۵-۲

۳۴- راز شاد زیستن

اندرو متیوس؛ مترجم: وحید افشاری‌راد - تهران: نیریز - ۱۵۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ چهاردهم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: Being Happy - شابک: ۹۶۴-۹۱۵۲۸-۱-۰

۳۵- سیری در کمال فردی: نقطه تلاقی موفقیت و رضایت خاطر

کنت بلانچارد؛ مترجم: محمدرضا آل‌یاسین؛ مقدمه: آنتونی رابینز - تهران: هامون - ۱۶۰ ص. - رقی (شمیز) - ۵۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: The Journey To Personal Excellence - شابک: ۹۶۴-۶۵۳۸-۰۰-۲

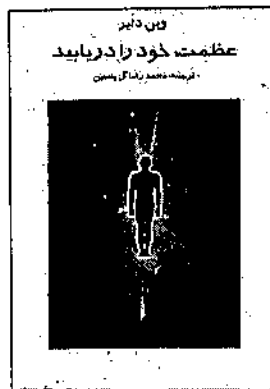
شابک: ۹۶۴-۶۵۳۸-۰۰-۲

۳۶- عظمت خود را دریابید

وین دایر؛ مترجم: محمدرضا آل‌یاسین - تهران: هامون - ۹۲ ص. - رقی (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ پنجم / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: Choosing Your Own Greatness - شابک: ۹۶۴-۶۵۲۸-۰۴-۵

مطالب این کتاب به منظور آشنا ساختن مخاطب با عظمت دنیای درون انسان نگاشته شده است. در این کتاب مولف ذیل رهنمودهایی به مخاطب نشان می‌دهد که چگونه از احساسات منفی دوری کرده به گونه‌ای رفتار نماید تا تحت تاثیر رویدادهای

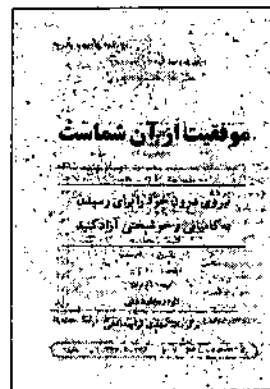


ناگوار و رفتارهای نامطلوب دیگران قرار نگیرد. وی همچنین با تشریح مباحثی چون: قدرت تخیل، دوری از ستیزه‌جویی، هم‌نوایی با قانون طبیعت تعریفی از «شخصیت سالم» به دست داده است.

چاپ اول

۳۷- موفقیت از آن شماست: نیروی درون خود را برای رسیدن به کامیابی و خوشبختی آزاد کنید

ریچارد دنسی؛ مترجم: مهدی قراچه‌داغی - تهران: چلچله - ۲۵۶ ص. - رقی (شمیز) - ۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۷۰۶-۵-۰



نویسنده در کتاب حاضر تجربیات خود را برای کسب موفقیت بیان کرده و در این خصوص، مباحثی از این قبیل مطرح نموده است: اعتماد به نفس، استفاده از زمان، برنامه‌ریزی، غلبه بر موانع کسب انگیزه، برقراری ارتباط و موفقیت مالی.

چاپ اول

۳۸- هفت عادت مردمان کامیاب: درس‌هایی آموزنده در دگرگون سازی شخصیت

استیون کاوی؛ مترجم: یحیی شمس - تهران: علم - ۴۹۶ ص. - رقی (شمیز) - ۱۵۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۹۸۹-۲۵-۳



کتاب حاضر با قلمرو رفتارهای همگانی یا روان‌شناسی همگانی در چهار بخش اصلی تدوین شده است. مولف معتقد است خصوصیت‌های هر انسان، اساساً آمیزه‌ای از رفتارها یا عادت‌های اوست و این عادت‌ها یا رفتارهای پایدار در زندگی هر کسی نیروهای توانمندی را پدید می‌آورد. عمل‌گرا بودن، دانستن اصول رهبری، طبقه‌بندی کردن و تعیین اولویت کارها، همیشه به پیروزی فکر کردن، سعی و کوشش کردن، استفاده از نیروی کار و فکر دیگران و همیشه آماده کار بودن، مباحث هفت‌گانه عادت‌های یاد شده در کتاب است که مولف ذیل آن‌ها با بررسی موارد عملی، مثال‌ها و پیشنهادهایی به دست می‌دهد.

چاپ اول

۳۹- همدیگر را دوست بداریم. یل هاک؛ مترجم: آرزو سلیمی‌زاده - تهران: پیک فرهنگ - ۱۸۴ ص. - رقی (شمیز) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۱۸۸-۲۰-۶



در این مجموعه، مطالب گوناگونی در زمینه نحوه دوست‌یابی، چگونگی ایجاد ارتباط با دیگران، عشق ورزیدن و رعایت حقوق قانونی و عاطفی دیگران در چندین فصل تدوین شده است. مطالب یاد شده در قالب حکایات و خاطرات فراهم آمده است.

14

چاپ اول

۴۰- منطق فارسی.
مصطفی نورانی . - قم: مکتب اهل
بیت. - ۱۸۰ ص. - وزیری (شمیز).
۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه.

منطق فارسی

مطبوع فارسی

تألیف مصطفی نورانی

چاپ اول به سال ۱۳۵۷

در کتاب حاضر، مخاطبان ذیل موضوعات گوناگون با مباحث مربوط به منطق آشنا می‌شوند. برخی از این مباحث عبارت‌اند از: ترتیب در مباحث منطق، عرض مفارق، کاربرد منطق، اجزاء مرکب، تقدم در ذات و تقدم در فعل تعریف حمل و اقسام آن، حد تام و حد ناقص، اقسام شرطیه و ضرورت مطلقه.

قیاس صوری و قیاس منطقی

عنوان به لاتین :

اخلاق اقتصادی، شغلی و حرفه‌ای

۴۲_اخلاق، در مدیریت.

لاروتون هازمر، مترجم: محمد اعرابی،
داود ایزدی. تهران: دفتر پژوهشهای
فرهنگی. - ۲۳۲ ص. - وزیری (شمیز).
۸۵۰۰ ریال. - چاپ اول ۱۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:
The Ethics Of Management
شابک: ۹۶۴-۶۲۶۹-۰۸-۷

شرح مصطلحات فنی

میرزا محمد حسن آملی

در مجموعه حاضر، شرح اصطلاحات فلسفی دو کتاب «بدایه الحکمه» و «نهایه الحکمه» گرد آمده است. بخشی از مجموعه به آن دسته از اصطلاحات منطقی اختصاص دارد که در کتاب‌های فلسفه کاربرد فراوان دارد. این اصطلاحات به صورت الفبایی تنظیم شده است.

٤٦- عيار دانش (مشمول بر
الزهايات و طبعیات).

Ayar-E عنوان به لاتین :
Danesh (Contains Natural
Science, Metaphysics And...)
شابک : ۹۶۳-۹۰۰۶-۵-۸

کتاب حاضر، یکی از متون فلسفی عهد صفوی است که به شیوه مشایی و

چاپ اول

۴۷- فیلسوف ری، محمد بن
تذکره‌یای وازی.
مهدی محقق - تهران: انجمن آثار و
مفاخر فرهنگی - ۵۲۴ ص. - وزیری
(گالینگور). - ۲۳۰۰ ریال. - چاپ
اول / ۱۰۰۰ نسخه.
شادک: ۶-۲۵-۶۲۷۸-۹۶۴

فایه صوفی

میرزا ابوالحسن علی

کتابخانه

در این کتاب، علاوه بر شرح زندگانی محمد بن زکریای رازی - فیلسوف و پزشک نامی قرن سوم - آثار او بررسی و ارزیابی شده است. در کتاب حاضر همچنین شاگردان این دانشمند معرفی می‌شوند. کتاب دارای مقدمه‌ای است مفصل درباره تالیفاتی مربوط به رازی. در بخش انتهایی فهرست‌های گوناگون آمده است.

۴۸- ماجرای فکر فلسفی در جهان اسلام.

The Adventure : عنوان به لاتین
Of Philosophical Thought
TheIn Muslim...
۹۶۳-۵۶۲۵-۳۹-۴ : شابک

پژوهش حاضر، جلد دوم از کتاب
حاجرای فکر فلسفی در جهان اسلام
است که در آن، پژوهنده در صدد است
نحوه برخورد فلاسفه اسلامی و
مخالفان آنان را بررسی کند. مباحث
کتاب در ۲۴ فصل تنظیم شده که
برخی از آن‌ها بدین قرارند: «خواجه

ماجرای فکر فلسفی
در جهان اسلام
مؤلف: حسین ابوالحسنی میهنی

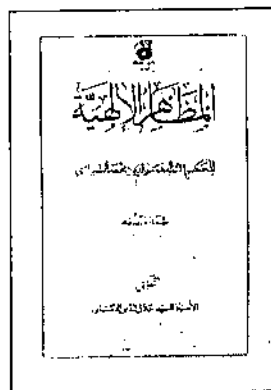
تفسیر الدین طوسی و شیخ مفید در
یک نظر اجمالی»، «سید مرتضی علم
الهدی اندیشه و نظر را نقطه عزیمت
فهم دین می‌داند»، «فیلسوف ری و
فیلسوف اندیس»، «حدود فلسفه و
شریعت در نظر ابن سینا»، «ساجرای
انجمن سری اخوان الصفا»، «سبب
الذین آمدی در برابر فلاسفه»، «جلال
الدین دوانی و روزه فلسفی شیراز»،
«میرداماد و حکمت معنوی تشیع»،
«حکمت متعالیه ملاصدرا در آیین
احادیث»، «حکمای بعد از
صدرالمالکین» فهرست اعلام و مآخذ
ضمیمه کتاب است.

محمّد بن ابراهیم صدرالدین شیرازی .
- قم: حوزه علمیه قم، دفتر تبلیغات
اسلامی، مرکز انتشارات. - ۲۰۰ ص.
- وزیر (شمی). - ۶۰۰ ریال. - چاپ
دوم / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین:

Al-Mazahir Al-Ilahiyya [The
Divine Manifestations]
۹۶۴-۴۲۴-۴۱۶-۸ شابک:

This image shows a page from a manuscript, identified as 'Mushaf al-Furqan'. The central feature is a large, stylized title in Arabic calligraphy, which appears to be 'المائدة' (Al-Ma'idah). Above this title is a small, decorative emblem or symbol. Below the title, there are several lines of smaller text, including a heading that reads 'بسم الله الرحمن الرحيم' (In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful). The page is framed by a simple border, and the overall appearance is that of an old, handwritten document.

صدرالدین شیرازی این کتاب را به منظور بیان قسمت مهمی از علوم معارف الهی طی شش مقصد تحریر کرده است: مقصد اول در بیان معرفت حق و صفات و اسماء الهی، و مقصد دوم در بیان شناسایی صراط مستقیم و درجات صعود است مقصد سوم مربوط به معرفت معاد و نحوه رجوع به حق است. مقصد چهارم در بیان شناسایی انبیاء و اولیاء و برگزیدگان الهی است. مقصد پنجم



مربوط به اقوال اهل افکار و کشف فضای اهل کفر و نفاق است. مقصد ششم درباره عالم اخلاقی است. این کتاب به زبان عربی نگارش یافته است.

۵۰ هنر واتهادگی «یوگانیدرا»:

تسمینات تانتریک برای پاکسازی جسم و روان. سوامی سائیتانانداساراسواتی؛ مترجم: بدرالدین موسوی نسب؛ زیر نظر: جلال موسوی نسب - تهران: فراروان - ۲۴۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Yoga Nidra
شابک: ۹۶۴-۶۱۳۵-۱۰-۲

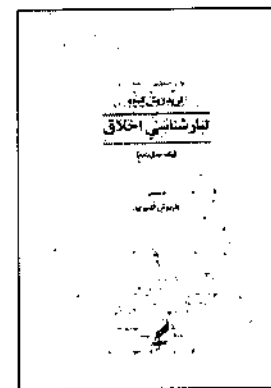
آلمان و اتریش

چاپ اول

۱۵ تبارشناسی اخلاق (یک جلد نامه).

فریدریش ویلهلم نیچه؛ مترجم: داریوش آشوری - تهران: آگاه - ۲۱۶ ص. - رقی (شمیز) - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Zur Genealogie Der Moral
شابک: ۹۶۴-۴۱۶-۰۸۲-۵

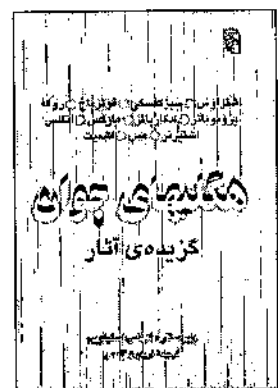


«تبارشناسی اخلاق» از جمله آخرین نوشته‌های نیچه و شامل یک جلد نامه است که آن را بعد از

«فراسوی نیک و بد» به نگارش درآورده است. در این اثر چند اصلی بنیادی کتاب «فراسوی نیک و بد» تشریح شده ضمن آن که نتیجه سعی دارد در این کتاب «اخلاق مسیحی» را همچون سایر نظام‌های اخلاقی، در سایه کینه و نفرت به شمار می‌آورد. «معنای آرمان زهد چیست؟»، «گناه»، «خیر و شر» و «خوب و بد» از جمله عناوین این کتاب است.

۲۰ هگل‌های جوان: گزیده‌ی آثار اشتراوس، سیزگفسکی ...

مترجم: فریدون فاطمی؛ ویراستار: لارنس استپلویج - تهران: نشر مرکز - ۴۴۰ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۶۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: The Young Hegelians: An Anthology
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۰۱۳-۰



در مجموعه حاضر هجده اثر برگزیده از یازده فیلسوف مکتب «هگل‌های جوان» ترجمه شده است. این آثار به منظور نمایاندن منطق تکامل درونی جریان فکری «هگل‌های جوان» و ترسیم خطوط کلی مسیر آن، در دو دهه حیات خود (۱۸۳۰-۱۸۴۸م) انتخاب شده‌اند. اسامی این فیلسوفان آثار آن‌ها بدین قرار است: ۱- دیوید فریدریش اشتراوس: «زندگی عیسی». ۲- آگوست فون سیزگفسکی: «پیش‌درآمدی بر معرفت تاریخ». ۳- لودویگ فوئر باخ: «به سوی نقد فلسفه هگل» و «ذات مسیحیت» و «بر نهادهای مقدماتی برای بازسازی فلسفه». ۴- پروتو باتر: «نسخه‌ی واپسین دآوری در مورد هگل» و «دشواره یهود» و «جنس و توده». ۵- آرنولد روگه: «فلسفه حق هگل و سیاست روزگار ما» و «انتقاد از خود لیبرالیسم». ۶- ادگار باتر: «درگیری نقد با کلیسا و دولت». ۷- فریدریش انگلس: «خطوط کلی نقد اقتصاد سیاسی». ۸- کارل مارکس: «گامی در نقد فلسفه حق هگل» و «نامه به روگه». ۹- ماکس اشتیرنر: «هنر و دین» و «خود و آنچه از اوست». ۱۰- موزس هس: «فیلسوفان اخیر». ۱۱- کارل اشمیت: «قلمرو فهم و فرد». صفحات پایانی به کتاب‌شناسی و فهرست واژه‌ها و اعلام اختصاص دارد.

نمایه عنوان

اخلاق در مدیریت ۴۲
از دیده دل: چگونه از فشارهای روحی خود بکاهید و در زندگی و روابطتان به آرامش دست یابید ۳۱
اقیانوس: طریقه جدا نمودن روح از بدن و انجام سفرهای ذهنی ۶
پرسشهای چهارگزینه‌ای طبقه‌بندی شده فلسفه دوره پیش دانشگاهی «یا پاسخ تشریحی» ۲
پیشگوییهای نوستراداموس: تحلیلی اسلام‌گرایانه در آینده تاریخ ۷
تاوانی آرامش: راهنمای نوین شیوه کهن رسیدن به آرامش و هماهنگی ۳۲
تاریخ فلسفه در جهان اسلامی ۴۲
تبارشناسی اخلاق (یک جلد نامه) ۵۱
تعبیر خواب ۱۶
تعبیر خواب از دیدگاه امام جعفر صادق (ع) ۱۷
تعبیر خواب علامه مجلسی و حضرت یوسف: فالنامه انبیاء ۱۸
تعبیر خواب: تشریح روح و تعبیر و تفسیر رویا و خواب و درمان بوسيله طولانی کردن خواب و ... ۱۹
تقویم الایمان و شرحه کشف الحقائق ۴۴
توانگران چگونه می‌اندیشند ۳۳
حقیقت روح: دانشی اندک از علم الارواح ۸
حکومت جهانی محبت ۲۶
خودهیپنوتیزم ۲۵
دایره‌المعارف کف‌شناسی ۹
در آغوش نور ۱۰
دوره مختصر منطق صوری ۴۱
دیدار با فرشتگان ۱۱
راز شاد زیستن ۲۴
رشد شخصیت و بهداشت روانی ۲۷
روان‌شناسی زنان ۲۸
روانشناسی اعتماد به نفس: چگونه اضطراب و خجالت را در خود از بین ببریم؟ ۲۳
روانشناسی خلاقیت ۲۴
روانشناسی کودک و بالغ ۲۹
روش تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی ۲۲
ستارگان و تقاضا ۱۲
سفر به درون ۵
سیر آراء و عقاید متفکرین و فلاسفه: یونان - رم - اسلام - اروپا در دوره روشنفکری ۱
سیری در کمال فردی: نقطه تلاقی موفقیت و رضایت خاطر ۲۵
شرح مصطلحات فلسفی بدایه الحکمه و نهایه الحکمه ۴۵
شناخت فلسفه و فلاسفه: پیامبران و علوم ۲
طالع‌بینی چینی: روز تولد شما ۱۲
عظمت خود را دریابید ۳۶
عیار دانش (مشتمل بر الهیات و طبیعیات) ۴۶
فالنامه انبیاء اعظم «سلام الله علیه»

بانضمام «شرح احوال آنها» ۱۴
فالنامه حافظ ۱۵
فیلسوف ری، محمدبن زکریای رازی ۴۷
ماجرای فکر فلسفی در جهان اسلام ۴۸
متافیزیک (ما بعدالطبیعه) ۴
متن کامل تعبیر خواب محمد ابن سیرین و دانیال بیغمبر(ص) ۲۰
مدرنیته و اندیشه‌ی انتقادی ۲۱
المظاهر الالهیه ۴۹
منطق فارسی ۴۰
موفقت از آن شماست: نیروی درون خود را برای رسیدن به کامیابی و خوشبختی آزاد کنید ۳۷
نوجوانان چه می‌گویند؟: تحلیلی بر روابط نوجوانان و والدین آنها ۳۰
هفت عادت مردمان کامیاب: درس‌هایی آموزنده در دگرگون سازی شخصیت ۲۸
هگل‌های جوان: گزیده‌ی آثار اشتراوس، سیزگفسکی ... ۵۲
همدیگر را دوست بداریم ۲۹
هنر واتهادگی «یوگانیدرا»: تمرینات تانتریک برای پاکسازی جسم و روان ۵۰

نمایه پدیدآور

آشوری، داریوش ۵۱
آل‌باسین، محمدرضا ۳۶-۳۵-۳۳
آلبرتی، لوجیا ۱۲
آیتی، عبدالمحمد ۴۳
ابراهیمی‌دینانی، غلامحسین ۴۸
ابن‌سیرین، محمدبن سیرین ۱۶
احمدی، بابک ۲۱
اخوت، احمدرضا ۱۷
ارسطو ۴
استپلویج، لارنس ۵۲
اعرابی، محمد ۴۲
اعرجی، شرف‌الدین ۷
اعظامی، مینا ۳۱
افضلی‌راد، وحید ۳۴
اوجبی، علی ۴۴
ایدی، بتی‌جین ۱۰
ایران‌نژاد، ناهید ۱۲
ایزدی، داود ۴۲
باقری، اشرف ۳۲
بلانچارد، کنت ۳۵
بوربور، سیاس ۳۰
به‌بهانی، علینقی‌بن‌احمد ۴۶
پویسانت، چارلز‌آلبرت ۳۳
تقلیسی، حبیب‌بن‌ابراهیم ۲۰
جبروتی، محمد ۱
جر، خلیل ۴۳
جمهری، سهراب ۵
چهرمی، محمود ۹
حافظ، شمس‌الدین محمد ۱۵
حبیبی، محمدعلی ۳۰
حریری، رضا ۷
خدارحیمی، سیامک ۲۸
خوانساری، محمد ۴۱
داکو، پیر ۲۳
دایر، وین ۳۶
درهر، دایان ۳۲

نمایه ناشر

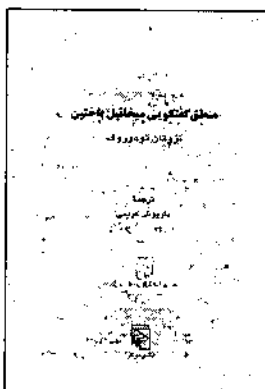
آگاه: تهران ۵۱
ازل: تهران ۲۰
اسرار دانش: تهران ۲۴

۱- منطق گفتگویی میخائیل باختین.

تزوئتان تودورف؛ مترجم: داریوش کریمی - تهران: نشر مرکز - ۲۲۴ ص. - رقی (شمیز) - ۸۹۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین:

The Dialogical Principle

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۵۲-۹



در این کتاب اندیشه‌های "میخائیل بساختین" (۱۸۹۵ - ۱۹۷۵ م)، نظریه پرداز مشهور ادبیات سده بیستم - بررسی و تحلیل شده است. در این اثر قطعاتی از آثار باختین نقل و سپس شرح و تفسیر شده است. عناوین فصل‌های کتاب از این قرار است: زندگی‌نامه، معرفت‌شناسی علوم انسانی، گزینش‌های اساسی، نظریه گفتار، بینا متنی، تاریخ ادبیات و انسان‌شناسی فلسفی.

فن نگارش و بیان، و مجموعه‌های ادبی

۲- ادب و نگارش: مختصری در فن نویسندگی، شیوه تحقیق، ترجمه، تلخیص، نامه‌نگاری، گزارش نویسی، نقطه‌گذاری، ... حسن احمدی گیوی - تهران: قطره - ۳۳۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ هفتم / ۲۲۰۰ نسخه - ۹۶۴-۵۹۵۸-۶۶-۰ شابک:

۳- انشاء یا روش نویسندگی برای کلاسهای ابتدایی و دوره راهنمایی و دبیرستانها. فضل‌الله صفا - تهران: انتشارات تهران - ۱۲۰ ص. - رقی (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.



کتاب حاضر حاوی آموزش‌ها و راهنمایی‌هایی است درباره روش نویسندگی و انشای فارسی. این مطالب با نمونه‌ها و تمرین‌های مختلف برای دانش‌آموزان ابتدایی، راهنمایی و دبیرستان در یازده فصل تدوین شده است. برخی مباحث کتاب عبارت‌اند از: انشاء شفاهی و جمله‌سازی و نگارش عبارت‌های ساده به همراه تصویر برای کلاس سوم ابتدایی، آموزش نامه‌نویسی به کمک تصویر برای کلاس چهارم، طرح انشاء به همراه نمونه برای کلاس پنجم، انواع انشاء (وصفی، نقلی، خیالی، اجتماعی، ادبی، فلسفی)، نامه‌نگاری برای دوره راهنمایی و دبیرستان، چگونگی فراهم آوردن مطالب و معانی، جمله‌شناسی و جمله‌سازی، نقطه‌گذاری و نظایر آن.

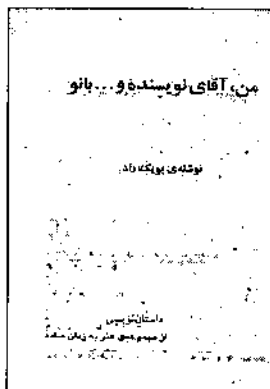
۴- تسبیح هزار دانه: مجموعه‌ای از آثار اخلاقی، عرفانی، ادبی. گردآورنده: تیمور حسام‌پور - تهران: پاسارگاد - ۲۲۲ ص. - رقی (شمیز) - ۱۱۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه -

۵- روش نوین نامه‌نگاری شامل: نامه‌های اداری و حقوقی. محمد مولوی، عباسعلی مولوی - تهران: حافظ نوین - ۱۶۰ ص. - رقی (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه - ۹۶۴-۶۱۸۰-۰۷-۸ شابک:

۶- زبان و نگارش فارسی. حسن احمدی گیوی، ... [و دیگران] - تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت) - ۱۸۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۲۸۰۰ ریال - چاپ سیزدهم / ۶۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: Persian Language And Writing شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۰۱۶-۳

۷- من، آقای نویسنده و... بانو:

پوپک راد، ویراستار: کاظم فرهادی - تهران: نشر چشمه - ۲۲۲ ص. - رقی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه - ۹۶۴-۶۱۹۴-۵۱-۶ شابک:

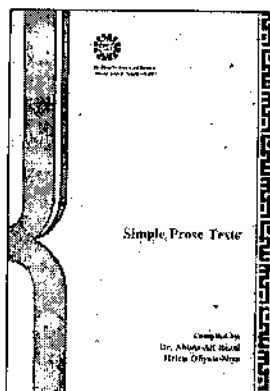


در این کتاب، نویسنده کوشیده است در قالب داستان، اطلاعاتی درباره اصول داستان‌نویسی به دست دهد. کتاب، سرگذشت جوانی است که در یک مقطع زمانی با راهنمایی و توصیه‌های استادش، به تدریج نحوه داستان‌نویسی را فرا می‌گیرد. نویسنده در پاره‌ای موارد نمونه‌هایی از آثار نویسندگان مختلف را بازگو کرده است. گابریل گارسیا مارکز، آهنگری، گی دوموپاسان، ارنست همینگوی، والیس بان و عباس معروفی از آن جمله‌اند. در پایان کتاب، فهرستی از آثار نویسندگان مشهور و تصویر آن‌ها، شکل تصحیح شده یک داستان، و واژه‌نامه اصطلاحات داستان‌نویسی و کتاب‌شناسی آمده است.

8- English Business Letters. ویراستار: David O'Gorman - بیرجند: رزقی - ۱۶۶ ص. - رقی (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

9- Simple Prose Texts. گردآورنده: Abbas Ali Rezai، Helen Oliyayeniya - تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت) - ۱۶۰ ص. - وزیری (شمیز) - ۲۳۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۲۶۹-۷

کتاب حاضر متشکل از چند متن کوتاه انگلیسی همراه با تمرین و درک مطلب و واژه‌های جدید است که برای



دانشجویان مقطع کارشناسی رشته‌های مترجمی، دبیری و زبان و ادبیات انگلیسی تدوین شده است. این کتاب، منبع اصلی درس "متون نشر ساده" به شمار می‌آید.

معانی و بیان

۱۰- آیین سخن: مختصری در معانی و بیان فارسی. ذبیح‌الله صفا - تهران: ققنوس - ۴۸ ص. - وزیری (مقوایی) - ۲۰۰۰ ریال - چاپ نوزدهم / ۵۰۰۰ نسخه - ۹۶۴-۳۱۱-۰۰۰-۱ شابک:

۱۱- فنون بلاغت و صناعات ادبی. جلال‌الدین همایی - تهران: هما - ۴۲۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۳۰۰۰ ریال - چاپ چهاردهم / ۵۰۰۰ نسخه - ۹۶۴-۶۱۷۱-۶۱-۳ شابک:

بررسی و تمرین

۱۲- درس و تست‌های فارسی ۱ و ۲ - پیش‌دانشگاهی (رشته‌های تجربی - ریاضی - علوم انسانی) برای داوطلبان کنکور...

کاظم کاظمی - تهران: منشور دانش - ۲۱۲ ص. - رحلی (شمیز) - ۱۵۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه -

مجموعه‌ها و جنگها

۱۳- آثار آل قلم: منتخب یازده قرن نظم و نثر فارسی. حمید گروگان - تهران: سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی، انتشارات مدرسه - ۳۵۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۸۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه - ۹۶۴-۴۳۶-۴۲۶-۰ شابک:

۱۴- گزینۀ ادب فارسی: برای دانشجویان دانشگاهها. عبدالله شکیبافر - یزد: نیکو روش -

۲۰۸ ص. - وزیر (شمیز). ۵۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

تاریخ، توصیف، نقد و بررسی

۱۵- تاریخ ادبیات ایران: خلاصه جلد اول و دوم تاریخ ادبیات در ایران.

ذبیح‌الله صفا - تهران: ققنوس - ۴۱۶ ص. - جلد اول - وزیر (شمیز). ۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ پانزدهم / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۰۱۳-۳

۱۶- مختصری در تاریخ تحول نظم و نثر فارسی.

ذبیح‌الله صفا - تهران: ققنوس - ۱۰۴ ص. - وزیر (مقویی). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ پانزدهم / ۴۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۰۰۱-X

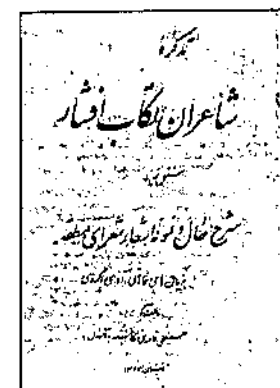
مجموعه‌ها و جنگهای شعر

چاپ اول

۱۷- تذکره شاعران تکاب افشار مشتمل بر: شرح حال و نمونه اشعار شعرای منطقه بزرگانهای فارسی، آذری و کردی.

حسینعلی قادری تکانچه - تهران: نسا قوس - ۵۸۰ ص. - وزیر (گالینگور). ۲۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۷۵۹-۳۹-۴



"تصرت‌الله آموزگار"، "علی اشرف احمدنیا"، "علی اشرف اخوی"، "یحیی اسماعیلی"، "عباسعلی خان افشار"، و "آذر افشاری".

۱۸- چشمه روشن: دیداری با شاعران.

غلامحسین یوسفی - تهران: علمی. ۸۶۰ ص. - وزیر (گالینگور). ۲۹۰۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۲۲۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۵۵۲۴-۳۹-۳

اشعار مذهبی، عرفانی، اخلاقی

چاپ اول

۱۹- خسوف شمس. شاعر: حسن ژولیده‌نیشابوری - تهران: برهان. ۲۲۴ ص. - جیبی (شمیز). ۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۰۷۲-۱۱-۹



در این دفتر، مجموعه‌ای از اشعار سنتی در مناقب و مصایب چهارده معصوم (ع) گرد آمده است. عناوین برخی از آن‌ها بدین قرار است: مناجات، نماز، قرآن، خزان، میخانه عشق، طومار، نام نیک، یازی چرخ، شکار، مشکل غنای طبع، ترک دنیا، رشک طوره، آفتاب، عاقبت، آرزو، شکار، میلاد امام حسن (ع)، در وصف علی (ع)، مهدی موعود، در وصف صدیقه کبری.

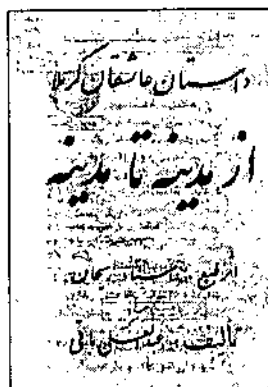
چاپ اول

۲۰- داستان عاشقان کربلا از مدینه تا مدینه.

شاعر: عبدالعلی باقی‌شهرمائی - تهران: برهان. ۲۷۶ ص. - جیبی (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۰۷۲-۱۰-۰

در این دفتر، ذیل سه بخش اشعاری در رثای واقعه کربلا گرد آمده است. بخش اول، منظومه‌ای است در باب



قیام امام حسین (ع) و حوادثی که قافله آن حضرت از مدینه به کربلا، سپس به شام و در نهایت بازگشت به مدینه پشت سر گذاشتند. در بخش دوم، مثنوی "عاشقان کربلا" و در بخش سوم، مثنوی‌هایی از شاعران دیگر درباره حادثه کربلا به طبع رسیده است.

۲۱- داغ تشنگی: مجموعه شعر.

به اهتمام: عباس براتی‌پور - تهران: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری. ۱۸۰ ص. - جلد هفتم. - رقی (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Parched With Thirst
شابک: ۹۶۴-۴۷۱-۳۶۷-۲

چاپ اول

۲۲- دیوان فالی.

احمد راغبزاده‌فالی: مصحح: علی رفیعی‌علامرودشتی. - قم: احمد راغبزاده‌فالی. ۳۸۰ ص. - وزیر (گالینگور). ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه.



در دیوان حاضر، اشعار "حجت‌الاسلام والمسلمین سیداحمد راغبزاده فالی"، ذیل پنج بخش موضوعی با این عناوین تدوین شده است: ۱- اعتقادات. ۲- مدایح و مرثی. ۳- سیاسیات. ۴- اخلاقیات. ۵- نصایح و پندریات. مصحح دیوان در مقدمه

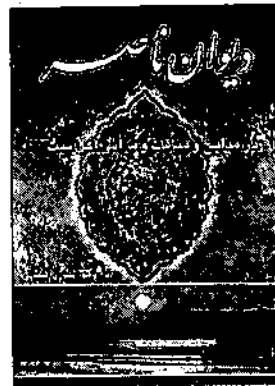
کتاب، ابتدا اطلاعاتی درباره موقعیت جغرافیایی و سابقه تاریخی روستای "فال" به دست می‌دهد، سپس به شرح حال و آثار شاعر و برخی علما و فقهایی این روستا اشاره می‌کند.

چاپ اول

۲۳- "دیوان ناصر" توحیدیه، مناجات، مدایح، مرثی...

شاعر: ناصر انصاری. - قم: نصایح. ۲۲۲ ص. - وزیر (شمیز). ۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۳۷۷-۰۱-۷



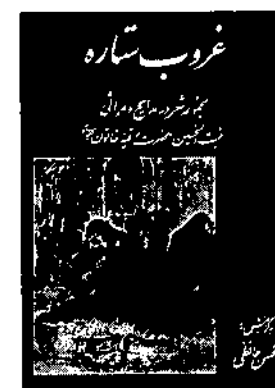
در دیوان حاضر این اشعار به چشم می‌خورد: مناجات خداوند، مدایح و مرثی اهل بیت (ع)، غزلیات، نصایح، رباعیات، مفردات و نوحه‌های سینه‌زنی. این اشعار در قالب‌های مختلف سنتی سروده شده است.

چاپ اول

۲۴- غروب ستاره: مجموعه شعر در رثای بنت‌الحسین (ع).

حضرت رقیه خاتون (س). ... گردآورنده: محسن حافظی. - تهران: صائب. ۲۴۰ ص. - رقی (شمیز). ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۰۳۹۱-۸-X



دفتر حاضر مجموعه‌ای است از سروده‌های شصت و چهار شاعر در مناقب و مصایب حضرت رقیه خاتون (س).

۲۵- کوثر اشک: مجموعه شعر در مدایح و مرثی حضرت صدیقه طاهره ...

گردآورنده: محسن حافظی. - تهران: صائب. ۲۲۲ ص. - رقی (شمیز). ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۴۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۰۳۹۱-۹-۸

چاپ اول



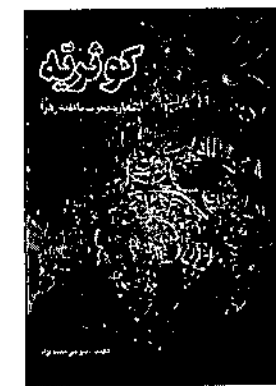
در مجموعه حاضر، سروده‌های هجده شاعر کاشانی در مدایح و مرثی حضرت فاطمه زهرا (س) ذیل چهار فصل گرد آمده است. عناوین این فصول بدین قرار است: "میلادیه‌ها"، "مدیحه‌ها"، "مرثیه‌ها" و "نوحه‌ها". برخی شاعران این مجموعه عبارت‌اند از: علی شریف کاشانی، شهاب تشکری آرائی، عباس کیمش (مشفق کاشانی)، عباس حداد کاشانی، علی انسانی، محسن حافظی، حبیب‌الله خباز کاشانی، حسین اخوان (تائب)، محمود شریفی (کمیل) و سیدرضا میرجعفری (حامی).

چاپ اول

۲۶- کوثریه (اشعار حضرت فاطمه زهرا (ع)).

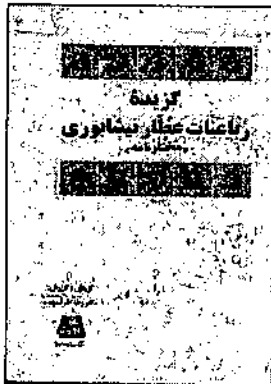
علی محمدنژاد. - تهران: سنا. ۹۶ ص. - رقی (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۱۲۶-۱۲-X



گردآورنده: رضا اشرفزاده - تهران:
اساطیر - ۲۰۸ ص. - رقی (شمیز) -
۸۱۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰
نسخه -
شابک: ۹۶۴-۵۹۶۰-۳۹-۸

چاپ اول

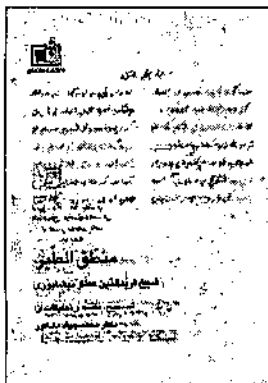


در اثر حاضر، گزیده‌ای از رباعیات عرفانی کتاب "مختارنامه" اثر شیخ فریدالدین عطار نیشابوری (۵۲۹ - ۶۱۸ هـ) فراهم آمده است. کتاب که مشتمل بر ۷۱۶ رباعی است با مقدمه شاعر آغاز می‌شود. بخش پایانی آن به شرح و توضیح واژه‌ها و پاره‌ای اصطلاحات، همچنین تذکرات ضروری اختصاص دارد. فهرست منابع و مآخذ در صفحات پایانی ذکر شده است.

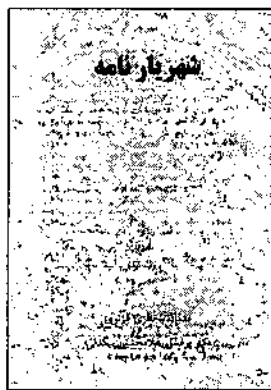
۳۸- گزیده منطق الطیر عطار.
گردآورنده: سیروس شمیس - تهران:
قطره - ۱۸۰ ص. - وزیری (شمیز) -
۶۵۰۰ ریال - چاپ سوم / ۲۲۰۰
نسخه -
عنوان به لاتین:
Gozideh-Ye Manteg Ot-Tayr E
Attar
شابک: ۹۶۴-۳۴۱-۰۰۲-۱

چاپ اول

۳۹- منطق الطیر.



محمد بن ابراهیم عطار: ویراستار:



این مثنوی، دنباله داستان‌های "شاهنامه" فردوسی، "گوشاسپ نامه" اسدی طوسی و "برزنامه" عطاءالدین یعقوب کاتب، و امثال آن به شمار می‌آید. صفحات آغازین کتاب به توضیح مختصری درباره کیفیت شناخت و تهیه قطعات پراکنده این اثر در نسخه‌های متعدد اختصاص دارد.

چاپ اول

۳۶- گزیده رباعیات عطار (مختارنامه).
به اهتمام: سعید یوسف‌نیا - تهران:
قدیانی - ۲۶۸ ص. - پالتویی (سلفون) - ۶۲۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۴۱۷-۲۰۴-۳



در سی و یکمین شماره از سلسله کتاب‌های "گزینه ادب پارسی"، گزیده‌ای از کتاب "مختارنامه" (مجموعه رباعیات شیخ فریدالدین عطار نیشابوری) به چاپ رسیده است. کتاب در دو بخش تهیه و تنظیم شده است: بخش نخست مقدمه‌ای درباره شعر و زندگی عطار، و بخش دوم شامل چهارصد و هفت رباعی از دیوان مذکور است که واژه‌های دشوار در پانویست معنی شده است. در انتهای کتاب، فهرست اشعار به ترتیب الفبای حرف آخر مطلع آمده است.

۳۷- گزیده رباعیات عطار نیشابوری: مختارنامه.

اسماعیل دارابی‌منش - ۱۲۸ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۰۰۰ ریال - ۵۰۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۹۰۴۲-۱-۱

۳۱- سخن‌گستر سیستان: گزیده اشعار فرخی سیستانی.
علی بن جلولغ فرخی سیستانی: به اهتمام: محمد دبیرسیاقی - تهران:
سخن - ۲۶۸ ص. - رقی (شمیز) -
۱۱۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۲۲۰۰ نسخه -
عنوان به لاتین:
Selection From The Poems Of Farrokhi-e Sistani
شابک: ۹۶۴-۵۹۸۳-۶۴-۹

۳۲- فرخی سیستانی: با معنی واژه‌ها و شرح بیت‌های دشوار و برخی نکته‌های دستوری و ادبی. به اهتمام: خلیل خطیب‌رهبر - تهران: صفی علی‌شاه - ۱۰۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۲۷۵۰ ریال - چاپ نوزدهم / ۳۰۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۵۶۲۶-۰۸-۰

شعر فارسی قرن ۶ ق.

۳۳- داستان خسرو و شیرین. ابیاس بن یوسف نظامی: ویراستار: شهرام رجبزاده: به اهتمام: حسین حداد - تهران: قدیانی - ۵۰۸ ص. - پالتویی (سلفون) - ۱۱۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۲۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۴۱۷-۱۴۴-۶

۳۴- شاعر صبح: پژوهشی در شعر خاقانی شروانی (افضل الدین بدیل بن علی نجار ۵۲۰ - ۵۹۵ هـ ق).
گردآورنده: ضیاءالدین سجادی - تهران: سخن - ۴۱۶ ص. - رقی (شمیز) - ۱۱۰۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۳۳۰۰ نسخه -
عنوان به لاتین:
Selections From The Poems Of Khaghani-e Shervani
شابک: ۹۶۴-۵۹۸۳-۲۵-۸

چاپ اول

۳۵- شهریارنامه.
عثمان بن عمر مختاری غزنوی: به اهتمام: غلامحسین بیگدلی - تهران: پیک فرهنگ - ۲۶۰ ص. - وزیری (سلفون) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۶۱۸۸-۰۲-۸
منظومه "شهریارنامه"، مثنوی حماسی "حکیم ابوعمر بهاءالدین عثمان بن عمر مختاری غزنوی"، حماسه‌سرایی قرن پنجم و ششم هجری است. داستان حماسی - ملی

تهران: قطره - ۹۶ ص. - جلد دوم - رقی (شمیز) - ۳۱۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۳۴۱-۰۰۷-۲
در دومین شماره از مجموعه "داستان‌های نامورنامه باستان" بخش "پادشاهی فریدون" از شاهنامه به چاپ رسیده است. قبل از متن منظوم، شرح ماجرا و مضمون اشعار به نثر بازگو شده است. در پیش‌گفتار کتاب، تهیه‌کننده این مجموعه نظر خود را در باب فردوسی و شاهنامه بیان کرده است. گفتنی است واژه‌های مشکل اشعار در پانویست‌ها شرح و توضیح شده‌اند.

چاپ اول

۲۹- شاهنامه فردوسی و فلسفه تاریخ ایران.
مرتضی ناقدفر - تهران: قطره، معین - ۴۱۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۵۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه -
عنوان به لاتین:
Ferdowsi's Shahnameh And Philosophy Of History Of Iran
شابک: ۹۶۴-۵۶۴۳-۴۳-۰



در پژوهش حاضر، نویسنده به تفحص خاستگاه اجتماعی و فرهنگی شاهنامه پرداخته و بدین منظور، تاریخ، فرهنگ و دین باستانی ایران را بررسی کرده است. ساختار کتاب در شش فصل با این عناوین سامان یافته است: ۱- خودآگاهی ایرانی و پیدایش شاهنامه، ۲- شالوده‌های فرهنگی شاهنامه (اسطوره‌ها و دین با فلسفه زرتشت)، ۳- فلسفه شاهنامه یا داستان تحقق مینوهای فرهنگی ایران، ۴- جستارهای بنیادی گاهانی در شاهنامه، ۵- ریشه‌های شکست، ۶- بهره سخن: کدام فلسفه تاریخ؟ بخش پایانی کتاب به یادداشت‌ها و کتاب‌نامه اختصاص دارد.

شعر فارسی قرن ۵ ق.

۳۰- دیوان باباطاهر.
باباطاهر: گردآورنده: منوچهر آدمیت: خطاط: اسماعیل دارابی‌منش - اراک:

در مجموعه حاضر، اشعار مربوط به حضرت فاطمه زهرا (س) گردآوری و به همراه ترجمه آن‌ها، چاپ شده است. از جمله این اشعار عبارت‌اند از: "در ستایش حضرت علی (ع)"، "در باره فرزندان"، "شکوه از مصیبت و تنهایی"، "جهان پس از رحلت پیامبر"، "اشک‌های بی‌قرار"، "تاله از تنهایی و غربت"، "در سوگ پدر" و "پیامبر جاودانه است".

چاپ اول

۲۷- نوای نینوا: نوحه و مرثیه سینه‌زنی عاشورا.
گردآورنده: محمدعلی مردانی - تهران: مردانی - ۱۲۰ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۹۱۶۹۴-۵-۸



در دفتر حاضر، ۵۵ نوحه و مرثیه سینه‌زنی عاشورا از نوحه‌سرایان مختلف گرد آمده است.

شعر فارسی قرن ۴ ق.

۲۸- داستان‌های نامورنامه باستان شاهنامه فردوسی: پادشاهی فریدون.



به اهتمام: محمد دبیرسیاقی -

سعید هندی: مصحح: محمدجواد مشکور. - تهران: الهام. - ۴۰۴ ص. - وزیری (گالینگور). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ - ۶۷۱-۳۷-۶ شابک: ۹۶۴-۶۰۷۱-۳۷-۶

چاپ حاضر از: "منطق الطیر" شیخ فریدالدین عطار نیشابوری، با مقدمه‌ای به قلم مصحح آغاز شده که شامل آثار و احوال عطار و ویژگی‌های منطق الطیر است. صفحات پایانی به تعلیقات مصحح و واژه‌نامه اختصاص دارد.

شعر فارسی قرن ۷

۴۰- بوستان

مصلح بن عبدالله سعدی: مصحح: محمدعلی فروغی. - تهران: رجبی. - ۲۴۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۰۷۵۴-۰۰۲

۴۱- بوستان سعدی

مصحح: حسین استادولی: زیر نظر: شورای بررسی کتاب. - تهران: قذیانی. - ۴۶۰ ص. - پالتویی (سلفون). - ۸۸۰۰ ریال. - چاپ چهاردهم / ۲۲۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۴۱۷-۰۰۳-۲

۴۲- بوستان سعدی: از روی نسخه تصحیح شده محمدعلی فروغی

مصلح بن عبدالله سعدی. - تهران: ققنوس. - ۲۴۰ ص. - جلد دوم. - رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۰۱۹-۲

چاپ اول

۴۳- بوستان سعدی: از روی نسخه تصحیح شده محمدعلی فروغی (ذکاءالملک)

مصلح بن عبدالله سعدی: مقدمه: عباس اقبال آشتیانی. - تهران: دنیای دانش. - ۲۶۴ ص. - رقی (شمیز). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۷۲۸-۹-۰

چاپ اول

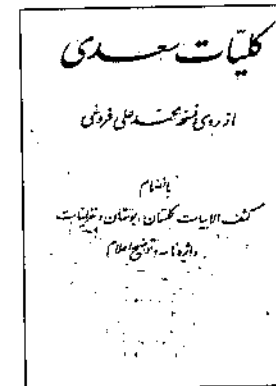
۴۴- کلیات سعدی از روی نسخه محمدعلی فروغی: بانضمام کشف الایات گلستان، بوستان و غزلیات: واژه‌نامه و ...

مصلح بن عبدالله سعدی: به اهتمام: محمد صدری. - تهران: نامک، راستین. - ۱۰۶۰ ص. - وزیری (گالینگور). - ۳۲۰۰۰ ریال. - چاپ

اول / ۳۶۵۰ نسخه. -

عنوان به لاتین:

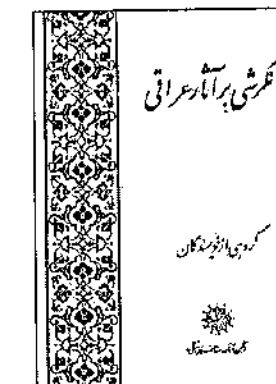
Sa'di's Complete Works
شابک: ۹۶۴-۹۱۵۹۶-۴-۹



چاپ حاضر از کلیات سعدی از روی نسخه محمدعلی فروغی به انجام رسیده و دارای ویژگی‌های زیر است: آوردن استدرکات و نسخه بدل‌ها در ذیل هر صفحه، اعراب‌گذاری آیات و احادیث و ابیات عربی، واژه‌نامه و شرح لغات مشکل و توضیح بعضی اعلام و اسامی خاص، فهرست اعلام، فهرست قصاید و قطعات بر حسب حروف قافیه و تدوین کشف‌الایات. صفحات آغازین کتاب به شرح حال سعدی اختصاص دارد.

چاپ اول

۴۵- نگرشی بر آثار عراقی. به اهتمام: کمال حاج‌سیدجوادی. - تهران: انجمن آثار و مفاخر اسلامی. - ۲۹۶ ص. - وزیری (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۲۷۸-۰۰۶-X



در این مجموعه، مقالاتی از نویسندگان و صاحب‌نظران معاصر ایران که در کنگره عراقی ارائه شده - انتخاب و به چاپ رسیده است. در این مقالات، اندیشه، احوال و آثار "فخرالدین عراقی"، عارف و شاعر قرن هشتم ایران نقد و بررسی شده است. کتاب از ۲۵ مقاله تشکیل شده که عناوین تعدادی از آن‌ها بدین قرار است: "بخستین داستان پرواز و

آفریننده داستان آفرینش"، "آثار داستانی اشخاص"، "داستان‌های پیش‌گفتار دیوان عراقی"، "ادبیات داستانی در آثار استاد عراقی"، "تحقیقی در دیوان عراقی"، "نگاهی اجمالی به شیوه زبان و نحوه بیان عراقی"، "شیوه غزل‌سرایی فخرالدین عراقی"، "پیشینه غزل معروفی از عراقی"، و "قصیده عراقی در مدح بهاءالدین زکریای مولانی".

شعر فارسی قرن ۸

۴۶- دیوان حافظ

شمس‌الدین محمد حافظ: خطاط: اسماعیل نژادفر درستانی. - تهران: یاسین. - ۵۵۸ ص. - پالتویی (گالینگور). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۹۹۵-۸۱-۷

۴۷- دیوان حافظ شیرازی

مصحح: محمد قزوینی، قاسم غنی: خطاط: غلامرضا مجنی‌نژاد. - تهران: برهان. - ۲۶۴ ص. - جیبی (سلفون). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۰۷۲-۰۰۹-۷

چاپ اول

۴۸- دیوان حافظ: نسخه علامه قزوینی و دکتر قاسم غنی رحمه الله علیه

شمس‌الدین محمد حافظ: خطاط: مصطفی اشرفی تبریزی. - تهران: شقایق. - ۳۷۲ ص. - وزیری (سلفون). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۵۴۲-۵۷-X

۴۹- دیوان غزلیات مولانا شمس‌الدین محمد خواجه حافظ شیرازی: با معنی واژه‌ها و شرح ابیات و ...

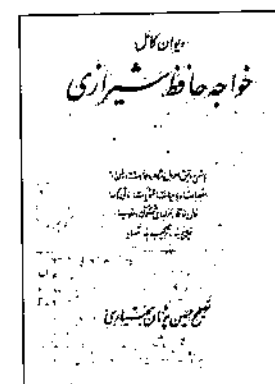
شمس‌الدین محمد حافظ: به اهتمام: خلیل خطیب‌رهبر. - تهران: صفی‌علیشاه. - ۷۷۲ ص. - وزیری (گالینگور). - ۲۲۰۰۰ ریال. - چاپ بیست و یکم / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۶۲۶-۱۸-۸

چاپ اول

۵۰- دیوان کامل خواجه حافظ شیرازی

شمس‌الدین محمد حافظ: مصحح: حسین پژمان‌بختیار: خطاط: عبدالمحمد حیدری. - تهران: فروغی. - ۶۴۴ ص. - وزیری (گالینگور). - ۲۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۱۵۰-۳-X



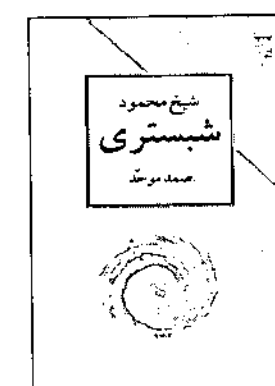
دیوان حاضر، چاپ مجددی است از تصحیح "حسین پژمان‌بختیار" و مشتمل است بر: شرح احوال و حوادث دوران حافظ، غزلیات به ترتیب حروف الفبای مطلع، غزل‌های مشکوک و منسوب به شاعر، مقطعات، رباعیات، مثنویات، ساقی‌نامه، ترجیع‌بند، ترکیب‌بند، قصاید، فال حافظ، ملحقات، شرح واژه‌ها و عبارات.

چاپ اول

۵۱- محمود شبستری: سرایند گلشن راز

صمد موحّد. - تهران: طرح نو. - ۲۱۲ ص. - رقی (شمیز). - ۹۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۳۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: Sheikh Mahmud Shabestari

شابک: ۹۶۴-۵۶۲۵-۲۷-۰



کتاب حاضر تفحصی است درباره احوال و آثار "شیخ محمود شبستری"، عارف مشهور قرن هشتم هجری. نویسنده کتاب کوشیده است با استفاده از آثار موجود شبستری و مقایسه آن‌ها با یکدیگر، زندگانی، آراء و عقاید شیخ را بررسی و تحلیل کند. این کتاب چهل و یکمین شماره از مجموعه بنیانگذاران فرهنگ امروز است که در دو بخش با عناوین زیر تنظیم شده است: ۱- درباره زندگانی، آثار و شیوه کار شبستری ۲- سیری در جهان اندیشه شبستری. بخش پایانی کتاب به پیوست، فهرست

تفصیلی مطالب و نمایه اختصاص دارد.

شعر فارسی قرن ۱۱ و ۱۰

۵۲- دویست و یک غزل صائب به اهتمام: امیربانو (مصفا) امیری فیروزکوهی. - تهران: زوار. - ۲۴۴ ص. - رقی (شمیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۴۰۱-۰۰۸-۶

۵۳- دیوان وحشی بافقی

محمدحسین سیدان. - تهران: طلایه. - ۵۰۰ ص. - وزیری (گالینگور). - ۱۷۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۶۲۳-۳۱-۶

شعر فارسی قرن ۱۴

چاپ اول

۵۴- دویستی‌های فائز دشتستانی

به اهتمام: علی‌اصغر عبداللّهی. - تهران: دنیای کتاب. - ۲۸۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۲۷-۵



در دفتر حاضر، ۳۷۸ دویستی از سروده‌های فائز دشتی (۱۲۵۰ - ۱۳۳۰ ه. ش.) به چاپ رسیده است.

شعر فارسی (از سال ۱۳۲۰-)

۵۵- ازاده

شاعر: محمدحسن معیری. - تهران: زوار. - ۲۸۶ ص. - وزیری (شمیز). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۳۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۴۰۱-۰۳۹-۶

۵۶- افتاب مهتاب

شاعر: سیما یاری. - تهران: کارنامه. -

Butterfly
شابک: ۹۶۴-۵۵۶۳-۲۳-۲

۶۶ پروانه‌ات خواهم ماند.

شاعر: مریم حیدرزاده - تهران:
دارینوش - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز).
۶۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰
نسخه -

عنوان به لاتین:

I Would Remain Your
Butterfly
شابک: ۹۶۴-۵۵۶۳-۲۳-۲

چاپ اول

۶۷ پیمان‌ها.

شاعر: رکسانا (مرجان) خلوتی -
تهران: جاده ابریشم - ۵۶ ص. - رقی
(شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول /
۳۰۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۶۲۲۵-۷۹-۹



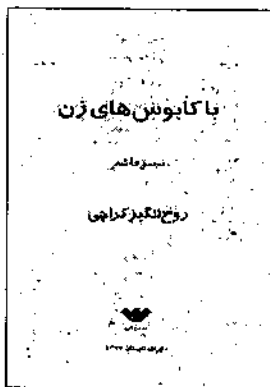
در دفتر حاضر ۵۰ قطعه شعر در
قالب‌های سنتی مانند قصیده و غزل و
رباعی گرد آمده که نام تعدادی از آن‌ها
به قرار زیر است: "تازنین دختر بابا"،
"پدر"، "مادر"، "پیمان یاری"، "گذار از
دل"، "اوج پرواز"، "آسیر تو"، "روییای
رنگین"، "مرغ باران دیده"، "حکایت"،
"غزلی برای نامت"، "مناجات سحر"،
"مرا درباب"، "خیال وصال" و "عشق
را معنا کنم".

چاپ اول

۶۸ در آستان بلوغ: منتخب اشعار.

شاعر: علیرضا غفاری - تهران: برگ
زیتون - ۹۶ ص. - رقی (شمیز).
۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰
نسخه -
شابک: ۹۶۴-۹۱۸۶۵-۰۰-۶

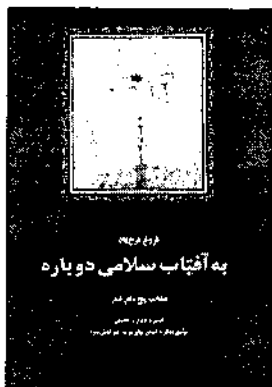
در دفتر حاضر ۵۵ قطعه از سروده‌های
شاعر در قالب "تو" فراهم آمده است
که نام تعدادی از آن‌ها بدین قرار است:
انتظار، پوشش، بهار، تصویر بی‌قراری،
تقاص، ای کاش، نشانه، بریا، ترس،
بیرق، بیداد عدالت، یا شمایی... فصل
بی غرور، آرزو (۱)، نصیحت، شطرنج،
مرثیه، برای بی‌خبران...! دروازه ملل،



"انسان مضطرب امروز"، "عید تلخی
سرو"، "هتوز سرگردان"، "نامبارک"،
"زاده شدن"، "تا پرتگاه زمان"،
"عاشقانه"، "کولیان مهاجر"، "فریاد
خاموش فروکاستن"، "سبز در برزخ" و
"زندگانی مضروب".

چاپ اول

۶۴ به آفتاب سلامی دوباره:
منتخب پنج دفتر شعر آسیر،
دیوار، عصیان، تولدی دیگر،
ایمان بیاوریم به آغاز...
فروغ فرخزاد؛ ویراستار: امید صدارت،
کمال اجتماعی چندقی؛ شاعر: فروغ
فرخزاد - تهران: سخن - ۴۳۴ ص. -
رقی (گالینگور). - ۲۲۰۰۰ ریال. -
چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۵۹۸۳-۶۶-۵



پنجمین شماره از مجموعه "شعر
معاصر ایران" گزیده‌ای است از پنج
دفتر شعر "فروغ فرخزاد" با مقدمه‌ای از
دکتر غلامحسین یوسفی. اشعار این
مجموعه از دفترهای زیر انتخاب شده
است: "آسیر"، "دیوار"، "عصیان"،
"تولدی دیگر" و "ایمان بیاوریم به
آغاز فصل سرد".

۶۵ پروانه‌ات خواهم ماند.

شاعر: مریم حیدرزاده - تهران:
دارینوش - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز).
۶۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۰۰۰
نسخه -
عنوان به لاتین:

I Would Remain Your

گردآورنده: علی میرانصاری - تهران:
سازمان اسناد ملی ایران - ۵۳۸ ص.
- جلد دوم - وزیرری (گالینگور).
۱۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۳۰۰
نسخه -
عنوان به لاتین:

Records Of Iran's
Contemporary Literary
شابک: ۹۶۴-۶۱۸۹-۱۲-۱

۶۱ ای شمعها بسوزید.

شاعر: رحیم معینی کرمانشاهی -
تهران: ستایی - ۴۲۰ ص. - وزیرری
(سلفون). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ
هفدهم / ۱۰۰۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۹۰۱۵-۳-X

چاپ اول

۶۲ این گریه‌ی عزیز (مجموعه شعر).

شاعر: علی عبدالرضایی - تهران:
نارنج - ۸۰ ص. - رقی (شمیز).
۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰
نسخه -
شابک: ۹۶۴-۶۳۷۲-۳۱-۷



در دفتر حاضر ۴۱ قطعه شعر "تو"
گردآمده که عناوین برخی از آن‌ها
بدین قرار است: گوش‌های بسته ما را
گوش می‌دهد، پیام‌گیر، دست بزیند،
ویرترین، هشدار، برادران یوسف، پدر،
بزرگراه و زندگی.

چاپ اول

۶۳ با کابوس‌های زن: مجموعه شعر.

شاعر: روح‌انگیز کراچی - تهران:
مرغ آمین - ۱۰۴ ص. - رقی (شمیز).
۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰
نسخه -
عنوان به لاتین:

With Woman Nightmares:
Selected Poems
شابک: ۹۶۴-۵۵۱۹-۲۰-۹

دفتر حاضر متضمن ۵۸ قطعه شعر
"تو" است که نام شماری از آن‌ها بدین
قرار است: "در زاد روز چهل سالگی"،
"با کابوس‌های زن"، "کدام مدار"،

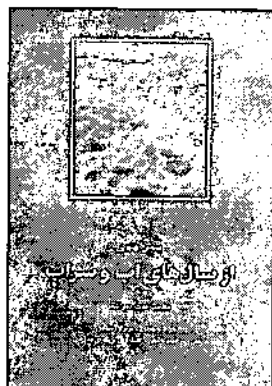
اول / ۲۰۰۰ نسخه -

شابک: ۹۶۴-۹۰۸۲۴-۰۰-۹
سراینده در کتاب حاضر برخی مسائل
اجتماعی، اخلاقی، عاطفی، اعتقادی،
احساسی، مناسبت‌ها، خاطرات و
رویدادهای زندگی شخصی را به رشته
نظم کشیده است. در آغاز کتاب،
سخنی درباره زادگاه نویسنده (کرمان)
به میان آمده، سپس اشعار همراه با
نوشته‌ای درباره انگیزه، خاطره، زمان،
مکان و چگونگی سرایش آن‌ها به
چاپ رسیده است. که نام برخی اشعار
بدین قرار است: با یاد خدا، آزادی زن،
مقام مادر، قالی و قالی‌باف، کودک
فقیر، غم تنهایی در بیمارستان، حسن
دلیر، و مقام معلم.

چاپ اول

۵۹ از سالهای آب و سراب: منتخب هفت دفتر شعر: جای پا، چلچراغ، مرمو، رستاخیز، خطی ز سرعت و از آتش، دشت...

سیمین بهبهانی: ویراستار: امید
صدارت، کمال اجتماعی چندقی؛
شاعر: سیمین بهبهانی - تهران:
سخن - ۴۸۴ ص. - رقی (گالینگور).
۲۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۴۴۰۰
نسخه -
شابک: ۹۶۴-۵۹۸۳-۵۷-۶



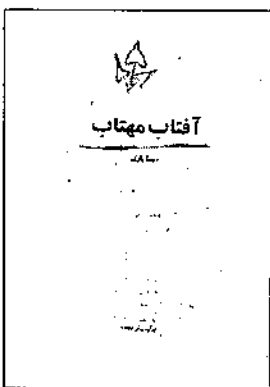
در چهارمین کتاب از مجموعه "شعر
معاصر ایران" گزیده‌ای از اشعار
"سیمین بهبهانی" گرد آمده است. این
اشعار که قبلاً به طبع رسیده از هفت
دفتر ذیل انتخاب شده است: "جای
پای" (تهران، ۱۳۳۵ - ۱۳۲۵)،
"چلچراغ" (تهران، ۱۳۴۲ - ۱۳۳۶)،
"مرمر" (تهران، ۱۳۶۹ - ۱۳۶۴)،
"رستاخیز" (تهران، ۱۳۶۲ - ۱۳۵۲)،
"خطی ز سرعت و از آتش" (تهران،
۱۳۶۰ - ۱۳۵۲)، "دشت ارزن" (تهران،
۱۳۶۱ - ۱۳۶۰) و "یک دریچه آزادی"
(تهران، ۱۳۷۴).

چاپ اول

۶۰ اسنادی از: مشاهیر ادب
معاصر ایران (ملک الشعراء
بهار).

۳۵۶ ص. - رقی (گالینگور). - ۱۸۵۰۰
ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه -
شابک: ۹۶۴-۳۳۱-۰۰-۷

چاپ اول



در مجموعه حاضر دو دفتر از
سروده‌های شاعر گرد آمده است. دفتر
اول با عنوان "در هوای بی‌خوابی"
مشتمل بر ۴۴ قطعه شعر است که
عناوین برخی از آن‌ها بدین قرار
است: تردید، شروع، بازگشت، سهل و
ممتنع، واقعه، رابطه، شکستن، بازار
کار، بانک، آلمان، بن‌بست، و بی‌شکل.
دفتر دوم با نام "در سایه آفتاب"
متضمن ۱۷۷ شعر است. برخی از
آن‌ها عبارت‌اند از: برف، شاعر، زمین،
نگاه، گواه شیرین، جریان، عشق،
معنی، و سکوت. اشعار یاد شده در
قالب نو سروده شده است.

۵۷ آواز آن پرندۀ غمگین.

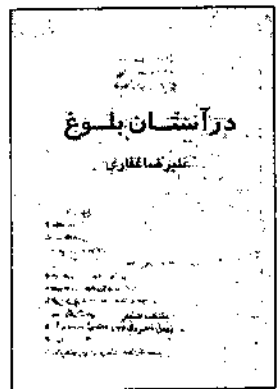
شاعر: فریدون مشیری - تهران: نشر
چشمه - ۱۶۴ ص. - رقی (شمیز).
۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰
نسخه -
شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۳۵-۴

چاپ اول

۵۸ آوای دل.



شاعر: اشرف‌السادات موسوی پور -
تهران: پژوهشگران - ۱۲۸ ص. -
رقی (شمیز). - ۲۰۰۰ ریال. - چاپ



برای سنگ مزارم، رقصی برای افلیح،
آن گمشده مرموز، و من آدم!

چاپ اول

۶۹ در این محاط پر جاذبه
اما! ...: مجموع شعرهای
صلصال گیلانی.
شاعر: صلصال گیلانی - کرج: پیک.
- ۱۸۴ ص. - وزیری (شمیز) - ۶۰۰۰
ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۲۷۹-۶-۶



در دفتر حاضر افزون بر ۱۶۰ قطعه
شعر در قالب‌های مختلف سنتی چون
قصیده، غزل، دوبیتی و نیز شعر "نو"
به چاپ رسیده که نام شماری از آن‌ها
بدین قرار است: "خبرگه انس"، "حرف
محبت"، "حضور عشق"، "یلدای من"،
"شوق پرواز"، "حال و هوای دل"،
"رقص عاشقانه"، "نگاه سرخ"، "دل
شکسته"، "کبک آرزو"، "انتظار"، "بدر
مهربانی"، "گل آساده" و "رقص
عارفانه".

۷۰ درون و بیرون: مجموعه
شعر.
شاعر: محمدحسن منطقی - تهران:
دانش - ۲۰۶ ص. - رقصی (شمیز) -
۵۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰
نسخه.
عنوان به لاتین:
Daroon And Boroon

۷۱ - دمی با یار.
شاعر: علی نوروزی - تهران: آقایی -

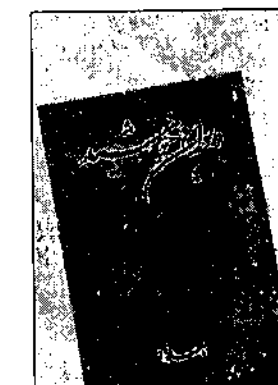
۹۲ ص. - رقصی (شمیز) - ۲۵۰۰
ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۶۷۳-۳-X

چاپ اول



در این دفتر، ۴۲ قطعه شعر نو به طبع
رسیده است. عناوین برخی از آن‌ها
بدین قرار است: تنه‌ها، بن‌بست،
پیچک، میخانه، شهر، فاطمه (س)،
گل مریم، رضوانه، آفرینش عشق،
خیال، باغ هستی، آن شب، گل یاس،
و پیمانه.

۷۲ دیوان خورشید: بیست
غزل به استقبال از مولوی.
شاعر: بهداد - تهران: ستایی - ۶۴
ص. - رقصی (شمیز) - ۲۵۰۰ ریال.
چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۲۹۰-۳۷-۷

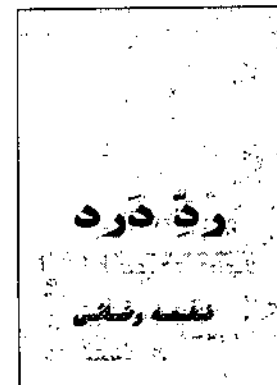


در دفتر حاضر، بیست غزل به چاپ
رسیده که عناوین برخی از آن‌ها بدین
قرار است: "تندر طوفان"، "خرفه
بیقرار"، "الطاف"، "از مغزیان"، "درا"،
"تب تا سحر"، "ناطق اعصار"،
"هوروش"، "زال عشق" و "لاف
عقل". این غزل‌ها به استقبال از
غزلیات مولوی سروده شده است.

۷۳ رد درد.
شاعر: نغمه رضائی - تهران: نغمه
ژدگی - ۸۴ ص. - رقصی (شمیز) -

۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۲۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۸۸۶-۲-۲

چاپ اول



در این دفتر، ۲۳ قطعه شعر سنتی به
طبع رسیده است. عناوین برخی بدین
قرار است: "خدایا"، "چرخ درد"،
"برگ"، "نگاه"، "زخم ناب"، "مظلوم
تاریخ"، "انتقام"، "همچو یک افسانه
رفت"، "رد درد" و "دربار".

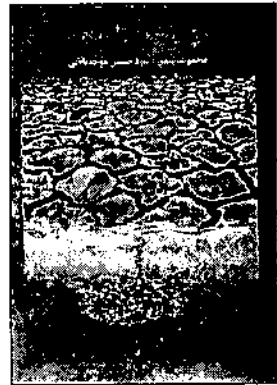
۷۴ زمزمه‌های دل.
شاعر: فهیمه یزدی فرد - [بی‌جا]:
فهیمه یزدی فرد - ۳۲ ص. - وزیری
(شمیز) - چاپ اول.



در دفتر حاضر، اشعاری در قالب "نو" و
"سنتی" فراهم آمده است. عناوین
برخی از آن‌ها بدین قرار است:
جامانده، درد زمین عشق، پدر و مادر،
خواب، مهر، نیایش، نقاش، بی‌مهری،
و موجی دیگر.

۷۵ زیارتنامه گل‌سرخ.
شاعر: حسین موحیدبخشی - قم:
مجمع ذخائر اسلامی - ۱۱۲ ص. -
رقصی (شمیز) - ۳۸۰۰ ریال. - چاپ
اول / ۲۰۰۰ نسخه.

۹۶۴-۹۱۹۴۸-۰-۰ شابک:



در دفتر حاضر افزون بر سیصد رباعی
و دو بیتی از سروده‌های شاعر فراهم
آمده است. اولین رباعی و آخرین
دوبیتی کتاب چنین است: "یارب بده از
کرم پناهی ما را، در این شب تیره
قرص ماهی ما را، بر ساقه خشکیده
خود، افسردیم، از خویش ببخش
تکیه‌گاهی ما را." "درخت ما الهی!
برگیر، بهار خویش را از سر بگیر،
تبرداران الهی تا همیشه، به پیش
پای جنگل درگیره".

۷۶ سایه سبز.
شاعر: محمد دبلی - یزد: محمد
دبلی، انتشارات یزد - ۱۶۸ ص. -
رقصی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ
اول / ۱۵۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۵۴۱-۰۵-۴



دفتر حاضر، مجموعه‌ای از اشعار نو،
غزل‌ها، دوبیتی‌ها، رباعی‌ها و
مثنوی‌های شاعر است که عنوان
کتاب برگرفته از نام یکی از
سروده‌هاست. عناوین تعدادی از
شعرها به قرار زیر است: "تازه‌ها"،
استغفار، فکر را پر بدهید، سایه سبز،
بیماری ارواح، آرزوهای بزرگ، خواب
فضایی، فردا سید نیست، "غزل‌ها"،
سیاس، اخلاص، دل‌نامه، هنوز،
بازگشت، اسیر، بی‌عشق، دل‌تنگ،
می‌گیرم، گلایه، و اشعار دیگر.

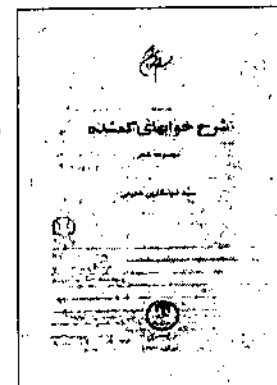
۷۷ سهرابی دیگر: نگاهی تازه

به شعرهای سهراب سپهری.
ضیاءالدین ترابی - تهران: آذین،
دنیای نو - ۲۳۲ ص. - رقصی (شمیز) -
۷۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۲۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۵۶۴-۶۰-۷

چاپ اول

۷۸ - شرح خوابهای گمشده:
مجموعه شعر.
شاعر: ضیاءالدین شفیعی - تهران:
سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه
هنری - ۷۶ ص. - رقصی (شمیز) -
۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۲۰۰
نسخه.

عنوان به لاتین:
The Description Of The Lost
Dreams (A Collection Of
Poetry)
شابک: ۹۶۴-۳۷۱-۲۸۷-۷



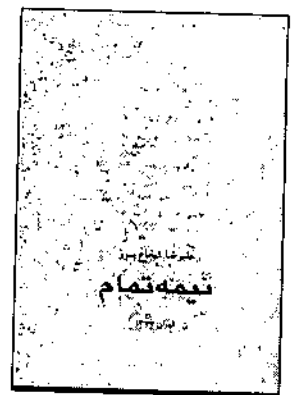
در این دفتر، ۳۷ قطعه شعر سنتی و نو
در قالب غزل، مثنوی، دوبیتی، رباعی
گرد آمده است. اسامی برخی از آن‌ها
بدین قرار است: غزل شکست، غزل
نیرنگ، غزل بیداد، غزل غریبی، غزل
حسرت، غزل درد، غزل فریب، تکیه
مردی بر باران، کابوس، دیدار، مثنوی
بازگشت، و مثنوی مرد نفس‌بریده، در
صفحات پایانی گفت‌وگویی با شاعر
به چاپ رسیده است.

۷۹ - نیمایی دیگر: نگاهی تازه
به شعرهای نیمای پوشید.
ضیاءالدین ترابی - تهران: آذین،
دنیای نو - ۲۵۶ ص. - رقصی (شمیز) -
۷۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۲۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۵۶۴-۶۱-۵

چاپ اول

۸۰ - نیمه تمام.
شاعر: علیرضا شجاع‌پور - تهران:
زمستان - ۱۷۳ ص. - رقصی (شمیز) -
۹۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۲۰۰
نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۲۰۰-۰۶-۰

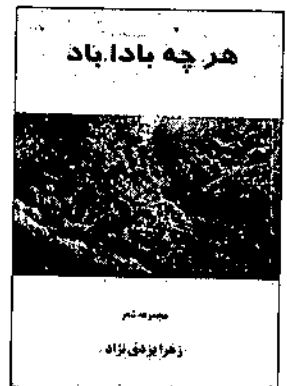
در دفتر حاضر، مجموعه‌ای از اشعار



تو و "مستی" گرد آمده است. عناوین برخی از آن‌ها بدین قرار است: کداین شعر و شاعر می‌پسندی؟، هیاهوی سکوت، غنچه‌های خاطره، نامه تلخ، غروب آشنایی، کاشکی هرگز نمی‌دیدم ترا، سفر کرده، همه جا آسمان همین رنگ است، کوه نور، زلزله، رستم و سهراب، فرشته و دیو، دوستی‌ها، و تضمینی از یک غزل حافظ.

چاپ اول

۸۱ هر چه بادا باد: مجموعه شعر.
شاعر: زهرا یزدی نژاد. - تهران: اهل قلم. - ۷۲ ص. - رقی (شمیز). - ۲۰۰۰ زیال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۵۶۸-۳۲-۳



در مجموعه حاضر، ۱۹ غزل، پنج رباعی در قالب سستی و ۲۵ قطعه شعر نو گرد آمده است. (این اشعار پیش از این منتشر شده است) برخی از آن‌ها عبارتند از: غزل: دوست می‌دارم، هرچه بادا باد، غایت خورشید، بهانه دل من، زنجیر جنون، نجواه به رنگ آب، یلذای عشق، و عطش. رباعی‌ها: زاده زهرا، دستان عطش، ساقی، و روح عاشقان. اشعار نو: روزگار، غزال نگاه، هیچ، اصرار، اندوه، پل، و پیوند.

نمایشنامه فارسی (از سال ۱۳۲۰-)

۸۲ تئاتر مقاومت: مجموعه

نمایشنامه ۴.
تهیه کننده: بنیاد حفظ آثار و ارزشهای دفاع مقدس معاونت هنری. - تهران: بنیاد حفظ آثار و ارزشهای دفاع مقدس. - ۲۲۸ ص. - رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.

چاپ اول



اثر حاضر چهارمین کتاب از مجموعه کتاب‌های "تمایشنامه تئاتر مقاومت" است که در آن، هفت نمایشنامه با مضامین جنگ و ارزش‌های دفاع مقدس به طبع رسیده است. (این نمایشنامه‌ها عبارتند از: "آی سوی رویاهای من"، "آینه، وقت آفتاب"، "پیراهن هزار یوسف"، "فرشته‌ای با بال شکسته"، "ماه لبریکه"، "من زواره عذره طاهات" و "مهتابی").

داستان فارسی (از سال ۱۳۲۰-)

چاپ اول

۸۳ از عشق و مرگ.

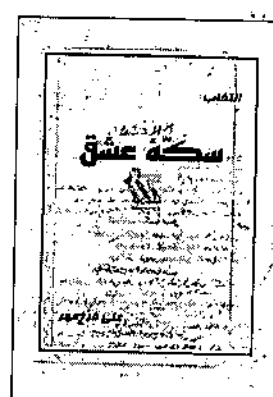


سیامک گلشیری. - تهران: نشر مرکز. - ۱۳۶ ص. - رقی (شمیز). - ۵۹۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین: Of Love And Death (Short

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۶۷-۹
مجموعه حاضر مستضمن دوازده داستان کوتاه است که عنوان کتاب برگرفته از نام یکی از آن‌هاست. داستان‌های دیگر عبارتند از: "یک شب دیروقت"، "قهوه ترک کافه فیما"، "همان هر شب"، "داستان کوتاه"، "ضجه‌های پنهان"، "از عشق و مرگ"، "میز کوچک چوبی من"، "تساوت"، "ماه‌رو"، "دسته کلید"، "دوست بی‌گناه من" و "زن و مرد".

چاپ اول

۸۴ انتخاب سکه عشق.
علی فرخ مهر، ویراستار: منوچهر اسدی. - تهران: درج. - ۱۶۸ ص. - وزیر (شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۷۶۶-۲-۴



در مجموعه حاضر، جلوه‌های مختلف عشق و نقش آن در سجایای اخلاقی و اندیشه‌های انسانی در قالب حکایت و قطعات مثنوی بازگو شده است. عناوین برخی از نوشته‌های کتاب بدین قرار است: "سیر خود"، "زنان بهارآور"، "هنر زندگی"، "آشیانه امن"، "به خاطر عشق"، "صدای آشنای تو"، "استوار ماندن"، "تطابق دادن"، "مطالعه تاریخ"، "شادمانی"، "توهم" و "زیارت".

انتقام.

احمد محقق. - تهران: پیام عدالت. - ۲۱۰ ص. - رقی (شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۹۷۷-۳۵-۵

۸۶ بازگشت به خوشبختی.
فهمیه رحیمی. - تهران: چکاوک. - ۲۲۸ ص. - رقی (سلفون). - ۹۵۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۱۰۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۰۴۳-۱۵-۱

۸۷ بازگشت به درخونگاه.
اسماعیل فصیح. - تهران: صفی علیشاه. - ۲۳۶ ص. - رقی (گالینگور). - ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۴۰۰۰

نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۶۲۶-۴۹-۸

۸۸ باغ بلور.

محسن مخملباف. - تهران: نشر نی. - ۲۶۴ ص. - رقی (شمیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۲۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۳۱۲-۰۶۹-۴

۸۹ باغ مارشال.

حسن کریم پور شیرازی. - تهران: لوحی. - ۳۴۴ ص. - وزیر (شمیز). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ پنجم / ۴۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۳۷۶-۱۰-X

۹۰ بهانه.

شیرین صیغوری. - تهران: درس. - ۲۴۸ ص. - رقی (شمیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۰۴-۱۲-۶

چاپ اول

۹۱ تاوان عشق.

فهمیه رحیمی. - تهران: چکاوک. - ۲۸۴ ص. - رقی (سلفون). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۰۴۳-۲۴-۰



در این کتاب، داستان عشق و زندگی زن و مرد سالخورده‌ای به نام استاد مهرزاد و همسرش از زبان خود آن‌ها به تصویر کشیده شده است. "کاترینا گریگوریان" که "ساده" صدایش می‌کنند، از پدری ایرانی و مادری مکزیک‌ای است. او در هفت سالگی در زلزله شیراز پدر و مادرش را از دست می‌دهد و ناگزیر تحت سرپرستی دوست پدرش، بزرگ می‌شود. در گذر زمان، یهودی ثروتمندی به نام "ساموئل" دل بسته "ساده" می‌شود اما "ساده" به او علاقه‌ای ندارد. سرانجام با مطالعه کتابی از استاد مهرزاد، تحت تاثیر کتاب و نویسنده آن قرار می‌گیرد و ...

چاپ اول

۹۲ ترس و لرز.

غلامحسین ساعدی. - تهران: قطره. - ۲۱۲ ص. - رقی (شمیز). - ۲۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۳۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۹۵۸-۷۲-۲



در کتاب حاضر، شش داستان از مردم دهکده‌ای کوچک در ساحل دریای جنوب کشور بازگو شده است. در قصه اول جوانی به نام "سالم احمد" با غریبه‌ای سیاه‌پوست که یک پایش را از دست داده مواجه می‌شود. و ستایان نیز بنا بر سنت‌های قومی درصددند او را از روستا بیرون کنند. آنان برای این منظور شب تا صبح دهل و نقاره می‌زنند و ...

چاپ اول

۹۳ جرعه‌ای از کوثر: تشنه شمیم.

ویراستار: مهدی بیگلری، اصغر استادحسن معمار، به اهتمام: دفتر هنر و ادبیات ایثار - معاونت فرهنگی، اجتماعی، و هنری بنیاد جانبازان. - تهران: بنیاد مستضعفان و جانبازان، دفتر هنر و ادبیات ایثار. - ۲۴۴ ص. - جلد اول. - رقی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۵۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۵۷۹-۸-۰



مجموعه "جرعه‌ای از کوثر" متن گفت و شنودهایی است میان چند داستان‌نویس با چند جانباز. این مجموعه به منظور آشنایی نویسندگان با جانبازان و دلایری‌های آنان به طبع رسیده است. کتاب حاضر، اولین شماره از این مجموعه و شامل گفت و

گو با هفت جانباز است. این جانبازان عبارتند از: "مهرداد آگین"، "حمید داودآبادی"، "حسین رحمانی"، "محمود رفیعی"، "اکبر مرتضوی"، "حسین مصیبی"، "اسماعیل یکتایی" لنگرودی. عنوان کتاب برگرفته از آخرین گفت و شنود آن است.

چاپ اول

۹۴- خیال تو

فهمیه رحیمی - تهران: چکاوک - ۲۹۶ ص. - رقی (سلفون). - ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۰۴۳-۳۰-۵



در این رمان نویسنده سرگذشت زنی به نام "پریچهر" را بازمی‌گوید که سال‌های کودکی، نوجوانی و جوانی را مانند سایر اعضای فامیل در سایه اقتدار مطلق پدر بزرگ می‌گذراند. خاطرات این زن از ازدواج‌های قاصدلی اجباری به خواست پدر بزرگ، مرگ خواهرش هنگام دومین زایمان، دیوانگی و مرگ مادرش در غم از دست دادن دختر و امثال آن از مطالبی است که داستان براساس آن شکل گرفته است.

چاپ اول

۹۵- در آتش عشق



نسرین ثامن، ویراستار: علی حیدر وهایزادگان - تهران: ارغوان. - ۲۲۲ ص. - رقی (سلفون). - ۹۰۰۰ ریال. -

چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۲۳۴-۵۲-۶
در داستان حاضر، سرگذشت غمناک زوجی جوان ترسیم شده است. پدر فرزند قبل از مرگ، از برادرش خواسته بود که زمینه ازدواج دخترش "مانا" را با "فرزاد" فراهم سازد، و به این ترتیب "مانا" و "فرزاد" که دلپاخته هم بودند به آرزوی دیرینه خود می‌رسند، اما این خوشبختی دیری نمی‌پاید، زیرا...

۹۶- در ماندگان عشق

حسن کریم‌پور شیرازی - تهران: اوجدی. - ۳۲۲ ص. - رقی (شمیز). - ۱۴۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۳۷۶-۳۰-۴

چاپ اول

۹۷- روایت

بزرگ علوی - تهران: نگاه. - ۴۵۰ ص. - رقی (شمیز). - ۱۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۷۴-۹۴-۹



اثر حاضر، گفت و شنودی است با بزرگ علوی، که طی آن نامبرده سرگذشت و خاطرات خود را بازگو کرده است. این گفت و شنود در قالب رمان بازنویسی شده است. نویسنده در این کتاب برای صاحب خاطرات (بزرگ علوی) نام "فرود" را برگزیده است.

چاپ اول

۹۸- رویای سرخ

محمود مفیدی - گنبد قابو: حاجی طلائی. - ۲۲۸ ص. - رقی (شمیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۶۰-۰۹-۳

حوادث داستان حاضر به سال‌های پایانی جنگ سرد و به قدرت رسیدن گورباچف و آغاز دوران پروسترویکا و گلاسنوست مربوط می‌شود. در این داستان پلیسی روس‌ها در یک رقابت فوق سری با آمریکایی‌ها در صدد دستیابی به فن‌آوری و شیوه‌هایی



هستند که به کمک آن، بتوانند مغز انسان‌ها را به کنترل خود درآورند، زیرا از نظر آنان: "کنترل بر مغز انسان به مراتب مهم‌تر از کنترل بر سلاح‌های هسته‌ای است."

۹۹- زخم خورندگان تقدیر

فهمیه رحیمی - تهران: چکاوک. - ۲۹۲ ص. - رقی (سلفون). - ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۱۰۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۰۴۳-۲۰-۸

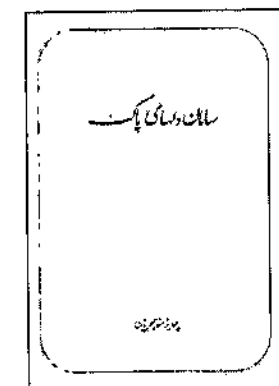
۱۰۰- سالهایی که بی تو گذشت.

فهمیه رحیمی - تهران: چکاوک. - ۳۲۲ ص. - رقی (سلفون). - ۱۲۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۰۴۳-۱۲-۷

چاپ اول

۱۰۱- سامان دل‌های پاک

پرویز منوچهریان - تهران: ما. - ۶۸ ص. - رقی (مقوایی). - ۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۵۱۰-۲۷-۹



داستان حاضر، سرگذشت زوج جوانی است که زندگی آنان تا مرز بدبختی و از هم پاشیدگی پیش می‌رود، اما سرانجام آنان خوشبختی را بازمی‌یابند. "سیاوش" با آن که تنها وارث ثروت فراوان پدر است به ثروت هنگفت عمومی چشم دوخته، از همین روی با دخترعمویش

"مهرنوش" ازدواج می‌کند. "مهرنوش" برخلاف "سیاوش" به زندگی عشق می‌ورزد و از هیچ محبتی در حق سیاوش دریغ نمی‌ورزد. اما سیاوش بی‌توجه به عشق و محبت "مهرنوش" به عیش و عشرت و قمار روی می‌آورد و سرانجام تمام دارایی خود را از دست می‌دهد. و...

۱۰۲- شب سراب

ناهیدا. پژواک. - رشت: هدایت. - ۵۸۰ ص. - رقی (شمیز). - ۱۵۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۱۰۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۷۲۰-۶۲-۱

چاپ اول

۱۰۳- شهربانو

علی‌اصغر رحیم‌زاده صفوی؛ ویراستار: محمد رفیعی مهرآبادی - تهران: عطایی. - ۴۲۶ ص. - وزیر (گالینگور). - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۳۱۳-۰۲۳-۱



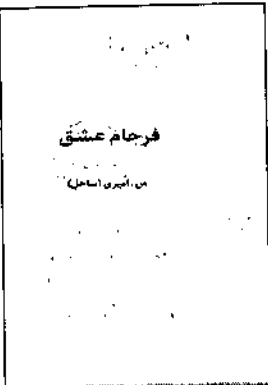
وقایع این رمان تاریخی مربوط به اواخر دوره ساسانی و اوایل فتوحات اعراب است. نویسنده در این رمان، سرگذشت دو شاهزاده خانم ایرانی را به تصویر کشیده است. "آذرمدخت" که طی یک دوره کوتاه بر ایران فرمانروایی کرد و دیگری "شهربانو" دختر یزدگرد سوم، که به اسارت اعراب درآمد و بنا به روایت‌های متعدد، امام حسین (ع) او را به همسری خود برگزید.

چاپ اول

۱۰۴- فرجام عشق

سوسن امیری - تهران: سیما. - ۱۹۲ ص. - رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۴۹۴-۶-۵

داستان حاضر، حکایت دیگری است از مسائل جوانان، بویژه امر ازدواج. این داستان براساس سرگذشت دختری به نام "پریسا" شکل گرفته است. او با "آلینا" که در همسایگی هم



زندگی می‌کنند، دوستی و صمیمیت ویژه‌ای دارد. از طرف دیگر آلینا دوستی به نام هومن دارد. سرانجام پس از ماجراهایی میان پریسا و هومن علاقه‌ای صادقانه پدید می‌آید که سبب می‌شود هومن از او خواستگاری نماید، اما دایی پریسا نه تنها با این ازدواج مخالف است بلکه او را مجبور می‌کند تا با پسر دیگری به نام "فرید" ازدواج کند و...

چاپ اول

۱۰۵- کلیات حسین کرد شبستری یا تصحیح کامل

به اهتمام: سعید قاضی - تهران: دنیای کتاب. - ۱۶۰ ص. - رقی (شمیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۹۸-۴



قصه "حسین کرد شبستری" یکی از معروفترین قصه‌های عامیانه ایرانی است که در آن قهرمانی‌ها و پهلوانی‌های عیاران بازگو شده است. حسین کرد شبستری یکی از این قهرمانان است که تعلیمات و فنون جنگی را نزد یکی از پهلوانان دربار شاه عباس فرامی‌گیرد تا آن‌جا که سرآمد پهلوانان زمان می‌شود. در این کتاب ماجراهای پهلوانی و جوانمردی وی به گونه‌ای داستان به رشته تحریر درآمده است.

۱۰۶- گفتم بهار آید و عیشی بکنیم +

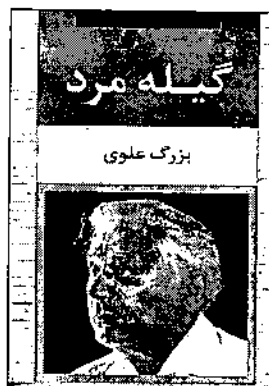
محمود بدرطالعی - تهران: قطره - ۸۸ ص. - رقیعی (شمیز) - ۳۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۳۳۱-۰۰۵-۶

چاپ اول

در کتاب حاضر، داستان زندگی دختری به نام زهره ترسیم شده است. او در کودکی پدرش را از دست می‌دهد در شش سالگی مادرش با مردی دیگر ازدواج می‌کند. ثمره این ازدواج دو فرزند به نام محمد و مریم است. زهره تا قبل از بلوغ، زندگی آرامی را پشت سر می‌گذارد، اما پس از آن متوجه سوء ظن ناپدری‌اش می‌شود و ...

چاپ اول

۱۰۹-گیله مرد. بزرگ علوی - تهران: نگاه - ۲۰۸ ص. - رقیعی (شمیز) - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۲۳۶-۱۲-۲



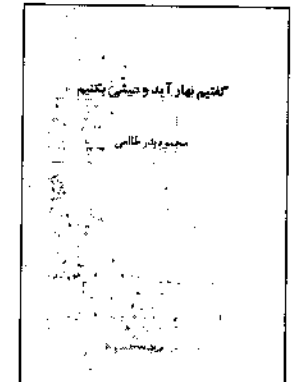
در مجموعه حاضر، داستان‌هایی از "بزرگ علوی" به چاپ رسیده است. عناوین داستان‌ها بدین قرار است: "نامه‌ها"، "گیله مرد"، "چاره خانه"، "دزاشوب"، "یه ره نیچکا"، "یک زن خوشبخت"، "رسوایی"، "خان" و "پنج دقیقه پس از دوازده". در نخستین داستان، قاضی پیر زشت سیمایی در آستانه مرگ، گذشته خفت‌بار خود را مرور می‌کند. تنها دوستدار قاضی، دخترش "شیرین" است که او نیز در پی نامه‌هایی که مظالم قاضی در آن افشا شده پدرش را ترک می‌گوید و سرانجام دادگاه وجدان قاضی او را به محاکمه می‌کشد و ...

۱۱۰- لاله پرافروخت.

اسماعیل فصیح - تهران: چنان - ۶۵۶ ص. - رقیعی (گالینگور) - ۲۶۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۵۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۳۴۱-۹-۶

چاپ اول

۱۱۱-مجموعه قصه‌های صمد بهرنگی (متن کامل ۲۲ قصه). صمد بهرنگی: به اهتمام: عزیزالله علیزاده - تهران: فردوس، دنیای کتاب. - ۴۴۴ ص. - رقیعی (شمیز) - ۱۸۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. -



کتاب حاضر متضمن دو داستان کوتاه است: "گفتیم بهار آید و عیشی بکنیم" و "بود و نبود". در داستان اول، نویسنده خاطرات جسته و گریخته خود را مرور می‌کند. او طی این خاطرات از خانواده و اقوامش، زندگی در مناطق سرسبز شمال و سرانجام از شکنجه و مرگ بعضی از بستگانش که به دستور شاه صورت گرفت، سخن می‌گوید. در داستان دوم نیز مدیر مدرسه‌ای، در قالب خاطرات خود به مشکلات معلمان اشاره می‌کند. این خاطرات، حاصل سال‌ها تدریس او در روستاست.

۱۰۷- گلی در شور هزار.

نسرین ثامنی - تهران: پریا - ۲۲۴ ص. - رقیعی (شمیز) - ۷۲۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه. -

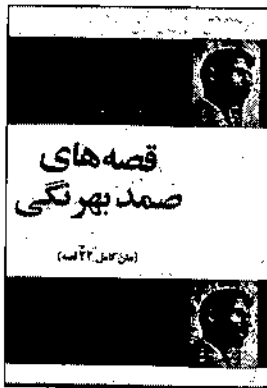
چاپ اول

۱۰۸- گناه عشق. زهرا اسدی؛ ویراستار: علی میرزاولو - تهران: مشیری - ۲۳۸ ص. - رقیعی (سلفون) - ۹۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۰۶۴۶-۶-۴



شابک:

۹۶۴-۵۵۰۹-۲۱-۱



در اثر حاضر، مجموعه‌ای از قصه‌های "صمد بهرنگی" به چاپ رسیده است. کتاب از دو بخش تشکیل شده است. بخش اول با عنوان "نقد و بررسی آثار صمد بهرنگی" شامل مباحث زیر است: زندگی‌نامه مختصر، ویژگی‌ها و پیام‌های اساسی قصه‌ها و شخصیت قهرمانان و مخالفان آنان، کتاب‌شناسی بهرنگی، و ذکر چند نکته درباره این قصه‌ها. بخش دوم، شامل متن کامل ۲۲ قصه است. برخی از آن‌ها عبارت‌اند از: ماهی سیاه کوچولو، ۲۴ ساعت در خواب و بیداری، اولدوز و عروسک سخنگو، اولدوز و کلاغ‌ها، افسانه محبت، یک هلو و هزار هلو، کوراوغلو و کچل حمزه، و پسرک لیوفروش. صفحات پایانی به عکس‌هایی از نویسنده اختصاص دارد.

چاپ اول

۱۱۲- ملاقات با زن ناشناس. حمیدرضا گودرزی - تهران: آذرخش. - ۲۵۴ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۲۹۴-۱۶-۲



مجموعه حاضر، از سلسله کتاب‌های جنایی، حاوی پنج داستان کوتاه جنایی است که در آن گوشه‌هایی از تعلقات و جنایات اخلاقی و اجتماعی به تصویر کشیده شده است. داستان‌های این مجموعه عبارت‌اند از: "ملاقات با زن ناشناس"، "فریب"،

"متهم به قتل"، "واهمه"، "دست‌های پنهان". در داستان اول که عنوان کتاب برگرفته از آن است، ماجرای مردی به نام "ساسان" بازگو می‌شود که به ریاست بخشی از محل کارش ارتقا می‌یابد. این امر حسادت یکی از همکارانش به نام عزت را برمی‌انگیزد. از همین رو، "عزت" بر آن می‌شود آتش حسادت خود را با انتقام از ساسان فرو نشاند. او با اطلاع از پدیده فرارک - همسر ساسان - با فرستادن نامه‌هایی از قول یک زن به ساسان، موجب تشدید سوءظن و از هم پاشیدن کانون خانواده ساسان می‌شود و ...

۱۱۳- موفقها و ناموفقها.

علی فرخ‌مهر - تهران: سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی، انتشارات مدرسه. - ۱۶۸ ص. - جلد دوم. - رقیعی (شمیز) - ۴۲۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۴۳۶-۴۵۷-۰

چاپ اول

۱۱۴- میترآ. فرشته ساری - تهران: علم. - ۱۰۴ ص. - رقیعی (شمیز) - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۲۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۴۰۵-۰۴۴-۴

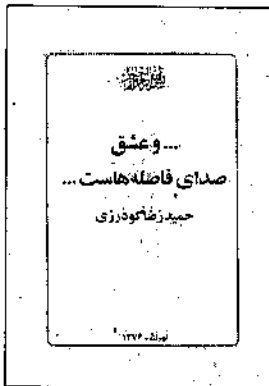


در داستان حاضر، نویسنده ماجرای یک گروه دوازده نفری را نقل می‌کند که در اثر یک سانحه هوایی ناگزیر در کویری برهوت فرود می‌آیند و در آن جا از چوب بسته‌های قهوه که با هواپیما حمل می‌کردند آتشی افروخته، گرد آن جمع می‌شوند و در انتظار هواپیمای نجات به سر می‌برند. هر یک از آن‌ها ویژگی‌های خاصی دارد، اما برای همه روشن نگه داشتن آتش، اهمیت حیاتی دارد، از این رو ...

چاپ اول

۱۱۵- و عشق صدای فاصله‌هاست. حمیدرضا گودرزی - تهران: آذرخش. - ۲۲۴ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۵۰۰

ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۲۹۴-۱۷-۰



اثر حاضر، متضمن دو داستان جنایی است که طی آن نمونه‌هایی از تعلقات و جنایات اخلاقی و اجتماعی به تصویر کشیده شده است. داستان نخست - عروس - ماجرای زنی به نام "عاطفه" بازگو می‌شود که شوهر اولش را عده‌ای کلاه‌بردار طی ماجرای به قتل می‌رسانند و عاطفه ناگزیر می‌شود به تنهایی زندگی خود و دختر کوچکش را اداره کند. از این رو ... داستان دوم با نام "و عشق صدای فاصله‌هاست" سرگذشت مردی به نام "پیمان" است که همسرش - بنفشه - به سرطان خون مبتلاست. او چند روزی خانه را ترک می‌کند، امیر برادر بنفشه که منتظر چنین فرصتی است برای سرقت به خانه آنان می‌رود، اما در آن جا بنفشه به او درگیر می‌شود و در این درگیری به قتل می‌رسد و ...

۱۱۶- عقد کرده.

احمد محقی - تهران: پیام عدالت. - ۱۷۶ ص. - رقیعی (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۹۷۷-۳۴-۷

مقاله‌های فارسی (از سال ۱۳۲۰-)

چاپ اول

۱۱۷- ما می‌مانیم (مجموعه مقالات دهه هفتاد).





بیست و سومین شماره از مجموعه "تجربیه‌های کوتاه" به نمایش‌نامه‌ای از "چارلز دیکنز" اختصاص دارد. در این نمایش‌نامه، معالجه یک بیمار از جانب روان‌پزشک دروغین بازگو می‌شود. همه حوادث در مطب دکتر روی می‌دهد. نام بیمار، "آنتونی" و "فرانک" نام پزشک است. بیمار پس از مشاهده ابزارها، همچنین شیوه معالجه دکتر به نادرست بودن آن پی می‌برد و از مطب خارج می‌شود.

داستان

۸۱۲

۱۳۱- بابا لنگ دراز.

جین وبستر: مترجم: داریوش شاهین؛ بازنویسی: بیژن نامجو. - تهران: مهتاب. - ۲۲۲ ص. - رقی (شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۶۲-۵۱-۷

۱۳۲- پدر.

دانیل استیل: مترجم: سعید درودی. - تهران: مهتاب. - ۳۶۰ ص. - رقی (شمیز). - ۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۶۲-۵۱-۷

عنوان به لاتین: Father
شابک: ۹۶۴-۶۱۶۲-۵۶-۸

۱۳۳- جری جوان.

جین وبستر: مترجم: اردکانی (شاهین) سوسن. - تهران: مهتاب. - ۲۰۰ ص. - رقی (شمیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۶۲-۵۲-۵

چاپ اول

۱۳۴- دشمن عزیز: رمانی دیگر از شخصیت‌های بابا لنگ‌دراز.

جین وبستر: مترجم: مهرداد مهدویان. - تهران: قدیانی. - ۲۴۴ ص. - رقی (شمیز). - ۹۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۲۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۶۲-۵۲-۵

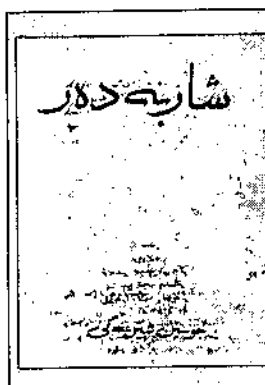
عنوان به لاتین: Dear Enemy

۲۸۸ ص. - رقی (شمیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۷۷-۱
در این مجموعه، گزیده‌ای از شعرهای محلی بختیاری از "داراب افسر بختیاری" و هفت شاعر دیگر به طبع رسیده است. شاعران از: عبدالعلی خسروی، قائد عبارت‌اند از: داراب رقیسی بختیاری، قهرمان محمودی بختیاری، عباس ارشاد بختیاری، افراسیاب حیدری نژاد بختیاری، علیداد رحیمی بختیاری، و حسین پژمان بختیاری. شرح واژه‌ها، اصطلاحات و برخی اشعار مشکل در پانوشته‌ها آمده است.

چاپ اول

۱۲۸- شایره دهر.
حسین شیرینی: مترجم: سنندج: حسین شیرینی. - ۳۱۶ ص. - رقی (شمیز). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۷۷-۱

عنوان به لاتین: Exile



رمان حاضر، که عنوان فارسی آن "از شهر رانده شده" است. به زبان کردی به رشته تحریر درآمده است.

شعر

۸۱۸، ۲۱

۱۲۹- گزیده ادبیات گیلکی.

گردآورنده: ابراهیم فخرایی. - رشت: طاعتی. - ۲۹۰ ص. - وزیر (شمیز). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۳۴۶-۰۰-۶

نمایشنامه

۸۱۲

چاپ اول

۱۳۰- پزشک پوشالی.

چارلز دیکنز: مترجم: هوشنگ حسامی. - تهران: تجربه. - ۴۰ ص. - پالتویی (مقوایی). - ۱۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. - عنوان به لاتین:

برده المدیج.

صالح شیخی. - سنندج: انتشارات کردستان. - ۱۶۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۵۶۴-۲۰-۲
در کتاب حاضر، مجموعه‌ای از اشعار کردی و فارسی که در مدح و رثای پیامبر گرامی اسلام سروده شده گرد آمده است. در بخشی از کتاب منظومه عربی "برده المدیج" به چاپ رسیده، این منظومه نیز شامل مدح پیامبر است.

چاپ اول

۱۲۶- ناله‌ی نیمه شهو.

شاعر: محمد سعیدی مجیدی. - سنندج: انتشارات کردستان. - ۱۶۸ ص. - رقی (شمیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۵۶۴-۲۰-۲



در دفتر حاضر، ۹۸ قطعه شعر از سروده‌های عرفانی "مولا حامد عالیجانی" به زبان کردی، فراهم آمده است. شرح واژه‌ها و اصطلاحات مشکل در پانوشته صفحات ذکر شده است.

چاپ اول

۱۲۷- ترانه‌های محلی (بختیاری) از شعرای معاصر.



شاعر: داراب افسر بختیاری. ... (و دیگران). - تهران: قدیانی کتاب. -

نثر ادبی قرن ۵ ق

۸۱۸، ۲۱

۱۲۱- گزیده قابوس نامه.

کیکاووس بن اسکندر عنصرالمعالی: گردآورنده: نرگس روان‌پور. - تهران: قطره. - ۱۸۰ ص. - وزیر (شمیز). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۲۲۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۹۵۸-۲۳-۷

نثر ادبی قرن ۷ ق

۸۱۸، ۲۱

۱۲۲- گلستان سعدی: از روی نسخه تصحیح شده محمدعلی فروغی.

مصلح بن عبدالله سعدی. - تهران: ققنوس. - ۲۱۸ ص. - رقی (شمیز). - ۴۵۰۰ ریال. - چاپ دوازدهم / ۴۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۰۱۸-۴

چاپ اول

۱۲۳- گلستان سعدی: از روی نسخه تصحیح شده مرحوم عبدالعظیم قریب.

مصلح بن عبدالله سعدی: مقدمه: عباس اقبال آشتیانی. - تهران: ذبیح دانش. - ۲۵۶ ص. - رقی (شمیز). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۱۷۲۸-۸-۲

۱۲۴- گلستان.

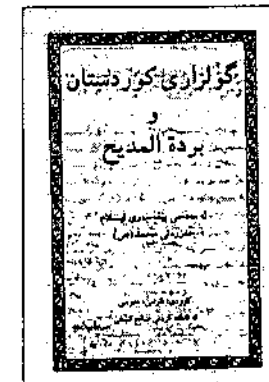
مصلح بن عبدالله سعدی: مصحح: محمدعلی فروغی. - تهران: رجبی. - ۲۰۸ ص. - جیبی (شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ یازدهم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۰۱۰۰-۸-۴

شعر

۸۱۸، ۲۱

چاپ اول

۱۲۵- گولزاری کوردستان و



مسعود بهنود. - تهران: علم. - ۵۸۸ ص. - رقی (گالینگور). - ۳۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۲۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۴۰۵۰-۳۸-X
در کتاب حاضر ۳۶ مقاله از "مسعود بهنود" - روزنامه‌نگار معاصر - در پنج بخش به چاپ رسیده است. بخش اول شامل ۹ مقاله درباره حوادث دهه هفتاد ایران است. بخش دوم مشتمل بر ۱۳ نوشتار درباره انسان و جهان است. در بخش سوم، ۵ مقاله در باب مطبوعات گرد آمده است. ده مقاله بخش چهارم به زندگی‌نامه‌ها (بیوگرافی) اختصاص دارد. و بخش پنجم، شامل ۹ نوشتار در نقد و بررسی کتاب است.

۱۱۸- مقالات.

حسین الهی قمشه‌ای. - تهران: روزنه. - ۴۶۲ ص. - وزیر (شمیز). - ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۶۱۷۶-۰۲-X

چاپ اول

۱۱۹- لطیفه‌هایی از ملا نصرالدین.

گردآورنده: علی اصغر عبداللهی. - تهران: ذبیح کتاب. - ۱۶۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۵۸۷۰-۹۹-۲



در این کتاب افزون بر یکصد لطیفه از ملا نصرالدین گردآوری و چاپ شده است. نام برخی از آن‌ها بدین قرار است: کمک کردن ملا قیورباغه و شخم‌زدن، دزد شبانه، سخنرانی ملا در میوه فروشی، ملا و دوستش، الاغ بر دردمس، گندای مردم آزار، و مهمانی رفتن ملا.

۱۲۰- مجموعه لطیفه‌های ملا نصرالدین: حاوی شیرین‌ترین حکایت‌های خنده‌آور.

عباس رجبی. - تهران: رجبی. - ۱۶۰ ص. - جیبی (گلاسه). - ۱۷۰۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۵۰۰۰ نسخه. - شابک: ۹۶۴-۹۰۱۰۰-۳-۳

شابک:

۹۶۳-۴۱۷-۱۹۸-۵



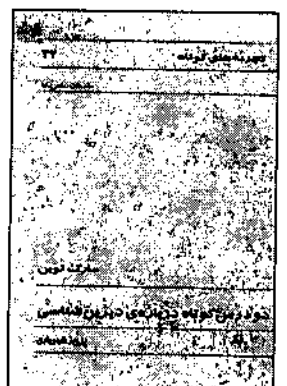
این کتاب، رمان دیگری از "جین وبستر" است که شخصیت‌های آن همان قهرمانان کتاب "بابالنگ‌دراز" هستند. در این رمان "جرویس" به بهانه هدیه کریسمس، بودجه‌ای در اختیار "جودی" می‌گذارد تا نیمه‌خانه "جان گریر" را به یک موسسه نمونه تبدیل کند. "جودی" طی یک نامه از "سالی مک یواید" دعوت می‌کند تا مدیریت آن را بپذیرد. "سالی" این پیشنهاد را می‌پذیرد و کار خود را آغاز می‌کند، اما ... این رمان نیز در قالب نامه‌های متعدد نگاشته شده است.

۱۳۵- دل‌بند

تونی موریسون؛ مترجم: شیرین دخت دقیقیان - تهران: روشنگران و مطالعات زنان، نشر چشمه - ۴۰۸ ص. - رقی (شمیز) - ۱۳۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۲۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: Beloved - شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۸۹-۳

چاپ اول

۱۳۶- دو درس کوتاه درباره‌ی دیرین‌شناسی. مارک تواین؛ مترجم: پرویز شهریاری - تهران: تجربه - ۲۳ ص. - پالتویی (شمیز) - ۱۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۶۴۸۱-۳۰-X



بیست و دومین شماره از مجموعه کتاب‌های "تجربه‌های کوتاه" به

داستان کوتاهی از مارک تواین، نویسنده آمریکایی اختصاص دارد. نویسنده در این اثر موفقیت‌های دیرین‌شناسان و استنباط علمی آنان را در خصوص کشف آثار مربوط به انسان‌های نخستین، با عدم موفقیت چند صد پلیس و کارآگاه مقایسه می‌کند که با استفاده از فن‌آوری پیشرفته در کشف یک جنایت مرموز هستند. وی از این رهگذر، کارآگاهان کشور خود، همچنین شایستگی دروغین برخی از "دانشمندان" را به مسخره می‌گیرد.

۱۳۷- سکوت بره‌ها

تاس هریس؛ مترجم: اصغر اندرودی، مجتبی مینایی - تهران: اوجدی - ۴۹۶ ص. - رقی (شمیز) - ۱۶۰۰۰ ریال - چاپ ششم / ۳۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: The Silence Of The Lambs - شابک: ۹۶۴-۶۳۷۶-۳۳-۹

۱۳۸- شریک

جان گریشام؛ مترجم: فریده مهدوی‌دامغانی؛ ویراستار: شهلا ارزنگ - تهران: البرز - ۵۶۲ ص. - رقی (شمیز) - ۱۶۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۱۵۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: The Partner - شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۰۱۸-۷

شعر انگلیسی

چاپ اول

۱۳۹- ترانه‌های پینک فلوید. سید بارت، راجر واترز؛ مترجم: محمود مشرف‌آزادتهرانی، فرخ تمیمی - تهران: ثالث - ۳۶۴ ص. - رقی (شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۱۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: Songs Pink Floyd - شابک: ۹۶۴-۶۴۰۴-۳۵-۹

۱۴۰- ترانه‌های پینک فلوید

سید بارت، راجر واترز؛ مترجم: محمود مشرف‌آزادتهرانی، فرخ تمیمی - تهران: ثالث - ۳۶۴ ص. - رقی (شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۵۱۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: Songs Pink Floyd - شابک: ۹۶۴-۶۴۰۴-۳۵-۹

چاپ اول

۱۴۱- فن شعر انگلیسی: بحثی در عروض و قافیه، و معانی و بیان همراه با نگاهی به فن شعر فارسی.

مترجم: شهرام ارشدنژاد - تهران: گیل - ۲۲۴ ص. - رقی (شمیز) - ۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: English Poetry (A Comparison With Persian Poetry) - شابک: ۹۶۴-۶۶۲۶-۰۳-۳

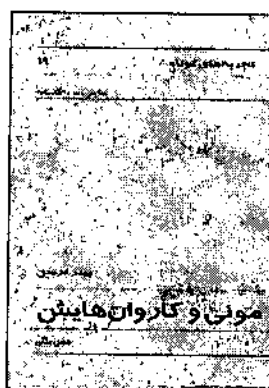


در اثر حاضر نگارنده بر آن است براساس ادبیات تطبیقی، صنایع و جنبه‌های فنی شعر انگلیسی را معرفی و با برخی مشابیهات فارسی مقایسه نماید. به زعم او بسیاری از قالب‌های شعر انگلیسی با سنت شعری فارسی نزدیک و همانند است. نویسنده پس از بحثی درباره "مبانی" موضوع مورد نظر، شعر انگلیسی را براساس: عروض، قافیه، معانی و بیان، صنایع معنوی و صنایع لفظی بررسی کرده است. در پایان کتاب گلچینی از اشعار انگلیسی، به ترتیب زمانی آمده است.

نمایشنامه انگلیسی

چاپ اول

۱۴۲- مونی و کاروان‌هایش.



پیتر ترسن؛ مترجم: حسن ملکی - تهران: تجربه - ۸۰ ص. - پالتویی (مقوایی) - ۱۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: Mooney And His Caravans

شابک:

۹۶۴-۶۴۸۱-۲۵-۶ در نوزدهمین شماره از سلسله کتاب‌های "تجربه‌های کوتاه"، نمایش‌نامه‌ای از "پیتر ترسن" نویسنده انگلیسی ترجمه شده است. در این نمایش‌نامه ماجرای زن و مردی از طبقه کارگر و بی‌رضاعت به نگارش درآمده که به رغم اقامت در یک کمپ دسته‌جمعی، آرزوهای بزرگی در سر می‌پرورانند و به امید بهبودی وضعیت، به زندگی در یک مجتمع شلوغ با امکاناتی بسیار محدود تن می‌دهند.

داستان انگلیسی

چاپ اول

۱۴۳- دی. ایچ. لارنس. الستر نیون؛ مترجم: خشایار دیهیمی - تهران: کهکشان - ۱۸۴ ص. - پالتویی (شمیز) - ۱۶۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه - عنوان به لاتین: D. H. Lawrence - شابک: ۹۶۴-۹۰۱۱۲-۵۰۰



شصت و ششمین شماره از مجموعه "سبیل قلم" به شرح زندگانی، بررسی آثار و شناخت سبک نویسندگی "دیوید هربرت لارنس" (۱۸۸۵ - ۱۹۳۰ م.) نویسنده و شاعر انگلیسی اختصاص دارد. برخی از آثار او عبارت‌اند از: طاووس سفید، حریم‌شکن، پسران و عاشقان، رنگین‌کمان، زنان عاشق، دختر گمشده، عصای هارون، کانگرو، مار پردار، و معشوق لیدی چترلی. بخش پایانی کتاب به پی‌نوشت‌ها، کتاب‌شناسی لاتین، فارسی، و نمایه اختصاص دارد.

۱۴۴- رمان سیاسی قصه کودتا: داستان کودتای ۲۸ مرداد.

ادوارد جی. ایستاین؛ مترجم: حسن رهنما - تهران: رسا - ۳۰۴ ص. - رقی (شمیز) - ۹۵۰۰ ریال - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۳۱۷-۳۳۶-۴

۱۴۵- عشق هرگز نمی‌میرد.

امیلی جین برونته؛ مترجم: شعله صادقی‌گرمارودی؛ ویراستار: مجید سیف - تهران: پیمان - ۲۸۸ ص. - رقی (سلفون) - ۱۲۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۵۹۸۱-۳۷-۹

چاپ اول



رمان حاضر که نام اصلی آن "بلندی‌های بادگیر" است اثر امیلی برونته (۱۸۱۸ - ۱۸۴۸) نویسنده انگلیسی است. وی این رمان را تحت تأثیر منطقه وحشی و دور افتاده محل سکونت خود به رشته تحریر درآورده است. در این رمان، نویسنده از کولی مسافری سخن می‌گوید که در کودکی پدر و مادرش او را رها کرده‌اند و مرد دیگری او را به فرزند پذیرفته و ناگزیر در خانواده او رشد و نمو کرده است. او در این خانه، پیوسته از سوی برادر و خواهرخوانده‌اش تحقیر و سرزنش می‌شود، از این رو، هنگامی که به سن رشد می‌رسد، برای جبران گذشته و اعاده شرافت خویش خانه را ترک می‌کند و روانه سفر می‌شود. سرانجام پس از تلاش بسیار با ثروت فراوان یازمی‌گردد و در صدد انتقام از کسانی برمی‌آید که او را تحقیر کرده‌اند.

۱۴۶- عشق هرگز نمی‌میرد (بلندی‌های بادگیر).

امیلی جین برونته؛ مترجم: داریوش شاهین؛ ویراستار: مجید سیف - تهران: مهتاب - ۷۴۴ ص. - رقی (شمیز) - ۲۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۶۱۶۲-۶۴-۹

۱۴۷- قلعه حیوانات.

جورج اورول؛ مترجم: امیر امیرشاهی - تهران: جامی - ۱۶۰ ص. - رقی (شمیز) - ۵۰۰۰ ریال - چاپ دهم / ۴۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۵۶۲۰-۵۳-۶

۱۴۸- ماشین زمان.

هربرت جرج ولز؛ مترجم: شهلا طهماسبی - تهران: نشر مرکز، کتاب

مریم - ۹۸ ص. - رقی (شمیز) - ۴۷۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

The Time Machine

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۲۶۵-۲

چاپ اول



رمان حاضر، اثر "هربرت جورج ولز" (۱۸۶۶ - ۱۹۳۴ م)، نویسنده انگلیسی است. قهرمان این رمان، دانشمند جوانی است که با اختراع اتومبیل قادر می‌شود به زمان‌های مختلف اعم از گذشته و آینده سفر کند. او در برابر چشمان حیرت‌زده دوستانش با اتومبیل خود سفری پرماجر و شگفت‌انگیز به صدها سال بعد از تاریخ عصر خود آغاز می‌کند و ...

نوشته‌های گونه گون انگلیسی

149- Appreciation. Advanced Prose

Hooshang Honarvar
سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت) - ۲۹۶ ص. - رقی (شمیز) - ۵۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۱۵۰۰ نسخه -

عنوان به فارسی:
تحلیل نثر پیشرفته انگلیسی
شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۰۴۳-۹

داستان آلمانی

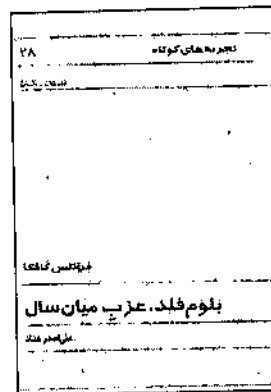
چاپ اول

۱۵۰- بلوم فلد، عزب میان سال.
فرانتس کافکا: مترجم: علی اصغر حداد - تهران: تجربه - ۴۰ ص. - پالتویی (مقوایی) - ۱۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه -
عنوان به لاتین:

Blumfeld, Ein Alterer Jungeselle

شابک:

۹۶۴-۶۴۸۱-۳۳-۵



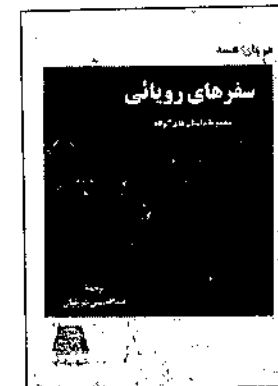
در بیست و هشتمین شماره از مجموعه "تجربه‌های کوتاه" داستان کوتاهی از "فرانتس کافکا" ترجمه شده است. در این داستان یک شب و روز از زندگی مرد مجردی در منزل و محل کارش به تصویر کشیده شده است.

چاپ اول

۱۵۱- سفرهای رویانی: مجموعه داستان‌های کوتاه.

هرمان هسه: مترجم: عبدالحسین شریفیان - تهران: اساطیر - ۴۸۰ ص. - رقی (شمیز) - ۱۶۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه -

عنوان به لاتین:
Stories Of Five Decades
شابک: ۹۶۴-۵۹۶۰-۳۳-۹



در مجموعه حاضر ۲۳ داستان کوتاه از "هرمان هسه" (۱۸۷۷ - ۱۹۶۲) نویسنده آلمانی گردآمده است. در مقدمه کتاب اندیشه و آثار "هسه" به قلم "گودور زیلوکوسکی" به اختصار نقد و تحلیل شده است. عناوین داستان‌های فراهم آمده در این مجموعه عبارت‌اند از: ۱- رویای جزیره ۲- سرآغاز زندگی نوین ۳- خانم گرتروید ۴- شب ماه نوامبر ۵- کارخانه سنگ مرمر ۶- دانشجوی لاتین ۷- گرگ ۸- والتر کومپف ۹- شیطان صحرا ۱۰- اندوه عشق ۱۱- مردی به نام زنگلر ۱۲- بازگشت به خانه ۱۳- شهر ۱۴- روبرت آگیون ۱۵-

گردباد ۱۶- از دوران کودکی ست فرانتس اسیسی ۱۷- درون و برون ۱۸- رویداد غم انگیز ۱۹- سفرهای رویایی ۲۰- هری گرگ بیابان ۲۱- شبی در کنار دکتر فوست ۲۲- آدموند ۲۳- کلاس از هم گسیخته

۱۵۲- قطار بموقع رسید.

هاینریش بول: مترجم: کیکاوس جهاندار - تهران: نشر چشمه - ۱۶۸ ص. - رقی (شمیز) - ۵۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه -

عنوان به لاتین:
Der Zug War Punktlich
شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۶۷-۲

چاپ اول

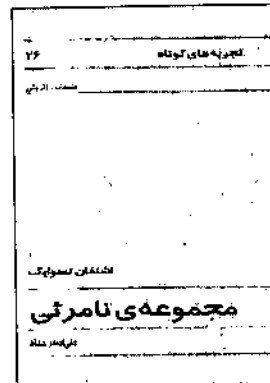
۱۵۳- مجموعه‌ی نامرئی.

اشفان تسوایک: مترجم: علی اصغر حداد - تهران: تجربه - ۲۴ ص. - پالتویی (مقوایی) - ۱۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه -

عنوان به لاتین:

Unsichtbaren Sammlung

شابک: ۹۶۴-۶۴۸۱-۲۰-۵



بیست و ششمین کتاب از مجموعه "تجربه‌های کوتاه" به داستان کوتاهی از "اشفان تسوایک" نویسنده اتریشی اختصاص دارد. این داستان ماجرای پیرمردی است که در سراسر عمرش مجموعه‌ای از نقش مهرها و دست خط‌های بی‌نظیر هنرمندان و شخصیت‌های معروف را جمع‌آوری کرده است. او در اواخر عمر، نابینا می‌شود، اما تمام محتویات مجموعه پرارزشش را دقیقاً به خاطر دارد و آن‌ها را چنان برای علاقه‌مندان توضیح می‌دهد که گویی به خوبی می‌بیند، اما وضعیت اقتصادی سخت جنگ جهانی و افزایش تورم سبب می‌شود هسر و دخترش بسیاری از آثار عتیقه او را به تدریج بفروشند و به جای آن‌ها نمونه‌های مشابه و بی‌ارزش بگذارند. این در حالی است که ...

نمایش فرانسوی

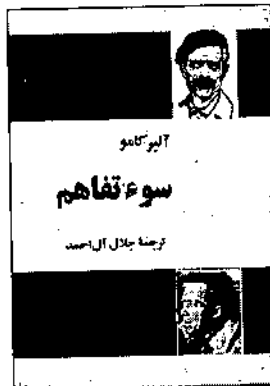
۱۵۴- سوء تفاهم.

آبر کامو: مترجم: جلال آل احمد -

تهران: مجید - ۱۲۰ ص. - رقی (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه -

شابک: ۹۶۴-۴۵۳-۰۱۱-X

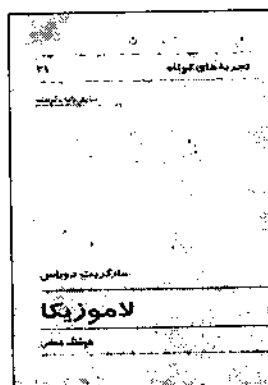
چاپ اول



نمایش‌نامه حاضر با مقدمه‌ای آغاز شده که در آن مترجم ضمن معرفی نویسنده، نقد و تحلیلی از نمایش‌نامه نیز به دست داده است. در این نمایش‌نامه، جوانی به نام "کارل هاشک" از اهالی چکسلواکی در جست‌وجوی ثروت، دهکده خود را ترک می‌گوید. او پس از بیست و پنج سال در حالی که به ثروت دست یافته، به همراه زن و فرزندش به زادگاهش بازمی‌گردد. مادر و خواهر "کارل هاشک" در آن‌جا مهمان‌خانه‌ای را اداره می‌کنند. "کارل" برای آن که آن‌ها را غافلگیر کند، زن و فرزندش را در مهمان‌خانه دیگری می‌گذارد و خود به طور ناشناس به مهمان‌خانه مادرش می‌رود. "کارل" در آن‌جا به گونه‌ای رفتار می‌کند که مادر و خواهرش درمی‌یابند او مسافری ثروتمند است، از این رو، برای به دست آوردن پول‌هایش، تصمیم می‌گیرند او را به قتل برسانند و ...

چاپ اول

۱۵۵- لاموزیکا.



مارگریت دوراس: مترجم: هوشنگ

حسامی - تهران: تجربه - ۴۰ ص. - پالتویی (مقوایی) - ۱۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه -

عنوان به لاتین:
La Musica
شابک: ۹۶۴-۶۴۸۱-۲۷-۲

در بیست و یکمین شماره از مجموعه "تجربه‌های کوتاه" نمایش‌نامه‌ای از کشور فرانسه، اثر "مارگریت دوراس" ترجمه شده است. در این نمایش‌نامه، زن و مردی پس از دو سال جدایی، برای انجام مراسم رسمی طلاق ناگزیر با یکدیگر به گفت‌وگویی می‌نشینند. آنان در این رویارویی از علت جدایی، احساسات متقابل و اتفاقات شک‌برانگیز اواخر دوره زندگی مشترکشان صحبت می‌کنند. تا این که زن از حضور فرد دیگری در زندگی‌اش سخن به میان می‌آورد و به خیانتش اعتراف می‌کند. سرانجام ...

داستان فرانسوی

چاپ اول

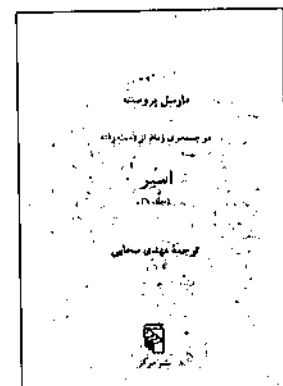
۱۵۶- در جستجوی زمان از دست رفته: اسیر.

مارسل پروست: مترجم: مهدی سجایی - تهران: نشر مرکز - ۵۰۸ ص. - جلد ششم - رقی (گالینگور) - ۲۸۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۴۰۰۰ نسخه -

عنوان به لاتین:

A La Recherche Du Temps Perdu

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۶۶-۰



"اسیر" کتاب ششم از رمان هشت جلدی "در جستجوی زمان از دست رفته"، اثر "مارسل پروست" (۱۸۷۱ - ۱۹۲۲)، نویسنده فرانسوی است که در ساختار کلی "جستجو" ادامه "سدوم و عموره" به شمار می‌آید و بخشی دیگر از تاملات، تخیلات و سلوک نویسنده را برمی‌نماید.

۱۵۷- هورلا (داستان‌های کوتاه).

گی‌دو مویسان: مترجم: شیرین دخت دقیقیان - تهران: نشر چشمه - ۱۹۲ ص. - رقی (شمیز) - ۷۰۰۰ ریال -

چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه -

عنوان به لاتین: Horla
شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۴۱-۹

شعر ایتالیایی

A01

۱۵۸-گزینه شعرها.

جزاره پاوره: مترجم: کاظم فرهادی،
فرهاد خردمند. - تهران: نشر چشمه. -
۱۲۸ ص. - رقی (شمیز). - ۴۵۰۰
ریال. - چاپ دوم / ۱۵۰۰ نسخه. -
شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۷۹-۶

چاپ اول

۱۵۹-ویرژیل.

جسپر گریفین: مترجم: عبدالله کوثری
- تهران: طرح نو. - ۱۶۰ ص. - رقی
(شمیز). - ۶۴۰۰ ریال. - چاپ اول /
۳۳۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: Virgil
شابک: ۹۶۴-۵۶۲۵-۲۸-۹



چهلمین شماره از مجموعه
"بنیانگذاران فرهنگ امروز" به معرفی
"ویرژیل" (۷۰ - ۱۹ ق. م)، شاعر
نامدار روم باستان اختصاص دارد.
اشعار ویرژیل از نخستین سروده‌های
لاتین در تاریخ ادبیات اروپا به شمار
می‌آید. در اثر حاضر، زندگانی، اشعار و
جایگاه ادبی ویرژیل در تاریخ ادبیات
اروپا ذیل ۵ بخش با این عناوین
بررسی شده است: ۱- زندگی و دوران;
وحدت آثار ویرژیل. ۲- سروده‌های
شبابی: رم و آرکاریا. ۳- منظومه
کشاورزی: الهه شعر باخیش. ۴- آنه
اید و اسطوره روم. ۵- حضور پس از
مرگ و تاثیرات. در پایان کتاب
فهرست چند منبع برای مطالعه،
همچنین فهرست اعلام آمده است.

ادبیات پر تنالی

A۶۹

چاپ اول

۱۶۰-کوه پنجم.

پائولو کوئیلو: مترجم: دل‌آرا قهرمان;
ویراستار: شهلا ارزنگ. - تهران:

البرز. - ۲۸۰ ص. - رقی (شمیز). -
۹۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه. -
عنوان به لاتین:

The Fifth Mountain

شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۱۷۹-۵

۱۶۱-کیمیاگر.

پائولو کوئیلو: مترجم: دل‌آرا قهرمان. -
تهران: فرزانه روز. - ۱۶۰ ص. - رقی
(شمیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ دوم /
۵۵۰۰ نسخه. -

عنوان به لاتین: L'Alchimiste
شابک: ۹۶۴-۶۱۳۴-۰۹-۸

۱۶۲-مکتوب.

پائولو کوئیلو: مترجم: کامبیز شمس. -
تهران: فکر نو. - ۱۶۸ ص. - پالتویی
(شمیز). - ۵۵۰۰ ریال. - چاپ دوم /
۵۰۰۰ نسخه. -

عنوان به لاتین: Maktub
شابک: ۹۶۴-۹۱۸۲۴-۰۰-۳

چاپ اول

۱۶۳-مکتوب.

پائولو کوئیلو: مترجم: وحید بهلول;
ویراستار: ارمان جزایری. - تهران:
البرز. - ۲۳۳ ص. - رقی (شمیز). -
۷۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰
نسخه. -

عنوان به لاتین: Maktub
شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۱۸۱-۷

ادبیات زبانهای هند و اروپای شرقی و سلتی

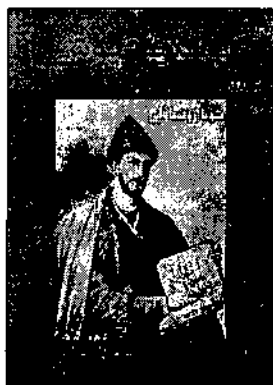
A۹۱

۱۶۴-پدران و پسران.

ایوان سرگی یویچ تورگنیف: مترجم:
مهری آهنی. - تهران: شرکت
انتشارات علمی و فرهنگی. - ۳۵۶
ص. - رقی (شمیز). - ۶۲۰۰ ریال. -
چاپ ششم / ۳۰۰۰ نسخه. -

چاپ اول

۱۶۵-پلنگینه پوش.



شوتا روستاولی: مترجم: فرشید دلشاد.

تهران: ایران جام. - ۶۳۴ ص. -
وزیری (گالینگور). - ۲۵۰۰۰ ریال. -
چاپ اول / ۲۱۰۰ نسخه. -

شابک: ۹۶۴-۹۱۴۴۹-۶-X

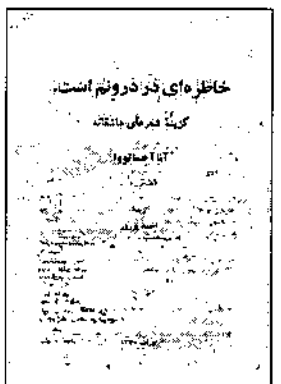
اثر حاضر، ترجمه‌ای است از منظومه
حماسی "پلنگینه پوش"، اثر "شوتا
روستاولی" شاعر قرن ششم و هفتم
هجری گرجستان. کتاب با چندین
نوشته درباره فرهنگ و ادب و تاریخ
گرجستان، اندیشه و جهان‌نگری
شاعر و نیز ویژگی‌های شعری او آغاز
می‌شود. در صفحات پایانی فهرست
نامه‌ها، واژه‌نامه و فهرست ترجمه‌های
دیگر این منظومه همراه با منابع
ضمیمه شده است. در این منظومه،
"روستوان" پادشاه عرب عزم کرده
است تاج و تخت خود را به دخترش
"تیناتین" واگذار کند. وی هنگامی که
به همراه جمعی از درباریان در
شکارگاه به سر می‌برد با فردی مواجه
می‌شود که لباسی از پوست پلنگ بر
تن دارد، مردی با شخصیت و رفتار
شگفت که حاضران را به کنجکاو
برمی‌انگیزد و ...

چاپ اول

۱۶۶-خاطره‌های فرزندم است.

آناندی یونا آخمتووا: مترجم: احمد
پوری. ویراستار: کاظم فرهادی. -
تهران: نشر چشمه. - ۱۲۴ ص. -
رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ
اول / ۳۰۰۰ نسخه. -

شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۹۵-۸



در این کتاب برگزیده‌ای از هفت دفتر
شعر "آنا آخمتووا"، شاعره
روسی تبار - به زبان فارسی گرد آمده
است. مقدمه کتاب مشتمل است بر:
شرح حال شاعر، حوادث مهم روسیه
در زمان وی، همچنین تحلیل آثار
نامبرده. این اشعار از مجموعه‌های
زیر انتخاب شده است: "شامگاه"،
"تسبیح"، "فوج پرنده‌ها سفید"،
"بارهنک"، "پس از میلاد"، "تی‌زار" و
"کتاب هفتم".

۱۶۷-سوزمین کف.

ایوان آنتونوویچ یفرموف: مترجم: عزیز
یوسفی. - تهران: روز، نشر چشمه. -

۳۶۴ ص. - رقی (شمیز). - ۱۲۰۰۰
ریال. - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه.

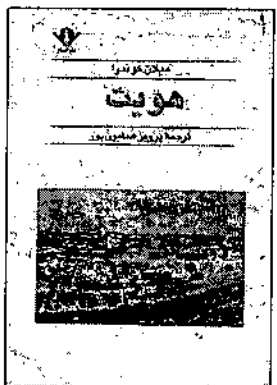
شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۴۲-۷

چاپ اول

۱۶۸-هویت.

میلان کوندرا: مترجم: پرویز
همایون پور. - تهران: گفتار. - ۱۷۶
ص. - رقی (شمیز). - ۶۵۰۰ ریال. -
چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. -

عنوان به لاتین: L'Identite
شابک: ۹۶۴-۵۵۷۰-۴۷-۶



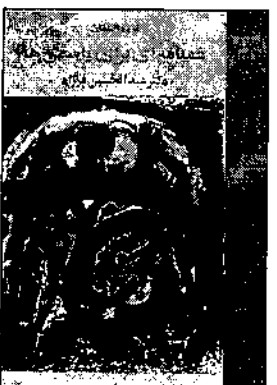
شخصیت‌های این رمان - "شانال" و
"ژان مارک" - که از چگونگی تحول
جهان خرسند نیستند، با حسرت به
ارزش‌های مستعالی از دست رفته
می‌اندیشند، درباره موقعیت کنونی
زندگی بشر گفت و گو می‌کنند و برای
نجات خویش به "عشق" پناه
می‌برند.

ادبیات زبانهای افریقای - آسیایی (حامی و سامی)

A۹۲

چاپ اول

۱۶۹-غمنامه‌ای برای یاسمن‌ها.



مترجم: عبدالحسین فرزاد. - تهران:
نشر چشمه. - ۹۴ ص. - رقی (شمیز).

۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰
نسخه. -

شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۷۲-۹

اثر حاضر ترجمه‌ای است از گزیده
اشعار خاتم "غاده السمان" شاعر اهل
سوریه، که در ابتدای کتاب، مترجم نقد
و تحلیلی از اندیشه و آثار شاعر به
دست می‌دهد. عناوین برخی از اشعار
بدین قرار است: شهادت می‌دهم به
"ته"، شهادت می‌دهم بر شهریار،
شهادت می‌دهم به شب پره، نامه‌ای
برای یاقوت نگار، نامه‌ای به روزگار، و
نامه‌ای برای جغد نغمه‌خوان. قبل از
اشعار یاد شده، گفت و شنودی با شاعر
به چاپ رسیده است.

چاپ اول

۱۷۰-قصیده المله سکته.

م. مکتبه الحیدریه. - ۳۲۸ ص. -
جیبی (شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ
اول / ۲۰۰۰ نسخه. -
شابک: ۹۶۴-۶۳۹۰-۰۴-۸



کتاب حاضر، مجموعه‌ای است از
اشعار عربی که در مناقب و مصایب
انمه معصومین (ع) سروده شده است.

چاپ اول

۱۷۱-منهل الشرع.

عبدالاحسین شرع: مقدمه: جواد شبر.
- قم: مکتبه الحیدریه. - ۲۲۲ ص. -
جلد اول. - وزیری (شمیز). - ۶۵۰۰
ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. -
شابک: ۹۶۴-۶۳۹۰-۰۵-۶



در این دفتر، بالغ بر ۱۶۶ قطعه شعر به زبان عربی گرد آمده است. این اشعار در مناقب و مصایب ائمه معصومین، واقعه کربلا و شهیدان و بازماندگان آن سروده شده است. برخی اشعار عبارت‌اند از: النبی الاعظم (ص)، فاطمه الزهرا (س)، الحوراء زینب فسی زمه العباس، الحر الریاحی و الحسین (ع)، العباس و سکینه، و فی مجلس این زیاد.

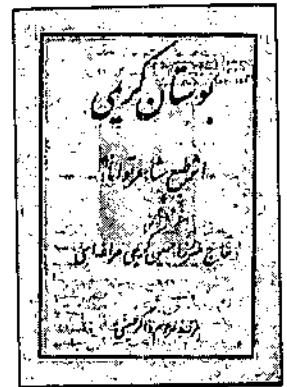
ادبیات زبانهای اورال - آلتایی، سبیریایی قدیم

و ... ۸۹۲

چاپ اول

۱۷۲- بوستان گرمی.

شاعر: حسین کریمی مراغه‌ای - تهران: پیری - ۳۲۰ ص - جیبی (کالینگور) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۵۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۶۶۲۲-۱۳-۵



دفتر حاضر متضمن ۸۴ قطعه شعر عاشورایی و نوحه و مرثیه است که در مناقب و مصایب چهارده معصوم، واقعه عاشورا و قهرمانان و شهیدان آن سروده شده است. اغلب سروده‌ها به زبان ترکی است. عناوین برخی اشعار بدین قرار است: ولادت حضرت رسول اکرم (ص)، انتظار، یا علی ادرکنی، رضائیه، شهادت حضرت علی (ع)، ولادت حضرت زهرا (س)، کاروان گیتی، و آخاملاز.

۱۷۳- تو را دوست دارم چون نان و نمک: گزینه شعرهای عاشیقانه.

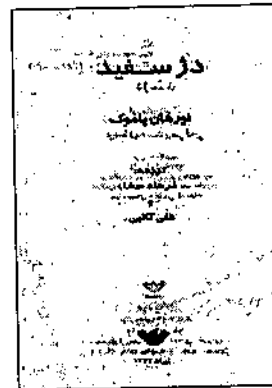
ناظم حکمت: مترجم: احمد پوری - تهران: نشر چشمه - ۱۲۴ ص - رقی (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۶۱۹۴-۹۳-۱

چاپ اول

۱۷۴- دژ سفید.

اورهان یاموک: مترجم: فرهاد سخا، ۱۲۷-۶

علی کاتبی - تهران: مرغ آمین - ۱۸۴ ص - رقی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۵۵۱۹-۱۹-۵



در این رمان تاریخی، نویسنده ماجرای مردی را به تصویر کشیده است که پس از کسب علم و دانش در فلورانس و احاطه بر اغلب علوم و فنون، از ونیز عازم ناپل می‌شود. او در این سفر دریایی به دست ترک‌های عثمانی اسیر می‌شود، اما با استفاده از اطلاعات پزشکی و ستاره‌شناسی، در زندان از وضعیت بهتری برخوردار می‌شود و سرانجام ...

چاپ اول

۱۷۵- گلبره‌م: سنجیلمیشس شعور.

عباس بابائی - زنجان: زنگان - ۱۲۸ ص - رقی (شمیز) - ۵۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه - شابک: ۹۶۴-۹۱۴۶-۵-۵



دفتر حاضر، متضمن پنجاه قطعه شعر به زبان آذری است. عناوین برخی از آن‌ها بدین قرار است: اون سوز، تورکو دیلیم، گلبره‌م، ناغیلاران ناغیل، داغ، بودا، تاریخ، مناجات، قوروق، حکایت، شمع آجین، شاه اسماعیل، ختایی، گیزلین نوحه، و عاشیق جنون.

نمایه پدیدآور

۱۲۷-۶ ... و دیگران]

Honarvar, Hooshang ۱۴۹
O'Gorman, David ۸
Oliyayeniya, Helen ۹
Rezai, Abbas Ali ۹

آخمتووا، آنا آندری یونا ۱۶۶
آدمیت، منوچهر ۳۰
آل احمد، جلال ۱۵۳
آهی، مه‌ری ۱۶۳
ایستاین، ادواردجی ۱۴۴
اجتماعی‌چندقی، کمال ۵۹-۶۴
احمدی‌گیوی، حسن ۲-۶
اردکانی (شاهین)، سوسن ۱۳۳
ارژنگ، شهلا ۱۲۸-۱۶۰
ارشندزاد، شهرام ۱۴۱
ارول، جورج ۱۴۷
استادحسن معمار، اصغر ۹۳
استادولی، حسین ۴۱
استیل، دانیل ۱۳۲
اسدی، زهرا ۱۰۸
اسدی، منوچهر ۸۴
اشرف‌زاده، رضا ۳۷
اشرفی‌تبریزی، مصطفی ۴۸
افسرختیاری، داراب ۱۲۷
اقبال آشتیانی، عباس ۳۲-۱۲۳
الهی‌قمشای، حسین ۱۱۸
امیرشاهی، امیر ۱۴۷
امیری، سوسن ۱۰۴
امیری‌فیروزکوهی، امیربانو (مصفا) ۵۲
اندرودی، اصغر ۱۳۷
انصاری، ناصر ۲۳
بابائی، عباس ۱۷۵
باباطاهر ۳۰
بارت، سید ۱۳۹-۱۴۰
باقی‌شهرمنائی، عبدالعلی ۲۰
بدرطالعی، محمود ۱۰۶
براتی‌پور، عباس ۲۱
برونته، امیلی‌جین ۱۴۵-۱۳۶
بول، هاینریش ۱۵۲
بهبهانی، سیمین ۵۹-۵۹
بهداد ۷۲
بهرنگی، صمد ۱۱۱
بهلول، وحید ۱۶۳
بهنود، سمود ۱۱۷
بیگدلی، غلامحسین ۳۵
بیگلری، مهدی ۹۳
باموک، اورهان ۱۷۳
پاوزه، چزاره ۱۵۸
پروست، مارسل ۱۵۶
پژمان‌بختاری، حسین ۵۰
پژواک، ناهیدا ۱۰۲
پوری، احمد ۱۶۶-۱۷۳
ترابی، ضیاءالدین ۷۷-۷۹
ترسن، پیتر ۱۴۲
تسوایک، اشتفان ۱۵۳
تمیمی، فرخ ۱۳۹-۱۴۰
تواین، مارک ۱۳۶
تودورف، تزوتان ۱
تورگینف، ایوان سرگی‌ویچ ۱۶۴
ثاقب‌فر، مرتضی ۲۹
ثامنی، نسرین ۹۵-۱۰۷
جزایری، ارمقان ۱۶۳
جهاننداری، کیکاوس ۱۵۲
حاج‌سیدجوادی، کمال ۳۵
حافظ، شمس‌الدین محمد ۴۶-۴۸-۴۹-۵۰
حافظی، محسن ۲۴-۲۵

حداد، حسین ۳۳
حداد، علی‌اصغر ۱۵۰-۱۵۳
حسام‌پور، تیمور ۴
حسامی، هوشنگ ۱۳۰-۱۵۵
حکمت، ناظم ۱۷۳
حیدرزاده، مریم ۶۵-۶۶
حیدری، عبدالمحمد ۵۰
خردمند، فرهاد ۱۵۸
خطیب‌رهبر، خلیل ۳۲-۴۹
خلوتی، رکسانا (مرجان) ۶۷
دارابی‌منش، اسماعیل ۳۰
دبیرسیاقی، محمد ۲۸-۳۱
درودی، سعید ۱۳۲
دفتر هنر و ادبیات ایکتر - معاونت فرهنگی، اجتماعی و هنری بنیاد چاب‌آزادان ۹۳
دقیقیان، شیرین‌دخت ۱۳۵-۱۵۷
دلشاد، فرشید ۱۶۵
دلیلی، محمد ۷۶
دوراس، مارگریت ۱۵۵
دیزنوز، چارلز ۱۳۰
دیهمی، خشیار ۱۴۳
راد، پوپک ۷
راغب‌زاده‌فالی، احمد ۲۲
رجب‌زاده، شهرام ۳۳
رجبی، عباس ۱۲۰
رحیمی‌زاده‌صفوی، علی‌اصغر ۱۰۳
رحیمی، فهیمه ۹۹
رحیمی، فهیمه ۸۶-۹۱-۹۳-۱۰۰
رضائی، نغمه ۷۳
رفیعی‌علام‌رودشتی، علی ۲۲
رفیعی‌مهرآبادی، محمد ۱۰۳
روان‌پور، نرگس ۱۲۱
روستاولی، شوتا ۱۶۵
رهنما، حسن ۱۴۴
ژولیده‌نیشابوری، حسن ۱۹
ساری، فرشته ۱۱۴
ساعدی، غلامحسین ۹۲
سجادی، ضیاءالدین ۳۴
سجایی، مهدی ۱۵۶
سختا، فرهاد ۱۷۳
سعدی، مصلاح‌بن عبدالله ۴۰-۴۲-۴۳
سعدی، محمدعلی ۴۴-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴
سعدی‌مجیدی، محمد ۱۲۶
سیدان، محمدحسین ۵۳
سیف، مجید ۱۴۵-۱۴۶
شاهین، داریوش ۱۳۱-۱۴۶
شبر، جواد ۱۷۱
شجاع‌پور، علیرضا ۸۰
شرع، عبدالحسین ۱۷۱
شریفیان، عبدالحسین ۱۵۱
شفیعی، ضیاءالدین ۷۸
شکیبافر، یدالله ۱۴
شمس، کامییز ۱۶۲
شمسیا، سیروس ۳۸
شورای‌بررسی‌کتاب ۴۱
شهریاری، پرویز ۱۳۶
شیخی، صالح ۱۲۵
شیرینیکی، حسین ۱۲۸
صادقی‌گرامرودی، شمله ۱۴۵
صارت، امید ۵۹-۶۴
صدری، محمد ۴۴
صفاء، ذبیح‌الله ۱۰-۱۵-۱۶
صفاء، فضل‌الله ۳
صفوری، شیرین ۹۰
طهماسبی، شهلا ۱۳۸

عبدالرضایی، علی ۶۲
عبداللهی، علی‌اصغر ۵۴-۱۱۹
عطار، محمدبن‌ابراهیم ۳۹
علوی، بزرگ ۹۷-۱۰۹
علیزاده، عزیزالله ۱۱۱
عنصرالمعالی، کیکاووس بن اسکندر ۱۲۱
غفاری، علیرضا ۶۸
غنی، قاسم ۴۷
فخرایی، ابراهیم ۱۲۹
فرخ‌مهر، علی ۸۴-۱۱۳
فرخزاد، فروغ ۶۴-۶۴
فرخی‌سیستانی، علی‌بن‌جولوغ ۳۱
فرزاد، عبدالحسین ۱۶۹
فروغی، محمدعلی ۴۰-۱۲۴
فرهادی، کاظم ۷-۱۵۸-۱۶۶
فصیح، اسماعیل ۸۷-۱۱۰
قادرى نکاتپه، حسینعلی ۱۷
قانعی، سعید ۱۰۵
قزوینی، محمد ۳۷
قهرمان، دل‌آرا ۱۶۰-۱۶۱
کاتبی، علی ۱۷۳
کاظمی، کاظم ۱۲
کافکا، فرانکس ۱۵۰
کانو، آلبر ۱۵۳
کراچی، روح‌انگیز ۶۳
کریمی‌پورشیروازی، حسن ۸۹-۹۶
کریمی، داریوش ۱
کریمی‌مراغه‌ای، حسین ۱۷۲
کوتیلو، پائولو ۱۶۲-۱۶۲-۱۶۲-۱۶۰
کوتری، عبدالله ۱۵۹
کوندرا، میلان ۱۶۸
گروگان، حمید ۱۳
گریشام، جان ۱۲۸
گریفین، جسیپر ۱۵۹
گلشیری، سیامک ۸۳
گودرزی، حمیدرضا ۱۱۲-۱۱۵
گیلاتی، صلصال ۶۹
مجنی‌نژاد، غلامرضا ۴۷
محقق، احمد ۸۵-۱۱۶
محمدنژاد، علی ۲۶
مختاری‌غزنوی، عثمان‌بن‌عمر ۳۵
مخملیاف، محسن ۸۸
مردانی، محمدعلی ۲۷
مشرقا‌آزادتهراتی، محمود ۱۳۹-۱۴۰
مشکور، محمدجواد ۳۹
مشیری، فریدون ۵۷
معاونت هنری بنیاد حفظ، آثار و ارزشهای دفاع مقدس ۸۲
معیری، محمدحسن ۵۵
معینی‌کرمانشاهی، رحیم ۶۱
مفیدی، محمود ۹۸
ملکی، حسن ۱۴۲
منطق، محمدحسن ۷۰
منوچهریان، پرویز ۱۰۱
موپاسان، گی‌دو ۱۵۷
موحد، صمد ۵۱
موحدیخی، حسین ۷۵
موریسون، تونی ۱۳۵
موسوی‌پور، اشرف‌السادات ۵۸
مولوی، عباسعلی ۵
مولوی، محمد ۵
مهدوی‌دامغانی، فریده ۱۳۸
مهدویان، مهرداد ۱۳۳
میرانصاری، علی ۶۰
میرزاولو، علی ۱۰۸

۲۸	علم: تهران	بنده از صفحه ۸۰
۵۰	فراروان: تهران	
۱۲	کارامانیا: تهران	
۲۶	گزینش: تهران	
۲	گل واژه: تهران	۱۰
۳۰	مادر: تهران	۶
۲۸	مردمک: اهواز	۳۷
۴۵-۴۹	مرکز انتشارات: قم	۴
۱۸	مطبوعات حسینی: تهران	۹-۳۲
۳-۴۰	مکتب اهل بیت: قم	۴۵-۴۹
۴۱	موسسه چاپ و انتشارات: تهران	۴۱
۱۱	میترا: تهران	۳۲
۲۱-۵۲	نشر مرکز: تهران	۴۲
۳۴	نیریز: تهران	۴۵-۴۹
۲۲	ویرایش: تهران	۴۲
۷-۱۶	هاد: تهران	۸
۲۳-۲۵-۲۶	هامون: تهران	۴۴-۴۶
۵-۳۱	البرز: تهران	۱۴-۱۵
	انجمن آثار و مفاخر فرهنگی: تهران	۲۳
۴۷	انجمن اولیا و مربیان جمهوری	۱
۲۷	اسلامی ایران: تهران	۳۳
۱۳	اوحدی: تهران	۱۹
۴۶	بنیان: تهران	۲۹
۲۵	پونه: تهران	۴۸
۳۹	پیک فرهنگ: تهران	
۱۷	تیلور: تهران	

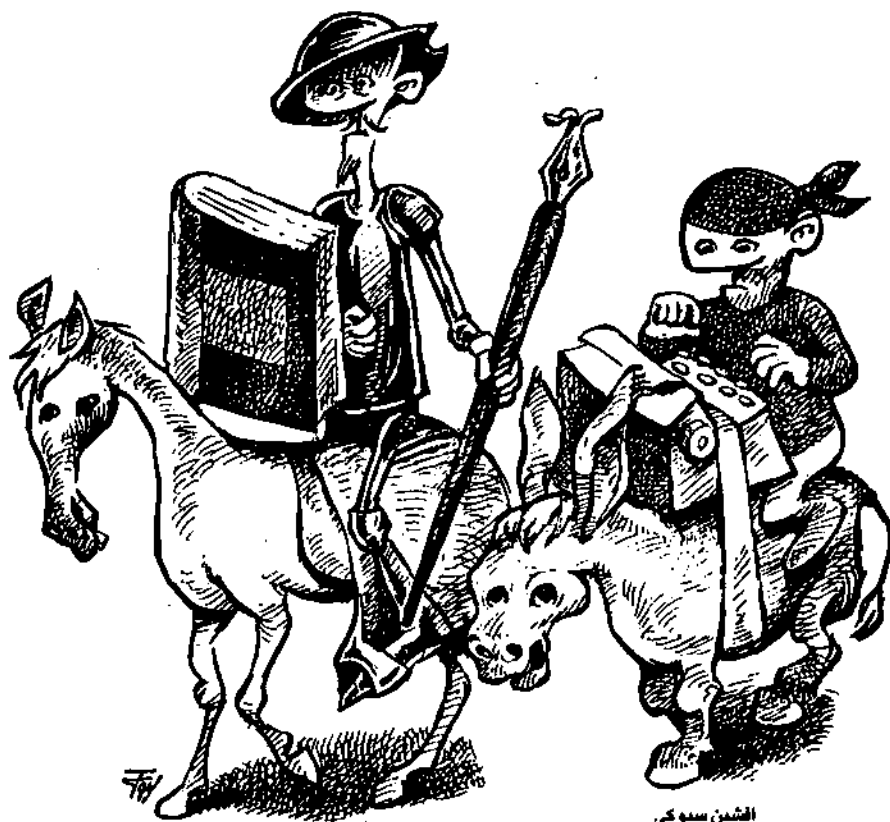
۲۷	مردانی: تهران
۶۳-۱۷۴	مرغ آمین: تهران
۱۰۸	مشیری: تهران
۲۹	معین: تهران
۱۷۰-۱۷۱	مکتبه الحیدریه: قم
۱۲	منشور دانش: تهران
۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۶	مهناب: تهران
۶۲	نارنج: تهران
۱۷	ناقوس: تهران
۲۴	نامک: تهران
۷-۵۷-۱۵۲-۱۵۷	نشر چشمه: تهران
۱۳۵-۱۵۸-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۹-۱۷۳	نشر چشمه: تهران
۱-۸۳-۱۵۶-۱۳۸	نشر مرکز: تهران
۸۸	نشر نی: تهران
۲۳	نصایح: قم
۷۳	نغمه زندگی: تهران
۹۷-۱۰۹	نگاه: تهران
۱۴	نیکو روش: یزد
۱۰۲	هدایت: رشت
۱۱	هما: تهران
۴۶	یاسین: تهران

۹۸	حاجی طلایی: گنبدقابوس
۵	حافظ نوین: تهران
۱۲۸	حسین شیرینی: سنج
۲۱-۷۸	حوزه هنری: تهران
۶۵-۶۶	دارینوش: تهران
۷۰	دانش: تهران
۸۴	درج: تهران
۹۰	درسا: تهران
۹۳	دفتر هنر و ادبیات ایثار: تهران
۴۲-۱۲۳	دنیای دانش: تهران
۵۴-۱۰۵-۱۱۱	دنیای کتاب: تهران
۱۱۹-۱۲۷	دنیای نو: تهران
۷۷-۷۹	دنیای نو: تهران
۴۴	راستی: تهران
۴۰-۱۲۰-۱۲۴	رجبی: تهران
۸	رزقی: بیرجند
۱۳۴	رسان: تهران
۱۶۷	روز: تهران
۱۱۸	روزنه: تهران
۱۲۵	روشنگران و مطالعات زنان: تهران
۸۰	زمتان: تهران
۱۷۵	زنگان: زنجان
۵۲-۵۵	زوار: تهران
۶۰	سازمان اسناد ملی ایران: تهران
	سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی: انتشارات مدرسه: تهران
۱۳-۱۱۳	سازمان تبلیغات اسلامی: تهران
۲۱-۷۸	سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت): تهران
۶-۹-۱۴۹	سخن: تهران
۳۱-۳۴-۵۹-۶۴	سنا: تهران
۲۶	سنایی: تهران
۶۱-۷۲	سیمای فرهنگ: تهران
۱۰۴	شرکت انتشارات علمی و فرهنگی: تهران
۱۶۴	شقایق: تهران
۴۸	صائب: تهران
۲۴-۲۵	صفی علیشاه: تهران
۳۲-۳۹-۸۷	طاعتی: رشت
۱۲۹	طرح نو: تهران
۵۱-۱۵۹	طلایی: تهران
۵۳	عطایی: تهران
۱۰۳	علم: تهران
۱۱۴-۱۱۷	علمی: تهران
۱۸	فردوس: تهران
۱۱۱	فرزان روز: تهران
۱۶۱	فروغی: تهران
۵۰	فکر نو: تهران
۱۶۲	فهیمة یزدی فرد: [بی جا]
۷۴	قدیانی: تهران
۲۳-۳۶-۴۱-۱۳۴	قهره: تهران
۲-۲۸-۲۹-۳۸-۹۲	قنونس: تهران
۱۰۶-۱۲۱	کارنامه: تهران
۱۰-۱۵-۱۶-۴۳-۱۲۲	کتاب مریم: تهران
۵۶	کپکشان: تهران
۱۴۸	گفتار: تهران
۱۴۳	گیل: تهران
۱۶۸	ما: تهران
۱۴۱	مجمع ذخائر اسلامی: قم
۱۰۱	مجید: تهران
۷۵	محمد دبلی: یزد

۱۳۷	مینیایی، مجتبی
۱۳۱	نامجو، بیژن
۴۶	نژادفرهستانی، اسماعیل
۳۳	نظامی، الیاس بن یوسف
۷۱	نوروزی، علی
۱۴۳	نیون، الستر
۱۳۹-۱۴۰	واترز، راجر
۱۳۱-۱۳۳-۱۳۴	ویستر، جین
۱۴۸	ولز، هربرت جرج
۹۵	وهابزادگان، علی حیدر
۱۳۷	هریس، تامس
۱۵۱	هسه، هرمان
۱۶۸	همایون پور، پرویز
۱۱	همایی، جلال الدین
۳۹	هندی، سعید
۵۶	یاری، سیم
۷۴	یزدی فرد، فهیمة
۸۱	یزدی نژاد، زهرا
۱۶۷	یغرموف، ایوان آنتونوویچ
۳۶	یوسفنیا، سعید
۱۶۷	یوسفی، عزیز
۱۸	یوسفی، غلامحسین

نمایه ناشر

۱۱۲-۱۱۵	آذرخش: تهران
۷۷-۷۹	آذین: تهران
۲۲	احمد راغبزادهفالی: قم
۹۵	ارغوان: تهران
۳۷-۱۵۱	اساطیر: تهران
۳۰	اسماعیل دارابی منش: اراک
۷۱	اقاقی: تهران
۱۳۸-۱۶۰-۱۶۳	البرز: تهران
۳۹	الهام: تهران
۲	انتشارات تهران: تهران
	انتشارات کردستان: سنندج
۱۲۵-۱۲۶	انتشارات یزد: یزد
۷۶	انجمن آثار و مفاخر اسلامی: تهران
۴۵	اوحدی: تهران
۸۹-۹۶-۱۳۷	اهل قلم: تهران
۸۱	ایران جام: تهران
۱۶۵	برگ زیتون: تهران
۶۸	برهان: تهران
۱۹-۲۰-۴۷	بنیاد حفظ آثار و ارزشهای دفاع مقدس: تهران
۸۲	بنیاد مستضعفان و جانبازان: تهران
۹۳	پاسارگاد: تهران
۴	پریا: تهران
۱۰۷	پژوهشگران: تهران
۵۸	پیام عدالت: تهران
۸۵-۱۱۶	پیری: تهران
۱۷۲	پیک: کرج
۶۹	پیک فرهنگ: تهران
۳۵	پیمان: تهران
۱۴۵	تجربه: تهران
۱۳۰-۱۳۶-۱۴۲-۱۵۰	ثالث: تهران
۱۵۳-۱۵۵	جاده ابریشم: تهران
۱۳۹-۱۴۰	جام: تهران
۶۷	جاناتان: تهران
۱۴۷	چکاوک: تهران
۱۱۰	۸۶-۹۱-۹۴-۹۹
۱۰۰	



افشین سیوکی

زبان‌شناسی

۱- مقدمات زبان‌شناسی.

مهدی باری - تهران: قطره. - ۲۲۰ ص. - وزیری (شمیز). - ۸۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۲۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۹۵۸-۰۲-۲

2- Language.
An Introduction To
Robert Rodman, Victoria
Fromkin. - تهران: رهنما. - ۴۷۴ ص. - وزیری (شمیز). - ۱۳۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.

آموزش زبان فارسی

چاپ اول

۳- فارسی اسان.

سیامک دارابی - لاهیجان: نیک نگار. - ۷۲ ص. - وزیری (شمیز). - ۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۸۹۳-۰۰-۰



در این کتاب، ذیل ۳۷ درس، نوآموزان زبان فارسی با حروف، صدای حروف، ترکیب صداها با یکدیگر، و کلمه آشنا می‌شوند. هر درس به آموزش یک حرف، اختصاص دارد که با تمرین‌های مربوط به آن همراه است.

واژه‌نامه‌های زبان فارسی

چاپ اول

۴- کاربرد و مقایسه واژه‌ها در زبان فارسی.

مرکز آموزش زبان فارسی - قم: مرکز جهانی علوم اسلامی. - ۲۴۰ ص. - پالتویی (شمیز). - ۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. در کتاب حاضر، مجموعه‌ای از اصطلاحات و واژه‌های متفاوت که مفهوم مترادف دارند گردآوری و بررسی



شده است. کتاب متشکل از دو بخش اصلی است. در بخش اول، برخی اصطلاحات زبان فارسی، گردآوری و به ترتیب الفبا تنظیم شده و ذیل هر یک شرح آن آمده است. در بخش دوم تفاوت واژه‌های به ظاهر هم معنا بیان شده است. واژه‌ها و اصطلاحات گردآمده در این بخش نیز به ترتیب الفبایی مرتب شده‌اند.

دستور زبان فارسی

۵- خودآزمون هدفدار فارسی: سال اول راهنمایی برای معلمان و دانش‌آموزان.

سیما وزیرنیا، حسین قاسم‌پور؛ ویراستار: فاطمه مجلسی - تهران: شورا. - ۱۵۲ ص. - جلد اول. - وزیری (شمیز). - ۲۸۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۲۵-۲۹-۲

کاربرد زبان فارسی معیار

چاپ اول

۶- گفتمان و ترجمه.



علی صلج‌جو - تهران: نشر مرکز. - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز). - ۵۹۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Discourse And Translation

شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۳۷۶-۸
در این کتاب، نگارنده بر آن است مبحث جدید گفتمان را در قالب نوشته‌های فارسی بیان کند، همچنین ارتباط مسائل ترجمه را با این مفهوم شرح دهد. به اذعان نویسنده: «این اثر ادعائیه‌ای است علیه ترجمه تحت اللفظی و دفاعیه‌ای است از ترجمه‌های خوانایی که این روزها گاه می‌کشند آن‌ها را به بهانه ترجمه‌های غیر دقیق از میدان برانند» برخی مباحث کتاب عبارت‌اند از: گفتمان چیست؟، توانش زبانی و ارتباطی، تفاوت ساختار متن در فرهنگ‌های گوناگون، گفتمان و ترجمه، فشار گفتمان‌های غربی، ترجمه در عمل، درجه دقت در ترجمه، نزدیک شدن گفتمان‌ها به یکدیگر، و مشکل ذاتی ترجمه. در صفحات پایانی، کتاب‌نامه آمده است.

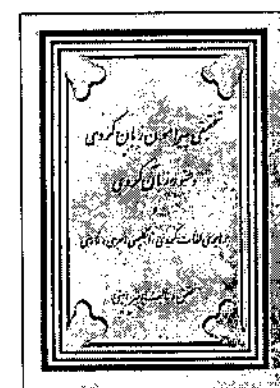
گویش‌های ایرانی

چاپ اول

۷- تحقیقی پیرامون زبان کردی، دستور زبان کردی و بوابری لغات کردی، انگلیسی، عبری، فارسی.

امیر امینی - تهران: امیر امینی. - ۱۵۲ ص. - وزیری (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: A Research About Kurdish Language

A Research About Kurdish Language



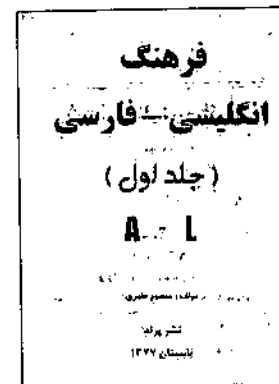
کتاب حاضر مشتمل است بر دستور زبان کردی (منطقه سورانی و اورامانی) و مقایسه واژه‌های انگلیسی و عبری با واژه‌های کردی و تعیین اشتراکات میان آن‌ها. در این کتاب گویش‌های از تاریخ کردستان به ویژه سرزمین پاوه و اورامان آمده است.

واژه‌نامه‌های زبان انگلیسی

۸- فرهنگ انگلیسی - فارسی. منصور عامری - تهران: پرنده.

۱۳۰۰ ص. - جلد اول. - وزیری (گالینگور). - (دوره) ۶۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: English Persian Dictionary
شابک: ۹۶۴-۹۱۷۶۴-۰۰-۳

چاپ اول



فرهنگ دو زبانه انگلیسی - فارسی حاضر در دو جلد به چاپ رسیده که جلد اول آن مشتمل بر حرف «A» تا آخر حرف «L» است. در ابتدای کتاب، فهرست اختصارات و علائم و در مقابل هر مدخل، نوع واژه و آوانگاری آمده است.

چاپ اول

۹- فرهنگ جیبی انگلیسی - فارسی پیش‌دانشگاهی.

بهروز گل‌آنتری - تهران: گلستان کتاب. - ۱۸۶ ص. - جیبی (شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Pocket English-Persian Dictionary For Preparatory Course

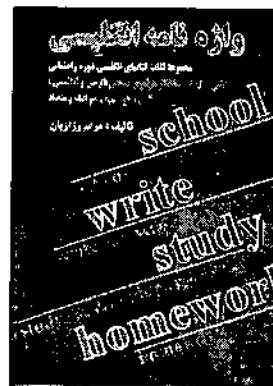
شابک: ۹۶۴-۷۵۴۰-۰۰-۷

چاپ اول

۱۰- واژه‌نامه انگلیسی: مجموعه لغات کتابهای انگلیسی دوره راهنمایی.

مریم رزازیان - تهران: شورا. - ۱۸۴ ص. - جیبی (شمیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۲۵-۳۲-۲

واژه‌نامه حاضر شامل لغات و اصطلاحات کتاب‌های درسی زبان انگلیسی دوره راهنمایی است. در مقابل هر واژه تلفظ فونتیکی (آوانگاری)، نوع کلمه و معنی آن با مثال نوشته شده است. برخی واژگان نیز با تصویر همراه هستند. در بخش پایانی کتاب اطلاعاتی درباره رمان،



تاریخ، شمارش و اعداد، اندازه‌ها، نشانه‌های فونتیکی، اختصارات، و نظایر آن آمده است.

چاپ اول

11- Farhang Moaser School English - Persian Dictionary.

زیر نظر: Mohammad Reza Bateni
تهران: فرهنگ معاصر - ۴۸۰ ص.
چیبی (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی:
فرهنگ معاصر دانش آموز انگلیسی - فارسی
شابک: ۹۶۴-۵۵۴۵-۳۸-۲



فرهنگ دو زبانه انگلیسی - فارسی حاضر برای دانش آموزان به چاپ رسیده است. در این واژه‌نامه که براساس الفبای انگلیسی تنظیم شده، در مقابل هر مدخل، تلفظ نوع کلمه از نظر دستوری و معنای آن ذکر شده است. در انتهای فرهنگ، راهنمای تلفظ و نشانه‌های اختصاری و افعال بی‌قاعده آمده است.

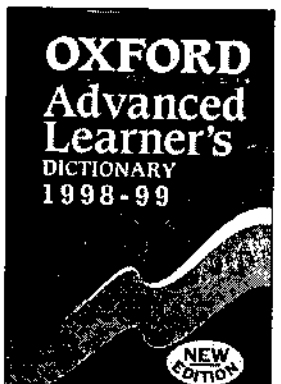
12- Dictionary Of Current Oxford Advanced Learner's English.

Jonathan A.S. Hornby
Crowther: تهران: جهان دانش - ۱۴۴۴ ص. - وزیری (سلفون) - ۲۲۵۰۰ ریال - چاپ هفتم / ۵۰۰۰ نسخه.

13- Dictionary of Current Oxford Advanced Learner's English.

Jonathan A.S. Hornby
Crowther: تهران: فرهنگستان
یادواره - ۱۴۴۸ ص. - رقصی (گالینگور) - ۲۹۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول



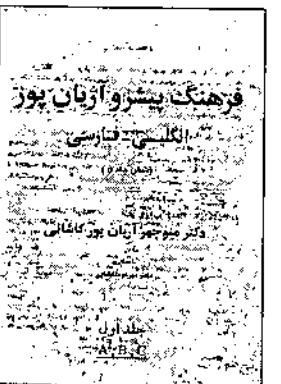
این واژه‌نامه، ویرایش پنجم فرهنگ یک زبانه انگلیسی به انگلیسی «Oxford Advanced Learner's» (۱۹۹۵-۱۹۹۸) است. در برابر هر واژه، ابتدا تلفظ آن به صورت آوانگاری نشان داده شده، سپس هویست دستوری واژه با حروف اختصاری آمده و در پی آن معانی واژه ذکر شده است.

14- Elementary Oxford Learner's Dictionary.

Michael Ashby, Angela
Crawley: تهران: استاندارد - ۴۴۰ ص. - رقصی (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ ششم / ۱۰۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

15- The Aryanpur English - Progressive Persian Dictionary.



Delgoshaei, Manoochehr
Aryanpur Kashani

باهمکاری: Bahram - تهران: جهان رایانه - ۱۲۹۲ ص. - جلد اول - وزیری (گالینگور) - (دوره) ۲۵۰۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی:
فرهنگ پیشرو آریان پور انگلیسی - فارسی

شابک: ۹۶۴-۶۷۱۵-۴۱-۹

«فرهنگ انگلیسی - فارسی پیشرو آریان پور» در شش جلد فراهم آمده که جلد اول شامل حروف A-B-C و جلد دوم شامل حروف D-E-F است. این واژه‌نامه براساس شیوه‌های جدید فرهنگ‌نویسی و آموزش زبان و بر مبنای فرهنگ انگلیسی (آمریکایی) «Webster's New Word Dictionary» تدوین شده است. در این فرهنگ، بیش از دویست هزار واژه پر بسامد به همراه معادل‌های متعدد فارسی گردآمده، ضمن آن که واژه‌ها به صورت آوانگاری ضبط شده است. همراه با این فرهنگ، لوح فشرده (CD)، با بیش از یک هزار تصویر و تلفظ صوتی لغات، تحت محیط ۹۵ WIN به صورت «Multimedia» منتشر شده است.

چاپ اول

16- The Aryanpur Progressive English - Persian Dictionary.

Delgoshaei, Manoochehr
Aryanpur Kashani

باهمکاری: Bahram - تهران: جهان رایانه - ۸۸۲ ص. - جلد دوم - وزیری (گالینگور) - (دوره) ۲۵۰۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی:
فرهنگ پیشرو آریان پور انگلیسی - فارسی
شابک: ۹۶۴-۶۷۱۵-۴۲-۷

17- The Shorter English - Persian Dictionary.

Soleyman Haim
معاصر - ۷۷۲ ص. - چیبی (گالینگور) - ۱۴۵۰۰ ریال - چاپ چهاردهم

عنوان به فارسی:
فرهنگ کوچک انگلیسی فارسی
حجیم
شابک: ۹۶۴-۵۵۴۵-۰۴-۸

دستور زبان انگلیسی

۱۸- آموزش و آزمون زبان انگلیسی ویژه دانش آموزان و داوطلبان کنکور.

احد بهرام - تهران: نشر نی - ۲۸۰ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۲۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۳۱۲۲-۲۵۵-۷

انگلیسی (۱) نظام جدید نظری، فنی و حرفه‌ای، کار دانش.

چاپ اول

مهرداد مهاجر - تهران: معیاراندیشه - ۱۱۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۱۷-۰۰-۳

چاپ اول

۲۰- آموزش و راهنمای زبان انگلیسی (۱ و ۲) پیش‌دانشگاهی.

مهرداد مهاجر - تهران: معیاراندیشه - ۱۷۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۱۷-۰۳-۴

چاپ اول

۲۱- آموزش و راهنمای زبان انگلیسی (۲) نظام جدید نظری، فنی و حرفه‌ای کار دانش.

مهرداد مهاجر - تهران: معیاراندیشه - ۱۲۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۱۷-۰۱-۸

چاپ اول

۲۲- پرسش‌های چهارگزینه‌ای استاندارد زبان انگلیسی (۱) و (۲) «پیش‌دانشگاهی، کلیه رشته‌ها».

محمد رضا عنانی سراب: جهانبخش نیکوپور - تهران: استادی - ۲۹۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۱۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۷۲۲-۰۰-۸

۲۳- تست و گرامر انگلیسی: برای استفاده دانشجویان، دانش آموزان و ...

جواد عسکری - تهران: عطایی - ۵۲۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۱۵۰۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۳۳۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۳۱۲۲-۰۰-۹

۲۴- جدیدترین آزمون و نمونه سوالات انگلیسی زبان ۲: مخصوص سال دوم دبیرستان (نظام جدید).

پرویز تاجیک - تهران: تاجیک - ۱۶۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ دهم / ۲۰۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۰۵-۲۲-۲

۲۵- جدیدترین آزمون و نمونه سوالات انگلیسی مخصوص دوم راهنمایی.

پرویز تاجیک - تهران: تاجیک - ۱۶۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۲۰۰

ریال - چاپ بیستم / ۲۰۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۶۰۵-۱۹-۲

۲۶- جدیدترین آزمون و نمونه سوالات انگلیسی مخصوص سوم راهنمایی.

پرویز تاجیک - تهران: تاجیک - ۱۷۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۲۰۰ ریال - چاپ بیست و یکم / ۲۰۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۶۶۰۵-۲۰-۶

۲۷- جدیدترین تمرینات و نمونه سوالات انگلیسی: مخصوص دوم راهنمایی.

حمید خزایی - تهران: جماران - ۱۳۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ ششم / ۲۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۳۲۳-۱-۷

۲۸- جدیدترین تمرینات و نمونه سوالات انگلیسی: مخصوص سوم راهنمایی.

حمید خزایی - تهران: جماران - ۱۵۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ هفتم / ۲۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۳۲۳-۰۰-۹

۲۹- خودآزمون و پرسش و پاسخ زبان انگلیسی: کتابهای اول و دوم دوره پیش‌دانشگاهی.

مریم رزازیان، مهدی وثوق حسینی - تهران: بیان نو - ۲۴۰ ص. - وزیری (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۹۱۶۹۶-۰۰-۱

۳۰- خودآزمون هدفدار زبان انگلیسی: سال دوم راهنمایی برای معلمان و دانش آموزان.

مریم رزازیان، جعفر صادق رنجی: ویراستار: علیرضا توکلی صابری - تهران: شورا - ۲۰۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۳۹۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۵۵۲۵-۱۰-۱

۳۱- خودآموز گام به گام زبان انگلیسی (۱) سال اول نظام جدید.

عبدالصمد تمدن - تهران: آزمون - ۲۵۶ ص. - وزیری (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ پنجم / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۴۶۱-۱۵۵-۱

۳۲- خودآموز گام به گام زبان انگلیسی (۲) سال دوم نظام جدید.

عبدالصمد تمدن - تهران: آزمون - ۲۶۰ ص. - وزیری (شمیز) - ۷۸۰۰ ریال - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۴۶۱-۲۲۴-۸

۳۳- زبان انگلیسی (۱) نظام جدید: آموزش نکات مختلف

چاپ اول

بزرگ دیوسالار - تهران: اردیبهشت.
۲۳۲ ص. - وزیر (شمیز) - ۷۰۰۰
ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۰۶۲-۸۲-۰

چاپ اول

۳۴- مجموعه سئوالات زبان
انگلیسی (۱ و ۲) دوره پیش
دانشگاهی.

بهروز کلاتری - تهران: گلستان کتاب -
۱۱۲ ص. - وزیر (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال -
چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۵۳۰-۰۱-۵

چاپ اول

۳۵- مجموعه سئوالات
کارشناسی ارشد زبان و ادبیات
انگلیسی.

تهیه کننده: محمدرضا خوبصفت -
تهران: پردازش - ۱۶۸ ص. - جلد
اول - وزیر (شمیز) - ۷۰۰۰ ریال -
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه
عنوان به لاتین:

Collection Of Tests In English
Literature ...
شابک: ۹۶۴-۶۰۶۹-۰۸-۲

چاپ اول

۳۶- مجموعه طبقه بندی شده
آموزش زبان پیش دانشگاهی ۲:
ترجمه درس، واژگان، سئوالات
امتحانی، کنکورهای
بهروز مرادی آبادی، علیرضا یوسف زاده -
تهران: کانون فرهنگی آموزش - ۲۰۰ ص.
- جلد اول - رحلی (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال -
چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۰۲۸-۰۳-۹

37- English Sentence
Structure.
[et al] Robert Krohn - تهران:
پژوهش - ۳۲۰ ص. - وزیر (شمیز) -
۴۸۰۰ ریال - چاپ نهم / ۵۰۰۰ نسخه

38 - Headstart: Workbook
Beginner.

Tim Falla - تهران: اشتیاق - ۴۸
ص. - رحلی (شمیز) - چاپ دوم /
۱۰۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۳۳۸-۳۰-۵

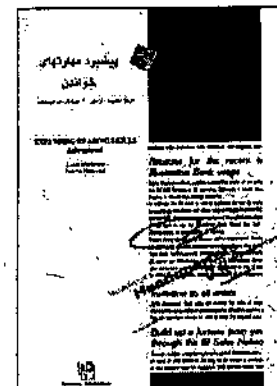
کاربرد زبان انگلیسی
معیار

۳۹- پیشبرد مهارت های خواندن

«پیشرفته» = Advanced
Reading Expanding Skills

لویز هیراساوا، لیندا مارک استاین:
مترجم: معصومه اشتغلی فراهانی:
ویراستار: امیرعلی راسترو - تهران:
رهنا - ۲۰۴ ص. - وزیر (شمیز) -
۲۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰
نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۰۵۴-۶۹-۲

چاپ اول

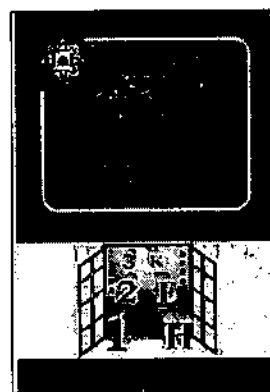


اثر حاضر ترجمه و راهنمای کتاب
«Advanced Expanding Reading Skills»
(پیشبرد مهارت های خواندن) است که
به منظور افزایش مهارت زبان آموزان
در قرائت متون انگلیسی و گستردن
دایره لغات و درک مطلب تهیه شده
است. کتاب از دوازده درس تشکیل
شده و هر درس دارای یک متن و
تمرین ها و پرسش های متنوع است.
فعالیت های هر درس شامل این
مباحث است: تعیین سرعت قرائت،
اوقات توصیه شده برای قرائت،
تجزیه و تحلیل ایده ها و روابط، تفسیر
کلمات و عبارات، مترادف ها، حروف
اضافه و متمم های افعال، تمرین
کامل کردن، تمرین نقطه گذاری،
اشکال مختلف واژه ها، جمله سازی،
بازسازی متن خوانده شده، لغات
کلیدی، سنجش درک مطلب، و
واژه های جدید درس. در این کتاب
پس از هر چهار درس یک دوره
تمرین مروری گنجانده شده است.

چاپ اول

۴۰- ترجمه زبان انگلیسی
عمومی (دانشگاه پیام نور).
پرویز مفتون: مترجم: محمدجواد
حجازی - قم: حقوق اسلامی - ۲۳۶
ص. - وزیر (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال -
چاپ اول / ۶۰۰۰ نسخه
عنوان به لاتین:

Translation Of General
English Language
شابک: ۹۶۴-۹۱۷۱۸-۱-۹
این اثر ترجمه کتاب «زبان انگلیسی
عمومی» (English Language General)



«دانشگاه پیام نور» است که با هدف
افزایش مهارت های خواندن و درک
مطلب دانشجویان و زبان آموزان
فراهم آمده است. کتاب از ده فصل
تشکیل شده و هر فصل شامل
بخش های زیر است: متن انگلیسی،
ترجمه متن، واژگان، اصطلاحات
پرسش های انگلیسی، و پاسخ نامه.
عناوین متن ها عبارتند از:
مهارت های خواندن، معنای واژه با
استفاده از متن، معنای واژه با استفاده
از اشاره های موجود در متن، درک واژه
با استفاده از اجزای آن، استفاده از
واژه نامه، درک جملات دشوار، پیام
پاراگراف، و منظور اصلی را در کجا
جستجو کنیم؟

۴۱- راهنمای خواندن با
خواندن: انگلیسی عمومی برای
دانشجویان دانشگاه ها
امید باقری جعفری، نادر محمدزاده -
تهران: دانسا - ۲۹۰ ص. - وزیر
(شمیز) - ۱۱۰۰۰ ریال - چاپ دوم /
۵۵۰۰ نسخه
عنوان به لاتین:

A Guide To Reading Through
Reading
شابک: ۹۶۴-۶۲۳۲-۱۷-۰

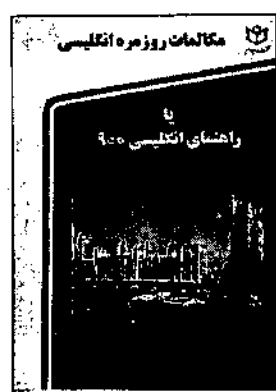
۴۲- راهنمای کامل
Reading English

ا. جعفرپور، ف. صادقی، م.ج.
طاهریان: مترجم: علی اکبر جعفرزاده.
تهران: آروین - ۱۹۶ ص. - وزیر
(شمیز) - ۵۰۰۰ ریال - چاپ نهم /
۵۵۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۲۱۷-۳۹-۴

چاپ اول

۴۳- مکالمات روزمره انگلیسی،
یا، راهنمای انگلیسی ۹۰۰.
به اهتمام: محمدتقی مقصودی -
تهران: پرهام - ۱۲۸ ص. - رحلی
(شمیز) - ۳۶۰۰ ریال - چاپ اول /
۳۰۰۰ نسخه

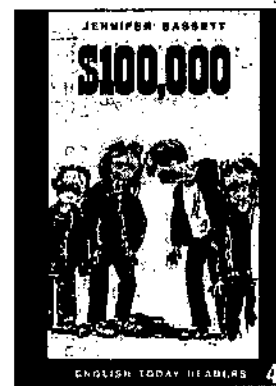
شابک: ۹۶۴-۹۰۰۸۴-۶-۲
راهنمای حاضر، ترجمه و چکیده ای از
کتاب «English ۹۰۰» است که
شامل یک دوره آموزش انگلیسی از



سطح مبتدی تا عالی است و
درس های آن دربرگیرنده ۹۰۰ جمله
اساسی و پایه در زبان انگلیسی است.
این کتاب از ۶۱ درس تشکیل شده و
در هر درس به همراه تصاویر واژه های
کلیدی و عبارات و جمله های روزمره
آمده است.

چاپ اول

44- \$ 100,000: Grade 4.
Jennifer Bassett - تهران: وداد -
۲۴ ص. - رحلی (شمیز) - ۲۵۰۰
ریال - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه



مجموعه آموزش زبان انگلیسی
English Today Readers در شش
سطح برای نوآموزان تهیه شده است.
هر کتاب از این مجموعه حاوی یک
داستان کوتاه متناسب با سطح مربوطه
به آن است که با هدف آموزش
واژه های جدید، ساختار جمله، درک
مطلب، قرائت متون و گفت و شنود
انگلیسی فراهم آمده و با تصاویر
رنگی همراه است. داستان این کتاب
با عنوان «صد هزار دلار» برای سطح
چهارم نوشته شده است. در پایان
کتاب پرسش هایی از محتوای داستان
و فهرست مصور واژه ها آمده است.

45- A Basic Course In
Reading English: For
University Students.
M.H. Tahririan, F. Sadighi, A.
Jafarpur - تهران: پژوهش - ۲۰۰
ص. - وزیر (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال -

46- A Basic Course in
English: For Reading
University Students.
M.H. Tahririan, F. Sadighi, A.
Jafarpur - تهران: فارابی - ۲۰۰
ص. - وزیر (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال -
چاپ هشتم / ۱۰۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۵۶۰۸-۵۰-۳

47- A Tale Of Two Cities.
Charles Dickens - تهران: رهنا.
۱۶۰ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۰۰۰
ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه
عنوان به فارسی: داستان دو شهر

چاپ اول

48- ADL Term 17.
تهران: آهنگ - ۱۹۶ ص. - رحلی
(شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ اول
/ ۳۰۰۰ نسخه

49- ADL Term 4.
تهران: آهنگ - ۵۶ ص. - رحلی
(شمیز) - ۲۷۰۰ ریال - چاپ دوم /
۵۰۰۰ نسخه

50- Alice's Adventures In 2.
Wonderland: Stage
Lewis Carroll - تهران: اشتیاق -
۲۵۰ ص. - رحلی (شمیز) - ۲۵۰۰
ریال - چاپ دوم / ۸۰۰۰ نسخه
عنوان به فارسی: آلیس در سرزمین
عجایب

چاپ اول

51- Combination: Level 3.
تهران: آهنگ - ۱۴۸ ص. - رحلی
(شمیز) - ۶۵۰۰ ریال - چاپ اول /
۳۰۰۰ نسخه

52- Daffodil Beech.
تهران: آهنگ - ۱۶۶ ص. - رحلی
(شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ دوم /
۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۵۵۳۵-۰۲-۶

53- David Copperfield.
Charles Dickens - تهران: رهنا.
۱۴۲ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۰۰۰
ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه
عنوان به فارسی: دیوید کاپرفیلد

54- Easy Reading Selections
In English.

Robert James - تهران: آهنگ -
۱۴۴ ص. - رحلی (شمیز) - ۳۰۰۰
ریال - چاپ هشتم / ۵۰۰۰ نسخه

55- English For
International

تمرین‌ها و مثال‌های متعددی همراه است.

چاپ اول

71- Nine Stories About People.

D.H. Howe. تهران: وداد. ۲۴ ص. - رقی (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



این کتاب به منظور آموزش واژه‌های جدید، ساختار جمله و گفت و شنود انگلیسی برای زبان آموزان سطح چهارم از مجموعه آموزش زبان انگلیسی Start With English Readers تهیه شده است. کتاب مصور حاضر متضمن ۹ داستان کوتاه عامیانه با این عناوین است: کیف پول، همسران احمق، دو دوست، دو دختر، مرد ثروتمند و طلبش، تخم طلا الاغ، تپل، مرد کشاورز و عقاب، در صفحات پایانی پرسش‌هایی از محتوای داستان‌ها، همچنین فهرست مصور واژه‌ها آمده است.

72- Pride And Prejudice.

Jane Austen گردآورنده: Evelyn. تهران: اشتیاق. ۱۵۲ ص. - رقی (شمیز). ۳۴۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: غرور و تعصب. شابک: ۹۶۴-۶۳۳۸-۱۸-۶

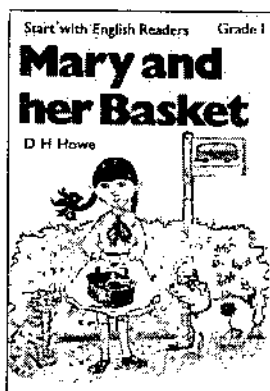
73- Round The World In Eighty Days.

Jules Verne مترجم: H.E. Palmer. تهران: اشتیاق. ۱۲۶ ص. - رقی (شمیز). ۳۴۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: هشتاد روز دور دنیا. شابک: ۹۶۴-۹۰۷۲۲-۶-۸

چاپ اول

74- Sherlock Holmes Short Stories.

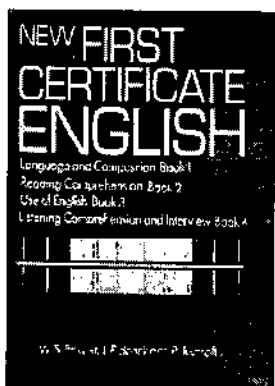
Arthur Conan Doyle بازنویسی: Clare West. بیرجند: رزقی. ۵۰ ص. - رقی (شمیز). -



مجموعه آموزش زبان انگلیسی «Start With English Readers» در شش سطح برای نوآموزان تهیه شده است. هریک از کتاب‌های این مجموعه مربوط به یک سطح و حاوی یک داستان ساده کوتاه است. زبان آموزان مبتدی به کمک این کتاب‌ها، با واژه‌های جدید، ساختار جمله، و گفت و شنود انگلیسی آشنا می‌شوند. در کتاب اول این مجموعه مصور، طی داستانی به نام مری و سبدش مخاطبان با چگونگی مراجعه به بازار و نحوه خرید آشنا می‌شوند. در پایان کتاب فهرست مصور واژه‌ها آمده است.

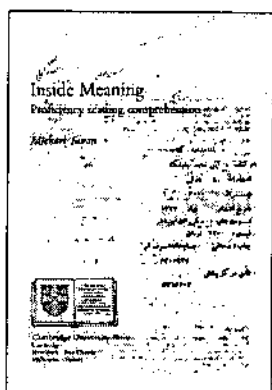
چاپ اول

70- New First Certificate English: Language And Composition ... (Vol. 1,2,3). R. Rycroft, J. Pidcock, W.S. Fowler. بیرجند: رزقی. ۴۸۸ ص. - وزیر (شمیز). ۴۸۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.



مجموعه «New First Certificate English» برای آمادگی متقاضیان اخذ گواهی‌نامه اول در امتحانات زبان انگلیسی کمبریج فراهم آمده است. این مجموعه، متشکل از چهار کتاب است که در یک مجلد به چاپ رسیده است. عناوین کتاب‌ها بدین قرار است: ۱- زبان و نگارش. ۲- درک مطلب. ۳- استفاده از زبان انگلیسی. ۴- درک مطلب از طریق گوش کردن و مصاحبه مباحث یاد شده که با

Michael Swan. بیرجند: رزقی. ۱۲۶ ص. - وزیر (مقایی). ۲۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.



کتاب حاضر به منظور افزایش مهارت زبان آموزان سطوح پیشرفته، ذیل نه بخش با این عناوین فراهم آمده است: چگونگی خواندن یک متن، حدس زدن معنی واژه‌های نامفهوم، درک معنای جملات مرکب و پیچیده (۲۰۱)، آزمون‌های باز، آشنایی با متن خلاصه، خلاصه‌نویسی، ارزیابی میزان و کیفیت بهره‌برداری نویسنده از زبان (۲۰۱)، تست و تمرین. مباحث کتاب با نمونه‌ها و مثال‌های متعدد همراه است.

66- International Basic B.

Abbas Horri. تهران: آروین. ۶۴ ص. - رحلی (شمیز). ۱۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۳۱۷-۴۶-X

67- Jane Eyre.

Charlotte Bronte. تهران: اشتیاق. ۱۶۰ ص. - رقی (شمیز). ۳۴۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: جین ایر. شابک: ۹۶۴-۶۳۳۸-۰۰-۳

چاپ اول

68- Longman Preparation Course For The Toefl Test: Teacher's Manual.

Deborah Phillips. تهران: اشتیاق. ۱۱۲ ص. - جلد سوم. - رحلی (شمیز). ۵۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: راهنمای مدرسین تافل لاتگمن

چاپ اول

69- Mary And Her 1. Basket: Grade

D.H. Howe. تهران: وداد. ۲۰ ص. - رقی (شمیز). ۲۲۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

تکنولوژی صنعتی

شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۱۹۵-X

58- English For The Students Of Social Sciences.

Akbar Afghari, Farhad Moshfeghi. تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت). ۴۲۴ ص. - جلد دوم. - وزیر (شمیز). ۸۰۰۰ ریال. - چاپ نهم / ۱۵۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: انگلیسی برای دانشجویان رشته‌های مدیریت و علوم اداری. شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۰۰۸-۲

59- English Sentence Structure.

Robert Krohn. تهران: فارابی. ۳۲۰ ص. - وزیر (شمیز). ۴۸۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۱۰۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۶۰۸-۵۱-۱

60- English Today.

D.H. Howe. تهران: جانزاده. ۶۴ ص. - جلد اول. - وزیر (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۱۰۰ نسخه.

61- English Today!:

Workbook. D.H. Howe. تهران: جانزاده. ۶۴ ص. - جلد اول. - وزیر (شمیز). ۲۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۱۰۰ نسخه.

62- Headstart: Beginner: Student's Book.

John Soars, Liz Soars, Briony Beaven. تهران: زبانسرا. ۸۰ ص. - رحلی (شمیز). ۱۱۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۳۰-۰۵-۹

63- Headstart: Beginner: Workbook.

Tim Falla. تهران: زبانسرا. ۴۸ ص. - رحلی (شمیز). ۴۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه.

64- Headstart: Student's Books: Beginner.

John Soars, Liz Soars, Briony Beaven. تهران: اشتیاق. ۸۰ ص. - رحلی (شمیز). ۱۱۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۱۰۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۳۳۸-۲۹-۱

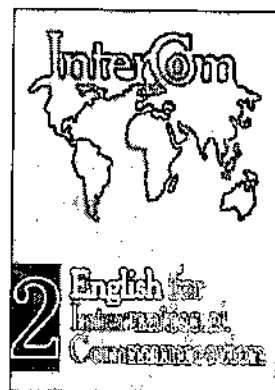
چاپ اول

65- Inside Meaning: Proficiency Reading Comprehension

Communication.

[et al], Richard C. Yorkey. همدان: فن آوران. ۲۰۸ ص. - جلد دوم. - رقی (شمیز). ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

چاپ اول



مجموعه آموزش زبان انگلیسی English For Communication International در شش سطح تهیه شده است. کتاب حاضر که برای زبان آموزان مبتدی سطح دوم تنظیم شده متشکل از چهار بخش است. هریک از بخش‌های چهارگانه شامل قسمت‌های متعددی است: گفت و گو، داستان، برنامه رادیویی، عناوین روزنامه‌ها، تمرین‌ها، و فعالیت‌های گوناگون از آن جمله است. این مطالب به منظور افزایش مهارت زبان آموزان در زمینه مکالمه، قرائت متون، دایره‌لغات، جمله‌سازی، و درک مطلب انگلیسی فراهم آمده است. کتاب با تصاویر و جدول‌های متعدد همراه است و بخش پایانی آن به فهرست واژه‌ها اختصاص دارد.

چاپ اول

56- English For International Communication.

[et al], Richard C. Yorkey. همدان: فن آوران. ۲۰۸ ص. - جلد سوم. - رقی (شمیز). ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

57- English For The Students Of Industrial Engineering Industrial Technology.

Mohammad. Fallahi Moghimi ویراستار: MohammadAli Shafia. تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت). ۱۷۶ ص. - جلد اول. - وزیر (شمیز). ۲۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: انگلیسی برای دانشجویان رشته مهندسی صنایع:

واژه‌های جدید، ساختار جمله، درک مطلب، قرائت متون و گفت و شنود



انگلیسی برای زبان آموزان فراهم آمده و با تصاویر رنگی همراه است.

87- Tulip / Ash: Study Book.

تهران: آهنگ. - ۵۶ ص. - رحلی (شمیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

88- Violet / Aspen.

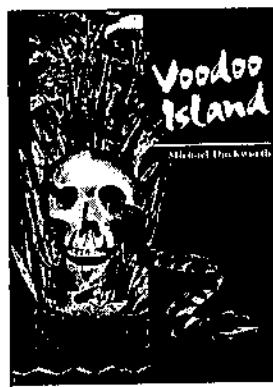
تهران: آهنگ. - ۱۶۲ ص. - رحلی (شمیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۳۵-۰۱-۸

چاپ اول

89- Voodoo Island.

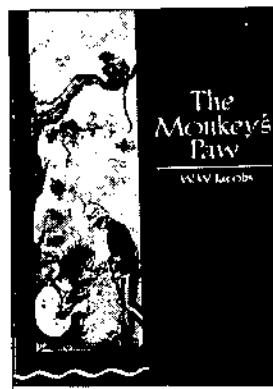
Michael Duckworth. - بیرجند: رزقی. - ۵۰ ص. - رحلی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: ودو ایسلند



کتاب حاضر، داستان «جزیره ارواح» اثر «میخائیل داکفورت» است که با ۷۰۰ واژه کلیدی و جدید، برای سطح دوم از مجموعه آموزش زبان انگلیسی «کتاب‌های سیاه» تدوین شده است. در صفحات پایانی، پرسش‌هایی از محتوای داستان، به انضمام واژه‌نامه به چاپ رسیده است. مجموعه یاد شده در شش سطح تنظیم یافته و از سلسله کتاب‌های «Book Worm» است.

W.W. Jacobs: بازنویسی Diane Mowat. - بیرجند: رزقی. - ۵۰ ص. - رحلی (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



مجموعه «کتاب‌های سیاه» از سلسله کتاب‌های «Book Worm» در شش سطح به آموزش زبان انگلیسی اختصاص دارد. در هر سطح از این مجموعه تعدادی داستان کوتاه به زبان انگلیسی گردآمده و در پایان داستان، پرسش‌هایی از محتوای آن، به انضمام واژه‌نامه، به چاپ رسیده است. در کتاب حاضر، داستان «پنجه‌های میمون» اثر «ژاکوبز» با ۴۰۰ واژه کلیدی برای سطح اول فراهم آمده است.

83- The Phantom Of The Opera (Stage 1.)

Jennifer Bassett. - تهران: اشتیاق. - ۴۸ ص. - رحلی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: شبح در اپرا

84- The Prisoner Of Zenda.

Anthony Hope: بازنویسی Diane Mowat. - تهران: اشتیاق. - ۶۴ ص. - رحلی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: زندانیان قلعه زندا

85- The Thirty - Nine Steps.

John Buchan: بازنویسی Nick Bullard. - تهران: رهنما. - ۹۶ ص. - رحلی (شمیز). - ۲۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: سی و نه قدم

چاپ اول

86- The Tunnel: Grade 6.

Tim Vicary. - تهران: وداد. - ۲۲ ص. - رحلی (شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.

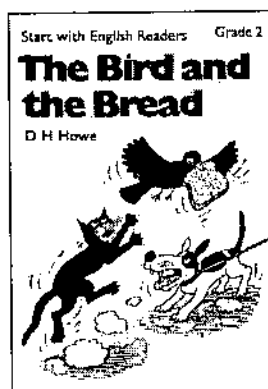
داستان کوتاه انگلیسی حاضر با عنوان «تونل زیر دریایی» از مجموعه «English Today Readers» برای سطح ششم این مجموعه تهیه شده است. این داستان به منظور آموزش

ص. - رحلی (شمیز). - ۲۷۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. داستان کوتاه حاضر با عنوان «مسابقه بزرگ»، به زبان انگلیسی و برای زبان آموزان سطح سوم ابتدایی از مجموعه آموزشی «Start With English Readers» تهیه شده است. این کتاب با هدف آموزش واژه‌ها، ساختار جمله و گفت و شنود انگلیسی به زبان آموزان مبتدی فراهم آمده و در پایان آن تعدادی پرسش از محتوای داستان و فهرست مصور کلمات ضمیمه شده است.

چاپ اول

79- The Bird And The 2. Bread: Grade

D.H. Howe. - تهران: وداد. - ۲۰ ص. - رحلی (شمیز). - ۲۳۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



کتاب حاضر، یکی از کتاب‌های مجموعه آموزش زبان انگلیسی Start With English Readers است. در این کتاب مصور و رنگی، زبان آموزان مبتدی طی داستان کوتاه «پرنده و یک تکه نان»، مطالب ذیل را فرا می‌گیرند. واژه‌های جدید، ساختار جمله و گفت و شنود انگلیسی. بخش پایانی کتاب به فهرست مصور واژه‌ها اختصاص دارد.

80- The Invisible Man.

H.G. Wells. - تهران: اشتیاق. - ۸۸ ص. - رحلی (شمیز). - ۲۴۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: مرد نامرئی

شابک: ۹۶۴-۹۰۷۲۲-۷-۶

81- The Monkey's Paw.

W.W. Jacobs: بازنویسی Diane Mowat. - تهران: اشتیاق. - ۴۸ ص. - رحلی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: پنجه میمون

چاپ اول

82- The Monkey's Paw.

درک مطلب، قرائت متون و گفت و شنود انگلیسی برای زبان آموزان فراهم آمده و با تصاویر رنگی همراه است. در پایان کتاب تعدادی پرسش از محتوای داستان و فهرست مصور واژه‌های جدید ضمیمه شده است.

چاپ اول

77- The Balloon Race: 4.

Grade

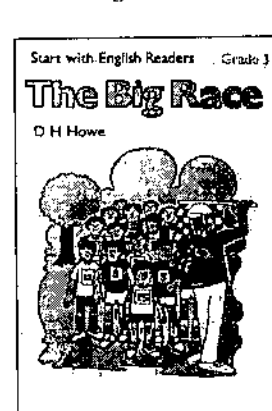
Jennifer Bassett. - تهران: وداد. - ۲۴ ص. - رحلی (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



مجموعه آموزش زبان انگلیسی English today Readers به منظور آموزش واژه‌های جدید، ساختار جمله، درک مطلب، قرائت متون و گفت و شنود انگلیسی برای زبان آموزان مبتدی فراهم آمده و با تصاویر رنگی همراه است. این مجموعه در شش سطح تنظیم شده و هر کتاب حاوی داستان کوتاهی متناسب با آن سطح است. داستان این کتاب با عنوان «مسابقه بالون‌سواری» برای زبان آموزان سطح چهارم نگاشته شده است. صفحات پایانی به پرسش‌هایی از محتوای داستان و واژه‌نامه مصور اختصاص دارد.

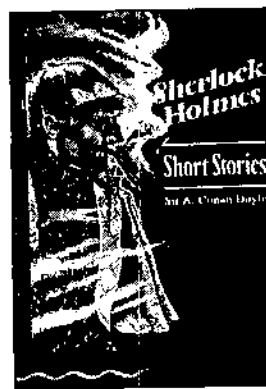
چاپ اول

78- The Big Race: Grade 3.



D.H. Howe. - تهران: وداد. - ۲۸

۶۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: شرلوک هولمز



مجموعه «کتاب‌های سیاه» (Series) از سلسله کتاب‌های «Book Worm» در شش سطح به آموزش زبان انگلیسی اختصاص دارد. در کتاب حاضر «داستان‌های کوتاه شرلوک هولمز» اثر «سر ا. کونان دویل» با ۷۰۰ واژه کلیدی و جدید برای سطح دوم از مجموعه یاد شده تهیه شده است. در پایان کتاب، پرسش‌هایی از محتوای آن به انضمام واژه‌نامه به چاپ رسیده است.

75- Sherlock Holmes: The Hound Of The Baskervilles.

Arthur Conan Doyle: بازنویسی: Patrick Nobes. - تهران: اشتیاق. - ۹۶ ص. - رحلی (شمیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه.

چاپ اول

76- Susan And The 5. Flying Saucer: Grade

Margaret Iggulden. - تهران: وداد. - ۳۲ ص. - رحلی (شمیز). - ۳۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه.



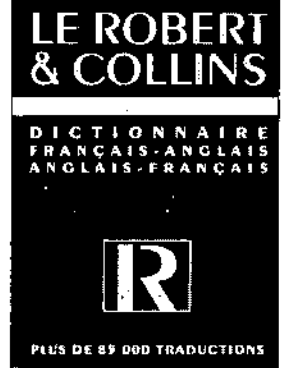
داستان کوتاه انگلیسی حاضر با عنوان «سوزان و بشقاب پرنده» از مجموعه English Today Readers برای سطح پنجم این مجموعه تهیه شده است. این داستان با هدف آموزش واژه‌های جدید، ساختار جمله،

چاپ اول

90- Collins Gem French Dictionary: French-English English-French.

تهران: آذریاد. - ۶۴۰ ص. - جیبی (شمیز). - ۸۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به فارسی: فرهنگ روبرت فرانسه به انگلیسی - انگلیسی به فارسی



فرهنگ دو زبانه فرانسه به انگلیسی و انگلیسی به فرانسه حاضر براساس ویرایش چهارم آن (در سال ۱۹۹۷) به چاپ رسیده است. در ابتدای واژه‌نامه، فهرست اختصارات و علائم آوانگاری آمده است.

91- Farhang Moaser Dictionnaire Persan- Français . . Mohammad Reza Parsayar . تهران: فرهنگ معاصر. - ۷۴۸ ص. - پالتویی (گالینگور). - ۱۸۰۰۰ ریال. - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به فارسی: فرهنگ معاصر فرانسه - فارسی ۹۶۴-۵۵۴۵-۱۴-۵ شابک:

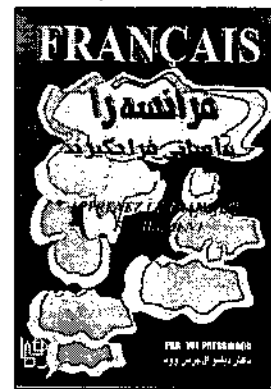
کاربود زبان فرانسوی
معیار

چاپ اول

۹۲- فرانسه را به آسانی یاد بگیرید = Apprenez Le Français Facilement

دبلیوال. پیرس وود: مترجم: عبدالرحمان گمارونی پور: ویراستار: معصومه حسینی. - تهران: رهنما. - ۱۱۴ ص. - وزیری (شمیز). - ۲۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۸۰۴-۵۴۴-۴

مطالب کتاب حاضر در ۵۰ درس



تنظیم یافته است. در هر درس موضوعاتی همچون: مراجعه به رستوران، معرفی و احوالپرسی، زمان، مکان، مسافرت، خرید، مکالمه تلفنی و نظایر آن به زبان فرانسه بیان شده و برای هر یک ترجمه فارسی آن آمده است. در صفحات پایانی فهرست واژه‌های متن فراهم گردیده است.

زبانهای هند و اروپایی
شرقی و سلتی

۹۳- فرهنگ روسی به فارسی: ۳۰۰۰ لغت.

گ.ا. وسکانیان: مصحح: علی اسداللهی، پی سیکوف. - تهران: شبسارت. - ۸۵۰ ص. - وزیری (گالینگور). - ۲۸۰۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۱۵۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۰۷۳-۱۱-۵

۹۴- فرهنگ فارسی بروسی: فرهنگ درسی برای فارسی زبانان ۴۶۰۰ لغت.

میخائیل یغیموویچ راداولسکی، گ.ا. وسکانیان، آکساندر میخائیلوویچ شویتوف. - تهران: گوتنبرگ. - ۸۰۴ ص. - وزیری (گالینگور). - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۰۰۶-۱۵-۹

زبان عربی

۹۵- آموزش گام به گام عربی (۲) سال دوم نظام جدید «منطبق بر تغییرات کتاب سال ۷۶»

مجید نوری. - تهران: آزمون. - ۲۲۰ ص. - وزیری (شمیز). - ۶۰۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۶۱۰-۲۱-۰

۹۶- آموزش گام به گام عربی (۳) سال سوم نظام جدید.

مجید نوری. - تهران: آزمون. - ۲۳۸ ص. - وزیری (شمیز). - ۷۰۰۰ ریال. - چاپ نهم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۶۱۰-۱۱۹-۵

۹۷- آموزش و راهنمای عربی «۱» نظام جدید: نظری، فنی حرفه‌ای، کار دانش.

چاپ اول

قدسی فرهوش. - تهران: معیار اندیشه. - ۱۲۸ ص. - رقمی (شمیز). - ۳۹۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۶۱۰-۶-۶

چاپ اول

۹۸- آموزش و راهنمای عربی «۴» نظام جدید.

قدسی فرهوش. - تهران: معیار اندیشه. - ۱۶۰ ص. - وزیری (شمیز). - ۴۹۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۶۱۰-۲-۳

چاپ اول

۹۹- الجدید فی الصرف والنحو.

ابراهیم دیباجی. - تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت). - ۵۲۸ ص. - وزیری (شمیز). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Al-Jadid Fi Al-Sarf Wa Al-Nahw

شابک: ۹۶۴-۴۵۹-۲۶۴-۶

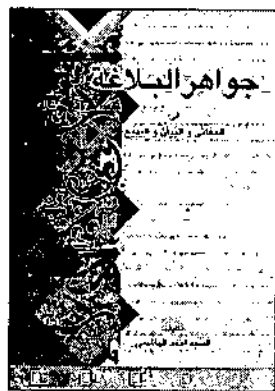


کتاب حاضر به زبان عربی و برای دانشجویان رشته زبان و ادبیات عربی در مقطع کارشناسی فراهم آمده است. این کتاب یکی از منابع اصلی درس‌های «صرف و نحو (۱)» و «حواشی» یک دوره کامل آموزش دستور زبان عربی است.

چاپ اول

۱۰۰- جواهر البلاغه فی المعانی والبیان و البديع. احمد هاشمی. - تهران: الهام. - ۳۷۶

ص. - وزیری (شمیز). - ۹۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۰۷۱-۴۶-۵



در کتاب حاضر، قواعد دستوری و شیوه نگارش زبان عربی ذیل یک مقدمه و سه بخش بررسی شده است. نگارنده در مقدمه به تعریف و تشریح مفهوم لغوی و اصطلاحی فصاحت و بلاغت پرداخته تعقیدات و عیوب کلام را شرح داده است. بخش اول با عنوان «علم المعانی» شامل مباحث زیر است: مسند و مسندالیه، خبر و انشاء، اغراض خبر، جمله اسمیه و فعلیه، بحث تنقید بالتواضع و الشرط و التقی و تعریف قصر، وصل و فصل، ایجاز و اطناب. بخش دوم که به «علم بیان» اختصاص دارد، شامل مطالبی درباره تشبیه و اقسام آن، مجاز و تقسیمات آن، استعاره و موضوعات آن و کنایه است. در انتهای این بخش از تأثیر علم بیان بر ابراز معانی و مفاهیم کلام سخن به میان آمده است. در بخش سوم نیز بحثی درباره «علم بدیع» ذیل دو بخش: «معنوی» و «لفظی» مطرح شده است. مطالب مطرح شده در کتاب با نمونه‌ها، مثال‌ها، تمرینات، و پرسش‌های متعدد همراه است.

چاپ اول

۱۰۱- خودآزمای عربی (سال سوم راهنمایی): مجموعه سؤالیهای درسی و امتحانی با پاسخ.

بشارت بانو صادقیان، شهین فارسی: ویراستار: قدسیه سیدصدر. - تهران: نگین. - ۱۲۰ ص. - وزیری (شمیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۴۶۸-۱۶-۰

چاپ اول

۱۰۲- خودآزمون هدفدار عربی سال اول راهنمایی.

عیسی متقی‌زاده، حمیدرضا میرحاجی، قاسم کریمی. - تهران: شورا. - ۱۱۲ ص. - وزیری (شمیز). -

۲۸۰۰ ریال. - چاپ اول / ۱۰۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۵۲۵-۴۸-۹

چاپ اول

۱۰۳- خودآموز کامل عربی ۳ سال سوم نظام جدید متوسطه. رضا آرمان. - تهران: زبان پژوه. - ۱۰۰ ص. - وزیری (شمیز). - ۳۵۰۰ ریال. - چاپ اول / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۹۱۵۴۷-۲-۸

۱۰۴- شرح المختصر: فی المعانی و البیان و البديع (ج ۱ و ۲).

عبدالرحمن بن ابوبکر سیوطی: شارح: مسعود بن عمر نقاشانی: به اهتمام: محمد بن عبدالرحمن خطیب قزوینی. - قم: دارالحکمه. - ۵۵۴ ص. - وزیری (گالینگور). - ۷۵۰۰ ریال. - چاپ نهم / ۱۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۲۰۶-۱۹-۰

۱۰۵- فرهنگ نوین عربی - فارسی: ترجمه القاموس العصری.

الیاس انطون الیاس: به اهتمام: مصطفی طباطبائی. - تهران: کتابفروشی اسلامی. - ۸۷۰ ص. - وزیری (گالینگور). - ۳۰۰۰۰ ریال. - چاپ دهم / ۳۰۵۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۴۸۱۰-۱۴-۷

۱۰۶- مسیادی العربیه فی الصرف والنحو.

رشید شرتونی. - تهران: اساطیر. - ۲۶۴ ص. - جلد سوم. - وزیری (شمیز). - ۶۶۰۰ ریال. - چاپ چهارم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۹۶۰-۲۴-۸

۱۰۷- متن مصحح جامع المقدمات همراه با تجدیدنظر، اصلاحات، اضافات و...

قم: هجرت. - ۵۰۸ ص. - وزیری (گالینگور). - ۶۵۰۰ ریال. - چاپ هشتم / ۵۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۵۸۷۵-۰۰-۵

۱۰۸- المدخل الی تعلم المکالمه العربیه.

محمد حیدری، علی حیدری. - قم: مکتب الاعلام الاسلامی، مرکز النشر. - ۳۲۰ ص. - جلد دوم. - وزیری (شمیز). - ۱۰۰۰۰ ریال. - چاپ ششم / ۳۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین: Al-Madkhal Ila Taallom Al-Mokalamat Al-Arabiyya

۱۰۹- المدخل الی تعلم المکالمه العربیه.

محمد حیدری، علی حیدری. - قم: مکتب الاعلام الاسلامی، مرکز النشر.

۴۱۲ ص. - جلد سوم - وزیر
(شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ
چهارم / ۳۰۰۰ نسخه
عنوان به لاتین:
Al-Madkhal ila Taallom
Al-Mokalamat Al-Arabiyya

چاپ اول

۱۱۰ - النحو الواضح (من
المرحلة الثانية).
علی جارم، مصطفی امین - تهران:
الهام - ۱۶۸ ص. - جلد اول - وزیر
(شمیز) - ۴۵۰۰ ریال - چاپ اول /
۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۱-۳۱-۷



در مجموعه سه جلدی حاضر، قواعد و
دستور زبان عربی، علم نحو - به زبان
عربی تشریح شده است. مباحث این
مجموعه با تمرین‌ها و مثال‌های
متعدد همراه است. جلد‌های اول، دوم
و سوم، به ترتیب از ۴۰، ۵۰ و ۷۷ درس
تشکیل شده‌اند. صفحات پایانی این
جلد به شماری تمرین عمومی و قواعد
دستوری در قالب شعر اختصاص دارد.

چاپ اول

۱۱۱ - النحو الواضح (من
المرحلة الثانية).
علی جارم، مصطفی امین - تهران:
الهام - ۲۰۰ ص. - جلد دوم - وزیر
(شمیز) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ اول /
۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۱-۳۲-۵

چاپ اول

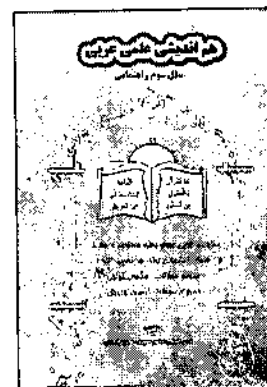
۱۱۲ - النحو الواضح (من
المرحلة الثانية).
علی جارم، مصطفی امین - تهران:
الهام - ۱۴۴ ص. - جلد سوم - وزیر
(شمیز) - ۳۵۰۰ ریال - چاپ اول /
۳۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۱-۳۳-۴

۱۱۳ - التهجئة المرضیه فی
شرح الالفیه للسیوطی.

عبدالرحمن بن ابی بکری سیوطی: به
اهتمام: قاسم حسینی - قم:
دارالحکمه - ۴۴۴ ص. - وزیر
(گالینگور) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ
پنجم / ۱۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۱-۱۸-۲

چاپ اول

۱۱۴ - هم اندیشی علمی عربی
سال سوم راهنمایی.
عیسی انجیلی، منصور حمیدی ادیب،
محمود عابدینی مقانکی - تهران:
باران علم - ۱۱۲ ص. - وزیر
(شمیز) - ۴۰۰۰ ریال - چاپ اول /
۵۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۹۰۱۲۰۰۰-۱



مجموعه حاضر مشتمل است بر
توضیح قواعد دستوری، نمونه سوالات
امتحان نهایی و آزمون ورودی. این
سوال‌ها براساس کتاب عربی سال
سوم راهنمایی تهیه شده است.

زبانهای اورال آسیایی، سیبریایی و دراویدی

۱۱۵ - خودآموز ترکی به روش
آسان.

تهیه و تنظیم: یوسف پیری - تهران:
پیری - ۶۴ ص. - جیبی (مقوایی) -
۱۰۰۰ ریال - چاپ چهارم /
۵۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۶۴-۳۱۱-۰۸۱-۸

زبانهای شرقی و جنوب شرقی آسیا

چاپ اول

۱۱۶ - مکالمه ژاپنی.
محمدرضا پرتو؛ ویراستار: عبدالحمید
روح‌بخشان - تهران: مرکز نشر
دانشگاهی - ۲۴۴ ص. - رقمی
(شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ اول
/ ۲۰۰۰ نسخه
عنوان به لاتین: Spoken Japanese
شابک: ۹۶۴-۰۱۰۰۸۷۵-۸

مکالمه ژاپنی

محمدرضا پرتو

نگارنده در این کتاب لغات،
اصطلاحات و مکالمه روزمره زبان
ژاپنی را آموزش می‌دهد. این مطالب
با تمرین‌ها و تصاویر گوناگون همراه
است. آموزش زبان ژاپنی در این کتاب
با آوانگاری زبان انگلیسی صورت
گرفته است.

نمایه پدیدآور

۵۹-۵۶-۵۵-۳۷ [et al] ...
۵۸ Afghari, Akbar
Aryanpur Manoochehr Kashani
۱۶-۱۵
۱۴ Ashby, Michael
۷۲ Attwood, Evelyn
۷۲ Austen, Jane
۸۲-۷۷-۴۴ Bassett, Jennifer
۱۱ Bateni, Mohammad Reza
۶۴-۶۲ Beaven, Briony
۶۷ Bronte, Charlotte
۸۵ Buchan, John
۸۵ Bullard, Nick
۵۰ Carroll, Lewis
۱۴ Crawley, Angela
۱۲-۱۳ Crowther, Jonathan
۱۶-۱۵ Delgoshaci, Bahram
۵۲-۴۷ Dickens, Charles
۷۴-۷۳ Doyle, Arthur Conan
۸۹ Duckworth, Michael
۶۳-۲۸ Falla, Tim
۵۷ Fallahi Moghimi, Mohammad
۷۰ Fowler, W.S.
۲ Fromkin, Victoria
۱۷ Haini, Soleyman
۸۴ Hope, Anthony
۱۲-۱۳ Hornby, A.S.
۶۹-۶۶ Horri, Abbas
۷۹-۷۸-۷۱-۶۱-۶۰ D.H. Howe
۷۶ Iggulden, Margaret
۴۶-۴۵ Jacobs, W.W.
۵۴ Jafarpur, A.
۵۹-۳۷ James, Robert
۵۸ Krohn, Robert
۸۴-۸۲-۸۱ Mowat, Diane
۷۵ Nobes, Patrick
۷۳ Palmer, H.E.
۹۱ Parsayar, Mohammad Reza

۶۸ Phillips, Deborah
۷۰ Pidcock, J.
۲ Rodman, Robert
۷۰ Rycroft, R.
۴۶-۴۵ Sadighi, F.
۵۷ Shafia, Mohammad Ali
۶۴-۶۲ Soars, John
۶۴-۶۲ Soars, Liz
۶۵ Swan, Michael
۴۶-۴۵ Tahirian, M.H.
۷۲ Verne, Jules
۸۶ Vicary, Tim
۸۰ Wells, H.G.
۷۴ West, Clare
۵۵-۵۶ Yorkey, Richard C.
۱۰۳ رضا
۹۳ اسدالله یقه علی
۳۹ اشتغلی قراغانی، معصومه
۱۰۵ الیاس، الیاس انطون
۱۱۲-۱۱۱-۱۱۰ امین، مصطفی
۷ امینی، امیر
۱۱۴ انجیلی، عیسی
۱ باقری، مهدی
۴۱ باقری جعفری، امیر
۱۸ بهرام، احد
۱۱۶ پرتو، محمدرضا
۹۲ پرس‌وود، دلیوال
۱۱۵ پیری، یوسف
۲۶-۲۵-۲۴ تاجیک، پرویز
۱۰۴ تفتازانی، مسعود بن عمر
۳۲-۳۱ تمدن، عبدالصمد
۳۰ توکلی صابری، علیرضا
۱۱۲-۱۱۱-۱۱۰ جارم، علی
۴۲ جعفرپور، ا.
۴۲ جعفرزاده، علی اکبر
۴۰ حجازی، محمدجواد
۱۱۳ حسینی، قاسم
۹۲ حسینی، معصومه
۱۱۴ حمیدی ادیب، منصور
۱۰۹-۱۰۸ حیدری، علی
۱۰۹-۱۰۸ حیدری، محمد
۲۸-۲۷ خزایی، حمید
خطیب قزوینی، محمد بن
۱۰۴ عبدالرحمن
۳۵ خوب‌صفت، محمدرضا
۳ دارابی، سیامک
۹۹ دیباجی، ابراهیم
۳۳ دیوسالار، بزرگ
۹۴ راداو یلسکی، میخائیل یفیموویچ
۳۹ راسترو، امیر علی
۳۰-۲۹-۱۰ رزازیان، مریم
۱۱۶ روح‌بخشان، عبدالحمید
۱۰۱ سیدصدر، قدسیه
۹۳ سیکوف، پی
۱۰۴ سیوطی، عبدالرحمن بن ابوبکر
سیوطی، عبدالرحمن بن
۱۱۳ ابی بکری
۱۰۶ شروتونی، رشید
۹۴ شویتوف، الکساندر میخائیلوویچ
۳۰ صادق رنجی، جعفر
۴۲ صادقی، ف.
۱۰۱ صادقیان، بشارت بانو
۶ صلح‌جو، علی
۴۲ طاهریان، م.ح.
۱۰۵ طباطبائی، مصطفی
۱۱۴ عابدینی مقانکی، محمود

نمایه ناشر

۸ عامری، منصور
۲۳ عسکری، جواد
۲۲ عنانی سراب، محمدرضا
۱۰۱ فارسی، شهین
۹۷-۹۸ فروش، قدسی
۵ قاسم‌پور، حسین
۱۰۲ کریمی، قاسم
۹-۳۴ کلانتری، بهروز
۹۲ گمارونی پور، عبدالرحمان
۳۹ مارک‌استاین، لیندا
۱۰۲ متقی زاده، عیسی
۵ مجلسی، فاطمه
۴۱ محمدرزاده، نادر
۳۶ مرادآبادی، بهروز
۴ مرکز آموزش زبان فارسی
۴۰ مفتون، پرویز
۴۳ مقصودی، محمدنقی
۲۱-۲۰-۱۹ مهراجر، مهرداد
۱۰۲ میرحاجی، حمیدرضا
۹۵-۹۶ نوری، مجید
۲۲ نیکوپور، جهان‌بخش
۲۹ وثوق حسینی، مهدی
۵ وزیرنیا، سیما
۹۳-۹۴ وسکانیان، گ.آ.
۱۰۰ هاشمی، احمد
۳۹ هیراساوا، لوتیز
۳۶ یوسف‌زاده، علیرضا
آذرباد: تهران
آروین: تهران
آزمون: تهران
آهنگ: تهران
اردیبهشت: تهران
اساطین: تهران
استادی: تهران
استاددار: تهران
اشتیاق: تهران
الهام: تهران
امیر امینی: تهران
باران علم: تهران
بشارت: تهران
بیان‌نو: تهران
پردازش: تهران
پرند: تهران
پرهام: تهران
پژوهش: تهران
پیری: تهران
تاجیک: تهران
جانزاده: تهران
جماران: تهران
جهان دانش: تهران
جهان رایانه: تهران
حقوق اسلامی: قم
دارالحکمه: قم
دانا: تهران
رزقی: بیرجند
رهنا: تهران
زبان پژوه: تهران
زبانسرا: تهران
سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم
انسانی دانشگاهها (سمت):

خانه کتاب ایران

کتاب ماه فلسفه و روانشناسی

فهرست کتابهای منتشر شده شهر یور ماه سال ۱۳۷۷

پیرا روانشناسی و علوم غربیه

۱- اسپیریسم «احضار روح»
ایون کاستلان؛ مترجم: محمدحسین سروری - تهران: فخر رازی - ۲۲۴ ص. - رقی (شمیز) - ۶۲۰۰ ریال - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Le Spiritisme
شابک: ۹۶۴-۶۱۸۸-۱۳-۳

۲- بانوی بزرگ عالم.

آنی کرکود؛ مترجم: فریده مهدوی دامغانی؛ ویراستار: شهلا ارزنگ - تهران: البرز - ۲۵۶ ص. - رقی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Mary's Message To The World
شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۱۳۸-۸

چاپ اول

۳- تله پاتی عملی: با تمرینهای لازم برای کشف، گسترش و به اوج شکوفایی رساندن ...
والری سانفو؛ مترجم: بهنام جمالیان - تهران: عطایی - ۱۶۸ ص. - وزیری (شمیز) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Guide Pratique De La Telepathie
شابک: ۹۶۴-۳۱۳-۴۵۹-۸

تله پاتی عملی



این اثر حاوی تمرینهایی است برای کشف، گسترش و شکوفایی قدرت های درونی در زمینه های تله پاتی، تله هیپنوتیزم و فراقصنی ذهنی. مولف ابتدا تله پاتی و انواع آن را توضیح می دهد، سپس با بیان مطالبی درباره چگونگی انجام تلقینات ذهنی، ارتباط میان تله پاتی و رویا، تله پاتی و امواج آلفا و تله پاتی و یوگا را تشریح می کند.

۴- سفر به دشت ستارگان.
پائولو کوتیلو؛ مترجم: دل آرا قهرمان - تهران: فرزاد روز - ۲۸۶ ص. - رقی

(شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۵۵۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Le Pelerin De Compostelle
شابک: ۹۶۴-۶۱۳۸-۲۳-۱

روایاها و رازواره ها

۱۳۵

چاپ اول

۵- نمادهای خواب: گشودن رموز روایاها.
لارن دیوید پدن؛ مترجم: تینا حمیدی - تهران: ویستار - ۸۸ ص. - جیبی (شمیز) - ۲۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: The Mystical Arts Dream Interpretation
شابک: ۹۶۴-۵۵۷-۱۹-۷



مولف در این کتاب گزیده ای از نمادهای خواب را با عنوان استعارات اشاره ای به صورت الفبای موضوعی تنظیم نموده و ذیل هر یک توضیحات یا شرحی از تعبیر خواب ذکر کرده است.

روانشناسی

۱۵۰

چاپ اول

عرا تباط با ضمیر ناخودآگاه و روشهایی برای آن.

محمد مهدی علیخواه - تهران: جمال الحق - ۱۳۶ ص. - رقی (شمیز) - ۳۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۷۱-۲۷-۲
کتاب حاضر شامل شش فصل است. مولف ابتدا به اجمال اطلاعاتی از ضمیر ناخودآگاه به دست می دهد، سپس این مباحث را مطرح می سازد: زمینه روش نویسی (خودنگاری)، ارتباط با ضمیر ناخودآگاه به طریق پاندول و ارتباط با ضمیر ناخودآگاه به طریق خود هیپنوتیزم. مولف معتقد است وراای حواس و شعور ظاهری،



حواس و شعور دیگری نیز وجود دارد که قابل درک نیست، اما می توان با تمهیداتی به آن دست یافت.

۷- روان شناسی تجربی.
پل فرس؛ مترجم: سیروس ذکاء؛ ویراستار: توفان گرکانی - تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی - ۱۵۲ ص. - رقی (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: La Psychologie Experimentale
شابک: ۹۶۴-۴۴۵-۱۱۶-۳

۸- روش تحقیق در روان شناسی (علوم انسانی).
فرانسوا برتیوم، آندره لامورو؛ مترجم: حمزه گنجی - تهران: ویرایش - ۲۳۲ ص. - وزیری (شمیز) - ۷۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۲۲۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Initiation A'la Recherche En Psychologie
شابک: ۹۶۴-۹۰۳۰۶-۰۰۳

چاپ اول

۹- مسند جان.
گاری زوکاو؛ مترجم: محمدحسین نبی پور - تهران: محمدحسین نبی پور - ۳۱۶ ص. - رقی (شمیز) - ۱۲۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: The Seat Of The Soul



مولف در این کتاب سعی دارد این عقیده را تفهیم کند که بلوغ بشر در یک مرحله ساملی که مبتنی بر قدرت ناشی از حواس پنج گانه است به مرحله ای دیگر از قدرت منتقل می شود که آن نیز مبتنی بر درک قدرت واقعی و قدرت روحانی است. وی بیان می دارد که چگونگی قدرت ظاهری موجب کشمکش، جنگ و اختلاف می گردد. آفرینش، قدرت، ارواح، نور، اعتیاد و توکل از جمله عناوین اصلی کتاب به شمار می آید.

ادراک حسی، حرکت، هیجانها و سائقه ها

۱۵۲

۱۰- بیا دریا شویم: بحثی در روانشناسی عشق.
لئو بوسکالیا؛ مترجم: ناهید ایران نژاد - تهران: اوحدی - ۴۸۰ ص. - رقی (شمیز) - ۱۵۰۰۰ ریال - چاپ هفتم / ۳۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Born For Love: Reflections On Loving
شابک: ۹۶۴-۶۳۷۶-۰۹-۶

هوش، عقل و قوای ذهنی

۱۵۳

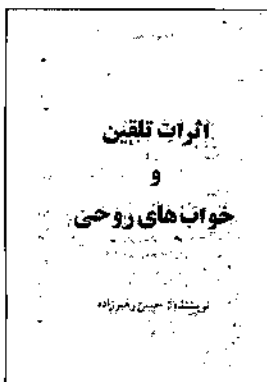
۱۱- نیروی جادویی اندیشه: اسرار کامیابی.
ماریان اشترویر؛ مترجم: محمدعلی شجاعی تهران - تهران: انتشارات تهران - ۱۷۶ ص. - رقی (شمیز) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۰۹-۰۴-۶

روانشناسی ناخودآگاه و دگرگونی حالت ضمیر

۱۵۲

چاپ اول

۱۲- اثرات تلقین و خوابهای روحی.



حسن رهبرزاده - تهران: پارسا - ۴۴۴ ص. - وزیری (گالینگور) -

۱۶۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۵۳۳-۳۴-۱
در این کتاب، مباحثی درباره تأثیر تلقین، تله پاتی، روش سنجیدن خواب، تأثیر امواج مثبت و منفی در افراد، خواب‌های روحی و نکاتی همانند آن مطرح شده است.

روانشناسی افتراقی و روانشناسی رشد

چاپ اول

۱۳- زندگی عاطفی کودک از صفر تا دو سالگی.
میرام داوید؛ مترجم: ساعد زمان - تهران: نشر مرکز، کتاب ماد - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز) - ۵۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: L'Enfant De A 2 Ans
شابک: ۹۶۴-۳۰۵-۲۶۲-۶



مؤلف در این کتاب برآن است دوره شکل‌گیری کودک را از زاویه زندگی عاطفی او بررسی کند. به زعم نویسنده، احساسات، هیجانات، نیازها و گرایش‌های کودک در این مرحله، پایه روابط واقعی انسان و مهمتر از همه پایه روابط خانوادگی او محسوب می‌شود. مؤلف می‌کوشد انواع رفتارهای روانی، و نیازهای گوناگون کودک از جمله نیاز برای شکوفایی، وابستگی، استقلال، همچنین احساسات کودکان را تشریح کند.

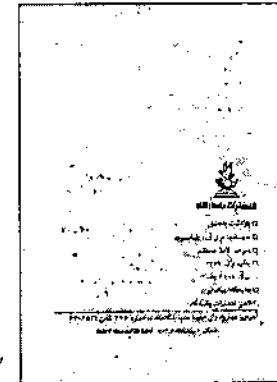
۱۴- نوجوانان چه می‌گویند؟ تحلیلی بر روابط نوجوانان و والدین آنها.
اصغر کیهان‌نیا؛ ویراستار: محمدعلی حبیبی، سیاس پوربهر - تهران: مادر، ۲۷۲ ص. - رقی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۰۸۶۹-۱-۹

روانشناسی عملی

۱۵- بازگشت به سوی عشق.

ماریان ویلیامسن؛ مترجم: لادن محتشم - تهران: پاسارگاد - ۴۴۰ ص. - رقی (شمیز) - ۱۴۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: A Return To Love
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۸-۱۸-۴

چاپ اول



در این نوشتار، نویسنده تجربیات شخصی خود را در باب عشق گردآورده است. وی معتقد است با نیروی عشق می‌توان بر مشکلات و مسائل زندگی غلبه کرد. برخی از عناوین کتاب بدین قرار است: آثار عشق به خدا، ضمیر الهی، نفس، تسلیم، معجزات عشق، روابط عاطفی، و رابطه مقدس. مباحث یاد شده با تمرین‌های عملی همراه است.

۱۶- باور درمانی: خودآموز روانشناسی عملی و خودشناسی بطریقه سهل و ساده.

ابراهیم خواجه‌نوری - تهران: مکتب پناه، ۲۸۴ ص. - رقی (شمیز) - ۱۰۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۱۲۹۸-۰-۴

چاپ اول

۱۷- بهترین باش: برقراری



ارتباط موثر با دیگران.

الینور لنز، لیندا آدامز؛ مترجم: مهدی قراچه‌داغی - تهران: کتاب سرا - ۲۲۲ ص. - رقی (شمیز) - ۸۰۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Be Your Best
شابک: ۹۶۴-۵۸۴۰-۲۱-X
در این کتاب، روش‌هایی مطرح گردیده که خواننده با استفاده از آن بتواند به اهداف خود دست یابد. مباحث دیگر کتاب، جلوگیری از بروز سوء تفاهم، یاری رساندن و تحکیم روابط با دیگران است.

۱۸- تنها عشق حقیقت دارد: داستانی از همزادان باز پیوسته.
برایان آل. وایس؛ مترجم: زهره زاهدی - تهران: جیحون - ۲۲۰ ص. - رقی (شمیز) - ۶۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین: Only Love Is Real
شابک: ۹۶۴-۶۵۳۴-۰۳-۱

۱۹- تیم دانش هوشیاری خلاق.

هارولد بلومفیلد؛ مترجم: فرخ سیف‌بهنزاد - تهران: اوحدی - ۲۸۸ ص. - رقی (شمیز) - ۱۳۵۰۰ ریال - چاپ چهارم / ۲۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: TM Discovering Inner Energy And...

شابک: ۹۶۴-۶۳۷۶-۳۵-۵

۲۰- خودسازی جسمی و روحی: چگونه خودخواهی، حسادت، کینه توزی، ترس، کم‌رویی، وسواس، ... را از بین ببریم؟

ناصر مجرّد - تهران: مجرّد - ۱۲۶ ص. - رقی (شمیز) - ۳۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۵۵۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۵۶۲-۴۲-۲

۲۱- ۳۶۵ روز با شادکامی.
جان شیندلر؛ مترجم: محمود ادبی - تهران: مادر - ۲۴۸ ص. - رقی (شمیز) - ۷۵۰۰ ریال - چاپ دوم / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۹۰۸۶۹-۴-۳

چاپ اول

۲۲- مردم را مقدم بدانید.
مترجم: عباس خادمیان، علیرضا طیب - تهران: نشر نی - ۱۹۰ ص. - وزیر (شمیز) - ۸۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۳۰۰ نسخه.

شابک: ۹۶۴-۳۱۲-۳۸۶-۳
در مجموعه حاضر، متن درسی دوره‌های آموزش خدمات رسانی در شرکت‌های هواپیمایی اسکان‌دیناوی و برخی از شرکت‌های هواپیمایی ایالات متحده گردآمده است. در این درس‌ها، اصول و هنجارهای حاکم بر امر خدمات رسانی و دشواری‌ها



و تنگناهای موجود در جریان ارائه خدمات بررسی و تشریح شده است. هدف نویسنده در این کتاب، فراهم ساختن شرایطی است که در بستر آن خدمات رسان و دریافت‌کننده خدمات، بدون برخورد با دشواری‌ها به حداکثر بهره‌مندی دست یابند.

۲۳- نقاط ضعف شما.

وین دایر؛ مترجم: مصطفی رحیم‌زاده؛ مقدمه: محمود ساعتچی - تهران: بوعلی - ۲۴۴ ص. - رقی (شمیز) - ۶۰۰۰ ریال - چاپ سوم / ۵۰۰۰ نسخه.
عنوان به لاتین: Your Erroneous Zones

شابک: ۹۶۴-۶۴۵۳-۰۶-۶

منطق

چاپ اول

۲۴- المنطق.
محمدرضا مظفر - تهران: الهام - ۴۱۶ ص. - وزیر (شمیز) - ۱۰۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۳۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۶۰۷۱-۲۹-۵



مطالب کتاب در ۶ باب و به زبان عربی تدوین شده است. در باب اول، ذیل موضوع «الفاظ»، دلالت لفظی، تقسیمات لفظ و مفرد و مرکب بررسی شده است. باب دوم به کلیات منطق و موضوع «مفهوم و مصداق» در این علم اختصاص دارد. تعریف و تست در علم

منطق موضوع اصلی باب سوم است. در باب چهارم، مبحث قضایا و احکام مطرح شده است. قیاس، استقراء، تمثیل موضوع باب پنجم است. باب ششم، صفات پنجگانه عنوان گرفته و شامل این مباحث است: برهان، آداب مناظره، صنعت خطابه، شعر و مغالطه.

اخلاق جنسی و توالد

۲۵- اخلاق جنسی در اسلام و جهان غرب.

مرتضی مطهری - تهران: صدرا - ۸۰ ص. - رقی (شمیز) - ۱۸۰۰ ریال - چاپ دوازدهم / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۰۰-۰۷-۳

فلسفه شرق

۲۶- آشنایی با علوم اسلامی: اصول فقه - فقه.

مرتضی مطهری - تهران: صدرا - ۱۶۸ ص. - جلد سوم - رقی (شمیز) - ۳۲۰۰ ریال - چاپ نوزدهم / ۵۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۰۰-۰۲-۲

۲۷- آشنایی با علوم اسلامی: منطق - فلسفه.

مرتضی مطهری - تهران: صدرا - ۲۲۸ ص. - جلد اول - رقی (شمیز) - ۳۸۰۰ ریال - چاپ بیست و دوم / ۷۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۰۰-۰۲-۲

چاپ اول

۲۸- سهروردی شیخ اشراق هدیحه سرای نور.

عطاءالله تدین - تهران: انتشارات تهران - ۳۳۲ ص. - وزیر (شمیز) - ۱۵۵۰۰ ریال - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه.
شابک: ۹۶۴-۵۶۰۰-۹۴-۵

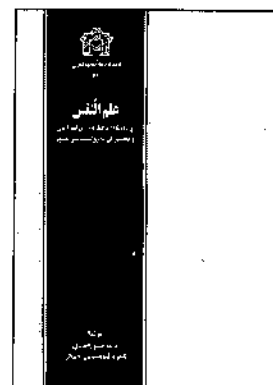


در پژوهش حاضر، اندیشه‌ها، آراء و آثار فلسفی و عرفانی شیخ شهاب‌الدین سهروردی (شیخ اشراق)،

فیلسوف قرن پنجم هجری معرفی و تبیین شده است. برخی از مباحث کتاب بدین قرار است: نور و ظلمت تنها کلام اندیشه‌های سهروردی، اساسی‌ترین مشخصه عقاید سهروردی، نظریات مختلف درباره سهروردی، سهروردی در زندان حلب، سهروردی و بایزید بسطامی، سهروردی و ابوالحسن خرقانی، سهروردی و شیخ اشراق، ابن سینا و اشراق، دیدار با صلاح‌الدین ایوبی، ملت و مذهب شیخ اشراق، نجم‌الدین رازی و حکمه‌الاشراق، اعترافات سهروردی و مباحثی از این دست. بخش پایانی کتاب به فهرست آثار پارسی و عربی سهروردی، تعلیقات نویسنده و فهرست منابع اختصاص دارد.

۲۹- علم النفس از دیدگاه دانشمندان اسلامی و تطبیق آن با روانشناسی جدید. حسن احدی، شکوه‌السادات بنی‌جمالی، زیر نظر: معاونت پژوهشی. تهران: دانشگاه علامه طباطبائی. - ۱۵۸ ص. - وزیری (شمیز). - ۲۵۰۰ ریال. - چاپ هفتم / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

Islamic Perspectives On Psychology: A Comparative Analysis شابک: ۹۶۴-۶۵۴۳-۳۰-۸



در این کتاب که با انگیزه کتاب درسی تدوین شده نویسنده طی چند بخش این مباحث را تشریح می‌کند: علم‌النفس از دیدگاه دانشمندان اسلامی، قرآن، نظریات جدید راجع به رابطه بدن با نفس، قوای نفس از دیدگاه دانشمندان اسلامی، هوش و عقل، عقل از دیدگاه قرآن و مباحثی از این دست. بخش پایانی به آزمون سنجش هوش براساس تست‌های گالتون، بینه، گلفورد و پیازه اختصاص یافته است.

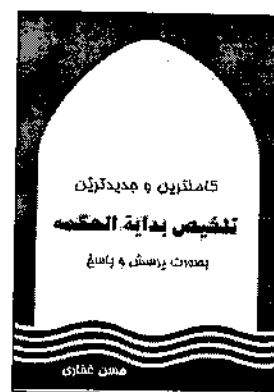
۳۰- الفیلسوف الایرانی الکبیر صدرالدین شیرازی: حیات و اصول فلسفته. ابوعبدالله زنجانی. - [بی‌جا] ستاد برگزاری کنگره صدرالدین شیرازی. - ۷۲ ص. - وزیری (شمیز). - ۲۵۰۰

ریال. - چاپ دوم / ۵۰۰۰ نسخه. عنوان به لاتین:

The Life And Main Philosophical Teachings...

چاپ اول

۳۱- کاملترین و جدیدترین تلخیص البدایه بصورت پرسش و پاسخ. حسن غفاری. - قم: حسن غفاری. - ۱۷۶ ص. - رقی (شمیز). - ۴۰۰۰ ریال. - چاپ اول / ۲۰۰۰ نسخه. شابک: ۹۶۴-۶۱۶۵-۲۷-۳



نگارنده این اثر برآن است مباحث کتاب «بدایه الحکمه» را تشریح کند. وی به همین منظور از متن آن کتاب استخراج کرده و هر یک را پاسخ گفته است. این سوالات در ۱۲ بخش تحت عناوینی چون مباحث کلی وجود، تقسیم وجود به خارجی و ذهنی، مواد سه‌گانه وجوب، امکان و امتناع، ماهیت و احکام آن، علت و معلول، قوه و فعل، عالم و معلوم و واجب‌الوجود مطرح شده‌اند.

آلمان و اتریش

۱۹۳

۳۲- مجموعه سپهر اندیشه: اراده معطوف به قدرت: آزمایشی در دیگرگونی همه ارزشها. فریدریش ویلهلم نیچه: مترجم: محمدباقر هوشیار. - تهران: فرزانه روز. - ۱۲۸ ص. - رقی (شمیز). - ۵۰۰۰ ریال. - چاپ دوم / ۲۲۰۰ نسخه.

عنوان به لاتین:

Der Wille Zur Macht

شابک: ۹۶۴-۶۱۳۸-۳۱-۴

نمایه پدیدآور

۱۷ آدامز، لیندا
۲۹ احدی، حسن
۲۱ ادبی، محمود
۲ ارژنگ، شهلا
۱۱ اشترویر، ماریانه

ایران نژاد، ناهید
پریتوم، فرانسوا
پلوم، فیلد، هارولد
بنی‌جمالی، شکوه‌السادات
بوربور، سپاس
بوسکالیا، لئو
پدن، لارن دیوید
تدین، عطاءالله
جمالیان، بهنام
حبیبی، محمدعلی
حمیدی، تینا
خادمیان، عباس
خواجهنوری، ابراهیم
داوید، میریام
دایز، وین
دکاء، سیروس
رحیم‌زاده، مصطفی
رهبرزاده، حسن
زاهدی، زهره
زمان، ساعد
زنجانی، ابوعبدالله
زوکاو، گاری
ساعتچی، محمود
سائقو، والری
سروری، محمدحسین
سیف‌بهراد، فرخ
شجاعی‌تهران، محمدعلی
شیندلر، جان
طیب، علیرضا
علیخواه، محمد مهدی
غفاری، حسن
فرس، پل
قراچه‌داغی، مهدی
قهرمان، دل‌آرا
کاستلان، ایون
کرکود، آنی
کوئیلو، پائولو
کیهان‌نیا، اصغر
گرکاتی، توفان
گنجی، حمزه
لاموزو، آندره
لنز، الینور
مجرد، ناصر

محتشم، لادن
مطهری، مرتضی
مظفر، محمد رضا
معاونت پژوهشی
مهدوی دامغانی، فریده
نبی‌پور، محمدحسین
نیچه، فریدریش ویلهلم
وایس، برایان ال.
ویلیامسن، ماریان
هوشیار، محمدباقر

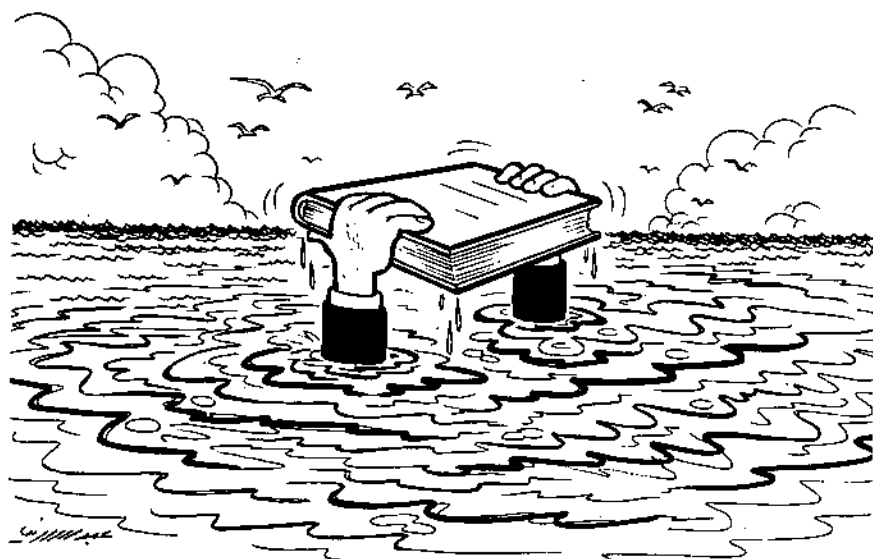
نمایه ناشر

البرز: تهران
الهام: تهران
انتشارات تهران: تهران
اوجدی: تهران
بوعلی: تهران
پارسا: تهران
پاسارگاد: تهران
جمال الحق: تهران
جیحون: تهران
حسن غفاری: قم
دانشگاه علامه طباطبائی: تهران
ستاد برگزاری کنگره صدرالدین شیرازی: [بی‌جا]
شرکت انتشارات علمی و فرهنگی: تهران
صدرا: تهران
عطایی: تهران
فخر رازی: تهران
فرزان روز: تهران
کتاب سرا: تهران
کتاب ماد: تهران
مادر: تهران
مجرد: تهران
محمدحسین نبی‌پور: تهران
مکتب پناه: تهران
نشر مرکز: تهران
نشر نی: تهران
ویرایش: تهران
ویستار: تهران

بقیه از صفحه ۱۰۲

نمایه ناشر

تهران: ۵۷-۵۸-۹۹
شورا: تهران: ۵-۱۰-۳۰-۱۰۲
عطایی: تهران: ۲۳
فارابی: تهران: ۴۶-۵۹
فرهنگ معاصر: تهران: ۱۱-۱۷-۹۱
فرهنگستان یادواره: تهران: ۱۳
فن آوران: همدان: ۵۵-۵۶
قطره: تهران: ۱
کانون فرهنگی آموزش: تهران: ۳۶
کتابفروشی اسلامی: تهران: ۱۰۵
گلستان کتاب: تهران: ۹-۳۴
گوتنبرگ: تهران: ۹۴
مرکز النشر: قم: ۱۰۸-۱۰۹
مرکز جهانی علوم اسلامی: قم: ۴
مرکز نشر دانشگاهی: تهران: ۱۱۶
معیاراندیشه: تهران: ۱۱-۲۰-۲۱-۹۷
مکتب الاعلام الاسلامی: قم: ۹۸
۱۰۸-۱۰۹
نشر مرکز: تهران: ۶
نشر نی: تهران: ۱۸
نگین: تهران: ۱۰۱
نیک نگار: لاهیجان: ۳
وداد تهران: ۴۴-۶۹-۷۱-۷۶-۷۷-۷۸
۷۹-۸۶
هجرت: قم: ۱۰۷



● مهاجرانی: در صورت تأیید شورای عالی فرهنگ عمومی کشور ۲۵ اردیبهشت روز فردوسی نامگذاری می‌شود.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در جلسه ستاد احیای فرهنگی و تاریخی مجموعه توس در مشهد پیشنهاد کرد: یک روز به نام «فردوسی» حماسه سرای نامی ایران نامگذاری شود.

عطاءالله مهاجرانی گفت: در صورت تأیید این پیشنهاد از سوی شورای عالی فرهنگ عمومی کشور ۲۵ اردیبهشت هر سال به نام «روز فردوسی» گرامی داشته خواهد شد.

وی گفت: با توجه به دستورات اکید رهبر معظم انقلاب اسلامی بایستی به طرح احیای فرهنگی و تاریخی مجموعه توس به صورت جامع و فراملی نگریسته شود.

معاون رئیس جمهوری و رئیس سازمان برنامه و بودجه نیز در این جلسه گفت: طرح احیای مجموعه توس یکی از طرح‌های مهم و درازمدت کشور به شمار می‌آید.

محمدعلی نجفی افزود: در این طرح بایستی به ساخت مجموعه‌های فرهنگی و توریستی توجه و از مشارکت سرمایه‌گذاران استقبال شود.

در این جلسه استاندار خراسان نیز با ارائه گزارشی از فعالیت‌های ستاد احیاء فرهنگی و تاریخی توس گفت: این استاد ۱۵ نفر عضو و یک هیأت اجرایی دارد.

● شعر و اندیشه

مجموعه‌ای شعر و اندیشه نوشته داریوش آشوری نخستین بار در ۱۳۷۳ نشر شد و ویرایش دوم آن با افزودن هفت مقاله‌ای دیگر به زودی منتشر می‌شود. هفت مقاله جدید این مجموعه بدین ترتیب است:

- ۱- دنیای هولناک بکت
- ۲- سیری در سلوک مهدی اخوان ثالث
- ۳- کرگدن، کالبدشکافی یک رویداد
- ۴- درباره‌ی تعریف شعر
- ۵- درباره‌ی ذات شعر
- ۶- درباره‌ی شاعری ما
- ۷- وای بر ما، درود بر ما

● دکتر «مقربى»، پژوهشگر ایرانی، به سرای باقی شتافت

دکتر مصطفی مقربى، ادیب، زبان‌شناس، پژوهشگر و مؤلف برجسته، پس از ۸۲ سال، دار فانی را وداع گفت. زنده یاد دکتر مقربى در سال ۱۲۹۳ شمسی در تهران به دنیا آمد، در سال ۱۳۱۵ از دانشسرای عالی، لیسانس زبان و ادب فارسی گرفت و از سال ۱۳۱۵ تا ۱۳۱۶ به تدریس در کرمانشاه پرداخت.

وی در سال ۱۳۲۴ دوره دکتری زبان و ادب فارسی دانشکده ادبیات دانشگاه تهران را به پایان برد و از سال ۱۳۳۳ تا ۱۳۳۸ در دانشسرای مقدماتی به تدریس پرداخت. در همین هنگام در سازمان کتاب‌های درسی در مؤسسه فرانکلین، با دکتر «پرویز خانلری»، دکتر «زهره خانلری» و دکتر «فتح‌الله مجتبی‌ای» نیز همکاری داشت.

وی در تألیف و تدوین دایرةالمعارف سه جلدی فارسی، همکار دکتر «غلامحسین مصاحب» بود و حدود هزار و پانصد مدخل در علوم ادبی، زبان فارسی، رجال، کتاب و ترجمه‌هایی از مقاله‌های خارجی برای این دایرةالمعارف تهیه کرد.

دکتر مقربى عضو پیوسته فرهنگستان زبان ایران (فرهنگستان دوم) نیز بوده است. برخی از آثارى که تاکنون از وی منتشر شده، به شرح زیر است:

۱- فرهنگ اصطلاحات جغرافیه با همکاری دکتر

«غلامحسین مصاحب» و «احمد آرام» و «صفی اصفیا» و «گل گلاب» (۱۳۳۸)

۲- ترجمه تاریخ جهان برای خردسالان، نوشته «ویلیام هیلیئر»

۳- ترجمه «سقوط فسطاطیه» نوشته «برناردین کیلتی»

۴- ترکیب در زبان فارسی

۵- هجده گفتار

۶- جلد هجدهم «فرهنگی‌نامه فارسی» (ویژه زبان و فرهنگ فارسی) با همکاری «احمد آرام»، «رضا اقصی»، «محمود بهزاد» و «نجف دریابندری».

● پژوهشگر ایرانی جایزه‌بهترین کتاب سال تاجیکستان را از آن خود کرد

کتاب «چشم‌انداز شعر امروز تاجیکستان» نوشته «علی‌اصغر شعر دوست»، پژوهشگر ایرانی، به عنوان بهترین کتاب سال جمهوری تاجیکستان انتخاب شد. شعر دوست در این کتاب دگرگونی‌های صدسال اخیر شعر فارسی را در تاجیکستان و ماوراءالنهر بررسی و به تناسب موضوع‌های مطرح شده، گاه از شاعران گذشته این سرزمین نیز یاد کرده است.

وی کتاب خود را گزارشی از موقعیت شعر امروز فارسی در منطقه‌ای می‌داند که به اعتقاد تمامی محققان و تذکره‌نویسان، نخستین کسانی که به زبان فارسی شعر گفته‌اند، متعلق به این حوزه جغرافیایی هستند.

انتشارات بین‌المللی «الهدی» سه هزار نسخه از این کتاب را چاپ و منتشر کرده است.

هر سال به مناسبت سالگرد استقلال تاجیکستان، بهترین کتاب سال این کشور، از میان آثار نویسندگان داخلی و خارجی در میان مسایل علمی، فرهنگی و تاریخی تاجیکستان انتخاب می‌شود.

ده کتاب پرفروش هفته آخر مهر ماه

عنوان کتاب	نام نویسنده و مترجم	انتشارات	آخرین چاپ	شمارگان	تعداد صفحات	قیمت
پروانداخت خواهم ماند	مریم حیدرزاده	داریوش	پنجم ۱۳۷۷	۳۰۰۰	۱۲۵	۶۵۰ تومان
مثل هیچکس	مریم حیدرزاده	داریوش	اول ۱۳۷۷	۵۰۰۰	۵۷	۴۰۰ تومان
جامعه‌شناسی نخبه‌کشی	علی‌رضاقلی	نی	نهم ۱۳۷۷	۵۱۰۰	۲۴۴	۷۵۰ تومان
دختری از ایران	ستاره فرمانفرماتیان / ابوالفضل طباطبائی	کارنگ	چهارم ۱۳۷۷	۳۰۰۰	۴۸۰	۱۷۵۰ تومان
ترانه‌های پینک فلوید	م. آزاد، فرخ تمیمی	ثالث	دوم ۱۳۷۷	۵۱۰۰	۳۵۸	۱۲۰۰ تومان
نقد عقل مدرن جلد دوم	رامین جهاننگلو، ترجمه: حسین سامعی	فرزان	اول ۱۳۷۷	۳۳۰۰	۲۹۵	۱۲۵۰ تومان
معمای مدرنیته	بابک احمدی	مرکز	اول ۱۳۷۷	۳۰۰۰	۳۶۰۰	۱۵۵۰ تومان
ما می‌مانیم	مسعود بهنود	علمی	اول ۱۳۷۷	۳۳۰۰	۵۸۳	۲۶۵۰ تومان
هویت	میلان کوندرا، ترجمه: پرویز همایون پور	گفتار	دوم ۱۳۷۷	۵۰۰۰	۱۶۹	۶۵۰ تومان
پیامدهای مدرنیته	انتونی گیدنز، ترجمه: محسن ثلاثی	مرکز	اول ۱۳۷۷	۳۰۰۰	۲۱۳	۸۹۰ تومان